



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

PJud 308.322.7



HARVARD
COLLEGE
LIBRARY

PJvd 508.322.7



HARVARD
COLLEGE
LIBRARY



BULLETIN
DE
L'ALLIANCE ISRAËLITE
UNIVERSELLE

TROISIÈME SÉRIE
N° 32.

ANNÉE 1907

כל ישראל ערבים זה בזה



PARIS
SIÈGE DE LA SOCIÉTÉ
45, RUE LA BRUYÈRE, 45

Δ
PJud 508,522.9 $\left(\frac{32}{1907} \right)$



68*330

COMPTE-RENDU DES TRAVAUX

DE

L'ALLIANCE ISRAËLITE UNIVERSELLE

ANNÉE 1907

I. PROPAGANDE, COLLABORATION,

NÉCROLOGIE.

1. Propagande et Collaboration.

Il est impossible de nommer toutes les Sociétés, tous les Comités et toutes les personnes qui ont bien voulu prêter leur concours au Comité Central, pendant l'année 1907. Voici les noms qui, pour une raison ou pour une autre, ont figuré au chapitre de la propagande dans les bulletins mensuels du 1^{er} janvier au 31 décembre 1907 :

Ahlen, M. S. Kaufmann ; — Aldin, M. Hahmané ; — Aix-la-Chapelle, M. Jacob Lippmann ; — Albany, M. le Rev. D^r Schlesinger ; — Alep, M. Aranas ; — Alexandrie, M. J. Danon ; — Alger, M. S. Lebar ; — Alkmaar, M. J. Fortuin ; — Allenstein, MM. le D^r Ollitzki, rabbin, et Caro ; — Altkirch, M. N. Lévy, rabbin ; — Amersfort, M. J. van Volenhoven ; — Amsterdam, MM. J.-D. Liohi et V.-K.-L. van Os ; — Ancône, M. G. Costantini ; — Andrinople, M. Mitrani ; — Ansbach, M. le D^r P. Kohn, rabbin ; — Anvers, M. Arthur Fribourg et le Comité local ; — Arnheim, M. D.-E. Kalker ; — Aschaffenburg, M. Emil Neuburger ; — Assen, M. A. v. d. Laan ; — Augsburg, M. Julius Landauer.

Baden, M. Jacques-G. Guggenheim ; — Bagdad, M. Albala ; — Baiersdorf, M. Benny Kohn ; — Baja, M. Salamon Reich ; — Bâle, MM. Sal. Ebsteln, R. Braunschweig, Emile Rhein et le Comité local ; — Baltimore, M. B.-H. Hartogensis ; — Bamberg, M. Carl Treumann ; — Barmen, M. Hermann Ganz ; — Bayonne, M. H. Léon ; — Bayreuth, MM. B. Seligsberg et Dachauer ; — Béja, M. Fernand Toubiana et le

Comité local; — Belfort, M. Metzger, rabbin; — Benfeld, M. J. Well; — Berlin, le *Bureau central allemand de l'Alliance* et MM. Benno Braun, Heinrich Fraenkel, le Dr Samuel Fraenkel; — Bernburg, M. le Dr Flaschner, rabbin; — Berne, M. Anatole Blum; — Berolzheim, M. Rosenbaum; — Besançon, M. G. Floersheim; — Beuthen, MM. L. Guttmann, le Dr Kopfstein, rabbin et Félix Benjamin; — Béziers, M. L. Lévy; — Bleune, M. Blum-Goschler; — Biesheim, M. S. Lévy; — Bingen, Mlle Pauline Sobernheim; — Bischheim, M. le Dr Wolff, rabbin; — Bischwiller, M. E. Hirsch; — Blâmont, M. Lambert Marx; — Bocholt, M. Emil Cohen; — Bochum, M. le Dr David, rabbin; — Bodenfelde, M. M. Kahlberg; — Bois-le-Duc, M. M.-D. Knock; — Bojanowo, M. le Dr Theodor, rabbin; — Bollwiller, M. S.-H. Schüller, rabbin; — Bonn, M. M. David; — Bordeaux, M. Isaac Lévy, grand-rabbin; — Boston, MM. I.-B. Reinherz, D.-A. Ellis, Ph. Rubenstein et N. Waxman; — Boulogne-sur-Mer, M. Maurice Weill; — Brakel, M. E. Jacobi; — Braunschweig, M. Spanjer Herfort; — Breslau, MM. le Dr Rosenthal, rabbin, le Dr Brann et H. Oschinsky; — Bretten, M. le Dr Schlessinger, rabbin; — Brieg, M. Siegfried Böhm; — Bromberg, MM. le Dr Walter, rabbin et Adolf Fuss; — Brousse, M. Bassan; — Bruchsal, M. Louis Marx; — Bruxelles, M. L. Bauer et le Comité régional; — Bucarest, M. Astruc; — Budapest, M. Fleischl et le Comité hongrois; — Buk, M. L. Lippmann; — Burgsteinfurt, M. H. Emmanuel; — Buttenhausen, la Communauté israélite; — Buttenwiesen, M. Salomon Ullmann.

Calffa, M. Nahon; — Caire (Le), M. S. Somekh; — Cammin-I.-Pommern, M. S. Salomon; — Cannstatt, M. Julius Metzger; — Caracas, MM. J.-H. Bendelac et Cie; — Carpentras, M. P. Valabrègue; — Cassel, M. le Dr Doktor, rabbin et Julius Mecca; — Cavalla, M. D. Sadoch; — Châlons-sur-Marne, M. Schumacher, rabbin; — Charmes, M. D. Mayer; — Chaumont, M. E. Goguenheim; — Chaux-de-Fonds (La), M. Edmond Piccard et le Comité local; — Chemnitz, M. Adolf Beck; — Cherbourg, M. Lucien Weil; — Clermont-Ferrand, M. S. Lévy; — Coblenze, M. Carl Bernd et la Communauté; — Coevorden, M. Ph. Roos; — Colmar, MM. Charles Lévy et Emile Lévy; — Cologne, MM. le Dr Frank, rabbin et le Dr Carlebach, rabbin; — Constance, MM. A. Geismar et le Dr Hannes, rabbin; — Constantinople, MM. Fernandez, Vitali Yaèche, Agiman, E. de Medina, Bonjour Amon, Samuel Mizrahi et Joseph Meyohas; — Copenhague, M. le Professeur D. Simonsen; — Corfou, M. le Dr Battino; — Cottbus, M. le Dr Posner, rabbin; — Crailsheim, M. Josua-B. Stein; — Crefeld, M. le Dr I. Levi, rabbin; — Curaçao, M. J.-B. Delvalle et le Comité local; — Cüstrin, M. Adolf Herzog.

Damas, MM. Nissim Farhi et David Harari; — Dantzig, M. Johannes Behrendt; — Dardanelles, M. Kowo et Mme Ventura; — Darmstadt,

M. Otto Wolff; — Démostica, M. Guéron; — Dettelbach, MM. Moritz Wiesengrund et A. Mannheimer; — Deventer, M. M. van Son; — Diespeck, M. B. Fulder; — Dijon, M. Bigart; — Dinslaken, M. Simon Jacobs; — Donnelay, M. Jules Lévy; — Dortmund, M. Sally Flörsheim; — Dresde, MM. Bondi et Maron et le Dr Stein, rabbin; — Duisburg, M. R. Nussbaum; — Dülmen, M. Paul Bendix; — Dunkerque, M. Albert Picard; — Dürkheim a. d. H., MM. le Dr Salvendi, rabbin et Carl Ludwig Wolff; — Düsseldorf, MM. Josef Levison et le Dr Baeck, rabbin.

Eberswalde, la Communauté; — Eichstetten, M. Gabriel Bloch; — Eindhoven, M. Jos. de Heer; — Elberfeld, MM. les rabbins Dr Z. Auerbach et Dr Norden; — Elbeuf, M. Robert Dreyfus; — Elbing, M. le Dr Silberstein, rabbin; — Ellingen, M. Stern; — Emden, MM. le Dr Löb, rabbin et W. Philippstein; — Emmerich, M. Salomon L. Franken; — Epernay, M. Netter; — Epinal, M. Léon Schwab; — Erfurt, M. le Dr Salzberger, rabbin; — Erlangen, MM. Julius Frohmann et Hopfenmeyer; — Eschwege, M. le Dr Cohn, rabbin; — Essen, MM. Graf, le Dr Samuel, rabbin et le Dr Herzfeld; — Étain, M. Gerson; — Euskirchen, MM. A. Kahn et Abr. Wallach; — Exin, M. A. Buschke.

Fegersheim, MM. Alexandre Wildenstein et le Dr Weil, rabbin; — Ferté-sous-Jouarre (La), M. Lévy; — Flöhe, MM. Albert Maas et Rehfeld; — Fontainebleau, M. L. Cerf; — Forbach, M. Léon Lévy; — Francfort-a.-Main, M. Theodor H. Schlesinger; — Francfort-a.-Oder, M. Max Struck; — Freiburg i-B., M. Alfred Bürger; — Fünfkirchen, M. le Dr Léopold Lorant; — Fürth, le Comité local.

Gallingen, M. Jonas Biedermann; — Gedern, M. Adolf Bauer; — Geldersch-Oosten, M. Ph. Prins; — Gelsenkirchen, M. le Dr Walderstein; — Genève, M. Wertheimer, grand-rabbin; — Giessen, M. S. Heichelheim; — M. Gladbach, M. J.-B. Jonas; — Gletwitz, MM. le Dr Münz, rabbin, et Julius Blumenthal; — Glogau, M. Immanuel Landsberger; — Gnesen, MM. le Dr Jacobson, rabbin, et Witkowski; — Goch, MM. I. Hertz et Jacob Hertz; — Goeppingen, M. le Dr Tänzer, rabbin; — Goerlitz, M. le Dr Freund, rabbin; — Gonda, M. A. Trybits; — Gorinchem, M. A. Hymans; — Gorizia, M. Raffaello della Pergola, grand-rabbin; — Göteborg, M. le Dr Koch, rabbin; — Gotha, MM. le Dr Otto Goldschmidt; — Graetz, MM. le Dr Friedmann, rabbin, et L. Ephraïm; — Graudenz, M. le Dr Loevy, rabbin; — Gray, M. Marx; — Grevenbroich, M. Anselm Kaldenbach; — Groningue, M. Ph. van Dam; — Grossblittersdorf, M. E. Frank; — Grünberg (Silésie), M. Adolf Selowsky; — Grünstadt, M. Louis Mayer; — Guebwiller, M. le Dr Dreyfus.

Haarlem, M. Jac. J. Son; — Hagen, M. Nassau; — Haguenau,

M. B. Bernheim; — Halberstadt, M. Louis Burchardt; — Hainsforth, M. H. Gutmann; — Hamburg et Altona, M. Hermann Gumpertz; — Hameln, M. Selberg; — Hamm (Westphalie), M. M. Schreiber; — Hanau, MM. le Dr Bamberger, rabbin et Lerol; — Hanovre, M. Siegmund L. Meyer; — Harlingen, M. S. van Messel; — Hatten, M. A. Cahn; — Havre (Le), M. Albert Cahen; — Haye (La), M. A.-M. v. Embden; — Hechingen, M. Leo Adler, rabbin; — Heidelberg, M. Richard Schlössinger; — Heidenheim, M. L. Lehmann; — Heilbronn, MM. Louis Rels et Kahn, rabbin; — Heldenbergen, M. Max Speler; — Helder, M. S.-M. Manheim; — Héricourt, M. Hauser; — Hildesheim, M. Albert Ballheimer; — Hochfelden, M. I. Metzger; — Hoerde, M. S. Koppel; — Hohensalza, M. le Dr Kohn, rabbin; — Homburg, M. le Dr Kottek, rabbin.

Illingen, M. Hermann Barth; — Ingenheim, M. R. Mandel; — Ingwiller, M. B. Weiss; — Insterburg, M. Benno Gothliff; — Iserlohn, M. le Dr Salomon, rabbin; — Itterswiller, M. D. Frank; — Ivree, M. Globerti Jona.

Janina, M. Carmona; — Jérusalem, M. Antébi.

Karlsruhe, MM. Max Wimpfheimer et M. Goldberg; — Kattowitz, M. le Dr Glogauer; — Kempen (Posen), M. Mor. Lubliner; — Kempten, M. S.-J. Walter; — Kermanchah, M. Saguès; — Kiel, la Communauté; — Kitzingen, M. Nathan Gerst; — Königsberg, MM. le Dr Vogelstein, rabbin, le consul Max Miukowski et M. Feinstein; — Koenigshütte, M. Sigmund Adler; — Koschmin, M. le Dr Heppner, rabbin; — Kosten, M. Hugo Glass; — Kreuznach, M. I. Woog; — Krotoschin, M. le Dr Berger, rabbin; — Krumbach, M. Léo Gugenheimer.

Ladenburg, M. Julius Kaufmann; — Lage i/Lippe, M. Jacob Sal. Paradies; — Landau, la Communauté Israélite; — Landsberg, M. le Dr B. Elsass, rabbin; — Langendreer, M. David Harff; — Langenfeld, M. I. Berger; — Laupheim, M. le Dr Treitel, rabbin; — Lausanne, M. A. Lehmann; — Lauterbourg, M. Elie Meyer; — Leeuwarden, M. N. J. v. d. Wonde; — Leiden, M. E. Horloos; — Leipzig, MM. le Dr Porges, rabbin et Hermann Wittner; — Leobschütz, M. le Dr Tiktin, rabbin; — Lichtenfels, M. Ludwig Gosser; — Liegnitz, M. le Dr Peritz, rabbin; — Liestal, M. B. Sée; — Lille, M. Emile Cahen, grand-rabbin en retraite; — Linz-a-Rhein, M. Herm. Hirsch; — Lissa, MM. Wolff et Herbst; — Livourne, M. Vittorio de Rossi; — Loerrach, M. Moritz Nordmann; — Londres, M. Duparc; — Loslau, M. Adolf Adler; — Lübecke, M. M. Löwenstein; — Lübeck, M. le Dr Carlebach, rabbin; — Lublinitz, M. le Dr Friedmann, rabbin; — Lucerne, M. H. Braun; — Ludwigsburg, M. A. Schmal; — Ludwigshafen, MM. Moritz Wolff et Ferdinand Mann; — Lunéville, M. Jacob Worms; — Lure,

M. Th. Meyer; — Luxembourg, M. le D^r Fuchs, rabbin; — Lyon, M. Marc Lévy.

Maestricht, M. A. van Gelderen; — Magdeburg, M. le D^r Wilde, rabbin; — Managua, M. Fernand Lévy; — Manchester, M. H. Lévy; — Mannheim, MM. Hermann Löb-Stern et Rosenbaum; — Marburg, M. le D^r L. Munk, rabbin; — Marienburg, M. Eugen Goldschmidt; — Marienwerder, M. E. Hirschberg; — Marktbreit, M. E. Eisenmann; — Marseille, M. Vidal-Naquet; — Mascara, M. A. Meyer, rabbin; — Maurice, M. S.-D. Lévy; — Mayen, M. Elias Rosenthal; — Mayence, MM. Moritz Berney et Carlebach et Cahn; — Mazagan, M. Elmaleh; — Melilla, M. S. de J. Salama; — Memel, M. Jacobsohn; — Memmingen, M. Albrecht Gerstle; — Meppel, M. K. Spanjaard; — Merzig, MM. Benny Cahn et A. Baum; — Metz, M. Eugène Fribourg et le Comité local; — Middelburg, M. H.-M. Beem; — Milan, M. da Fano, grand-rabbin; — Minden (Westphalie), M. Liepmannsohn, rabbin; — Mogador, M. Taourel; — Mommenheim, M. J. Bénédict; — Monastir, M. D. Arlé; — Mosbach, M. le D^r Löwenstein; — — Mühringen, M. le D^r Jaracewsky, rabbin; — Mülheim (Ruhr), M. Gustav Kaufmann; — Mulhouse, M. A. Moock et le Comité local; — Munich, MM. le D^r Werner, rabbin et Michael Nussbaum; — Munster, M. Josef Stern; — Murow. Goslin, M. E. Witt; — Müttersholz, M. L. Blum; — Myslowitz, M. le D^r Winter, rabbin.

Nakel, MM. Lesser Baerwald et le D^r Perlitz, rabbin; — Nancy, M. Mayer Mathis; — Nantes, M. Paul Diedisheim; — Neuf-Brisach, M. J.-D. Weill; — Neuilly, M. Debré, rabbin; — Neuss, M. D. Lévi; — Neustadt (Haardt), M. H. Dottenheimer; — Neustettin, M. le D^r Lewy, rabbin; — Newark, M. le rabbin Leucht; — New-York, MM. A.-S. Solomons et Nissim Behar; — Nice, M. J. Bauer, rabbin; — Nieder-Mockstadt, M. Löb Halberstadt; — Nîmes, M. Cavailhon-Bernard; — Nordhausen, M. W. Oppenheimer; — Nördlingen, M. Josef Rogger; — Nuremberg, MM. Josephthal et S. Rau.

Oberlauringen, M. S. Goldstein; — Obernai, M. Meyer Scheyen; — Oettingen, M. L. Gutmann; — Offenbach, M. Guggenheim; — Offenbourg, M. le D^r Günzburger; — Oppeln, M. Goldmann, rabbin; — Osnabrück, la Communauté; — Ostrowo, M. Goldstein; — Ottensoos, M. Herrmann Prager.

Paderborn, M. Löwenstein; — Padoue, M. Trèves de Bonfilii; — Paderim, M. Albert Elkan; — Pau, M. Félix Bloch, rabbin; — Pfungstadt, M. Jos. Jeldel; — Philadelphie, M. Jacob-J. Burnstine; — Pinne, M. Max Szamatolski; — Pittsburg, M. J. Leonard Levy, rabbin; — Pleschen, MM. Hermann Rosenbaum et Salo Gellert; — Pont-à-Mousson, M. Wildenberg; — Porrentruy, M. S. Hirsch; — Posen,

MM. le Dr Feilchenfeld, rabbin, Louis Calvary et Martin Lesser; — Potsdam, M. Jullus Zielenziger; — Prenzlau, M.L. Marcuse; — Pr. Stargart, MM. L. Ahrens et N. Lehmann.

Ratibor, MM. le Dr Dienemann, rabbin et Schwarzer; — Rawitsch, M. le Dr Cohn, rabbin; — Recklinghausen, M. le Dr Marx, rabbin; — Reggio, M. L. Laide-Tedesco, grand-rabbin; — Reims, M. J. Herrmann, rabbin; — Remiremont, M. Nathan Lévy, rabbin; — Rendsburg, M. Benjamin Löwy; — Rheinberg, M. Léopold. S. Gompertz; — Rheine, M. L. Baum; — Ribeaupillé, M. Kaufmann-Weill, rabbin; — Rome, M. Benedetto Pontecorvo; — Rosheim, M. S. Hirsch; — Rostock, M. S. Bernhard; — Rothenburg, M. Carl Wimpfheimer; — Rotterdam, M. B. Sanson; — Rouen, M. Metzger; — Roustchouk, M. Moïse-A. Ventura.

Saar-Union, M. I. Gugenheim, rabbin; — Sagan, M. Max Jonas; — Saida, M. J. Serfaty; — Saint-Étienne, M. Sèches, actuellement grand-rabbin de Lille; — Saint-Gall, MM. le Dr Schlesinger, rabbin et M. Mayer Rothschild; — Saint-Imier, M. S. Bloch; — Saint-Louis, M. le Dr Schüler, rabbin; — Sainte-Marie-aux-Mines, M. M. Dreyfus; — Saint-Mihiel, M. A. Dreyfuss; — Salonique, MM. J. Albert Hassid, Abravanel et l'Association des anciens élèves de l'*Alliance*; — Samacoff, M. Toussié; — Samter, M. le Dr Wreschner, rabbin; — St-Johann (Saar), M. J. Jacobsohn; — Sarrebourg, M. D. Roubach; — Sarreguemines, M. F. Lehmann; — Sarrelouis, la Communauté; — Saverne, M. E. Seligman; — Schalbach, M. Th. Jacob; — Schildberg, M. Benno Salliger; — Schivelbein, M. Max Salomon; — Schlestadt, M. Marc Lévy; — Schlüchtern, M. J.-M. Walter; — Schnaittach, M. J. Ullmann; — Schneidemühl, MM. le Dr Lewkowitz, rabbin et Louis Wiener; — Schönlanke, MM. le Dr Bamberger, rabbin et Moritz Badt; — Schokken, M. Elias Kochmann; — Schopfheim, M. Marx; — Schrimm, M. H. Breslauer; — Schwedt, M. le Dr Holzer, rabbin; — Schweinfurt, MM. Heimann et le Dr Stein, rabbin; — Schwerin, M. le Dr Feilchenfeld, rabbin; — Schwetz, MM. le Dr Nordheimer, rabbin et Siegm. Knopf; — Sedan, M. Mathieu Wolff, rabbin; — Serrès, M. Hakim; — Shanghai, M. B.-H. Somekh; — Siegburg, M. le Dr Otto Lewison; — Smyrne, M. D. Nabon; — Sneek, M. B. Culp; — Sobernheim, M. Behrendt; — Soldin, M. Salomon Karo; — Sommerfeld, M. le Dr Neustadt; — Soultz, MM. J. Bloch et le Dr W. Ginsburger, rabbin; — Sousse, M. Bitbol; — Spandau, M. le Dr I. Heilbronn, rabbin; — Speyer, MM. Siegmund Herz, Leop. Klein et Leop. Lehmann; — Sprottau, M. M. Cohn; — Staden, M. Münz; — Stadtoldendorf, M. Jullus Matzdorf; — Stargard (Poméranie), M. Meyer; — Steele, M. Sam. Stern; — Stettin, MM. le Dr Vogelstein, rabbin et le Dr Mann; — Stockholm, M. Hugo Lewin; — Strasbourg, MM. Fernand Schwartz et

H. Cahn-Dreyfus ; — Strassburg (Prusse), M. le Dr Pick, rabbin ; — Stuttgart, M. Eugen Fellheim ; — Suhl, M. Leopold Sander.

Tarnowitz, M. le Dr Gradewitz, rabbin ; — Téhéran, M. Loria ; — Tétuan, M. M. Lévy ; — Thann, M. le Dr B. Meyer, rabbin ; — Thionville, M. Kohn ; — Thorn, M. Adolph Jacob ; — Tilburg, M. Alex. Kooperberg ; — Tilsit, MM. Raphael Breslau et le Dr Ehrlich, rabbin ; — Toul, M. L. Friedmann, actuellement grand-rabbin de Constantine ; — Toulouse, M. Léon Lévy, rabbin ; — Tours, M. Léon Sommer ; — Trieste, M. Ernesto Melli ; — Tripoli, M. Maïr Lévy ; — Tunis, M. Ouziel ; — Turin, M. Olivetti ; — Twenthe, M. N. J. Menko.

Uerdingen, M. A. Luss ; — Ulm, M. Heinrich Reinemann ; — Uskub, M. Benveniste ; — Utrecht, M. J. Hamburger.

Valenciennes, M. Louis Dreyfuss ; — Varel, M. D. Bernheim ; — Varna, MM. N. Lévy, Marco Barnathan et Mme Halm Rosanès ; — Vechel, M. S. Monnickendam ; — Venise, M. Coen-Porto, grand-rabbin ; — Vercell, M. Vitalevi ; — Verdun, M. Ruff, rabbin ; — Versailles, M. Julien Weill, rabbin ; — Versecz, M. le Dr Sidon, rabbin ; — Vesoul, M. Salomon Picard ; — Vevey, M. E. Bloch ; — Vukovar, M. le Dr Diamant, grand-rabbin.

Waag-Neustadt, M. le Dr P. Rosenberg ; — Weilburg, M. le Dr Landau, rabbin ; — Wesel, M. Bernh. Günther ; — Westhofen, M. le Dr Marx, rabbin ; — Wiesbaden, MM. le Dr Silberstein, rabbin et Herm. Hertz ; — Wilhermsdorf, M. Justin Neu ; — Winzenheim, M. I. May ; — Wissembourg, M. Alfred Cerf ; — Witten, M. Ostwald ; — Wittlich, la Communauté ; — Wongrowitz, M. Louis Mode ; — Worms, MM. le Dr Stein, rabbin et Hermann Klefer ; — Wreschen, M. le Dr Lewin, rabbin ; — Wronke, M. I. Rosenthal ; — Würzburg, MM. le Dr Stern et Hermann Reiss.

Zabrze, MM. M. Fischer et H. Wiener ; — Zalt-Bommel, M. A. A. Marcus ; — Zurich, M. A. Lang ; — Zutphen, M. Elzas ; — Zweibrücken, M. le Dr Eugen Meyer, rabbin ; — Zwolle, M. I.-H. Jacobs.

Le Comité Central adresse ses plus vifs remerciements aux Sociétés et aux Administrations qui ont contribué à l'œuvre de l'*Alliance*.

Le Conseil de la *Jewish Colonization Association* se place au premier rang des bienfaiteurs de l'*Alliance* par la magnificence des allocations qu'il accorde à la Société, par le concours si généreux et si intime qu'il lui prête et qui a permis au Comité Central de donner à certains de

ses institutions, particulièrement aux œuvres agricoles et industrielles, un nouveau développement.

Le Conseil de l'*Anglo-Jewish Association*, de Londres, a continué à entretenir avec l'*Alliance* les relations les plus cordiales, à prêter son concours à l'œuvre commune et à subventionner un certain nombre d'écoles de l'*Alliance*.

La *Fédération allemande de l'Alliance* a poursuivi avec succès la tâche qu'elle s'était assigné d'entreprendre parmi les israélites d'Allemagne la propagande de l'œuvre et une collaboration plus active et plus efficace. Le nombre sans cesse croissant des adhésions recueillies constitue le meilleur témoignage de l'activité des membres de la *Fédération* et particulièrement de l'action énergique et heureuse des deux présidents, MM. L.-M. Goldberger et Charles-L. Hallgarten.

Au cours de l'année 1907 et conformément aux résolutions prises dans l'assemblée générale de la *Fédération* du 19 février 1907, la propagande fut organisée systématiquement en Allemagne, des conférences furent faites dans un grand nombre de villes, l'organe de la *Fédération*, *Ost und West*, alimenté par les communications du Comité Central, fut mis à la disposition des sociétaires allemands, qui furent ainsi tenus régulièrement au courant des travaux de l'*Alliance*.

C'est à cet ensemble de mesures et au zèle des différents Comités régionaux et locaux, travaillant sous la féconde impulsion de la *Fédération* et du *Bureau central allemand* de l'*Alliance* à Berlin, que sont dus les excellents résultats obtenus.

Le 25 février 1908, la *Fédération allemande de l'Alliance* se réunissait à Berlin en assemblée générale. Le président, M. L.-M. Goldberger, exposa ces résultats, qui provoquèrent une vive satisfaction chez les membres de la réunion et rendit compte à la *Fédération* de l'œuvre accomplie par l'*Alliance* au cours de l'année 1907. La *Fédération* adopta une série de vœux à transmettre au Comité Central. Elle demanda notamment que

l'enseignement de l'allemand fût développé dans celles des écoles de l'*Alliance* où il peut être utile en raison des relations économiques établies avec les pays de langue allemande. La *Fédération* put se rendre compte, par les communications que lui fit le délégué du Comité Central, que la langue allemande a été et sera progressivement introduite dans toutes les écoles où elle peut servir les intérêts des israélites.

Le Comité Central est heureux de pouvoir renouveler à ses excellents collègues de la *Fédération* l'expression de sa profonde reconnaissance pour les services éminents qu'ils rendent à l'œuvre commune.

Il exprime aussi sa gratitude toute spéciale aux personnes et aux Comités qui ont bien voulu prêter leur concours actif et dévoué à la propagande et à l'administration de la Société. Il nomme particulièrement ici MM. le Dr Frank, rabbin à Cologne ; le Dr Salvendi, rabbin régional à Dürkheim a. d. H. ; M. le Dr Rosenthal, rabbin et le Comité de Breslau ; M. le Dr Feilchenfeld, rabbin et le Comité de Posen ; MM. Josephthal, S. Rau et le Comité régional de Nuremberg ; M. Herrmann Löb-Stern et le Comité badois ; M. L. Bauer et le Comité régional de Belgique ; M. Arthur Fribourg et le Comité d'Anvers ; M. A. Moock et le Comité de Mulhouse ; M. Salomon Ebstein et le Comité de Bâle ; M. Edmond Picard et le Comité de la Chaux-de-Fonds ; M. J. de Hatvany Deutsch et le Comité régional hongrois ; M. J.-D. Lioni et le Comité régional des Pays-Bas.

2. Nécrologie.

Le Comité Central a eu la douleur de perdre, au cours de l'année 1907 ou depuis le commencement de 1908, trois de ses excellents collègues et plusieurs de ses plus dévoués collaborateurs :

M. *Theodor Oschinsky*, de Breslau, était membre du Comité Central depuis 1889. Doué d'une rare activité, il prêta en toute circonstance à la Société le concours le

plus précieux, s'efforçant non seulement de développer sans cesse l'action du Comité de Breslau, mais celle des Comités locaux de toute la Silésie. Chaque fois que l'*Alliance* organisait une souscription en faveur de coreligionnaires malheureux, il tenait à honneur que les israélites de sa région y participassent dans la plus large mesure. Il s'intéressait très vivement à tous les travaux du Comité Central et lui faisait parvenir ses avis, toujours empreints d'un grand accent de sagesse et de sincérité, sur les questions à l'étude. Tout récemment, il avait accompli un voyage en Palestine ; il avait tenu à se rendre compte de la marche des institutions scolaires de l'*Alliance* dans ce pays. Il adressa à ses collègues du Comité Central un rapport des plus intéressants sur ses impressions et dans lequel il montra les bienfaits d'une œuvre à laquelle lui-même avait apporté la plus féconde collaboration.

M. *Moritz Bielefeld*, de Mannheim, est décédé le 24 février 1908, à l'âge de 93 ans. M. Bielefeld avait apporté sa collaboration à la Société dès les premières années de sa création. Il avait vécu longtemps au Havre et c'est à lui qu'est due la fondation du premier Comité local de l'*Alliance* dans cette ville. Depuis 1872, il s'était consacré à la propagande de l'œuvre à Mannheim et dans le grand-duché de Bade ; il déployait dans cette tâche la plus grande activité et son action a puissamment contribué à la création du Comité régional badois, dont il était devenu le président d'honneur. Nommé membre du Comité Central en 1886, il a prêté à l'œuvre, dans ces fonctions, le concours de sa grande autorité et de son expérience.

M. *Eugène Péreire*, qui s'est éteint à Paris le 20 mars 1908, à l'âge de 76 ans, avait apporté au Comité Central, dont il était membre depuis 1883, le concours de la grande influence que lui créait sa situation, un attachement profond pour le judaïsme et une bonté de cœur qui s'est traduite par de touchantes manifestations.

M. le commandeur *Marco Alatri*, de Rome, est décédé

le 27 février 1908. M. Alatri jouissait dans toute l'Italie d'une autorité légitime due aux grands services que lui-même et les membres de sa famille ont rendus au pays. Il était toujours prêt à l'employer en faveur de ses coreligionnaires. Dans ces dernières années tout particulièrement, il avait multiplié son action en faveur des israélites de Russie et de Roumanie. Tout récemment, il avait présenté au ministère des Affaires étrangères d'Italie un mémoire intéressant en faveur de ces derniers et c'est avec une grande tristesse d'accent qu'il fit part au Comité Central du peu de succès qu'il attendait de cette démarche.

M. Marco Alatri a été une des grandes personnalités israélites d'Italie et sa mort est un deuil pour le judaïsme.

Mme *Isaac Fernandez*, de Constantinople, était présidente du Comité de l'école des filles de Galata. Le Comité Central a adressé à M. Isaac Fernandez, la lettre suivante :

« Nous avons été informés du malheur qui vient de vous frapper. Nous avons eu la bonne fortune de connaître Mme Fernandez, d'apprécier le charme de sa personne, ses belles qualités d'esprit et son grand cœur. Elle n'était pas seulement la compagne accomplie de votre vie de famille, elle avait tenu à participer à vos œuvres de bienfaisance et d'activité charitable et l'*Al-liance* et ses écoles perdent en elle un précieux appui.

« Elle était l'organisatrice et l'âme de l'école des filles de Galata, elle encourageait le personnel de ses conseils empreints d'une bonté et d'une aménité exquises, elle aimait les enfants, qui l'entouraient d'une respectueuse affection et d'une grande reconnaissance.

« Votre deuil est partagé par toutes nos écoles de Constantinople, par toute la communauté israélite, par les nombreuses institutions auxquelles Mme Fernandez prodiguait ses soins et sa charité. Dans ces douloureuses circonstances, les membres du Comité Central vous adressent l'expression de leur affectueuse sympathie, de leurs profonds regrets. Ils conservent le souvenir de la

collaboratrice si charmante et si éminemment dévouée et bonne et s'associent de tout leur cœur à votre deuil et à votre douleur. »

Le Comité Central gardera pieusement le souvenir de la féconde collaboration qu'il a trouvée pendant de longues années auprès de ces hommes de bien, dévoués en toutes circonstances, à l'œuvre, profondément attachés au judaïsme et de la femme d'élite qui consacrait le meilleur de son temps et de son cœur à l'une des plus importantes créations scolaires de l'*Alliance*.

Il rend aussi un hommage reconnaissant à la mémoire de :

M. *Alfred Lang*, secrétaire du Comité local de l'*Alliance* à Zurich, un collaborateur sur le concours duquel la Société pouvait compter en toutes circonstances et dont l'activité ne se démentit jamais au cours d'une longue et honorable carrière.

M. *Henry Léon*, correspondant de l'*Alliance* à Bayonne, qui, pendant tout le cours de sa longue existence, témoigna toujours d'un attachement particulier à la Société.

M. *Gotthold Lewy*, représentant de l'*Alliance* à Stettin, qui, pendant de longues années, a consacré son temps à la propagande de l'œuvre.

M. le grand-rabbin *S.-R. Melli*, de Trieste, décédé dans un âge avancé et qui a prêté à l'*Alliance* un concours toujours précieux et l'appui de son autorité et de son influence.

M. *Emil Nöther*, président du Comité de l'*Alliance* pour le grand-duché de Bade, dont la grande activité et le zèle inlassable ont contribué puissamment à assurer à l'*Alliance* les sympathies et la collaboration des israélites badois.

M. *Alfred Picard*, secrétaire du Comité local de

Bienne, un ami toujours prêt à s'employer pour le bien de la Société.

M. le chevalier *Elia-Emmanuel Vitalevi*, représentant de l'*Alliance* à Verceih, un collaborateur de la première heure et qui le resta jusqu'à la fin de sa vie.

M. J.-D. *Weill*, correspondant de l'*Alliance* à Neuf-Brisach, qui avait pris grandement à cœur les intérêts de l'œuvre.

M. *Lazard Wildenstein*, représentant de l'*Alliance* à Cherbourg, qui avait su grouper autour de lui la plupart des israélites de la région.

Le Comité Central a eu aussi la profonde tristesse de perdre en 1907 deux des membres les plus appréciés de son personnel enseignant : MM. *Semtob Pariente* et *Joseph Benchimol*.

A sa sortie de l'Ecole orientale en 1869, M. Pariente avait été nommé à la direction de l'école de Choumla : il dirigea successivement les écoles de Roustchouk, de Smyrne et de Tunis. En 1900, il fut appelé aux importantes fonctions de directeur des colonies palestiniennes fondées par M. le baron Edmond de Rothschild. Dans cette tâche nouvelle pour lui, M. Pariente sut déployer de grandes qualités administratives et contribuer, par son action méthodique, à assurer l'autonomie des colonies. Son travail acharné sous un climat excessif l'obligea en 1906 à prendre un long congé pour rétablir sa santé compromise. Au commencement de l'année 1907, l'*Alliance* lui confia la difficile mission de créer à Oran une œuvre d'éducation et d'apprentissage analogue à celles qui fonctionnent à Alger et Constantine. Grâce à son influence personnelle, à la sagesse de ses initiatives, cette mission eut un plein succès. Il disparut au moment où il allait inaugurer les fonctions d'inspecteur des écoles en Turquie, auxquelles le Comité Central l'avait nommé et où sa haute conscience professionnelle, sa longue expérience de l'enseignement auraient rendu à l'*Alliance* de nouveaux et féconds services.

M. Pariente appartenait à cette première pléiade de professeurs qui ont rendu le nom de l'*Alliance* si populaire en Orient et en Afrique. Son nom restera attaché à la grande œuvre d'éducation qui régénère et relève les communautés israélites des pays musulmans.

M. Benchimol faisait partie, lui aussi, de la première phalange de maîtres d'élite qui ont fondé l'œuvre d'éducation de l'*Alliance*. Dans les différents postes qu'il a occupés comme directeur d'école, à Mogador, à Sofia, à Dardanelles, à Caïffa, il a toujours donné l'exemple des plus belles qualités d'activité et de dévouement professionnel; dans des circonstances particulièrement critiques, notamment lors d'une épidémie cholérique qui sévissait à Mogador, il réussit à sauver, au péril de sa vie, de nombreux malades et s'exposa avec une apparente insouciance du danger qui lui valut la reconnaissance de toute la population.

Après 30 années consécutives d'enseignement, M. Benchimol avait été appelé, en décembre 1903, à la direction de l'hôpital Rothschild, à Jérusalem. Là encore, il rendit de grands services et les malades regretteront cet homme de devoir et de cœur qui les assistait et les soutenait, alors que lui-même était déjà gravement atteint.

II. ISRAÉLITES DE RUSSIE.

Le dissolution brutale des deux premières Douma, la menace de faire subir le même sort à la troisième, au cas où elle aurait voulu marcher sur la trace de ses aînées, ne pouvaient laisser aucun espoir de voir la Russie s'orienter vers le progrès et la liberté. Aussi bien le système électoral appliqué pour l'élection de cette troisième Douma devait assurer au gouvernement une assemblée d'une docilité modèle. En effet, la composition de la Douma répondit exactement aux calculs de l'administration et le gouvernement n'eut pas à redouter qu'elle lui suscite des difficultés.

Les partis de droite, soutiens de l'absolutisme intégral, y constituent l'élément numérique le plus important; aucune réforme libérale n'a chance d'aboutir dans ces conditions. Aussi l'année 1907 se caractérise-t-elle par la rentrée en faveur des organisations telles que la *Ligue des Vrais Russes*, qui ne tardent pas à reprendre leur action violente dans le sens du plus étroit absolutisme.

A la suite des pogromes de 1905, et devant la réprobation unanime qu'ils avaient provoquée dans le monde entier, le gouvernement russe avait paru se relâcher de son extrême rigueur envers les juifs; des ordres confidentiels avaient été donnés aux autorités administratives afin qu'elles appliquent avec plus de modération les lois de mai 1882 et les règlements ultérieurs qui en avaient étendu les dispositions pour le plus grand dommage de la population juive. En conformité de ces instructions plus ou moins discrètes, les agents du gouvernement dans les provinces procédaient avec moins de sévérité à des expulsions qu'ils avaient eux-mêmes ordonnées. On les voyait même fermer les yeux dans des cas où des israélites résidaient dans des localités que, strictement, ils ne pouvaient habiter. Une tranquillité relative paraissait régner dans le pays; elle se traduisit par un ralentisse-

ment sensible dans l'émigration. On vit même les portes des Universités et des établissements d'enseignement technique s'ouvrir un peu plus largement à la jeunesse studieuse juive. L'optimisme chez certains était si grand qu'on allait jusqu'à annoncer le dépôt prochain par le premier ministre, M. Stolypine, d'un projet de loi tendant à une revision complète de la situation légale des israélites de Russie.

Mais une réalité plus triste, plus brutale n'allait pas tarder à réduire à néant toutes ces espérances. Les expulsions reprurent bientôt de plus belle ; les mesures d'exception recommencèrent comme aux jours les plus sombres de Plehve. C'est que, après un moment d'accalmie tout au moins apparente, les *bandes noires* s'étaient ressaisies. Elles avaient repris leur propagande effrénée, et aussi leur influence auprès des cercles dirigeants. Comme elles étaient le nombre et la force, il fallait compter avec elles et les représentants du pouvoir assistèrent de nouveau complaisamment à leurs excès. Tout n'indiquait-il pas d'ailleurs que leur activité antijuive jouissait de l'approbation du pouvoir suprême ? Le tsar ne graciait-il pas avec une touchante bienveillance tous les individus impliqués dans les pogromes antisémites ? Puis les vœux formulés ici et là par les sections de la Ligue ne recevaient-ils pas immédiatement satisfaction ? On expulsa à nouveau les juifs en masse, de Sébastopol et de nombre d'autres villes. On prépara l'expulsion de tous ceux qui habitaient Moscou, même des commerçants de première guilde qui, de tout temps, avaient eu le droit d'y résider. On rétablit les mesures d'exclusion des étudiants israélites des Universités. Un ministre de l'instruction publique s'était montré trop accueillant pour eux au gré des meneurs de la *Ligue* : elle obtint sa disgrâce et son remplacement par un ministre tout acquis aux exigences de cette organisation.

Sans doute, on n'a pas eu à déplorer des pogromes sanglants, sévissant en vertu d'un mot d'ordre et en même temps sur toute l'étendue du *Territoire*, comme cela avait été le cas à la suite du manifeste d'octobre 1905. Et cependant, il est des villes où depuis ces tristes jour-

nées, le calme n'a jamais été rétabli, où la population juive vit dans une panique constante, où les *Ligueurs* ont à cœur d'accomplir leur besogne, et où, pendant tout le cours de l'année, ils se sont livrés à leurs exploits coutumiers, sans que jamais les représentants de l'ordre public soient intervenus pour mettre fin à leurs agissements. Ce qui s'est passé à Odessa est singulièrement édifiant sur l'attitude des autorités et sur les menées des bandes noires. Le rapport suivant, qui émane d'une personnalité politique dont l'impartialité ne saurait être suspectée, dénonce leurs honteuses équipées et le danger permanent qu'elles font courir à la population juive :

Les événements dont la ville d'Odessa est actuellement le théâtre ne peuvent pas ne pas émouvoir l'opinion du monde civilisé. Dans une ville ayant un demi-million d'habitants, avec une nombreuse police qui peut compter sur l'aide de vingt mille soldats, on ne sait quelles bandes de malandrins, ornés des insignes de la *Ligue du peuple russe*, attaquent et dépouillent en pleine rue et en plein jour les passants paisibles, perpètrent des meurtres, s'introduisent par la force dans les maisons et les magasins, détruisent et pillent les biens. Les victimes de ces excès sont, pour la plupart, des juifs, quelquefois aussi des chrétiens, pris par erreur pour des juifs. Mais, sans que l'on sache comment, les coupables restent en quelque sorte insaisissables pour la police; on n'a pas encore constaté un seul cas où les meurtriers et les pillards aient été sérieusement punis. Pour aider l'opinion publique à voir clair dans ce drame sanglant, nous avons résolu de faire ici un exposé sommaire et rigoureusement exact des faits tels qu'ils ont été établis.

Le mois d'octobre 1905 fut marqué en Russie par une série de massacres, dirigés contre les intellectuels et les juifs. Les plus sanglants eurent lieu à la suite de la publication du manifeste constitutionnel du 17/30 octobre.

A Odessa, les troubles commencèrent le 1^{er} novembre et se prolongèrent trois jours; plus de quatre cents tués et plus de deux mille blessés, tel fut le bilan. La population accusa ouvertement de l'organisation du pogrome Neidhardt, alors préfet de la ville d'Odessa, qui fut, en effet, révoqué par le ministère Witte. En décembre 1905, le sénateur Kouzminski fut envoyé à Odessa, avec mission

d'ouvrir une enquête sur la conduite de Neidhardt. Dans son rapport, Kouzminski rejeta l'accusation de préméditation, mais reconnut cependant Neidhardt coupable d'inaction. Parmi les documents annexés à l'enquête du sénateur Kouzminski se trouvait le journal officiel d'un fonctionnaire chargé de missions spéciales près le préfet d'Odessa, M. Podoltzev. Dans ce journal, en date du 3 novembre (troisième journée des massacres), on lit que le général Kaulbars, commandant des troupes de la circonscription militaire d'Odessa, s'est rendu chez M. Neidhardt et y a tenu, devant les autorités militaires et policières qui s'y trouvaient réunies, un discours qui commençait par ces mots : « Il faut que nous appelions les choses par leur nom... Tous, nous sympathisons intimement avec les présents massacres... »

Ce même général Kaulbars devint le maître absolu de la ville lorsque l'état de siège y eut été proclamé. A l'heure où l'on écrit ces lignes, la ville est encore soumise au régime militaire et Kaulbars reste, comme par le passé, le maître de la vie et de la mort de chaque habitant.

Le général Grigoriev, qui succéda à Neidhardt, manifesta, dès son entrée en fonctions, le désir sincère de pacifier la ville, bouleversée par les récents désordres, et de protéger la vie des habitants sans distinction de nationalité. Mais ses efforts se brisèrent contre des obstacles insurmontables. En février 1906, grâce au concours du général Kaulbars, une section de la *Ligue du peuple russe* fut fondée à Odessa. Le général Kaulbars aida également à créer le journal réactionnaire *Rousskaïa Retch* (La Parole russe), au bénéfice duquel il organisait des quêtes, sans compter les annonces qu'il lui obtenait par voie de lettres officielles. Peu de temps après, fut fondé un autre journal « Cent noirs » : *Za Tsaria I Rodinou* (Pour le Tsar et la Patrie), destiné au peuple et que, avec l'autorisation du général Kaulbars, on distribuait gratuitement aux soldats. Ces deux journaux menaient une campagne antisémite des plus effrénées, allant jusqu'à des provocations directes au meurtre. Chaque acte terroriste dirigé contre la police servait à ces deux feuilles de prétexte pour mettre en garde les chrétiens contre « les juifs avides de sang » aspirant, selon elles, à exterminer tous les chrétiens. Une fois fondée, la *Ligue du peuple russe* ne tarda pas à ouvrir, rue du Commerce, un café qui devint bientôt une pépinière de « Cent noirs ». Là se recrutaient les détachements de Ligueurs qu'on armait de cannes, de couteaux et

de revolvers. Ainsi équipés, les « militants » de la *Ligue du Peuple russe* se répandaient, à la nuit tombante, dans la ville et massacraient les étudiants et les juifs que le hasard mettait sur leur route. L'Université devint tout spécialement le point de mire des exploits de la *Ligue*. A plusieurs reprises, elle subit un siège en règle, et les étudiants, revenant des cours du soir, furent fréquemment l'objet d'audacieuses agressions. Toutes les plaintes des habitants restaient sans effet. Malgré toute sa bonne volonté, le préfet d'Odessa ne put rien contre la *Ligue*, patronnée ouvertement par le général Kaulbars. Ainsi qu'on le verra par la suite, les journaux inspirés par le commandant des troupes, à côté de la chasse aux juifs, donnèrent également la chasse au préfet, tandis que le chef hiérarchique de celui-ci, le général-gouverneur militaire d'Odessa, Glagolef, qui avait été nommé par Kaulbars, frappait, par voie administrative, de trois mois de prison quiconque se permettait un affront verbal à l'adresse des membres de la *Ligue du Peuple russe*, considérés en quelque sorte comme des fonctionnaires.

Au mois de janvier 1907, une bande de ligueurs assaillirent dans la rue l'étudiant Adler et lui firent des blessures auxquelles il succomba. Les étudiants de l'Université suspendirent alors leurs travaux, et le conseil des professeurs se vit obligé d'envoyer à M. Stolypine, président du Comité des ministres, une série de télégrammes pour solliciter sa protection. Mais, quoique promise, cette protection ne vint pas. Quand, exaspérés, les étudiants commencèrent à s'armer pour se défendre, la police, secondée par la *Ligue du Peuple russe*, se mit à les traquer; le général Kaulbars décida de traduire devant un conseil de guerre, comme révolutionnaires, les étudiants qui seraient trouvés, lors de leur arrestation, porteurs d'armes. Le 18 février 1907, le conseil des professeurs de l'Université d'Odessa adressa à M. Stolypine le télégramme suivant :

« Attendu que le massacre des étudiants et des citoyens dans les rues d'Odessa par les membres de la *Ligue du Peuple russe* non seulement ne cesse pas, bien que de nombreuses dépêches aient été envoyées par le conseil des professeurs au ministre de l'instruction publique et au président du conseil des ministres, mais qu'elle prend de jour en jour des proportions plus menaçantes, attendu que, par suite, la situation actuelle a mis les étudiants dans un état d'effervescence extrême, le conseil de l'Université a résolu de suspendre provisoirement les cours. »

Le général Kaulbars tint alors une conférence à laquelle il invita les professeurs de l'Université. Il leur déclara qu'il lui était impossible de dissoudre la *Ligue du Peuple russe*, qui était, selon lui, une puissance au service de l'ordre. Les auteurs des excès n'étaient autres, de l'avis du général, que des révolutionnaires travestis en ligueurs (pas un seul cas de ce genre n'avait été établi). Le général attira, en outre, l'attention des professeurs sur le fait que les membres de la *Ligue* opéraient « seulement avec des bâtons en caoutchouc », tandis que les révolutionnaires, eux, faisaient usage de bombes. Et le général conclut : « Il m'est impossible de fermer le café de la *Ligue du Peuple russe*; sinon, les 20,000 membres de cette *Ligue* organiseront un pogrome en regard duquel celui du mois d'octobre 1905 apparaîtra comme un jeu d'enfant. De plus, il ne faut pas perdre de vue que les actes des membres de la *Ligue du Peuple russe* suivent d'habitude les actes terroristes des révolutionnaires : quand ceux-ci cesseront, ceux-là cesseront aussi... »

Les déclarations du général Kaulbars stupéfièrent les professeurs de l'Université : si le général avait des preuves qu'ils étaient complices des révolutionnaires, que ne les poursuivait-il pas ? Mais de tout ce qu'avait dit le général Kaulbars au cours de la conférence, il ressortait clairement que l'autorité supérieure de la ville considérait comme tout à fait normal un état de choses où les crimes de quelques-uns retombaient sur l'ensemble de la population. L'activité meurtrière de la *Ligue du Peuple russe* était considérée comme normale ; sur ce point, toute discussion était inutile. La manière dont le général Kaulbars envisageait les pogromes était restée la même qu'en novembre 1905.

Encouragés par cette haute protection, les membres de la *Ligue du Peuple russe* déployaient une activité de plus en plus grande. En février 1907, on leur avait permis des processions solennelles pour le transfert des bannières qui leur avaient été envoyées à l'occasion de l'anniversaire de la fondation de la section locale de la *Ligue*. Dans la population, on était persuadé que ces processions dégénéreraient en massacres. Aussi, le président du comité de la Bourse, M. Anatra, un chrétien, adressa-t-il à temps à M. Stolypine et au ministre du commerce un télégramme pour leur demander d'interdire les processions, celles-ci n'étant — disait le télégramme — qu'un prétexte à une nouvelle effusion de sang. Cette demande ne fut pas agréée et les fêtes de la *Ligue du Peuple russe* eurent lieu ; elles furent marquées par

de nombreux actes de violence sur des citoyens paisibles. Pour excuser leurs excès, les ligueurs alléguèrent que les juifs avaient tiré des coups de feu sur leurs processions. Or, ils ne purent citer un seul cas où un membre de la *Ligue* eût été blessé par un juif; la *Rousskaia Retch*, dans de violents articles contre les « juifs buveurs de sang », ne put indiquer un seul fait précis, un seul nom. Il n'y avait eu que des cas de self-défense par des personnes isolées, les ligueurs ayant opéré collectivement sous les yeux de la police et des troupes, qui observaient à leur égard une neutralité bienveillante.

Toutes ces circonstances déterminèrent un groupe de 14 membres du Conseil municipal d'Odessa à proposer à cette assemblée, le 20 février 1907, le vote de la résolution suivante : « La population de la ville d'Odessa est excédée par les actes de violence inouïs perpétrés sans cesse par les détachements organisés de la *Ligue du Peuple russe*, au milieu de la passivité persistante des autorités. En face de ces massacres systématiques, le conseil municipal d'Odessa est en proie à une vive perplexité : comment se fait-il que dans une ville régie par les lois militaires, des foules de personnes ornées des insignes d'une certaine organisation et parmi lesquelles on rencontre de tout jeunes enfants, puissent se trouver armées de cannes en caoutchouc et d'armes à feu, comment se fait-il que les personnes en question puissent librement se promener dans les rues, menacer de leurs armes des habitants paisibles, tirer sur eux des coups de feu, cependant que la police et les troupes qui escortent ces foules armées restent les témoins passifs des excès commis ? »

Toutes ces plaintes n'aboutirent à rien. Après que le général Kaulbars leur eut publiquement déclaré qu'ils étaient les serviteurs de « l'ordre » (voir le n° 66 de la *Rouss* de 1907), les militants de la *Ligue du Peuple russe* n'eurent plus à se gêner. La terreur « Cent noirs » continua donc à peser sur la ville. Il n'y eut quelque relâche qu'après que les membres de la *Ligue* eurent blessé un sujet étranger, dont le consul avait pris la défense (1).

Voyons maintenant quel fut, au cours de tous ces événements, le rôle de la police d'Odessa.

La situation faite à la presse provinciale russe est des plus étranges en ce sens que, jouissant fréquemment de la

(1) Voir *Svoboda* et *Ravenstvo* (La Liberté et l'Égalité), N° 9, 1907.

liberté de critiquer des ministres, elle n'ose porter le moindre jugement, non seulement sur le chef du gouvernement, mais même sur le plus humble représentant de l'administration locale. Il en fut ainsi à Odessa, où la presse avancée ne put se permettre la plus légère critique sur l'activité du général Kaulbars et des généraux-gouverneurs par lui nommés. En revanche, la presse réactionnaire put à son aise attaquer le préfet et général Grigorief, qui avait été nommé, lui, par le ministre de l'intérieur : à cet égard, l'impunité absolue était assurée aux feuilles des bandes noires. La *Rousskaïa Retch* (La Parole russe), rendant compte dans son n° du 22 mai 1907 d'une « manifestation » des ligueurs qu'elle attribuait, selon son habitude, à la conduite agressive des « juifs » (bien que toutes les victimes fussent du côté des juifs et pas une seule du côté des membres de la *Ligue*), écrivait : « Plusieurs personnes parmi la foule se sont adressées au préfet d'Odessa, venu sur les lieux, pour lui demander protection contre les excès des révolutionnaires. Des voix menaçantes criaient : Voilà le « père des juifs » ; l'indignation des dames a été particulièrement vive. » Le même journal publia cette information, manifestement fausse, que le préfet s'abstenait de rendre visite aux agents de police blessés par les révolutionnaires. Il dut, il est vrai, également insérer le démenti officiel, mais son but, qui consistait à exciter contre le préfet la défiance et l'hostilité des agents de police, n'en fut pas moins atteint. Une autre feuille « Cent noirs », *Za Tsaria I Radinou*, écrivait le 26 mai : « Le général-major Grigorief, préfet d'Odessa, n'aime pas notre *Ligue* et celle-ci le paie de retour... On prétend que les membres de la *Ligue* ont massacré la population paisible, en particulier les juifs. Ils l'ont fait chaque fois qu'ils avaient été insultés. » La *Rousskaïa Retch*, rapportant la nouvelle, inventée de toutes pièces, que des juifs auraient blessé plusieurs enfants chrétiens, écrivait, en date du 22 mai : « On est en présence d'une passion insatiable, sanguinaire, ayant pour objet l'extermination des chrétiens. Il est temps que le peuple russe comprenne qu'il s'agit là d'une haine de race des plus féroces et des plus abjectes par sa stérilité et son caractère inhumain. »

Ainsi, les journaux officiellement patronnés par le général Kaulbars, répandus par ses soins parmi les officiers et les soldats, confondaient dans leur haine farouche la population juive et le préfet, qui ne voulait pas de pogromes. Cette agitation, dont le palais du commandant des troupes était, en quelque sorte, le foyer, démoralisa la police de la

ville d'Odessa. Le préfet Grigorief comptait des ennemis implacables jusque dans son entourage immédiat.

Le mouvement révolutionnaire de ces dernières années a démontré à tous l'incapacité absolue de la police russe à défendre par des mesures légales l'ordre public, la vie et les biens des citoyens. Ignorante, brutale, mal rétribuée du reste, la police accablait la population d'exactions illégales, et avait fréquemment partie liée avec les massacreurs et les pillards. Mais, pour un révolutionnaire ou un constitutionnel dépisté, on lui pardonnait tous les abus. Dans son livre *Mémoires d'un gouverneur* récemment paru, le prince Ouroussoff, ancien adjoint du ministre de l'Intérieur, écrit que, selon les évaluations approximatives qu'il a faites comme gouverneur de Kischinef, les prestations illégalement perçues par la police locale se montent à plus d'un million de roubles par an. La police de Saint-Petersbourg prélève, d'après le même auteur, dont le témoignage fait autorité, pour le seul enregistrement de divers documents, six millions de roubles de gains à demi-licites. A Odessa, la vénalité de la police est plus scandaleuse encore. Là, comme partout ailleurs en Russie, l'activité de la police a été détournée de son objet direct, qui est la sauvegarde de la sécurité publique, pour être employée à la lutte contre le mouvement socialiste et constitutionnel. Vu son ignorance, la police s'est mise à combattre des groupes libéraux pacifiques qui ne demandaient pas mieux que de devenir légaux, que de pouvoir travailler au grand jour. C'est ainsi qu'elle a réussi en peu de temps à paralyser l'action du parti démocrate-constitutionnel. Depuis que 25 cadets, pour avoir tenu une réunion chez M. Pankeev à Odessa, ont été condamnés, en raison de l'état de siège, à une amende de 28,000 roubles, les réunions publiques légales d'hommes politiques sont devenues impossibles. Lors des élections à la Douma municipale, les électeurs n'ont pas trouvé d'autre moyen, pour se réunir en vue de dresser la liste des candidats, que de se rendre tous à la même heure aux bains.

Ayant ainsi réduit au silence l'opposition pacifique, la police s'est trouvée impuissante vis-à-vis du mouvement anarchiste, qui a pris depuis quelques années à Odessa un développement formidable, depuis surtout qu'il a attiré dans ses rangs des éléments criminels ordinaires, qui, jusque-là, tuaient et pillaient sans se douter que ce qu'ils faisaient pouvait encore s'appeler expropriation.

Toute l'activité de la police dans sa lutte contre le mouve-

ment anarchiste se réduisait à des arrestations en masse opérées parmi la jeunesse. Les personnes arrêtées étaient conduites au poste et « passées à tabac ». En revanche, les révolutionnaires et les anarchistes tuaient les agents de police, jetaient des bombes dans les postes de police, tiraient des coups de feu sur les sergents de ville. Cette guerre de partisans énervait la police. L'état d'accablement et d'exaspération de celle-ci a été mise à profit par la *Ligue du peuple russe*, qui s'est posée en soi-disant protectrice de la police contre les « juifs qui l'exterminaient ». Chaque acte terroriste avait pour contre-coup des massacres de la population juive, qui n'y pouvait mais. La police, à laquelle on s'efforçait de persuader que les pogromes constituaient le seul moyen de supprimer la terreur anarchiste, ne se souciait certes pas d'entraver l'activité des massacreurs. Aussi tous les efforts du préfet pour maintenir l'ordre sont-ils restés stériles. Après l'exécution par les anarchistes du commissaire de police Panasik, qui était connu pour sa cruauté envers les détenus politiques, les ligueurs organisèrent, en mai 1907, à l'instigation de la presse « noire », un pogrome sans encourir la moindre punition. Une bombe confisquée ayant, par suite de l'imprudence de policiers, éclaté dans un poste de police et fait de nombreuses victimes, les membres de la *Ligue du peuple russe* attaquèrent derechef la population juive. Chaque pogrome était précédé des mêmes circonstances : on commençait par les funérailles solennelles des victimes, la police et les troupes y prenaient part ; puis les ligueurs se mettaient à saccager les boutiques et les maisons juives. Chaque fois, la population de la ville et les autorités savaient que les funérailles se termineraient par des massacres, mais rien n'était jamais tenté pour les éviter.

Excédé par un pareil état de choses, le général Grigorief, préfet d'Odessa, résolut enfin de partir pour Saint-Petersbourg, afin d'y rendre personnellement compte de la situation. Il tenta d'obtenir une audience de l'empereur, et était résolu à lui dire toute la vérité, pour que le souverain l'aidât à combattre les excès de la *Ligue du peuple russe*. Il avait préparé un discours sur la situation à Odessa. L'audience sollicitée fut accordée. Profondément ému, le vieux général attendait l'apparition du monarque. Lorsque l'empereur vint vers le général Grigorief, ce dernier aperçut avec horreur sur la poitrine du tzar les insignes de la *Ligue du peuple russe*, les mêmes qu'il avait tant de fois vus durant les massacres dans les rues d'Odessa. Ce fait pro-

duisit sur le général une impression telle que, oubliant le discours préparé, il balbutia quelques paroles banales de fidèle sujet et se retira complètement découragé. Aussitôt après, le président du Conseil des ministres informa le général Grigorief que Sa Majesté daignait le relever de son poste de préfet d'Odessa avec promotion au grade de lieutenant-général.

Ceci se passait vers la fin du mois de juillet 1907.

La révocation du général Grigorief et les grâces impériales qui libéraient systématiquement toute personne condamnée par la justice pour meurtre de juifs ou pour pillage de leurs biens, ne firent qu'encourager les ligueurs d'Odessa (1). Depuis le mois d'août et jusqu'à ce jour, Odessa demeure, à proprement parler, sous le régime de la terreur noire.

Le 25 août, les troubles s'achevèrent dans le sang d'un israélite.

Le 27 août, les membres de la *Ligue* se mirent à violenter les promeneurs juifs sur le boulevard Nicolas, situé dans la partie la plus aristocratique de la ville. Un professeur de l'école des cadets, M. Tchouiko, un chrétien, s'interposa en faveur des juifs. Les massacreurs se jetèrent alors sur ce défenseur improvisé, qui dut se réfugier dans le local de l'Hôtel de Pétersbourg. Les ligueurs cernèrent l'hôtel, exigeant qu'on leur livrât M. Tchouiko. Au bout d'une demi-heure, ils furent dispersés par la police. Deux ligueurs furent arrêtés.

Le 31 août, une bombe confisquée par la police éclata dans l'arrondissement Pierre et Paul, blessant mortellement plusieurs agents. Les 1, 2 et 3 septembre, après les funérailles des victimes de l'explosion, le sang coula à flots dans la ville d'Odessa. D'après le témoignage du journal octobriste *Golos Moskovy* (La Voix de Moscou), durant ces trois journées on admit, rien qu'à l'hôpital juif, 45 blessés, dont 12 portaient des blessures produites par des armes à feu; les autres avaient été frappés avec des instruments tranchants. Un des blessés mourut des suites de ses blessures. Un garçon de quatre ans et une fillette (les nommés Tovbar et Chestopal) furent estropiés; un autre enfant (Neiman), âgé de huit ans, fut blessé. Un télégramme reçu d'Odessa, à la date du 2 septembre, par le journal antisémite *Novote Wremia* (Les Nouveaux Temps), était ainsi conçu: « Voilà déjà trois jours que l'on mas-

(1) Ont été entre autres graciés tous les condamnés dans l'affaire relative au pogrome de Kertch.

sacre les passants dans les diverses parties de la ville ; il y a de nombreux blessés ». Nombre de boutiques furent détruites et mises à sac. Les massacres provoquèrent la panique. La Bourse des valeurs et la Bourse du commerce cessèrent toute transaction. Une députation du Comité de la Bourse fut reçue par le général-gouverneur militaire Glagolef, qui lui déclara que la police était impuissante et que la responsabilité de tout ce qui se passait retombait sur les juifs, parmi lesquels se recrutaient beaucoup de révolutionnaires.

Les massacres de septembre firent impression même à Saint-Petersbourg. Le ministère s'empressa de nommer au poste de préfet d'Odessa le général Novitzki, qui assura, au cours de ses interviews, qu'il mettrait un terme aux désordres et qu'il rendrait à la police son rôle de « maître unique de la rue ». Mais ce ne furent que des paroles en l'air. Avec l'arrivée du général Novitzki à Odessa, les manifestations des ligueurs, loin de cesser, ne firent que redoubler d'intensité.

Le 15 septembre, lorsqu'eurent lieu les funérailles de l'inspecteur de police Khartchenko, tué par les anarchistes, les membres de la *Ligue du peuple russe* démontrèrent qu'ils étaient les vrais maîtres de la rue. Le gouvernement, par l'intermédiaire de son agence, le *Bureau d'informations*, fit paraître sur les événements d'Odessa une communication officielle, dont l'inexactitude et la partialité furent révélées par la presse (voir le numéro 212 de la *Retch* de 1907). Le *Bureau d'informations* affirmait, en effet, que Khartchenko avait été tué par des juifs ; or, pas un des meurtriers ne fut jamais découvert ; le meurtre avait eu lieu dans une rue déserte, à 9 heures du soir, et Khartchenko avait expiré sans prononcer un seul mot. La communication officielle faisait ensuite mention d'une chrétienne de 14 ans (la nommée Pronine), blessée accidentellement, soit par la self-défense juive, soit par les ligueurs (rien de précis ne fut établi à ce sujet) ; mais, en revanche, la communication passait sous silence le meurtre par les ligueurs d'un bébé de 6 mois (fils du chrétien Labinski), fusillé dans les bras de sa mère que les massacreurs avaient prise pour une juive (le témoignage émane de la mère du bébé). Le gouvernement, dans sa communication, passait également sous silence le meurtre du juif Itzka Vinograd ; il oubliait de faire mention des victimes juives Passa Tabourovski (une vieille femme de 87 ans), Jankel Feldman (15 ans), Kaplan (16 ans),

Visental (17 ans), Leizer Moukhor (18 ans), etc. Il ne disait pas non plus qu'une bande nombreuse de ligueurs, ayant à sa tête le jeune Gazalabov, exclu du lycée, s'étant introduite de force dans l'hôpital juif, y avait tiré plusieurs coups de feu et opéré une perquisition en règle sans autorisation aucune de la part d'un représentant du pouvoir. Le lendemain, le préfet Novitzki fit des excuses à l'administration de l'hôpital juif et ordonna l'arrestation de Gazalabov. Mais celui-ci ne tarda pas à être remis en liberté sur l'ordre d'un autre représentant du pouvoir qui agissait par-dessus la tête du préfet. Gazalabov fut délégué par la *Ligue* à Oungeni. Par une charmante attention, la police était allée l'accompagner jusqu'à la gare, lui avait acheté un billet et l'avait aidé à monter dans son compartiment. Extrêmement curieuse, l'histoire de ce jeune organisateur de massacres. Délicatement expulsé d'Odessa, il y revint au bout de très peu de temps, et, le 3 octobre, il fusilla, en compagnie d'une bande de jeunes enfants, le petit Chmoul Binkovitch (un enfant de cinq ans). Les misérables transpercèrent l'enfant de trois balles. Il fut impossible d'étouffer cette affaire. Le coupable, Gazalabov, fut à nouveau arrêté et traduit devant les tribunaux. Mais on peut être sûr qu'avant ou après l'arrêt de justice, il réussira à se soustraire au châtimement.

Le 27 septembre, les membres de la *Ligue* massacrèrent les passants dans les rues principales de la ville et tuèrent, rue Bazarnaïa, le tailleur Vainstein, qui laissait sans ressources une femme et six enfants. Le 3 octobre, Gazalabov consommait son crime monstrueux, après avoir terrorisé avec sa bande les rues d'Odessa.

Enfin, le 6 octobre, un dimanche, entre 2 et 4 heures de l'après-midi, les ligueurs organisèrent, au retour des funérailles de l'inspecteur de police Delfinski, tué par les révolutionnaires, un nouveau pogrome, que la police du général Novitzki s'était trouvée impuissante à prévenir. Un grand nombre de magasins furent mis à sac et leurs marchandises pillées. Les massacreurs arrêtaient six omnibus, en firent descendre les voyageurs juifs qu'ils égorgèrent ensuite sous les yeux de la police. Dans les rues Preobragenskaja et Bolchaïa Arnaoutskaja, une bande de massacreurs, ayant aperçu deux inspecteurs de police, les saluèrent par des cris de « hourra » (voir le numéro 336 du *Novoe Obozrenie*). Le même jour, les ligueurs blessèrent dangereusement à coups de revolver le septuagénaire Abram Ornicha et Moi-

sia Ostrovski, et, à coups de couteaux, firent de graves blessures à Gercha Tzepa, Leiba et Jankel Tantovitch, Chraibman et au chrétien Platonov, qui avait tenté de défendre les victimes. Celles-ci se chiffraient par dizaines. A la veille des troubles, le comte Konovnitzine, président de la *Ligue du peuple russe*, écrivait dans le journal *Pour le Tsar et la Patrie* (numéro du 5 octobre) : « Il est temps de mettre un terme au sabbat sanglant de la canaille juive. Cent noirs ! N'oubliez pas que le sang des martyrs crie vengeance ».

Après le 6 octobre, il ne se passa pas de jour qu'on ne pût enregistrer des actes isolés de violence commis sur des juifs. Les crimes des anarchistes n'ont pas non plus cessé ; de ce côté aussi, les juifs sont la plupart du temps les victimes.

Ainsi, le général Novitzki n'a pas réussi à rétablir l'ordre dans la malheureuse ville. Il y a sans doute des influences plus puissantes que la sienne et qui s'opposent à toute mesure dirigée contre la pépinière de massacreurs qu'est la *Ligue du peuple russe*. Cependant, ainsi que l'atteste le *Vestnik Vinansov* (Le Messager des finances), organe du ministère des Finances, les pogromes « ont ruiné à Odessa le commerce et l'industrie ». Les juifs aisés quittent à la première occasion la ville, où les infortunés seuls restent pour payer les frais de la domination du général Kaulbars et de la *Ligue du peuple russe*. L'exemple de la ville d'Odessa est là pour nous montrer ce qui attend le pays entier si on ne se hâte de mettre un terme à l'état de choses actuel...

Le général Novitzki mourut sans avoir pu faire la preuve de ses bonnes intentions. Son successeur paraissait également animé du désir de réprimer les menées des bandes contre-révolutionnaires. Mais, lui aussi s'est heurté jusqu'à présent à une force occulte dont il ne saurait se rendre maître si les ordres ne viennent pas d'en haut et si le gouvernement russe ne témoigne pas de sa ferme volonté de châtier les auteurs de désordres. L'attitude qu'il a prise à cet égard jusqu'à présent n'autorise pas à faire fonds sur sa bonne volonté.

L'ŒUVRE D'ASSISTANCE

La situation matérielle des israélites de Russie subit le contre-coup immédiat de leur situation morale. Dans les années normales — il faut entendre par là celles où ils ne sont pas l'objet de violences spéciales, de mesures systématiques d'oppression — ils se résignent à leur condition pourtant si précaire et restent fixés au sol natal. Habituels à vivre plus que modestement, la plupart d'entre eux envisagent avec résignation leur triste sort, et hésitent à faire effort pour s'y soustraire. Mais quand surviennent des années de détresse comme celles qu'ils traversent depuis 3 ans, quand la lutte même pour une existence déjà difficile leur est rendue impossible, ils n'ont plus d'autre pensée que celle de fuir la Russie et d'aller chercher ailleurs le droit à la vie pour eux et leur famille. Et c'est ainsi qu'au cours de l'année 1907, on a vu se poursuivre l'exode de milliers de juifs, qui sont venus demander aux pays d'Europe et surtout aux États-Unis d'Amérique et au Canada un accueil hospitalier. Pauvres pour la plupart, ces malheureux ont dû avoir recours à l'assistance des organisations charitables pour les aider à émigrer. L'*Alliance* a, comme toujours, pris sa large part dans cette action philanthropique et a consacré cent mille francs environ à l'œuvre d'émigration. Elle a alloué, à cet effet, des subsides importants aux Comités constitués en Allemagne, en Hollande, en France, en Suisse pour venir en aide aux émigrants de passage ou pour permettre à ceux qui se fixaient dans ces pays de se procurer les instruments de travail nécessaires à leur subsistance.

L'*Alliance* a dû, en outre, accorder des secours en Russie même à des communautés comme Stolbozy et Smoliany, dont la population juive avait été victime d'incendies, à des établissements hospitaliers qui, en raison de l'insuffisance des ressources budgétaires trouvées sur place, auraient dû interrompre ou limiter leur activité humanitaire, à des institutions scolaires qui, pour le même motif, étaient hors d'état de suffire à tous les besoins.

III. ISRAÉLITES DE ROUMANIE.

Le Bulletin de 1906 a donné un compte-rendu des troubles agraires qui, au mois de mars 1907, avaient semé l'épouvante et porté la dévastation dans nombre de communes de Moldavie et de Valachie et qui avaient particulièrement affecté la population juive.

Le gouvernement roumain a vainement tenté de donner le change sur l'origine et les causes de cette jacquerie, de l'expliquer par l'animosité ressentie par les paysans contre les juifs, présentés comme les seuls exploiters de la classe rurale. La vérité, qui ne tarda pas à être connue en Europe, est que la révolte agraire sévit avec une intensité exceptionnelle dans les régions où l'on ne trouve guère de juifs. Pour tous ceux que n'aveuglent pas l'esprit de parti et la haine de races, il n'est pas douteux aujourd'hui que toute cette grave agitation du printemps de 1907 a été provoquée par la misère des paysans et qu'on a essayé de la transformer en mouvement antijuif à seule fin de détourner la fureur des paysans des véritables auteurs de leurs maux, qui ne sont pas juifs.

La presse roumaine, des parlementaires, des ministres même ou d'anciens ministres, se firent les propagateurs de la campagne. Certains professeurs de l'Université en furent les instruments particulièrement zélés et usèrent, à cet effet, de leur influence sur la jeunesse des écoles. Avec eux, les fonctionnaires du gouvernement, préfets, sous-préfets, maires, ont poursuivi la même politique. Par les mesures d'exception injustifiées prises impunément contre les israélites, ils avaient contribué à faire croire à la masse paysanne que tout est permis contre le juif. La campagne d'excitations avait donné les résultats qu'on en attendait dans les milieux antisémites. Il importait de n'en pas laisser perdre le fruit, et pour cela, de la poursuivre sans faiblesse. C'est ce dont les

publicistes antisémites ne se sont pas fait faute depuis les événements de mars.

L'un des chefs du mouvement, le professeur Jorga, écrivait, par exemple, dans le numéro du 8 juin de son journal *Neamul Romanesc* :

Les juifs de Roumanie, ceux de Moldavie surtout, vivent du commerce, du change, de la fraude au détriment d'autrui et évitent tout travail dur... Ils sont intelligents, mais rusés, et, par leur vénalité, ils cherchent à corrompre les mœurs. Ils sont vindicatifs et cruels, aussi longtemps qu'ils ne sentent pas un poing vigoureux s'appesantir sur leur nuque... Telle la ciguë immonde et vénéneuse, ils croissent et se multiplient sur un sol couvert de fumier et d'ordures... Ils vivent d'immoralité, sont incapables de tout sentiment de pitié et de générosité, à preuve qu'ils vendent leurs femmes et leurs filles en échange des plaisirs de l'ivresse et des basses voluptés.

M. C. Banu publiait dans la *Vointza Nationala* le résultat d'une enquête faite par lui dans le Séminaire où il enseigne, en vue de connaître, sur le soulèvement agraire du printemps de 1907, l'avis des futurs prêtres. Voici, en ce qui concerne les juifs, quelques-unes des opinions recueillies par lui. Un des élèves parle de cette « race immonde qui suce le sang des paysans ». Un autre ne craint pas d'affirmer que « les ministres d'aujourd'hui sont juifs, bulgares et grecs et toutes sortes de sauterelles étrangères. » Un troisième déclare que « les grands du pays sont à la solde des juifs. »

La *Moldava de Sus* suggérait le remède radical suivant aux maux engendrés par les juifs :

Nous demandons qu'ils soient fusillés ou brûlés vifs plutôt que de les voir jetés dans le fleuve qu'ils infesteraient, ou chassés en Hongrie où déjà les pauvres Hongrois sont débordés et ruinés par eux.

A la Chambre, au Sénat, les accusations continuent à être formulées contre les juifs. M. Haret, ministre de l'Instruction publique, les qualifie de « plus grands

ennemis de la nation ». Des propositions de loi restrictives sont soumises à ces assemblées. Les associations nationalistes exercent sur le gouvernement une pression incessante pour l'amener à expulser les « étrangers qui agissent contre la sûreté de l'Etat », à prendre toutes mesures pour parer au danger perpétuel qu'ils constituent pour le pays.

Le *Patriotul* donnait, en mars 1907, les détails suivants sur une de ces organisations nationalistes qui a des Comités dans les principales villes du pays :

L'Association a deux comités exécutifs, l'un à Bucarest, l'autre à Jassy. Sous le manteau du patriotisme, elle poursuit une guerre sans trêve contre les juifs. Les membres sont tenus à la prestation du serment suivant : « Je jure de combattre avec mes frères pour l'affranchissement économique des Roumains, de lutter contre les *Jidanis* (juifs) qui ont subjugué le pays, de ne rien acheter chez eux en dehors des objets que je ne pourrai me procurer chez des chrétiens. Je jure de faire la guerre aux gouvernants qui ont remis les terres entre les mains des *Jidanis*. »

Quelques organes libéraux ont vainement tenté de réagir contre ce courant de haine et de montrer à quels errements la masse peut se laisser entraîner.

Parlant des événements de mars, le journal *Actiunea* disait, par exemple, à la date du 20 mai :

Nous avons laissé M. Cuza propager à l'Université de Jassy la plus hideuse maladie de notre temps : la xénophobie. Nous avons laissé le fameux Jorga répandre à Bucarest les théories les plus dangereuses ; sous couleur de nationalisme, nous l'avons laissé exciter la jeunesse, proférer des injures à l'adresse des classes dirigeantes ; nous l'avons laissé infuser dans l'âme de nos jeunes gens les idées les plus subversives, la haine de classes et de races, le mépris de l'ordre et de la légalité ; nous avons laissé enfin ce dangereux névropathe donner une grande extension à sa revue incendiaire, *Neamul Romanesc*, et nous avons vu ses élucubrations produire leurs fruits, ce journal ayant été répandu gratuitement dans les campagnes.

Rien ne saurait mieux donner une idée de la besogne sinistre accomplie par des agitateurs bien stylés que le tableau suivant, qui indique le nombre de familles juives, victimes des équipées de ces bandes. On pourra se rendre compte également, par le détail des secours distribués, de l'effort de charité tenté par l'*Alliance* et par les autres organisations de philanthropie juive, qui ont concerté avec elle leur action charitable. La centralisation de l'œuvre de secours et le contrôle de leur répartition furent confiés à l'*Alliance israélite de Vienne*, qui constitua les Comités régionaux et locaux dont on trouvera ci-dessous la désignation. A défaut de toute autre action possible, l'*Alliance* et les organisations sœurs ont tout au moins contribué ainsi à sauver de la misère qui les menaçait des milliers de coreligionnaires dont, en quelques heures, maisons et biens avaient été dévastés.

TABLEAU DES DEVASTATIONS

District de Jassy.

	Familles éprouvées.	Secours distribués.	
Bivolari	118	Fr. 17.263	»
Badeni-Cepluntz	13	2.825	»
Belcesti	19	9.415	»
Coarnele-Caprei	17	8.950	»
Podul-Iloaei	264	15.190	»
Tg. Frumos et environs . . .	59	9.970	»
Tsiganash	75	7.844	»
Diverses autres localités . . .	145	22.315	»
TOTAL . . .	710	93.772	»

District de Vaslui.

Codaesti	47	Fr. 6.215	»
Falciu	64	8.770	»
Negresti	137	16.920	»
Tutova	16	1.975	»
Pungesti	87	17.873	»
Plopana	81	3.060	»
Vaslui et environs	207	27.548	»
TOTAL . . .	589	82.361	»

District de Roman.

Bacesti	126	Fr. 29.800 »
Roman	98	15.155 »
Lespezi-Ruginoasa	47	4.250 »
Roznov et environs	31	3.390 »
Buzieni	43	3.325 »
Buhusi	29	2.930 »
TOTAL. . .	374	58.850 »

Czernowitz.

Burdujeni	446	Fr. 57.799 90
Buczecia	282	31.530 »
TOTAL. . .	728	89.329 90

Bucarest.

Tecuciu	27	Fr. 9.980 »
Panciu	72	12.000 »
Buzeu	14	5.000 »
R. Sarat	11	1.450 »
Alexandria	16	10.900 »
Covurlui	10	9.590 »
Bacau	17	700 »
Divers	6	750 »
TOTAL. . .	173	50.370 »

Botosani.

Botosani	1.614	Fr. 86.140 65
Sulitza	137	9.300 »
Botosani-environs	168	25.299 70
Dorohoi	333	20.700 »
Bucecea	28	600 »
TOTAL. . .	2.280	142.040 35

On verra par les documents qui suivent que le gouvernement roumain continue à appliquer aux juifs du pays les mesures d'oppression les plus iniques, et qu'il prépare actuellement de nouvelles lois destinées à aggraver la situation des juifs et à leur rendre littéralement impossible le moyen d'assurer leur existence. Refus presque systématique d'accorder le bénéfice de la

nationalité roumaine aux juifs, — dans toute la session de 1907, 33 israélites ont pu obtenir leur naturalisation devant la Chambre des députés et 3 au Sénat; — expulsion des campagnes, du pays; lois restrictives de toutes les libertés, et de tous les droits pour les juifs, tel est le programme que le gouvernement semble s'être assigné à tâche, et dont il poursuit la réalisation.

EXPULSIONS DES CAMPAGNES. — L'Administration centrale, qui n'a jamais vu d'un bon œil le séjour des juifs dans les campagnes, profita de ce que beaucoup avaient fui leurs villages sous le coup de la panique pour les empêcher d'y retourner. Bien plus : invoquant le spectre de l'exploitation du paysan et de la prétendue aversion de celui-ci pour le juif, le gouvernement, par ses instructions secrètes, autorisa ses préfets à refouler vers les villes une infinité de gens paisibles et inoffensifs qui vivaient depuis 20, 30 et même 50 ans dans les villages. Le directeur de l'*Egalitatea* rapporte à la date du 2 novembre la scène suivante dont il a été le témoin :

Le hasard a voulu que, dans un voyage en voiture, je me sois trouvé avec des émigrants, deux frères, hommes intelligents, agréables, avec lesquels je liai conversation. Naturellement nous en vîmes à causer des motifs de leur départ. — « Cela va mal, me dit l'un d'eux, il n'y a plus rien à faire pour nous en Roumanie. Nous sommes six frères qui avons accompli notre service militaire sans exemption aucune, entendez-vous ? Six frères ayant servi l'armée et ne pouvant plus fouler aujourd'hui le sol sur lequel ils sont nés ! Voyez, Monsieur, tous ces chemins ont été rebattus par moi, dit l'aîné des frères, j'ai passé des nuits entières aux champs et j'étais comme un frère pour les paysans. Ceux-ci m'aimaient, me respectaient, me demandaient conseil. Il en était de même de mon père, né aussi dans notre village, Radeni, où il a passé toute son existence. Au moment des révoltes, le village était en effervescence et je partis sans qu'il me fût fait le moindre mal. Au contraire, les paysans m'ont souhaité bon voyage et crié : au revoir. Par la suite, ils ont brisé nos portes et nos fenêtres, mais ce fut à l'instigation de quelques forcenés. J'étais titulaire d'une autorisation de séjour en règle,

quoique né dans la localité. Et cependant, dès l'arrivée au pouvoir du préfet Vassescu, je fus compris parmi les expulsés. J'ai dépensé 800 francs qui m'ont été demandés pour obtenir une nouvelle autorisation ministérielle. Elle m'a été refusée. Nous sommes six frères ayant tous servi sous les drapeaux, et l'on ne nous laisse pas gagner notre pain ! Et vous voudriez que mon fils serve aussi ? Dieu lui-même ne le voudrait pas. Autant émigrer dans un autre pays. »

Puis, après un silence, l'émigrant me montra les champs et ajouta : « Vous voyez ces terres, je les ai parcourues en tous sens, j'y ai passé des nuits, roulé dans mon manteau, mon cheval à mes côtés. Je n'avais peur de rien, et il n'y avait pas lieu de craindre quoi que ce fût jusqu'au jour où le maître d'école commença à exciter les gens. Et les sous-préfets et les notaires mettent aux villageois mille choses en tête ! Quel incendie le préfet a allumé dans ce district ! Voyez, j'avais une boutique et un lopin de terre affermé et payé pour un an. Néanmoins, je renonce à tout et je pars. Je ne veux pas me souvenir de ce que j'ai été ni de ce que j'ai possédé. »

Encore un silence émotionnant et douloureux. Puis mon compagnon reprend ; « Voici notre village. C'est ici que nous sommes nés ». Il n'en put dire davantage ; ses larmes coulaient et ses pupilles dilatées paraissaient avoir dévoré l'espace. La voiture roulait, et longtemps après qu'elle se fut éloignée de l'endroit qui était à eux, mes compagnons tenaient les yeux baissés et se taisaient. Il était facile de deviner ce qui se passait dans leur âme tourmentée, ce que le sol natal était pour eux, ce que leur cœur contenait de révolte. Quiconque a vu de pareils gens dans un moment aussi critique a pu comprendre à quel point le juif roumain chassé et pourchassé aime le sol natal et souffre de l'exil. »

Les expulsions des campagnes remontent à janvier 1907. La chasse commence dans la commune de Baia (district de Suceava), d'où tous les habitants juifs sont expulsés, quoique plusieurs aient accompli le service militaire et soient arrivés au grade le plus élevé qu'il soit possible à des soldats israélites d'atteindre, celui de sergent. En février, le ministre de l'Intérieur lance un ordre aux préfets, leur recommandant de n'accueillir qu'après sévère enquête, et à titre absolument exceptionnel, les demandes de séjour dans les

campagnes. « Cet ordre vous est donné, dit la circulaire ministérielle, parce qu'il a été constaté que les conseils des communes admettent facilement les demandes de séjour, et que les préfets les ratifient plus facilement encore. Pour que leurs pétitions soient favorablement accueillies, les étrangers devront présenter des *garanties morales suffisantes*. »

Et les sommations de commencer à pleuvôir partout, surtout dans la Moldavie septentrionale.

Le 12 février (Pourim), le préfet du district de Dorohoï convoqua tous les maires des communes rurales et leur enjoignit de « balayer jusqu'au dernier » les juifs des campagnes, pourvus ou non d'autorisation, et cela dans un délai de trois jours. Ces magistrats scrupuleux ne tinrent compte ni du froid qui était intense, ni des supplications des hommes, ni des larmes des femmes. Par dizaines, les familles juives furent chassées et durent abandonner à la grâce de Dieu leurs maigres biens. Un journal écrivit alors : « Certains maires se transforment en véritables inquisiteurs, parquant les juifs comme des moutons et les refoulant vers le chef-lieu du district ». Le préfet de Dorohoï rejeta toutes les réclamations et refusa d'accueillir toute demande de sursis.

En mars, nouvelle circulaire ministérielle prescrivant aux préfets de faire procéder par les maires, les notaires et les inspecteurs communaux à de rigoureuses enquêtes et à l'expulsion de tous les « étrangers établis dans les villages, qui ne remplissent pas les conditions de l'article 5 de la loi sur la réorganisation des communes rurales, ainsi que les employés ou ouvriers étrangers qui se trouveraient au service des propriétaires et des fermiers. » Comme suite à cet ordre, les communes rurales des districts de Jassy, de Dorohoï, de Botosani, et de Vaslui furent « purgées de juifs. »

En avril, les malheureuses familles juives des campagnes continuèrent à être pourchassées. Dans les premiers jours du mois, une délégation de notables de Jassy se présenta devant le préfet, M. Stere, pour le prier d'espacer, si possible, les expulsions. M. Stere répon-

dit : « Je n'y puis rien. Il nous faut tenir compte du désir exprimé par les paysans, cette classe étant devenue un facteur important. Les paysans demandent l'éloignement des juifs des campagnes. Par conséquent la loi doit être appliquée ».

Et sait-on comment les paysans demandent l'éloignement des juifs des campagnes ? Dans le district de Neamtz, les populations rurales envoient des délégués à Piatra pour inviter les juifs, qui avaient fui lors des révoltes, à revenir sans crainte parmi eux.

Dans une bourgade près de Jassy, le procureur trouve un grand nombre de juifs logés chez des paysans ayant pris part aux émeutes. « Que signifie cela ? leur demande le magistrat. » — « Nous avons grand pitié de ces gens, répondent-ils. Ils sont pauvres et chargés de famille. »

A Derska, district de Dorohoi, le maire de la commune, le baron Burbure de Wesembeek, après réception de l'ordre d'expulsion, réunit tous les paysans de la localité et le leur communique ; puis il demande : « Voulez-vous que nous chassions les juifs ? » — Non, répondirent-ils à l'unanimité, ne les expulsez pas, nous avons besoin d'eux. »

La demande fut renouvelée trois fois, et la réponse fut la même.

Dans bien d'autres localités encore, les paysans signent des pétitions, disant que les juifs leur sont utiles, et demandant qu'on ne les oblige pas à s'en aller.

Le prêtre Partenie, de Rediu, écrit au journal *Dimineatz* :

Non seulement le juif n'est pas détesté du paysan, mais il est aimé, car il sait vivre en paix avec lui et lui fournit un gagne-pain. Le paysan sait de plus qu'il paie mieux ses produits et qu'il est prêt à les acheter à n'importe quel moment. Si le paysan a besoin d'un conseil désintéressé et salutaire, c'est chez le juif qu'il le trouve. Le juif n'est pas arrogant, il ne cherche pas à exploiter et à appauvrir le paysan, car il est animé du sain principe du monde des affaires : vivre et laisser vivre les autres.

Dans le district de Bacau, les juifs reçurent des som-

mations contenant uniformément ce même motif d'expulsion : « Vous êtes invité à vider les lieux parce que vous avez une mauvaise conduite et parce que vous exploitez les villageois. »

Au commencement de mai, les expulsions deviennent générales dans le district de Vaslui. Des sommations sont adressées même à des juifs naturalisés. Il en est de même dans le district de Falcu. A la date du 20 avril (vieux style), le *Patriotul* écrit :

Les expulsions se font même sans révocation des autorisations, quoique la révocation soit en elle-même un acte illégal, mais cette habitude a derrière elle une malheureuse tradition. Ainsi, Mendl Tsrpris, commerçant de Bunesti, a été expulsé quoique possédant depuis sept ans une autorisation du conseil communal et qu'aucun procès-verbal de révocation n'ait été signé. Il en est de même de Froim Lezer, établi depuis cinquante-huit ans et né dans la même commune.

Il n'y a pas jusqu'à des fermiers eux-mêmes qui n'aient été invités à quitter leurs terres. Voici la sommation reçue par M. Klieger, fermier de Stroesti :

« N° 1333, 7 avril 1907.

« Monsieur, conformément à l'ordre du préfet du district, n° 2474, j'ai l'honneur de vous informer que vous devrez abandonner la commune avec votre famille dans le plus bref délai possible, ceci dans l'intérêt du rétablissement et du maintien de l'ordre. »

Dans le district de Husi, le nombre des familles expulsées est de 60. A Darmanesti, district de Bacau, on expulse 17 chefs de familles dont 3 sont *citoyens roumains*. Les sommations reçues par eux débutent ainsi : « Monsieur le juif »...

Quatre israélites *naturalisés* de Belcesti, district de Jassy, se pourvoient auprès du ministre de l'Intérieur contre la décision du Conseil de leur commune leur retirant le droit de tenir des débits de spiritueux. Leur recours est rejeté.

Les autorisations de séjour suivantes sont annulées dans le district de Botosani: Smil Shaye Aba, séjournant depuis 50 ans dans la commune et père de 5 fils, nés dans cette même localité et ayant fait leur service militaire, Bercu Blum établi depuis 30 ans, E. Menicovici, agriculteur depuis 15 ans, Raphael D. Peretz, depuis 12 ans, Haim Sanielevici depuis 13 ans, Fischel Schaiovici, depuis sa naissance.

Eu juin, 13 familles, comprenant 80 âmes, sont chassées de Coarnele-Caprei, 11, de Shipote, plusieurs autres de Trifesti-Damaki. Mêmes sommations sont faites aux juifs de Racaciuni et Cléja, district de Bacau.

Il n'est pas exagéré d'affirmer que plus de mille familles juives de Moldavie ont été expulsées des campagnes ou sommées d'aller habiter les villes où déjà la condition de la plupart des israélites est si précaire.

EXPULSIONS DU PAYS. — Un certain nombre d'israélites ont été, au cours de l'année 1907, expulsés du pays même. La plupart d'entre eux étaient nés en Roumanie et y avaient satisfait à la loi militaire. La Cour de Cassation, qui avait jusqu'alors dénié aux autorités administratives le droit d'expulser du pays un sujet roumain israélite, a adopté une nouvelle jurisprudence qui constitue un précédent très grave, et en vertu de laquelle tout juif pourra désormais être frappé d'un arrêté d'expulsion sans aucun recours contre cette mesure.

La juridiction supérieure du pays avait à examiner le cas suivant :

L'israélite Cociu Avramescu, né en Roumanie, de parents roumains, qui avait accompli son service militaire et obtenu le grade de sous-officier de réserve, avait été expulsé il y a deux ans pour avoir été impliqué dans un procès d'usure. Conduit à la frontière, Avramescu s'établit à Brashow; il revint à Bucarest, où il se constitua prisonnier. Il avait toute confiance dans le verdict de ses juges. Le tribunal de première instance l'acquitta, en effet, estimant qu'un sujet roumain ne saurait être expulsé, quel que soit le délit commis par lui. Le procureur fit appel du jugement, et la Cour, en-

trant dans ses vues, condamna Avramescu à trois mois de prison et à la réexpulsion.

La Cour de cassation, appelée à se prononcer définitivement, confirma le verdict des juges d'appel, en établissant que les étrangers, nés dans le pays ou fils de parents étrangers nés dans le pays, peuvent en être expulsés, même s'ils ont satisfait à la loi militaire.

Voici le texte de l'arrêt de la Cour :

Etranger, juif né et élevé dans le pays. Un juif présentant ces conditions, et ayant satisfait à la loi militaire peut-il être expulsé en vertu de la loi de 1881 sur les étrangers?

La loi de 1881, en conférant au gouvernement le droit d'expulser tout étranger résidant dans le pays ou y domicilié au sens légal du mot, a voulu armer le gouvernement vis-à-vis de tout individu ne jouissant pas des droits de citoyen roumain et qui, par sa conduite, porte atteinte à la sécurité de l'Etat, trouble l'ordre public ou participe à des actes tendant à renverser l'ordre établi.

Il en résulte qu'un juif, bien que né dans le pays et ayant satisfait à la loi du recrutement, mais qui ne possède pas la naturalisation, seul acte par lequel on devient Roumain, ne peut être considéré autrement que comme un étranger; toute mesure d'expulsion prise contre lui en tant que tel est strictement légale.

La Cour :

Après avoir entendu les avocats Em. Pantazi et Panu dans leurs plaidoiries et le procureur général C. Oeconomu dans ses conclusions,

Délibérant sur le motif de cassation invoqué : « Abus de pouvoir, fausse interprétation et fausse application du § 5 de la loi sur les étrangers du 7/19 avril 1881 » : « Les étrangers nés dans le pays ne peuvent être compris sous la rubrique *étrangers*, ne peuvent être expulsés, puisqu'à l'exception des droits politiques, ils jouissent de tous les autres droits conférés aux Roumains ».

Considérant le jugement soumis à revision et qui condamne le requérant à 3 mois de prison pour transgression des dispositions de l'article 5 de la loi sur les étrangers ;

Considérant que le requérant prétend devant la Cour de Cassation, comme il l'a prétendu devant la Cour d'Appel qu'il n'est pas un étranger au sens des §§ 1 et 4 de la loi sur les étrangers, étant donné que, juif né et élevé dans le pays, il a satisfait à la loi militaire, partant doit être considéré comme indigène ;

Considérant que la loi de 1881 ne fait aucune distinction entre les diverses catégories d'étrangers habitant le sol roumain ;

Considérant que la loi en question, en donnant au gouvernement le pouvoir d'expulser tout étranger résidant ou domicilié légalement dans le pays, a entendu armer le gouvernement contre toute personne n'étant pas en possession de la nationalité roumaine et qui deviendrait un danger pour l'ordre public ou social ;

Considérant que, dans le cas présent, il n'est pas douteux que le requérant soit juif, que, d'autre part, il n'a pas fait la preuve qu'il ait acquis la naturalisation, seule manière pour un étranger de devenir Roumain, que, par suite, il ne peut être considéré autrement que comme étranger ; que la mesure d'expulsion dont il a été frappé est légale, et qu'il ne saurait être question de suspendre la peine dont il a été frappé et qui fait l'objet de l'instance ;

Que par conséquent le motif de cassation invoqué n'est pas fondé ;

Par ces motifs, la Cour, d'accord avec le Ministère public, rejette le pourvoi, etc.

LÉGISLATION. — On connaît le faisceau de lois existantes qui déjà portait de si graves entraves au libre développement de l'activité économique des israélites roumains : lois sur le colportage, sur les entreprises publiques, sur la vente des produits pharmaceutiques, sur les métiers, etc.

Le ministère roumain craignait-il que ces lois — celle qui concerne les métiers par exemple — ne fussent pas appliquées dans toute leur rigueur ou désirait-il donner aux antisémites un gage nouveau de sa bonne volonté ? En tout cas, ses instructions récentes montrent qu'il veut exiger l'application la plus stricte de cette législation exceptionnelle. Le ministre des Domaines rappo-

lait, en effet, à ses fonctionnaires qu'ils devaient veiller à ce que les articles 95 et 141 à 146 de la loi sur les métiers fussent obéis à la lettre. Ces articles stipulent que :

Dans les entreprises, fournitures de l'Etat, des départements, des communes ne dépassant pas 50.000 francs, la préférence doit être accordée aux Roumains, au cas même où leurs offres seraient plus chères de 5 %, et que seuls des ouvriers roumains peuvent être employés pour la confection des fournitures, pour l'exécution de travaux publics, etc.

Au reste, des conditions spéciales et particulièrement onéreuses sont imposées aux ouvriers juifs qualifiés d'*étrangers*. C'est ainsi qu'à Piatra la taxe d'inscription dans les corporations a été portée pour eux de 2 à 15 fr., le coût du brevet, de 1 à 10 francs et la cotisation mensuelle, de 3 à 25 francs.

Une autre loi exigeait que dans les fabriques, la proportion minimum des ouvriers roumains fût des deux tiers. Il est question maintenant d'étendre cette loi à tout le personnel des industries, des administrations privées, des banques, des sociétés concessionnaires, etc. Ce nouveau projet de loi aurait pour conséquence de priver de leur situation un grand nombre d'israélites actuellement directeurs d'usines, ingénieurs, comptables ou employés. La loi à l'étude vise principalement les exploitations pétrolifères et les grandes fabriques. Le ministère des Domaines a fait ouvrir une enquête et a adressé à ce sujet la circulaire suivante aux chefs d'exploitation de mines de pétrole :

4 Décembre 1907.

Monsieur,

Le Ministère des Domaines ayant constaté que dans les états mensuels du personnel des entreprises pétrolifères qui lui sont adressées, les juifs non naturalisés sont inscrits comme étant de nationalité roumaine, nous avons l'honneur de porter à votre connaissance que, suivant ordonnance du même ministère, en date du 27 novembre de la présente

année, les juifs non naturalisés ne sauraient être considérés comme Roumains. En conséquence, nous vous prions de prendre vos mesures pour qu'à l'avenir ils figurent sous la rubrique *étrangers*.

Le chef de la 4^e région minière.

L'intention qui ressort de ce document officiel est assez caractéristique des dispositions du gouvernement roumain.

Le député Costinescu a, en outre, déposé à la Chambre un projet de loi pour la vente des spiritueux dont les articles suivants disent assez l'esprit :

ARTICLE 1^{er} — Le droit de vendre des boissons spiritueuses au détail et de tenir des auberges dans les communes rurales est réservé aux seules autorités communales.

ART. 6. — Le Conseil municipal des communes rurales décide de l'ouverture ou de la fermeture des cabarets. Il les contrôle conformément à la loi.

ART. 22. — *Tout cabaretier devra être citoyen roumain, âgé de 25 ans au moins et marié.*

Tous les employés au service des cabarets devront être Roumains.

ART. 46. — Tous les cabarets existant dans les communes rurales au moment de la promulgation de la présente loi et qui n'auront pas été transformés en débits communaux devront avoir écoulé leurs produits au 1^{er} juillet 1908.

Une nouvelle loi agraire, votée dans la session parlementaire d'octobre, contient un article visant spécialement les fermiers juifs et qui stipule que nul ne pourra affermer, soit seul, soit en association, plus de 4,000 hectares.

Le Président du Conseil annonçait récemment son intention de déposer très prochainement une nouvelle loi sur les trusts agricoles.

Une autre loi à l'étude exigerait que les collecteurs de billets de loterie et tous les intermédiaires de ce

genre de commerce fussent roumains ou naturalisés roumains.

Enfin, le ministre de l'Instruction publique se propose de faire voter une loi aux termes de laquelle aucun professeur *étranger* ne serait autorisé à enseigner d'autre langue que sa langue maternelle dans les écoles juives. Il est permis de se demander quelle est la langue qui sera considérée comme langue maternelle des professeurs juifs, puisqu'aussi bien partout et toujours les juifs sont qualifiés d'*étrangers*.

EMIGRATION ET STATISTIQUE. — Les statistiques officielles montrent qu'en 1906, 3.185 juifs ont quitté le pays (4036 en 1905), soit 939 hommes, 1.331 femmes et 915 enfants.

On ne possède pas encore la statistique pour 1907, mais il est certain que le contingent des partants a dépassé 5.000 âmes.

D'après des données dignes de foi, le nombre actuel des juifs de Roumanie varie entre 210.000 et 220.000, car depuis 1900 plus de 50.000 émigrants juifs ont quitté le pays sans esprit de retour. La plupart sont originaires de Moldavie. Voici quelques chiffres relatifs à la population juive de cette province :

En 1803 la Modavie comptait	12.000 juifs
En 1820	19.000
En 1827	24.000
En 1831	37.000
En 1848	80.000
En 1859	118.912
En 1899	195.887

En 1907, le nombre des familles expulsées qui se sont fait inscrire pendant le deuxième semestre pour être envoyées en Amérique a été de 325. 250 d'entre elles, composées de plus de 1,500 âmes, ont formé 6 premiers groupes expédiés au Canada. Les autres attendent avec impatience que le moment du départ sonne aussi pour

elles. Malheureusement la crise américaine a dû faire interrompre les expéditions.

CHOSSES SCOLAIRES. — Des tableaux publiés par le ministère de l'Instruction publique, il ressort qu'en 1904-1905 le nombre des écoles privées du pays était de 321, dont 70 asiles confessionnels (hedarim), 15 écoles enfantines, ou Kindergarten, 163 écoles primaires et 62 écoles secondaires avec programme de l'Etat.

Les asiles confessionnels ont été fréquentés par 2.588 élèves, les écoles enfantines, par 447, les écoles primaires, par 13.497, les écoles secondaires, par 3.793. D'après la religion, les élèves ont été : orthodoxes : 8.268 ; catholiques : 2.777 ; protestants : 1.562 ; israélites : 17.695 ; divers : 554, au total 30.856 élèves. D'où le pourcentage suivant :

Orthodoxes	26.79	0/0
Catholiques	9.	0/0
Protestants	5.06	0/0
Israélites	57.35	0/0
Divers	1.8	0/0

Dans ces écoles ont enseigné : 1.266 professeurs orthodoxes, 387 catholiques, 440 israélites et 168 de diverses confessions.

Une autre statistique récente donne pour l'année 1904-1905 les chiffres suivants : enfants en âge de fréquenter les écoles urbaines et rurales, 754.716 (399.644 garçons et 355.072 filles), roumains et 11.038 (5.906 garçons et 5.132 filles) étrangers.

Pendant la même période de 1904-1905, les écoles rurales ont été ainsi fréquentées :

Orthodoxes	415.911
Catholiques	5.845
Israélites	1.731
Divers	2.256
TOTAL.....	425.743

Pendant l'année scolaire 1906-1907, le ministre de l'Instruction publique a admis que les taxes d'examen des élèves des écoles primaires juives subventionnées ou soutenues par des sociétés philanthropiques fussent ainsi perçues :

25 0/0	des élèves	demi-taxe
25 0/0	—	trois-quarts
50 0/0	—	toute la taxe, soit fr. 40.

A la rentrée de l'automne 1907, presque toutes les places des classes inférieures des lycées de Jassy ayant été occupées par les élèves chrétiens — qui ont comme on sait la priorité — les élèves juifs durent se résoudre à interrompre leurs études. Par bonheur, des gens de cœur purent organiser et ouvrir une classe gymnasiale qui compte en ce moment plus de 60 élèves.

Pour suivre les cours du Conservatoire de musique et de déclamation, les juifs, en leur qualité d'étrangers, paient 240 francs (Roumains 120 francs). Pour les cours de piano, 200 francs (Roumains 100 francs). Pour les cours de violon, chant, etc., 100 francs (Roumains 50 francs).

Enfin, depuis quelque temps, M. Haret cherche à imposer aux écoles juives des professeurs chrétiens pour l'enseignement de l'histoire et de la géographie.

IV. ISRAÉLITES DU MAROC.

Les événements dont le Maroc est depuis de longs mois, et actuellement encore le théâtre, occupent assez l'attention publique pour qu'il ne soit pas nécessaire d'en tracer ici la genèse et le développement. Ces faits ne sauraient être exposés ici que dans la mesure où ils ont un rapport immédiat avec la situation des israélites marocains. Or, si les israélites du Maroc n'ont été, ni de près ni de loin, mêlés aux événements qui ont rendu nécessaire une intervention européenne au Maroc, ils n'en ont pas moins eu particulièrement à souffrir — et des premiers — de l'état de trouble du pays, c'est contre eux que s'est exercé le plus cruellement l'esprit de vengeance ou de rapines des tribus turbulentes, le jour surtout où elles ont vu venir l'ère du châtimement après avoir connu l'impunité pour les pires attentats.

L'assassinat de plusieurs Européens, et notamment celui du docteur Mauchamp, survenu le 23 mars 1907, à Marrakesch, avait fait sentir aux gouvernements européens la nécessité d'une intervention énergique au Maroc. L'impuissance du maghzen à tenir en respect les tribus et à assurer la sécurité publique, avait jeté dans une inquiétude très vive la population des villes.

A la suite du crime commis contre le docteur Mauchamp, les tribus de la région de Marrakesch et notamment celle des *Rahamna* avaient menacé de mort tous ceux qui n'étaient pas musulmans ou marocains. A cette époque, sur les instances des autorités consulaires, une garde avait été placée au mellah de Marrakesch pour empêcher des attentats à la vie des juifs. Le personnel des écoles de l'*Alliance* avait reçu l'ordre de quitter la ville, où les autorités locales ne pouvaient plus se porter garantes de sa sécurité. Cependant le calme avait paru ensuite se rétablir ; les écoles de l'*Alliance* à Marrakesch furent ouvertes à nouveau ; dans les autres villes, la

panique semblait également s'être calmée. Survint alors l'attentat du 30 juillet à Casablanca qui coûta la vie à 9 Européens, et à la suite duquel le vaisseau français *Galilée*, qui, depuis assez longtemps, croisait sur les côtes, fit mettre à terre, le 5 août, une troupe de débarquement qui pénétra en ville. Cette démonstration n'avait fait qu'exciter les tribus du voisinage, qui, profitant de ce que le corps de débarquement était trop réduit pour défendre la ville, se ruèrent sur le quartier juif, et y consommèrent les plus sauvages cruautés.

Des actes de brigandage devaient se produire aussi dans d'autres villes, mais ce fut à Casablanca que l'émeute se déchaîna avec une intensité particulière et accumula les ruines et les deuils.

Il n'est pas possible de donner ici par le menu tous les détails de ces tristes journées. On reproduira donc seulement quelques-unes des lettres les plus caractéristiques relatives aux événements eux-mêmes, et aux moyens mis en œuvre pour atténuer, autant qu'il se pouvait, les effets de ces désastreux actes de rapine, de viol et de destruction.

Lettres de M. Pisa, directeur de l'École de Casablanca.

Casablanca, 15 août 1907.

Monsieur le Président de l'*Alliance*,

Faisant suite à mes précédentes communications, j'ai l'honneur de vous donner un aperçu d'ensemble sur les événements survenus à Casablanca depuis quinze jours.

Le 30 juillet, une bande d'une centaine de kabyles, aidés par quelques Arabes de la ville, se précipitèrent sur les chantiers du port, firent dérailler un petit train, tuèrent neuf Européens et détruisirent une grande partie des travaux. Aussitôt une panique folle se répandit en ville; ce fut comme un pressentiment de ce qui allait arriver. Le mardi et le mercredi se passèrent dans des transes indescriptibles. La population israélite affolée, prévoyant le massacre et le pillage, se précipitait en foule sur les bateaux qui chargeaient des marchandises en rade. Presque toutes les familles riches ou aisées qui avaient pu réunir un peu de numéraire et des effets

s'embarquaient en payant des sommes folles, soit pour que les kabyles leur permettent de s'embarquer, soit pour payer leur passage à bord. Des scènes de désordre se produisirent, des mères oublièrent leurs enfants qui ont disparu : des riches qui avaient toute leur fortune dans un matelas l'ont vue disparaître dans l'eau.

Le 3 août apparut en rade le croiseur « Galilée ». Sa présence répandit en ville un peu de calme, et jusqu'au mardi suivant, malgré les 5,000 à 6,000 cavaliers qui entouraient la ville, la situation ne paraissait pas très alarmante. Brusquement, elle changea. Dans la nuit du lundi au mardi, les Européens sont avertis en toute hâte, à deux heures du matin, de se rendre à leurs consulats respectifs. A cinq heures, un piquet de 75 marins débarque. Vous savez la suite : les soldats du maghzen tirent sur eux ; ils traversent la ville, couvrant leur route de cadavres, arrivent au consulat de France et donnent le signal du bombardement.

Au premier coup de canon, comme si les Arabes n'attendaient que ce signal, les soldats du maghzen se précipitent sur le *mellah*, quartier juif, suivis de toute la populace et commencent le pillage. Les 5,000 à 6,000 hommes qui attendaient aux portes, pénètrent en ville, se répandent tant au *mellah* qu'à la *medina*, quartier arabe, violent, pillent, violent, tuent, incendient, et pendant trois jours, jusqu'au débarquement des troupes françaises, répandent en ville la terreur. Il n'y a pas une maison, pas une famille, pas une personne, qui ait été épargnée. On peut compter en tout 5 ou 6 maisons israélites restées intactes, parce qu'elles se trouvaient près des consulats. La *Kaiseria*, quartier des marchands israélites, comptant plus de 500 magasins, est incendiée ; il n'en reste que des ruines ; le *mellah* d'un bout à l'autre est saccagé : portes et fenêtres brisées, meubles, effets disparus ; tout est détruit ; nos écoles sont mises en pièces : les bancs et pupitres cassés, le matériel, l'argent enlevés ; les livres brûlés. Toutes les synagogues sont mises à sac, l'argenterie, volée. Détail tout à l'honneur de nos coreligionnaires : tous les *sefarim* (livres de la loi) ont été sauvés. Partout, c'est la désolation, la dévastation. On ne dirait pas que des hommes ont pu faire tant de dégâts, mais plutôt qu'un cataclysme s'est abattu sur la ville.

Mais le pillage, l'incendie, ce n'est rien. Les israélites, chassés de chez eux, se répandirent dans tous les quartiers, aux environs des consulats, surtout autour du consulat de France. Il y avait bataille entre les Arabes et les Européens

assiégés dans leurs consulats. Devant les pertes énormes subies par eux, les Arabes s'acharnent sur les plus faibles : les israélites. Une véritable chasse à l'homme commença. On se cacha dans les caves, sous les décombres, dans les citernes vides ; des familles vécurent trois jours sans manger, sous de la paille. Les hommes étaient pourchassés à coups de matraque ou de poignard ; les femmes, violées, quand on en avait le temps ou enlevées avec les enfants. Des scènes terribles se produisirent. Il faut entendre le récit de la bouche des victimes. Un des rabbins de notre école avait une fille unique. Il avait refusé de s'embarquer. Des kabyles pénétrèrent chez lui, enlèvent tout. Il offre tout son avoir, ses économies, ses meubles. On les lui prend et sa fille aussi. Il court après elle. On lui assène un coup de poignard à la tête, il tombe. Quand il se relève, sa fille a disparu. Une jeune femme mariée depuis quinze jours est enlevée. On l'emmène jusqu'aux portes. Elle résiste. On la tue. Je vous raconte ces scènes entre mille ; impossible de tout dire.

D'après l'enquête à laquelle je me suis livré depuis trois jours, je suis arrivé aux chiffres suivants que les autorités m'ont déclarés très probables : 30 israélites morts, une soixantaine de blessés, dont une vingtaine très grièvement, des viols innombrables (je n'ose interroger les familles), plus de 250 jeunes femmes, filles, enfants enlevés.

Quelle est la situation actuelle ? La ville est presque déserte, la population arabe, tuée ou disparue. On ne voit dans les rues que des israélites ou des militaires. Sur 6,000 israélites que comptait la ville, un millier environ, les colonies tangerienne et tétuanaise, s'est réparti entre Ceuta, Gibraltar et Tanger ; 1,500 à 2,000 dispersés dans les environs. Impossible de rien savoir pour le moment sur leur sort ; il reste en ville 3,000 à 4,000 israélites indigènes dans la plus affreuse détresse. Je leur distribue des vivres avec les fonds que vous m'avez envoyés, les consulats de France et d'Angleterre ont mis du pain à ma disposition. Mais ces malheureux sont sans maisons, sans effets. Quand l'ordre sera rétabli, quel sera leur sort ?

Is. PISA.

Voici encore une lettre qui permet de se rendre compte de la détresse des israélites et de l'effort qui fut nécessaire pour leur venir efficacement en aide :

Casablanca, 23 août 1907.

J'ai l'honneur de vous informer que la distribution des secours se poursuit d'une manière régulière. Voici comment je procède, avec le concours empressé et infatigable de mon camarade Danon.

J'ai fait dresser une liste de toutes les familles aisées qui sont aujourd'hui dans la misère. Il y en a une cinquantaine que j'ai connues dans la plus grande aisance et qui aujourd'hui n'ont pas un morceau de pain. Je me suis rendu chez elles pour leur apporter des paroles réconfortantes et des secours. Elles sont sans meubles, sans lits, sans linge, presque nues sur la planche. Il faut entendre de leur bouche le récit de leurs souffrances. Ici un père a retenu dans ses bras l'enfant qu'on voulait lui enlever ; on lui a tailladé les mains de coups de poignards pour lui faire lâcher prise. Cet autre court après sa fille, on lui envoie une balle qui lui traverse le bras. Dans cette autre maison, on a laissé toute la famille complètement nue ; voici des jeunes femmes qui se sont brûlé le visage au fer rouge pour s'enlaidir et s'épargner les outrages du viol. Je passe les détails par décence. Les femmes, les filles ont le visage atterré ; elles sont toutes tremblantes comme si les ravisseurs couraient encore les rues. Les enfants, tout nus, pleurent toujours. On me demande du linge, des matelas, des couvertures. Voilà dix jours que moi aussi je couche sur une natte et je n'ai comme linge que la chemise que j'ai sur le corps.

Mais voici les déshérités du sort, les pauvres journaliers et boutiquiers, que la moindre secousse politique de ce pays plonge dans la misère. Ceux-là nous connaissent : nous les avons secourus souvent. Comment ont-ils vécu pendant les 4 jours de pillage, eux qui n'avaient pas une poignée de blé chez eux ? Ils se risquaient dans les rues, cueillaient les grains d'orge, de blé qui traînaient et rentraient chez eux, le plus souvent après avoir éprouvé les brutalités des pillards. Les femmes moulaient ce métayage, le pétrissaient avec de l'eau de puits et préparaient un pain horrible qu'elles cuisaient sur des pots de terre. Depuis vendredi dernier, je réunis ces malheureux par groupes dans une synagogue. Je leur distribue journellement des vivres, des haricots, du riz, des pommes de terre, de l'huile, du sucre et du thé pour les petits, et jusqu'aux allumettes pour faire le feu. C'est chaque jour un défilé de 350 à 400 pères et mères de famille, des plus lamentable à voir. Ces malheureux ont conservé leurs haillons ;

les arabes n'en voulaient pas. Mais quels haillons ! Les jupes déchirées en lambeaux laissent voir les jambes maigres ; le corsage de cette femme a juste assez d'étoffe pour couvrir les seins ; la plupart des hommes ont préféré endosser un sac. Les visages sont hâves, sales ; ces pauvres gens ont à peine de l'eau pour boire !

Mais les plus à plaindre, ce sont encore ceux qui ont été emmenés captifs ou qui ont été faits prisonniers au milieu de leur fuite. Beaucoup n'ont pas mangé depuis 4 à 5 jours. Quelle adresse, quelles ruses ne sont-ils pas obligés d'employer pour rentrer en ville ! Ceux-ci ont donné tout ce qu'ils avaient avec eux ; ceux-là se sont échappés la nuit : trouvés en chemin, ils déclarent être musulmans et partir pour la guerre sainte. Quand on les laisse partir, on les renvoie nus, complètement nus. On les accueille charitablement au camp français. On leur donne des sacs pour se couvrir. Ils viennent ensuite me trouver. C'est chaque jour une nouvelle arrivée de 2 ou 3 familles. Ils sont d'une maigreur cadavérique, les os saillants, le visage hideux, les yeux sortant de l'orbite. Je les recueille au talmud-tora. Je les réconforte avec du rhum que j'ai apporté avec moi. Je les fais laver ; je leur donne des provisions. Et ils se répandent en ville, augmentant le nombre des miséreux.

Il y a actuellement en ville 350 à 400 familles pauvres, 50 familles autrefois dans l'aisance, aujourd'hui dans la misère et une centaine d'autres qui ont conservé un petit avoir qu'elles épuiseront bientôt.

Que faire, que faire pour toute cette population réduite à la misère, voilà ce que je me demande à tout instant.

Comment rouvrir les boutiques, donner du travail aux journaliers, recréer la vie dans cette cité morte ?

PISA.

A la première nouvelle des troubles, l'*Alliance* envoya télégraphiquement des secours à Casablanca, et mit à la disposition de M. Pisa tous les fonds nécessaires pour soulager les misères les plus graves. Elle ouvrit une souscription, sollicita le concours de ses amis pour cette œuvre d'humanité. La charité juive répondit à cet appel avec sa générosité accoutumée.

Ces ressources permirent de parer aux besoins les plus urgents, notamment de nourrir et de vêtir des centaines

de malheureux, de rétablir leurs foyers détruits, de réorganiser, en un mot, le groupement juif de Casablanca.

A partir de l'occupation de Casablanca par les régiments français, une période de calme succéda dans cette ville aux jours de détresse, et la sécurité matérielle de la population juive fut tout au moins garantie. Le chef de bataillon Mangin, qui fut désigné pour le commandement de la place, et avec qui le directeur de l'*Alliance* se mit en rapport, témoigna du plus vif désir de rassurer la population israélite et de la protéger contre les excès des fanatiques.

En outre, les autorités militaires donnèrent des ordres sévères pour mettre fin à des excès graves dont certains soldats européens s'étaient rendus coupables à l'égard de quelques jeunes filles juives. Le commandant Mangin fit, d'autre part, son possible pour procurer du travail aux artisans israélites. La réouverture des écoles de l'*Alliance*, désirée par le commandant de la place, et où tous les enfants reçurent un repas quotidien substantiel, contribua à rassurer les esprits affolés.

Mais, ainsi qu'on l'a vu, la stagnation de toutes les affaires n'en rendait pas moins extrêmement précaire la situation morale de centaines de malheureux. Et ce qu'il y avait de plus douloureux encore, c'est que nombre d'israélites de Casablanca avaient disparu dans l'affolement des premiers jours et qu'on ne savait pas ce que beaucoup d'entre eux étaient devenus. Un certain nombre avaient eu l'heureuse idée de se réfugier en terre espagnole, à Algésiras, à la Linéa de la Concepcion et jusqu'à Cadix, mais c'était la minorité, et seuls les plus fortunés avaient pu entreprendre un pareil voyage. D'autres avaient eu le temps d'arriver dans des localités du Maroc habitées par des coreligionnaires, à Tanger, à Mazagan, à Rabat, à Settat. Cette dernière ville surtout, située au confluent des routes qui traversent la Chaouia, avait reçu un contingent particulièrement nombreux de réfugiés casablancais, et, au mois d'octobre, elle n'en comptait pas moins de 800. La situation y était calme, mais quelques mois après, à la suite d'inci-

dents dont il sera question plus loin, elle devait être elle-même le théâtre des faits les plus douloureux, et les israélites réfugiés allaient être obligés à un nouvel et lamentable exode.

Arrivant dans les différentes villes, dénués de tout, les fugitifs constituaient pour ces localités, elles-mêmes déjà fortement éprouvées par la crise économique résultat de l'état général du pays, une charge d'assistance à laquelle elles étaient hors d'état de suffire par leurs seuls moyens.

Mais la situation de beaucoup la plus attristante, celle qui devait, au premier chef, être l'objet de la sollicitude de l'*Alliance*, était celle de ces nombreux prisonniers faits par les tribus, et notamment des jeunes filles, des femmes enlevées et soumises aux pires traitements. Des courriers spéciaux reçurent la mission d'en opérer le rachat, tâche qui n'allait pas sans grands dangers pour ces messagers, mais ils réussirent, souvent au risque de leur vie et contre paiement des fortes rançons, à racheter le plus grand nombre des victimes, qui étaient entre les mains des Mdakra, des Ouled-Seïd et des autres tribus répandues dans les douars de la région de Settât, à Ouled-Hriss, à Magouch, dans le Mzab.

Aussitôt que le calme fut revenu à Casablanca, on s'occupa également du rapatriement des familles qui avaient trouvé un refuge temporaire auprès des israélites des autres villes.

Dans l'intervalle d'ailleurs, et à la faveur du mouvement d'anarchie qui régnait dans le pays, la situation des israélites n'avait pas laissé d'être extrêmement pénible dans la plupart de ces villes. Menacés ici de subir le même sort que leurs coreligionnaires de Casablanca, imposés là de fortes contributions par des chefs de tribus rapaces, réduits partout à la plus grande misère, ils vécurent une des époques les plus douloureuses qu'ils avaient jamais connues.

A Mazagan, le 10 août, à l'arrivée en rade d'un navire français, les cavaliers des tribus des Ouled Farredj et des Ouled Bouaziz se préparent à la curée, causent dans toute la ville une terreur folle et la population

israélite et européenne s'ensuit en masse. Le 24 novembre, la ville est occupée par les troupes du sultan Mouley Abd El Aziz ; les tribus n'en continuent pas moins leur campagne d'intimidation et, par leur présence aux abords de la ville, elles paralysent toute activité économique, et, empêchant les paysans des environs de venir vendre leurs produits sur le marché, elles provoquent un renchérissement considérable des produits de première nécessité.

A Fez, une véritable invasion s'abat sur le quartier juif, le 18 décembre. En voici un court récit emprunté à une lettre d'un correspondant de l'*Alliance* :

« Une catastrophe terrible nous menaça mercredi dernier, 18 courant. Nous vaquions tranquillement à nos occupations, lorsque, tout à coup, nous voyons arriver un grand nombre d'israélites, les figures blêmes et dans un affolement indescriptible. Ils ne pouvaient pas parler, ils disaient seulement : c'en est fait de nous aujourd'hui, une bande d'arabes est à notre poursuite. Cette nouvelle n'eut pas le temps de se répandre que l'effarement devint général. Les portes du Mellah furent immédiatement fermées et chacun se barricada comme il put dans sa maison. Les atrocités commises à Casablanca se présentaient à l'esprit de tous et nos femmes, nos jeunes filles, affolées, poussaient des cris déchirants, s'enduisaient la figure de charbon, se cachaient dans les caves. Nombreuses sont les femmes évanouies et les enfants bousculés. Partout, c'étaient des cris sinistres, le Mellah offrait l'horrible aspect d'un bateau en détresse sur le point de sombrer. Nos transes pendant ces deux jours sont indescriptibles. Ce n'est que depuis ce matin que nous commençons à respirer. Le Mellah est encore gardé militairement, mais les portes sont ouvertes. Personne n'ose les franchir.

Voici ce qui arriva : depuis quelque temps, la rumeur circulait que les tribus étaient en pourparlers avec les autorités pour la suppression des droits des portes et d'autres impôts. Mardi, devant l'attitude hostile de ces tribus, le maghzen s'est vu obligé de leur donner satisfaction et les exempta de tout impôt. Le lendemain, la populace demanda les mêmes privilèges et la corporation des tanneurs et des corroyeurs donna le signal de la révolte. Tous les fauteurs de désordres se portèrent alors à la « Saca », dépôt de tabac et

de kiff, dont le monopole est entre les mains des israélites. Ces malheureux, pris au dépourvu, se jetèrent par les terrasses et se réfugièrent dans les maisons voisines.

La bande effrénée se livra ensuite au pillage des autres magasins juifs. L'entrepôt des marchandises de la maison Levy Bencheton, la plus importante de la ville, fut mis à sac, les pertes dépassent 200,000 francs.

Tous les israélites qui se trouvaient alors à la Medina (ville arabe) ne durent leur salut qu'à la fuite ou à la protection de quelques chérifs. Pendant que les énergmènes se disputaient leur butin, le maghzen eut heureusement le temps de fermer tous les quartiers et de leur barrer ainsi le passage au mellah.

Depuis cette époque, interdiction est faite aux juifs de sortir de leur quartier pour se rendre à la *Mdina*, quartier musulman, et centre des affaires, et où les juifs artisans et commerçants trouvaient auparavant leur gagne-pain. Lorsqu'ils s'y hasardent, on leur fait subir toutes sortes d'humiliations. On les force à se déchausser, à exécuter des sauts et des danses qui provoquent l'hilarité de la population arabe et satisfont son mépris du juif. Lorsqu'ils opposent la moindre résistance à ces fantaisies, ils sont malmenés. De plus, ils sont obligés d'acheter leur sécurité dans le quartier juif à prix d'or, et ils ont à payer des frais énormes pour l'entretien de la garde qu'on leur donne.

A Settât, les israélites avaient été, au mois de novembre, victimes des déprédations des Arabes qui avaient brûlé nombre de boutiques du *Mellah* pour venger l'accueil cordial qu'ils avaient fait aux troupes françaises. Settât, qui avait connu déjà en 1903, les horreurs du pillage, et dont la communauté israélite s'était peu à peu reconstituée à la faveur du calme et avait vu dans ces derniers temps sa population s'accroître des nombreux réfugiés casablancais, vécut ainsi de longues semaines sous la menace constante de nouvelles épreuves. Une colonne d'expédition française qui y arriva le 5 février, put heureusement prendre sous sa protection un grand nombre de ces malheureux et les évacuer vers

Casablanca. Les lettres ci-dessous que le Comité Central a reçues de M. Pisa, directeur de l'école de Casablanca, donnent une idée des tortures endurées par ces pauvres gens.

Casablanca, 9 février 1908.

Monsieur le Président,

Hier soir, j'étais appelé en toute hâte par M. Malpertuy, Consul de France, qui me donnait communication de la dépêche suivante du général d'Amade: « 80 israélites de Settât ayant obtenu protection française se dirigent vers Casablanca ; prenez dispositions pour les recevoir ».

En effet, partie le 5 de Casablanca, une colonne s'était dirigée vers Settât et, après un court combat, avait bombardé la Kasbah après l'avoir fait évacuer par les Israélites recueillis par les troupes françaises. M. Malpertuy me conseilla de songer de suite aux moyens de loger ces malheureux tant de fois éprouvés et, avec des paroles touchantes d'humanité, m'offrit le pain que je nécessiterais quotidiennement. M. Zagury, président de la Commission israélite, fut prévenu aussitôt et nous nous mîmes en quête d'un logement assez vaste pour pouvoir les abriter sans crainte d'une épidémie. M. Bendahan, un notable de la Communauté, mit obligeamment à notre disposition une de ses propriétés. Nous préparâmes hâtivement un déjeuner et nous étions prêts à les recevoir.

Ce matin, à 11 heures, ils sont arrivés conduits par les soins de l'État-Major, au nombre de cent trente-cinq, dans un état des plus pitoyables. Les hommes ont l'air de spectres, les cheveux hirsutes, la barbe inculte, enveloppés dans des sacs d'une saleté repoussante, le corps nu, les pieds gonflés et couverts de boue et d'ecchymoses, les femmes à peine enveloppées dans un morceau de toile incolore, laissant voir leurs nudités spectrales, les traits émaciés, donnant la plupart une mamelle sèche à des enfants chétifs et traînant après elles une marmaille grouillante. Impossible de distinguer les jeunes des vieux, tellement la misère les rend semblables. Nous les installons sur du foin ; nous leur donnons de l'eau, nous leur servons du pain et des oranges et nous écoutons le récit de leurs tribulations depuis les longs mois que dure la situation actuelle.

« Vous savez, nous raconte une jeune femme, ce que nous

avons souffert il y a quatre ans. (Pour eux, c'est une date fatidique que celle du pillage de 1903). Nous étions rentrés dans nos foyers et nous nous étions remis au travail, qui, aux céréales, qui, à la savaterie. Les années qui suivirent furent dures. La pluie avait manqué, et il n'y avait pas de récolte : pour nous c'était la faim. Mais nous trouvons toujours à nous arranger, pourvu qu'on nous laisse tranquilles dans le mellah. Il y a 6 mois, nous vîmes que les choses allaient mal et que les Arabes méditaient un mauvais coup. Puis nous apprîmes le pillage de Casablanca. Les israélites qui avaient quitté cette ville vinrent se réfugier chez nous. Nous les accueillîmes à notre tour dans nos maisons et dans nos chaumières. Peu à peu ils rentrèrent, les uns par Mazagan, d'autres par Rabat. Quand nous vîmes arriver la mehalla de Mouley-Rechid, nous eûmes le pressentiment d'un carnage, car, soit que la mehalla, soit que les tribus eussent besoin d'argent, c'est sur nous qu'elles se jetaient. En effet, les hizamza pillèrent, il y a trois mois, une partie du mellah, profitant de la discorde qui règne entre les tribus. Ils nous prirent tout ce que nous avions, presque rien, et c'est peut-être à notre misère que nous devons d'avoir eu la vie sauve. Après leur départ, c'était la mort par la faim pour nous. Nous ne pouvions avancer vers Casablanca parce que les Arabes nous barraient la route; nous ne pouvions aller derrière nous par crainte de tomber entre les mains de la mehalla hafidienne et nous ne pouvions aller travailler dans les douars déserts. Heureusement un courrier de M. le Maître de Casablanca (1) arriva, apportant une lettre pour Cheik-Ben-Omar et nous recommandant à lui. Ce riche arabe nous recueillit tous, nous donna à manger pendant des semaines, avec une telle bonté que nous croyions qu'il n'était pas Arabe. Il y a un mois les Français vinrent à Settât. Les Arabes s'échappèrent tous, beaucoup d'israélites avec eux. Nous restâmes quelque 400 en ville, espérant que les Français prendraient la ville. Mais, après quelques heures de séjour, ils partirent brusquement. A peine étaient-ils à quelques kilomètres, nous voyions leurs feux, que les Arabes revinrent des montagnes. Les quinze jours qui suivirent furent affreux et je me demande comment nous sommes encore vivants. Tous les gens aisés quittèrent la ville et se réfugièrent chez By Ayouch-ben-Malca, derrière les montagnes, qui est respecté par les Arabes. Nous restâmes en

(1) C'est ainsi que ces pauvres gens désignent le directeur de l'école de l'*Alliance*.

ville, vivant dans des trances continuelles, toujours sur le qui-vive d'un pillage. Enfin, quelques jours après, les Français revinrent devant Settât. Les Arabes, comprenant que cette fois ils y resteraient, pillèrent une dernière fois la ville, amenant quelques-uns d'entre eux. Ceux qui restèrent furent recueillis par les troupes françaises qui nous donnèrent à manger. On nous interrogea ; nous répondîmes ce que nous savions : que la mehallâ ne voulait plus combattre, que la zizanie régnait entre les tribus. Enfin on nous ramena à Ber-Rechid, nous couchâmes un soir à Mediouna et nous voilà sans espoir de retour dans nos foyers. »

Que sont devenus les autres israélites, demandons-nous anxieusement, car vous êtes 150, et à Settât et dans les douars il y en avait au moins 1.000 ?

Nous ne savons pas, nous répondit-on. Beaucoup sont à Casablanca, chez leurs parents, d'autres sont derrière les montagnes et beaucoup certainement parmi les Arabes.

Tous ces réfugiés sont des chleuhs. Il ne saurait être question de les rapatrier. Nous organisons des secours pour les habiller, les nourrir, puis nous leur chercherons des logements et du travail et ils fusionneront avec la population. Je fais appel à la charité du Comité Central pour qu'il envoie un secours à ces malheureux.

Signé : PISA.

Casablanca, 13 février 1908.

Monsieur le Président,

Faisant suite à ma lettre du 9 courant, je vous informe que trente nouvelles familles fugitives de Settât sont arrivées hier dans le même état lamentable que le convoi du 9, portant le chiffre des réfugiés au nombre de deux cent cinquante-cinq, hommes, femmes et enfants. Ces trente familles n'avaient pas voulu quitter Settât pendant le bombardement de la Casbah, mais, craignant un retour offensif des Arabes, elles se sont décidées à suivre les troupes françaises jusqu'à Casablanca. Toutes s'accordent à reconnaître l'hospitalité généreuse des officiers et des soldats. Le commandant Massenet, chef de l'artillerie, a fait asseoir femmes et enfants sur les caissons d'artillerie, malgré la fatigue des bêtes, et on me cite un autre cas de charité, celui du capitaine

Vernier, donnant son cheval à une pauvre femme aveugle et marchant pendant 5 heures de suite à pied.

J'ai reçu aujourd'hui la visite de Chéik-ben-Omar, qui a protégé si efficacement les Israélites sur ma recommandation et celle de M. Karl Ficke, le doyen de la colonie allemande. Il m'a confirmé de point en point le récit que je vous ai envoyé avant-hier et il a ajouté quelques détails que j'ai vérifiés exacts. Au départ des Français, après la première occupation de Settât, les Arabes se sont jetés sur le mellah avec l'idée d'exterminer les Juifs parce qu'ils avaient acclamé les troupes françaises. Une quarantaine d'israélites ont été tués et la tuerie n'a cessé que parce que Cheik Omar en personne est allé protéger le mellah et qu'il a tué de sa main un pillard pour montrer sa volonté d'arrêter le pillage. C'est grâce à son attitude que le reste eut la vie sauve et put vivre jusqu'au retour des Français. Il m'a affirmé que beaucoup de Juifs sont restés derrière Settât et, selon lui, ils ont dû être tués après le second départ des Français.

Le Chéik-ben-Omar qui a été fait prisonnier par les troupes françaises et qui a été relâché pour son attitude loyale va rentrer à Settât. Il m'écrira si le retour des Israélites est possible.

Signé : PISA.

Casablanca, 25 février 1908.

Un troisième contingent de réfugiés arrivés le 16 courant a porté leur nombre total à 315. Nous les avons tous habillés et nous les avons logés et nourris jusqu'au vendredi 21 courant. Nous avons pensé alors à les disséminer en ville pour laisser la place vide aux malheureux qui nous viendront de Mzab. Un premier essai tenté avec 10 familles nous prouva qu'elles trouveraient du travail et un logement. Nous avons ainsi progressivement essaimé en 4 jours plus de 50 familles. Il en reste encore une quarantaine qui seront dispersées avant la fin de la semaine. Une dizaine composées de vieillards impotents sera inscrite dans la liste des secours hebdomadaires que la communauté distribue à ses pauvres. Nous avons adopté les mêmes mesures pour les réfugiés du Mzab.

Depuis cette époque, de nouveaux contingents de réfugiés sont arrivés à Casablanca.

Voici, sur les israélites de Mzab, auxquels il est

fait allusion ci-dessus et qui ont été eux aussi mis à une cruelle épreuve, la lettre que le Comité Central a reçue de M. Pisa :

Casablanca, 25 février 1908.

Encore un malheur que j'ai le douloureux devoir de vous communiquer, et dont nos coreligionnaires de Mzab ont été les victimes. La colonne du général d'Amade opérant contre les Mdakras est arrivée le 17 courant au pied des collines avoisinant Mzab. Le caïd de la casbah, Ben-Ahmed, la plus populeuse du Mzab et celle qui renferme le plus d'israélites est allé faire sa soumission aux autorités françaises. Le lendemain, par représailles, les autres Mzabins ont pillé cette casbah, détruit pierre à pierre les deux mellahs, massacré nombre d'israélites et chassé les autres comme un troupeau de bêtes à travers champs. Ces renseignements m'ont été confirmés officiellement.

D'après des sources indigènes, la plupart des israélites habitant cette casbah — au nombre de quelques centaines — se seraient dirigés vers Casablanca. Un grand nombre se serait réfugiés dans les autres casbahs.

J'en ai reçu ici hier une avant-garde composée de 50 personnes dont le dénûment est facile à imaginer si l'on songe à la misère habituelle de la population, aux vexations dont elle est l'objet particulièrement depuis quelque temps, au long voyage qu'elle a dû faire pour venir jusqu'à Casablanca. J'ai pris pour les israélites de Mzab les mêmes mesures que pour les israélites de Settât : logement et entretien pendant quelques semaines, habillement, et enfin, placement des hommes et dispersion progressive des familles.

On a pu se rendre compte déjà par ce qui précède, de la lourde tâche que l'*Alliance* avait eu à assumer pour venir en aide à la population israélite du Maroc. Ce n'est pas seulement dans les villes comme Casablanca ou Settât, où les israélites eurent à souffrir du pillage de leurs demeures, que le concours de la Société fut réclamé. Partout, la stagnation des affaires, le renchérissement de la vie, l'anarchie résultant des troubles et compétitions politiques aggravèrent la situation matérielle des israélites, et l'*Alliance*, tenue au courant des besoins et des misères qui se multipliaient, dut faire face à

toutes les exigences. Elle fit distribuer des secours dans les principales villes du Maroc, notamment à Marrakesch, Fez, Mogador, Mazagan, etc.

L'œuvre scolaire a eu, d'autre part, à subir la répercussion des événements marocains. Dans toutes les écoles du pays, sauf dans celles de Tanger et de Tétuan, la participation locale aux dépenses scolaires a sensiblement fléchi. Le Comité Central a dû prendre à sa charge le déficit résultant des diminutions dans les contributions locales, et, comme on peut le voir au chapitre des Ecoles, les charges de l'*Alliance* ont été exceptionnellement lourdes en 1907, pour les écoles du Maroc.

V. ISRAÉLITES DE PERSE.

L'état d'anarchie qui continue à régner dans ce pays, où l'autorité du pouvoir central est mal servie par les fonctionnaires provinciaux, battue en brèche par un clergé jaloux de son influence et désireux de ne laisser aboutir aucune réforme pouvant lui porter ombrage, méconnue par une noblesse féodale qui n'admet pas d'être régentée, a entre autres conséquences l'asservissement d'une minorité comme celle que constitue la population juive.

Et, de fait, les juifs de Perse, ne jouissant d'aucune protection efficace, ayant à subir ici les mauvais traitements d'une foule fanatisée, là, les vexations inspirées par des prêtres puissants qui les combattent sous le couvert de la religion, ailleurs encore, les exigences des seigneurs, continuent à vivre une existence misérable et pleine de dangers.

Des incidents auxquels ils sont complètement étrangers sont exploités contre eux et provoquent contre eux mauvais traitements et mesures d'exception. Au cours de l'année 1907, ce furent principalement les israélites de Chiraz et de la région du Fars qui eurent à souffrir de cet état de choses.

Les israélites y constituent, en dehors de Chiraz, qui est la capitale de la province et qui compte une population juive d'environ 5.000 âmes, de petits groupements variant entre 60 et 300 âmes, répartis dans les localités de moindre importance et dans les villages, notamment à Djaroum (300); Naubendégoun (300); Zargoun (300); Darab (150); Cazeroun (100); Lar (70); Dayer (150); Koweit (60); Firouz-Abad (70). Ils y mènent une existence modeste d'artisans et de petits boutiquiers. Mais ils furent, en 1907, molestés avec tant de cruauté que nombre d'entre eux vinrent chercher un abri auprès de leurs coreligionnaires de la capitale, où ils espéraient

vivre en sécurité. Ce fut le cas des israélites de Lar, qui, obligés par les prêtres de choisir entre la conversion et l'exil, optèrent pour cette deuxième solution et, après un lamentable exode, ayant dû abandonner leurs maisons sans pouvoir en retirer le moindre argent, trouvèrent accueil auprès des israélites de Chiraz. A Naubendégoun, le gouverneur, à l'instigation de la population musulmane, frappa la population israélite de taxes exceptionnelles.

A Djaroum, les juifs furent bloqués dans leur quartier; un israélite fut même assassiné par un musulman, sans qu'aucune sanction intervint pendant de longs mois. Un nouveau gouverneur-général, appelé à la direction de la province, donna enfin des ordres énergiques pour la répression des troubles et la punition des coupables.

A Chiraz, la situation fut des plus tristes. Les juifs s'y adonnaient surtout au colportage; mais l'insécurité des routes et le danger même qu'il y avait pour eux à se risquer en dehors du quartier juif, rendirent leur condition extrêmement précaire. Malgré cela, ils avaient accueilli avec beaucoup de bonté les familles juives réfugiées de Lar, qui étaient arrivées dans leur ville dans une profonde détresse. L'*Alliance* a fait parvenir des subsides à ces malheureux coreligionnaires.

Le nouveau gouverneur-général de la province paraît, ainsi qu'on l'a vu plus haut, animé du désir sincère de couvrir d'une égale protection tous les sujets du Shah. Il en a donné récemment l'assurance formelle au directeur de l'école de l'*Alliance* à Chiraz. Malheureusement, l'instabilité des fonctionnaires, les intrigues avec lesquelles ils ont à compter, ne permettent guère de se faire illusion sur la durée et l'efficacité de protections de ce genre.

Il appartiendrait aux représentants des grandes puissances accrédités auprès du gouvernement du Shah, d'adresser des représentations au pouvoir central persan, lorsque la sécurité est troublée. Sollicités de le faire, ils s'y emploient la plupart du temps de leur mieux. Malheureusement, l'absence de relations rapides entre Téhéran et les provinces, l'impuissance relative dans

laquelle se trouve le gouvernement lui-même, annihilent très souvent toutes les bonnes volontés.

L'*Alliance* estime toutefois que les écoles qu'elle a créées en Perse ont une influence bienfaisante ; dans bien des cas, elles ont assuré aux israélites une réelle protection, les démarches faites par les directeurs d'écoles ont donné des résultats très marqués ; renseignée par eux, l'*Alliance* a pu, en toute circonstance, venir en aide aux israélites, moralement et matériellement. L'œuvre scolaire persane est relativement jeune, et il est sage de ne pas lui demander des résultats qu'elle n'a pu encore donner. Mais ce qu'on sait déjà, c'est que toutes les communautés ont le désir d'être dotées d'écoles et quelques-unes d'entre-elles offrent même de s'imposer dans ce but des sacrifices. L'*Alliance* avait chargé M. Léon Loria, directeur de l'école à Téhéran, de visiter la Communauté de Kachan et d'y étudier la situation des israélites et la possibilité d'y fonder une école. M. Loria a, à la suite de son enquête, adressé au Comité Central l'intéressant rapport suivant :

Téhéran, 20 juillet 1907.

Kachan est située à mi-chemin de Téhéran à Ispahan, sur la grande voie commerciale que suivent les caravanes de la Caspienne au golfe Persique. Le long de cette immense artère qui se déroule du nord au sud de la Perse, à travers des plateaux nus et sablonneux, on ne rencontre, après le départ de la capitale et avant d'atteindre Kachan, qu'un seul point de quelque importance, Koum. C'est une oasis qui semble être surgie miraculeusement au milieu de cette contrée âpre et tourmentée, où l'on ne rencontre point un seul bouquet d'arbres durant un trajet d'une centaine de kilomètres et où c'est à peine si quelques ronces tenaces parviennent à s'accrocher au revers d'une roche.

Koum, la ville des pèlerinages, qui semble agenouillée sur la plaine pour la prière et qui dresse vers le ciel la coupole étincelante des dorures de sa mosquée et les flèches de ses 446 mausolées embroussaillés de nids de cigognes, Koum a compté jadis, comme Méched et Tebriz, une florissante communauté juive. C'est sous le règne de Chah Abbas I^{er} le Grand (1557-1628) qu'on peut placer avec quelque certitude la conversion en masse des juifs de Koum à l'islam.

Ce monarque possédait un poignard tout incrusté de pierres précieuses auquel il tenait comme à une relique de famille. Pendant une chasse à courre, le souverain, épuisé de fatigue, s'était écarté de sa suite et endormi au pied d'un arbre, après avoir posé son poignard à son côté. A son réveil, l'arme avait disparu ; on la rechercha vainement. Trois mois après, on apprit qu'un juif avait vendu à un joaillier quelques-unes des pierreries qui enjolivaient le manche du poignard. Chah Abbas le fit comparaître devant lui et lui enjoignit de s'expliquer sur la provenance de ces pierres précieuses. Le juif protesta de son innocence et, malgré les tortures qu'on lui fit subir, nia jusqu'à sa mort avoir vendu quoi que ce fût au joaillier dénonciateur. A titre de représailles, Chah Abbas promulgua un édit sommant les israélites de son royaume de choisir entre la mort et la conversion à l'islamisme.

Babaï ben Lotf, qui relate ces événements dans un manuscrit judéo-persan en caractères hébraïques, ajoute qu'un millier de juifs expièrent ce prétendu forfait et que plusieurs communautés disparurent dans la tourmente. Au nombre de celles-ci, il faut placer celle de Koum.

Ce récit n'a évidemment qu'une valeur épisodique et relève de la légende plutôt que de l'histoire. Ils sont légion en Perse, les chroniqueurs, je devrais dire plutôt les pêcheurs de lune, qui ont écrit les annales historiques à la façon des contes de Perrault et qui, sans aucun travail de documentation, sans aucun souci de la vérité, ont édifié tout un passé légendaire aux peuples qui ont habité la Perse depuis l'antiquité. Aussi bien ne faut-il chercher dans ces manuscrits, à travers la poésie des phrases et la musique des mots, que le thème principal autour duquel l'artiste a brodé, au gré de sa fantaisie.

Mais l'existence d'une communauté juive à Koum et sa conversion en masse ne nous est pas révélée uniquement par le manuscrit de Babaï ben Lotf. Des notables de Kachan m'ont affirmé avoir eu en leur possession des rouleaux de la Loi, ayant quelque 500 ans d'existence et provenant de Koum. Bien entendu, ces reliques sont allées grossir les collections de nos coreligionnaires d'Europe. Aujourd'hui encore, quoiqu'il n'y ait qu'un seul israélite russe domicilié à Koum, il y a tout un quartier de la ville qui a conservé son ancienne dénomination : « mahalé yéoudija » (quartier des juifs). Bien plus, on m'a montré vers la limite des champs, dans un décor de grenadiers en fleurs, le mausolée de Sephora, femme de

Moïse. Le monument est d'une simplicité toute patriarcale : quatre murs de chaume surmontés d'un dôme ; à l'intérieur, un simple cube de briques, blanchi à la chaux et couvert d'inscriptions devant, paraît-il, laisser à la postérité les noms des visiteurs. Le tombeau est envahi de tous côtés par de hautes herbes ; les chouettes ont fait leurs nids dans le creux de ses murs en ruines, et, abandonné de tous, le mausolée semble résigné à disparaître.

A quelques kilomètres de Koum, on ne voit plus trace de culture ; le pays reprend son aspect de désert et, à travers des collines mamelonnées, au sol caillouteux, la route ondule, à perte de vue, jusqu'à la ligne de l'horizon. Pas un filet d'eau, pas une herbe, pas une note gaie dans ce paysage : le gris du sol alterne à l'infini avec le reflet métallique et morne de la roche. Ce n'est qu'aux portes de Kachan que les cultures réapparaissent, coupées çà et là de maigres bouquets d'arbres.

Kachan est adossée, en contre-bas de la route, aux derniers gradins d'une série de collines qui l'encerclent du côté du sud. Sa situation topographique, à la lisière du désert de sable qui dévale au sud jusqu'à Ispahan, devait la désigner, bien avant sa fondation, comme point de relai aux caravanes de chameaux se dirigeant vers le golfe Persique. Vers l'an 607 de l'ère moderne, un membre de la famille de Malek Ajdar dessina l'enceinte de la bourgade avec de la paille (Kah chevan) d'où sa dénomination actuelle, Kachan.

Formation de la communauté. — La communauté israélite de Kachan est une des plus vieilles de la Perse. Un élément cachi a concouru à la constitution de presque toutes les agglomérations juives du pays. Si l'on s'en rapporte aux traditions qui se sont transmises de génération en génération chez nos coreligionnaires de cette ville, il semble bien que la formation du premier noyau de la communauté soit antérieure à la conquête de la Perse par l'Islam. La fièvre de prosélytisme qui sévit dans le pays après la bataille de Nehavend (an 20 de l'hégire) et qui eut pour conséquence la conversion des populations de la Perse au mahométisme, épargna la petite bourgade, qui venait à peine de se constituer. Les juifs de Kachan laissèrent passer l'orage et se firent un devoir de tendre une planche de salut à ceux de leurs coreligionnaires du Fars dont les foyers avaient été dévastés par les armées des khalfes. La communauté de Kachan se trouva dès lors constituée dans ses grandes lignes ; aucun contingent d'émigrants ne vint se superposer au bloc autochtone qui se conserva très

pur à travers les âges, fier de ses origines qui se perdaient dans la nuit du passé. Ce n'est que vers le commencement du XIX^e siècle que l'arrivée de Chiraz (1) et de Yazdis (2) vint grossir l'effectif de la communauté.

Ce que furent les destinées de cette poignée d'israélites retranchés pendant une dizaine de siècles de la grande famille juive, enserrés de toutes parts par une population intolérante et exclusive, contraints d'abandonner tout ce qui, dans leurs mœurs ou leurs habitudes, aurait pu porter ombrage au particularisme persan, mais résolus à sauver, à travers des siècles d'oppression et de vicissitudes, la religion de leurs pères, on le demanderait en vain aux manuscrits de l'époque; aucun document ne nous a transmis un écho, même affaibli, des souffrances de ces martyrs; mais ceux qui savent quelle est la force de résistance de la race juive et avec quelle sauvage énergie elle défend ses traditions, ses mœurs et jusqu'à ses superstitions, n'ont qu'à considérer l'état de dégradation et de servilité auquel a été réduite cette population, pour se figurer l'existence de bêtes traquées qui a été faite, dans ces temps reculés, aux juifs de Kachan.

L'avènement des Sofis au trône fut le signal d'une recrudescence de persécutions; c'est sous les auspices de Chah Abbas I^{er} le Grand (1557-1628) que toutes les prescriptions et règles d'exception frappant nos coreligionnaires furent collectionnées et publiées en un recueil dénommé « Djame Abbassi ». Ce code des fanatiques devint le livre de chevet du clergé musulman, qui y puisa des sentences draconiennes et se chargea de les imposer aux juifs de l'empire, toujours sous la menace de son poing ganté de fer. C'est encore sous le règne de Chah Abbas, et à la suite de la conversion en masse des israélites de Koum à l'islamisme, qu'une vingtaine de familles juives de Kachan passent au camp de leurs persécuteurs, inaugurant la série de ces abjurations qui ont été fatales à tant de communautés israélites de la Perse.

Les descendants de ces convertis sont désignés encore aujourd'hui sous le nom de « Djedids »; ils entretiennent des rapports d'amitié avec leurs ex-coreligionnaires et ont rendu souvent des services à la communauté en jouant le rôle de médiateurs entre juifs et musulmans.

La situation des israélites s'améliora sous le règne de Chah Abbas II (1631-1666); mais c'est au XVIII^e siècle, sous

(1) Juifs de Chiraz.

(2) Juifs de Yazd.

le règne de Nadir Chah (1688-1747), que Kachan devient un centre intellectuel de premier ordre. Sous l'influence des premiers rabbins palestiniens qui débarquent dans le ghetto, pauvres d'écus, mais riches de toute la science juive du moyen âge qu'ils ont emportée dans leurs malles, les israélites de Kachan secouent leur torpeur et tiennent à honneur d'entrer en contact avec leurs coreligionnaires d'Occident. Ce fut pour eux une révélation. Ils étudient fiévreusement les œuvres de Maïmonide et de Raschi; aiguillonnés bientôt par le désir de s'instruire, ils compulsent au petit bonheur tous les ouvrages qu'un hasard providentiel fait tomber entre leurs mains, les œuvres d'un Juda Halévy comme les descriptions de voyage d'un poète obscur de Bagdad. La petite communauté compta bientôt un cénacle de rabbins, populaires dans toute la Perse, auxquels on se fit un devoir de soumettre les points litigieux concernant nombre de prescriptions réglementant la vie civile et religieuse de nos coreligionnaires. Kachan, sur-nommée dès lors « la petite Jérusalem » fut, durant la première moitié du XVIII^e siècle, une pépinière de rabbins qui forma les chefs spirituels de presque toutes les agglomérations juives de la Perse. Citons parmi les plus importants : Mollah Moché Halévy, Mollah Réfoua Cohen, Schemouel Bar Nissim, Elicha ben Schemouel, auteurs de plusieurs ouvrages de poésie religieuse et de « pizmonim » qui se chantent encore, de nos jours, aux offices de Rosch Haschana et de Kippour.

Mais cet état de prospérité et cet épanouissement des lettres juives ne pouvait pas être de longue durée. En 1747, Nadir Chah est assassiné et la communauté de Kachan, rançonnée par les gouverneurs, mise à contribution par le clergé, pillée par les bandes de brigands qui infestent les routes, déchoit de son rang de régulatrice de la vie religieuse des juifs persans et, durant toute la fin du XVIII^e siècle et le commencement du XIX^e siècle jusqu'à la mort de Feth Ali Chah, survenue en 1834, nos coreligionnaires sont victimes de mesures d'exception, de pillages et d'exactions de tout ordre.

L'avènement au trône de Mohamed Chah (1834-1848) met fin à cet état de choses. Sous le règne paisible de ce monarque, l'ordre et le bien-être renaissent dans le pays; les populations, entraînées malgré elles dans des guerres coûteuses, ruinées par l'anarchie et les luttes intestines, refusent d'emboîter le pas aux factieux. Le scepticisme qui règne dans les classes dirigeantes de la société et qui détruit comme un corrosif

tout sentiment religieux, le souci de se créer des amitiés dans cette époque de troubles, le besoin de se serrer les uns contre les autres pour déjouer les desseins de rapine d'ennemis communs, qui pillent sans distinction de confessions ou de races, sont autant de causes de pacification qui poussent juifs et musulmans à fraterniser.

L'industrie de la soie et de la laine fait son apparition à Kachan. La fièvre du travail succède à l'instinct de destruction.

Des ateliers sont improvisés, des filatures, des tissages, des teintureries se multiplient dans toute la ville et Kachan devient une bourgade bourdonnante de métiers. Les juifs sont les principaux agents, sinon les promoteurs de ces industries. En relations d'affaires suivies avec leurs concitoyens, ils font vivre, à leur service, tout un monde de travailleurs qui n'ont qu'à se louer de leur bienveillante sollicitude.

On comprend, dans ces conditions, que durant les deux longs règnes de Nasr-Ed-Din Chah (1848-1896) et de Mouzaffer-Ed-Din Chah (1896-1906), les juifs de Kachan n'aient point souffert des remous de la politique et aient été épargnés par le clergé tenu en respect par l'attitude franchement cordiale de la population musulmane.

Quartier juif. — Le quartier juif de Kachan pourrait être appelé sans exagération une ville de boue. Une même note de tristesse se dégage de tout cet enchevêtrement de ruelles, contournées en labyrinthes; à droite, à gauche, jusqu'aux confins du ghetto, ce ne sont que vieilles murailles, d'un gris uniformément sale, incendiées par les réverbérations du soleil. La pierre à bâtir est inconnue à Kachan et la brique cuite au four constitue un luxe; les seuls matériaux de construction d'usage courant dans la région sont les moellons recueillis dans les lits desséchés des torrents et les briques d'argile ou de glaise séchées au soleil : aussi, les habitations sont-elles tout en ruines. De vieux squelettes de murailles, débris d'anciens caravansérails rongés et usés durant la saison des pluies, se fendillent et s'effritent, un peu partout, sous l'action de la canicule. Des familles entières de Yazdis, pauvres d'écus et riches d'enfants, ont élu asile sous les décombres, dans un éboulement consolidé par des poutrelles. Ni portes, ni fenêtres aux baies; on a accès dans ces terriers par des espèces de gueules de four, ouvertes à tous les vents. On se glisse le long des parois avec un serrement de cœur. Un monceau de couvertures de laine éventrées occupe

le milieu d'une espèce de réduit, visité comme à regret par la lumière du soleil. Sur des niches pratiquées le long des murs, sont posés en désordre des hardes, des plats en terre cuite, des casseroles noires de crasse, des « guivés » élimés, tout l'attirail de la misère. Les enfants vont et viennent dans cette pièce, une chemisette, taillée sans doute dans un torchon, ficelée à la taille, poussant devant eux des osselets ou des tessons de cruches.

Fort heureusement, ces demeures d'un autre âge deviennent rares à Kachan. A défaut de voirie municipale, le temps se charge de déblayer ces cubes de pisé, au fur et à mesure qu'ils deviennent inhabitables. Cependant personne ne songe à raser ces décombres jusqu'aux fondations et à bâtir à neuf. Dès qu'une de ces maisons menace ruine, les habitants la quittent pour s'installer ailleurs ; aussi le quartier israélite a-t-il une tendance à se déplacer, principalement dans la direction du sud, vers la partie haute de la ville. Ensermée jusqu'ici dans les limites du ghetto, la population israélite de Kachan a commencé, depuis quelques années, à rayonner de tous côtés. Lentement, insensiblement, comme une marée montante, elle déborde sur les quartiers musulmans limitrophes. Des rues entières ont été ainsi occupées par nos coreligionnaires. Ils y sont attirés par l'aménagement plus confortable des habitations. Sans doute, nous sommes loin encore des demeures hygiéniques d'Europe. Les maisons se tassent frileusement les unes contre les autres. De vieilles portes cochères, à demi enfouies sous terre, donnent accès à des galeries voûtées qui descendent en pente jusqu'à l'intérieur et s'ouvrent à deux ou trois mètres au-dessous du niveau du sol. Une ruelle court tout le long des murs et permet d'atteindre les pièces, basses de plafond et minuscules. Là où on s'attendait à voir une cour on ne trouve que le vide ; on se penche sur le parapet et le bourdonnement des métiers fait penser alors qu'il y a des créatures qui vivent là, terrées à une douzaine de mètres de profondeur. On descend dans ces puits par des escaliers en tire-bouchons, aux marches raides et glissantes. Lorsqu'on pénètre enfin dans la cour, on est abasourdi par le bruit que font des séries de dévidoirs, de cardeuses, de métiers, tous actionnés par des femmes et des fillettes sous la surveillance d'un contre-maître. La première impression de tristesse dissipée, on est agréablement surpris par la sensation de fraîcheur que l'on éprouve dans ces lieux en quittant l'atmosphère embrasée du dehors. C'est en somme le souci de fuir la canicule qui a déterminé

l'aménagement de ces espèces de termitières. Les israélites de Kachan prennent leurs quartiers d'été dans le sous-sol. Ils s'y installent pour toute la saison. Deux tréteaux, un peu surélevés dans un coin, servent de lit à toute la famille. On se perche haut pour dormir. La crainte des scorpions est pour le Cachi le commencement de la sagesse. Une table aux pieds amputés occupe le milieu de la pièce, chargée de traditionnels carafons d'eau-de-vie parfumée au cédrat. Des lampes en porcelaine et des bougeoirs aux globes dépolis, alignés sur la cheminée, constituent le seul luxe de cet ameublement. Tout le reste est à l'avenant. Des baguettes de jonc hors d'usage, des monceaux de bouts de laine provenant de la fabrication des tapis, sont jetés en désordre dans un coin. A deux pas, une fillette accroupie par terre, les pieds ramenés sous les cuisses, fait manœuvrer prestement un dévidoir. Des écheveaux de soie pendent à des cordes. Dans un renfoncement, deux énormes dames-jeannes poussiéreuses renferment des provisions de « sikendjibi », liqueur préparée avec du vinaigre et du sucre, cuits au feu.

Tout ce décor familial est égayé par la vivacité d'humeur des juifs de Kachan. Grands, forts, bien découplés, les traits du visage dénotant une certaine finesse de race, ils ont toute la pétulance des méridionaux. Rieurs, bavards, ils s'assemblent volontiers pour le plaisir de causer et de potiner sur le voisin. Ils parlent entre eux une langue musicale, aux consonnes fortement accentuées, avec des fins de phrases vibrantes de malice et de jovialité. C'est le jargon cachi, idiome de famille inventé de toutes pièces par eux et que les israélites même des autres centres de la Perse ne parviennent pas à comprendre. Tout ce monde respire la joie de vivre. Les femmes vont et viennent, affairées, portant des seaux d'eau qu'elles sont allées puiser à « l'amambar » (réservoir d'eau). Elles ne sont point jolies, à vrai dire, non plus que coquettes, mais hautes de taille, resplendissantes de santé, avec de beaux yeux de jais fendus en amande dans un visage insignifiant, épaissi avant l'âge; elles ne sont pas des êtres de charme sans doute, mais de bonnes ménagères dans toute l'acception du mot, dont la fonction est d'être mères de nombreux enfants.

Et de fait, il y en a des essaims dans toutes les maisonnées. Solides sur jambes, le corps bien pris, le teint du visage étonnamment clair pour de jeunes persans, ces garçonnets, non seulement ne semblent pas brouillés avec le rire, mais s'ébattent à plaisir.

Les israélites de Kachan passent pour fort méticuleux en matière de propreté et d'hygiène. Le visiteur n'emporte point, il est vrai, cette impression, après avoir parcouru un intérieur juif, mais il faut avouer qu'ils prennent relativement soin de leurs personnes et s'habillent avec décence. Sur la traditionnelle « aba », longue lévite serrée à la taille par une ceinture de drap dont les deux bouts, en retombant, leur battent les hanches, ils posent pour sortir dans la rue une ample houppelande dépourvue de tous boutons qu'ils ramènent autour du corps en portant les coudes en avant et les bras croisés sur la poitrine ; un « kolah » (couvre-chef) en poil de chèvre et des « guivés », sortes de savates en coton tressé dont la semelle est faite de chiffons triturés et compressés, complètent cet accoutrement.

Les femmes, dans leur intérieur, se vêtent très simplement. Elles portent généralement un corsage uni, serré à la taille et une robe plissée s'ouvrant en cloche jusqu'aux genoux. Court vêtues et pieds nus, elles trottaient ainsi du matin au soir, vaquant à leurs affaires, de l'air le plus heureux du monde.

Leur condition dans la famille n'est guère meilleure que dans les autres communautés juives de la Perse. Mariées à l'âge de douze à treize ans, considérées comme des êtres dépourvus d'entendement, ravalées au rang de servantes dans leurs propres intérieurs, les femmes, alors même qu'elles ont fourni une laborieuse carrière de mère de famille, continuent à subir les caprices de leurs seigneurs et maîtres et à régler leur existence sur leur fantaisie.

Effectif de la communauté. — Il n'y a pas de recensement en Perse ; aussi ne peut-on évaluer que fort approximativement le chiffre de la population de Kachan. D'après les renseignements que j'ai recueillis aux sources les plus autorisées, il semble bien qu'elle renferme de 45,000 à 50,000 habitants, tous musulmans, à l'exception de 2,000 israélites et d'une vingtaine de guèbres retirés dans un caravansérail.

La communauté juive est répartie en 350 familles de vieille roche kachi, occupant 130 habitations environ. Elle compte de plus une centaine d'israélites de Yezd, de Chiraz et de Sultanabad qui sont venus au cours du xix^e siècle, attirés par le développement que prenait l'industrie de la laine et de la soie.

La communauté est administrée par un grand-rabbin

assisté d'un conseil de notables, décorés du nom de « Rich Sefid » (barbes blanches).

Situation économique. — La situation économique des juifs de Kachan tend à s'améliorer de nos jours ; mais leur régénération matérielle est ralentie et comme alourdie par les siècles de misère qui ont pesé sur eux. Taillables et corvéables à merci, mis à contribution par les gouverneurs qui prélevaient sur eux une taxe dite de « protection », par le clergé qui exigeait le « homs », soit le cinquième de la valeur de toute acquisition immobilière faite par eux, les juifs de Kachan versaient encore, il y a à peine une cinquantaine d'années, 400 tomans de « djezieh » (impôt du sang) au Trésor. Cette taxe a été réduite de nos jours à 25 tomans.

Les fortunes ne pouvaient pas se constituer, dès lors, dans ce milieu où tout pécule désignait nos coreligionnaires comme une cible à l'attention des ambitieux de tout ordre : de là l'éparpillement des richesses. Une quinzaine de notables détenant des fortunes variant entre 10,000 et 50,000 francs constituent la fraction la plus aisée de la population ; une centaine de familles, avec un capital de 5,000 francs forment la classe moyenne, suivent enfin tous ceux qui vivent au jour le jour, soit du travail de la soie et de la laine, soit encore du commerce ambulante.

Voici, du reste, comment se répartissent les 350 familles au point de vue des métiers et professions :

Négociants : 40. Ils avaient jusqu'au mois de mars de l'année courante le droit de s'installer au bazar, alors que, dans presque toutes les autres communautés juives de la Perse, ils sont tenus à se réfugier dans des caravansérails pour pratiquer leur négoce ; mais, à la suite de la crise qui a paralysé les affaires dans le pays, de l'institution d'un régime parlementaire encore en germe et de l'affaiblissement de l'action gouvernementale qui en a été la conséquence, ils se sont vu contester le droit d'élire asile dans les bazars. D'un commun accord, ils sont partis, attendant des temps meilleurs ; il y a tout lieu de croire, en effet, qu'avec le rétablissement de l'ordre dans le pays, les négociants juifs de Kachan reconquerront les privilèges qui leur ont été librement consentis par leurs concitoyens.

Marchands ambulants : 25, Chirazis en majorité.

Colporteurs : 95. Ils font la navette entre la ville et les

villages disséminés au pied des collines, traînant tour à tour vers la ville les tissus confectionnés à la campagne, la laine brute et les matières premières. Vivant au sein d'une population laborieuse, peu soucieuse de s'embarrasser de questions de politique ou de religion, ils vaquent en toute sécurité à leur travail.

Ouvriers employés à la manipulation des cocons et à la préparation du fil de soie : 35.

Commerçants vivant de l'industrie de la soie : 50. Il ne saurait être question pour nos coreligionnaires, en raison de l'insuffisance des capitaux dont ils disposent, de faire en grand le commerce de confection et des tissus de soie fabriqués à Kachan. Ils achètent eux-mêmes la soie brute. Lavée, filée et teinte par leurs femmes et leurs fillettes, elle est livrée à de modestes fabricants qui en font, sur commande, des tissus connus dans tous le pays : des « rouhé ahaf », étoffes moirées à dessins s'étagant par pyramides inscrites les unes dans les autres, des « kemerband », larges ceintures faisant un grand nombre de fois le tour de la taille, des « sokmé », légers tissus de coton brodés à jour avec du fil de soie blanche, des « tchargat », espèces de tuniques noires qui couvrent les femmes persanes des pieds à la tête, et enfin, toute une série d'articles de fantaisie, foulards, mouchoirs, etc.

Confectionneurs de tapis : 9. Le tapis de Kachan est, avec celui de Kerman, le plus recherché de nos jours dans le pays, en raison de la finesse de son travail et de la qualité de la laine qui entre dans sa composition. Nos coreligionnaires font laver, peigner, filer et teindre chez eux le « kork » ou poil de chèvre. Le tapis est monté sur le métier par un contre-maître qui fournit le dessin; des fillettes, âgées de huit à douze ans, perchées sur des échafaudages, se chargent enfin de le confectionner. Elles reçoivent pour ce travail une rétribution qui varie de 5 krans à 3 tomans par mois. Le tapis de Kachan se vend couramment à raison de 15 à 20 tomans le mètre carré.

Tailleurs : 10; Sacrificateurs : 4; Rabbins : 4; Bouchers : 3; Distillateurs : 3; Musiciens : 2. Fort connus dans la région, ils sont de toutes les fêtes. Un seigneur veut-il célébrer un anniversaire, un mariage, il a recours à eux. Le premier joue du « tar », sorte de mandoline composée d'un manche long et effilé et d'une calebasse à deux compartiments sur laquelle on a tendu une peau d'animal; le second emploie le « kimantché », espèce de violon composé d'une boîte sphérique terminée par une pointe et d'un manche cylin-

drique sur lequel on a tendu les cordes ; le musicien pique verticalement l'instrument devant lui et produit les sons au moyen d'un archet qu'il promène horizontalement sur les cordes.

Coiffeurs : 4 ; Cordonniers : 3 ; Maçons : 3 ; Orfèvre : 1 ; Médecins : 4. Ils jouissent d'un grand crédit auprès de la population de Kachan, juifs comme musulmans.

Pharmacien : 1.

On compte enfin une cinquantaine de familles, yazdis en majorité, exerçant tous les métiers, suivant les saisons, revendeurs, fruitiers, fripiers, hommes de peine et vivant au jour le jour.

A l'exception de cette catégorie de pauvres gens, accourus à Kachan dans l'espoir de pouvoir utiliser leurs bras, la situation économique de nos coreligionnaires est, comme on le voit, moins précaire qu'ailleurs, qu'à Ispahan par exemple. On n'a point affaire ici sans doute à des capitalistes, mais l'aisance est dans presque toutes les familles, entretenue par le travail et par des habitudes d'ordre et d'économie. Nos coreligionnaires n'ont point de temps à perdre : hommes, femmes, enfants, tous concourent à grossir le gain de la semaine, les occupations du ménage vont de pair avec le travail de la laine et de la soie. On voit rarement des bras inactifs à Kachan. On peut évaluer à 300 le nombre des fillettes juives qui sont occupées chez elles à préparer le fil de soie ou de laine. Les plus habiles parviennent à se faire des journées de dix ebahis à peine, soit 0 fr. 25, mais elles s'accrochent avec ténacité à ce maigre bénéfice, joignant son à son pour acquérir le trousseau de mariage.

Instruction générale. — Il me reste à vous parler de l'œuvre scolaire. A l'exception de deux écoles fondées récemment sur le modèle des collèges de Téhéran, Kachan compte en fait d'établissements d'éducation une dizaine de « maktebs » où des élèves, accroupis en cercle autour d'un « mollah » énoncent du matin au soir le Coran. Aucun élève israélite ne fréquente ces cours.

Il n'y a point, à vrai dire, de Talmud Tora à Kachan. La population enfantine est éparpillée, par groupes de 15 à 20 garçonnets, dans des pièces attenantes à des synagogues et décorées du nom de « mollahanes » (maisons d'études). Je suis tombé à l'improviste dans une de ces ruches. C'était, dans un coin de rue, une boutique ouverte à tous les vents.

Le spectacle eût tenté le pinceau d'un caricaturiste : un réduit de charbonnier, au plafond enfumé. A mi-hauteur des murs, un échafaudage de poutres provenant de métiers hors d'usage, jetés au hasard sur cet enchevêtrement de pièces de bois, une échelle estropiée, des pelles, des seaux, des débris d'instruments ayant servi à la fabrication des tapis.

La classe durait depuis une heure. La pièce était embrasée, les visages vaincus par le sommeil. Dans un coin, un enfant ronflait à poings fermés; deux garçonnets bayaient aux corneilles, à l'embrasure d'une baie; un autre, accroupi tout près, contait avec force gestes à trois de ses camarades une aventure de la veille; enfin, assis en cercle autour d'un vieillard cassé par l'âge, quatre ou cinq bambins, le buste penché en avant sur des Bibles crasseuses, braillaient à assourdir les passants. Impassible, le rabbin faisait manœuvrer un dévidoir. Au bruit que je fis en entrant, il leva les yeux; le bourdonnement cessa. Le pauvre vieux essaya de balbutier quelques mots d'excuses; mais j'étais déjà dans la rue.

Comme je témoignais une certaine surprise, les notables qui m'accompagnaient m'assurèrent que c'était là un usage à Kachan. Les rabbins, fort peu rétribués, se voient dans l'obligation d'augmenter leurs revenus en filant la laine.

Le bagage de connaissances que reçoivent, dans ces conditions, les 140 élèves fréquentant les « mollahanés » n'est pas lourd à porter. A 15 ans, ils arrivent à peine à traduire la Bible. Tout le reste est lettre morte pour eux. Aussi bon nombre de parents s'abstiennent-ils d'envoyer leurs enfants au Talmud-Tora et les initient-ils, dès l'âge de 10 ans, à gagner leur vie. Tous ces garçonnets s'empresseraient de venir s'inscrire dans nos registres si une école était fondée à Kachan. La population scolaire pourrait se chiffrer, dans ces conditions, à 200 enfants, presque tous garçons, les fillettes étant prises par le travail de la laine et de la soie.

En somme, la fondation d'une école à Kachan, en créant au profit de nos coreligionnaires, une atmosphère d'ordre et de sécurité, aurait pour effet de donner une vigoureuse impulsion à leur régénération matérielle. La population enfantine, habituée à l'indiscipline et à l'indolence du Talmud Tora, acquerrait des qualités d'obéissance, d'exactitude et de travail. Une œuvre d'apprentissage bien organisée diminuerait sans doute le nombre des colporteurs de villages et détournerait leur activité, soit vers l'industrie des tissus de soie, soit vers la pratique des métiers manuels. Les mariages précoces,

encore fréquents, à Kachan, disparaîtraient peu à peu et la femme, réhabilitée aux yeux du mari, recevrait les égards qu'elle mérite en tant qu'épouse et mère.

L'accueil chaleureux et plein d'enthousiasme que la communauté a fait à votre représentant prouve déjà qu'elle connaît l'œuvre de *l'Alliance*. Elle sait l'importance des services qu'une école est destinée à lui rendre; aussi appelle-t-elle de tous ses vœux l'heureux jour où le Comité Central voudra bien lui donner satisfaction et la doter d'un établissement scolaire.

On lira avec intérêt les passages ci-dessous extraits du rapport annuel adressé au Comité Central par M. Loria, directeur de l'école des garçons de Téhéran :

L'école de garçons de Téhéran a été fréquentée durant l'exercice 1906-1907 par une population scolaire variant entre 430 et 470 élèves, ne différant guère de celle qui s'était inscrite dans nos registres pendant l'année scolaire 1905-1906. Pourtant, les demandes d'admission ont une tendance à se multiplier d'année en année.

Le jour de la rentrée scolaire, de bon matin, l'école est encombrée de parents et d'enfants qui ont arboré pour la circonstance leurs habits de fête. Ce sont des conversations qui s'échangent, des points d'interrogation qui se posent. Les regards se tournent anxieux vers les salles de classe, glissent sur les tableaux accrochés aux murs, se fixent un instant sur les bancs alignés en ordre et retombent sur les groupes d'enfants. Manifestement, l'inquiétude assombrit tous les visages. Les classes sont bondées d'élèves. Pourra-t-on loger tout ce monde d'enfants qui se presse et se bouscule dans la cour de récréation?

Je compte le nombre des garçonnetts qui sollicitent leur admission dans nos établissements : 135. Or, à peine pouvons-nous caser une trentaine d'élèves nouveaux dans nos classes. Décidément, il faut s'armer de courage et éliminer sans pitié. Si j'en croyais mes solliciteurs, je ne devrais point hésiter à porter le dernier coup de pioche au Talmud Tora.

Talmud Tora. — Nous ne perdrons rien, en effet, à affaiblir la vitalité de cet établissement d'éducation. Autant nos coreligionnaires de Téhéran sont fiers de leurs écoles et tiennent à s'en faire un titre de gloire aux yeux de leurs concitoyens, autant ils cherchent à dissimuler l'existence du Talmud Tora et à faire silence sur le désordre qui y règne.

Si l'enseignement y était à peu près nul, la discipline y était inconnue ; les professeurs du Talmud Tora ne se sont jamais occupés d'inculquer des idées d'obéissance ou d'ordre à leurs pupilles, ils n'en sentaient pas la nécessité ; pour avoir du repos, ils donnaient pleins pouvoirs à quatre ou cinq grands garçons, qui, armés de bâtons, étaient chargés de prévenir les disputes et de réprimer toute velléité d'indépendance. Ce dernier vestige de l'autorité du maître a disparu dans la tourmente. Naturellement, cet état de choses a eu raison de la morne indifférence des parents. Que leurs enfants fussent loqueteux, teigneux et ignorants, ils n'en avaient cure, mais que, faute de surveillance, ils revinssent le soir chez eux, l'œil poché ou le pied démis, voilà qui était de nature à secouer leur apathie.

Ecole protestante. — Restait sans doute l'école des missionnaires, sise au quartier israélite. L'établissement a déjà une dizaine d'années d'existence. L'*Alliance* n'avait pas encore, lors de sa fondation, étendu le réseau de ses écoles en Perse. Vaincus par la farouche résistance de l'élément musulman, rebelle à toute offre de conversion, sans action aucune sur la colonie arménienne déjà travaillée et catéchisée par les prêtres catholiques, les missionnaires crurent avoir beau jeu en s'infiltrant dans la communauté israélite et en essayant d'ébranler la foi de nos coreligionnaires par l'appât du lucre et d'une vie de farniente. Leur plan d'action témoignait d'une connaissance assez juste de l'état d'âme des israélites de Téhéran. Ils ne demandèrent pas à leurs premiers prosélytes de renoncer du jour au lendemain aux articles de foi du judaïsme, aux pratiques de son culte, à la célébration de ses fêtes, à l'observance de ses règles. C'eût été compromettre maladroitement l'œuvre d'évangélisation entreprise par eux. Ne pouvant vaincre de front l'intransigeance de vues de nos coreligionnaires, ils essayèrent d'entamer sournoisement le bloc de leurs croyances.

Il fallait se mettre patiemment à la tâche, et détruire une à une leurs convictions, produire la confusion dans les esprits, profiter de toutes les défaillances, payer à prix d'or toutes les concessions. La misère ne pouvait pas manquer de faire le reste. La création d'une école, puis la conversion de 3 israélites, mirent à jour les visées du jeune pasteur, révélèrent à nos coreligionnaires le danger et les déterminèrent à se tenir sur leurs gardes. L'école cependant continuait à prospérer. Les parents y envoyaient sans défiance aucune leurs enfants, on y enseignait l'anglais, le

persan et l'hébreu. L'arrivée en 1898 de M. Cazès, votre premier directeur à Téhéran, fut la fin de cet âge d'or. Presque toute la population scolaire partit en coup de vent et depuis lors, la maison des missionnaires est devenue le refuge des élèves teigneux refusés dans nos écoles. Quoi de plus naturel que les parents hésitent, dans ces conditions, à confier leurs enfants aux soins de l'école protestante, et veuillent, coûte que coûte, les inscrire dans nos registres ?

Langue persane. — Je ne vous apprendrai rien de nouveau en vous disant que nos élèves ne pouvaient avoir de succès dans la lutte pour la vie, faire bonne figure dans le commerce, ou aspirer à décrocher un emploi quelconque, que s'ils étaient de taille à se mesurer avec la nuée de postulants, formés dans les écoles persanes, qui encombrement actuellement le négoce et assiègent les administrations. Sans doute, l'état de culture de nos élèves leur permettait de frapper à toutes les portes ; sans doute encore, ils avaient sur leurs rivaux l'avantage de parler couramment le français et de l'écrire sans beaucoup de peine ; mais aussi, en revanche, ils avaient à lutter contre le fanatisme des uns, et la malveillance des autres.

Les administrations européennes sont ouvertes largement à nos élèves. Plusieurs s'y casent, en effet, mais là encore, ils rencontrent de redoutables concurrents et ne réussissent à les évincer que s'ils joignent à la connaissance du français, celle de la langue du pays. Or, les méthodes d'instruction dans les écoles persanes tendent à s'améliorer de jour en jour. Sous l'influence des événements politiques qui ont arraché les populations de la Perse à leur torpeur séculaire, il s'est produit un mouvement d'opinion en faveur de l'instruction des masses. Le public a exigé des journaux, des écoles, voire des universités. Aussi, assistons-nous actuellement à une recrudescence d'activité dans les collèges de la ville, mieux outillés que par le passé et placés sous la direction d'hommes éclairés, instruits des méthodes européennes d'éducation.

Ces efforts répondaient à un besoin. Nous nous devions à nous-mêmes de remanier dans nos écoles le programme de l'enseignement du persan, d'élargir son champ d'action, pour arriver à donner à cette instruction toute sa valeur et la proportionner aux services que nos élèves devaient être amenés à lui demander.

Langue hébraïque. — Enfin, nous avons porté nos efforts

à dépouiller l'enseignement de l'hébreu de ses lourdeurs — explications plus ou moins fantaisistes dont nos rabbins agrémentaient leurs cours — et à lui donner un caractère plus scientifique. Nos coreligionnaires tiennent à ce que leurs enfants soient rompus aux difficultés de la langue hébraïque. C'est là, s'il m'est permis de m'exprimer ainsi, la revanche de l'illettré. Dépourvus de toute culture, incapables en général de faire leurs dévotions, les jours de fête, dans les synagogues sans massacrer les prières du rituel, ils nous demandent ingénument que nous fassions de leurs enfants « des puits de science ». Or, les trois rabbins que nous avons à notre service sont peu capables de réaliser ce miracle, le bon sens veut que la lumière ne jaillisse point des ténèbres.

Fort heureusement, la finesse d'esprit de nos enfants et le zèle qu'ils mettent à tout comprendre, suppléent dans une certaine mesure au manque d'aptitudes pédagogiques de leurs maîtres.

Application et progrès de la moyenne des élèves. — Certes, ces garçonnets eussent souri si l'on se fût contenté de leur dire que l'étude est un besoin, qu'elle décrive l'esprit et ennoblisse la vie. Leur bon sens se fût refusé à admettre cette « extravagance ». Ils aiment, eux, le travail parce qu'ils ont une compréhension très nette de leurs petits intérêts et savent pertinemment que l'instruction est une source d'aisance, de joies et de bien-être ; ils l'aiment parce qu'ils sont clairvoyants et peuvent mettre au service de leur zèle la pénétration qu'ils ont. Ils ont une sorte de fièvre dans l'étude. Les difficultés ne les rebutent point, ils foncent droit contre l'obstacle, se dépensant inutilement en efforts désordonnés ; incapables de maîtriser leur impatience, ils harcèlent leurs maîtres de questions. Tout les intrigue et les arrête. Leur curiosité s'attaque aux choses, les pénètre, et cherche à les mettre à nu. Aussi profitent-ils largement de l'instruction reçue dans nos établissements. Nos enfants ont d'autant plus de mérite à fournir un travail si assidu, que leurs parents ne leur facilitent pas la besogne à laquelle résolument ils s'attaquent. Malgré le prix relativement modeste auquel nous mettons en vente nos fournitures scolaires, les parents ne se décident qu'à la dernière extrémité à faire l'acquisition du livre que leurs enfants sollicitent depuis des mois ; malgré la modicité du taux des rétributions scolaires que nous imposons à nos élèves, il nous faut livrer bataille tous les trois mois pour encaisser l'écolage. Les pauvres pleurent misère ;

ceux qui vivent dans l'aisance lésinent, marchandent, ceux qui jouissent d'une certaine fortune, enfin, ajournent le paiement du jour au lendemain. Céder, c'eût été compromettre la situation financière de nos écoles ; aussi ai-je pris pour principe de renvoyer tout enfant qui n'avait pas acquitté sa taxe. J'ai remarqué, en effet, que les déserteurs nous revenaient infailliblement, et, ce qui plus est, consentaient à nous payer tous leurs arriérés.

Influence des écoles. — Certes, notre champ d'opérations était à l'école. Suivant en cela l'exemple du laboureur qui confie la graine à la terre nourricière, nous nous sommes bornés à déverser dans la vie une jeunesse consciente de ses devoirs et résolue à gagner honorablement son pain. L'obscur travail de germination ne doit point s'accomplir sous nos yeux ; mais nous pouvons nous reposer sur nos élèves du soin de diffuser parmi nos coreligionnaires les idées de dignité, de probité et de travail, acquises dans nos écoles.

Je vous rapporterai, pour justifier l'optimisme de mes vues, les termes de la petite allocution que Saad-El-Dovlet a cru devoir faire à une députation de Juifs, venue pour le féliciter à l'occasion de sa nomination aux fonctions de ministre des Affaires étrangères :

« J'ai suivi avec attention et bienveillance les progrès de
 « vos écoles. Je vous félicite d'avoir eu recours à l'instruction pour soulager la misère de ceux de vos coreligionnaires
 « qui vivaient dans le besoin. Les résultats obtenus dans vos
 « établissements ont séduit tous ceux qui avaient à cœur de
 « se consacrer à l'éducation de la jeunesse, et, grâce à
 « l'exemple que vous avez donné, les écoles se sont multipliées à Téhéran. Je serais heureux de vous voir persévérer dans cette voie, et vous engage à vous consacrer
 « avec ardeur aux travaux d'assainissement du quartier
 « israélite. »

Nos coreligionnaires se sont empressés de répondre qu'un pas avait déjà été fait dans ce sens, dans le courant de cette année. Il s'est formé, en effet, parmi les anciens élèves de nos écoles, une petite société qui s'est proposé de procéder au nettoyage et à l'éclairage des rues. J'ai recommandé à ces jeunes gens de s'occuper en premier lieu de transformer et d'assainir le « sarétchal ». C'est l'emplacement du marché, 400 mètres de terrain envahis par les étalages des boutiquiers qui débordent sur la rue. Une cohue de gens affairés se presse, du matin au soir, dans cet étroit boyau. On y avance

avec peine, le terrain étant encombré de tas d'ordures qui pourrissent là, au soleil. Jusqu'au commencement de l'année dernière, le « saréchal » était le réceptacle des immondices qui y étaient charriées de tous les points du quartier israélite. C'était là un foyer de contagion qui rendait inhabitable tout le voisinage. Grâce aux efforts de nos anciens élèves, le terrain a pu être déblayé et entouré d'une palissade. Un réverbère, entretenu par eux, éclaire le soir la place du marché et la rend plus accessible à nos coreligionnaires.

Les Juifs nous ont été, d'autre part, reconnaissants de l'appui qu'ils ont trouvé en nous lors des désordres qui se sont produits au mois de juillet au quartier israélite. Ils savent qu'ils peuvent toujours compter sur nous, en cas de besoin ; aussi, franchissent-ils sans hésitation le ghetto et s'aventurent-ils dans la ville neuve. Cela n'a pas peu contribué à la régénération matérielle de l'existence des Juifs de la capitale. Vous savez que bon nombre de nos coreligionnaires s'occupent de la vente des antiquités persanes, tapis, bibelots, argenterie, timbres, etc. Ils ont le monopole de ce commerce : ils y excellent. Presque tous les Européens s'adressent à eux pour acquérir de ces objets de luxe. Il n'en était pas ainsi autrefois. Cependant les israélites étaient rompus jadis aux difficultés du métier ; leur choix n'était pas dicté par un goût de meilleur aloi et leurs aptitudes au commerce n'étaient pas moins développées qu'aujourd'hui. Pourquoi, dans ces conditions, leur négoce ne prospérerait-il pas ? Évidemment, parce qu'ils n'avaient pas le courage de pousser jusqu'à la ville neuve et de se rendre au domicile même de leurs clients.

La sécurité dont ils jouissent actuellement a permis également à beaucoup de nos anciens élèves de s'employer au quartier européen. Ils quittent le matin le ghetto et n'y rentrent que le soir, sans être inquiétés par personne, en route. Quelques-uns se sont casés dans des pharmacies, d'autres à l'imprimerie « Pharos », une dizaine, à l'imprimerie belge — trois de nos typographes touchent actuellement 80 francs par mois — un à l'administration des tramways, un à l'atelier des machines à coudre « Singer » ; les autres enfin pratiquent des métiers manuels.

Ce petit tableau est réconfortant. Il montre, mieux que ne pourraient le faire des dissertations savantes, les services qu'ont rendus nos écoles à la population israélite de Téhéran. Nos coreligionnaires s'en rendent compte ; aussi ne peuvent-ils se défendre d'un sentiment de gratitude envers l'*Alliance*.

VI. MISSION EN ABYSSINIE

Depuis longtemps, l'*Alliance* se préoccupe de la situation des Falashas, population d'origine juive probable, qui habite l'Abyssinie. Déjà, en 1867, la Société chargeait d'un voyage d'études dans les régions habitées par les Falashas, le savant bien connu, M. Joseph Halévy. Les circonstances et notamment l'état de guerre qui régnait alors dans le pays, empêchèrent l'explorateur de remplir jusqu'au bout sa mission. Il en avait cependant rapporté des documents nombreux et intéressants sur la vie de ces israélites qui, depuis des siècles, avaient cessé d'être en contact avec leurs frères d'origine. Il avait même ramené avec lui un jeune Falasha, qui fut placé à l'École normale orientale de l'*Alliance* à Paris, mais qui ne put supporter le climat européen et qu'on dut renvoyer dans son pays. Depuis cette époque, plusieurs voyageurs avaient cherché à se mettre en rapport avec les Falashas, mais la difficulté des communications ne leur permit pas de pénétrer au cœur des provinces habitées par ces derniers et l'on resta dans l'ignorance à peu près complète de leurs véritables conditions d'existence. En 1904, un élève de M. Halévy, M. Faitlowitch, tenta à nouveau de pénétrer jusqu'à eux. Ses explorations furent également très sommaires, le récit en fut publié dans le Bulletin de 1906. Il avait ramené avec lui deux jeunes Falashas. Ils furent placés en novembre 1905 à l'École orientale et s'assimilèrent assez rapidement la culture européenne et la connaissance de l'hébreu, absolument inconnu des Falashas. Comme M. Faitlowitch prétendait conserver la direction de leur éducation, il enleva ces jeunes gens de l'École orientale contre le gré de l'*Alliance*, qui n'avait aucun titre légal pour s'opposer à cette action violente.

Depuis le retour de M. Faitlowitch, l'intérêt des israélites européens pour les Falashas s'est éveillé et, de divers côtés, des organisations se sont ébauchées pour tenter d'entrer en relation avec eux. En Italie notamment, il

s'est constitué un comité « Pro Falashas », présidé par M. le docteur Margulies, grand-rabbin de Florence, qui s'efforça de grouper les bonnes volontés prêtes à s'employer pour le bien de ces coreligionnaires isolés. L'*Alliance*, sollicitée de s'associer à cette œuvre, déclara qu'elle y était naturellement tout disposée. Cependant, avant d'étudier les mesures propres à relever ou à aider les Falashas, il a paru nécessaire au Comité Central de se rendre compte de l'état véritable des Falashas, et principalement de leur nombre et de leur répartition géographique. Il faut remarquer, en passant, que les appréciations sur le nombre des Falashas diffèrent considérablement suivant les auteurs ou explorateurs. Si quelques-uns en estiment la population à 100.000 âmes, d'autres ne pensent pas qu'elle dépasse 20.000. On conçoit donc qu'avant de rien entreprendre ou de rien préparer, il soit absolument indispensable de savoir exactement le chiffre de la population Falasha et aussi — c'est un point également important et encore obscur — si les Falashas forment des groupements peuplés et rapprochés ou, comme d'aucuns l'affirment, s'ils sont disséminés en petites fractions de 10 à 40 familles dans des villages distants les uns des autres; on comprend, sans qu'il soit nécessaire d'y insister, que des résultats de ce double examen dépende l'importance de l'œuvre qu'il s'agirait de fonder. Une étude attentive et faite sur place des mœurs, des conditions sociales et économiques, des besoins, de la culture, de la mentalité des Falashas devra servir de base pour déterminer la nature des institutions à créer.

L'*Alliance* résolut d'élucider définitivement ces problèmes. Elle se décida à charger une mission de se rendre en Abyssinie pour examiner les diverses questions indiquées ci-dessus et étudier sous toutes ses faces le problème Falasha et particulièrement l'origine véritable de cette population et son histoire dans le passé, qui est des plus douloureuses et des plus tristes, mais remplie de hauts faits d'héroïsme et de foi.

L'*Alliance* a confié cette mission à M. Nahoum, ancien élève du Séminaire israélite de France et de l'Ecole des langues orientales vivantes, professeur au Séminaire

rabbinique de Constantinople. M. Nahoum connaît la langue et la littérature éthiopiennes ainsi que l'arabe, et est en mesure d'entrer en relations directes avec les Falashas. Accompagné d'un jeune médecin, M. Eberlin, M. Nahoum s'est embarqué dans les premiers jours de janvier 1908.

Il est arrivé à Djibouti le 16 janvier et le 16 février à Addis-Ababa, la capitale du Négus, Ménélík.

L'*Alliance* avait demandé à M. Pichon, Ministre des Affaires étrangères de France, de vouloir bien faire recommander la mission au Négus. M. Klobukowski, ministre plénipotentiaire en mission spéciale à Addis-Ababa, a profité de son séjour à Addis-Ababa pour entretenir l'empereur de la mission de M. Nahoum, à qui il a prêté son précieux appui.

La mission a été reçue le 6 mars par l'Empereur ; le Comité Central a reçu à ce sujet le télégramme suivant :

« Accompagnés du Consul de France en tenue officielle,
« avons été reçus en audience solennelle par Ménélík.
« J'ai lu l'adresse que vous m'avez chargé de lui remettre, et prononcé un discours. Le Négus a paru très
« touché du cadeau que je lui ai remis en votre nom et
« m'a prié d'en remercier l'*Alliance*. Il nous donnera des
« lettres de protection. »

Voici le texte de l'adresse que M. Nahoum était chargé de remettre à l'Empereur Ménélík au nom de l'*Alliance* :

Paris, le 27 décembre 1907.

A SA MAJESTÉ L'EMPEREUR MÉNÉLIK,
ROI DES ROIS D'ETHIOPIE

Majesté,

Représentants des israélites d'Europe et d'Amérique, nous avons le grand honneur de déposer aux pieds du trône de Votre Majesté l'hommage de notre profonde vénération, nos vœux les plus ardents pour la prospérité de Votre règne, nos prières les plus ferventes pour la santé de Votre Majesté Impériale et pour la santé de Sa Majesté l'Impératrice.

Nous savons depuis longtemps que dans Votre Empire vivent de nombreux Falashas, qui pratiquent la même religion que nous. Votre Majesté, qui couvre tous Ses sujets de Sa paternelle bienveillance, permet aux Falashas de pratiquer librement leur religion et leur donne des marques précieuses de Sa faveur Impériale. Nous tenons à présenter à Votre Majesté Impériale l'assurance de notre profonde gratitude pour ces magnifiques preuves de Son esprit de tolérance et de Sa large et humaine bonté.

Désireux de connaître plus exactement les Falashas, de savoir à la suite de quels événements ils ont été accueillis dans Votre Empire, quelles agglomérations ils y ont constituées, quels ont été leur histoire dans le passé et leur rôle dans le développement de l'Empire éthiopien, quels livres sacrés ont inspiré leur vie religieuse, enfin comment, au milieu de luttes innombrables, ils ont pu conserver leur religion et leurs traditions, nous avons chargé une mission composée de jeunes savants, sous la direction de M. Haïm Nahoum, de se rendre au milieu des Falashas pour étudier sur place ces diverses questions.

Si Votre Majesté veut bien leur accorder Son Impériale protection et faciliter leur voyage et leurs recherches, ils pourront fournir une utile contribution à la science et à l'histoire religieuses, et Votre Majesté aura permis de résoudre un problème qui, depuis de longues années, est posé devant les corps savants d'Europe et est resté jusqu'à ce jour sans solution satisfaisante.

Confiants dans Votre Souveraine générosité, nous nous permettons d'appeler sur M. Nahoum et ses collègues la haute bienveillance et la puissante protection de Votre Majesté Impériale.

Que Votre Majesté Impériale daigne agréer l'expression respectueuse de nos plus profonds hommages.

A l'heure où ces lignes sont écrites, l'*Alliance* n'a pu encore recevoir aucune autre communication sur le séjour de la mission à Addis-Ababa et sur le voyage ultérieur de M. Nahoum.

VII. ÉCOLES, ŒUVRES D'APPRENTISSAGE.

1. ÉCOLES.

Il est intéressant de suivre le développement de l'œuvre scolaire de l'*Alliance* depuis ses débuts jusqu'aujourd'hui. La première école a été fondée à Tétuan en 1862; la deuxième à Tanger en 1864, puis vint celle de Bagdad en 1865. En 1867, 4 écoles virent le jour; en 1868 furent créées 2 écoles; 3 en 1869; 2 en 1870; 3 en 1872; 2 en 1873; 5 en 1874; 4 en 1875; 1 en 1876; 1 en 1877; 5 en 1878; 8 en 1879; 2 en 1880, 4 en 1881; 4 en 1882; 6 en 1883. En 1883, le nombre des écoles en exercice était de 53, dont 34 écoles de garçons et 19 écoles de filles. L'effectif scolaire s'élevait à 8.000. En 1890, le nombre des écoles n'était encore que de 54, dont 32 écoles de garçons et 22 écoles de filles. Mais le chiffre de la population scolaire s'est brusquement relevé à 11.500 élèves; c'est l'époque où de nombreux talmud tora furent annexés aux écoles. En 1895, ces écoles atteignent le chiffre de 70, dont 44 écoles de garçons et 26 écoles de filles, comptant ensemble 16,350 enfants.

C'est surtout à partir de 1895 que l'œuvre scolaire prend un essor rapide. Le tableau ci-dessous en indique la progression :

En 1896 le nombre des écoles est de	80	avec	18.100	élèves
1897	—	—	—	90 — 20.700 —
1898	—	—	—	91 — 22.600 —
1899	—	—	—	95 — 24.000 —
1900	—	—	—	100 — 26.000 —
1901	—	—	—	109 — 29.000 —
1902	—	—	—	118 — 30.000 —
1903	—	—	—	120 — 33.000 —
1904	—	—	—	128 — 34.500 —
1905	—	—	—	129 — 36.000 —
1906	—	—	—	134 — 38.000 —

Enfin en 1907, le nombre des écoles s'élevait à 142 avec un effectif scolaire de 40.000 élèves. Ainsi, depuis 12 ans le nombre des écoles s'est élevé de 70 à 141 et l'effectif scolaire a passé de 16.000 à 40.000.

Le nombre des professeurs formés par l'*Alliance* et employés dans les écoles primaires était en 1885 de 92 et le nombre total des professeurs de 304. A la fin de l'année 1907 le nombre des professeurs de la première catégorie était de 274 et le nombre total des professeurs de 1.200.

Les dépenses ont naturellement subi un accroissement correspondant. En 1885, l'ensemble des dépenses annuelles pour les écoles s'élevait à fr. 620.408, pour lesquelles l'*Alliance* contribuait pour 258.998 et les communautés pour 361.410; en 1907, la dépense totale pour les écoles a été de deux millions de francs. La contribution de l'*Alliance* a été de 1,050.000 francs et celle des communautés de 950.000 francs.

Pour la rentrée scolaire de 1907-1908 l'*Alliance* a fondé des écoles à Mossoul, à Hillé et à Saffi et en mars 1908 une école de filles à Mogador.

Mossoul, en Turquie d'Asie, a une population juive de 3.300 âmes. Bien que située au milieu d'une région fertile, la ville est pauvre et la population israélite bien arriérée et bien ignorante. En 1906, le Comité Central avait chargé M. Niégo, qui parcourait la région, d'étudier la question de la création d'écoles à Mossoul. Son rapport a paru dans le Bulletin de 1906. Il concluait à la création immédiate d'écoles dans cette ville. Le Comité accepta ses conclusions. M. Maurice Sidi, ancien adjoint à l'école des garçons de Sousse, fut chargé d'ouvrir une école de garçons, en attendant qu'on puisse y joindre également une école de filles. L'école a été ouverte le 2 janvier 1908. On lira avec intérêt quelques extraits des rapports que M. Sidi a adressés au Comité Central sur la communauté de Mossoul et sur la cérémonie qui a précédé l'ouverture de l'école:

Mossoul, le 27 décembre 1907.

La communauté israélite de Mossoul a eu la délicate at-

tention d'envoyer à ma rencontre à Homédath, qui est l'avant-dernière étape de mon voyage, quelques délégués. Mais dans quelle langue m'exprimer avec eux ? Je ne parle ni l'arabe, ni le kurde. Heureusement que tous les Mossouliotes connaissent à la perfection la langue hébraïque et que l'hébreu m'est assez familier.

Arrivé à Mossoul, une foule immense de juifs m'attendait à la porte de la ville. Les voilà qui courent tous derrière ma voiture et qui viennent défilér ensuite dans la maison du grand-rabbin, où je suis descendu, pour me présenter leurs respects. Ils sont heureux de voir leur « Messie » ; ils l'entourent, lui baissent les mains, lui font mille salamalecs. On ne veut plus s'éloigner de moi, on veut entendre ma voix. On me chante, on me bénit, on bénit ma famille, on bénit l'*Alliance*. La joie se dessine sur tous les visages. Le soir ont lieu des réjouissances publiques. On ne veut me laisser seul, on couche dans ma chambre pour me tenir compagnie. Il y en a qui se couchent dans la cour de ma maison. C'est un véritable cours du soir que, sans le vouloir, j'ai organisé dans ma chambre. J'en profite pour entretenir les notables de la gabelle que je compte instituer au profit de l'école et d'autres ressources que je dois me procurer sur place.

J'ai reçu des délégués israélites d'Erbil, Zakho, Kerkouk, Acre, etc., venus exprès me présenter les hommages de leurs communautés respectives. Tous m'ont prié d'aller les voir chez eux et de m'intéresser à leur état d'ignorance et de misère. Je leur ai promis d'intervenir en toutes circonstances en leur faveur auprès du gouvernement et de penser à eux lorsque j'aurai fini d'installer solidement notre première école dans le vilayet. En attendant, je leur ai conseillé d'envoyer leurs enfants à l'école de Mossoul.

M. Degrand, le très actif consul de France, m'a assuré que son concours nous est pleinement acquis et que nous pouvons compter sur le consulat. « Je connais l'*Alliance*, me dit-il, les portes du consulat vous sont ouvertes. Vous avez à Mossoul une œuvre très intéressante à créer, car les juifs, considérés ici comme quantité négligeable, sont dans un état de misère et d'ignorance lamentables. »

Je suis naturellement allé présenter mes hommages au gouverneur du village, qui est le frère du second secrétaire particulier de Sa Majesté. Il m'a reçu très aimablement. Je lui ai dit que j'étais envoyé par l'*Alliance* pour m'occuper du *Midrasch*.

Je l'ai entretenu ensuite de la population israélite par trop oubliée des autorités, j'ai exprimé les regrets de voir les

juifs systématiquement écartés des emplois publics. Ils étaient, autrefois, admis au Béliidié (municipalité), ils avaient un représentant au tribunal de première instance. Ils en ont été éliminés sans raison plausible. Le vali, tenant compte de mes observations, m'a promis de me donner immédiatement satisfaction. En effet, deux jours après, je lui ai, sur sa demande, désigné deux notables israélites dont l'un ferait partie de la municipalité et l'autre du tribunal.

Le président de la municipalité, à qui j'ai rendu également visite, m'envoie chaque jour 3 ou 4 agents me demander si j'ai besoin de leurs services. C'est ainsi que j'ai profité pour faire installer aux frais de la municipalité la lumière dans les rues du quartier juif qui, depuis des siècles, n'a jamais été éclairé. J'ai également obtenu qu'on sévirait contre ceux qui déposeraient des ordures dans la rue.

Mossoul, le 29 Janvier 1908.

Le 2 janvier a été un jour de grande fête pour la population israélite de Mossoul. Les hommes avaient fermé leurs magasins, les femmes avaient quitté leur ménage pour venir assister à l'ouverture des classes.

Je suis fier d'avoir à m'occuper de ces pauvres, à les élever, à les instruire. Ma volonté inébranlable de réussir dans l'œuvre humanitaire que vous m'avez confiée, me donne la force de travailler sans répit et mon seul désir est de ne pas quitter Mossoul avant d'avoir solidement bâti l'école modèle que j'ai toujours rêvée.

Il serait trop long de vous décrire la joie de la population et les félicitations que j'ai reçues, il serait trop long de vous dépeindre le bonheur des enfants.

258 enfants fréquentent régulièrement nos classes. Il faut compter que notre école aura jusqu'à la fin de l'année un effectif minimum de 300 enfants, car il en viendra des environs de Mossoul, Zakho, Dehoc, Erbil, Saïndar, Kerkouk.

J'ai institué l'œuvre de nourriture et fourni à ces pauvres enfants une soupe chaude et substantielle. J'ai constaté que beaucoup d'entre eux n'avaient même pas un morceau de pain pour leur déjeuner.

Je veux terminer cette lettre par une partie comique. Plusieurs notables musulmans sont allés se plaindre chez le vali de ce que le prix du cirage des bottes s'est élevé depuis quelques jours de 3 paras (1 centime) à 2 métaliks (12 centimes). « C'est assez curieux, dit le vali, mais quelle peut donc en être la raison ? — « C'est que tous les cirailleurs

de bottes, répondirent en chœur les notables, sont entrés à la nouvelle école de l'*Alliance*. »

La chose est vraie, le vali en a ri.

A Hillé, près de Bagdad, la communauté israélite a fait des efforts louables pour la création d'une école. Elle commença par installer l'école, engagea des professeurs et ensuite demanda à placer l'établissement sous la direction et le contrôle pédagogique de l'*Alliance*. Comme l'*Alliance* manquait de maîtres disponibles, c'est un moniteur très capable de l'école de Bagdad qui fut chargé provisoirement d'en assumer la direction sous la surveillance de M. Albala, directeur de l'école de Bagdad. Le Comité Central, tenant à donner à cette communauté un témoignage d'encouragement, lui alloue une subvention annuelle de 500 francs.

Malgré l'état de trouble qui règne actuellement au Maroc l'*Alliance* se décida à ouvrir un groupe scolaire à Saffi, un port sur l'Océan, dont la population demande depuis de longs mois la création. Des négociations antérieures avaient abouti à un arrangement satisfaisant entre l'*Alliance* et la communauté. Celle-ci a volontiers consenti à prendre à sa charge la plus grande partie des dépenses de ces nouvelles institutions.

M. et Mme Falcon, disponibles par la fermeture momentanée des écoles de Marrakesch, ont été placés à la tête des écoles de Saffi.

On a montré maintes fois à cette place les changements heureux produits par l'école dans les communautés arriérées de l'Orient. Peut-être nulle part, l'action de l'école n'a-t-elle été plus profonde et plus féconde qu'à Bagdad, cette ville reculée du golfe persique où vivent 25.000 israélites, les dignes descendants des anciens juifs de Babylone, que leur état d'ignorance et de marasme désignait, parmi les premiers, aux bienfaits de l'*Alliance*.

Cette action de l'école a été bien lente à se révéler, les causes en sont variées : éloignement de tout centre intellectuel, absence d'industrie, fanatisme religieux de la population, qui s'obstinait à voir dans l'instruction moderne l'ennemie de la foi ; c'est seulement lorsque les

premiers élèves formés par l'école eurent atteint l'âge d'hommes et confié à leur tour à l'école leurs propres enfants que l'on put juger que la cause de l'instruction était définitivement gagnée. Aussi, la population de Bagdad, qui est une des plus intelligentes de l'Orient, n'a-t-elle pas tardé à tirer de l'école tout le profit qu'elle peut donner. Voici quelques extraits d'un rapport adressé au Comité Central par M. Albala, le directeur, sur l'ensemble des œuvres scolaires de l'*Alliance* à Bagdad.

Bagdad, 27 septembre 1907.

Lorsque l'*Alliance*, en 1865, ouvrit une école à Bagdad, la communauté israélite était loin de connaître la prospérité matérielle dont elle jouit maintenant. L'ignorance était un des principaux obstacles au développement du commerce parmi nos coreligionnaires. Le manque d'instruction les empêchait de se mettre en relations directes avec les grandes maisons d'Europe. Notre école remédia vite à cette situation. Les premières générations qu'elle forma entrèrent précisément dans les affaires lorsque le percement du canal de Suez, en facilitant les échanges entre le golfe Persique et la Méditerranée, allait ouvrir une ère nouvelle à l'activité commerciale des juifs de Bagdad. Les élèves sortis de notre établissement avaient amassé des notions suffisantes d'anglais et de français pour pouvoir correspondre, sans besoin d'intermédiaires, avec Bombay, Marseille, Londres ou Manchester. Plusieurs de ces jeunes gens allèrent s'établir dans ces centres industriels et commerciaux ; ils y fondèrent des maisons d'exportation pour l'Irak, qui grandirent rapidement en force et en crédit grâce à leur entente des affaires. Les transactions avec la Perse offrirent une autre source d'activité à nos coreligionnaires et Bagdad devint l'entrepôt des provinces de Hamadan et de Kirmanchah. Dans ces vingt dernières années, des fortunes nombreuses et importantes ont été réalisées, notamment par ceux de nos élèves qui, les premiers conçurent l'idée d'aller se fixer à Manchester et d'y entreprendre l'exportation des cotonnades pour l'Irak et la Perse. Leur succès encouragea les générations qui les suivirent à partir pour l'Angleterre, l'Égypte et pour tous les pays de langue anglaise en Asie. L'émigration enlevait chaque année l'élite de nos anciens élèves qui allait constituer ces colonies bagdadiennes, florissantes pour la plupart, de Hongkong, de Rangoon, de Calcutta, de Bombay, du Caire,

d'Alexandrie, de Manchester, de Marseille, de Vienne, etc. Le Maroc est à peine ouvert à la pénétration européenne que déjà des Bagdadiens y ont fondé des maisons de commerce.

En instruisant donc les juifs de ce pays, en les mettant à même d'émigrer, vous avez contribué à faire leur fortune. Les grands négociants musulmans ne sauraient se passer d'employés israélites. Nos coreligionnaires forment la principale, presque l'unique clientèle de la Banque ottomane, qui chôme obligatoirement pendant nos fêtes religieuses. L'accroissement de la prospérité dans la communauté se manifeste par une hausse extraordinaire des loyers due à l'envahissement des quartiers non israélites par les familles israélites aisées dont le nombre augmente chaque année, étouffant dans leurs rues étroites et encombrées; ces familles payent couramment des loyers de 1.000, 1.500 et 2,000 francs pour occuper les maisons plus aérées du quartier chrétien.

Vous voyez le bien réalisé par votre œuvre. Vous avez efficacement travaillé au relèvement matériel de la population israélite et, par contre-coup, à l'essor commercial de cette région.

Vous avez aussi créé de bonne heure à Bagdad une œuvre d'apprentissage manuel destinée à éloigner les enfants de la classe pauvre des métiers avilissants et très peu rémunérateurs qui les ont fait végéter dans le passé tout en les exposant au mépris de leurs concitoyens. Cette œuvre a rencontré, comme dans les autres villes de la Turquie, les obstacles inhérents à l'état social, économique et politique du pays : absence d'industrie et, par suite, nombre restreint de métiers à enseigner, manque de débouchés, d'où l'obligation de ne pas développer outre mesure la main-d'œuvre dans certaines professions assez répandues, enfin exclusivisme des patrons chrétiens et musulmans qui redoutaient la concurrence juive. Vos représentants à Bagdad ont eu particulièrement à lutter contre le fanatisme des chiïtes qui détenaient les meilleurs métiers, et il y en a, malgré tous les sacrifices par vous consentis et tous les essais d'atelier tentés par vos directeurs, il y en a, dis-je, que nous ne sommes pas parvenus à mettre entre les mains de nos coreligionnaires. Néanmoins, si nous tenons surtout compte des difficultés de notre tâche, les résultats obtenus sont encourageants. Avant l'ouverture de votre école, aucun métier sérieux, sauf celui d'orfèvre, n'était exercé par des israélites. Aujourd'hui ils pratiquent librement presque toutes les professions. Je me suis livré à une statistique sur le nombre d'artisans israélites de chaque catégorie et sur le gain mensuel approximatif tant pour le pa-

tron que pour l'ouvrier. Mais, avant de vous donner des chiffres, une remarque s'impose, qui vous en fera mieux saisir l'importance. Si la vie est chère à Bagdad pour l'étranger, pour l'Européen, obligé, sous ce climat excessif et dans ce pays dépourvu de ressources, de payer à prix d'or les commodités indispensables à la sauvegarde de sa santé, l'indigène, par contre, mène une existence très peu coûteuse : ses besoins sont élémentaires, sa nourriture, d'une sobriété patriarcale ; aussi se contente-t-il de peu pour subsister.

Les sommes que vous trouverez ci-après sont en piastres bonnes. Une piastre bonne (0 fr. 21) se divise en 4 piastres rej. dont chacune se subdivise en 4 ou 8 chais, selon le cours. Si vous considérez que le pauvre peut s'acheter de quoi manger avec quelques chais, vous en conclurez que la piastre bonne, pour l'ouvrier de Bagdad, a une valeur relativement égale au franc pour l'ouvrier d'Europe. Cela dit, je vous sou mets dans le tableau suivant les résultats de mon enquête.

	Patrons	Gain mensuel P. B.	Ouvriers apprentis	Gain mensuel P. B.	Total de la m.-d'œuvre p. chaque métier
Tailleurs.....	25	400	160	50 à 100	185
Cordonniers..	100	250	270	30 à 120	370
Menuisiers ...	70	350	220	50 à 120	290
Forgerons....	4	300	23	40 à 90	27
Fondeurs.....	6	150	18	20 à 70	24
Chaudronniers	2	150	12	25 à 60	14
Imprimeurs-ty- pographes..	2	400	12	25 à 200	14
Fileurs	15	120	45	20 à 60	60
Relieurs	15	120	25	30 à 60	40
Tisserands....	10	150	35	25 à 70	45
Peintres en bâ- timents, ba- digeonneurs	5	120	20	30 à 60	25
Repasseurs...	20	200			20
Repasseurs de calottes.....	10	80			10
Fabricants de glands pour calottes....	5	100	5	20	10
Rémouleurs..	2	60			2
Horlogers ...	6	300			6
Coiffeurs	50	250	60	10	110
Orfèvres.....	Patrons et ouvriers	1.200	1.200	100 à 500	1.200
Total.....					2.452

Vous voyez donc que près de 2.500 individus vivent actuellement à Bagdad du travail de leurs mains. Un grand nombre d'entre eux, les cordonniers, les tailleurs, les menuisiers, les forgerons, les fondeurs, les chaudronniers et les tisserands ne doivent leur gagne-pain qu'aux efforts persévérants de l'*Alliance*, aux sacrifices nombreux qu'elle s'est imposés pour faire enseigner et répandre ces métiers parmi nos coreligionnaires.

Vos bienfaits dans cette ville reculée de l'Orient éclatent aux yeux. Le relèvement matériel de la Communauté est votre œuvre. Vous avez affaire d'ailleurs à une population intelligente et pratique. Dès qu'elle a compris l'utilité de l'instruction, elle s'y est adonnée avec avidité, avec acharnement pourrait-on dire. Vous avez, en ces dernières années, agrandi considérablement vos écoles et, quoique vous en ayez trois pour les garçons et une pour les filles, elles ne suffisent pas aux besoins d'instruction de plus de 40.000 israélites. Vous ne pouvez, avec vos seules ressources, satisfaire aux besoins dans la mesure voulue.

A Bagdad, d'ailleurs, le riche ne mène pas une vie beaucoup plus confortable que le pauvre ; les uns et les autres ont, à l'abondance près, le même régime de nourriture à base de riz et de fruits. Cette égale sobriété dans les besoins de la vie matérielle rend généralement le contraste moins aigu entre les deux classes. Considérez en outre que la moitié de l'année la vie se passe au grand air dans ces régions. Sept mois sur douze, on couche sur les terrasses ou dans les cours. Ce sommeil à la belle étoile, sous un des climats les plus secs qui soient au monde, est, selon moi, une des causes qui ont empêché l'entière dégénérescence physique de nos coreligionnaires bagdadiens dont les forces vitales ont été, durant des siècles, entamées par l'insalubrité des habitations et le manque de soins hygiéniques, les privations matérielles, la claustration absolue de la femme, les mariages précoces et les unions consanguines.

.... Mais l'*Alliance* ne prétend pas refaire en 40 ans l'œuvre des siècles et régénérer moralement en un si court espace de temps une population de 40.000 âmes qui a un long passé d'abaissement et d'humiliations. Il serait injuste cependant de nier les progrès déjà accomplis et qui sont une promesse pour l'avenir. C'est sur la classe aisée que notre influence s'est fait particulièrement sentir. Les grandes maisons de commerce dirigées par nos anciens élèves sont d'une honorabilité parfaite. J'ai souvent entendu le Directeur

de la Banque se louer de sa clientèle et affirmer que les grands négociants israélites de Bagdad se sont un point d'honneur de ne jamais laisser protester la signature de l'un d'entre eux. La disparition presque complète des mariages précoces, grâce à nos écoles, la transformation du costume, devenu moins débraillé chez les hommes et plus décent chez les jeunes filles (nos élèves se reconnaissent à leur mise simple, propre et relevée d'un brin de coquetterie), les heureux changements sous le rapport de l'hygiène et du confortable introduits dans beaucoup d'intérieurs (généralement des ménages d'anciens élèves), l'émancipation des esprits se libérant chaque année davantage des superstitions qui les livraient tout tremblants à la domination tyrannique et rétrograde des rabbins, tels sont les résultats dus à votre œuvre. S'ils ont été lents à se produire, veuillez considérer que Bagdad est très loin de tout centre civilisé, que le gouvernement y veille très jalousement contre l'infiltration des idées et des mœurs occidentales auxquelles d'ailleurs cette ville, en majorité chiite, est particulièrement réfractaire ; considérez enfin que l'école des filles date de quinze ans à peine et que la collaboration de la femme, cette précieuse auxiliaire pour notre œuvre régénératrice, nous a jusqu'à présent fait défaut. Il n'en sera plus de même à l'avenir. Vous êtes en train de donner à l'école des filles un développement considérable, la construction d'une bâtisse pour 1.000 élèves, ne tardera pas à être commencée. En favorisant la diffusion de l'instruction parmi les femmes, vous hâterez l'évolution de cette Communauté vers le progrès. Les temps sont proches où des centaines de jeunes gens des deux sexes sortiront tous les ans de nos écoles et alors le relèvement intellectuel et moral de nos coreligionnaires de Bagdad marchera de pair avec leur prospérité matérielle.

Il n'est pas de contraste plus éloquent pour mettre en relief la valeur morale de l'école, que de rapprocher des réflexions de M. Albala sur les résultats de l'école à Bagdad le rapport de M. Somekh, directeur des écoles du Caire, sur la communauté d'Aden qui, pour des raisons d'ordre divers, n'a pu être dotée jusqu'à ce jour d'une école de l'*Alliance*.

La ville d'Aden a été célèbre dès la plus haute antiquité par son activité commerciale. Jusqu'à la fin du xv^e siècle,

elle fut l'entrepôt des produits de l'Asie et de l'Afrique. Les Romains y allaient acheter les soieries de Chine. Son nom biblique *Eden* qu'elle a conservé n'est pas sans analogie avec la dénomination d'heureuse qu'on a donnée à cette partie de l'Arabie. Ce n'est certainement pas un paradis au sens propre du mot hébraïque, mais le Yémen contraste fort agréablement par l'abondance de ses eaux et de sa verdure, avec le désert désolé qui l'entoure. Le prophète Ezekiel en parle dans sa prédiction contre Tyr comme d'une ville très commerçante. Les magnifiques citernes et aqueducs, au nombre de 50 environ, dont on admire encore aujourd'hui la construction et l'habile ordonnance et qui datent de plusieurs siècles avant Jésus-Christ, attestent son importance et sa splendeur d'autrefois. Tour à tour occupée par les Arabes, les Abyssins, les Perses, les Egyptiens et les Turcs, elle tomba enfin en 1839 entre les mains des Anglais qui en ont fait une place forte de premier ordre, comparable à celle de Gibraltar. Les découvertes maritimes de Vasco de Gama ont diminué son importance et ruiné son commerce. Mais l'occupation anglaise, d'un côté, et l'ouverture du canal de Suez, de l'autre, paraissent devoir lui ramener son ancienne splendeur. En effet, le nombre des bateaux à vapeur qui visitent annuellement Aden dépasse 1,400, et son commerce annuel se chiffre par 10 et 12 millions de livres, tant à l'importation qu'à l'exportation. J'emprunte ces chiffres à une statistique officielle qu'il m'a été donné de consulter.

D'après le recensement de 1901, la population civile d'Aden s'élevait à un total de 40,000 habitants environ, formée en majorité d'Arabes venus de l'intérieur du Yémen et de Somalis de la côte africaine d'en face. Ils sont musulmans. Mais les Parsis, disciples de Zoroastre, sont assez nombreux. Leur lieu de culte est le « Temple du Feu » où ils entretiennent le feu sacré des ancêtres; la « Tour du Silence » où ils exposent leurs morts en pâture aux oiseaux de proie est, si l'on peut l'appeler ainsi, leur cimetière. On trouve aussi des Indiens de la caste dite des *baniyas*, adorateurs de Brahma et pour qui la vache est sacrée. Les Européens sont surtout représentés par les troupes britanniques; mais il y a nombre d'Anglais, de Français, d'Allemands, d'Italiens et de Grecs qui s'adonnent au commerce. Ils habitent généralement le port-Steamer Point-nommé Tawahi, où se trouvent les consulats, les agences des bateaux, les banques, les hôtels, la poste et le télégraphe. La ville proprement dite d'Aden est à 8 ou 10 kilomètres à l'intérieur et prend le nom de cratère à cause de son emplacement dans le cratère d'un volcan éteint. C'est là que demeurent nos coreligionnaires au

nombre de 3,050, tous originaires du Yémen, dont ils ont gardé jalousement les usages et costumes. La statistique de 1901 est très détaillée et j'y relève des choses très intéressantes. On y voit que 3 femmes, 144 hommes n'ont pas de domicile et campent dans la rue; que les hommes, au nombre de 1,561, l'emportent de 72 unités sur les femmes, au nombre de 1,489 seulement. Il est vrai que la disproportion est autrement frappante chez les musulmans arabes et somalis. On y compte une femme pour 2 hommes. Sur les 3,050 juifs d'Aden, il y a 1,628 célibataires (889 hommes et 739 femmes); 1,154 mariés (620 hommes et 534 femmes); enfin 268 veufs (52 hommes et 216 femmes). Quant à leur âge, 437 ont de 1 à 5 ans; 401 de 5 à 10 ans; 348 de 10 à 15 ans; 230 de 15 à 20 ans; enfin 212 de 20 à 60 ans et au-delà. Il y aurait donc 749 enfants, 396 garçons et 353 filles âgés de 5 à 15 ans, en état de fréquenter l'école ou d'apprendre un métier.

Les filles sont naturellement exclues de tout enseignement, étant donnée la condition précaire de la femme dans tout le Yémen. Alors que la population indigène possède ses écoles, rudimentaires, il est vrai, les juifs n'en ont pas une seule. Ils se contentent d'un Talmud Tora insignifiant où un rabbin ignorant enseigne la lecture machinale de la Bible à une centaine de garçons sur 396 que compte la Communauté. J'ai visité cette institution primitive, soutenue par la magnificence de M. Menahem Messa, plus connu sous le nom de Banin, le juif le plus riche d'Aden et qui jouit d'une influence incontestée sur ses coreligionnaires dont il est le représentant auprès des autorités anglaises.

Les juifs d'Aden sont loin d'être riches; ils comptent parmi eux de nombreux indigents, sans cesse accrus par l'afflux du Yémen turc. Mais, à tout prendre, ils ne sont pas très malheureux. Dans un climat chaud, les besoins de la vie matérielle se réduisent à peu de chose. Quand on a satisfait sa faim et sa soif, on s'estime heureux, et le juif d'Aden, dont la sobriété est proverbiale, paraît avoir ce minimum de jouissances. Leur situation économique eût été plus prospère s'ils exerçaient quelques métiers lucratifs, tels que la forge, la cordonnerie, la charpenterie et la maçonnerie. Ils possèdent cependant une industrie, celle des boas et de la plume d'autruche qu'ils vendent eux-mêmes sur les bateaux. Beaucoup sont changeurs et colporteurs, mais les gros négociants et les boutiquiers sont rares. Quelques-uns vendent de l'eau-de-vie qu'ils fabriquent avec les dattes importées de Bassorah et du Bedjaz. Enfin bon

nombre s'engagent comme journaliers dans le port moyennant un salaire fort minime, variant entre 0 fr. 75 et 1 franc.

L'arabe est la langue courante de la contrée, l'anglais en est la langue officielle. Cependant le somali et l'hindoustani sont également parlés. L'arabe est la langue dans laquelle l'enseignement est donné dans les écoles indigènes. J'ai visité une école exclusivement fréquentée par les petits somalis. La physionomie en est curieuse. Maîtres et élèves sont à moitié nus. C'est l'usage du pays. Il est peut-être commandé par la chaleur excessive qu'il y fait. Les juifs indigènes ne l'ont pas suivi, et les enfants du Talmud-Tora, que j'ai visité, étaient tous décentement vêtus.

Les écoles européennes sont toutes tenues par des religieux, et l'enseignement s'y fait naturellement en anglais. Les sœurs du Bon Pasteur ont une école de filles à Aden même. Leurs élèves sont toutes recrutées parmi les indigènes convertis. A Steamer-Point, les Frères et les Sœurs Maristes dirigent une école de garçons et une école de filles où les rares enfants de la colonie européenne sont placés. Elles sont également fréquentées par les enfants des juifs étrangers, Espagnols de Turquie pour la plupart et peu nombreux à la vérité. Il va sans dire que l'idée ne viendrait jamais à un juif indigène d'y envoyer son fils, encore moins sa fille.

La Communauté d'Aden mérite qu'on s'intéresse à elle. Elle est d'abord très importante par elle-même. Elle ne compte pas moins de 3,050 âmes, dont 749 enfants des deux sexes en âge de fréquenter l'école. De plus, cette population s'accroît journellement par les juifs venus de l'intérieur du Yémen. Une école de l'*Alliance* à Aden relèverait en peu de temps nos coreligionnaires de leur infériorité morale et intellectuelle.

2. APPRENTISSAGE.

L'œuvre d'apprentissage continue à fonctionner dans 33 localités différentes, elle compte à peu près 1400 apprentis, tant garçons que filles. Les meilleurs d'entre eux sont envoyés à l'école professionnelle de Jérusalem. C'est d'ailleurs pour cette catégorie d'apprentis qu'a été organisé l'internat de cette école.

Le nombre des apprentis à Jérusalem est de 115 dont 24 forgerons, 20 mécaniciens, 27 menuisiers, 22 fondeurs et 22 sculpteurs ébénistes ; ils se divisent en 50 externes et 65 internes.

Sur les 44 apprentis qui ont quitté l'établissement en 1907, 8 y ont fait un séjour de 4 ans ; 14, un séjour de 3 ans ; 2 seulement d'entre eux sont restés à Jérusalem ; 10 sont retournés dans leur pays d'origine pour y exercer leur métier à Aïdin, à Brousse, à Beyrouth, aux Dardanelles, à Jaffa, à Smyrne ; 3 sont partis pour l'Argentine et 2 pour les États-Unis ; 1 exerce le métier de dessinateur à Zicron-Jacob.

L'Egypte qui jusqu'à ce jour offrait un débouché illimité aux jeunes ouvriers, ne pouvait leur offrir du travail cette année ; c'est à peine si 3 apprentis ont trouvé à s'y employer. Les autres apprentis n'ayant qu'un stage d'un an ou deux ans, travaillent dans des ateliers privés à Jérusalem ou ailleurs, d'autres sont retournés auprès de leurs parents. Bien peu ont abandonné leur métier.

TABLEAU DES ÉCOLES PAR PAYS.

VILLES	Nombre des élèves	Subventions et écolage fournis sur place	Subvention (1 de l'Alliance
Maroc.			
Casablanca. g.	458	4.536 80	8.496 »
— f.	241	2.579 60	2.751 70
Fez g.	}	Fermées par suite des troubles.	
— f.			
Larache. g.	169	6.300 45	3.648 »
— f.	96	1.698 40	2.111 25
Marrakesch. g.	}	Fermées par suite des troubles.	
— f.			
Mazagan g.	152	} 7.070 80	5.119 40
— f.	100		
Mogador. g.	311	2.929 50	8.282 95
— f.	Ouvrte en mars 1908.		
— Ecole du Mellah.	438	3.373 30	6.592 50
Rabat g.	80	2.743 30	3.615 »
Saffi. g.	144	Les écoles ont été	
— f.	70	ouvertes en déc. 1907.	
Tanger g.	326	16.268 20	5.050 »
— f.	362	9.278 20	2.800 »
Tétuan. g.	240	} 9.540 80	3.796 60
— f.	345		
Bulgarie.			
Choumla. g.	172	} 8.627 30	4.530 »
— f.	103		
Roustchouk. g.	288	12.642 95	3.600 »
— f.	237	6.704 30	2.200 »
Samacoff. m.	247	7.616 10	2.025 »
Sofia. g.	974	} 37.639 »	12.600 »
— f.	411		
Tatar-Bazardjik. g.	418	} 13.140 10	4.290 »
— f.	204		
Varna mixte.	201	10.798 50	2.500 »

(1) Le chiffre de la subvention de l'Alliance ne comprend que le crédit fixe alloué à l'Ecole, et non les dépenses pour mobilier, matériel, voyages des professeurs, gratifications et secours aux professeurs, dont le total est de près de 300,000 francs par an.

VILLES	Nombre des élèves	Subventions et écologie fournis sur place	Subvention de l'Alliance
--------	-------------------------	--	--------------------------------

Turquie d'Europe.

Andrinople g.	1187	40.900 20	12.995 90
— f.	548	8.756 70	8.116 20
Cavalla g.	109	11.274 »	1.700 »
— f.	142		
Constantinople Balata. . g.	273	6.485 05	11.264 45
— Balata f.	364	6.907 85	6.964 30
— Couscoundjouk. . g.	218	7.504 »	4.600 »
— — f.	224	6.782 40	2.995 »
— Galata. g.	191	16.667 »	550 »
— — f.	577	22.735 10	3.200 »
— Ecole Goldschmidt. g.	268	7.428 »	8.800 »
— Haskey. g.	398	7.719 20	9.343 50
— — f.	366	5.871 05	6.925 »
— Ortakeuy. g.	294	10.166 25	3.600 »
— — f.	266	5.639 50	4.350 »
Demotica mixte.	172	4.880 »	1.300 »
Gallipoli. g.	220	» »	» »
— f.	113	» »	» »
Janina. g.	427	10.662 »	5.000 »
— f.	163		
Monastir. g.	156	6.382 85	4.850 »
— f.	172	6.358 65	1.211 »
— Talmud-tora. . . .	260	» »	800 »
Préveza. g.	135	» »	500 »
Rhodes g.	116	3.327 70	3.225 »
— f.	189	2.022 45	1.300 »
Rodosto. g.	161	3.476 »	1.620 »
Salonique g.	797	29.273 »	1.916 65
— f.	405	18.382 25	1.916 65
— Ecole maternelle. . .	395	11.905 25	1.916 65
— Ecole populaire . g.	261	10.021 85	1.277 75
— — f.	235	7.150 30	640 55
Serrès. mixte.	138	6.098 45	1.200 »
Uskub. g.	187	5.789 30	2.000 »
— f.	85	1.638 30	1.600 »

VILLES	Nombre des élèves	Subventions et écolage fournis sur place	Subvention de l'Alliance
--------	-------------------------	---	--------------------------------

Turquie d'Asie : 1^{re} Asie Mineure.

Aidin	g.	221	3.401 15	5.914 »
—	f.	90	1.132 30	1.450 »
Brousse	g.	329	7.691 30	6.194 05
—	f.	150	2.343 30	3.434 20
Cassaba	g.	96	1.435 »	1.210 »
Dardanelles	g.	199	2.998 60	3.994 25
—	f.	164	2.559 70	2.350 55
Magnésie	g.	192	4.107 80	3.366 65
—	f.	116	1.459 95	733 35
Nazli	g.	80	» »	300 »
Smyrne	g.	320	11.624 75	10.140 »
—	f.	358	6.370 50	4.500 »
— Ecole maternelle . .		105	» »	500 »
— Ecole populaire . .		260	3.447 25	1.154 »
— Talmud-tora		550	» »	» »
Tireh	g.	149	2.481 »	662 50

2^o Syrie.

Alep	g.	298	13.576 75	6.665 55
—	f.	195	7.376 05	3.466 »
Beyrouth	g.	297	9.561 90	19.573 90
—	f.	221	» »	» »
Caïffa	g.	195	4.105 35	4.179 80
—	f.	139	985 85	1.810 »
Damas	g.	241	6.882 85	9.325 »
—	f.	232	3.430 »	6.075 »
— Talmud-tora		782	5.823 35	3.700 »
Jaffa	g.	148	2.319 35	9.419 »
Jérusalem	g.	420	3.466 30	18.467 »
—	f.	320	2.030 70	7.435 45
— Asile		85	» »	1.200 »
— Orphelinat allem. .		215	» »	2.400 »
Safed	g.	96	234 25	8.242 »
—	f.	165	164 30	6.310 »
Saida	m.	109	1.215 30	5.215 »
Tibériade	g.	128	257 60	8.570 »
—	f.	328	357 70	11.320 »

VILLES	Nombre des élèves	Subventions et écologie fournis sur place	Subvention de l'Alliance
--------	-------------------------	--	--------------------------------

3° Mésopotamie.

Bagdad	g.	462	19.071 »	7.100 »
—	f.	332	9.500 »	2.500 »
— Ecole Nouriel		385	12.325 »	3.000 »
Bassorah	g.	257	9.303 80	3.000 »
Hillé	g.	132	» »	500 »
Mossoul	g.	300	L'école a été ouverte en janv. 1908.	

Tripolitaine.

Tripoli	g.	122	2.171 15	7.906 10
—	f.	179	7.029 35	3.336 »

Egypte.

Alexandrie	g.	132	{ 31.759 20	13.950 »
—	f.	142		
Le Caire	g.	313	{ 32.446 30	6.000 »
—	f.	146		
— (Abbassieh)	g.	74	{ 22.742 05	2.212 40
—	f.	148		
Tantah	g.	105	{ 17.688 15	3.300 »
—	f.	121		

Tunisie.

Sfax	g.	174	{ 5.940 20	8.953 75
—	f.	69		
Sousse	g.	220	{ 8.171 80	6.670 20
Tunis	g.	1360		
—	f.	502	{ 16.430 05	14.941 25
— Ecole maternelle		580		

VILLES	Nombre des élèves	Subventions et écolage fournis sur place	Subvention de l'Alliance
--------	-------------------------	---	--------------------------------

Perse.

Bidjar	g. 85	» »	600 »
Chiraz	g. 305	4.047 75	14.759 85
—	f. 73		
Hamadan	g. 476	4.000 »	26.000 »
—	f. 177		
Ispahan	g. 320	2.500 »	18.000 »
—	f. 134		
Kirmanchah	g. 125	2.893 25	3.717 55
Nehavende	g. 70	» »	600 »
Senneh	g. 153	2.671 50	12.559 50
—	f. 63		
Téhéran	g. 429	4.437 70	12.060 »
—	f. 145	741 50	5.693 50
Tussurcane	g. 75	» »	600 »

Algérie.

Alger	g. 438	14.339 05	9.800 »
—	f. 146		
Constantine	g. 785	3.389 50	7.995 »
—	f. }		
Oran	g. » »	Les écoles ont été ouvertes en nov. 1907.	
—	f. » »		

VIII. STATISTIQUE DES ÉCOLES

ET DE L'APPRENTISSAGE.

(Les sommes sont marquées en Francs)

1. ÉCOLES PRÉPARATOIRES ET PRIMAIRES.

Paris.

ÉCOLES PRÉPARATOIRES.

L'École préparatoire des garçons, qui a été fondée à Paris en 1868, a obtenu, le 12 février 1880, la reconnaissance d'utilité publique et porte le titre officiel de *Ecole normale israélite orientale*. Jusqu'en 1902, l'*Alliance* subvenait à peu près à toutes les dépenses de l'institution. Cette situation a changé depuis la fin de l'année 1901. M. S.-H. Goldschmidt et Mme la baronne de Hirsch ont fait à l'École normale des legs importants, autorisés par la Préfecture de la Seine, en date du 5 décembre 1901, du 18 juin 1902 et du 18 juillet 1902, et par décret du Président de la République, en date du 13 mai 1904. Ces libéralités assurent l'indépendance financière de l'École normale.

GARÇONS. — *Nombre des élèves* : 79, ainsi répartis : 3^e année, 16; 2^e année, 24; 1^{re} année, 34; 2 agronomes et 1 fallacha.

Personnel : M. Is. Daron, directeur ; 3 professeurs d'hébreu, 1 professeur d'histoire juive, 3 professeurs de français, 1 professeur d'histoire, 1 professeur de géographie, 1 professeur de sciences mathématiques, 1 professeur de sciences physiques et naturelles, 1 professeur d'espagnol, 1 professeur d'anglais, 1 professeur d'allemand, 1 professeur d'arabe, 1 professeur d'écriture, 2 professeurs de dessin, 1 professeur de chant, 1 professeur de gymnastique, 1 professeur de travaux manuels.

Les dépenses de l'École se sont élevées, en 1907, à fr. 100,893.40 qui se répartissent de la manière suivante : traitements, 28,140.20; nourriture, 33,676.90; vêtements, 8,681.25; blanchissage, 2,400; raccommodage, 2,699; éclairage et chauffage, 3,232.15; impôts, 4,905.35; eau, 1,073.50; entretien des immeubles, 1,554.90; mobilier scolaire, 129.20; literie, linge et articles de ménage, 947.75; matériel scolaire et bibliothèque, 1,715.05; dépenses pour les agronomes, 1,813.80; domestiques, 3,546.90; frais généraux, 5,677.45; total, 100,893.40.

17 élèves ont quitté l'école en septembre 1907 pour être placés dans les écoles de l'*Alliance*.

Il a été admis 29 élèves nouveaux, originaires d'Andrinople, Brousse,

Buzen, Caïffa, Constantinople, Damas, Jaffa, Magnésie, Monastir, Rhodes, Tatar-Bazardjik, Téhéran.

L'école compte 1 élève originaire de Paris qui y a été placé par le Comité de Bienfaisance.

ÉCOLES PRIMAIRES.

Aidin.

Population israélite : 3,500 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1894. — *Personnel* : M. Rahmané, directeur; M. Jacques Guéron, adjoint; 4 professeurs d'hébreu, 1 professeur de turo, 1 moniteur, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 221 (136 payants, 85 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 5,914; écolage, 1,878.70; subvention de l'*Anglo-Jewish Association*, 1,000; de la Communauté, 1,002.65; de la Commission de l'Instruction publique, 239.30; dons, 134.70; divers, 145.80; total, 10,315.15. — *Dépenses* : Traitements, 7,805.65; loyer, 714; mobilier scolaire, 23.40; matériel scolaire, 134.45; nourriture et vêtements, 1,159.55; réparations, 73.20; eau, 26.80; divers, 121.90; déficit ancien, 14.95; solde en caisse, 241.25; total, 10,315.15.

ÉCOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1904. — *Personnel* : Mlle Hayon, directrice, 1 professeur d'hébreu, 1 monitrice, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 90 (70 payantes, 20 gratuites). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,450; écolage 649.75; subvention de l'*Anglo-Jewish Association*, 250; de la Société des Dames, 39.40; revenus d'une fête, 109.90; déficit, 338.25; total, 2,832.30. — *Dépenses* : 2,252.40; loyer, 334; matériel scolaire, 42.35; divers, 45.30; déficit ancien, 158.25; total, 2,832.30.

Alep.

Population israélite : 12,000 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1869. — *Personnel* : M. Aranas, directeur; MM. Raffoul et Cherezi, adjoints; 3 professeurs d'hébreu, 1 professeur d'anglais, 1 professeur de turo, 1 professeur d'arabe, 2 moniteurs, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 298 (189 payants, 109 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 6,666.55; écolage, 7,498; dons, 428.45; solde ancien, 5,358.55; divers 291.75; total, 20,242.30. — *Dépenses* : Traitements, 11,979.90; loyer, 1,930; chauffage, 50.85; matériel scolaire, 840.50; nourriture, 743; réparations, 68; eau, 90.30; divers, 189.40; avances à l'école des filles, 1,070; solde en caisse, 3,785.35; total, 20,242.30.

ÉCOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1889. — *Personnel* : Mlle J. Douec, directrice; Mme Bagdadi, adjointe, 1 professeur d'hébreu, 1 professeur d'arabe, 1 maîtresse de couture, 2 monitrices, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 195 (141 payantes, 54 gratuites). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 3,400; écolage, 4,127; revenus d'une fête, 1,538.20; de l'école des garçons, 1,070; solde ancien, 503.50; divers, 137.85; total, 10,776.05. — *Dépenses* : Traitements, 7,127; loyer, 1,300; chauffage, 35.65; matériel scolaire, 100.80; réparations, 18.90; eau, 92; solde en caisse, 1,991.85; divers, 110.35; total, 10,776.05.

Alexandrie.

Population israélite : 13,000 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1897. — *Personnel* : M. J. Dausa, directeur; M. Boccara et Miles Calmy et C. Lévy, adjoints; 2 profes-

seurs d'hébreu, 2 professeur d'anglais, 1 professeur d'arabe, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 132 (123 payants, 9 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 13,950; écolage, 23,673.60; subvention de l'*Anglo-Jewish Association*, 2,250; revenus du service de l'omnibus, 2,358.80; revenus divers, 3,204.25; déficit, 272.55; total, 45,709.20. — *Dépenses* : Traitements, 30,230.80; loyer, 8,758.90; service de l'omnibus, 3,357.50; matériel scolaire, 2,319.35; réparations, 46; eau, 436.65; divers, 560; total, 45,709.20.

ÉCOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1897. — *Personnel* : Mme Danon, directrice; Mlle M. Behor, adjointe; 2 maîtresses de couture, 1 maîtresse d'anglais, 1 maîtresse de piano, 1 maîtresse d'asile, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 142 (129 payantes, 13 gratuites).

Le budget de l'école des filles se confond avec celui de l'école des garçons.

Alger.

Population israélite : 14,000 âmes.

ÉCOLE MIXTE. — *Fondation* : 1900. — *Personnel* : M. Nahon, directeur; 5 instituteurs, 8 institutrices, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 584 (50 payants, 534 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 9,800; écolage, 1,231.80; subvention de la communauté, 12,000; revenus de la fondation Stora, 28.75; dons, 609; solde ancien, 1451.65; divers, 17.85; total, 24,139.05. — *Dépenses* : Traitements, 14,544; loyer, 7,000; assurance, 81.65; matériel scolaire, 700.45; réparations, 340.15; eau, 115.75; gaz, 83.75; divers, 770.40; solde en caisse, 502.90; total, 24,139.05.

Andrinople.

Population israélite : 17,000 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1867. — *Personnel* : M. Mitrani, directeur; MM. D. Lévi, Tchiprout, Rosen, Mizrahi, Adout, M. Aranas et R. Danon, adjoints; 11 professeurs d'hébreu, 6 professeurs de turc; 8 moniteurs, 7 domestiques. — *Nombre des élèves* : 1,185 (441 payants, 744 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 12,995.90; écolage, 11,900; subvention de l'*Anglo-Jewish Association*, 1,000; de la Communauté, 25,806.10; du Gouvernement, 838; produit d'une quête, 1,284.80; dons, 575.15; divers, 496.15; total, 54,896.10. — *Dépenses* : Traitements, 35,278.60; loyer, 600; assurance, 410.30; impôts, 2,530.45; chauffage, 2,353.50; matériel scolaire, 1,757.30; nourriture et vêtements, 8,923.85; réparations, 254.75; eau, 231.70; déficit ancien, 1,259.45; divers, 714.60; solde en caisse, 581.60; total, 54,896.10.

ÉCOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1875. — *Personnel* : Mlle Ungar, directrice; Mme Tchiprout, Miles Rosen et M. Lévi, adjointes; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse d'ouvrage, 1 maîtresse d'asile, 2 monitrices, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 548 (246 payantes, 302 gratuites). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 8,116.20; écolage, 7,130.25; subvention de l'*Anglo-Jewish Association*, 500; de la Communauté, 200; produit d'une loterie, 268; don Hopf, 690; divers, 468.45; total, 17,372.90. — *Dépenses* : Traitement, 12,842.50; chauffage, 563.20; assurance, 176.20; matériel scolaire, 260.20; nourriture et vêtements, 1,739.30; réparations, 915.75; eau, 61.50; déficit ancien, 446; divers, 129; solde en caisse, 239.25; total, 17,872.90.

Bagdad.

Population israélite : 40,000 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS. — Fondation : 1865. — Personnel : M. Albala, directeur; MM. Abrevaya, Franco, E. Nehoray, D. Nehoray, S. Cohen, adjoints; 1 professeur d'hébreu, 1 professeur d'anglais, 2 professeurs d'arabe, 3 moniteurs, 3 domestiques. — *Nombre des élèves :* 462 (252 payants, 210 gratuits). — *Recettes :* Subvention de l'*Alliance*, 7,100; écolage, 8,782.40; subvention de l'*Anglo-Jewish Association*, 1,915; de la société *Matbich Aroumim*, 240; de M. E. Kadoorie, 1,000; revenus de la synagogue, 909.45; du Vacouf Nouriel, 5,609.50; du *Petit Sou*, 771.95; solde ancien, 142; divers, 1,615.70; total, 28,086. — *Dépenses :* Traitements, 20,556.10; loyer, 1,091.35; assurance, 148.75; chauffage, 109.80; matériel scolaire, 2,246.70; nourriture et vêtements, 1,649.30; réparations, 673.30; eau, 242.55; divers, 809.50; versé aux midraschim, 558.65; total, 28,086.

ÉCOLE DE FILLES. — Fondation : 1893. — Personnel : Mme Albala, directrice; Mlle Braun, adjointe; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse d'arabe, 6 monitrices, 3 domestiques. — *Nombre des élèves :* 332 (206 payantes, 126 gratuites). — *Recettes :* Subvention de l'*Alliance*, 2,500; écolage, 5,440.50; subvention de l'*Anglo-Jewish Association*, 1,250; de Mme Kadoorie, 1,250; de M. Silas Sasson, 320; de la quête scolaire, 144.65; dons, 375.40; solde ancien, 405.65; divers, 415.65; déficit, 1,229.20; total, 13,331.05. — *Dépenses :* Traitements, 8,325.25; loyer, 2,046.30; chauffage, 115.45; matériel scolaire, 934.80; nourriture, 617.45; réparations, 160.85; eau, 246.80; divers, 884.15; total, 13,331.05.

ÉCOLES REVKA-NOURIEL ET AARON SALEH — Fondation : 1902. — Personnel : 5 professeurs d'hébreu, 6 professeurs d'arabe, 1 professeur de turc, 2 moniteurs, 3 domestiques. — *Nombre des élèves :* 385 (30 payants, 355 gratuits). — *Recettes :* Subvention de l'*Alliance*, 3,000; écolage, 440.85; subvention de la Communauté, 2,589.45; de M. Meir Elias, 1,818.95; de M. E. Kadoorie, 250; du gouvernement, 378.95; revenus du Vacouf Nouriel, 3,079.80; du *Petit Sou*, 622.20; du Chœur, 98.95; dons, 435.35; divers, 9.35; déficit, 2,601.25; total, 15,325.10. — *Dépenses :* Traitements, 6,374.60; loyer, 397.90; assurance, 74.40; chauffage, 52.65; matériel scolaire, 65.35; nourriture, 4,801.25; réparations, 133.80; eau, 229.15; déficit ancien, 3,046; divers, 150; total, 15,325.10.

Bassorah.

Population israélite : 1,500 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS. — Fondation : 1903. — Personnel : M. J. Behar, directeur; 4 professeurs d'hébreu, 1 professeur d'anglais, 1 professeur d'arabe, 1 moniteur, 4 domestiques. — *Nombre des élèves :* 257 (106 payants, 151 gratuits). — *Recettes :* Subvention de l'*Alliance*, 3,000; écolage, 2,122.90; subvention de l'*Anglo-Jewish Association*, 500; revenu de la gabelle, 4,073.75; des Temples, 1,471.25; du loyer des boutiques, 200; des dots, 465.80; dons, 337.50; solde ancien, 632.60; total, 12,803.80. — *Dépenses :* Traitements, 8,424.75; loyer, 759.40; chauffage, 35.85; matériel scolaire, 186.85; réparations, 100; eau, 256.65; divers, 1,460; solde en caisse, 980.30; total, 12,803.80.

Beyrouth.

Population israélite : 5,000 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS. — Fondation : 1879. — Personnel : M. Y.-D. Semach, directeur; Mlles Régine et Fanny Saban, adjointes; 2 professeurs d'hébreu, 1

professeur d'anglais, 1 professeur d'arabe, 2 monitrices, 2 domestiques. — *Nombre des élèves*: 297 (135 payants, 162 gratuits). — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 19,573.90; écolage, 4,772.45; subvention de l'*Anglo-Jewish Association*, 1,060; de la Communauté, 2,040; des *Hovev Zion*, 1,015; de Mme la baronne Ed. de Rothschild, 375; du *Petit Sou*, 318.20; revenus du Temple, 345.55; de la société *Misgav Ladach*, 100; divers, 562.80; déficit, 32.90; total, 80,135.80. — *Dépenses*: Traitements, 20,694.85; loyer, 4,096.65; matériel scolaire, 1,155.80; nourriture et vêtements, 3,881.95; eau, 318.85; déficit ancien, 326.85; divers, 161.35; total, 30,185.80.

ÉCOLE DE FILLES. — *Fondation*: 1878. — *Personnel*: Mme Semach, directrice, Mlle R. Messulam, adjointe; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 1 maîtresse d'anglais, 1 professeur d'arabe, 1 maîtresse d'aïlle, 1 monitrice, 1 domestique. — *Nombre des élèves*: 221 (92 payantes, 129 gratuites).

Le budget de l'école des filles se confond avec celui de l'école des garçons.

Bidjar (Perse).

L'*Alliance* accorde une subvention de 600 francs à l'école de cette ville.

Brousse.

Population israélite: 3,500 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS. — *Fondation*: 1886. — *Personnel*: M. L. Sémach, directeur; M. Hasson, adjoint; 4 professeurs d'hébreu, 2 professeurs de turc, 2 moniteurs, 2 domestiques. — *Nombre des élèves*: 329 (224 payants, 105 gratuits). — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 6,194.05; écolage, 3,968.30; subvention de la Communauté, 2,996.80; dons, 123.20; divers, 258.75; déficit, 406.25; total, 13,885.35. — *Dépenses*: Traitements, 9,314.20; chauffage, 157.45; matériel scolaire, 304.75; nourriture et vêtements, 3,016.15; réparations, 125.10; eau, 119.80; déficit ancien, 426.60; divers, 421.30; total, 13,885.35.

ÉCOLE DE FILLES. — *Fondation*: 1889. — *Personnel*: Mme Sémach, directrice; Mlle E. Guéron, adjointe; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 1 monitrice, 2 domestiques. — *Nombre des élèves*: 150 (119 payantes, 31 gratuites). — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 3,434.20; écolage, 1,597.50; subvention de la Communauté, 346.80; produit d'une quête, 117.45; divers, 50.35; déficit, 211.20; total, 5,757.50. — *Dépenses*: Traitements, 3,966.40; chauffage, 236.50; assurance, 80; impôts, 110.90; matériel scolaire, 225.20; réparations, 154.90; déficit ancien, 805.70; divers, 177.90; total, 5,757.50.

Caïffa.

Population israélite: 1,300 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS. — *Fondation*: 1881. — *Personnel*: M. I. Nahon, directeur; Mlle V. Nahon, adjointe; 2 professeurs d'hébreu, 1 professeur d'arabe, 1 moniteur, 1 domestique. — *Nombre des élèves*: 195 (123 payants, 72 gratuits). — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 4,179.80; écolage, 2,160.15; subvention de l'*Anglo-Jewish Association*, 875; de la Communauté, 262.15; de MM. de Rothschild, 970; produit d'une quête scolaire, 294.10; dons, 50; divers, 287; déficit, 81.95; total, 9,160.15. — *Dépenses*: Traitements, 6,063.05; loyer, 780; matériel scolaire, 330.95; nourriture et vêtements, 1,669.20; eau, 16.60; divers, 153.25; déficit ancien, 197.10; total, 9,160.15.

ÉCOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1896. — *Personnel* : Mlle A. Cohen, directrice; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 2 monitrices, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 139 (91 payantes, 48 gratuites). — *Recettes* : Subvention de l'Alliance, 1,810; écolage, 769.20; subvention de l'Anglo-Jewish Association, 500; de Mme la baronne E. de Rothschild, 150; dons, 60.80; solde ancien, 5.85; total, 3,295.85. — *Dépenses* : Traitements, 2,310.80; loyer, 520; matériel scolaire, 92.20; vêtements, 236.40; eau, 16.40; divers, 85.95; solde en caisse, 34.10; total, 3,295.85.

Caire (Le).

Population Israélite : 14,500 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1896. — *Personnel* : M. Somekh, directeur; MM. Chammah, Zonana, Benaroya et Sasson, adjoints; 2 professeurs d'hébreu, 2 professeurs d'anglais, 3 professeurs d'arabe, 2 monitrices, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 312 (291 payants, 22 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'Alliance, 6,000; écolage, 29,358.55; subvention de l'Anglo-Jewish Association, 1,750; de MM. Suarès frères et Cie, 1,516.50; divers, 1,749.65; solde ancien, 821.60; total, 41,196.30. — *Dépenses* : Traitements, 35,685.15; matériel scolaire, 2,755.65; réparations, 173.80; eau, 298.65; divers, 501.70; solde en caisse, 1,781.95; total, 41,196.30.

ÉCOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1896. — *Personnel* : Mlle A. Picciotto et M^{me} Goldstein, adjointes; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de couture; 1 professeur d'anglais, 1 professeur d'arabe, 1 maîtresse d'aïle, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 146 (141 payantes, 5 gratuites).

Le budget de l'école des filles se confond avec celui de l'école des garçons.

ÉCOLE DE GARÇONS DE L'ABBASSIEH. — *Fondation* : 1902. — *Personnel* : Mlle Commerçero, adjointe; 1 professeur d'hébreu, 1 professeur d'arabe, 1 professeur d'anglais, 1 monitrice, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 80 (74 payants et 6 gratuits).

ÉCOLE DE FILLES DE L'ABBASSIEH. — *Fondation* : 1902. — *Personnel* : Mme Harari, Mlles Manassé et Rabinovitz, adjointes; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 1 professeur d'arabe, 1 professeur d'anglais, 1 monitrice, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 148 (145 payantes, 3 gratuites).

Budget. — Le budget est commun aux deux écoles. Les dépenses sont couvertes par les revenus de l'écolage.

Constantinople.

Population Israélite : 6,000 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1897. — *Personnel* : M. Pina, directeur; M. Boujo, adjoint; 5 professeurs d'hébreu, 1 professeur d'anglais, 2 moniteurs, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 458 (144 payants, 314 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'Alliance, 8,496.10; écolage, 2,687.10; subvention de l'Anglo-Jewish Association, 403.85; de la Communauté, 1,987.10; dons, 53.85; divers, 296.30; déficit, 162.50; total, 13,436.80. — *Dépenses* : Traitements, 7,210.80; loyer, 1,841.95; matériel scolaire, 446.20; nourriture et vêtements, 3,134; réparations, 50.80; eau, 282.25; déficit ancien, 416.45; divers, 54.35; total, 13,436.80.

ÉCOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1900. — *Personnel* : Mme Benzaquen, directrice; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 3 monitrices,

1 domestique. — *Nombre des élèves* : 241 (104 payantes, 137 gratuites). — *Recettes* : Subvention de l'Alliance, 2,751.70 ; écolage, 1,084.35 ; subvention de la Communauté, 406.25 ; solde ancien, 32.20 ; divers, 179.30 ; déficit, 877.50 ; total, 5,331.30. — *Dépenses* : Traitements, 3,245.75 ; loyer, 1,375 ; matériel scolaire, 241.40 ; réparations, 20.45 ; eau, 33.40 ; divers, 415.30 ; total, 5,331.30.

Cassaba.

Population israélite : 1,104 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1897. — *Personnel* : M. Amiel, directeur ; 2 professeurs d'hébreu, 1 professeur de turc, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 96 (70 payants, 26 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'Alliance, 1,210 ; écolage, 920 ; subvention de la Communauté, 125 ; revenus de la gabelle, 300 ; divers, 90 ; total, 2,645. — *Dépenses* : Traitements, 2,100 ; matériel scolaire, 60 ; nourriture et vêtements, 425 ; divers, 60 ; total, 2,645.

Cavalla.

Population israélite : 1,800 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1905. — *Personnel* : M. Bassat, directeur ; 1 professeur d'hébreu, 1 professeur de turc, 1 moniteur, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 109 (51 payants, 58 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'Alliance, 1,700 ; écolage, 3,500 ; subvention de la Communauté, 2,760 ; de la Société des Dames, 600 ; du Gouvernement, 400 ; revenus d'une fête, 2,500 ; dons, 1,097.50 ; déficit, 416.80 ; total, 12,974. — *Dépenses* : Traitements, 9,589 ; loyer, 500 ; assurance, 70 ; chauffage, 175 ; matériel scolaire, 480 ; nourriture et vêtements, 1,380 ; réparations, 30 ; eau, 150 ; divers, 600 ; total, 12,974.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1905. — *Personnel* : Mlle Carmona, directrice ; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 1 maîtresse d'aïlle, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 142 (122 payantes, 20 gratuites).

Le budget de l'école des filles se confond avec celui de l'école des garçons.

Chiraz.

Population israélite : 6,000 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1903. — *Personnel* : M. Lahana, directeur ; 8 professeurs d'hébreu, 2 professeurs de persan, 1 moniteur, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 305 (tous gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'Alliance, 14,759.85 ; écolage, 72.55 ; produit de la taxe sur la viande, 3,711.20 ; dons, 267 ; total, 18,807.60. — *Dépenses* : Traitements, 10,892.15 ; loyer, 1,658.05 ; chauffage, 603.80 ; matériel scolaire, 1,182.15 ; nourriture et vêtements, 2,778.45 ; réparations, 232 ; eau, 203.95 ; divers, 1,120.55 ; solde en caisse, 133.50 ; total, 18,807.60.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1903. — *Personnel* : Mme Lahana, directrice ; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 73 (toutes gratuites).

Le budget de l'école des filles se confond avec celui de l'école des garçons.

Choumla.

Population israélite : 1,200 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1879. — *Personnel* : M. Attlé, directeur; 2 professeurs d'hébreu, 3 professeurs de bulgare, 1 maîtresse d'asile, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 172 (tous gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 4,580; subvention de la Communauté, 8,258.05; produit d'une quête, 369.25; total, 13,157.30. — *Dépenses* : Traitements, 10,250; assurance, 40; chauffage, 663.30; matériel scolaire, 213.80; nourriture et vêtements, 1,255.15; réparations, 736.05; total, 13,157.30.

ÉCOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1874. — *Personnel* : Mme Astruc, directrice; 2 professeurs d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 1 maîtresse de bulgare, 1 monitrice, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 103 (toutes gratuites).

Le budget de l'école des filles se confond avec celui de l'école des garçons.

Constantine.

Population israélite : 7,000 âmes.

ÉCOLE MIXTE. — *Fondation* : 1902. — *Personnel* : M. Navon, directeur; Mme Navon, directrice; 5 professeurs d'hébreu, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 270 (50 payants, 220 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 7,995; écolage, 389.50; subvention de la Communauté, 3,000; total, 11,384.50. — *Dépenses* : Traitements, 9,100; loyer, 1,350; assurance, 14.70; chauffage, 60; matériel scolaire, 168.35; eau, 96.80; divers, 519.50; solde en caisse, 75.15; total, 11,384.50.

Constantinople.

Population israélite : 65,000 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS DE BALATA. — *Fondation* : 1875. — *Personnel* : M. Confino, directeur; MM. B. Chéni, Pavès et Altabev, adjoints; 1 professeur d'hébreu, 1 professeur de turo, 1 professeur de chant, 2 moniteurs, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 273 (251 payants, 22 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 11,264.15; écolage, 5,623.85; divers, 861.20; total, 17,749.20. — *Dépenses* : Traitements, 13,754.70; chauffage, 164.15; matériel scolaire, 725.80; nourriture et vêtements, 1,818.50; réparations, 638.20; eau, 211.85; divers, 197.55; solde en caisse, 238.45; total, 17,749.20.

ÉCOLE DE FILLES DE BALATA. — *Fondation* : 1882. — *Personnel* : Mme Confino, directrice; Mme Hayon et Mlle Hacco, adjointes; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 1 maîtresse de chant, 4 maîtresses d'asile, 2 monitrices, 3 domestiques. — *Nombre des élèves* : 364 (317 payantes, 47 gratuites). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 6,964.30; écolage, 5,802.60; divers, 1,105.25; total, 13,872.15. — *Dépenses* : Traitements, 9,449.25; chauffage, 473.80; assurance, 27; matériel scolaire, 571.35; nourriture et vêtements, 1,671.65; réparations, 336.55; eau, 279.40; divers, 559.80; solde en caisse, 503.35; total, 13,872.15.

ÉCOLE DE GARÇONS DE COUSCOUNDJOUK. — *Fondation* : 1879. — *Personnel* : M. Bassous, directeur; M. Eskénazi, adjoint; 2 professeurs d'hébreu, 1 professeur d'allemand, 1 professeur de turo, 1 moniteur, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 218 (161 payants, 57 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 4,600; écolage, 3,865; subvention

de la Communauté, 1,638; revenus d'une fête, 720; dons, 281; divers, 122; déficit, 878; total, 12,104. — *Dépenses*: Traitements, 9,597; loyer, 274; chauffage, 125; matériel scolaire, 285; nourriture, 1,175; réparations, 290; eau, 108; divers, 110; déficit ancien, 140; total, 12,104.

ECOLE DE FILLES DE COUSCOUNDJOUK. — *Fondation*: 1875. — *Personnel*: Mme S. Lévi, directrice; 1 professeur d'hébreu, 2 maîtresses de couture, 1 maîtresse d'asile, 3 monitrices, 2 domestiques. — *Nombre des élèves*: 224 (154 payantes, 70 gratuites). — *Recettes*: Subvention de l'Alliance, 2,965; écolage, 4,638.30; subvention de la Société des Dames, 159.20; produit d'une quête, 124.40; divers, 535.10; déficit, 1,290.40; total, 9,777.40. — *Dépenses*: Traitements, 6,649.16; loyer, 329; assurance, 38; chauffage, 194; matériel scolaire, 130.40; nourriture et vêtements, 772.10; réparations, 63.50; eau, 43.20; divers, 370.15; déficit ancien, 1,182.95; total, 9,777.40.

ECOLE DE GARÇONS DE GALATA. — *Fondation*: 1875. — *Personnel*: M. Fresco, directeur; M. Avichai, adjoint; 2 professeurs d'hébreu, 2 professeurs de turc, 3 moniteurs, 2 domestiques. — *Nombre des élèves*: 191 (93 payants, 98 gratuits). — *Recettes*: Subvention de l'Alliance, 550; écolage, 9,725.40; subvention de la Communauté espagnole, 414; de la Communauté italienne, 276; du Consistoire, 690; de la Société des Dames, 117.10; divers, 30; déficit, 5,414.50; total, 17,217. — *Dépenses*: Traitements, 10,919; loyer, 2,875; assurance, 25; chauffage, 345; matériel scolaire, 1,190; nourriture et vêtements, 813; réparations, 264; eau, 681; divers, 165; total, 17,217.

ECOLE DE FILLES DE GALATA. — *Fondation*: 1880. — *Personnel*: Mme Semach, directrice; Mmes Franco, Grossmann, Tarragano et Mlle Faraggi, adjointes; Mme Chéni, maîtresse d'asile; 2 maîtresses de couture, 1 maîtresse d'allemand, 4 monitrices, 2 domestiques. — *Nombre des élèves*: 577 (388 payantes, 189 gratuites). — *Recettes*: Subvention de l'Alliance, 3,200; écolage, 15,567.30; subvention de la Communauté, 7,075.65; déficit, 92.15; total, 25,935.10. — *Dépenses*: Traitements, 22,514.80; chauffage, 732.55; matériel scolaire, 782.95; réparations, 2,452.70; eau, 363.40; divers, 1,088.70; total, 25,935.10.

ECOLE GOLDSCHMIDT (garçons). — *Fondation*: 1876. — *Personnel*: M. Tarragano, professeur de français, 4 professeurs d'allemand, 2 domestiques. — *Nombre des élèves*: 266 (74 payants, 194 gratuits). — *Recettes*: Subvention de l'Alliance, 8,800; écolage, 1,434; subvention de la Communauté, 2,180; du *Schulverein*, 1,170; revenus d'un loyer, 828; d'une fête, 1,743; dons, 433; divers, 425; déficit, 2,673; total, 19,408. — *Dépenses*: Traitements, 12,530; pension Kralovitz, 1,380; assurance, 185; impôts, 1,380; chauffage, 498; matériel scolaire, 1,020; vêtements, 1,000; réparations, 800; divers, 635; total, 19,408.

ECOLE DE GARÇONS DE HASKEUY. — *Fondation*: 1874. — *Personnel*: M. Alhalel, directeur; MM. Avigdor, Medini et Ibensal, adjoints; 1 professeur d'hébreu, 1 professeur d'allemand, 1 professeur de turc, 1 professeur de chant, 4 moniteurs, 2 domestiques. — *Nombre des élèves*: 308 (335 payants, 63 gratuits). — *Recettes*: Subvention de l'Alliance, 9,343.50; écolage, 5,246.30; subvention de la Bonne Volonté, 897.40; solde ancien, 315; divers, 560.50; total, 17,062.70. — *Dépenses*: Traitements, 12,068.15; chauffage, 531.90; matériel scolaire, 1,015; nourriture et vêtements, 2,012.35; réparations, 181.05; eau, 987.80; divers, 74.40; solde en caisse, 776.05; total, 17,062.70.

ECOLE DE FILLES DE HASKEUY. — *Fondation*: 1875. — *Personnel*: Mme Alhalel, directrice; Mmes Gratchani et Avigdor, adjointes; 1 profes-

seur d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 1 maîtresse d'asile, 5 monitrices, 2 domestiques. — *Nombre des élèves*: 366 (260 payantes, 106 gratuites). — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 6,925; écolage, 5,082.10; subvention de l'*Anglo-Jewish Association*, 5,000; de la Société *Perseverance*, 250; divers, 538.95; total, 17,796.05. — *Dépenses*: Traitements, 10,819.70; loyer, 2,300; chauffage, 444.90; matériel scolaire, 538.85; nourriture et vêtements, 1,960.75; réparations, 84.50; eau, 286.70; divers, 42.15; solde en caisse, 1,823.50; total, 17,796.05.

ÉCOLE DE GARÇONS D'ORTAKEUY. — *Fondation*: 1881. — *Personnel*: M. H. Sémach, directeur; 2 professeurs d'hébreu, 1 professeur de turc, 1 professeur d'allemand, 3 moniteurs, 1 maîtresse d'asile, 1 domestique. — *Nombre des élèves*: 294 (113 payants, 181 gratuits). — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 3,600; écolage, 4,360.85; subvention de la Communauté, 2,458.55; de la Société *Albachat-Aniym*, 1,050.80; de la Société *Lehem Laevionim*, 1,539.95; du Consistoire, 332.10; dons, 424; total, 13,766.25. — *Dépenses*: Traitements, 7,887.60; assurance, 41.40; chauffage, 150; matériel scolaire, 316.60; nourriture et vêtements, 3,190.75; réparations, 1,229.90; eau, 150; divers, 800; total, 13,766.25.

ÉCOLE DE FILLES D'ORTAKEUY. — *Fondation*: 1882. — *Personnel*: Mme Kolb, directrice; Mlle Kolb, adjointe; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 1 maîtresse d'asile, 1 maîtresse d'allemand, 2 monitrices, 2 domestiques. — *Nombre des élèves*: 266 (203 payantes, 63 gratuites). — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 4,350; écolage, 4,028.50; produit d'une quête, 282.45; subvention de la Communauté, 456; dons, 830.55; divers, 42; total, 9,989.50. — *Dépenses*: Traitements, 6,863; chauffage, 200.40; matériel scolaire, 251.65; nourriture et vêtements, 1,570; réparations, 203.35; eau, 295; déficit ancien, 356.50; divers, 249.60; total, 9,989.50.

Damas.

Population israélite: 12,000 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS. — *Fondation*: 1880. — *Personnel*: M. Nissim Farhi, directeur; MM. Tagger et Marco Lévy, adjoints; 3 professeurs d'hébreu, 1 professeur d'anglais, 2 professeurs d'arabe, 1 moniteur, 2 domestiques. — *Nombre des élèves*: 241 (227 payants, 14 gratuits). — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 9,325; écolage, 4,519.40; subvention de la Communauté, 150; de la Société *Malbich Arouim*, 666.15; du gouvernement, 138; revenus d'une loterie, 503.60; dons, 223.25; solde ancien, 494.30; divers, 188.15; total, 16,207.85. — *Dépenses*: Traitements, 8,795.40; loyer, 1,650; assurance, 9.25; chauffage, 18.90; matériel scolaire, 488.25; nourriture et vêtements, 3,056.95; réparations, 55.35; eau, 42.60; divers, 109.95; solde en caisse, 1,984.20; total, 16,207.85.

ÉCOLE DE FILLES. — *Fondation*: 1883. — *Personnel*: Mlle M. Pisa, directrice; Miles R. Hasson et F. Avigdor, adjointes; 2 professeurs d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 3 monitrices, 3 domestiques. — *Nombre des élèves*: 232 (198 payantes, 34 gratuites). — *Recettes*: subvention de l'*Alliance*, 6,075; écolage, 2,535.90; subvention de l'*Anglo-Jewish Association*, 800; de la Société *Malbich Arouim*, 269.75; produit d'une quête, 122.25; d'une loterie, 300; dons, 106.65; divers, 95.45; total, 10,305. — *Dépenses*: Traitements, 6,897.30; loyer, 1,800; assurance, 9.25; chauffage, 31.15; matériel scolaire, 146.95; vêtements, 674.10; réparations, 41.20; eau, 33.25; déficit ancien, 28.65; divers, 16.10; solde en caisse, 627.05; total, 10,305.

Tous les talmud torah de Damas sont placés sous l'action de l'*Alliance*.

Un professeur de l'école des garçons, M. Kahanoff, est spécialement chargé de la direction pédagogique et administrative. En 1907, les talmud torah comptaient 782 élèves, dont 585 payants et 197 gratuits. Le personnel comprend 1 professeur d'arabe, 16 rabbins et 6 domestiques. Les dépenses s'élevaient à fr. 10,573.85 auxquelles l'*Alliance* contribuait pour fr. 3,700 et l'*Anglo-Jewish Association* pour fr. 1,250.

Dardanelles.

Population israélite : 3,000 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1878. — *Personnel* : M. Kowo, directeur; 2 professeurs d'hébreu, 2 professeurs de turc, 1 moniteur, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 199 (149 payants, 50 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 3,994.25; école, 1,434.85; subvention de la Communauté, 1,249.20; dons, 183.80; divers, 131.25; total, 6,992.85. — *Dépenses* : Traitements, 5,069.25; loyer, 505.25; assurance, 60; impôts, 186.75; chauffage, 49.60; matériel scolaire, 413.30; nourriture et vêtements, 445.50; réparations, 121.80; eau, 52.70; divers, 41.50; déficit ancien, 40.80; solde en caisse, 6.90; total, 6,992.85.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1888. — *Personnel* : Mme Ventura, directrice; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 2 monitrices, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 164 (110 payantes, 54 gratuites). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 2,350.55; école, 1,403.05; subvention de la Communauté, 1,000.20; dons, 156.65; total, 4,910.45. — *Dépenses* : Traitements, 3,634.70; loyer, 353.70; assurance, 40.55; chauffage, 74.20; matériel scolaire, 114.40; vêtements, 132.85; réparations, 361.90; eau, 101.45; divers, 53.15; déficit ancien, 43.55; total, 4,910.45.

Demotica.

Population israélite : 960 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1897. — *Personnel* : M. Niss. Guéron, directeur; 2 professeurs d'hébreu, 1 professeur de turc, 2 moniteurs, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 172 (118 payants, 54 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,300; école, 2,120; subvention de la Communauté, 1,710; du gouvernement, 360; dons, 25; déficit, 665; total, 6,180. — *Dépenses* : Traitements, 5,140; loyer, 300; assurance, 65; chauffage, 70; matériel scolaire, 65; nourriture et vêtements, 3.90; réparations, 70; eau, 50; divers, 30; total, 6,180.

Fez.

Population israélite : 10,000 âmes.

A la suite des troubles qui ont éclaté au Maroc, les écoles de l'*Alliance* ont dû momentanément être fermées dans cette ville.

Gallipoli.

Population israélite : 2,300 âmes.

Les directeurs des écoles de garçons et de filles de cette ville n'ont pu fournir de rapports financiers.

Hamadan.

Population israélite : 6,000 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1900. — *Personnel* : M. Hochberg, directeur; MM. Farhi, Haim et Leibovici, adjoints; 5 professeurs d'hébreu,

2 professeurs de persan, 3 moniteurs, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 476 (246 payants, 230 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 23,607.70; écolage, 1,803.95; subvention de la Communauté, 1,250; dons, 148; divers, 671.55; déficit, 2,908.85; total, 30,390.05. — *Dépenses* : Traitements, 22,717; loyer, 2,352; chauffage, 996.50; matériel scolaire, 222.85; nourriture et vêtements, 2,877.45; réparations, 163.15; eau, 153.65; divers, 907.45; total, 30,390.05.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1900. — *Personnel* : Mme Hochberg, directrice; Mme Farhi, adjointe; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 1 maîtresse de persan, 1 monitrice, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 177 (toutes gratuites).

Le budget de l'école des filles se confond avec celui de l'école des garçons.

Hillé.

Population israélite : 1,200 âmes.

Une école de garçons a été ouverte dans cette ville, en octobre 1907, sous la direction de M. H. Nehama.

Ispahan.

Population israélite : 6,500 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1901. — *Personnel* : M. Canetti, adjoint; 5 professeurs d'hébreu, 1 professeur de persan, 2 moniteurs, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 247 (24 payants, 223 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 19,663.25; écolage, 74.20; subvention de la Communauté, 1,276; divers, 171.35; total, 21,125.30. — *Dépenses* : Traitements, 15,694.25; loyer, 542.10; chauffage, 535.50; matériel scolaire, 203.30; vêtements et nourriture, 1,697.50; réparations, 547.10; impôts, 388.45; eau, 32.65; divers, 1,484.45; total, 21,125.30.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1901. — *Personnel* : 1 professeur d'hébreu, 1 professeur de persan, 2 maîtresses de couture, 2 monitrices, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 96 (2 payantes, 94 gratuites).

Le budget de l'école des filles se confond avec celui de l'école des garçons.

Jaffa.

Population israélite : 3,500 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1892. — *Personnel* : M. Astruc, directeur; 3 professeurs d'hébreu, 1 professeur d'arabe, 2 moniteurs, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 148 (93 payants, 55 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 9,419; écolage, 1,278.60; dons, 116.25; solde ancien, 911; divers, 13.50; total, 11,738.35. — *Dépenses* : Traitements, 7,650; loyer, 2,000; matériel scolaire, 11.60; nourriture et vêtements, 1,478.40; réparations, 58.40; eau, 85; divers, 272.35; solde en caisse, 237.60; total, 11,738.35.

Janina.

Population israélite : 3,500 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1904. — *Personnel* : M. Carmona, directeur; M. I. Hasson, adjoint; 5 professeurs d'hébreu, 2 professeurs de grec, 1 professeur de turc, 1 moniteur, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 427 (206 payants, 221 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 5,000; écolage, 7,250; Subvention de la Communauté, 2,025;

du gouvernement, 360; de la Caisse des pauvres, 307; produit d'une fête, 720; total, 15,662. — *Dépenses* : Traitements, 12,960; loyer, 1,185; assurance, 50; chauffage, 200; matériel scolaire, 360; vêtements, 607; eau, 180; divers, 120; total, 15,662.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1904. — *Personnel* : Mme Carmona, directrice; Mlle R. Crepine, adjointe; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 1 maîtresse de grec, 1 maîtresse d'asile, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 163 (112 payantes, 51 gratuites).

Le budget de l'école des filles se confond avec celui de l'école des garçons.

Jérusalem.

Population israélite : 40,000 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1882. — *Personnel* : M. A. Benveniste, directeur; MM. Calmy et R. Levy, adjoints; 6 professeurs d'hébreu, 1 professeur de turc, 1 professeur d'arabe, 2 moniteurs, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 420 (76 payants, 344 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 18,467.05; écoleage, 2,460.50; de la caisse des pauvres, 444.55; divers, 541.25; total, 21,913.35. — *Dépenses* : Traitements, 17,125.35; matériel scolaire, 360.95; nourriture et vêtements, 3,992.75; divers, 434.30; total, 21,913.35.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1906. — *Personnel* : Mme Lévy-Haarscher, directrice; Mlle R. Barber, adjointe; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 2 monitrices, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 320 (184 payantes, 136 gratuites). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 7,435.45; écoleage, 951.75; dons, 214.80; divers, 304.55; déficit, 559.60; total, 9,466.15. — *Dépenses* : Traitements, 6,654.85; loyer, 1,800; matériel scolaire, 422.80; réparations, 44.60; eau, 64.85; divers, 479.05; total, 9,466.15.

ECOLE MATERNELLE. — Une salle d'asile est annexée à l'école des filles; elle compte 80 élèves. L'*Alliance* lui accorde une subvention annuelle de 1,200 francs.

L'*Alliance* alloue, en outre, une subvention de 2,400 francs à l'orphelinat israélite allemand de cette ville.

Kirmanchah.

Population israélite : 1,400 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1904. — *Personnel* : M. A. Saguès, directeur; M. Abi, adjoint; 2 professeurs d'hébreu, 2 professeurs de persan, 1 moniteur, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 225 (130 payants, 95 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 3,717.55; écoleage, 1,045.25; subvention de la Communauté, 1,250; divers, 164.55; déficit, 433.45; total, 6,610.80. — *Dépenses* : Traitements, 3,395.05; loyer, 165; chauffage, 326.50; matériel scolaire, 65.10; nourriture et vêtements, 1,796.75; réparations, 60.75; divers, 802.65; total, 6,610.80.

Larache.

Population israélite : 2,000 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1901. — *Personnel* : M. Bensimhon, directeur; 1 professeur d'hébreu, 1 professeur d'espagnol, 2 moniteurs, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 169 (53 payants, 116 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 3,648; écoleage, 2,018.30; subvention de la Communauté, 770.45; divers, 261.75; déficit, 249.95;

total, 6,948.45. — *Dépenses* : Traitements, 4,204.90; loyer, 943.40; matériel scolaire, 254.10; nourriture et vêtements, 1,413.20; eau, 75.45; divers, 57.40; total, 6,948.45.

ÉCOLE DE FILLES. — *Fondation*, 1901. — *Personnel* : Mme Benslimhon, directrice; Mlle Benchetrit, adjointe; 1 maîtresse de couture, 1 monitrice; 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 96 (32 payantes, 64 gratuites). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 2,111.25; écolage, 945.95; subvention de la Communauté, 625; solde ancien, 13.95; divers, 113.50; total, 3,809.65. — *Dépenses* : Traitements, 3,007.30; loyer, 525; matériel scolaire, 125.10; réparations, 31.50; eau, 96.65; divers, 6.40; solde en caisse, 48; total, 3,809.65.

Magnésie.

Population israélite : 2,100 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1892. — *Personnel* : M. Brasseur, directeur; M. Politi, adjoint; 2 professeurs d'hébreu, 1 professeur de ture, 2 moniteurs, 3 domestiques. — *Nombre des élèves* : 192 (104 payants, 88 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 3,666.65; écolage, 2,049.40; subvention de la Communauté, 533.55; de l'*Anglo-Jewish Association*, 300; du gouvernement, 400; de la Société des cordonniers, 98.35; revenus du legs Ganon, 606; des immeubles, 229.65; divers, 90.45; déficit, 30; total, 8,226.45. — *Dépenses* : Traitements, 6,484.20; assurance, 71.45; impôts, 70.65; chauffage, 44; matériel scolaire, 49.80; nourriture et vêtements, 1,099.70; réparations, 15.15; eau, 13.50; divers, 35.25; déficit ancien, 342.55; total, 8,226.45.

ÉCOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1896. — *Personnel* : 1 maîtresse de français, 1 maîtresse de couture, 4 maîtresses, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 116 (75 payantes, 41 gratuites). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 733.35; écolage, 1,155.75; subvention de la Société des Dames, 228.90; dons, 35.50; divers, 39.80; total, 2,193.30. — *Dépenses* : Traitements, 1,694.65; assurance, 27.20; chauffage, 44; matériel scolaire, 17.10; nourriture et vêtements, 247.60; réparations, 50.45; eau, 20.90; divers, 101.40; total, 2,193.30.

Marrakesch.

Population israélite : 15,700 âmes.

A la suite des troubles qui ont éclaté au Maroc, les écoles de l'*Alliance* ont dû momentanément être fermées dans cette ville.

Mazagan.

Population israélite : 3,000 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS. — *Fondation* 1908. — *Personnel* : M. Elmaleh, directeur; M. Bariquez, adjoint; 2 professeurs d'hébreu, 1 moniteur, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 152 (99 payants, 53 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 5,119.40; écolage, 4,313.10; subvention de la Communauté, 1,154.55; dons, 300; solde ancien, 41.80; divers, 540.45; déficit, 790.90; total, 12,260.20. — *Dépenses* : Traitements, 8,433.30; loyer, 2,929.50; matériel scolaire, 236; vêtements, 238; eau, 155.55; divers, 167.85; total, 12,260.20.

ÉCOLE DE FILLES. — *Fondation* 1906. — *Personnel* : Mme Elmaleh,

directrice, 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 1 monitrice, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 100 (63 payantes, 37 gratuites).

Le budget de l'école des filles se confond avec celui de l'école des garçons.

Mogador.

Population israélite : 10,000 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1888. — *Personnel* : M. Taourel, directeur; MM. Knafo et Selamé, adjoints; 5 professeurs d'hébreu, 1 moniteur, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 311 (126 payants, 185 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 8,282.95; écolage, 1,575; subvention de la Communauté, 762; solde ancien, 51.65; divers, 536.40; total, 11,208. — *Dépenses* : Traitements, 7,903.15; loyer, 1,197.50; matériel scolaire, 281; nourriture et vêtements, 1,312; réparations, 9.15; eau, 66.85; divers, 139.45; solde en caisse, 298.90; total, 11,208.

ECOLE DU MELLAH. — *Fondation* : 1906. — *Personnel* : M. J. Benohimol, directeur; 11 professeurs d'hébreu, 2 moniteurs, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 438 (247 payants, 191 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 6,592.50; écolage, 2,184.95; subvention de la Communauté, 774.95; dons, 18; solde ancien, 379.90; divers, 15.50; total, 9,965.80. — *Dépenses* : Traitements, 7,004.45; loyer, 1,082.80; matériel scolaire, 66.15; nourriture et vêtements, 1,412.30; réparations, 17.35; eau, 87.50; divers, 202.25; solde en caisse, 93; total, 9,965.80.

Une école de filles a été ouverte dans cette ville, en mars 1908, sous la direction de Mlle Elise Cohen-Scali

Monastir.

Population israélite : 6,000 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1895. — *Personnel* : M. D. Arié, directeur; M. A. Guéron, adjoint; 2 professeurs d'hébreu, 1 professeur de turc, 1 professeur de grec, 1 moniteur, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 156 (96 payants, 60 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 4,850; écolage, 3,157; subvention de l'*Anglo Jewish Association*, 850; de la Communauté, 2,094; du Gouvernement, 552; revenus d'une fête, 400; de la location d'un terrain, 114.80; dons, 65.05; total, 11,482.85. — *Dépenses* : Traitements, 7,624.20; assurance, 311.70; chauffage, 250; nourriture et vêtements, 1,526.85; réparations, 876; eau, 42; divers, 95; solde en caisse, 757.10; total, 11,482.85.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1903. — *Personnel* : Mlle M. Caldéron, directrice; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 1 maîtresse de grec, 1 maîtresse d'asile, 2 monitrices, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 172 (119 payantes, 53 gratuites). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,211; écolage, 3,829.35; subvention de la Communauté, 804; de la Société *Bonne Volonté*, 450; produit d'une fête, 526; dons, 457.75; divers, 105; déficit, 186.55; total, 7,569.65. — *Dépenses* : Traitements, 5,485.10; assurance, 34.55; chauffage, 150; matériel scolaire, 55; nourriture et vêtements, 650; réparations, 983; eau, 93; divers, 117; total, 7,569.65.

Le *Talmud Torah* qui comprend 250 élèves est placé sous l'action de l'*Alliance*. Le personnel comprend 1 professeur de français, 6 professeurs d'hébreu, 1 professeur de turc, 1 domestique. L'*Alliance* contribue aux dépenses pour fr. 800.

Mossoul (Mésopotamie).

Population israélite : 3,300 âmes.

Une école de garçons a été ouverte dans cette ville, en novembre 1907, sous la direction de M. M. Sidi.

Nazli (Turquie d'Asie).

L'*Alliance* alloue à l'école de cette ville une subvention de 300 francs.

Nehavende (Perse).

L'*Alliance* accorde une subvention de 600 francs à l'école de cette ville.

Oran.

Une œuvre d'éducation a été créée dans cette ville en novembre 1907, sous la direction de M. Moyat.

Preveza (Turquie).

L'*Alliance* alloue à l'école de cette ville une subvention de 500 francs.

Rabat.

Population israélite : 2,000 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS. — Fondation : 1908. — **Personnel :** M. Conquy, directeur; 2 professeurs d'hébreu, 1 moniteur, 1 domestique. — **Nombre des élèves :** 80 (60 payants, 20 gratuits). — **Recettes :** Subvention de l'*Alliance*, 3,615; écolage, 1,673; subvention de la Communauté, 900; dons, 100; divers, 70.75; total, 6,358.75. — **Dépenses :** Traitements, 4,370; loyer, 1,300; matériel scolaire, 168; eau, 107.75; divers, 20.25; déficit ancien, 126.45; solde en caisse, 266.30; total, 6,358.75.

Rhodes.

Population israélite : 4,000 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS. — Fondation : 1901. — **Personnel :** M. Sarfati, directeur; 2 professeurs d'hébreu, 2 professeurs de turc, 2 moniteurs, 1 domestique. — **Nombre des élèves :** 116 (68 payants, 48 gratuits). — **Recettes :** Subvention de l'*Alliance*, 3,225; écolage, 1,373.40; subvention de la Communauté, 1,036.95; revenus de la synagogue, 160; dons, 683.45; solde ancien, 11.85; divers, 49.50; déficit, 12.55; total, 6,552.70. — **Dépenses :** Traitements, 4,308.65; matériel scolaire, 263.50; nourriture et vêtements, 1,761; réparations, 20.80; eau, 10.40; divers, 188.85; total, 6,552.70.

ÉCOLE DE FILLES. — Fondation : 1902. — **Personnel :** Mme Sarfati, directrice; Mlle M. Benveniste, adjointe; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 3 monitrices, 1 domestique. — **Nombre des élèves :** 189 (100 payantes, 89 gratuites). — **Recettes :** Subvention de l'*Alliance*, 1,300; écolage, 1,305.75; subvention de la Communauté, 514.70; dons, 202; total, 3,322.45. — **Dépenses :** Traitements, 3,205.85; déficit ancien, 116.60; total, 3,322.45.

Rodosto.

Population israélite : 1,500 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS. — Fondation : 1904. — **Personnel :** M. Halévy, directeur; 1 professeur d'hébreu, 3 moniteurs, 1 domestique. — **Nombre des**

élèves : 161 (tous gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'Alliance, 1,620 ; subvention de la Communauté, 1,311 ; revenus d'immeubles, 1,800 ; de la Gabelle, 865 ; total, 5,096. — *Dépenses* : Traitements, 4,567 ; loyer, 276 ; chauffage, 92 ; matériel scolaire, 92 ; eau, 28 ; divers, 46 ; total, 5,096.

Rousschouk.

Population Israélite : 3,400 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1879. — *Personnel* : M. Angel, directeur ; 3 professeurs d'hébreu, 4 professeurs de bulgare, 1 professeur de chant, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 228 (tous gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'Alliance, 3,600 ; subvention de la Communauté, 12,642.75 ; total, 16,242.75. — *Dépenses* : Traitements, 14,050 ; loyer, 1,070 ; chauffage, 580.25 ; matériel scolaire, 173.50 ; réparations, 131 ; divers, 238 ; total, 16,242.75.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1885. — *Personnel* : Mlle Wittenberg, directrice ; 1 professeur d'hébreu, 4 maîtresses de bulgare, 1 maîtresse de couture, 1 monitrice. — *Nombre des élèves* : 237 (toutes gratuites). — *Recettes* : Subvention de l'Alliance, 2,200 ; de la Communauté, 6,704.80 ; total, 8,904.80. — *Dépenses* : Traitements, 7,850 ; assurance, 52 ; chauffage, 580.25 ; matériel scolaire, 173.50 ; réparations, 87 ; eau, 92.80 ; divers, 68.75 ; total, 8,904.80.

Safed.

Population Israélite : 7,000 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1897. — *Personnel* : M. I. Farhi, directeur ; 2 professeurs d'hébreu, 1 professeur d'arabe, 1 moniteur, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 96 (20 payants, 76 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'Alliance, 8,242 ; écolage, 196.45 ; divers, 87.80 ; total, 8,476.25. — *Dépenses* : Traitements, 5,314.25 ; loyer, 1,590 ; chauffage, 15.45 ; matériel scolaire, 107.75 ; nourriture et vêtements, 985.45 ; réparations, 34.45 ; eau, 36.90 ; divers, 113.90 ; solde en caisse, 278.10 ; total, 8,476.25.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1885. — *Personnel* : Mme Farhi, directrice ; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 3 monitrices, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 165 (17 payantes, 148 gratuites). — *Recettes* : Subvention de l'Alliance, 6,310 ; écolage, 136.05 ; divers, 28.25 ; total, 6,474.30. — *Dépenses* : Traitements, 4,361.75 ; loyer, 650 ; chauffage, 15.45 ; nourriture et vêtements 985.15 ; réparations, 40.80 ; eau, 37.10 ; divers, 17.85 ; solde en caisse, 366.80 ; total, 6,474.30.

Saffi.

Population Israélite : 1,600 âmes.

Une école de garçons et une école de filles ont été ouvertes dans cette ville, en décembre 1907, sous la direction de M. et Mme Falcon.

Saïda.

Population Israélite : 600 âmes.

ECOLE MIXTE. — *Fondation* : 1902. — *Personnel* : M. M. Lévy, directeur ; 1 professeur d'hébreu, 1 professeur d'arabe, 1 moniteur, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 100 (80 payants, 20 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'Alliance, 5,215 ; écolage, 801.80 ; revenus d'une fête, 175.75 ;

dons, 128.65; divers, 35.50; déficit, 73.60; total, 6,430.30. — *Dépenses* : Traitements, 4,040.70; loyer, 290; matériel scolaire, 160.55; nourriture et vêtements, 1,029.10; réparations, 72.50; eau, 84.55; divers, 342.65; déficit ancien, 510.25; total, 6,430.30.

Salonique.

Population israélite : 75,000 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1873. — *Personnel* : M. Loria, directeur; MM. Nehama, Dollmann, Cohen et I. Guéron, adjoints; 3 professeurs d'hébreu, 2 professeurs de turc, 1 professeur d'allemand, 1 professeur d'anglais, 1 professeur de grec, 3 moniteurs, 5 domestiques. — *Nombre des élèves* : 497 (450 payants, 47 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,916.65; écolage, 17,041.75; subvention de l'*Anglo-Jewish Association*, 4,427.50; de la Communauté, 2,000; produit d'une quête, 2,990; d'une fête, 3,630.70; revenus de divers legs, 2,000; dons, 94.65; divers, 88.40; total, 34,189.65. — *Dépenses* : Traitements, 23,813.10; assurance, 818.50; chauffage, 486.20; eau, 137.30; divers, 634.75; solde en caisse, 3,299.80; total, 34,189.65.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1874. — *Personnel* : Mme Gelbmann, directrice; Mme Salem et Mlle Sévi, adjointes; 1 maîtresse de couture, 1 maîtresse d'italien, 7 monitrices, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 405 (352 payantes, 53 gratuites). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,916.65; écolage, 16,661.20; subvention de la Société des Dames, 509.75; revenus de divers legs, 1,060; dons, 94.65; divers, 66.65; total, 20,298.90. — *Dépenses* : Traitements, 13,394.45; assurance, 450.50; chauffage, 506.20; eau, 137.30; divers, 644.40; solde en caisse, 5,166.05; total, 20,298.90.

1 ECOLE POPULAIRE DE GARÇONS. — *Personnel* : M. Benghiat, chargé de la direction; 3 professeurs d'hébreu, 2 professeurs de turc, 2 moniteurs, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 261 (213 payants, 48 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,277.75; écolage, 3,906.35; revenus d'un legs, 900; dons, 109.20; divers, 35.55; déficit, 5,070.75; total, 11,299.60. — *Dépenses* : Traitements, 8,691.10; loyer, 1.955; assurance, 10.10; chauffage, 238.85; eau, 91.60; divers, 312.95; total, 11,299.60.

ECOLE POPULAIRE DE FILLES. — *Personnel* : 2 maîtresses de français, 2 maîtresses de couture, 3 monitrices, 3 domestiques. — *Nombre des élèves* : 235 (160 payantes, 75 gratuites). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 640.55; écolage, 1,127; dons, 31.75; divers, 155.15; déficit, 5,326.40; total, 7,790.85. — *Dépenses* : Traitements, 7,164.65; assurance, 18; chauffage, 300.30; eau, 48.75; divers, 259.15; total, 7,790.85.

ASILE. — *Personnel* : 1 maîtresse de ménage, 1 maîtresse de danse, 7 monitrices, 3 domestiques. — *Nombre des élèves* : 395 (333 payantes, 62 gratuites). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,916.65; écolage, 3,953.50; revenus de divers legs, 1,102.10; dons, 94.65; total, 12,066.90. — *Dépenses* : Traitements, 6,874.25; assurance, 146.80; chauffage, 317.20; eau, 137.30; divers, 499; solde en caisse, 4,092.35; total, 12,066.90.

Samacoff.

Population israélite : 1,000 âmes.

ECOLE MIXTE. — *Fondation* : 1874. — *Personnel* : M. Toussié, directeur; 2 professeurs d'hébreu, 3 professeurs de bulgare, 1 maîtresse d'asile, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 247 (tous gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 2,025; subvention de la Communauté, 4,506.10;

revenus d'une fête, 1.400; divers, 244; déficit, 1,466; total, 9,641.10.
— *Dépenses*: Traitements, 7,055; assurance, 27.50; chauffage, 497; nourriture et vêtements, 1.230; réparations, 538.60; divers, 243; total, 9,641.10.

Seneh.

Population israélite : 3,000 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1903. — *Personnel* : M. Hayon, directeur; 3 professeurs d'hébreu, 1 professeur de persan, 2 moniteurs, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 153 (68 payants, 85 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'Alliance, 12,559.50; écolage, 643; subvention de la Communauté, 500; dons, 50; divers, 207.75; déficit, 1,270.75; total, 15,231. — *Dépenses* : Traitements, 9,061.25; loyer, 1,600; chauffage, 634.45; matériel scolaire, 180.75; nourriture et vêtements, 2,393.75; réparations, 56.75; eau, 136.80; divers, 590.25; déficit ancien, 577; total, 15,231.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1903. — *Personnel* : Mme Hayon, directrice; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 1 monitrice, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 63 (toutes gratuites).

Le budget de l'école des filles se confond avec celui de l'école des garçons.

Serrès

Population israélite : 1,200 âmes.

ECOLE MIXTE. — *Fondation* : 1901. — *Personnel* : M. Hakim, directeur; 4 professeurs d'hébreu, 1 professeur de turc, 1 maîtresse de couture, 1 moniteur, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 138 (118 payants, 20 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'Alliance, 1,200; écolage, 1,908; subvention de la Communauté, 1,700; des Amis de l'Instruction, 367.50; du gouvernement, 420; dons, 29.25; divers, 25.20; déficit, 1,648.50; total, 7,298.45. — *Dépenses* : Traitements, 5,920; assurance, 25; chauffage, 37.75; matériel scolaire, 27.70; vêtements, 550; réparations, 45; eau, 70; divers, 18.50; déficit ancien, 604.50; total, 7,298.45.

Sfax

Population israélite : 2,500 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1905. — *Personnel* : M. Abib, directeur; Mlle Tchiprout, adjointe; 2 professeurs d'hébreu, 2 moniteurs, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 174 (30 payants, 144 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'Alliance, 8,953.75; écolage, 410.25; subvention de la Communauté, 4,635.05; du comité local, 204.25; revenus d'un immeuble, 337.50; dons, 216.65; divers, 15.75; solde ancien, 120.75; total, 14,893.95. — *Dépenses* : Traitements, 8,782.85; loyer, 3,600; matériel scolaire, 335.40; nourriture et vêtements, 1,085.75; réparations, 321.95; eau, 194.35; divers, 27.60; solde en caisse, 546.05; total, 14,893.95.

ECOLE DES FILLES. — *Fondation* : 1905. — *Personnel* : Mme Abib, directrice; 1 maîtresse de couture, 1 monitrice, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 69 (7 payantes, 62 gratuites).

Le budget de l'école des filles se confond avec celui de l'école des garçons.

Smyrne.

Population israélite : 35,000 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1878. — *Personnel* : M. Nabon, directeur; MM. Bréziis, Behar, A. Cohen et Couriel, adjoints; 2 profes-

seurs d'hébreu; 2 professeurs de turo, 1 professeur d'anglais. 2 moniteurs, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 320 (172 payants, 148 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 10.140; écolage, 6,847.65; subvention de l'*Anglo-Jewish Association*; 1,350; de la Communauté, 2,564.60; de la caisse des pauvres, 423.70; du Talmud-Tora, 500; revenus d'un immeuble, 1,058.35; divers, 230.45; total, 23,114.75. — *Dépenses* : Traitements, 15,939.10; assurance et impôts, 1,387.05; chauffage, 128; matériel scolaire, 1,106.25; nourriture et vêtements, 2,923.70; réparations, 892.10; eau, 364.70; divers, 324.85; déficit ancien, 9; solde en caisse, 40; total; 23,114.75.

ÉCOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1879. — *Personnel* : Mme Nabon, directrice; Mlles Maslah et Behmoiras, adjointes; 1 maîtresse de lingerie, 1 maîtresse d'anglais, 4 monitrices, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 358 (105 payantes, 253 gratuites). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 4,500; écolage, 4,006.65; subvention de l'*Anglo-Jewish Association*, 1,000; de la Communauté, 1,687.35; de la Société *Bonne Volonté*, 320.70; dons, 84; solde ancien, 321.80; total, 11,870.50. — *Dépenses* : Traitements, 8,209.20; assurance, 203.30; impôts, 312.30; matériel scolaire, 1,292.10; chauffage, 133.60; vêtements, 502.60; réparations, 533.15; eau, 190.55; divers, 269.45; solde en caisse, 224.25; total, 11,870.50.

ÉCOLE POPULAIRE. — *Fondation* : 1896. — *Personnel* : M. Habib, directeur; 2 professeurs d'hébreu, 1 professeur de turo, 3 moniteurs, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 260 (148 payants, 112 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,154; écolage, 2,793.10; subvention de l'*Anglo-Jewish Association*, 500; dons, 288.40; divers, 143.95; déficit, 221.80; total, 5,101.25. — *Dépenses* : Traitements, 4,123.15; assurance, 22.40; matériel scolaire, 95.50; vêtements, 246.35; réparations, 87; eau, 148.75; divers, 21.75; déficit ancien, 356.35; total, 5,101.25.

Le Talmud-Tora de Smyrne est placé sous la direction de l'*Alliance*. Un professeur de l'école de garçons, est spécialement chargé de la direction pédagogique et administrative.

ÉCOLE MATERNELLE. — Une salle d'asile est annexée aux écoles; elle compte 105 élèves. L'*Alliance* lui accorde une subvention annuelle de 500 francs.

Sofia.

Population israélite : 7,300 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1887. — *Personnel* : M. S. Danon, directeur; M. Eliezer, adjoint; 9 professeurs d'hébreu, 11 professeurs de bulgare, 4 domestiques. — *Nombre des élèves*, 974 (tous gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 12,600; subvention de la Communauté, 37,639; total, 50,239. — *Dépenses* : Traitements, 37,410; loyer, 650; chauffage, 1,965.40; matériel scolaire, 1,337.70; nourriture et vêtements, 4,500; réparations, 2,104.80; divers, 2,271.10; total, 50,239.

ÉCOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1896. — *Personnel* : Mme Haimoff, directrice; Mlle Alcalay, adjointe; 1 professeur d'hébreu, 7 maîtresses de bulgare, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 411 (toutes gratuites).

Le budget de l'école des filles se confond avec celui de l'école des garçons.

Sousse.

Population israélite : 3,500 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1883. — *Personnel* : M. Abbou, directeur; MM. M. Sidi et Soria, adjoints; 1 professeur d'hébreu, 1 pro-

fesseur d'arabe, 2 moniteurs, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 220 (155 payants, 65 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 6,770.20; écolage, 790; subvention de la Communauté, 3,803.15; de la société d'habillement, 1,117.75; de la Société des *Anciens élèves*, 140; dons et quêtes, 2,156.95; revenus du legs Hai Guez, 80; divers, 83.93; total, 14,942. — *Dépenses* : Traitements, 8,490.80; loyer, 2,025; matériel scolaire, 659.65; nourriture et vêtements, 3,196.80; eau, 28.55; divers, 412.75; déficit ancien, 81; solde en caisse, 47.45; total, 14,942.

Tanger.

Population israélite : 6,000 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1865. — *Personnel* : M. Ribbi, directeur; MM. S. Danon, Ovadia et Soussana, adjoints, 2 professeurs d'hébreu, 1 professeur d'anglais, 2 moniteurs, 3 domestiques. — *Nombre des élèves* : 326 (147 payants, 179 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 5,050; écolage, 5,545.45; subvention de la Communauté, 6,522.75; du *London Committee of Deputies of the British Jews*, 4,000; divers, 200; total, 21,318.20. — *Dépenses* : Traitements, 18,565.50; loyer, 1,000; matériel scolaire, 300; réparations, 1,052.70; eau, 400; total, 21,318.20.

ECOLE DES FILLES. — *Fondation* : 1874. — *Personnel* : Mlle J. Cohen-Scali, directrice; Mlles Holstein et Hachuel, adjointes; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 4 monitrices, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 362 (79 payantes, 283 gratuites). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 2,800; écolage, 5,152.60; subvention de la Communauté, 3,323.20; dons, 390.65; divers, 411.75; total, 12,078.20. — *Dépenses* : Traitements, 10,063.35; loyer, 857.15; matériel scolaire, 470.55; vêtements, 390.65; réparations, 153.15; eau, 132.20; divers, 11.15; total, 12,078.20.

Tantah.

Population israélite : 1,200 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1905. — *Personnel* : M. Alphandary, directeur; 3 professeurs d'hébreu, 1 professeur d'anglais, 1 professeur d'arabe, 3 moniteurs, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 105 (54 payants, 51 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 3,300; écolage, 10,185; subvention de l'*Anglo-Jewish Association*, 1,444.25; de la Communauté, 1,462.50; produit d'une loterie, 4,061.85; divers, 962.70; déficit, 1,016.10; total, 22,432.40. — *Dépenses* : Traitements, 18,251.45; chauffage, 142.65; matériel scolaire, 1,489.10; réparations, 192.85; eau, 252.65; divers, 911.65; déficit ancien, 1,192.55; total, 22,432.40.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1905. — *Personnel* : Mlles Alphandary et Marie Behar, adjointes; 1 maîtresse d'anglais, 1 maîtresse d'arabe, 1 maîtresse d'aïlle, 1 maîtresse de piano, 1 monitrice, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 121 (90 payantes, 31 gratuites).

Le budget de l'école des filles se confond avec celui de l'école des garçons.

Tatar-Bazardjik.

Population israélite : 1,750 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1880. — *Personnel* : M. Loubaton, directeur; 3 professeurs d'hébreu, 4 professeurs de bulgare, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 211 (tous gratuits). — *Recettes* : Subvention de

l'Alliance, 4,290; subvention de la Communauté, 12,606.35; produit d'une quête, 859.55; dons, 178; solde ancien, 26.20; total, 17,430.10. — *Dépenses*: Traitements, 13,606; loyer, 800; assurance, 75; chauffage, 596.70; matériel scolaire, 803; nourriture et vêtements, 1,277; divers, 73.40; total, 17,430.10.

ÉCOLE DE FILLES. — *Fondation*: 1883. — *Personnel*: Mme Tuchmann, directrice; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 1 maîtresse d'aïlè, 1 monitrice, 1 domestique. — *Nombre des élèves*: 204 (toutes gratuites).

Le budget de l'école des filles se confond avec celui de l'école des garçons.

Téhéran.

Population israélite: 5,500 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS. — *Fondation*: 1898. — *Personnel*: M. L. Loria, directeur; MM. Toledo et Benbassat, adjoints; 3 professeurs d'hébreu, 3 professeurs de persan, 8 moniteurs, 2 domestiques. — *Nombre des élèves*: 489 (199 payants, 230 gratuits). — *Recettes*: Subvention de *l'Alliance*, 12,060; écolage, 1,740; subvention de la Communauté, 2,074.55; de la Société *Matbich Aroumim*, 415.70; divers, 185.70; solde ancien, 21.75; total, 16,497.70. — *Dépenses*: Traitements, 11,279; loyer, 1,671.35; chauffage, 476.70; matériel scolaire, 263.40; nourriture et vêtements, 1,894.85; réparations, 252.85; eau, 150.50; divers, 473.75; solde en caisse, 35.30; total, 16,497.70.

ÉCOLE DE FILLES. — *Fondation*: 1898. — *Personnel*: Mme Benbassat, directrice; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 2 maîtresses de persan, 1 monitrice, 1 domestique. — *Nombre des élèves*: 145 (46 payantes, 99 gratuites). — *Recettes*: Subvention de *l'Alliance*, 5,693.50; écolage, 362.50; subvention de la Société *Matbich Aroumim*, 171.25; divers, 57.90; déficit, 149.15; total, 6,425. — *Dépenses*: Traitements, 4,980.25; loyer, 839.40; chauffage, 259; matériel scolaire, 117.15; vêtements, 16.60; réparations, 68.60; eau, 69.60; divers, 84; total, 6,435.

Tétuan.

Population israélite: 6,000 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS. — *Fondation*: 1862. — *Personnel*: M. M. Lévy, directeur; M. Souessia, adjoint; 3 professeurs d'hébreu, 1 professeur d'espagnol, 1 moniteur, 1 domestique. — *Nombre des élèves*: 240 (110 payants, 130 gratuits). — *Recettes*: Subvention de *l'Alliance*, 3,796.60; écolage, 4,693.55; subvention de *l'Anglo-Jewish-Association*, 700; de la Communauté, 2,954; du *Talmud Tara*, 922.40; du *Board of Deputies*, 125; dons, 156.35; divers, 689.50; total, 14,037.40. — *Dépenses*: Traitements, 11,860; matériel scolaire, 725; nourriture 1,000.30; réparations, 67.50; eau, 196.10; divers, 16.90; déficit ancien, 171.60; total, 14,037.40.

ÉCOLE DE FILLES. — *Fondation*: 1868. — *Personnel*: Mme Lévy, directrice; Mme Souessia, adjointe; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 1 maîtresse de broderie, 1 maîtresse d'espagnol, 4 monitrices, 1 domestique. — *Nombre des élèves*: 345 (153 payantes, 192 gratuites).

Le budget de l'école des filles se confond avec celui de l'école des garçons.

Tibériade.

Population israélite: 7,700 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS. — *Fondation*: 1897. — *Personnel*: M. Elnekavé, directeur; 2 professeurs d'hébreu, 1 professeur d'arabe, 1 domestique. —

Nombre des élèves : 128 (44 payants, 84 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'Alliance, 8,570; écolage, 180.06; divers, 50.35; solde ancien, 27.20; total, 8,827.60. — *Dépenses* : Traitements, 4,557.25; loyer, 857; matériel scolaire, 234.20; nourriture et vêtements, 2,932.05; eau, 78.75; divers, 168.35; total, 8,827.60.

ÉCOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1900. — *Personnel* : Mme Romanoff, directrice; Mme Elnekavé, adjointe; 2 professeurs d'hébreu, 2 maîtresses de couture, 1 professeur d'arabe, 5 monitrices, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 328 (83 payantes 245 gratuites). — *Recettes* : Subvention de l'Alliance, 11,320; écolage, 151.60; dons, 100; solde ancien, 75.50; divers, 31.20; total, 11,678.30. — *Dépenses* : Traitements, 6,717.25; loyer, 2,220; matériel scolaire, 285; nourriture et vêtements, 1,610.50; réparations, 36.45; eau, 176.60; divers, 393.25; solde en caisse, 239.25; total, 11,678.30.

Tireh.

Population israélite : 1,500 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1897. — *Personnel* : M. Gabriel, directeur; 4 professeurs d'hébreu, 1 professeur de turc, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 149 (46 payants, 103 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'Alliance, 662.50; écolage, 1,128; Subvention de la Communauté, 250; de la *Direction de l'Instruction publique*, 950; déficit, 153; total, 3,143.50. — *Dépenses* : Traitements, 2,849; matériel scolaire, 130; nourriture et vêtements, 62.50; réparations, 20; eau, 32; divers, 50; total, 3,143.50.

Tripoli.

Population israélite : 12,000 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1895. — *Personnel* : M. Malr-Lévy, directeur; 2 professeurs d'hébreu, 1 professeur d'arabe, 1 professeur de turc, 1 professeur d'italien, 2 moniteurs, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 122 (18 payants, 104 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'Alliance, 7,906.10; écolage, 85.20; subvention de la *Direction de l'Instruction publique*, 360; dons, 668.70; solde ancien, 363.90; divers, 63.45; déficit, 628.50; total, 10,073.85. — *Dépenses* : Traitements, 5,642.50; loyer, 1,390; matériel scolaire, 172.50; nourriture et vêtements, 2,726.70; réparations, 56.15; eau, 78.10; divers, 67.90; total, 10,073.85.

ÉCOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1898. — *Personnel* : Mlle Benchimol, adjointe; 1 maîtresse de couture, 2 monitrices, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 179 (53 payantes, 126 gratuites). — *Recettes* : Subvention de l'Alliance, 3,316; écolage, 343.50; dons, 40; divers, 103.50; déficit, 242.35; total, 4,045.35. — *Dépenses* : Traitements, 3,079; loyer, 600; matériel scolaire, 228.10; réparations, 39.75; eau, 71; divers, 27.50; total, 4,045.35.

Tunis.

Population israélite : 40,000 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1878. — *Personnel* : M. Ouziel, directeur; MM. M. Banderly, P. Banderly, Bibasse, Bitbol, Castro, Donek, L. Gueron, A. Mitrani, Mori, Nataf et Razon, adjoints; MM. Bismuth, Braml, J. Cohen, H. Cohen, A. Fitoussi, V. Fitoussi, Jami, A. Samama, M. Samama, Sebag, Sfez, et Smadja, instituteurs; 7 professeurs d'hébreu, 1 professeur d'italien, 7 domestiques. — *Nombre des élèves* : 1,360 (352 payants, 1,008 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'Alliance, 28,913.70; écolage, 6,092.50; revenus de la taxe sur la viande, 40,183.55; de la caisse d'habillement, 7,577.10; des immeubles, 2,012; du

legs Franketti, 154.50; dons, 2,701.35; divers, 266; total, 87,900.70. — *Dépenses*: Traitements, 48,565.70; assurance, 24; matériel scolaire, 2,967.45; nourriture et vêtements, 15,805.45; réparations, 1,322.15; eau, 397.50; subvention à l'école des filles et à l'asile, 11,693.35; à l'école de droit rabbinique, 2,000; à l'école de la Goulette, 1,113.80; divers, 998.30; solde en caisse, 3,013; total, 87,900.70.

ÉCOLE DE FILLES. — *Fondation*: 1882. — *Personnel*: Mme Guéron, directrice; Mlles Menahem, R. Avigdor, F. Cohen et Mme Bourgeois, adjointes; 2 maîtresses de couture, 6 monitrices, 3 domestiques. — *Nombre des élèves*: 502 (40 payantes, 462 gratuites). — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 14,941.25; écolage, 1,263; subvention des *Dames de charité*, 1,000; de l'école des garçons, 11,693.85; de la caisse d'habillement, 2,271.50; dons 202.20; total, 31,371.80. — *Dépenses*: Traitements, 22,815.90; matériel scolaire, 1,378.65; nourriture et vêtements, 4,513.40; réparations, 2,194.55; eau, 131.40; divers, 337.40; total, 31,371.30.

ÉCOLE MATERNELLE. — *Fondation*: 1891. — *Personnel*: Mmes Sandoz et Metra, Mlle C. Sandoz, adjointes; 3 monitrices, 2 domestiques. — *Nombre des élèves*: 580 (50 payantes et 530 gratuites).

Le budget de l'asile se confond avec celui de l'école des filles.

Tussurcane (Perse).

L'*Alliance* alloue à l'école de cette ville une subvention de 600 francs.

Uskub.

Population israélite: 1,300 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS. — *Fondation*: 1902. — *Personnel*: M. Benveniste, directeur; 3 professeurs d'hébreu, 2 professeurs de turc, 1 moniteur, 2 domestiques. — *Nombre des élèves*: 187 (122 payants, 65 gratuits). — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 2,000; écolage, 2,459; subvention de la Communauté, 3,053.05; divers, 219.40; solde ancien, 57.85; total, 7,789.30. — *Dépenses*: Traitements, 7,261.10; chauffage, 120; matériel scolaire, 115.30; réparations, 255.35; divers, 27.85; solde en caisse, 9.70; total, 7,789.30.

ÉCOLE DE FILLES. — *Fondation*: 1905. — *Personnel*: Mme Benveniste, directrice; 1 maîtresse de couture, 2 monitrices, 1 domestique. — *Nombre des élèves*: 85 (61 payantes, 24 gratuites). — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 1,600; écolage, 923.45; subvention de la communauté, 574.05; de la *Société des Dames*, 91.80; divers, 7.85; déficit, 41.15; total, 3,238.30. — *Dépenses*: Traitements, 2,612.85; loyer, 574.05; réparations, 36.10; divers, 15.30; total, 3,238.30.

Varna.

Population israélite: 1,250 âmes.

ÉCOLE MIXTE. — *Fondation*: 1880. — *Personnel*: M. N. Lévy, directeur; 2 professeurs d'hébreu, 3 professeurs de bulgare, 1 maîtresse d'asile, 1 domestique. — *Nombre des élèves*: 201 (23 payants, 178 gratuits). — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 2,500; écolage, 653; subvention de la Communauté, 6,654.20; revenus de la gabelle, 2,183; d'une quête, 334.60; d'une fête, 973.70; total, 13,298.50. — *Dépenses*: Traitements, 10,600; loyer, 700; assurance, 55.75; chauffage, 502; matériel scolaire, 134; vêtements, 690.10; réparations, 616.65; total, 13,298.50.

2. ŒUVRES D'APPRENTISSAGE

Garçons.

Aidin. — *Date de la fondation* : 1901. — *Nombre des apprentis* : 6, dont 2 menuisiers, 1 tanneur, 1 serrurier, 1 sculpteur sur bois, 1 zingueur. — *Recettes* : Subvention de l'Alliance, 800; total 800. — *Dépenses* : Mensuel, 236; vêtements, 269.60; nourriture, 119.75; achat d'outils, 100; divers, 5.70; déficit ancien, 28.95; solde en caisse, 40; total, 800.

Alep. — *Date de la fondation* : 1882. — *Nombre des apprentis* : 10, dont 7 forgerons, 2 tisserands, 1 zingueur. — *Recettes* : Subvention de l'Alliance, 180; solde ancien, 69.40; total, 249.40. — *Dépenses* : Cours du soir, 120; divers, 101.45; solde en caisse, 27.95; total, 249.40.

Alger. — *Date de la fondation* : 1882. — *Nombre des apprentis* : 50, dont 1 bourrellier, 1 brossier, 1 coutelier, 1 chapelier, 4 coupeurs de tiges, 1 doreur, 9 ébénistes, 3 forgerons, 1 horloger, 9 marbriers, 1 mécanicien, 1 menuisier, 5 plombiers, 5 peintres, 2 sculpteurs sur bois, 2 tapisiers, 1 tourneur, 2 typographes. — *Recettes* : Subvention de l'Alliance, 2,400; cotisations, 3,602; dons et quêtes, 4,022; revenus d'un legs, 397; déficit, 1,312.95; total, 11,733.95. — *Dépenses* : Mensuel, 6,685; cours du soir, 1,700; vêtements et outils, 1,204; divers, 1,379.65; déficit ancien, 765.30; total, 11,733.95.

Andrinople. — *Date de la fondation* : 1878. — *Nombre des apprentis* : 27, dont 2 mécaniciens, 3 poêliers, 4 ébénistes, 5 charrons, 4 forgerons, 4 fondeurs, 1 peintre, 1 tapisier, 1 balancier, 1 tisserand, 1 tourneur. — *Recettes* : Subvention de l'Alliance, 3,900; de la communauté de Démotica, 120; divers, 1.55; total, 4,021.55. — *Dépenses* : Mensuel, 2,277.45; cours du soir, 300; vêtements, 294.70; nourriture, 300; pour 3 apprentis de Démotica, 304; aux patrons, 115; divers, 175.90; solde en caisse, 254.50; total, 4,021.55.

Bagdad. — *Date de la fondation* : 1874. — *Nombre des apprentis* : 22, dont 13 menuisiers, 2 forgerons, 1 tailleur, 4 typographes, 2 chaudronniers. — *Recettes* : Subvention de l'Alliance, 1,400; de l'Anglo-Jewish Association, 400; solde ancien 58.45; total, 1,858.45. — *Dépenses* : Mensuel, 880; cours du soir, 204; vêtements, 242.10; divers, 50.80; solde en caisse, 481.55; total, 1,858.45.

Beyrouth. — *Date de la fondation* : 1890. — *Nombre des apprentis* : 20, dont 8 menuisiers, 3 forgerons, 2 sculpteurs sur bois, 2 tapisiers, 2 lampistes, 1 tourneur, 1 sellier, 1 typographe. — *Recettes* : Subvention de l'Alliance, 1,800; total, 1,800. — *Dépenses* : Mensuel, 519; cours du soir, 30; vêtements, 208; divers, 73.80; solde en caisse, 969.20; total, 1,800.

Brousse. — *Date de la fondation* : 1897. — *Nombre des apprentis* : 16, dont 3 peintres en voitures, 5 fondeurs, 1 chaudronnier, 1 forgeron, 1 typographe, 3 menuisiers, 1 coffretier, 1 brodeur. — *Recettes* : Subvention de l'Alliance, 1,598.30; divers, 178.75; déficit 25.90; total, 1,802.95. — *Dépenses* : Mensuel, 911.85; cours du soir, 299.80;

vêtements, 249.05; éclairage et chauffage, 45.55; divers, 115.45; déficit ancien, 181.75; total, 1,802.95.

Caïffa. — *Date de la fondation* : 1888. — *Nombre des apprentis* : 8, dont 4 forgerons, 2 cordonniers, 1 menuisier, 1 charbon. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,200; divers, 219.90; total, 1,419.90 — *Dépenses* : Mensuel, 412; réserve versée aux apprentis, 109; cours du soir, 178.70; vêtements, 106.40; indemnité aux patrons, 100; divers, 45.25; solde en caisse, 473.55; total, 1,419.90.

Casablanca. — L'Association des anciens élèves a créé dans cette ville une œuvre d'apprentissage. L'*Alliance* contribue aux dépenses de cette œuvre pour une somme de 300 francs.

Choumle. — *Date de la fondation* : 1879. — *Nombre des apprentis* : 9, dont 2 selliers, 3 typographes, 2 zingueurs, 1 ferblantier, 1 fondeur. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 933.60; divers, 4.30; déficit, 12.65; total, 950.55. — *Dépenses* : Mensuel, 165; réserve versée à l'*Alliance*, 165; cours du soir, 240; vêtements, 347.30; divers, 83.25; total, 950.55.

Constantine. — *Date de la fondation* : 1903. — *Nombre des apprentis* : 35, dont 12 menuisiers, 10 forgerons, 6 marbriers, 4 imprimeurs, 1 plombier, 2 bourelliers. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 4,310; divers, 12.50; total, 4,222.50. — *Dépenses* : Mensuel, 8,101; vêtements, 648.95; outils 200; loyer, 150; divers, 90.70; solde en caisse, 31.85; total, 4,222.50.

Constantinople. — *Date de la fondation* : 1871. — *Nombre des apprentis* : 45, dont 2 forgerons, 6 fumistes, 14 ébénistes, 5 tapissiers, 3 doreurs, 1 peintre, 8 horlogers, 5 bijoutiers, 1 sculpteur, 1 marbrier, 1 décorateur, 3 mécaniciens. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 9,830.55; divers, 352.60; total, 10,183.15. — *Dépenses* : Mensuel, 4,514.15; cours du soir, 327.45; vêtements, 1,111.75; réserves et avances versées aux apprentis, 2,125.50; traitement du surveillant, 200; divers, 745.60; déficit ancien, 576.45; solde en caisse, 482.35; total, 10,183.15.

Damas. — *Date de la fondation* : 1884. — *Nombre des apprentis* : 41, dont 1 sellier, 1 graveur sur cuivre, 1 horloger, 1 peintre en voitures, 3 ébénistes, 3 forgerons, 4 charbons, 3 chaudronniers, 19 ouvriers en tapis. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 2,000; de l'*Anglo-Jewish Association*, 250; divers, 65.10; déficit, 110; total, 2,425.10. — *Dépenses* : Mensuel, 1,465; cours du soir, 576.65; vêtements, 328.55; divers, 54.90; total, 2,425.10.

Hamadan. — *Date de la fondation* : 1901. — *Nombre des apprentis* : 5, dont 2 tailleurs, 2 cordonniers, 1 chapelier. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 600; solde ancien, 145.20; total, 745.20. — *Dépenses* : Mensuel, 191; vêtements, 169.50; nourriture, 190.50; aux patrons, 100; divers, 30; solde en caisse, 64.20; total, 745.20.

Ispahan. — *Date de la fondation* : 1904. — *Nombre des apprentis* : 12, dont 5 cordonniers et 7 menuisiers. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,116; total, 1,116. — *Dépenses* : Mensuel, 270; cours du soir, 71; vêtements, 98; loyer, 120; aux patrons, 500; divers, 57; total, 1,116.

Jaffa. — *Date de la fondation* : 1895. — *Nombre des apprentis* : 19, dont 8 ébénistes, 3 menuisiers, 1 tonnelier, 1 sculpteur, 1 fondeur, 1 forgeron, 4 mécaniciens — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 900; total, 900. — *Dépenses* : Mensuel, 490; cours du soir, 120; vêtements 145.45; nourriture, 137.15; divers, 7.40; total, 900.

Janina. — *Date de la fondation* : 1905. — *Nombre des apprentis* : 17, dont 7 forgerons-mécaniciens, 6 menuisiers, 1 charbon, 3 horlogers. — *Recettes* :

Subvention de l'*Alliance*, 1,200; solde ancien, 28.80; total, 1,228.80. — *Dépenses*: Mensuel, 840.80; cours du soir, 158.75; vêtements, 94.45; divers, 55.10; solde en caisse, 84.70; total, 1,228.80

Jérusalem. — *ECOLE PROFESSIONNELLE.* — *Date de la fondation*: 1882. — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 69,564.85; de MM. de Rothschild, de Paris, 2,500 et pour l'atelier de sculpture, 2,700; de M. de Rothschild, de Londres, 7,500; revenus du fonds Crémieux, 1,698.60; produit des ateliers, 90,221.35; total, 174,184.80. — *Dépenses*: Traitement du personnel, 29,399.80; entretien des internes, 30,610.60; soins médicaux, 445.35; salaire aux apprentis, 20,057.25; nourriture et vêtements des apprentis externes, 1,900; instruction des apprentis, 1,828.95; placement des apprentis en ville, 892.25; primes aux apprentis, 850; entretien de l'outillage, 1,025; atelier de forge-mécanique, 6,652.05; atelier de menuiserie, 6,938.05; atelier de chaudronnerie, 18,477.75; atelier de sculpture, 36.60; atelier de fonderie, 2,730.50; ateliers de tissage, 33,661.50; atelier de teinturerie, 1,056.35; atelier de dentellerie, 617.45; impôts, 1,274.60; placement des apprentis sortants, 1,694.05; réparations des bâtiments, 991.05; frais divers et jardinage, 2,407.85; solde en caisse, 15,637.80; total, 174,184.80.

Kir-Klissé. — *Date de la fondation*: 1897. — *Nombre des apprentis*: 2 dont 1 forgeron et 1 tailleur. — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 220; solde ancien, 8.25; total, 228.25. — *Dépenses*: Mensuel, 102.90; vêtements, 114.30; solde en caisse, 11.05; total, 228.25.

Magnésie. — *Date de la fondation*: 1893. — *Nombre des apprentis*: 6, dont 2 charrons, 2 menuisiers, 1 tourneur, 1 forgeron. — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 1,200; total, 1,200. — *Dépenses*: Mensuel, 506; cours du soir, 245.40; vêtements, 141.95; nourriture, 181; divers, 48.90; solde en caisse, 76.75; total, 1,200.

Oran. — *Date de la fondation*: 1907. — *Nombre des apprentis*: 25, dont 8 ébénistes, 2 marbriers, 1 menuisier, 1 forgeron, 1 peintre, 4 relieurs, 3 typographes, 2 carrossiers, 1 bourrelier, 1 tailleur, 1 horloger. — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 1,800; cotisations, 2,500; total, 4,300. — *Dépenses*: Mensuel, 1,500; cours du soir, 360; vêtements, 1,500; surveillants, 300; divers, 30; solde en caisse, 610; total, 4,300.

Rhodes. — *Date de la fondation*: 1902. — *Nombre des apprentis*: 5, dont 2 menuisiers, 2 forgerons, 1 ébéniste. — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 550; solde ancien, 14.35; total, 564.35. — *Dépenses*: Mensuel, 127.50; vêtements, 107.60; nourriture, 120; réserve versée à l'*Alliance*, 150; solde en caisse, 59.25; total, 564.35.

Rodosto. — *Date de la fondation*: 1896. — *Nombre des apprentis*: 6, dont 3 menuisiers et 3 cordonniers. — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 400; total, 400. — *Dépenses*: Mensuel, 240; réserve versée à l'*Alliance*, 165; divers, 14.70; solde en caisse, 40.30; total, 400.

Safed. — *Date de la fondation*: 1898. — *Nombre des apprentis*: 9, dont 3 menuisiers, 3 chaudronniers, 1 forgeron, 1 relieur, 1 tailleur. — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 1,080; total, 1,080. — *Dépenses*: Mensuel, 298; cours du soir, 165; aux patrons, 87.25; réserve versée à l'*Alliance*, 188; divers, 48.65; solde en caisse, 298.10; total, 1,080.

Salonique. — *Date de la fondation*: 1877. — *Nombre des apprentis*: 64, dont 4 cordonniers, 3 coffretiers, 2 chaisiers, 1 charron, 4 forgerons, 2 orfèvres, 25 menuisiers, 6 marbriers, 5 tapissiers, 4 typographes, 2 tonneliers, 6 sculpteurs sur bois. — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*,

8,000; solde ancien, 590.85; total, 8,590.85. — *Dépenses*: Cours du soir, 1,034.65; vêtements, 1,660; nourriture, 2,978.25; réserve versée à l'*Alliance*, 1,407.80; pension apprentis Monastir, 322.60; éclairage et chauffage, 307.15; divers, 57.25; solde en caisse, 823.15; total, 8,590.85.

Samacoff. — *Date de la fondation*: 1885. — *Nombre des apprentis*: 10, dont 5 tanneurs, 1 matelassier, 1 coffretier, 1 menuisier, 2 couturières. — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 800; solde ancien 16 55; total, 816.55. — *Dépenses*: Mensuel, 216; vêtements, 170; réserve versée à l'*Alliance*, 240; réserve versée aux apprentis, 116.60; divers, 53.80; solde en caisse, 20.15; total, 816.55.

Senéh. — *Date de la fondation*: 1905. — *Nombre des apprentis*: 8, dont 3 menuisiers, 3 tailleurs, 2 cordonniers. — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 688.50; déficit, 82.45; total, 770.95. — *Dépenses*: Mensuel, 352; vêtements et nourriture, 204.75; aux patrons, 212.50; divers, 1.70; total, 770.95.

Smyrne. — *Date de la fondation*: 1878. — *Nombre des apprentis*: 25, dont 6 menuisiers, 3 sculpteurs, 1 tourneur, 1 chaisier, 4 tonneliers, 1 forgeron, 7 fondeurs, 1 brossier, 1 typographe. — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 3,391.60; total, 3,391.60. — *Dépenses*: Mensuel, 784.80; cours du soir, 600; vêtements, 727.55; surveillant, 360; outils, 585.85; éclairage, 114.30; divers, 41.80; solde en caisse, 177.80; total, 3,391.60.

Sofia. — *Date de la fondation*: 1894. — *Nombre des apprentis*: 58, dont 5 forgerons, 8 zingueurs, 2 fondeurs, 5 fontainiers, 9 menuisiers, 3 tourneurs sur bois; 3 sculpteurs sur bois, 3 relieurs, 7 tapissiers, 6 typographes, 4 selliers, 3 relieurs. — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 3,000; déficit, 484.15; total, 3,484.15. — *Dépenses*: Mensuel, 1,605; vêtements, 743; divers 326; déficit ancien, 810.15; total, 3,484.15.

Sousse. — *Date de la fondation*: 1890. — *Nombre des apprentis*: 14, dont 2 ferblantiers, 3 forgerons, 3 marbriers, 5 ébénistes, 1 tonnelier. — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 1,300; total, 1,300. — *Dépenses*: Mensuel, 368.80; cours du soir, 250; vêtements, 214.90; réserve versée à l'*Alliance*, 805.50; divers, 160.80; total, 1,300.

Téhéran. — *Date de la fondation*: 1901. — *Nombre des apprentis*: 16, dont 7 typographes, 5 tailleurs, 2 forgerons, 2 cordonniers. — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 1,375; total, 1,875. — *Dépenses*: Mensuel, 704.70; cours du soir, 250; vêtements, 211.50; divers, 29.80; solde en caisse, 179; total, 1,375.

Tripoli. — *Date de la fondation*: 1890. — *Nombre des apprentis*: 15, dont 2 bijoutiers, 2 chaudronniers, 2 cordonniers, 3 maçons, 1 menuisier, 3 tailleurs, 1 tapissier, 1 tourneur. — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 1,320; solde ancien, 25.60; total, 1,345.60. — *Dépenses*: Mensuel, 462; cours du soir, 300; vêtements, 235; réserve versée à l'*Alliance*, 336; divers, 12.60; total, 1,345.60.

Tunis. — *Date de la fondation*: 1880. — *Nombre des apprentis*: 65, dont 3 forgerons, 1 ciseleur sur cuivre, 4 plombiers, 1 bijoutier, 6 électriciens, 4 graveurs, 14 ébénistes, 1 menuisier, 5 sculpteurs, 2 tourneurs, 3 charrons, 2 marbriers, 3 relieurs, 2 tapissiers, 4 selliers-bourreliers, 10 élèves placés à l'école professionnelle. — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 8,026; de la Société des Anciens Elèves, 175; de M. E. Fitoussi, 60; divers, 362.55; déficit 444.50; total, 9,068.05 —

Dépenses : Mensuel, 3,099; cours du soir, 1,595; vêtements, 897.50; fournitures, 529.35; réserve versée à l'Alliance, 1,046; surveillant, 800; primes et avances aux apprentis, 759.15; outils, 44.55; à l'école professionnelle, 537.80; réserve versée aux apprentis, 180; divers, 79.70; total, 9,068.05.

Ateliers de jeunes filles.

Alep. — *Date de la fondation :* 1898. — *Nombre des apprenties :* 7. — *Recettes :* Subvention de l'Alliance, 420; total, 420. — *Dépenses :* Traitements, 60; fournitures, 103.50; vêtements, 70.65; solde en caisse, 175.80; divers, 10.05; total, 420.

Alger. — *Date de la fondation :* 1900. — *Nombre des apprenties :* 40. — *Recettes :* Subvention de l'Alliance, 2,500; revenus des ateliers, 2,603.70; dons, 840; divers, 800; total, 6,743.70. — *Dépenses :* Traitements 3,120; mensuel, 1,304.45; fournitures, 1,580.70; aux ouvrières, 218.45; divers, 74.50; déficit ancien, 275.65; solde en caisse, 169.95; total, 6,743.70.

Andrinople. — *Date de la fondation :* 1890. — *Nombre des apprenties :* 18. — *Recettes :* Subvention de l'Alliance, 960; revenus des ateliers, 196.20; solde ancien 10.30; total, 1,166.50. — *Dépenses :* Traitements, 960; mensuel, 80; fournitures, 26; chauffage, 30; réparations, 41.50; solde en caisse, 29; total, 1,166.50.

Bagdad. — *Date de la fondation :* 1890. — *Nombre des apprenties :* 39. — *Recettes :* Subvention de l'Alliance, 750; revenus des ateliers, 578.20; déficit, 548.30; total, 1,876.50. — *Dépenses :* Traitements, 1,249.65; mensuel, 214.30; fournitures, 124.40; vêtements, 34.65; déficit ancien, 184.70; divers, 68.80; total, 1,876.50.

Beyrouth. — *Date de la fondation :* 1888. — *Nombre des apprenties :* 12. — *Recettes :* Subvention de l'Alliance, 900; revenus des ateliers, 624.45; total, 1,524.45. — *Dépenses :* Traitements, 1,047.40; mensuel, 117.60; vêtements, 45; divers, 118.40; solde en caisse, 201.05; total, 1,524.45.

Brousse. — *Date de la fondation :* 1898. — *Nombre des apprenties :* 15. — *Recettes :* Subvention de l'Alliance, 1,000; revenus des ateliers, 1,113.85; solde ancien, 114.50; total, 2,228.35. — *Dépenses :* Traitements, 1,001.35; mensuel, 491.50; fournitures, 437.90; solde en caisse, 31.20; divers, 266.40; total, 2,228.35.

Constantine. — *Date de la fondation :* 1903. — *Nombre des apprenties :* 20. — *Recettes :* Subvention de l'Alliance, 2,200; revenus des ateliers, 17,364.15; total, 19,564.15. — *Dépenses :* Traitements, 6,921.40; mensuel, 535.25; fournitures, 8,724.75; loyer, 911.35; cours du soir, 125; solde en caisse, 1,662.65; divers, 683.75; total, 19,564.15.

Constantinople. — *Date de la fondation :* 1906 — *Nombre des apprenties :* 8. — *Recettes :* Subvention de l'Alliance, 420; total, 420. — *Dépenses :* mensuel, 336.60; solde en caisse, 83.40; total, 420.

Damas. — *Date de la fondation :* 1903. — *Nombre des apprenties :* 15. — *Recettes :* Subvention de l'Alliance, 1,070; revenus des ateliers, 498.30; total, 1,568.30 — *Dépenses :* Traitements, 600; mensuel, 599.55; fournitures, 118.80; vêtements, 77.75; solde en caisse, 144.60; divers, 27.60; total, 1,568.30.

Hamadan. — *Date de la fondation* : 1900. — *Nombre des apprenties* : 16. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,000; solde ancien, 102.50; déficit, 38.25; total, 1,140.75. — *Dépenses* : Traitements, 545.95; mensuel, 262.20; fournitures, 213.10; vêtements, 53.50; nourriture, 42; divers, 24; total, 1,140.75.

Ispahan. — *Date de la fondation* : 1904. — *Nombre des apprenties* : 33. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 606.25; revenus des ateliers, 167.60; total, 773.85. — *Dépenses* : Traitements, 121.65; mensuel, 202.75; fournitures, 216.95; déficit ancien, 232.50; total, 773.85.

Oran. — *Date de la fondation* : 1907. — *Nombre des apprenties* : 29. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 900; dons, 252.35; cotisations, 1,794; total, 2,946.35. — *Dépenses* : Traitements, 277.40; mensuel, 960; réserve versée à la caisse d'épargne, 700; fournitures, 81.90; vêtements, 864.15; solde en caisse, 62.90; total, 2,946.35.

Salonique. — *Date de la fondation* : 1887. — *Nombre des apprenties* : 317. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,916.65; revenus des ateliers, 8,103; écolage, 4,897.50; revenus de legs, 550.60; dons, 94.65; divers, 12.50; déficit, 5,321.35; total, 20,896.25. — *Dépenses* : Traitements, 14,400.55; loyer, 4,748.55; assurance, 192.30; chauffage et éclairage, 760.80; eau, 187.30; divers, 661.75; total, 20,896.25.

Senneh. — *Date de la fondation* : 1905. — *Nombre des apprenties* : 4. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 660; revenus des ateliers, 250; total, 910. — *Dépenses* : Traitements, 190; mensuel, 150; fournitures, 225; vêtements, 145; solde en caisse, 200; total, 910.

Smyrne. — *Date de la fondation* : 1884. — *Nombre des apprenties* : 61. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,200; revenus des ateliers, 297.45; solde ancien, 22.85; total, 1,519.80. — *Dépenses* : Traitements, 1,130.40; mensuel, 153.25; fournitures, 76.55; vêtements, 80; solde en caisse, 25.85; divers, 53.75; total, 1,519.80.

Tanger. — L'*Alliance* accorde une subvention de 1,000 francs à un atelier de couture et de lingerie fondé par l'Association des anciennes élèves.

Téhéran. — *Date de la fondation*, 1899. — *Nombre des apprenties* : 22. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,805; revenus des ateliers, 349; total, 2,154. — *Dépenses* : Traitements, 1,231; mensuel, 40; fournitures, 617; vêtements, 45; solde en caisse, 132; divers, 89; total, 2,154.

Tétuan. — *Date de la fondation* : 1892. — *Nombre des apprenties* : 20. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 600; revenus des ateliers, 1,052.75; divers, 70; total, 1,722.75. — *Dépenses* : Traitements, 1,359.60; mensuel, 32.20; fournitures, 86.50; solde en caisse, 83.85; divers, 160.60; total, 1,722.75.

Tripoli. — *Date de la fondation* : 1901. — *Nombre des apprenties* : 26. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,450; revenus des ateliers, 638.35; solde ancien, 130.80; total, 2,219.15. — *Dépenses* : Traitements, 1,200; mensuel, 343.75; fournitures, 249; solde en caisse, 330.75; divers, 95.65; total, 2,219.15.

Tunis. — *Date de la fondation* : 1895. — *Nombre des apprenties* : 32. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 960; revenus des ateliers, 1,189.10; dons, 75; déficit, 29.30; total, 2,253.40. — *Dépenses* : Traitements, 1,176; mensuel, 200; fournitures, 761.40; primes aux apprenties 101; divers, 15; total, 2,253.40.

IX. ŒUVRE AGRICOLE.

1. ÉCOLE AGRICOLE DE JAFFA.

L'exercice agricole 1906-1907 a donné à Mikweh des résultats satisfaisants. Voici d'ailleurs des extraits du rapport annuel que le directeur a adressé au Comité Central :

En commençant ce rapport annuel, je ressens la vive satisfaction que je vais pouvoir vous exposer cette fois la marche progressive de notre institution sans être obligé de faire de grandes réserves.

Au point de vue moral, nous avons lieu de nous estimer heureux des résultats encourageants que l'éducation professionnelle de nos élèves a produits.

Sous le rapport matériel, sauf les vignes qui n'ont pas réalisé les espérances qu'elles nous avaient fait concevoir au début de l'année, toutes nos cultures ont brillamment réussi.

Nombre des élèves. — Au 1^{er} novembre 1906, commencement de l'année agricole, nous avions 86 élèves; le nombre des élèves sortis dans le courant de l'année a été de 30 et nous avons admis 30 nouveaux élèves. L'effectif de la nouvelle année est donc de 86 élèves.

Le nombre toujours croissant des candidats qui se présentent tous les ans nous permet de les sélectionner, de refuser les non-valeurs et de choisir les plus robustes comme les mieux préparés.

Les 30 élèves sortis se répartissent ainsi d'après les promotions : 7 de cinquième année ; 5 de quatrième année ; 1 de troisième année ; 11 de deuxième année et 6 de première année.

Placement des élèves sortants. — Voici ce que sont devenus ces élèves : 6 élèves ont été placés au Canada dans l'agriculture ; 2 élèves ont été admis à suivre les cours de l'Institut agronomique, à Paris ; 9 fils de colons ont rejoint leurs familles dans les colonies après avoir fini leurs deux années

d'apprentissage ; 4 se sont employés en Egypte ; 4 ont été réclamés par leurs familles à l'étranger ; 2 élèves musulmans continuent leurs études dans les écoles turques ; 1 a été envoyé en Egypte pour des raisons de santé et 1 a été exclu pour insubordination quelques mois après son admission.

Sur 30 élèves sortis, 17, soit plus de la moitié, sont fixés dans l'agriculture. Cet excellent résultat est dû surtout à la faveur que vous avez accordée à quelques-uns de nos élèves en leur procurant les frais de voyage au Canada et en les aidant à y trouver du travail. Après les difficultés du commencement, ces jeunes gens paraissent satisfaits de leur situation et confiants dans leur avenir. Ils ont réussi à s'employer cet été dans les fermes éloignées du centre, où ils sont astreints, il est vrai, à des travaux rudes et pénibles, mais où ils sont nourris et logés gratuitement et reçoivent des gages mensuels qui varient de 150 à 200 francs et même davantage. Ils adressent des lettres encourageantes à leurs jeunes camarades et les engagent vivement à les rejoindre. Il est à souhaiter qu'ils puissent supporter le froid excessif qui règne dans ce pays. J'ai sollicité votre appui pour l'envoi en Amérique de dix nouveaux élèves choisis parmi les plus robustes des élèves sortants, vous avez bien voulu voter un crédit important pour cet objet. Ces témoignages de votre généreuse bienveillance étaient de nature à inspirer confiance à nos élèves dont pas un n'a demandé cette année à quitter le pensionnat avant d'achever son apprentissage. L'espoir de trouver du travail à leur sortie de l'école influe heureusement sur la discipline des élèves, leur caractère, leur attachement à l'école. De notre côté, nous nous efforçons d'imprimer à l'école une direction vigilante qui se préoccupe à la fois de l'éducation morale, professionnelle et intellectuelle de nos élèves. L'hiver, dans leurs occupations quotidiennes, en dehors des devoirs religieux qu'ils remplissent régulièrement, une bonne partie de leur temps est consacrée à l'étude, à la lecture, et l'été, à l'époque des récoltes, nos élèves passent la plus grande partie de leur temps dans les champs et excellent avec entrain et bonne humeur les travaux les plus fatigants. En récompense, j'ai profité du passage à Jaffa d'un artiste homme de lettres, pour accorder à nos élèves une séance littéraire qui les a vivement intéressés. De leur côté, ils ont organisé, à l'occasion de Pourim et au profit de l'hôpital de Jaffa, une représentation théâtrale, qui a rapporté un bénéfice net de 1.500 francs. Les personnes autorisées qui ont bien voulu assister à cette représentation ont remar-

qué les allures aisées et dégagées, la diction nette de nos acteurs improvisés. Je n'ai pas besoin de vous dire que nos élèves eux-mêmes ont construit la scène, brossé les tableaux et le rideau, calligraphié le programme, orné la salle. J'ajoute que l'Ecole chrétienne de Jaffa nous a prêté son concours en mettant des costumes à notre disposition. Cette fête a été, pour nos élèves, une occasion de se livrer à une récréation agréable et intellectuelle et de témoigner leur reconnaissance à l'administration de l'hôpital qui leur a accordé souvent gracieusement l'hospitalité.

Etat sanitaire. — Cette année, l'état sanitaire des élèves n'a pas laissé à désirer. Le dévouement de notre pharmacien-surveillant, la science et l'expérience du médecin de l'établissement ont eu facilement raison des légères indispositions de nos élèves.

Personnel. — Je dois rendre justice au zèle intelligent déployé par tout notre personnel, qui ne m'a pas marchandé son concours. Vous avez bien voulu reconnaître son dévouement en accordant des gratifications à quelques-uns de nos professeurs.

Exploitation agricole. — Un écrivain scientifique disait récemment : « sans eau, pas de végétation, ni d'animaux, pas d'humanité par conséquent. »

Il existe, en effet, un lien étroit entre la météorologie et le rendement du sol. Notre existence dépend de l'eau. Cela est surtout vrai pour la Syrie et la Palestine, autrefois si fertiles et où d'anciennes cités ont disparu par suite du dessèchement de nombreux cours d'eau et où il ne pleut qu'en hiver.

L'année 1906-1907 peut être considérée comme une année moyenne ou plutôt de sécheresse, car les 300 millimètres de pluie que nous avons eus, bien qu'ils aient profité à nos cultures à cause de leur bonne répartition, n'ont pas suffi à alimenter nos plantations non arrosées, les amandiers, les vignes et les oliviers, dont les façons culturales ont été imparfaites en raison de la sécheresse, et qui ont donné des résultats désastreux.

Les amandiers, prématurément fleuris, ont été frappés par la grêle et n'ont produit que 620 kil. contre 2.000 kil. produits l'an passé.

Les vignes, qui tous les ans contribuent en grande partie à relever la situation de l'exploitation, ont donné cette année des résultats navrants, la sécheresse ayant entravé le déve-

loppement des raisins : les vendanges ont été bien maigres et la récolte considérablement réduite. L'année 1907 laisse, en général, un mauvais souvenir dans la mémoire de tous les vignerons des colonies. Il faut espérer que nos raisins n'ayant été attaqués par aucune maladie, nos vins seront appréciés pour leurs qualités : ils ne tirent pas moins de 12°.

Nos oliviers, bien que plusieurs d'entre eux datent de 15 ans, n'ont rapporté qu'une quantité dérisoire de fruits. La situation de notre oliveraie mériterait une étude spéciale qui n'a guère sa place dans un rapport d'ensemble.

Nos plantations arrosées ont eu un meilleur sort. Un mot d'abord sur notre potager, qui a rapporté un bénéfice de 887 francs et sur notre pépinière, qui a rapporté un bénéfice de 727 francs.

Non seulement le potager et la pépinière fournissent respectivement des légumes à l'internat et de jeunes plants pour les plantations, ils constituent d'excellents champs d'expérience et d'exercice pour les jeunes élèves. C'est là qu'ils mettent en pratique les leçons de culture potagère et d'horticulture, qu'ils s'initient à des travaux multiples et variés (bêchage, piochage, semis, repiquage, sarclage, binage, élagage, taille, greffage, etc.) et qu'ils sont entraînés, préparés graduellement pour les travaux plus pénibles de la grande culture.

Pour nos jardins d'orangers, l'année a été abondante. Au lieu de 1.140 caisses obtenues l'année dernière, nos jardins ont fourni 2.822 caisses à l'exportation, non compris les fruits de déchet vendus sur place et en Egypte. Les prix de vente ayant été avantageux, le bénéfice net s'est élevé à 7.288 francs. Il n'avait été que de 1.516 francs l'année écoulée.

La société coopérative du *Pardess*, dont nous faisons partie et qui a été formée par la plupart des propriétaires israélites pour l'expédition, le transport et la vente des oranges, acquiert une extension considérable par l'importance de ses transactions et l'organisation puissante que son Comité a su lui imprimer. L'année dernière, le syndicat avait souffert de l'exiguïté de ses docks et des difficultés de transport. Cette année le *Pardess*, à la suite d'une combinaison ingénieuse, a fait construire un vaste entrepôt pouvant contenir à la fois 10.000 caisses d'oranges et dont il aura la nue-propriété pendant 10 ans. De plus, il s'est fait octroyer l'agence d'une

compagnie de navigation qui lui permet de transporter ses fruits dans de bonnes conditions. La culture de l'oranger s'est développée à Jaffa dans des proportions remarquables. Actuellement les propriétaires israélites possèdent 350 hectares plantés en orangers et produisant annuellement 60.000 caisses environ sur une production totale de 600.000 caisses. Lorsque tous les jardins d'orangers israélites seront en plein rapport, ils produiront 200.000 caisses par an. Cette prospérité est due à l'intelligence des colons, qui ont su se mettre au niveau des progrès de l'agriculture et faire des sacrifices en conséquence. Ils ont perfectionné les procédés d'arrosage, traitent soigneusement les maladies des orangers et surtout s'assurent à grands frais l'eau nécessaire aux arrosages par des sondages rationnels et par l'installation de filtres qui remédient à l'ensablement des puits.

La grande culture (bénéfice net 22.304 francs) a été marquée cette année d'une pierre blanche. Vous savez que depuis quatre ans tout le domaine de Mikweh est exploité directement. Aucune parcelle n'est cédée au métayage. Sur 135 hectares livrés à la grande culture, 55 hect. ont été semés en blé, 23 hect. en sésame, 12 hect. en pois chiches, 10 hect. en vesces, 7 hect. en maïs fourrager, 7 hect. en pastèques, 7 hect. en lentilles et le reste en pommes de terre, petits pois, etc.

L'insuffisance des pluies et la sécheresse qui en a été la conséquence n'ont influé fâcheusement que sur les plantations non arrosées. Les céréales et les légumineuses se sont bien comportées. Les premières pluies ayant été bien réparties, les labours faits en temps voulu, les semis d'avoine et de blé terminés le 1^{er} janvier, leur épiaison a été préservée des siroccos printaniers, qui n'ont pas soufflé heureusement cette année avec leur persistance habituelle. Les résultats ont dépassé notablement nos prévisions.

Tous nos semis, et particulièrement l'avoine et le blé ont parfaitement bien réussi. Nous avons obtenu 427 hectolitres d'avoine et 1.140 hectolitres de blé contre 345 hectolitres d'avoine et 152 hectolitres de blé produits l'an dernier par des superficies presque égales. Non seulement le blé a rendu 13 à 14 fois la semence en moyenne, mais le prix du blé s'est élevé de 4 à 8 francs environ le kilo, du simple au double. Ce résultat est d'autant plus remarquable que les rendements des céréales en Palestine ont été déficitaires. Toute la région souffre de la pénurie, de la cherté du blé et de la farine, pénurie qui frise la famine.

Voici des chiffres qui indiquent le rendement de quelques cultures :

Céréales	Surfaces en hectares	Semences en hectolitres	Rendement en hectolitres	Rendement par hectare	Rendement par rapport à la semence fois	Bénéfice net francs
Blé	55.2593	85.33	1.140 53	20.63	13.36	16.929
Avoine.....	10.8359	26.07	426.75	39.40	13.14	3.004
Sésame	23.1407	5.04	101.75	4.32	19.83	549
Pois chiches..	7.1736	16.56	110.16	9.11	6.65	854
Vesces.....	10.1966	15.12	96.90	9.79	6.65	632

La grande culture se trouve donc avoir rendu à l'exploitation le même service que les vignes lui ont rendu à plusieurs reprises pendant les années maigres.

Les recettes de l'exploitation se sont élevées à

Fr. 96.037 12

Les dépenses de l'exploitation ont été de

74.676 73

D'où un bénéfice net de

Fr. 21.360 39

Le déficit annuel de l'école, qui avait été l'année dernière de 51.378 fr. 61, a été encore réduit cette année à 38.383 fr. 89.

Conclusion. — Le résultat de notre campagne agricole démontre une fois de plus les avantages des cultures variées s'équilibrant tour à tour, et les inconvénients de la monoculture, qui est la cause principale de la crise économique dont souffrent les populations qui se sont adonnées uniquement à la viticulture. Il est à craindre que certains colons de Pétach-Tikwah, qui s'occupent exclusivement de l'exploitation des jardins d'orangers ne se préparent des mécomptes le jour où la surproduction des oranges en causera la dépréciation. Sont seuls avisés ceux qui, à côté des jardins d'orangers, plantent d'autres arbres fruitiers (amandiers, oliviers, poiriers, etc.), cultivent des céréales, plantent des légumes et entretiennent une basse-cour pour les besoins de leurs familles, élèvent un peu de bétail et des vers à soie et essaient enfin certaines cultures telles que le coton et les cannes à sucre. Nous nous estimerions heureux si notre institution pouvait continuer la tradition et donner une impulsion heureuse à l'agriculture de la région. Elle justifierait l'impression favorable qu'elle produit sur les touristes qui affluent tous les ans dans ces parages et à qui, après les désillusions que leur cause souvent une tournée en Palestine, vos écoles de

Jaffa et de Jérusalem inspirent quelque consolation pour le présent et de l'espoir pour l'avenir.

Voici l'état des dépenses et des recettes de l'exercice financier agricole 1906-1907 :

Dépenses

Frais généraux et traitement du personnel. Fr.	21.361	21
Nourriture et entretien des élèves.	35.226	67
Primes accordées aux élèves de quatrième et de cinquième années	2.219	31
Mobilier.	609	54
Entretien des bâtiments.	900	»
Bibliothèque.	300	80
Potager.	1.905	29
Etables	2.448	71
Basse-cour.	193	75
Vignes et caves.	36.654	27
Amandiers.	439	74
Pépinières.	2.049	54
Orangers	8.298	10
Cours, fossés et routes	812	35
Oliviers.	200	02
Mûriers et sericiculture.	298	77
Boisement.	100	»
Cannes à sucre.	289	68
Grande culture.	14.526	09
Total. Fr.	128.833	84

Améliorations foncières

Bornage du domaine Fr.	465	30
Ponts, cours et routes	827	08
Boisement.	848	36
Jardins d'orangers	2.129	98
Nouvelle vigne	498	97
Plantation mûriers.	130	»
Constructions.	687	48
Achat de bétail	1.265	10
Matériel de chai.	100	»
Total, ... Fr.	6.952	27

Recettes

Don du Consistoire israélite de Bordeaux.	Fr.	45 »
Produit du potager.		2.792 45
— de la basse-cour.		258 00
— des étables.		2.898 13
— des vignes et de la cave.		32.773 02
— des amandiers.		621 89
— des pépinières.		2.776 97
— des jardins d'orangers.		15.586 80
— des cours et routes.		812 35
— de la sériciculture.		462 94
— des cannes à sucre.		150 »
— des oliviers.		73 72
— de la grande culture.		36.830 25
Total.	Fr.	<u>96.082 12</u>

*RÉCAPITULATION**Dépenses*

Instruction et entretien des élèves. . . .	Fr.	54.157 11
Exploitation agricole.		74.676 73
Améliorations foncières.		6.952 27
Total.	Fr.	<u>135.786 11</u>

Recettes

Exploitation agricole.		<u>96.037 12</u>
Dépenses totales.		135.786 11
Recettes totales.		<u>96.082 12</u>
Différence.		<u>39.703 99</u>
Recettes de l'exploitation.		96.037 12
Dépenses de l'exploitation.		74.676 73
Bénéfice.	Fr.	<u>21.360 39</u>

2. FERME-ÉCOLE DE DJÉDEÏDA.

On lira ci-dessous des extraits du rapport si intéressant de M. Avigdor, directeur de la ferme-école de Djédeïda, sur l'exercice agricole 1906-1907 :

Mouvement des élèves. — Le nombre total de nos élèves au 1^{er} octobre était de 57 dont : en 1^{re} année, 14 ; en 2^e année, 17 ; en 3^e année, 11 ; en 4^e année, 8 et en 5^e année, 7.

16 élèves sont sortis ou ont été renvoyés en 1906-1907 ; le nombre des élèves au 30 septembre 1907 était donc de 41.

Vous avez admis dès le mois de mai 1907 jusqu'au 1^{er} octobre 1907 un nombre total de 27 élèves. L'école compte donc actuellement 68 élèves.

Élèves sortis. — Des 16 élèves sortis, 13 ont été engagés dans des emplois et travaux agricoles : 4 ont été envoyés au Canada, 2 ont été envoyés en Egypte, 1 est entré comme jardinier à l'hôpital israélite de Salonique, 6 travaillent en Tunisie dont un métayer-ouvrier à Béjaoua, un aide-jardinier à Djédeïda, les 4 autres travaillent comme ouvriers contre-maîtres chez des tiers.

Statistique. — Nous essayons tous les ans de nous rendre compte de la situation des élèves sortis depuis la création.

La plupart de nos anciens pupilles se font un devoir de nous tenir au courant de leur état ; ils nous écrivent régulièrement et nous nous imposons un surcroît de besogne en entretenant ces relations, nous pouvons ainsi les suivre à distance, et en même temps nous puisons dans cette correspondance des renseignements précieux au sujet des débouchés qui peuvent s'ouvrir à nos élèves.

Au 30 septembre 1907, la ferme-école compte sur 9 promotions sorties, 93 anciens élèves vivant du travail agricole, soit une moyenne de 10 agriculteurs par promotion ; nous avons parmi eux : 13 colons fermiers ou métayers établis sur nos terres de Tunisie et d'Algérie, 3 ouvriers attachés à l'exploitation de Djédeïda et 2 employés, un surveillant et un aide-jardinier.

Le placement des élèves continue d'être l'objet de nos constantes préoccupations ; nos tentatives dirigées simultanément dans tous les sens, dans les diverses parties du monde ne sont pas toujours couronnées de succès.

L'Egypte nous avait apparu comme la Terre promise ;

Mikweh et Djedeïda ont envoyé dans ce pays de nombreux élèves ; je n'hésite pas à constater que beaucoup d'entre eux, alléchés par les situations enviables offertes par le commerce et la banque, ont quitté la campagne pour les emplois de la ville ; la crise aiguë que traverse l'Égypte les a vite jetés sur le pavé ; j'en connais qui sont rentrés dans leur pays, après avoir vainement cherché un emploi quelconque et qui sollicitent à nouveau notre intervention.

A la date du 19 octobre, M. Chéni, mon ancien adjoint, actuellement établi à Alexandrie, a bien voulu m'adresser une note complète sur la situation des 24 anciens élèves de Djedeïda que nous avions envoyés en Égypte. En voici un résumé :

Sur ces 24 jeunes gens : 9 sont attachés au service de la Behera, société anonyme, très sérieuse et très solide. La paie varie de 6, 8, 10 et 12 livres anglaises par mois, de 150 à 300 francs ; 5 sont fort bien placés dans le commerce ou dans les agences de banque du Caire et d'Alexandrie ; 10 sont sans travail. Ils ne demandent pas mieux que de faire de l'agriculture, malheureusement les démarches n'aboutissent pas toujours.

En somme, conclut M. Chéni, le résultat obtenu n'est certainement pas décourageant, puisque près de la moitié du nombre de ces jeunes gens sont acquis à l'agriculture ; toutefois je me permets de vous dire que l'Égypte ne me paraît pas du tout favorable au placement de nos élèves dans l'agriculture de ce pays. L'agriculture égyptienne est toute spéciale. Tous les travaux sont faits par des fellahs qui se contentent d'une paie modeste. Les postes de chef sont rares et très rares sont les propriétaires qui engagent des contre-maîtres européens.

Nous avons, en conséquence, renoncé à l'envoi des élèves en Égypte.

Nous avons fondé également nos espoirs sur le Canada. Nous nous étions livrés à une étude complète des ressources du Canada, nous avons fait sur ce sujet de nombreuses conférences à nos élèves ; un cours d'anglais avait été institué à Djedeïda. 4 apprentis ont été expédiés en mars 1907 au Canada, Mikweh de son côté en avait envoyé 6. Que sont-ils devenus ? Se sont-ils placés dans des fermes ? Trouvent-ils dans les exploitations un travail rémunérateur et assuré pendant les douze mois de l'année ? A la suite de l'inspection de M. Sonnenfeld, nous avons pu être édifié sur le sort peu enviable de nos anciens élèves.

Quelques-uns de ces jeunes gens, après avoir fourni dans des fermes un travail extrêmement dur durant seize heures consécutives par jour, sont rentrés dans les villes et se sont employés comme ouvriers dans des fabriques, des usines, et l'un d'eux, un Tunisien, B. Boccara, doué d'une constitution robuste, taillé en hercule, s'est engagé dans un entrepôt frigorifique de Montréal comme portefaix débardeur, chargé de remuer et empiler des caisses de fromage. Je vous ai raconté tout récemment l'histoire de Boccara : dans cette rude besogne, il est parvenu à gagner 300 à 400 francs par mois, à économiser un millier de francs. Il a pu revenir à Tunis, il a mis en réserve le montant nécessaire pour retourner à Montréal, il passe l'hiver à Djedeïda où il travaille comme ouvrier, il reprendra le chemin de Montréal, il espère dans ce métier de portefaix débardeur, qu'on ne peut exercer que durant la belle saison, réaliser un pécule et s'installer plus tard comme agriculteur dans un *homestead* ; il a, en effet, emporté la conviction qu'en se livrant à la culture au Canada il pourra se créer une excellente situation. L'exemple d'énergie et de courage de Boccara méritait d'être signalé à votre attention ; il démontre aussi que, sans une surveillance suivie dans le pays, sans la certitude d'un appui moral et financier, il serait malaisé de faire œuvre utile au Canada avec nos anciens élèves. J'ajoute que je suis toujours privé de nouvelles des trois autres apprentis.

Si bien compris que soit notre apprentissage, si robuste que soit la constitution de nos élèves, si entraînés qu'ils soient pour la lutte pour la vie, nous ne pouvons pas espérer sur une réussite certaine tant que nos jeunes gens ne respireront pas dans leur milieu une atmosphère de sympathie, de bienveillant intérêt, capable d'entretenir leur ardeur et de les attacher au travail du sol. Ces conditions nécessaires, indispensables à mon humble avis, paraissent être réunies à souhait dans les colonies de l'Argentine. J'ai prié le Comité Central d'approuver ma proposition de tenter avec nos élèves cette expérience en Argentine : les renseignements fournis par l'administration de la J. C. A. et par un de nos collègues, directeur d'école dans les colonies, sont des plus favorables ; nous les avons portés à la connaissance de nos élèves de 4^e et 5^e année, dont 7 ont demandé à être compris dans le premier convoi que nous expédierons prochainement. Les chances de succès pour nos élèves en Argentine sont nombreuses : un travail rémunérateur permettant à un ouvrier de mettre de côté de 7 à 800 francs par an, la vie en contact avec des co-

lons israélites, l'espoir d'être établi comme cultivateur, de se créer une famille et de s'attacher définitivement au sol. Là où notre pupille peut envisager la possibilité de ne pas vivre seul, de se marier à une jeune fille appartenant à une famille de paysans, là seulement nous pouvons espérer de les voir devenir des agriculteurs dans toute l'acception du terme.

En dehors de l'Égypte, du Canada et de l'Argentine, le seul débouché sur lequel nous comptons, c'est le métayage ou le fermage sur nos terres d'Algérie et de Tunisie. Les postes de gérant, de contre-maîtres sont rares dans nos pays, les systèmes de culture ne peuvent comporter des emplois nombreux durant toute l'année ; la vigne exige à peine quatre à cinq mois de travail par an, les céréales ne demandent pas la surveillance de contre-maîtres ; la campagne des huiles ne comprend que trois mois. Nos élèves sont d'ailleurs trop jeunes en quittant Djedeïda pour aspirer à des emplois de confiance, la prévention contre tout ce qui est israélite contribue pour beaucoup sans doute à les éliminer de ce genre de poste. Nous reconnaissons que la question des débouchés est une de celles qui ne cesse d'inspirer des inquiétudes aux directeurs des écoles pratiques d'agriculture et des fermes-écoles, juives ou non-juives ; il n'y a pas trois ans que l'école indigène agricole de Lausarine est ouverte que déjà l'inspecteur de l'agriculture se demande avec anxiété ce que deviendront les élèves sortants. J'estime que c'est un leurre que de compter pouvoir placer comme contre-maîtres en Tunisie ou ailleurs de nombreux apprentis ; quelques-uns d'entre eux arrivent à grand-peine à s'assurer 200 à 250 jours de travail en se déplaçant d'une ferme à l'autre, taillant la vigne ici, faisant là des entreprises de fauchage et terminant dans une troisième exploitation par la moisson.

Nous ne pouvons cependant pas assumer la charge d'installer nous-mêmes sur nos propriétés tous nos élèves comme métayers ou fermiers, nous ne pouvons pas non plus les jeter sur le pavé, leur conseiller purement et simplement de se débrouiller, autant décréter la fermeture de vos écoles agricoles. La question reste donc toujours à l'étude et vous m'excuserez de m'être appesanti sur cet éternel sujet.

Je désire maintenant rappeler ce qui a été fait en 1906-07 à la Reghaïa, notre domaine d'Algérie.

Les trois colons Benamou, Nouchy et Ifrah ont cultivé en association une étendue totale de 122 hectares en céréales, en fourrages et en tabac. Ils ont, en outre, fait des opérations sur le bétail, bovidés ou ovidés.

Les recettes totales réalisées se sont élevées à la somme de fr. 17.607.55

Savoir :

Céréales. recettes nettes	12.747.55
Tabacs.	2.004.60
Bétail de rente	1.347.50
Fourrages.	1.507.90

Les dépenses nettes se montent à fr. 7.856.85, comme suit :

Fermage payé à notre Société. .	4.300 »
Intérêts des avances de notre Société	757.70
Entretien des animaux de travail et frais divers.	1.887.10
Réparation et amortissement outillage.	1.057.05
	<u>8.001.85</u>

à déduire des fonds versés. . .	<u>145 »</u>	<u>7.856.85</u>
---------------------------------	--------------	-----------------

Le bénéfice net réalisé par les trois colons est de.	<u><u>9.750.70</u></u>
--	------------------------

soit par colon 3.250.25. Je n'avais prévu, dans mes calculs consignés dans le projet de fermage que 1.500 francs. Chaque colon a dépensé pour se nourrir, s'habiller et venir en aide à ses parents une somme de 1.400 à 1.500 francs. Au 1^{er} octobre 1907, chacun avait en dépôt à la caisse de la Société une économie de 1.700 à 1.800 francs. Nos colons de la Réghala arriveront à se créer une excellente situation ; ils sont favorisés par la richesse des terres, par la variété des cultures, par les ressources abondantes pour l'entretien du bétail, par la proximité de l'important marché de Maison Carrée qui se prête admirablement à des transactions sûres et enfin et surtout par le climat où les pluies sont plus abondantes et plus régulières qu'en Tunisie. Le nombre des colons a été porté à 4, pour l'année 1907-1908 et nous nous préparons à porter ce nombre à 7 ou à 8 au 1^{er} octobre 1908.

Aux avantages climatiques et économiques de la Réghala, vient s'ajouter une supériorité qui est inappréciable à mes yeux ; je veux parler du service militaire ; nous n'admettons à la Réghala que les anciens élèves qui ont accompli régulièrement leurs années de service. Le passage de la caserne, les exercices, les marches et les manœuvres contribuent d'une

façon remarquable à achever l'éducation physique de ces jeunes gens ; ils sont plus disciplinés, plus endurant que les Tunisiens, ils comprennent mieux les difficultés de l'existence, ils savent se plier avec beaucoup de bonne humeur aux travaux les plus pénibles, leur attitude a gagné en franchise, leur énergie, leur ardeur sont manifestes, ce sont de véritables ouvriers, d'excellents pionniers, ils sont, en un mot, mieux armés physiquement et moralement pour l'exercice de leur profession. Il serait à souhaiter que nos Tunisiens puissent bientôt passer sous les drapeaux et se dépouillent complètement de cette apathie qui caractérise l'indigène de ce pays.

Promotion 1907. — D'après les listes successives des admissions, la nouvelle promotion devait compter 33 élèves et même 34. Elle est réduite aujourd'hui à 27. 2 élèves tunisiens payants, après avoir versé un premier trimestre se sont éliminés, ils n'ont pu se plier à la vie de l'internat, et 4 élèves étrangers dont 2 de Mogador, 1 de Brousse et 1 de Monastir ont renoncé à venir.

Ces 27 élèves comprennent : 12 Tunisiens (1 de Bizerte, 1 de Nabeul et 10 de Tunis) ; 3 Algériens (Blida, Oran, Ain-Belida) ; 5 Marocains (tous de Mogador) ; et 7 Turcs (Demotica-Dardanelles et Brousse).

Depuis quelques années l'Algérie avait cessé de nous fournir des candidats ; la crise traversée par les élèves algériens sortis avait, non sans raison, fait hésiter les parents à nous envoyer leurs enfants. Il semble donc que l'acquisition de la Réghaïa, l'installation de nos colons sur ce domaine inspirent aujourd'hui confiance au sujet de l'avenir. J'aurais préféré ne plus recevoir à Djedefda des enfants originaires des climats tempérés comme la Turquie d'Europe, vous savez qu'ils ne supportent pas tous sans inconvénients les grandes chaleurs, que nous avons été obligés de renvoyer dans leurs familles et dès leur première ou deuxième année nombre d'entre eux ; en tous cas, un examen médical plus minutieux, plus approfondi s'impose pour les candidats qui vous sont proposés de la Turquie d'Europe, pour éviter autant que possible les frais très onéreux du retour à bref délai des enfants qui sont reconnus à leur arrivée ici incapables de se livrer aux travaux des champs.

Le nombre total de nos élèves au 1^{er} octobre 1907 est de 68, savoir : première année 27 ; deuxième année 12 ; troisième année 15 ; quatrième année 9 ; cinquième année 5, dont 40 Tunisiens ; 3 Algériens ; 6 Marocains ; 19 Turcs et Bulgares.

Travail, conduite, examen. — Sauf pour quelques élèves de première et deuxième année, le travail et la conduite ont rarement laissé à désirer. Ce qui fortifie notre action sur les élèves, ce ne sont ni les notes, ni les réprimandes, ni les menaces de punition, c'est avant tout et par-dessus tout leur conviction que l'*Alliance* se préoccupe de leur avenir bien avant leur sortie de l'institution, ils voient par les exemples nombreux de leurs anciens camarades que nous avons le souci constant de leur placement ; dès qu'il entre en quatrième année notre apprenti essaie de connaître la région où il aurait le plus de chances de réussir, il cherche alors à se perfectionner dans les cultures spéciales au pays où il ira travailler. Beaucoup de nos élèves de quatrième et de cinquième année étudient avec soin la luzerne, le maïs, l'élevage, comptant se rendre en Argentine. Directeur et professeurs, nous usons de tous les moyens pour développer ces excellentes dispositions ; l'idée d'émigrer, de faire de longues traversées en mer, de travailler dans ces pays lointains, de se séparer peut-être pour toujours de leurs parents, ne leur cause plus de frayeur ; ils envisagent cette perspective avec confiance, avec satisfaction. Nous ne saurions assez encourager nos jeunes gens dans cette voie, car c'est dans l'émigration qu'est leur salut, et le salut aussi de cette trop grande agglomération juive de Tunis.

Je n'ai rien de nouveau à vous signaler au sujet du programme des études théoriques ; les examens annuels nous ont permis de nous assurer des progrès réalisés par nos pupilles.

Etat sanitaire. — Il a été durant toute l'année fort satisfaisant. Les nombreuses précautions prises l'hiver durant la saison des pluies et l'été pendant la période des chaleurs, suffisantes, réduisent les indispositions au minimum. Nous sommes, bien entendu, obligés de maintenir en été à un régime spécial les élèves originaires des régions tempérées ; chez quelques-uns d'entre eux l'anémie atteint souvent un caractère inquiétant.

Personnel. — Je vous ai entretenu à maintes reprises, de vive voix et dans de longues lettres spéciales, de la satisfaction que ne cessent de me donner mes collaborateurs ; leur zèle et leur dévouement sont constamment mis à l'épreuve, tous tiennent à cœur la bonne marche de leurs services respectifs, particulièrement pendant les absences de leur directeur.

Exploitation. — Le revenu net du domaine de Djedéda a été de 26.732.05 francs. Si nous n'avions pas eu à enregistrer des pertes sur le prix du vin, des huiles, si la récolte des oliviers n'avait pas été trop au-dessous de nos estimations, le revenu net eût dépassé 30.000 francs.

La campagne 1906-1907 a été des plus avantageuses au point de vue pluviométrique; les pluies ont été abondantes, régulières, sont tombées en temps opportun, le sirocco a fait de rares apparitions; les cultures des céréales et fourrages se sont développées dans d'excellentes conditions, sauf dans les parties des domaines où un excès d'eau et les crues de la rivière les ont enherbées ou détruites; les colons des fermes Leven ont eu malheureusement à souffrir de ces dégâts; aussi n'ont-ils obtenu que des rendements médiocres, tandis que les céréales des métayers de la grande ferme de Béjaoua et de la ferme école ont produit des récoltes fort belles, notamment les avoines qui ont donné jusqu'à 25 et 30 quintaux à l'hectare.

La grande culture nous a en 1907 réservé des surprises agréables auxquelles le climat de la Tunisie ne nous a guère habitués; à Djedéda 14.790.15 francs de recettes au lieu de 8.000 francs prévus, à Béjaoua les recettes sont dépassées de 3.594. fr. 30 et le métayage offre un excédent de bénéfice de 2.331 fr. 15.

Notre jeune vignoble, d'une étendue de 20 hectares environ, a produit 530 hectolitres de vin rouge. Avec la mévente des vins, conséquence de la surproduction, il est difficile d'escompter des bénéfices sérieux sur ce chapitre; nous nous estimerons satisfaits si nous réalisons après la vente un bénéfice de 100 francs par hectare.

En Tunisie, il est plus rémunérateur d'exploiter l'olivier que la vigne. Aussi bien portons-nous nos efforts, nos améliorations foncières vers cette culture arbutive: la récolte sans doute peut manquer, elle est souvent bisannuelle ou trisannuelle, mais les frais culturaux exigés par l'olivier sont peu onéreux, les soins prodigués ne sont jamais perdus, la fabrication de l'huile est aisée, et la conservation et la vente n'en sont pas moins faciles.

Si en 1907 la récolte n'a été que de 35.000 kilogrammes, elle atteindra en 1908 probablement 100.000 kilogrammes, soit près de 200 hectolitres d'huile représentant une somme de plus de 16.000 francs.

La vacherie a produit 9.780 fr. 15 de bénéfices, réduits de 3.821 fr. 15 par la dépréciation subie par le bétail occasionné par la fièvre aphteuse et la jaunisse.

A Béjaoua, la double expérience du métayage pour 4 colons et du fermage pour les 4 autres, s'est traduite au point de vue financier par un bénéfice net de la société de 8.610 fr. 20 après déduction d'une somme de plus de 2.500 francs pour amortissement du cheptel mis à la disposition des colons.

La Réghala. — L'œuvre de la Réghala étant en quelque sorte une succursale de la ferme école, je désirerais rappeler ici en quelques mots tout ce qui a été réalisé à ce jour depuis bientôt quatre ans.

Les revenus du domaine consistent exclusivement en fermages; c'est en 1909 que nous récolterons le liège, nous avons déjà pris nos dispositions pour assurer cette exploitation sous la surveillance des anciens élèves, futurs colons, qui iront l'été prochain faire leur apprentissage dans les forêts de l'Etat; il nous reste pour compléter la mise en valeur du domaine à défricher encore 100 à 150 hectares et à assurer le greffage de 2.000 oliviers. Le domaine de la Réghala a rapporté en 1906-1907 un revenu net de 30.891 fr. 80.

Voici le compte de l'exercice financier agricole 1906-1907 : pour la ferme école de Djédéda.

Dépenses.

Instruction et entretien des élèves	Fr.	41.523 65
Frais généraux		13.023 55
Bibliothèque.		375 85
Mobilier.		1.068 65
Constructions.		3.648 25
Pharmacie.		1.723 25
Primes aux meilleurs élèves		1.050 25
Grande culture		9.302 »
Vignes.		2.822 90
Oliviers et huilerie.		4.579 85
Minoterie		2.508 55
Vacherie.		9.780 15
Locations de terres.		944 25
Cave.		300 »
Cultures irriguées		2.324 »
— fourragères.		932 90
Divers.		3.203 70
Total.	Fr.	<u>99.111 75</u>

Améliorations foncières.

Nouvelles olivettes	Fr.	3.907 80
Achats pour l'école.		1.381 »
— l'exploitation		2.881 70
Total.	Fr.	8.170 50

Recettes

Pension des élèves payants.	Fr.	525 »
Grande culture.. . . .		14.790 15
Vignes.		4.550 »
Oliviers et huilerie.. . . .		6.452 40
Minoterie		9.199 35
Vacherie.		15.601 30
Location d'immeubles.		1.800 »
— de terres.		14.105 50
Cave		300 »
Cultures irriguées		1.959 30
— fourragères		932 90
Divers.		439 45
Total.	Fr.	70.655 35

RÉCAPITULATION

Dépenses

Instruction et entretien des élèves.	Fr.	55.713 45
Exploitation agricole.. . . .		43.398 30
Améliorations foncières.		8.170 50
Total.	Fr.	107.282 25

Recettes

Instruction et entretien des élèves.		525 »
Exploitation.		70.130 35
Total.	Fr.	70.655 35

Dépenses totales		107.282 25
Recettes totales.		70.655 35
Différence.		36.626 90

Recettes de l'exploitation		70.655 35
Dépenses de l'exploitation.		43.398 30
Bénéfices de l'exploitation.	Fr.	27.257 05

COMPTES-RENDUS FINANCIERS

Dans toutes les listes qui suivent, les sommes sont en francs, à moins d'indication contraire.

I. COMITÉ CENTRAL.

Recettes et Dépenses de l'année 1907.

Recettes.

Cotisations	196.774 15
Dons à l'œuvre générale	12.147 »
Revenus divers.....	896.251 25
— du domaine de la Régghala (Algérie)	34.682 50
— du capital affecté à la Caisse de retraites.....	36.910 70
Subventions diverses pour les Ecoles.....	44.825 «
— de la <i>Jewish Colonization Association</i>	263.700 »
— du gouvernement tunisien	10.000 »
Pour les œuvres d'éducation d'Algérie	36.373 05
Cotisations perpétuelles	14.761 01
	<u>1.546.424 66</u>

Dépenses.

Ecole préparatoire de filles.....	77.443 15
Ecoles primaires, garçons et filles.....	734.971 35
Œuvre de nourriture et d'habillement des élèves pauvres..	91.133 15
Ecoles secondaires et supérieures	12.544 »
Réparations aux immeubles scolaires.....	5.596 80
Apprentissage des garçons en Orient.....	63.148 »
— des filles en Orient.....	13.359 »
Ecole professionnelle de Jérusalem.....	64.187 »
Ecole agricole de Jaffa	60.165 »
Ferme-école de Djédeïda	58.615 »
A reporter.	<u>1.181.162 45</u>

Report.....	1.181.162 45
Dépenses pour le domaine de Rég'hafa (Algérie).....	71.988 45
Allocations et subventions diverses	24.403 »
Bibliothèque	8.513 »
Impressions.....	13.365 47
Affranchissements.....	6.499 85
Loyers et aménagements.....	29.369 40
Frais généraux.....	71.667 63
Dépenses du bureau de Berlin	54.218 »
Versé à la Caisse de retraites.....	53.883 28
Cotisations perpétuelles versées au capital.....	14.761 01
	<u>1.529.831 54</u>

Recettes	1.546.424 66
Dépenses	<u>1.529.831 54</u>
Excédent de recettes.....	<u>16.593 12</u>
Achat et construction d'immeubles scolaires....	59.427 »

Ecole Normale israélite orientale.

Recettes et revenus divers.....	108.500 »
Dépenses de l'Ecole préparatoire des garçons.....	<u>103.918 30</u>
Excédent porté au Capital.....	<u>4.581 70</u>

II. COMPTE DE CAISSE

ET DE COTISATIONS DE DIVERS COMITÉS

POUR L'ANNÉE 1907.

Comité de Berlin.

Doit.	En caisse au 1 ^{er} janvier 1907.....	M.	7.510 29
	Envoi du Comité Central pour entretien des pupilles russes à Ahlem.....	M.	2.439 10
	Envoi du Comité Central pour l'impression du Bulletin annuel.....	M.	5.218 50
	Envoi du Comité Central à valoir sur les crédits accordés.....	M.	20.000 »
	Allocation locale pour émigrants russes.....	—	500 »
	Souscription roumaine.....	—	1.470 50
	— marocaine.....	—	17.492 42
	Cotisations et dons recueillis à Berlin.....	—	18.759 25
	— — des Comités allemands.....	—	43.704 43
	Cotisations perpétuelles.....	—	8.440 »
	Intérêts des sommes en banque.....	—	900 31
		M.	<u>121.414 80</u>
Avoir.	Allocation à l'œuvre d'émigration russe.....	M.	10.000 »
	Secours à des passagers russes.....	—	18.714 01
	Subventions à diverses Sociétés pour secourir les émigrants russes.....	M.	2.100 »
	Subventions à divers Comités allemands.....	—	4.180 40
	Envoyé au Comité Central.....	—	20.890 50
	Dépenses faites pour le compte du Comité Central.....	—	8.492 77
	Frais généraux des bureaux.....	—	21.323 64
	Journal « Ost und West ».....	—	22.050 84
	Solde en caisse au 31 décembre 1907.....	—	13.662 64
		M.	<u>121.414 80</u>

Comité de Breslau.

<i>Doit.</i>	En caisse au 1 ^{er} janvier 1907.....	M.	19 65
	Cotisations annuelles.....	—	2.527 »
	Dons pour le Maroc.....	—	20 »
	Cotisations du Comité de Zabrze.....	—	338 62
	— — Koenigshütte.....	—	283 30
		M.	<u>3.188 57</u>
<i>Avoir.</i>	Envoyé au Comité de Berlin.....	M.	3.050 »
	Frais.....	—	138 57
		M.	<u>3.188 57</u>

Comité de Budapest

<i>Doit.</i>	Cotisations annuelles.....	Kr.	5.219 »
	Dons.....	—	247 »
	Intérêts des sommes en dépôt.....	—	96 35
		Kr.	<u>5.562 35</u>
<i>Avoir.</i>	Envoyé au Comité Central.....	K.	3.439 23
	Secours aux émigrés russes.....	—	1.732 05
	Frais.....	—	391 07
		Kr.	<u>5.562 35</u>

Comité de Cologne.

<i>Doit.</i>	En caisse au 1 ^{er} janvier 1907.....	M.	607 07
	Cotisations annuelles.....	—	8.204 53
	Dons pour l'œuvre générale.....	—	54 80
	— pour les israélites roumains.....	—	380 55
	— pour les israélites russes.....	—	15 »
	— pour les israélites du Maroc.....	—	248 »
	— pour les israélites de la Palestine.....	—	135 78
		M.	<u>9.615 93</u>
<i>Avoir.</i>	Envoyé au Comité Central.....	M.	7.400 »
	Envoyé au Comité de Berlin.....	—	238 »
	Impressions.....	—	440 »
	Affranchissements.....	—	500 66
	Secours.....	—	87 50
	Divers.....	—	555 »
	Solde en caisse au 31 décembre 1907.....	—	394 77
		M.	<u>9.615 93</u>

Comité de Dürkheim a. d. H.

<i>Doit.</i>	Cotisations annuelles.....	M.	2.627 46
	Dons pour l'œuvre générale.....	—	177 44
	— pour l'école agricole de Jaffa.....	—	336 »
	— pour les Israélites Russes.....	—	400 »
	— pour les Israélites Roumains.....	—	800 »
	— pour les Israélites Marocains.....	—	1.800 »
		M.	<u>5.640 90</u>
<i>Avoir.</i>	Envoyé au Comité Central.....	M.	4.878 77
	Envoyé au Comité de Berlin.....	—	700 »
	Frais.....	—	62 40
		M.	<u>5.640 90</u>

Comité de Mannheim.

<i>Doit.</i>	En caisse au 1 ^{er} janvier 1907.....	M.	657 41
	Cotisations et dons.....	—	3.160 »
	— des localités ressortissantes. ..	—	1.737 05
	Reçu du Comité de Berlin.....	—	500 »
	Reçu du Fonds russe.....	—	50 »
	Rectification.....	—	7 92
		M.	<u>6.112 38</u>
<i>Avoir.</i>	Envoyé au Comité de Berlin.....	M.	4.220 »
	Fonds des émigrants.....	—	500 »
	Secours.....	—	25 »
	Frais.....	—	250 56
	Erreur.....	—	0 95
	Solde en caisse au 31 décembre 1907.....	—	1.115 87
		M.	<u>6.112 38</u>

Comité de Nuremberg.

<i>Doit.</i>	Cotisations et dons.....	M.	5.910 35
	Intérêts des sommes en dépôt.....	—	22 15
		M.	<u>5.932 50</u>
<i>Avoir.</i>	Envoyé au Comité Central.....	M.	5.617 55
	Frais.....	—	314 95
		M.	<u>5.932 50</u>

Comité des Pays-Bas.

<i>Doit.</i>	En caisse au 1 ^{er} janvier 1907.....	Fl.	2.441 49
	Cotisations annuelles.....	—	4.723 32 ⁵
	Intérêts des sommes en dépôt.....	—	334 41
	Intérêts du legs Gompén.....	—	11 63 ⁵
		Fl.	<u>7.510 86</u>
<i>Avoir.</i>	Envoyé au Comité Central.....	Fl.	4.000 »
	Frais.....	—	587 91
	Solde en caisse au 31 décembre 1907.....	—	2.922 95
		Fl.	<u>7.510 86</u>

Comité de Posen.

<i>Doit.</i>	En caisse au 1 ^{er} janvier 1907.....	M.	12 85
	Cotisations du Comité local.....	—	1.188 10
	— des localités ressortissantes.....	—	260 40
	Dons.....	—	130 »
	Dons pour les israélites roumains.....	—	134 »
		M.	<u>1.725 35</u>
<i>Avoir.</i>	Envoyé au Comité Central	M.	898 15
	Secours pour les émigrants russes.....	—	230 »
	Frais	—	82 67
	Solde en calsse au 31 décembre 1907.....	—	514 53
		M.	<u>1.725 35</u>

III. LISTE GÉNÉRALE

DES

COTISATIONS, DONATIONS ET FONDATIONS PERPÉTUELLES

Les sommes sont celles qui ont été versées par les donateurs ou souscripteurs ou l'évaluation des valeurs remises par eux au cours du jour de la réception de ces valeurs. Les donations nouvelles offertes en 1907 sont réunies à la fin de ce chapitre.

1. Cotisations perpétuelles anciennes.

ACQUI, Mme Elisa Ottolenghi, veuve Debenedetti, pour l'œuvre des écoles, 1.500; legs de Mme Estella Torre, veuve Ottolenghi, 500. — ALEXANDRETTE, M. Emile Franck, 100. — ALEXANDRIE (Egypte), M. Semah Amram et Mme Sarina Amram, 2 obligations Crédit Foncier Egyptien, 500; les héritiers de S.-S. Coronel, 500; (en l. st.) MM. Aghion Bohor, 10; Aghion David, 20; Aghion Giacomo, 20; Aghion Isaac, 20; Aghion Joseph-Isaac, 10; Aghion Moïse, 10; Aghion Rahmin, 40; Bardo Salomon, 10; Fis Mussa, 20, Fischer B., 20; Gueball Ella, 10; Goar Joseph, 10; Gren Abr., 10; Ismalum Ignace, 20; Israël Abraham, 10; baron Bohor Lévi de Menasce, 40; baron Elie-Lévi de Menasce jeune, 10; baron Jacob-Lévi de Menasce, 100; baron Jacques-Lévi de Menasce, 10; Mires Haroun, 10; Naggiar Jacques, 10; Pepe Victor-A., 20; Piha Abraham, 40; Rolo Jacques, 10; Salama Pinhas di G., 20; Salama Salomon di G., 20; Sasson Salomon, 10; Suarès Joseph-Isaac, 20; Tilche B. et fils, 40; Toriel Ella, 10; Tubi Scialom, 20; total en francs, 11,550; Mme Benedetto Castro et M. Benjamin Tuby, en mémoire de feu Aslan Riches et de feu Bamba Riches, sa sœur, 2 obligations Crédit Foncier Egyptien, 500; M. J. Danon, en mémoire de sa regrettée mère, Vida-Sarah Danon, décédée à Smyrne, le 11 janvier 1906 (14 tebeth 5666), 100; M. Adolphe Green, une obligation du Crédit foncier égyptien, 250; Mlles Esther, Rachel et Marguerite Hadgès, en mémoire de leur regretté père, M. Nissim Hadgès, 303; les enfants de M. Abraham Israël, en mémoire de leur père, 508; M. le baron J. de Menasce, en mémoire de son regretté père, M. le baron Elie-J.-L. de Menasce, 500; MM. Félix et Benjamin Tuby, en mémoire de leur regretté père, M. Chalom Tuby, 200. — ALGER, par M. le grand-rabbin Bloch : MM. Gabriel, Moïse, Jacques, Isaac et Emmanuel Bloch, en mémoire de leur père bien-aimé, M. Hirtz Bloch, de Soultz (Haut-Rhin), décédé à l'âge de 87 ans, le 26 schebat 5645 (11 février 1885), 100; Mme Vve Hay-Lellus, en mémoire de son époux, M. Israël Hay-Lel-

lus, 930; M. Félix Jais, pour honorer la mémoire de son vénéré père, 54 francs de rente française 3 0/0, 1 obligation Ville de Paris 1865; legs de Mme Vve Sfez, 4 obligations tunisiennes, 2,000; M. Léon de David Stora, en mémoire de sa regrettée fille, Irma Stora, décédée le 2 décembre 1902, à l'âge de 12 ans, 200. — LES PROFESSEURS DES ECOLES DE L'ALLIANCE, reliquat d'une souscription faite entre eux en mémoire de M. Isaac Kann, secrétaire général du Comité Central, 305.25; en mémoire de M. Isidore Loeb, 843.50. — ALTENSTADT a/ller, legs de M. Joseph Meyer, 250. — ALTKIRCH, Mme Landauer jeune, de Lyon, Mme E. Weill, de Saint-Louis, nées Meyer, en mémoire de leurs regrettés parents, M. Charles Meyer et Mme Pauline Meyer, née Bloch, d'Altkirch, 200; M. Nephtali Lévy, rabbin, en mémoire de son père, M. Aron Lévy, de sa mère, Mme Marie Lévy, née Marx, de son fils Aron Lévy, de sa sœur Adèle Lévy, de son beau-frère Henri Katz, tous décédés à 18 mois d'intervalle, 110. — ALTROFF, Mme Vve Michel Bloch, née Célestine Lévy, de Saar-Union, en mémoire de son cher époux, Michel Bloch, de Nelling, décédé le 11 Tisri 1905, 150. — AMSTERDAM, legs de M. Philip-M. Diamant, une obligation de la ville d'Amsterdam de 100 florins 3 0/0; legs de M. M.-H. Fleas, 208; M. J.-M. Goudsmit, 210; legs de M. M.-D. Kalker, un titre de 100 florins rente néerlandaise 2 1/2 0/0, n° 2424 E; legs de M. Rudolph Lehmann, 1,050; legs de M. S.-E. Nijkerk, ancien président du Comité régional néerlandais, 1,115.15; M. B.-S. Rles, 208. — ANONYME, 1 obligation Panama à lots 1888. — ASTI, legs de M. Salomon Ariom, décédé le 30 octobre 1891, 250. — AUGSBURG, legs de M. S.-L. Binawanger, 1,231.75; legs de M. Jacob Binawanger, 575; legs de M. Maler Buttenwieser, 245; legs de M. Isaac Feist, 245.70.

BADEN, M. Sylvain Guggenheim et Mme Moritz Guggenheim, à Roubaix, en mémoire de leur père, M. Moses-J. Guggenheim, 500. — BAGDAD, M. N. Albala, en mémoire de sa regrettée mère, décédée à Andrinople, le 9 juin 1906, 100; Mme Khazma, fille de Saleh Khazma, 300; legs de Mme Hana-Isaac Salman, 980; MM. Ezra Sassoon Ishayek frères, en mémoire de leur père, 2,415; M. et Mme J.-D. Sémach, en mémoire de leur fils Henri, décédé le 31 mars 1902, 100. — BAHIA, M. Jacques Israël, en mémoire de son frère, M. Léon Israël, décédé le 22 heswan 5642, 100; M. Coschel Kahn, 250; legs de M. Samuel Neels, 600. — BAJA, legs de M. Gerson Rosenberg, 426.90; legs de M. Moritz Rosenberg, 420.85. — BALE, legs de M. et Mme Baer-Woog, 1,000 en capital, plus une rente annuelle de 12 fr.; legs de M. Gustave Borach-Half, 500; M. S. Dreyfus-Neumann, en mémoire de sa femme, Mme Marie Dreyfus, née Neumann, 1,000; legs de M. Samuel Dreyfus-Neumann, en faveur des écoles, 1,000; Mme Vve Dreyfus-Rosenblatt, en mémoire de son époux, 485; la famille de M. Daniel Guggenheim, en mémoire de M. Daniel Guggenheim, décédé le 15 juillet 1887, une obligation du Trésor français 4 0/0 (remboursable en 1907), 500. — BALTIMORE, legs

de Mme Fanny Blum, 515.60. — BARR, les enfants de Carl Weil et Rosalie Bloch, décédés à Epfig, à la mémoire de leurs parents, 200; legs de M. Henri Weil, 200. — BAUME-LES-DAMES, MM. Gustave et David Weil et Mme Hortense Lévy, née Weil, en mémoire de leurs regrettés parents, Raphaël et Henriette Weil, de Hæsten, 150. — BAUMHOLDER, legs de M. Emmanuel Oukmann, en sa mémoire et en mémoire de sa femme, Mme Hélène Guimann, née Schneider, 100. — BARONNE, legs de M. Aron Gœrès jeune, 1,050; legs de M. Jacob Nurus fils aîné, 1,050. — BELFORT, legs de M. Clément Bernheim, 200; M. et Mme Brunswick-Schwob, en mémoire de leur père, M. Jacques Schwob, décédé le 21 septembre 1903 (veille de Rosch Haschannah), un titre de 10 francs de rente française 3 0/0; M. Moïse Bamsel, en mémoire de sa fille, Jeanne Bamsel, décédée le 25 octobre 1900 (2 Heschwan 5661), 500; Mme Vve Félix Dreyfus et ses enfants, en mémoire de leur époux et père, M. Félix Dreyfus, décédé le 31 janvier 1902 (23 schabat 5662), un titre de 10 francs de Rente française 3 0/0, estimé 330 francs; M. Léon Hauser et Mme Vve Auguste Lévis, en mémoire de leur regretté père, M. Moïse Hauser, un titre de 6 francs de rente française 3 0/0, 205; Mme Vve Sarah Lehmann et ses enfants, en mémoire de M. Gamaliel Lehmann, leur époux et père, à l'occasion de l'anniversaire de sa mort, le 7 marheshwan, 100; en mémoire de leur mère, 100; Mme Vve Auguste Lévis et ses enfants, en mémoire de M. Auguste Lévis, leur époux et père, à l'occasion de l'anniversaire de sa mort (9 octobre 1884), 242.20; M. et Mme Edmond Picard, M. Edmond Lévy et Mlle Myria Lévy, en mémoire de leurs regrettés parents, M. Adam et Mme Sybille Lévy, 9 fr. de rente française, 3 0/0, 330; Mme Vve Pauline Schwob et ses enfants, en mémoire de M. Louis Schwob, leur époux et père, 156. — BERLIN, fondation faite par un israélite berlinois en titres d'une valeur d'environ 8,000 marcs; M. Nathan Bernstein, 147; M. Edgar Burehardt, 147; M. Benno Braun, 245.90; M. Siegfried Bruno, 147; M. Alfred Cohn, 368.75; M. Samuel Fraenkel, 147; Dr Eugen Hirschberg, 367.50; M. Alexander Katz, 147; M. Mannheim Krakauer, 147; Mme Johanna Lévy (22 Nissan 5666, 17 avril 1906), 375; M. Hermann Loewenthal, 147; M. Julius Lowinsky, 147; M. J. Mandelbaum, 147; M. Julius Preuss, 147; M. Max Rosenthal, 147; M. Julius Rotholz, 147; M. Louis E. Sachs, 147; M. Martin Schiff, 184.25; Mme Vve Julius Seligsohn, en mémoire de son époux, 21 février 1817-13 novembre 1883, 375; legs de M. Adolph Rubens et de son épouse, Mme Emilie Benzlen, 187.50; legs de M. Carl August Hirsch, 500; par le Comité, legs de M. Jacob Hamburger, 375; M. le Dr Moritz Löwiasohn, 187.50; legs de M. Abraham Malachewsky, 375; M. Salomon Pachter, 150; M. Léon Simon, 147; M. Paul Schloschauer, 245; M. Julius Stern, 375; M. Ernest Wallach, 245. — BESANÇON, M. et Mme Ad. Blum, en mémoire de

leur fils Georges, 208; Mme Vve Benoît Dreyfus, 200; Mme Vve Benoît Dreyfus, née Clémence Waille, en mémoire de ses sœurs, Mme Judith Bloch, née Waille, et Mlle Ernestine Waille, et de sa nièce Mlle Eugénie Bloch, 200; Mmes Waille, en mémoire de leur frère, M. Isaac Waille, 200. — BIENNE, M. Marc Goschler, en mémoire de son petit-fils chéri, Maurice Klotz-Goschler, décédé à Paris le 7 mai 1884, à l'âge de 8 ans, 200. — BIESHEIM, Mme Vve Moïse Isaac, en mémoire de son mari, M. Moïse Isaac, décédé le 14 tebet 5641, 100; Mme Vve Isale Lévy, née Greillsammer, en mémoire de son mari, décédé le 16 novembre 1881, 100. — BINGEN, M. Joseph Meyer, 1,300. — BLAMONT, legs de M. Gustave Vell, 1,000; les enfants de M. Salomon Lévy, en mémoire de leur père, 150. — BLIECASTEL, les quatre enfants d'Abraham et Léa Lévi, en mémoire de leurs parents, 300. — BOLOGNE, legs de M. Isaac Cavalleri, 300. — BOMBAY, M. M. Haffkine, 251. — BORDEAUX, legs de M. Joseph Alexandre, 500; M. David-Georges Dalmeyda, en mémoire de son cher et bien-aimé père, M. Abraham-Henry Dalmeyda, 100; Mlle Séphora Dalmeyda, en mémoire de son cher neveu, Abraham-Henry Dalmeyda, 200; M. Nathan Schwartz, ancien membre du Consistoire israélite du Bas-Rhin, en mémoire de sa femme, Mme Just. Schwartz, 139; Mme Ernest Dreyfus-Schwartz, en mémoire de sa mère, Mme Justine Schwartz, 139; Mme Ernest Dreyfus-Schwartz, en mémoire de son regretté père, M. Nathan Schwartz, un titre de 5 fr. de rente française 3 1/2 0/0. — BORNE, legs de M. Jacob Salomon Spanjaard, fl. 250. — BOSTON, M. Alfred-A. Marous, conjointement avec sa fille Mary-Ann et son fils Siméon, en mémoire de leur femme et sainte mère, 1,554.60; pour faire dire, le 11 nissan de chaque année et les jours de fête, un kaddisch en mémoire de son épouse Keila, fille de Juda, 107; anniversaire de la mort de sa mère, 84.95. — BOTTOSANI, M. Hillel Kahane, 100. — BOULAY, les enfants de Mme Bénédict, en mémoire de leur mère, 100; M. Bernard Rheims, 100. — BRADFORD, legs de Ch.-Samuel-Joseph Semon, esq., pour l'œuvre d'éducation de l'*Alliance*, 37,882.35. — BRESLAU, en mémoire de M. David Bloch, décédé à Tarnowitz le 25 ab 5648, par ses héritiers: Mme Vve Amalie Bloch, née Loewy; Mme Marie Ginsberg, née Bloch; MM. Carl et Lippmann Bloch, ses enfants; M. Salomon Ginsberg, son gendre; Mme Amalie Bloch, née Ritter, et Mme Marie Bloch, née Roth, ses brus, 1 obligation de la dette d'Etat, royaume de Hongrie, de 100 florins or, 4 0/0; M. le Dr Georg Caro, en mémoire de sa mère Mme Hermine Caro, 250; legs de M. Arnold-B. Fraenkel, 728.50; Mme Hermann Fuchs et ses enfants, en mémoire de M. H. Fuchs, leur époux et père, 187.50; legs de M. Isidore Fuchs, 150; legs de M. Marcus Fuchs, 375; Mme Vve Rosa Feinberg, sa cotisation perpétuelle et celle de son fils, Joseph Feinberg, 375; Mme Z. Hamburger, en mémoire de son mari, 187.50; legs de M. Jonas Hirschel, 1,250; Mme Rosalie Karnowski, 625;

M. Simon Kuznitsky, 187.50; legs de M. Abraham Hirsch Leipziger, de Neisse, 250; legs de M. Edm. Oppenheim, 312.50; M. Sachs-Hies, 125. — M. Israël Sachs, 150. — BRISG, Mme Vve Roschen Dresdner, pour elle-même et pour son mari, M. Jacob Dresdner, de Kreuzburg, 200. — BRODY, M. Charles Kornfeld, en mémoire de son frère, M. Léo Kornfeld, 100. — BRUCHSAL, M. Isidor Baer, sa femme, Mme Sophie, née Benario, et sa mère Mme Régina Baer, veuve de M. Jacob Baer, née Baer, 375. — BRUXELLES, M. E.-A. Astruc, grand-rabbin de Belgique, en mémoire de son père, M. Mardochée Astruc, et de sa mère, Mme Néhéma Astruc, 168; legs de M. J.-R. Bischoffshelm, 25,000; Mme Marie Goldschmidt, née Woog, en souvenir de son regretté époux, M. Benedict-Léopold Goldschmidt, 5,000; M. Leo Hirsch, en mémoire de sa femme, Mme Johanna Hirsch, née Freudenberg, décédée le 6 décembre 1901 (25 kislew 5662), 250; les enfants de M. Léo Hirsch, en mémoire de leur regretté père, décédé le 15 janvier 1906, 1,000; Mme Léon Level, en mémoire de son mari, décédé le 30 avril 1902 (23 nissan 5662), 200; Mme Vve Joseph Oppenheim, en mémoire de son époux, membre du Comité Central, 10,000; en mémoire de son fils, M. Paul Oppenheim, trésorier de l'*Alliance*, 2,000; legs de Mme Joseph Oppenheim, 10,000; MM. J. Erlanger, Lucien May, Dr A.-A. Bimsenstein, G. Kinsbourg, en mémoire de M. le Dr L. Loeb, décédé le 9 février 1894, 100; legs de M. Maurice Rosenbaum, décédé à Bruxelles, le 13 mai 1894, 3,000. — BUCHAREST, don de M. Moreno Ascher, en mémoire de sa mère, Mme Sara Ascher, 2 obligations Crédit Foncier roumain, 5 0/0, 2,000; en mémoire de son père Salomon Ascher, une obligation Crédit Foncier Bucharest 5 0/0, 5,000; legs de M. Joseph-S. Halfon, 1,720; legs de M. Sabetay Halfon, inscrit sous le nom de Donation Sabetay Halfon, 5,000; M. Michel Halfon, en souvenir de son père, M. Abraham Halfon, 1,000; M. Salomon Halfon, en souvenir de son grand-père, M. Abraham Halfon, 1,000; fonds Henry-Joseph Halfon, 1 obligation 5 0/0 de la Société du Crédit foncier urbain de Bucharest, 5,000; legs de M. J. Lœbel, en mémoire de Mme J. Lœbel, 3,000; la Société Zion, 300. — BUDAPEST, M. David Adler, 100; M. Lippmann Bloch, en mémoire de sa regrettée mère, Amélie Bloch, décédée le 3 juillet (10 Tamuz) 1906, 200; M. Bernhard Deutsch de Hatvan, 500; par M. Bernhard Deutsch de Hatvan, legs d'un anonyme, 1,101.80; Mme Vve Bernhard Deutsch de Hatvan, en mémoire de son époux, membre du Comité Central, décédé à Budapest, le 26 octobre 1893, 6,000; M. Joseph von Deutsch, 200; legs de M. Joseph von Deutsch, 1,000; M. Joseph-J. Deutsch, 428; M. Heinrich von Freund, 1,224.20; M. Slegm. Gomperz, 723.60; M. Joseph de Hatvany-Deutsch, 629.25; legs de M. Hermann Hirsch, 500; M. Slegm. Kohner, 107, M. Sandor Lederer, 54; MM. L.-M. et Ph.-M. Künewalder, conformément aux dispositions testamentaires de M. Philippe-M. Künewalder, décédé à Budapest, le 16 février 1901, en faveur

de diverses institutions en Palestine, 10,000; M. Odon Mauthner, 209; legs du médecin en chef et conseiller royal, M. le Dr Rozsay de Rurakoz, 773.80; M. Ferdinand Schlosberger de Tornya, 100; M. Karl Schwab, 107; M. Sander Schwab 214; M. Simon Stern, 214; legs de M. Albert Singer, 400; legs de M. Salomon Taub, 956.20; M. Alexandre Wahrmann, 1,000; M. Josef Wahrmann, 107; M. Emmanuel-I. Weiss, 202.45; legs de M. Wolfgang Weisz, instituteur de l'école de la communauté de Budapest, un titre de 100 florins de rente autrichienne 5 0/0. n° 331.597; legs de M. Julius Wolfner, 1,069. — BUENOS-AYRES, M. et Mme Charles Lévy, en mémoire de leurs parents bien aimés, M. Salomon Boris et Mme Sara Boris, née Lévy, de Mohrange, 100; M. Joseph Lévy et Mme Sœurrette Lévy, née Worms, de Hellimer, 100; M. Alfred Wolff, en mémoire de son père, M. Aron Wolff, de Weinberg, 116.50. — BUX, legs de M. J. Buch, 187.50.

CAIRE (LE), legs de M. Isaac Menahem Refé, en faveur de l'école de l'Alliance, 1,374.40. — CARLSRUHE, legs des enfants de Mme Vve Thérèse Emlinger pour honorer la mémoire de leur mère, 250; M. le Dr Léopold Homburger et Mme Emma Homburger, en mémoire de leur mère, Mme Vve Betty Homburger, née Goldschmidt, décédée le 5 mai 1887, 1,000; legs de M. Albert Haas, 250. — CARPENTRAS, Madame..., en mémoire de son regretté mari, 150. — CERNAY, M. Salomon Katz, 100. — CHARLOTTENBURG, M. Phöbus Sachs, 147. — CHARMES, M. Emile Isidor, en mémoire de sa femme, née Sophie Blum, décédée le 10 juillet 1885, 100; la famille de M. Lazard Marx Isidor, en mémoire de M. Lazard Marx Isidor, décédé à Charmes le 11 août 1898, 150. — CHAUX-DE-FONDS, M. Théodore Lévy et ses enfants, Coralie et Rodolphe, en mémoire de leur bien-aimée et regrettée épouse et mère, décédée le 11 Siwan 5660 (8 juin 1900), 300; Mme Lazare Braunschweig, en mémoire de son fils Albert, 137.50; les enfants de Mme Vve Gabriel Didisheim, en mémoire de leurs parents M. Gabriel Didisheim, décédé à Saint-Imier, le 29 mai 1873, et Mme Vve Zélie Didisheim, née Marx, décédée à Chaux-de-Fonds, le 5 juin 1899, 300; Mme Fanny Didisheim-Goldschmidt, en mémoire de son regretté mari, M. Jacques Didisheim-Goldschmidt, 200; M. Ellacin Marx et Mme Edgard Bloch, née Marx, en mémoire de leurs parents, M. et Mme Maurice Marx, 1,000; M. Henri Picard, en mémoire de son père, M. Léopold Picard, 164.50; MM. Louis, Maurice et Aimé Rueff, en mémoire de leurs parents, Mme Rosalie Rueff, née Dreyfus, décédée à Colmar, le 6 février 1883, et M. Baruch Rueff, décédé à Colmar, le 19 avril 1883, 300; Mme Julie Rueff, en mémoire de son mari, M. Aimé Rueff, décédé à Chaux-de-Fonds, le 12 octobre 1896, 300; M. Maurice Rueff et Mme Maurice Rueff, née Marie Didisheim, à l'occasion du 25^e anniversaire de leur mariage, 7 juin 1876-1901, 600. — CINCINNATI, legs du Dr Lillenthal, inscrit sous le nom de fondation Lillenthal, 2,568.75. —

COBLANCE, legs de M. Isaac Brag, 1,250. — COLMAR, M. Moïse Lang, 114; M. et Mme Moïse Lang, en souvenir de leur fille Angèle, 117; M. Charles Lévy, en mémoire de son père, M. Benjamin Lévy, 117; M. Charles Lévy, en mémoire de sa femme, Mme Charles Lévy, née Eugénie Hirsch, décédée le 14 avril 1901, 1,000; Mme Vve Elle Samuel, M. Oscar Samuel et Mlle Jeanne Samuel, en mémoire de leur regretté époux et père, 200; M. Jules-Salomon Bloch, Mme Z. Gerst, née Bloch, Mme Hauser, née Bloch, en mémoire de leurs parents, M. Salomon Bloch, de Belfort, et Mme Dina Weill, 300; les enfants de M. Seligmann Meyer et de Mme Babette Meyer, née Haas, en mémoire de leurs parents, 150. — COLOGNE, M. Gottschalk, 150; legs de M. Abraham Isaac, 375; legs de M. Simon Simon, 375. — CONSTANTINOPLE, les enfants du docteur David-Antoine Abelès et de Mirza Abelès, en mémoire de leurs parents, 120; M. Benoit Brunswick, 100; M. David Cohen, en mémoire de sa sœur Rachel, femme de Jacob Rouso, décédée au Caire, le 9 tebet 5645, 240; legs de M. Lazzaro Franco, 500; les enfants de Mme Sultanizza Franco, en mémoire de leur regrettée mère, 500; les fils d'Abraham Levi Kezaptchiougrou, en mémoire de leur père, 1,480.70; la Société de secours mutuels *Ahemla*, 1,420; par M. le Dr Mentèche Bey Galimidi, la Société *Seror Ahaim*, 270; les élèves de l'école de filles de Galata, 60; les élèves de l'école de filles d'Ortakeuy, 65. — COPENHAGUE, la famille de M. le grand-rabbin Dr A.-A. Wolff, à l'occasion de son 90^e anniversaire, 140. — CRACOVIE, M. Abraham Gumpłowicz, 132; Mme Vve Dr Ludwica Schanzer, 100. — CSERVENKA, M. Salomon Lobl, 105.

DAMAS, M. Saleh Bellos, en mémoire de son père, M. Jacob Bellos, 190.80. — DANNENBERG, M. Herman Pollack, 100. — DIEUZE, M. Jules Salmon, en mémoire de sa femme, Mme Agathe Salmon, décédée le 31 octobre 1885, 100. — DIJON, M. Moïse Blum-Sée et Mme Palmyre Blum-Sée, à l'occasion du 25^e anniversaire de leur mariage, 491.95; M. Léon Sée, 192; M. Léon Sée, à l'occasion du 25^e anniversaire du mariage de ses enfants, M. et Mme Blum-Sée, 108.45; Mme Edmond Lantzenberg, née Weill, pour honorer la mémoire de ses regrettés parents et frère, M. Léo Weill, d'Obernai, Mme Léo Weill, née Julie May, M. Auguste Weill, 4 francs de rente française 4 1/2 0/0. — DONNELAY, la famille de M. Samuel Lévy et Mme Gittchen Schwab, 100; M. Constant Lévy, 100; M. Constant Lévy, pour son père, M. Salomon Lévy, 100; M. Louis Lévy, 100. — DÜRKHEIM a. d. H., Anonyme, 250; M. le Dr Adolphe Salvendi, rabbin régional, en mémoire de sa femme Augusta, née Meyer, 100; à la mémoire de Mlle Amalia Gottscho, 125. — DURMENACH, Mme Salomon Lang, en mémoire de son mari, M. Salomon Lang de Josué, 1,000. — DUSSELDORF, les enfants de M. Michael Simons, à la mémoire de leur père, 500.

EICHSTETTEN, legs de M. Maler Pickart, dont les revenus sont affectés

à des récompenses pour les élèves les plus méritants des écoles de l'*Alliance* en Palestine, 625. — ELBEUR, Mme Alfred Dreyfus et ses enfants, en mémoire de leur regretté époux et père, décédé le 3 août 1897, 200; Mme Vve Weill-Kinsbourg et ses enfants, en mémoire de leur regretté mari et père, M. Isidore Weill-Kinsbourg, décédé le 10 juillet 1895, 200. — EMMENDINGEN (Bade), à la mémoire de notre chère mère, Mme S.-M. Weyl, née Bloch, 17 juillet 1817 — 20 avril (13 nissan) 1883, 100. — EPINAL, Mme Elmière Cahen, M. Elie Lévy et ses enfants, en mémoire de Mme Elie Lévy, née Sara Paraf, leur épouse et mère, décédée le 31 août 1885, 136; Mme Ernest Cahen, née Elmyre Lévy, en mémoire de son père M. Elie Lévy, décédé à Altkirch, le 23 mars 1895, et de son frère, M. Jules Lévy, décédé à Epinal, le 29 avril 1894, 6 fr. de rente française, 210; legs de Mme Désiré Lazard, née Léontine Cahen, 500; Mme Gerson Mauss et ses fils, en mémoire de Gerson Mauss, décédé à Paris, le 3 juin 1896, 500.

FALKENBERG, M. D.-L. Glogauer, en mémoire de sa femme, Henriette Glogauer, née Forell, décédée le 29 novembre 1894 (1^{er} kislew 5655), 125; legs de M. le Dr L. Glogauer, 200. — FEIGERSHEIM, M. Salomon Ledermann, en mémoire de son épouse Adèle, née Weill, 100; les enfants de Salomon Ledermann, en mémoire de leur père, 150. — FERRARE, legs de M. Salomon Bassani, 400; legs de M. Giosafatte Hanau, décédé le 13 avril 1884, 132. — FLORENCE, legs de M. Cesare Fiorentino, 191.25; M. Giacomo Montebarraccio, 293; legs de M. Moïse Reggio, 2 titres de rente italienne de 10 liras chacun, 375; legs de M. Marco Trèves, 15 fr. de rente italienne 5 0/0. — FONTAINEBLEAU, Mme Vve Jules Metzger, en souvenir de son époux, 100; legs de M. Elie-Jacob Zegelaar, 200. — FORBACH, les fils de M. Léon Cahen, en mémoire de leur père, décédé le 22 octobre 1884, à Paris, 100. — FRANCFORT-S/M., M. Philipp-B. Bonn, pour un anonyme, 2,143.75; M. Ferdinand-M. Gamburg, en mémoire de Mme Mina Gamburg, née Gelger, 125; les héritiers de M. F. Gamburg, 250; les héritiers de Mme Julie Gamburg, née Cahen, 179.25; M. J. Glazier et Mme Berthe Glazier, née Kohn, 492; legs de M. Max Heim, 1,314.15; Mme Elise Heim, en mémoire de son regretté mari, M. Max Heim, décédé le 16 août 1900, 625; legs de Mme Treutchen Hœchberg, née Strauss, 625; M. Raphael M. Kirchheim, en mémoire de notre inoubliable frère, M. Isaac Kirchheim, 500; legs de M. N.-M. Oppenheim, 618; legs de M. Léopold Goldschmidt, 5,668.50; legs de M. Jacques Snatich, 11,737.50. — FÜRTH, Mme Vve Régina Friedmann, en mémoire de son époux, M. Lazarus Friedmann, 555.95.

GALATZ, M. S. Pineles, à l'occasion du centenaire (29 Kislew 5567) de son père Hirsch Mendel Pineles, 100. — GAND, legs de Mlle Flora Herman, 500. — GELNHAUSEN, legs de Mlle Pauline Orb, décédée

le 22 mars 1889, 3,694.10. — GENÈVE, Mme Alexandre Barth, en mémoire de son mari, 210; M. Emile Hirsch, en mémoire de sa femme, Mme Louise Hirsch, décédée le 3 août 1884, 312.60; M. Moïse Weil, en mémoire de sa fille Marie-Amélie, 235. — GERMER-SHEIM, M. Laz. Kahn et ses enfants, en mémoire de leur épouse et mère, Mme Séraphine Elikann, 125. — GIROMAGNY, Mme Vve Jacob Guguenheim, de Giromagny, Mme Jacques Bloch, née Guguenheim, de Soultz, Mme Léon-A. Bloch, née Guguenheim, de Wintzenheim, Mlles Adèle et Julie Guguenheim et M. David Guguenheim, de Giromagny, en mémoire de leur regretté époux et père, M. Jacob Guguenheim, décédé à l'âge de 78 ans, le 19 eloul 5648 (28 août 1888), 150; M. David Guguenheim, Mlles Adèle et Julie Guguenheim, de Giromagny; Mme Léon Bloch, née Octavie Guguenheim, de Wintzenheim, et M. Jacques Bloch, d'Obersulz, en mémoire de Mme Jacob Guguenheim, leur mère et belle-mère, décédée le 14 avril 1903 (17 nissan 5663), 150. — GLIWITZ, M. le Dr Michael Wollner, médecin, en mémoire de son père, M. le Dr Lœbel Wollner, 675. — GLOGAU, legs de M. Sigismond Herschel, 500; M. Edouard Mamlock, en mémoire de son père, Jacob Mamlock, et de sa mère, Gittel Mamlock, décédés à Koschmin, le 17 mars 1895 et le 24 mars 1899, 1,000. — GÖRLITZ, Mme Vve Moritz Landsberg, 300. — GRAY, Mme Vve Samuel Schwob, en mémoire de son fils Hippolyte Schwob, 136.65; Mme Vve Simon Lévy-Schwob, en mémoire de M. Simon Lévy-Schwob et de M. et Mme Samuel Schwob, de Gray, 513.60; les enfants de Mme Simon Lévy-Schwob, en mémoire de leur mère, 6 francs de rente française 3 0/0, 200; legs de M. Samuel Walsch, décédé le 17 juillet 1898, « pour honorer la mémoire de Jacques Walsch, son père, Rachel Lévy, sa mère, de Léon Walsch, son frère, » une somme de 5,000 francs, avec réserve d'usufruit en faveur d'une parente. — GREIZ, les enfants des époux Samuel Schwarz, en mémoire de leurs parents, pour l'école de Jérusalem, 375. — GUAYAQUIL, M. B. Haskel, 100. — GUEBWILLER, legs de M. Mathias Bloch, 300; legs de M. Meyer Dreyfuss, 125; legs de M. Benoît Dreyfus, 125; Mme Vve N. Feist, en mémoire de son époux, M. N. Feist, 119; legs de M. Théodore-Joseph Picard, 138; legs de Mme Vve Eliachim Weyl, née Rebecca Lévy, 494.70. — GUTTENTAG, M. et Mme Nachmann Cohn, 255; M. S. Sachs, 187.50.

HAGUENAU, MM. Jacques et Joseph Lévy, en mémoire de leur père Zacharie Lévy, 100. — HAMBOURG, legs de Mme S. Hertz, née Schlesinger, 625; Mme Vve W. Heylbut, suivant le vœu exprimé par son époux, 375; legs de M. W. Hinrichsen, 569.50; Mme Vve H. Hirschfeld, en mémoire de son époux, 197; legs de M. J.-H. Isenberg, 187.50; M. et Mme J.-E. Libermann, à l'occasion de leurs noces d'or, le 31 décembre 1887, 625; M. F. Rosenstern, à l'occasion de l'anniversaire de la mort de M. Ferd. Rosenstern, 125; M. Otto Rosenstern, en

mémoire de son père, 125; Mme Vve Rosalie Rosenstern, en mémoire de son époux, 125. — HAMILTON, les enfants de M. Jacob Lévy et de Mme Rosina Lévy, de Leiwen (Prusse rhénane), en mémoire de leurs parents, 502; M. Edmund Scheuer, en mémoire de sa mère, Mme Hannehen Scheuer, née Strauss, de Burbach (Prusse rhénane), 200. — HANAU, Mme Esther Stern, en mémoire de son regretté mari, M. Wolf Stern, décédé le 20 novembre 1890, 250. — HANOVRE, M. Hermann Pollack, 100; legs de Mme Rosalie Landsberg, 3,412.65. — HASSLOCH, M. A. Kuhn, 125. — HATTEN, M. Léopold Cahn, 100, et en mémoire de son épouse Eléonore Weil, décédée le 24 kislew 5644, 100; les enfants de M. et Mme Benj. Weil, décédés à Hatten les 1^{er} et 27 tischri 5647, 200; M. Isaias Weil, 250. — HAYRE (Le) M. Victor Blum, 218; M. Victor Blum, en mémoire de sa mère Adèle Blum, née Helmann, décédée à Strasbourg, le 10 mai 1860, 150; M. Victor Blum, en mémoire de M. Louis Blum, 107; M. Victor Blum, à l'occasion du 25^e anniversaire de la Société, 100; M. Victor Blum, en mémoire de son frère Hippolyte Blum, décédé le 2 juin 1895 (10 siwan 5655), 100; M. Victor Blum, en mémoire de son frère Michel Blum, 100. — HAYANGE, M. et Mme Michel Blum, née Schnerb, en souvenir de leur mariage (15 février 1883), 300. — HEGENHEIM, les fils de M. le rabbin Nordmann, en mémoire de leur mère, Mme Augusta Nordmann, née Bloch, 120; legs de M. le rabbin Nordmann, 300. — HEILBRONN, M. Samuel Henlé, en souvenir de son père, M. Loeb Henlé, décédé le 24 avril 1885, 125. — HELLIMER, la famille de M. Michel Lévy, en mémoire de M. Isidore Lévy, décédé à Paris, le 27 février 1883, 400; M. Henry Lévy, en mémoire de son épouse bien-aimée, Mme Gotton Lévy, 100; les enfants de M. Salomon Lévy, dit Hirsch, en mémoire de leur père bien-aimé, 100. — HOMBURG v. d. H., M. Léopold Wertheimer, en mémoire de sa mère, Mme Jettchen Wertheimer, née Holzmann, 100. — HORBURG, M. S. Bickart-Sée, de Paris, et Mme Sara Dreyfus, née Bickart, en mémoire de leur père, M. Isaac Bickart, 585. — HÜRZEN, legs de M. M.-S. Landauer, 250.

IMLING, les enfants de M. Lazare Lévy et de Mme Jeannette Lévy, née Job, en mémoire de leurs parents, 200. — INGWILLER, M. Salomon Meyer, en mémoire de son fils Edmond, 120. — ITTERSWILLER, Mme Veuve Léopold Lévy, en mémoire de son époux, décédé le 27 août 1883, 100.

JAFFA, M. et Mme Sam. Hirsch, en mémoire de leur fille Jeanne, décédée à Mikweh-Israël, le 11 novembre 1887, 6 fr. de rente française 3 0/0; en mémoire de leur fils Jacques, décédé le 2 novembre 1887, 6 fr. de rente française 3 0/0, ensemble 12 fr. de rente, évalués 332 fr.; les enfants de Mme Simha Loupo, en mémoire de leur mère, décédée le 10 avril 1905 (5 nissan 5665), 100. — JAROTSGHIN, M. Isidore Krotowski, 100. — JASSY, legs de M. Jacques Kauffmann, 1,000. — JÉRUSALEM, M. Maurice

Altaras, 200. — JUNGHOLTZ, M. Alexandre Lang, 100; M. Alexandre Lang, pour honorer la mémoire de sa belle-mère, Mme Jacques Grumbach, née Sara Kahn, de Soultz, 125.

KEMPEN (Posen), les héritiers de M. Isidor Wieruszowski, 376. — KIEW, un anonyme, 125. — KÖNIGSBERG, M. M.-S. Jaffé, 150; M. le Dr Paul Samuelsohn, en mémoire de son père, 375; legs de Mme Lucie Samuelsohn, née Bornstein, 615. — KOLMAR (Posen), M. Abraham Simon, 125.

LADENBURG, Mme Vve M. Kauffmann, 125. — LA FERTÉ-SOUS-JOUARRE, la famille de M. Edmond Bloch, décédé le 7 septembre 1901 (23 Eloul 5661), 2,000; M. Lucien Isaac, en mémoire de sa femme, Mme Lucien Isaac, née Emerique, décédée le 18 mai 1895, 150. — LAMARCHE, M. Samuel Lazare, en mémoire de sa regrettée épouse, Emma Lazare, décédée à Luxembourg le 9 mars 1905, 200. — LAUFHEIM, M. Daniel-L. Einstein, en mémoire de sa femme, 125; legs de M. Samuel Laemlé, décédé le 23 novembre 1884, 125; M. Joseph Rosengart, 250. — LAUTENBOURG, Mme Vve Néhémias Falk et ses enfants, en mémoire de leur époux et père, 100; les enfants de M. Elie Forest, en mémoire de leur père, 100; les enfants de Mme Elie Forest, née Eisenmann, en mémoire de leur mère, 100; les enfants de Mme A. Fromenthal, née Samuel, en mémoire de leur mère, 100; M. B. Fromenthal, en mémoire de sa sœur Sarah Auscher, née Fromenthal, 100; M. Léon Fromenthal, au nom des enfants de M. Abraham Fromenthal, en mémoire de leur père, décédé le 2 mars 1891, 100; les enfants de M. Raphaël Elkann, de Hagenbach, en mémoire de leur regretté père, 125; MM. Anselme, Joseph, Willy et Mlle Hélène Haiff, en mémoire de leur regretté père, M. Jules-Léon Haiff, 100. — LEIPZIG, un anonyme, 4,800; legs de M. Jacob Nachod, 1,250. — LILLE, Mme Vve I. Kauffmann, en mémoire de son époux, 200; Mme veuve Heymann Lévy, en mémoire de son mari-regretté, 200; M. Alexandre Heymann Lévy, en mémoire de son regretté père, 200; M. Salomon Sée, 533.20. — LIMA, M. Lazare Cahen, 100; M. Ferdinand Jacoby, 100; M. Sigismund Jacoby, 100; M. Rosé Rosemberg, 100. — LIVERPOOL, M. Baron-Louis Benas, 111. — LIVOURNE, legs de M. Emanuele Ergas, 1,000; M. Achille Ghidiglia, en mémoire de sa femme, Mme Augusta-Guglielmi Ghidiglia, 316; Mme Pegna-Montalcino, 200; legs de Sam. de Moïse del Mar, en faveur de la *Fondation Crémieux*, 880; M. Cesare Montalcino, 200; legs de M. le Dr Aug. Ascoli, 4,775.60, plus une rente de 2,000 livres italiennes, grevée d'une rente viagère. — LÖRRACH, les enfants de M. et Mme Bern. Nordmann, en mémoire de leurs parents, 250. — LONDRES, M. F.-D. Mocatta, 1,000; en mémoire de M. Ch. Netter, 1,000; legs de Miss Anna-Maria Goldsmid, décédée le 8 février 1889, 2,518; legs de M. F.-D. Mocatta, 25,122.50. — LUCERNE, M. et Mme Braun-Heymann, en mémoire de M. Simon Heymann, décédé le

27 février 1905 et de Mme S. Heymann, décédée le 21 avril 1905, 200. — LUNEBURG, legs de M. Saly Heinemann, 375. — LUNÉVILLE, les enfants de Mme Lajeunesse-Hayem, de Metz, en mémoire de leur mère, décédée à Nancy, 120; M. Achille Lévy, de Parroye, 100; M. le grand-rabbin Alfred Lévy, en mémoire de sa mère, Mme Vve A. Lévy, née Adélaïde Israël, 100; Mme Vve Emmanuel Israël, en son nom et au nom de M. Emmanuel Israël, décédé le 16 juillet 1856, 191; Mme Vve Léon Bloch, en mémoire de son époux, 100; Mme Vve Gustave Gotchaux et ses enfants, en souvenir de M. Gustave Gotchaux, 105; les enfants de M. et Mme Cain Job, en mémoire de leurs parents, 200. — LURE, M. et Mme Nathan Weill, un titre de 6 francs de rente française 4 1/2 0/0, 160. — LUXEMBOURG, M. Léopold Mayer, à Paris, Mmes Edouard Cahen, Gottfried Cain et Vve Jules Schweich, à Luxembourg, en mémoire de leurs parents, M. Samuel Mayer et Esther Mayer, sa femme, née Cahen, 400; M. Edouard Cahen et Mme Edouard Cahen, née Mayer, à l'occasion de leurs noces d'or et en mémoire de leur sœur et belle-sœur, Mme Alexandre, née Mélanie Mayer, 300. — LYON, M. le grand-rabbin Alfred Lévy, en souvenir du 25^e anniversaire de l'*Alliance israélite*, 150; Mme Henry Storck, en mémoire de son regretté mari, 100; Mme la baronne Vittà et ses enfants, M. le baron Joseph Vittà et Mlle Fanny Vittà, en mémoire de M. le baron Vittà, 2,000; Mlle Louise Lévi, en mémoire de son bien-aimé père, M. Salomon Lévi, 500.

M. (Russie), M. B., en souvenir de M. Ad. Crémieux, 125; legs de M. Eliézer Lipunann-Goldberg, 250. — MANCHESTER, legs de M. Salomon Garat, ancien professeur de l'*Alliance*, pour les écoles de Bagdad, 1,250. — MANNHEIM, legs de M. Simon Bensheim, 250; legs de M. David Elbreich, 125; les héritiers de M. Samuel May, 250; M. Isaac Nadenheim, 125. — MANSOURAH, M. et Mme Maklouf Cohen, 2 obligations Crédit Foncier Égyptien, 500. — MARAMAROS-SZIGET, legs de M. Zadig Groedel, par M. le Dr Salvendi, rabbin à Dürkheim a. d. H., 1,000. — MARMOUTIER, Mme Vve Joseph Bloch et ses enfants, en mémoire de M. Joseph Bloch, ancien maire, 164. — MARSEILLE, la famille de M. Marius Allatini, en sa mémoire, une obligation de la Ville de Paris 1871, n° 521,167, évaluée 400; M. Guido Allatini et Mmes Achille Bloch et Vve Alfred Allatini, en mémoire de leur regrettée mère, Mme Salomon Allatini, 1,000; M. et Mme Bader, à l'occasion de leur mariage, une obligation Ville de Lyon, 100; la famille de M. David Carcassonne, 500; M. Bernard Weyl, en mémoire de Mme Bernard Weyl, née Sophie Lévy, décédée à Schlestadt, le 16 janvier 1892, 100; M. Jonas Weyl, grand-rabbin, et ses enfants, en mémoire de leur épouse et mère Caroline Weyl, née Weill-Eisenmann, décédée à Marseille, le 20 juillet 1899 (18 Ab. 5659), 200. — MAYENCE, Mme Veuve J. Friedmann, en mémoire de son mari, 589. — MENTZINGEN, Mme Vve Samson Lindauer, 125. — METZ, M. le grand-rabbin Bigart, en mémoire de sa femme, Mme

Fanny Bigart, née Lévy, décédée le 13 octobre 1880, et en mémoire de son fils Isidore, décédé à l'âge de 20 ans, le 13 décembre 1883, 200; legs de M. le grand-rabbin Bigart, 100; M. et Mme Jacob Cahen-Salomon, en mémoire de leur fils Narcisse, 125; M. J. Etling, en mémoire de son père, M. Philippe Etling, 116.50; M. Eugène Fribourg, en mémoire de sa mère, Esther Fribourg, née Dalhem, décédée le 21 juin 1896, un titre de 6 francs de rente française 3 0/0; legs de Mme Vve Aron Haas, née Estelle Oulif, 100; Mme Hayem Lajeunesse, en mémoire de son époux, 120; M. Salvador Lévi, en mémoire de sa mère, Mme Adélaïde-Léa Lévi, 105; en mémoire de sa sœur Palmyre Lévi, 78; don de M. et Mme Jules Model, 117; M. et Mme Salvador Lévi, en souvenir de leurs parents et beaux-parents, les époux Salomon Model, 100; Mme Vve Alexandre Lion, en souvenir du premier anniversaire du décès de son époux, décédé le 9 yar 5644, 100; M. Jules Model, en souvenir de M. et Mme Salomon Model, née Sichel, ses parents, 95.50; M. et Mme C. Simon-Salomon, en mémoire de leurs parents, M. et Mme Jacob Cahen-Salomon, 125. — MILAN, M. P.-M. Loria, 5,000 livres de rente italienne 5 0/0, 97,750; Mme Clémentine Lévi, legs de son époux, 890; Mme Corinna Norsa-Zamorani, à Milan, Mme Cesara Norsa-Carpi, à Bologne, et les fils de Vitale Venezian, à Trieste, à l'occasion du décès de leur père et grand-père, M. Graziado Norsa, 151; Mme Vve Corinna Zamorani, née Norsa, en mémoire de son époux, M. Gismondo-Vita Zamorani, 500. — MODÈNE, legs de M. Abram Ravenna, 100; legs de M. le Chevalier David Diéna, 350. — MOMMENHEIM, M. Jacques Bénédicte et ses enfants Hortense, Joséphine, Mathilde, Sylvain, Jules, Claire, Adèle, Caroline et Camille, en mémoire de Sophie Bénédicte, née Bloch, leur regrettée épouse et mère, décédée le 26 février 1894 (20 adar), 100; les enfants de M. Jacques Bénédicte, en mémoire de leur regretté père, décédé le 8 mars 1896 (23 Adar 5656), 100. — MONTBÉLIARD, Mme Vve Lévy, en mémoire de son époux, M. Isaac Lévy fils aîné, décédé le 18 juillet 1886, 100. — MONTPELLIER, M. A.-B. Simon, ingénieur civil, et Mme Emilie Simon, née David, sa femme, 396; en mémoire de son frère, M. Adolphe Simon, 391.50. — MULHOUSE, les enfants de M. Corneille Bernheim, 135; M. Sylvain Bernheim, en mémoire de sa femme, née Sarah Half, 128.50; M. Sylvain Bernheim, en mémoire de son regretté fils, Henri, décédé le 12 juillet (19 Tamuz) 1906, 500; M. Emmanuel Bloch-Guggenheim, en mémoire de sa regrettée épouse, Mme Bertha Bloch, née Guggenheim, décédée le 28 octobre 1898, 500; M. F. Blum, rabbin, en mémoire de sa fille Emilie-Milka, décédée dans sa vingtième année, le 25 mai 1900, 100; la famille Lang, en mémoire de Emmanuel Lang, 987.50; legs de M. Isaac Lévy, décédé le 14 mai 1897 (12 yar 5657), 300; les héritiers de M. Joseph Lang, de Durmenach, en mémoire de M. Joseph Lang, fils d'Emmanuel, de Durmenach, 1,000; M. Moïse

Lévy, en mémoire de sa regrettée épouse, Mme Amélie Lévy, née Bloch, décédée le 20 janvier 1905, 200 ; M. Moock, rabbin, en mémoire de sa femme, Mme Victorine Moock, née Weill, décédée le 27 avril 1884, 122.50 ; legs de M. S. Moock, rabbin, un titre de 6 francs de rente 3 0/0, 205 ; les enfants de M. Samuel Wallach, en mémoire de leur regretté père, 973.20 ; les enfants de Mme Vve Samuel Wallach, en mémoire de leur regrettée mère, 1,000 ; MM. Isidore, Sylvain, Achille, Mlles Henriette et Constance Weill, de Hatten (Basse-Alsace), en mémoire de leur père Henry Weill et de leur mère, née B. Moock, 8 francs de rente française 3 1/2 0/0. — MUNICH, legs de M. Abraham Merzbacher, membre du Comité Central, en faveur de l'œuvre des Ecoles, 1,500, et en faveur de l'Ecole agricole de Jaffa, 1,500, ensemble, 3,000 ; Mme Caroline Ritter, en mémoire de son mari, 125 ; Mme J.-L. Kohn, en mémoire de son mari, 250 ; legs de M. Isaac Wolf, 625. — MUSSBACH, legs de M. Ferdinand Deutsch, décédé à Mussbach, le 13 février 1887, 150. — MUTTERSHOLTZ, Mme Benjamin Bigart, en mémoire de son mari, décédé le 28 mai 1902 (21 Iyar 5662), 300. — MUTZIG, Mlles Léopold, en mémoire de leurs parents, M. Joseph Léopold et Mme Julie Léopold, née Carf, 100 ; MM. Lévy frères, en mémoire de leur sœur Louise Weill, née Lévy, 146.50 ; Mme Vve Marx Weill, en mémoire de ses deux filles mortes à l'âge de 15 et 18 ans, et de son fils mort à 22 ans, 500.

N. M. L. B., 130. — NABEUL, M. Fragi Soussi, 150. — NANCY, M. et Mme David Blum, en mémoire de leur fille chérie Lily-Hélène-Henriette, décédée dans sa 13^e année, le 29 septembre 1903 (8 tischri 5664), 150 ; legs de M. le docteur Joseph-Théodore Picard, 6 francs de rente française, 200 ; M. Fernand Schwab, 100 ; les enfants de Mme Michel Weyl, née Eisenmann, en mémoire de leur mère, 500 ; M. Théodore Weill, en mémoire de sa regrettée épouse, Mme Emélie Weill, née Isidor, 400. — NENES, M. Léopold Brieger, en mémoire de sa femme, Mme Rosalie Brieger, née Sachs, décédée le 12 décembre 1885 (4 tebet 5646), 137.50 ; les enfants de M. Léopold Brieger, en mémoire de leur père, 250. — NEUILLY, legs de M. Marcus Strauss, pour sa cotisation perpétuelle et celle de Mme Elise Lévy, sa femme décédée, une obligation de la Ville de Paris 1865, n° 195,631, évaluée 527. — NEW-YORK, legs de M. Moses Bruhl, 2,580 ; M. David-M. Piza, en mémoire de ses parents Moses et Rebecca Piza, *car la Loi sort de Zion et la Parole de Dieu de Jérusalem*, 1,000 ; pour les écoles de Jérusalem, en mémoire de ses parents Moses et Rebecca Piza, 1,000 ; pour les écoles de Jérusalem, en mémoire de sa tante Ester Lopez Fonseca, qui plaçait Jérusalem à la tête de ses joies, 500 ; Mme R.-S. Piza, 1,020 ; à l'occasion du mariage de sa fille, 500. — NICE, legs de M. Jacob Plaut, 10,000. — NIDDERBROWN, les enfants de M. Aron Keim : MM. Eugène, Nephthali et Samuel Keim, en mémoire de leur père, décédé le 10 juin 1887, 200. — NIMES, MM. Théod-

phile et Félix Lisbonne, en mémoire de leur père, M. Abraham Lisbonne, ancien président du Comité de Nîmes, 500. — NUREMBERG, M. LAZARUS SCHWARTZ, en mémoire de son épouse, Bertha Schwartz, 625; legs de M. LAZARUS SCHWARTZ, 1,250; Mme Doni Weissenfeld, en mémoire de son époux, M. Ignatz Weissenfeld, 125; Mme Fanny Bamberger, en mémoire de son mari, M. Abr. Bamberger senior, 250.

OBERNAY, M. Emile Scheyen, en mémoire de sa femme, née Zélie Meyer, 125. — OBER-SOULTZ, les enfants de M. Joel Bloch, en mémoire de leur père bien-aimé, décédé à Soultz, le 22 mai 1888, 100. — ODESSA, M. N. N., 100. — OFFENBURG, legs de M. Jacob Bloch, 250. — ORAN, M. Haim Benichou et Mme Messaouda Amar, 379. — OSTROFEN, legs de M. et Mme Salomon Dreyfus, 336.40. — OXFORD, legs de M. Abraham Davis, 632.50.

PADOUE, legs de M. Massimiliano Parenzo, 264. — PARIS, legs de M. Moïse Aaron, 200; M. et Mme Moïse Aaron, en mémoire de leur cher et regretté fils Achille, né à Paris, le 4 novembre 1851, et décédé à Strasbourg le 1^{er} juillet 1868 (11 tamnuz), une obligation 3 0/0 Ville de Lyon 1880, n° 338,288, 96; les enfants de Mme Vve Alexandre Nathan-Aron, en mémoire de leur mère, 200; Anonyme, par M. A. Bechmann, 1,200; M. Charles Auscher, 200; Mme Lazare Baer, née Rosenwald, de Saar-Union, en mémoire de son regretté mari, 100; Mme Vve Bechmann et ses enfants, en mémoire de leur époux et père, J.-L. Bechmann, 300; les enfants de Mme J.-L. Bechmann, en mémoire de leur regrettée mère, 300; M. Emile Benjamin, en mémoire de son père, M. Bendix Benjamin, décédé le 6 décembre 1885, à Cologne, 100; Mme Bickart-Sée et M. Eugène Sée, en mémoire de leur mère, Mme Simon Sée, décédée le 15 mars 1905, 1,000; M. Jacques Bigart, en mémoire de son frère Albert, décédé à Shreveport, le 12 août 1893 (1^{er} ellul 5653), 150; legs de Mme Bernard (Rachel-Isahar-Angellina), veuve de M. Elie Brandon, suivant testament olographe du 24 février 1874, 2,218.65; la famille Bischoffsheim, en mémoire de M. L.-R. Bischoffsheim, membre du Comité Central, 20,000; legs de M. Raphaël Bischoffsheim, 10,000; Mme Camille Bloch, en mémoire de Mme Brunette Hollander, sa mère, 258.25; Mme David Bloch, en mémoire de son père, M. S.-H. Franck, 200; M. Michel Bloch, en mémoire de son père, M. Jules Bloch, 152; M. S. Bloch, en mémoire de son père, M. Seligmann Bloch, décédé à Bischheim, le 28 heswan 1819, de sa mère Jeannette Bloch, née Baumann, décédée à Mutzig, le 16 tisir 1854, de son beau-père M. Josna Weill, décédé à Düttlenheim, le 24 siwan 1879, et de sa belle-mère Caroline Weill, née Lévy, décédée à Düttlenheim, le 19 nissan 1890, 400; M. Salomon Bloch et son épouse Mme Mélanie Bloch, née Weill, 200; M. Salomon Bloch, en mémoire de son fils chéri, Gust.-Adolphe Bloch, décédé le 22 mars 1885 (6 nissan), 100; don

par un anonyme pour perpétuer la mémoire des trois enfants Bloch, de Strasbourg, 400; Mme Bloch-Sée, en mémoire de ses parents bien-aimés, M. Abr.-Jacques Sée et Mme Jeannette Sée, de Colmar, 200; en mémoire de son cher et regretté frère, Germain, 100; Mme Vve Ern. Blocq, en mémoire de son époux, 100; M. et Mme L.-H. Bollack, à l'occasion de la naissance, le 11 mars 1883, de leur fils Meyer-Jacques, 100; legs de M. Moïse Boris, colonel d'artillerie en retraite, 100; MM. Boris frères, en mémoire de leur regrettée mère, Sarah Boris, née Jacob, 1,300; M. Léopold Brunschwig, 100; M. Maurice Burger, en mémoire de sa mère, Mme Léa Burger, 100; les enfants de M. Marx Brunschwig, en mémoire de leur père, 100; Mme Vve Alphonse Cahen, en mémoire de son époux, décédé le 29 juillet 1880, 100; M. Lazare Cahen, en mémoire de sa regrettée femme, Mme Louise Cahen, née Lambert, décédée le 15 novembre 1886, 100; Mme Léopold Cahn, en mémoire de son mari, M. Léop. Cahn, 1 oblig. Egypte unifiée et 5 fr. de rente française 3 1/2 0/0, ensemble 25 fr. de rente; M. le comte I. de Camondo, en mémoire de son père, M. le comte A. de Camondo, membre du Comité Central, 9,000; M. Jules Carvallo, 110; M. et Mme Jules Carvallo, en mémoire de Mme Robles, de Bordeaux, 1,450; M. Abr. Cerf, chef d'escadron d'artillerie, chevalier de la Légion d'honneur: 1° en mémoire de son père, M. Simon Neph-tali Cerf, et de sa mère, Mme Sarah Cerf, née Lehmann, de Saverne, 848; 2° en mémoire de sa femme, Mme Elisabeth Cerf, née Katz, 891.75; M. et Mme Gustave Cerf, née Schnerb, en souvenir de leur mariage (8 mai 1872), 300; Mme L.-B. Citroen, en mémoire de son regretté mari, 200; legs de Adolphe Crémieux, président de l'*Alliance israélite*, 5,000; Mme Vve Gustave Dalsace et M. Félix Dalsace, en mémoire de leur regretté époux et père, 200; legs de M. Isaac Dalsace, 446.15; legs de M. Maurice Dalsace, 200; la famille Dreyfous, en mémoire de M. le Dr Ferd. Dreyfous, 200; Mme Simon Emden, en mémoire de son époux, 1,000; legs de M. Léon-Benjamin van Emden, 500; M. A. Ephraïm, en mémoire de son fils, Jules-Jacques, ancien élève de l'Ecole polytechnique, 150; M. et Mme Ephraïm, en mémoire de leur fille regrettée, Mme Gaston Lisbonne, décédée à Montpellier, le 19 septembre 1886, à l'âge de 27 ans, 165.30; Mme Vve Félix-Sée, en mémoire de son bien-aimé père, M. Abraham Jacques Sée, de Colmar (décédé à Colmar la veille de Pâques, 14 Nissan), 1,000; en mémoire de sa bien-aimée mère Mme Jeannette Sée, née Sée, de Colmar, décédée à Colmar le 1^{er} Sivan, 1,000; en mémoire de son cher et regretté mari, M. Félix, médecin-major de 1^{re} classe, chevalier de la Légion d'honneur, décédé sous Sébastopol, le 10 Adar, 1,000; en mémoire de sa bien-aimée fille, Mme Gustave Lévy, née Louise-Adrienne Félix, de Colmar, décédée à Paris, le 27 Nissan, 1,000; en mémoire de son cher et regretté frère, M. Germain Sée, de Colmar, décédé à Colmar, le 22 Schebat, 1,000; en mémoire de son cher et regretté frère Jules Sée, de Colmar, décédé à Paris, le 10 Schebat, 1,000; Mme Maurice Forest, en mémoire de son

regretté mari, décédé le 21 janvier 1904, 150; Mme Henri Franck, en mémoire de son regretté mari, décédé le 5 novembre 1904, 200; M. et Mme Isid. Franck, en mémoire de leur fils Adolphe Franck, décédé le 26 décembre 1870, 103; Mme Vve S.-H. Franck, en mémoire de son époux, 100; Mmes Gerson et Abraham Wolf, en mémoire de leurs regrettés parents, Mme Rosalie Lévy, décédée à Courcelles-Chaussez le 17 janvier 1871, et M. Mathieu Lévy, décédé à Paris le 17 juin 1902, 200; les enfants de M. Selig Goldschmidt, de Francfort-s.-Mein, 500; legs de M. Gonthier-Lévy, 500; Mme Esther Vve Jules Gotchaut, née Sarassin, en mémoire de son mari, décédé le 6 septembre 1879, 155; Mme Esther Vve Jules Gotchaut, née Sarassin, un titre de 6 francs de rente française 3 0/0; Mme S. Haas, en mémoire de M. Haas, 500; legs de Mme Daniel Haas cadet, née Grumbach, décédée à Sarreguemines, le 8 avril 1896, 115; M. Ad. Hallgarten, 100; M. Edouard Hartog, 300; M. Henri Hausser, 150; legs de M. Charles Hayem, 250; Mme Pauline Hesse, en mémoire de son mari, M. Adolphe Hesse, 20 fr. de rente espagnole 4 0/0; M. Henri Hirsch, en mémoire de sa femme Amélie, née Bernheim, 200; M. Nathan Hirsch, en mémoire de son père, M. David Hirsch, et de sa mère, Mme Suzanne Hirsch, née Haas, de Frauenberg, 912; Mme Mathilde Hirsch, en mémoire de son regretté père, M. Cosmann Mainz, décédé le 13 septembre 1885, 489; MM. Emile et Samuel Hirsch, en mémoire de leur père, Marcel Hirsch, rabbin à Sierentz (Haute-Alsace), décédé le 18 nov. 1889 (24 heswan 5650), un titre de 10 fr. de rente française 3 0/0; M. Léo Hirsch, 100; M. le Dr Emile Javal, ancien député de l'Yonne, 150; legs de Mme Sigismund Jordan, 500; les enfants de Josué Kahn, en mémoire de leurs parents, Mme Kahn, née Kron, décédée à Nancy le 27 schevat (13 fév. 1893), et M. Josué Kahn, décédé à Nancy le 1^{er} adar (1^{er} février 1891), une obligation du Crédit Foncier communale 1891, 400; les fils de Josué Kahn, en mémoire de leur regretté frère, Fernand Kahn, une obligation de la Ville de Paris 1894-1896, 400; Mme Vve Gabriel Kahn, en mémoire de son mari, décédé le 25 septembre 1905, un titre de 6 francs de rente française 3 0/0; la famille de M. I.-E. Kann, membre et secrétaire général du Comité Central, 2,000; en mémoire de M. Rodolphe Kann, 5,000; Mme Maurice Kann, M. Edouard Kann et Mme Bickart-Sée, en mémoire de M. Maurice Kann, 1,500; M. et Mme Gustave Kaufmann, en mémoire de leurs chers et regrettés enfants, Yvonne et Gaston, décédés au Brésil, les 4 janvier 1903 (5 tebet 5603) et 30 janvier 1903 (2 schebat 5603), à l'âge de 3 ans 6 mois et 10 jours et de 1 an 1 mois et 10 jours, un titre de 6 francs de rente française 3 0/0; Mme Vve Isaac Kauffmann, en mémoire de son mari, 200; les enfants de M. Joseph Kauffmann et de Mme Vve Joseph Kauffmann, en souvenir du 1^{er} anniversaire du décès de leur regrettée mère, née Adèle Kauffmann, décédée à Bouxwiller, le 3 juillet 1886 (1^{er} tamouz 5646), à l'âge de 76 ans,

180.75; les héritiers de Mme Kieffer, 100; Mme Klotz, en mémoire de son regretté mari, M. Victor Klotz, 1 000; Mme Vve Antoinette Königswarter, en mémoire de son époux, M. Jules-Léopold Königswarter, 1,500; en mémoire de M. Edouard Kohn, trésorier de l'*Alliance*, 2,000; M. Léopold Kopenhague, en mémoire de sa femme, née Esther Samson, 100; les enfants de M. Abraham Lehmann, en mémoire de leur père Abraham Lehmann, de Saar-Union, et de leur mère Esther Lehmann, née Rosenwald, 200; M. Gustave Lehmann et M. Léonce Lehmann, membre du Comité Central, en mémoire de leur vénérée mère, Mme Vve Henriette Lehmann, 194; Mme Vve Léon Lehmann, en mémoire de son époux, 100; legs de M. Léonce Lehmann, secrétaire général du Comité Central, deux obligations dette égyptienne unifiée, 1,000; M. et Mme Samuel Lehmann, en mémoire de leur fille Lucie-Esther, décédée le 24 tebet 5643, 100; Mme Vve Henriette Leven, en mémoire de M. Maurice Leven, 1,150; les enfants de Mme Henriette Leven, en mémoire de leur mère, 1,283.90; les enfants de M. et Mme Auguste Lévy, en mémoire de leurs regrettés parents, M. Auguste Lévy, décédé à Colmar (Alsace), le 25 janvier 1868, et Mme Joséphine Lévy, décédée à Paris, le 29 mars 1906, 150; M. Henri Lévy, en mémoire de sa femme, née Fanny Weil, 1 obligation Ville de Paris 1886, 400; M. Hippolyte Lévy, ancien président du Comité de Metz, et Mme Hippolyte Lévy, en mémoire de leur fille chérie, Mlle Gabrielle Lévy, décédée le 1^{er} janvier 1885, 160; Mme Vve Julien Lévy, née Bertha Rosenwald, en mémoire de son époux, 100; Mme Vve Lazare Lévy, née R. Lehmann, en mémoire de son fils, Lucien Lévy, né à Raon-L'Etape, décédé à Paris, le 20 Nissan 5662, 200; M. Arthur Lévy et Mme Vve Charles Lévy, en mémoire de leur mère, Mme Vve Lazare Lévy, née Rose Lehmann, décédée le 7 Adar 5663 (9 février 1908), 200; Mme Léonce Lévy, en mémoire de son fils, Albert Lévy, décédé à Bahia, le 30 Siwan 5659 (29 mai 1899), 100; M. N.-A. Lévy, en mémoire de sa vénérée mère, Mme Leo Lévy, née Arlé, décédée à Paris le 30 juillet 1901, 150; M. Sichel Lévy, 100; Mme Moïse Lévy, née Louise Blum, de Quatzenheim, en mémoire de ses enfants, Adolphe et Eva, et de son gendre, Manuel Lévy, 100; en mémoire de ses parents M. et Mme Jacques Blum, 100; MM. David et Benjamin Lévy, en mémoire de leurs parents, M. Moïse Lévy et Mme Sarah Lévy, née Bumsel, décédés à Belfort en 1871 et 1877, et de leur oncle et tante, M. Samuel Bumsel et Mme Adèle Bumsel, née Lévy, décédés à Belfort en 1892 et 1905, 6 francs de rente française 3 0/0; Mme Mann, née Rosalie Mayer, de Saar-Union, 300; en mémoire de son époux, M. Mannchen Mann, de Heelnet, 200; en mémoire de ses enfants, Léopold, Floriga et Bertha, et en mémoire de son père, M. Josua Mayer, de Surbourg, et de sa mère, Mme Emilie Lévy, de Hellimer, 200; en mémoire de son beau-père, M. Sal. Mann, de Heelnet, et de sa belle-mère, Mme Catherine Baer, de Grunstadt, 100; de Mme Rébecca Rosenwald, de Saar-

Union, sa sœur, et son époux, M. Laz. Cahen, de Thaleischwiller, M. Aron Rosenwald, de Saar-Union, son frère et sa femme Mme Goton Oulry, d'Etain; de M. M. Bernard Mayer et Marx Mayer, de Saar-Union, ses frères; de M. Jos. Worms, de Bionville, son beau-frère, 600; Mme Mann, au nom de Mme Bernard Mayer, de Saar-Union, née Charlotte Simon d'Immeringen, sa belle-sœur, et MM. Simon Mayer et Sylvain Weinstock, de Paris, ses neveux; Mayer Mann, son beau-frère et Mme Régina Mann, sa belle-sœur, de Heeinet, 100; en mémoire de ses beaux-frères, MM. Henri Carl, de Phalsbourg, et Léop. Mann, de Helnet, 100; legs de Mme Vve Henri-Abraham Marchand, née Caroline Kapper, en mémoire de son père, Samuel-Simon Kapper, de sa mère, Branca Groen, et de son mari, Henri-Abraham Marchand, 1,500; MM. Edouard et Paul Masse, en mémoire de leur père David Masse, 200; Mme Henry May, en mémoire de son époux, décédé à Paris le 27 novembre 1885, 410; L. B., par M. Adolphe Meisels, 120; M. Maurice Meyer, en souvenir de sa femme, Mme Maurice Meyer, née Marguerite Godchaux, 150; M. Israel-Nachmann Nathan, 365; legs de M. Ch. Netter, membre du Comité Central, décédé le 2 octobre 1882, 2,000; Mme Vve Fanny-Ephraïm Nowozelski, 119.50; Mme Vve Nowozelski, pour dire un kaddisch aux fêtes et aux anniversaires, en mémoire de ses parents, M. Salomon Louis, décédé le 15 tamouz, et Mme Adèle Louis, décédée le 2 adar, 150; M. Lazare Novozelski, sa cotisation perpétuelle, 200; Mme Léonard Ochs, en mémoire de son époux 500; M. Mahir Odin, 157.50; M. Ulrich Odin, 154; legs de M. Manuel Oulmann, un titre de 5 francs de rente française 4 1/2 0/0 1883, évalué 120; Mme Paul Oppenheim et ses enfants, en mémoire de M. Paul Oppenheim, trésorier de l'*Alliance*, 3,000; legs de M. Jules Oppert, membre de l'Institut, vice-président de l'*Alliance*, décédé le 21 août 1905, 500; M. et Mme Alphonse Picard, en mémoire de leur mère et belle-mère, Mme Fanny Lévy, 200; MM. Pohl frères : 1° en mémoire de leur père, M. Léop. Pohl, de Francfort s/M., 238; 2° en mémoire de leur frère aîné, M. John Pohl, décédé à Paris, le 16 juin 1880, 241; 3° en mémoire de leur sœur, Mme Sara Bottenwieser, née Pohl, décédée le 16 janvier 1885, à Francfort-sur/M., 240; M. Nathan Pohl, à l'occasion du rétablissement de son épouse, Mme Jane Pohl, 100; M. et Mme N. Pohl, en mémoire de Mme Simonette Loehren, née Loewenick, et M. Martin Loehren, décédés à Francfort-s/M., 1897 et 1898, 12 fr. de rente française, 410; Mme Vve Salvador Pentremeli, en mémoire de son époux, 500; M. Adolphe Popert, pour son fils, M. David-Edmond Popert, 100; M. Ad. Popert (29 février 1876), 1,030; legs de Mlle Fanny Reiss, un titre de 15 francs de rente française 3 0/0, 500; Mme Vve David Rosenwald, née Bloch, en mémoire de M. David Rosenwald, son mari, 100; M. Victor Saint-Paul : 1° en mémoire de son fils, M. Achille Saint-Paul, 2,570; 2° en mémoire de sa femme, née Adèle Dalsace, 1,000; M. Georges Saint-Paul et ses sœurs, en mémoire

de leur père, M. Victor Saint-Paul, membre du Comité Central, 1,000; M. Léop. Samuel, en mémoire de son fils Alphonse, décédé le 13 septembre 1880, 100; MM. et Mmes Emmanuel Sarraasin et Alph. Picard, en mémoire de leur père et beau-père, M. Prosper Picard, 200; M. et Mme Hilaire Rueff, en mémoire de leur père et beau-père, M. Emile Jonas, décédé le 22 mai 1905, 500; Mme Schwab, en mémoire de son regretté mari, M. Arnold Schwab, décédé le 23 sivan 1897, une obligation Crédit Foncier 1891, 400; Mme et M. Emmanuel Sarraasin, en souvenir d'un heureux anniversaire, 100; M. Louis Taub, en mémoire de M. Léopold Taub, son père, 300; M. Simon Teutsch, en mémoire de sa mère Amélie Teutsch, née Landsberger, 500; Mme Vve Edouard Tréfous, en mémoire de son mari, 100; M. Abraham Veil et ses fils, en mémoire de leur regrettée épouse et mère, née Ida Lévi, décédée à Paris, le 16 avril 1899, une obligation de 100 florins hongrois, 40/0 or; MM. Camille et Auguste Veil, en mémoire de leur regretté père, M. Abraham Veil, ancien notaire, décédé le 11 décembre 1899, une obligation de 100 fl. hongrois 40/0; Mme Camille Veil et ses fils, en mémoire de leur regretté mari et père, une obligation Ville de Paris 1892; M. Auguste Veil, en mémoire de son regretté frère, Camille Veil, 1/4 obligation Ville de Paris 1871; M. Jacob Veil et ses enfants, en mémoire de leur bien-aimée épouse et mère, née Zélie Lévi, décédée le 16 juin 1902, 6 francs de rente française 3 0/0; Mme Emile Wahl, en mémoire de son époux, un titre de 6 fr. de rente française 3 0/0, évalué 162; la famille Weill, en mémoire de M. David Weill, 200; M. Isidore Weill, à l'occasion du mariage de sa fille, 90.80; M. Lazare Weinstock, en mémoire de son épouse Mme Berthe Weinstock, née Mayer, à Saar-Union, décédée à Paris le 8 juin 1893, 100; les enfants de M. I. Weismann, en mémoire de leur père, 250; legs de M. Isidore Wetherhan, 1,000; M. Nathan Widrich, pour sa cotisation perpétuelle, 6 fr. de rente française 3 0/0; en mémoire de sa femme, née Jeanne Reiss, décédée le 11 tebet 5654 (19 décembre 1893), 9 francs de rente française 3 0/0; M. Sal. Witlich, en mémoire de son fils Georges, 164. — PERPIGNAN, legs de M. A. Milhaud en faveur de l'Ecole normale Israélite orientale, 500. — PHAISBOURG, M. et Mme Alex. Nathan-Aron, en mémoire de leur fils, 100; Mme Vve Alexandre Nathan-Aron, en mémoire de son mari, 100; les enfants de Justin Lévy, en mémoire de leurs regrettés parents, 200; M. Isidore Meyer, en mémoire de son épouse Mme Henriette Meyer, née Aron, 165. — PHILADELPHIE, legs de Mlle Catharine Kaas (dollars 300), 1,560; legs de Miss Ellen Philipps, 25,916; legs de Miss Emily Philipps, 10,514.69. — PHILIPPOLIS, MM. Nissim et Elie Sidi, en mémoire de leur père, Isaac Sidi, 120; M. Nissim Isaac Sidi, en mémoire de sa femme, Behora Sidi, décédée le 22 décembre 1900, 120. — PISE, Mlle Hélène Nissim, 300. — PLATANA, Mme Daniel Sadoch et Mlle Edmée Sadoch, 200. — PLESCHEN, M. Sal. Gellert, en son nom et en mémoire de son père, 375. — FOSSEN, Mme Amalie Ephraïm,

legs de son mari, M. Eduard Ephraïm, décédé le 30 janvier 1888, 187.50; legs de M. Félix Hepner, décédé à Badenweiler, le 11 septembre 1890, 250; legs de M. Louis-D. Jaffé, 1,400; legs de M. Heymann Marcus, ancien délégué de la ville de Posen, 937.50. — PUTTELANGE, M. Nathan Hesse en mémoire de sa femme, 100; legs de M. Nathan Hesse, 200.

QUATZENHEIM, M. et Mme Isaac Blum, en mémoire de leurs parents bien-aimés, M. Salomon Boris et Mme Sara Boris, née Lévy, de Mohrange, 100; M. Michel Lévy, de Paris, et M. Marc Lévy, rabbin, à Dambach, en mémoire de leur père, M. Juda Lévy, rabbin à Quatzenheim, décédé le 26 nissan 5636, 100.

RAON-L'ETAPPE, les enfants de M. Joseph Zlvy, en mémoire de leur père, 150. — RATIBOR, M. Saül Cohn, pour sa cotisation perpétuelle et celle de sa femme Cecillia Cohn, née Löwe, 300; M. et Mme A. Grünwald, 225. — RAWITSCH, legs de M. Louis Sillmann, 125. — REICHSHOFFEN, M. Samuel Kahn, en mémoire de sa femme, née Julie Lévy, 100; Mme Maurice Lévy, en mémoire de son fils Félix Lévy, décédé à Manos, 10 janvier 1896, à l'âge de 24 ans, 100. — REILINGEN, M. Lazarus Marx, 125. — REIMS, M. Maurice Geismar et Mme J. Herrmann, en mémoire de leur épouse et mère Herminie Geismar, née May, un titre de 5 francs de rente française 3 1/2 0/0; M. Salomon Mendel, en mémoire de sa regrettée épouse, Mme Jeanne Mendel, née Aron, de Lunéville, décédée le 19 novembre 1900, 200. — REINBECK, près Hambourg, M. Marcus, 250. — RIBEAUVILLÉ, Mme Vve Jacques Lévy et ses enfants, en mémoire de leur regretté mari et père, M. Jacques Lévy, de Ribeauvillé (Alsace), décédé le 12 juin 1887 (20 sivan 5647), 15 francs de rente française 4 1/2 0/0, 360. — RIEDLINGEN, M. Abr. Landauer, 125. — RIO-DE-JANEIRO, M. Jos. Alkalm, 151.20; M. Edmond Hanau, en mémoire de sa mère, Mme Rebecca Hanau, 106.40; en mémoire de sa femme Hélène Hanau, née Simon, de Sarrebrück, décédée à Sarrebrück, le 15 avril 1897, une obligation Ville de Paris 1886, n° 81,511, 400; en mémoire de son père, Feis Hanau, et de sa mère, Rebecca Hanau, née Well, de Merzig, une obligation Ville de Paris 1886, n° 81,512, 400; M. Gustave Kauffmann, en mémoire de son regretté père, M. Joseph Kauffmann, décédé le 8 schebat (12 janv. 1878), à Bouxwiller, à l'âge de 71 ans, 262.50. — ROCHESTER, au nom des anciens adhérents de l'*Alliance israélite universelle*, 1,545. — ROME, M. Sabbatò de L. Genazzano, 147. — ROSIÈRES-AUX-SALINES, Mme Vve Moïse Schwab, en mémoire de son époux, 100. — ROTTERDAM, par M. Hermann Meyer, de Bielefeld, legs de Mme H. Haantjes, née Speyer, 1,037.35; legs de M. S. R. Stokvis, 518.10. — ROUSTCHOUX, M. Isaac Astruc, directeur de l'école de l'*Alliance*, en mémoire de sa mère, décédée le 21 nissan 5638, une obligation de 100 francs Ville de Lyon 3 0/0; M. H.-A. Rosanès, en mémoire de sa mère, Rachel Rosanès, décédée le 16 iyar

5651, 100; legs de Mme Djamila Romanis, en souvenir de son mari Mordehay Romanis, décédé le 6 tebet 1894, 778.40; legs de Mme Djamila Romanis, décédée le 15 schebat 1893, 778.40; anonyme, M. P., 200. — RUSSIE, un anonyme, 500; un anonyme, 500; un anonyme, 1,200; trois anonymes, 882.00.

SAAR-UNION, la famille Abraham Lehmann, en mémoire de M. Isaac Lehmann, décédé le 14 siwan 5643, à New-York, 100; les enfants de M. Josué Lévy, en mémoire de leur aïeule Henriette Lévy, décédée à Saar-Union le 27 hesvan 5646, 100; M. et Mme Bernard Lévy, en mémoire de leur fille Lucie, épouse Sylvaln Lévy, décédée le 17 schevat 5654, 100; en mémoire de leur fils Edgard, 100. — SAINT-ETIENNE, legs de M. A. Nordmann, 2,000; Mme Vve Schrameck, en mémoire de M. Moïse Schrameck, son époux, 200. — SAINT-IMIER, M. Emanuel Didisheim, en mémoire de sa femme, 106.50; la famille de M. Em. Didisheim, en faveur des écoles, 750; legs de M. Em. Didisheim, en faveur des écoles, 900; Mme Vve Gabriel Didisheim; 1^o en mémoire de son père, M. Moïse Marx, de Sarreguemines, 88; 2^o en mémoire de sa mère Mme Moïse Marx, née Sarah Lévy, décédée à Sarreguemines, le 18 novembre 1889, 92. — SAINT-LOUIS (États-Unis), M. Marots Bernheimer, 150; legs de M. Isidor Bush, 1,027.50. — SAINT-MARY-AUX-MINES, M. Louis Lang, 100. — SALONIQUE, MM. Allatini frères, en mémoire de Mme Rosine Allatini, 400; les héritiers de M. le Dr Moïse Allatini, en sa mémoire, 800; M. Elie-J. Covo, en mémoire de M. Joseph-Ab. Covo, 96; M. et Mme J. Albert Hassid, à l'occasion de leur mariage, 31 août 1903, 200; legs de M. Aron-Naham Mallah, pour l'Alliance, 200; pour une œuvre de bienfaisance à Jérusalem, 400; les fils de M. Saul Mediano, en mémoire de leur père, 800. — SAMOTSCHEW, M. Mannheim Cohn, en mémoire de son fils, M. le lieutenant Salfy Cohn, tombé devant Belfort, le 3 janvier 1871 (10 tebet 5631), 500; les enfants de M. Mannheim Cohn, en mémoire de leur père, décédé le 14 octobre 1885 et de leur mère Hannechen Cohn, née Séligscha, décédée le 13 janv. 1883, 500. — SARREBOURG, les enfants de M. Michel-Bernard Lévy, de Saar-Union, en mémoire de leur mère, 100; M. Moïse Lévy, en mémoire de sa femme, Mme Mélanie Lévy, 100; Cotation perpétuelle fondée par les adhérents de l'Alliance, à l'occasion du 25^e anniversaire de la Société, 340.25. — SARREGUEMINES, Mme Carl Grumbach, 95.50; Mme Vve Haas, en mémoire de son mari, M. Aron de Jacob Haas, 112; Mme Vve Aron de Jacob Haas, 112; Mme veuve Daniel Haas cadet, en mémoire de son regretté mari, décédé le 1^{er} février 1888, une obligation de la ville de Lyon, n° 804.846, évaluée 100; legs de Mlle Henriette Haas, une obligation de 3 fr. de rente de la ville de Lyon, évaluée 96.50; Mlle Henriette Hirsch, en souvenir de l'anniversaire du décès de sa mère, Mme Rose Hirsch, née Haas, décédée le 10 siwan 5644, 97. — SAVERNE, M. H.-L. Dreyfuss, rabbin de

Saverne, et sa femme Marianne, née Nettle, en mémoire de leur fille Henriette, femme de M. Isidore Dreyfous, décédée à St-Quentin, le 6 adar 5650 (26 fév. 1890), et inhumée à Paris, 200; à l'occasion du 50^e anniversaire de leur mariage, le 18 yar 5653 (4 mai 1893), 200; Mme H.-L. Dreyfuss, en mémoire de M. H.-L. Dreyfuss, rabbin, 200. — SCHLESTADT, Mme Ferdinand Sée, M. et Mme Camille Bernheim, M. Eugène Sée, en mémoire de M. Ferdinand Sée, leur regretté père, 300; Mme Gabriel Weill, en mémoire de son père, M. Alex. Willar, 100; les enfants de M. Jonas Weyl, en mémoire de leur père, décédé le 7 mai 1891, 300; M. et Mme Ferdinand Sée, à l'occasion de la bar-mitzwa de leur fils Eugène, 6 juillet 1895, 300; à l'occasion du mariage de leur fille Camille avec M. C. Bernheim, 300. — SCHWERIN (Mekl.), Mme Salomon Heinemann et ses enfants, en mémoire de leur regretté époux et père, 375. — SEDAN, M. Cosmann Weill et ses fils, en mémoire de leur regrettée épouse et mère, Lucie Dreyfuss, née à Strasbourg le 27 novembre 1857, décédée à Sedan le 27 juillet 1900 (1 Ab 5660), 200. — SERRÈS, M. Juda Abram Arditi, 100. — SIERENTZ, legs de Mme Vve Rose Lang, 100. — SINIGALLA, legs de M. Vitali Ascoli, 1,589.15. — SMYRNE, M. David Hodars, 102; M. V.-M. Mordoh, en mémoire de son père, décédé le 26 shebat 5654, 100; M. Juda Sidi, en mémoire de son fils Abraham, décédé à l'âge de 15 ans, 230; legs de M. Juda Sidi, 250; MM. Gabriel, Ella et Emmanuel Arié, en mémoire de leur père, M. Nissim-Elia Arié, décédé le 1^{er} veadar 5654 (9 mars 1894), 100. — SORIA, M. G. Arié, directeur de l'école de l'*Alhiance*, souvenir de Sofia, 100; les fils de M. David-Joseph Lévy, en mémoire de leur vénéré père, décédé à Jérusalem, le 5 shebat 5653, 230; legs de Mlle Ida de Tobie Pesaro, décédée le 31 mai 1883, 100; la Société de bienfaisance, 100. — SOULTZ (Haute-Alsace), M. Abr. Bloch, en mémoire de son père, M. David-Meyer Bloch, 100; M. Jacques Bloch, Camille et Céline Bloch, Mme Vve Gugenheim, Mlles Adèle et Julie Gugenheim, Mme Léon A. Bloch, M. David Gugenheim, en mémoire de leur chère et regrettée épouse, mère, fille et sœur, Mme Clarisse Bloch, née Gugenheim, décédée le 8 Shebath 5657 (10 janvier 1897), 150; M. Jacques Bloch, M. et Mme A. Bloch, de Wintzenheim, à l'occasion du mariage de M. Camille avec Mlle Hermance, 200; M. Jacques Grumbach, 104; M. Salomon, dit Jules Kahn, en mémoire de sa regrettée épouse, Mme Adèle Kahn, née Geismann, décédée le 6 mars 1903 (7 Adar 5663), 400. — STUTTG, legs de M. David Bloch et de son épouse, Mme Henriette Bloch, née Loewenthal, 232. — STOCKHOLM, M. L. Fraenkel, 138.50. — STOLP, M. Levi Friedländer, 37. — STRASBOURG, M. Simon Altschul, en mémoire de M. Eugène Altschul, 102; Mme Vve Simon Altschul, en mémoire de son époux, 150; la famille Aron, en mémoire de M. le grand-rabbin Arnaud Aron, 100; M. Jules Bloch, en mémoire de M. Louis Bloch, vice-président du Consistoire israélite du Bas-Rhin, 500. legs de M. Henri Bollack, décédé le 10 mai 1893, 100; Mme Vve Judas

Dreyfus et ses enfants, en mémoire de leur regretté époux et père M. Judas Dreyfus et de leur regretté fils et frère, Alfred Dreyfus, 200 ; Mme Jules Théodore et Mme Léon Level, en mémoire de leur regretté père, M. Léon Weil, décédé le 26 août 1897, 1/4 obligation de l'Israelitische Krankenhaus ; Mme Isaac Schuhl et ses enfants, en mémoire de leur regretté époux et père, 150 ; legs de Mme Henri Wormser, veuve de M. Jacques Strauss, en sa mémoire et celle de son mari, 1,070. — STUTTGART, MM. M.-H. Goldschmidt et M. Kaula, exécuteurs testamentaires, legs de M. H.-B. Goldschmidt, leur père et beau-père, décédé le 18 juillet 1889, 10,000 ; legs de M. Joseph Thalheimer, décédé le 21 juillet 1891, 123.75 ; legs de M. Heinrich Thalheimer, décédé le 8 octobre 1904, en mémoire de ses parents et de ses frères, 6,000 (marcs). — SULZBURG, legs de M. Salomon Bloch, 125 ; legs de Mme Vve Marx Bloch, née Hélène Maler, 180. — SUNDSVALL, M. Ellaou-Zew-Ben-Moché Hirschfeld, 100.

T....., Anonyme R.C., 2,000 livres italiennes. — TANGER, Association des anciens élèves de l'*Alliance israélite*, en mémoire de M. Salomon Goldschmidt, 420 ; Mme Vve Moses Benchimol, en mémoire de son époux, drogman au consulat de France, 145.35 ; M. A. Bendelac, en mémoire de son regretté père, 3 francs de rente française 3 0/0, évalué 85 ; MM. Samuel, Elias et Isaac H. Bendelac, de Tétuan, en mémoire de leur regrettée mère, Mme Esther H. Bendelac, décédée à Tanger le 17 Adar 5665 (22 février 1905), 1,000 ; M. M. Nahon, professeur, 208.25 ; Mme S. Nahon, en mémoire de sa mère Reyna-M.-J. Ribbi, décédée le 22 mars 1903, 150 ; M. A. Ribbi, directeur de l'école de l'*Alliance*, en mémoire de sa mère, Vida Ribbi, 100. — TÉTUAN, M. Samuel-A. Bendelac, en mémoire de sa mère, Mme Freha-A. Bendelac, 650 ; en mémoire de son père, M. Abraham Bendelac, 125 ; MM. Samuel-A. et Elias-H. Bendelac, en mémoire de leur aïeul, M. Samuel Bendelac et de leurs pères, MM. Abraham et Haim-S. Bendelac, 250 ; M. Elias-H. Bendelac, en mémoire de son père, M. H.-S. Bendelac, 125 ; en mémoire de sa sœur Clara-H. Bendelac, 150 ; de sa belle-mère Rahma H. Bendelac, 25 ; M. S.-H. Bendelac, en mémoire de son père, M. H.-S. Bendelac et de sa sœur Clara Bendelac, 150 ; Mme Vve Tamo-Isaac A.-Bentata, en mémoire de son regretté époux Isaac-A. Bentata, et de son fils unique, Isaac Bentata, 500 ; la famille Pariente, à l'occasion de l'anniversaire de la mort de son chef bien-aimé, Ry Joseph Pariente, décédé le 29 Siwan 5660 (26 juin 1900), 150. — TOUL, Mme Vve Jacob Blocq et ses enfants, en mémoire de leur époux et père, 500 ; Mme Blocq et ses enfants, en mémoire de M. Léon Blocq, 500 ; legs de M. Mathieu Blocq, 500 ; les enfants de M. et Mme Eugène Francfort, en mémoire de leurs regrettés parents, Eugène Francfort, décédé le 18 septembre 1887, et Henriette Francfort, née Juda, décédée le 5 mai 1891, 400. — TRIZSTE, legs de M. Paltiel Macchioro, 851. — TROYES, Mme C.-D., en mémoire de deux personnes

chères, 533. — TUNIS, M. Abraham de J. Scemla, 100. — TURIN, M. le chevalier Israel Guastalla, de Modène, 540; Mmes Dorina Ottolenghi-Torre, Estella Ottolenghi-Torre, Rachele Vitalevi-Torre, en mémoire de leur frère bien aimé, M. le Dr A.-A. Torre, 300; par M. le chevalier Ezechia Sacerdote, legs de M. le chevalier Michel Jachia, 2,000.

ULM, legs de M. Aron Maier, 250; M. Max Mayer, au nom de la famille, en mémoire de leur regrettée mère, Mme Mathilde Mayer, née Steiner, 250; M. Joseph Rosengart, 100.

V. (Russie), legs de M. S., 250. — VALENCIENNES, Mme Salomon Dreyfuss, en mémoire de son mari, 1,000. — VARNA, M. H. Rosanès, en mémoire de son père, Abraham Rosanès, décédé le 23 scheval 5640, 100. — VENISE, M. Samuel Levi, chevalier de la Couronne d'Italie, 100; M. le chevalier Padoa Pellegrino de Giuseppe, 100. — VERDUN, M. Henri Kauffmann, en son nom et en mémoire de sa femme, née Caroline Lévy, 500; M. Gustave Lévy, en mémoire de M. Lippmann Lévy, son père, de Marianne Wolff, sa mère, d'Adolphe et Samuel Lévy, ses frères, de Caroline Lévy, épouse Henry Kaufmann, sa sœur, 30 fr. de rente française 3 0/0, 1,017; M. Alexandre Wormser, Mlles Adèle et Emélie Wormser, en mémoire de M. Lippmann Lévy, leur oncle, de Mme Marianne Lévy, née Wolff, leur tante, de MM. Adolphe, Samuel et Gustave Lévy, leurs cousins, de Mme Caroline Kaufmann, née Lévy, leur cousine, et de M. Henry Kaufmann, 6 fr. de rente française 3 0/0, évalués fr. 204.10; M. Alexandre Wormser, Mlles Adèle et Emilie Wormser, en mémoire de leur père Cahen Wormser et de leur mère Thérèse Wormser, née Lévy, un titre de 6 fr. de rente française 3 0/0; Mlles Adèle et Emélie Wormser, en mémoire de leur frère, Alexandre Wormser, conseiller municipal, décédé le 31 août 1899 (25 eloul 5659) 6 francs de rente française 3 0/0; Mlle Emélie Wormser, en mémoire de sa sœur bien-aimée, décédée le 4 juin 1905 (1^{er} Sivan 5665), un titre de 6 fr. de rente française 3 0/0. — VÉRONE, legs de Mme Caroline Calabi, décédée le 26 mars 1899, 1,700 liras italiennes (1,581 fr. 85). — VERSAILLES, Mme Bloch, en mémoire de son mari, M. le rabbin Bloch, 100. — VERSOUL, M. le grand-rabbin Schuhl, en mémoire de ses enfants Edmond-Isaac Schuhl, décédé le 27 décembre 1878, Simon-Oscar Schuhl, décédé le 22 décembre 1881, Henri-Vita Schuhl, décédé le 19 février 1882, Berthe Schuhl, décédée le 25 décembre 1889, à l'âge de 15 ans, 200. — VINCENNES, les enfants de Mme Boris Veil, en mémoire de leur mère, 161. — VIENNE, legs de M. Menachem-H. Elias, décédé le 11 mars 1892, 9,002.25. — VINCENNES, Mme Worms, en mémoire de son fils Louis, lieutenant d'artillerie, décédé à Paris, le 3 septembre 1893, 60.

WAAG-NEUSTADTL, M. Mayer Tauber, 1 obligation, de l'Etat hongrois 4 0/0 1892, 210. — WALDENBURG, legs de M. Joachim Cohn, 1,312.50. — WEIMAR, legs de M. G. Gottschalk, 14,760.15. — WEST-

HAUSEN, les enfants de M. Mardochée Schuhl, en mémoire de leurs parents, 400. — WIESBADEN, legs de M. Adolphe Schwerin, 5,710.75; Mme Mina Ullmann, en mémoire de son époux, M. Moritz Ullmann, décédé le 18 juillet 1880, à Heilbronn, 375; les héritiers de Mme Mina Ullmann, née Kohn, en mémoire de Mme Ullmann, une lettre de gage de la Société hypothécaire de Francfort-s.-M., 325. — WINTZENHEIM, M. Léon A. Bloch et Mme Octavie Bloch, née Guguenheim, en mémoire de leur père, M. Abraham Bloch, décédé le 24 Adar 1901, 100. — WISSEMBOURG, legs de Mme Marie Cerf (4 août 1879), 169; en mémoire de M. Henry Cerf, décédé le 17 juillet 1902 (12 tamouz 5662), sa famille, 200. — WORMS, Mme Rosalie Guthmann, en mémoire de son père, M. Léopold Lévy, et de sa mère Eva, née Seligmann, de Herrnsheim, 162.50; la famille Michaelis, en mémoire de M. S.-A. Michaelis, 150; M. Ludwig Josef Pfungst, 1,000; M. Ludwig-J. Pfungst, en mémoire de ses parents Isaac Pfungst et Johanna Pfungst, née Cannot, 200.

ZURICH, legs de M. Léop. Guggenheim, 500; M. A. Meyer, en mémoire de sa femme, 100; M. Hermann Bernheim, en mémoire de sa mère, Mme Fanny Bernheim, née Brunschweig, 500. — ZWEIBRÜCKEN, legs de M. Linder, notaire à Zweibrücken, en faveur des écoles et de l'apprentissage, 375.

2. Fondations.

BERLIN, M. Eliezer Hamburg, avec réserve partielle d'usufruit, 9,500; M. Boaz Laskau, de Grünberg (Silésie), pour encouragement aux meilleurs élèves sortant de l'Ecole agricole de Jaffa, 6,371.75. — BUDAPEST, revenus de la fondation de M. et Mme Benjamin Ungar, 50.

CINCINNATI, legs de M. W. Goodheart, en faveur des écoles de Safed, 1,030. — CONSTANTINOPLE, M. Adjiman, en faveur de l'école d'Ortakeuy, 2,000; M. Salomon Fernandez, pour entretien d'asiles, 6,908.80; Prix Hélène Salzer, fondé par les élèves de l'école de filles de Galata, 500.

DRESDE, Jehoschua et Gette Zeitlin, en faveur de la Palestine, 100 obligations hypothécaires des chemins de fer serbes, 33,250; les revenus à employer chaque année à Jérusalem comme suit: 800 francs à distribuer entre 20 Hakhmamim; 200 francs pour l'hôpital *Biccur Holim*; 200 francs pour la Société *Moschab Zekenim*; 80 francs pour le *Deutsches Waisenhaus*; 120 fr. pour la cotisation perpétuelle de Jehoschua Zeitlin; 600 fr. pour les institutions de l'*Alliance* en Palestine. — DURKHEIM a. d. H., par M. le Dr Salvendi, fondation destinée à fournir, en guise de prix, des livres de prières et des bibles avec commentaires anciens aux élèves de l'école de Jérusalem (montant de divers dons mis à sa disposition), 1,000.

LONDRES, par sir Samuel Montagu, « le Conseil de famille de la succession de sir John Sebag Montefiore, pour être utilisé au fonds du baron Lionel de Rothschild technical School, à Jérusalem, » 5,000.

PARIS, M. Jules Forest, à Paris, pour les écoles du Maroc, 500; legs de M. L.-M. Rothschild, pour la bibliothèque, 155,662.95; fonds Netter, 1,000.

SAMACOFF, M. Moïse-Isaac Arié, pour l'œuvre d'apprentissage, 400.
— SOUSSE, legs de M. Haï Guez, en faveur de l'école de Sousse, 2,705.70.

RUSSIE, legs de M. Léon Löwenberg, dont les revenus sont à distribuer aux Israélites polonais pauvres en Palestine, 6,210; fonds K.-W. Wissotzky, 250,823.40; pour formation de professeurs d'hébreu, 27,734.65; pour secours à Jaffa et Jérusalem, 11,586.68.

Œuvre de Solidarité.

CONSTANTINOPLE, MM. Albert Abouaf, 6.50; J. Amon, 8.50; E. Ar diti, 8.50; Alfred Ayache, 6.50; Mme Chiarina, 8.50; MM. Isaac Crespi, 20; Amédée Franco, 20; Mmes A.-Perla Franco, 20; Diamante Franco, 20; M. Donato Franco, 20; Mlle Laura Franco, 8.50; Mlle Olga Franco, 8.50; MM. Léon-Arstan Fresco, 20; Léon-J. Friedmann, 20; Henri Goldstein, 8.50; D. Sadoch, 43.80; Mmes D. Sadoch, 45; Elise Sadoch, 9; Rachel Sadoch, 9; MM. Sam. Sadoch, 13; P. Schild, 20; J. Sinat, 8.50; Jacques Trèves, 4.60,

ISMIDR, MM. R. Cario, 8.50; H. Fils, 14; M. Fils, 14; R. Marcelli, 8.50; R. Roß, 11; Albert Rosano, 4.25; M. Elzézer Hamburg, avec réserve partielle d'usufruit, 9,500.

3. Cotisations perpétuelles offertes du 1^{er} janvier au 31 décembre 1907.

Anonyme, 18,000. — ALEXANDRIE, en mémoire de Mme Julie Aghion, décédée le 14 août 1907, ses héritiers, une action de la Land Bank of Egypt, 190; les enfants de M. Giuseppe Campos, en mémoire de leur regretté père, décédé le 10 juillet 1907, 252.50. — ALGER, M. et Mme Saul Zaraffa, 300.

BELFORT, Mme Auguste Lévis, en mémoire de son fils Paul, 3 francs de rente française 3 0/0; MM. Henri Lévis, le docteur Georges Lévis, Louis Lévis, en mémoire de leur regrettée mère, Mme Auguste Lévis, décédée le 23 décembre 1907, un titre de 10 francs de rente française 3 0/0; Mme Vve Isidore Lévy et ses enfants, en mémoire de leur regretté époux et père, décédé le 3 schabat 5665 (9 janvier 1905), 200. — BERLIN, M. Louis Bamberger, 615.75; M. le Dr Wilhelm Bernstein, 184; les exécuteurs testamentaires de M. Julius Bleichröder, 614.60; M. Ludwig Born, 614.25; M. Léopold Cohn, 247.90; M. Dannenbaum, 245.90; M. Gustav Jacoby, 147.30; M. Emil Welsbach, 183.80; Mlle Dorothea Warmann, 147.75. — BRESLAU, Mme Fanny Hille, pour elle et en mémoire de son regretté époux, M. Louis Hille, une obligation Crédit Foncier communal de Silésie, 1,140.

CAIRE (LE), Fondation de l'*Union israélite*, en faveur de l'école du Caire, 6 obligations du Crédit Foncier Egyptien, plus une somme de fr. 438.85. — CHAUX-DE-FONDS, M. et Mme Maurice Rueff, en mémoire de leur fille bien-aimée, Mme Alice Silberschmidt, décédée à Zurich, le 25 juin 1907, à l'âge de 28 ans, 500. — CONSTANTINOPLE, les familles Arié, Behmoiras, Schnur et Madjar, en mémoire de M. Nahim-Juda Arié, décédé le 22 avril 1907 (8 Iyar 5667), 200.

GIROMAGNY, M. Jacques Bloch et ses enfants, de Soultz; M. et Mme Léon-A. Bloch et leurs enfants de Wintzenheim; Mlle Julie Guguenheim et M. et Mme David Guguenheim, de Giromagny, en mémoire de leur regrettée sœur, belle-sœur et tante, Mlle Adèle Guguenheim, décédée à l'âge de 54 ans, le 21 Adar 5667 (7 mars 1907), 150.

JÉRUSALEM, La Jeunesse, 92.55, plus 1/5 obligation Crédit-Foncier 1885.

MACON, M. et Mme Gerst, en souvenir de leurs noces d'or, 2 mai 1907, un titre de 3 francs de rente française. — MILAN, legs de Mme Joséphine Levi, née Lattès, 500.

NANCY, legs de M. Maurice Caen-Lajeunesse, 200; Mme Veuve Hirsch Nora, en mémoire de son regretté mari, décédé le 11 octobre 1907, 200.

PARIS, M. Jacques Bigart, en mémoire de sa mère, Mme Veuve Benjamin Bigart, née Mendel Bader, décédée à Genève, le 19 Kislev (25 novembre 1907), 300; en mémoire de son frère Raphaël, décédé à Mulhouse, le 28 décembre 1907 (23 tebet 5668), 200; en mémoire de Mme Kaufmann, décédée le 21 février 1907, sa fille, Mme Bernard Kaufmann, et ses petits enfants, 200; legs Léonard Marchand, 5,000; M. A. E. Nowozelski, en mémoire de sa regrettée épouse, Mme Marceline Nowozelski, née Jacob, décédée à Sèvres, le 19 octobre 1906, 150; legs Gustave Sée, 8,453.20. — PHILIPPOPOLIS, MM. Nissim-Is. et Elie-Is. Sidi, en mémoire de leur regrettée mère, Esther Sidi, décédée à Jérusalem, le 5 Eloul 5667 (15 août 1907), 120.

ROUSTCHOUK, legs Abraham-Joseph Arditti, pour l'œuvre d'apprentissage, 180 fr. de rente bulgare 6 0/0 1892, 3,000.

SOULTZ (Haute-Alsace) les enfants de M. Salomon, dit Jules Kahn, en mémoire de leur regretté père, décédé le 27 août 1907 (17 Eloul 5667), 400.

Œuvre de Solidarité.

CONSTANTINOPLE, MM. Albert Abouaf, 3.25; J. Amon, 4.25; E. Arditti, 4.25; Alfred Ayache, 3.25; Mme Chiarina, 4.25; MM. Isaac Crespi, 10; Amédée Franco, 10; Mmes A.-Perla Franco, 10; Diamante Franco, 10; M. Donato Franco, 10; Mlle Laura Franco, 4.25; Mlle Olga Franco, 4.25; MM. Léon-Arstan Fresco, 10; Léon-J. Friedmann, 10; Henri Goldstein, 4.25; D. Sadoch, 31.90; Mmes D. Sadoch, 7.50; Elise Sadoch, 4.50; Rachel Sadoch, 4.50; MM. Sam. Sadoch, 6.50; P. Schild, 10; J. Sinai, 4.25.

IV. COTISATIONS ANNUELLES

Dans cette liste et dans les suivantes, les noms de personnes qui suivent les noms de localités sont les noms des envoyeurs.

1. Liste générale.

ACHÈRES, 10. — AÏDIN, par M. Rahmané, 106. — AIX, 10. — ALBANY, par le Rev. D^r Schlesinger, rabbin, 420.85. — ALEP, par M. Hillel Picciotto, 424. — ALEXANDRIE, par M. J. Danon, 860.90. — ALGER, par M. S. Lebar, 474. — ALLE, 10. — ALTIRCH, par M. Lévy, rabbin, 88.30. — AMSTERDAM, par M. J.-D. Lioni, 8,300. — ANCÔNE, par M. Costantini, 120. — ANDRINOPLE, par M. Mitrani, 1,037. — ANGOULÊME, 26. — ANNONAY, 10. — ANVERS, par M. A. Fribourg, 1.075.20. — AVENCHES, 12. — AVIGNON, 6. — AVRANCHES, 6. — AXAR, 132. — AYDES (Les), 6.

BADEN, par M. Jacques-G. Guggenheim, 122.90. — BAGDAD, par M. Al-bala, 450. — BAINS, 6. — BAJA, par M. S. Reich, 631. — BALE, par M. R. Braunschweig, 900. — BALTIMORE, par M. B.-H. Hartogensis, 1,530. — BAR-LE-DUC, par M. Bloch, 12. — BASAVILBASO, par M. Jerusalmi, 39.60. — BAYONNE, par M. H. Léon, 170. — BELFORT, par M. Metzger, rabbin, 369. — BENFELD, par M. Well-Baer, 36. — BERGHEIM, 6. — BERLIN, par le bureau central (en marks), 65,783.24. — BERNE, par M. A. Blum, 113. — BESANÇON, par M. E. Floersheim, 298. — BEYROUT, par M. J. Semach, 378. — BÉZIERS, par M. L. Lévy, 50. — BIENNE, par M. A. Picard, 225. — BIESHEIM, par M. S. Lévy, 23.05. — BISCHWILLER, par M. E. Hirsch, 108.35. — BLAMONT, par M. L. Marx, 97.50. — BÔNE, 12. — BORDEAUX, par M. I. Lévy, grand-rabbin, 255.80. — BOSTON, par M. Rubens, 2,000. — BEUGIVAL, 10. — BOULOGNE-SUR-MER, par M. Weill, 18. — BOUSADA, 10. — BROUSSE, par M. Bassan, 191.80. — BRUXELLES, par M. L. Bauer, 2,500. — BUCHAREST, 20. — BUDAPEST, par M. A. Fleischl, 5.291.85. — BUENOS-AYRES, par M. L.-D. Lévy, 90.

CAEN, 8. — CAÏFFA, par M. Nahon, 102. — CAIRE (Le), par M. Somekh, 328.65. — CALAIS, 6. — CANTON (Mis.), 25. — CARACAS, par M. Benatar Bendelac, 562. — CARPENTRAS, par M. Valabrègue, 42. — CASSABA, 23.45. — CAVALLA, par M. M. Bensussan, 286. — CHALONS-SUR-MARNE, par M. Schumacher, rabbin, 34. — CHARMES, par M. D. Mayer, 18. — CHATOU, 20. — CHAUMONT, par M. E. Goguenheim, 18. — CHAUX-DE-FONDS, par M. Edm. Picard, 922. — CHERBOURG, par

M. L. Weil, 18. — CHICAGO, par M. le Dr Joseph Stolz, rabbin, 358.95. — CLERMONT, 6. — CLERMONT-FERRAND, par M. S. Lévy, 84. — CLICHY, 6. — COLMAR, par M. Emile Lévy, 288.10. — COLOGNE, par M. le Dr Frank, rabbin (en marcs), 7,400. — COMMERCEY, 6. — CONSENVOYE, 6. — CONSTANTINE, 6. — CONSTANTINOPLE, par M. Jaëche, 100; par M. E. de Médini, 3,739.45. — COPENHAGUE, par M. D. Simonsen, 2,247.10. — CORFOU, par M. le Dr Battino, 100. — COUSANCES, 6. — CURAÇAO, par M. B. Delvalle, 454.

DAMAS, par M. Alchalel, 294. — DAMVILLERS, 6. — DARDANELLES, par M. Kowo, 22; par Mille Sidi, 120. — DELLE, 6. — DEMOTICA, par M. Guéron, 224. — DIJON, par M. Bigart, 205.20. — DONNELAY, par M. I. Lévy, 18. — DRESDE, par MM. Bondi et Maron, 128.50. — DUNKERQUE, par M. Alb. Picard, 44. — DÜRKHEIM, par M. le Dr Salvendi, rabbin (en marcs), 2,627.

EIDTKUHNEN, 12.50. — ELBEUF, par M. R. Dreyfus, 184. — ENGHEN, 6. — EPERNAY, par M. F. Netter, 31.55. — EPINAL, par M. Schwab, 314. — ERMONT, 18. — ETAIN, par M. Gerson, 84.

FEGERSHEIM, par M. A. Wildenstein, 28.50. — FONTAINEBLAU, par M. Cerf, 54. — FONTENAY, 6. — FRANCFORT-SUR-ODER, 20. — FRESNES, 6. — FUNFKIRCHEN, par M. le Dr Léop. Lorant, 173.35. — FÜRTH, le Comité local, 890.

GENÈVE, par M. Wertheimer, grand-rabbin, 333. — GIROMAGNY, 10. — GORIZIA, 30. — GÖTHEBORG, par M. le Dr Koch, rabbin, 238. — GRAY, par M. I. Cahen, 80. — GRUSSENHEIM, par M. Kaufmann-Weill, rabbin, 18. — GUEBWILLER, par M. le Dr Dreyfuss, 84.50.

HAGUENAU, par M. B. Bernheim, 82.25. — HATTEN, par M. A. Cahn, 17.50. — HAVRE (Le), par M. A. Cahen, 164. — HATANGE, 6. — HÉRICOURT, par M. Hauser, 53.15. — HILLÉ, par M. Menahem, 36.

INDIANAPOLIS, par M. Messing, rabbin, 125. — INGWILLER, par M. B. Weiss, 91. — ITTERSWILLER, par M. Franck, 18. — IVRÉE, par M. G. Jona, 26.

JANINA, par M. Carmona, 445.25. — JÉRUSALEM, par M. Antébi, 449; par M. Benveniste, 12. — JUSSEY, 10.

KERMANCHAH, par M. Saguès, 30. — KOURSK, 6.

LA FERTÉ-SOUS-JOUARRE, par M. N. Lévy, 102. — LARISSE, 6. — LAUSANNE, 6; par M. Lehmann, 393. — LAUTERBOURG, par M. E. Mayer, 66.50. — LEIPZIG, par M. H. Wittner, 1,100. — LIESTAL, par M. B. Séc, 123. — LILLE, par M. Cahen, grand-rabbin, 154. — LIVOURNE, par M. V. de Rossi, 129. — LONDRES, par M. M. Duparc, 231.30. — LONGWY-BAS, 6. — LUCERNE, par M. H. Braun, 84. — LUNÉVILLE, par M. I.

WORMS, 308.50. — LURE, par M. Th. Meyer, 84. — LUXEMBOURG, par M. le Dr Fuchs, rabbin, 391.45. — LYON, par M. M. Lévy, 386.

MACKENHEIM, 6. — MACON, 6. — MAGNÉSIE, par M. Brasseur, 504.45. — MAISONS-ALFORT, 50. — MANAGUA, par M. F. Lévy, 74.50. — MANCELONA, 505. — MANCHESTER, 6.25; par M. F. Lévy, 191.25. — MARSEILLE, par M. Vidal-Naquet, 360. — MASCARA, par M. Mayer, rabbin, 478.55. — MAURICIO, par M. S.-D. Lévy, 301.20. — MAZAGAN, par M. Elmaleh, 53. — MELLILA, par M. Salama, 36. — MELISSEY, 6. — METZ, par M. S. Fribourg, 1,000. — MILAN, par M. Da Fano, grand-rabbin, 121. — MILWAUKEE, par M. Paul Saldenberg, 128.75. — MODÈNE, par M. G. Cammeo, grand-rabbin 46.15. — MOGADOR, par M. Taourel, 18. — MOMMENHEIM, par M. J. Bénédicte, 30. — MONASTIR, par M. D. Arié, 432. — MONS, 6. — MONTE-CARLO, 10. — MONTCEAU-LES-MINES, 6. — MONTFAUCON, 6. — MONTMORENCY, 6. — MONTPELLIER, 12. — MONTROUZE, 6. — MONTREUIL-SOUS-BOIS, 18. — MOSTAGANEM, 14. — MULHOUSE, par M. Moock, 1,617.20. — MUTTERSHOLTZ, 16.

NANCY, par M. Mayer Mathis, 1,124. — NANTES, par M. P. Diedisheim, 93. — NAZLI, 64. — NEUF-BRISACH, par M. J.-D. Weill, 76.35. — NEUFCHATEAU, 6. — NEUILLY, par M. Debré, rabbin, 80. — NEVERS, 12. — NEWARK, par le Rev. J. Leucht, 769.50. — NEW-ORLÉANS, par M. M. Bergmann, rabbin, 63.25; par le R. Max Heller, 794.45; par M. J.-L. Leucht, rabbin, 312. — NEW-YORK, 1,600; par M. Solomons, 4,651.25. — NICE, 10; par M. Bauer, rabbin, 52. — NIDDERBRONN, par M. A. Lévy, 45.45. — NIMES, par M. A. Cavaillon, 90. — NUITS-SAINT-GEORGES, 6.

OBERNAY, par M. Meyer-Scheyen, 29.20. — ORAN, 462. — ORLÉANS, 16. — OR IEHUDA, 132.

PADOUE, par M. Trèves de Bonfili, 220. — PARIS, 15,500. — PAU, par M. F. Bloch, rabbin, 40. — PERIGUEUX, 6. — PERPIGNAN, 6. — PHALSBOURG, par M. Lévy, rabbin, 84. — PHILADELPHIE, par M. J. Burnstine, 2,583. — PITTSBURG, par M. Léonard Lévy, rabbin, 518. — PLESSIS-PIQUET, 6. — PONT-A-MOUSSON, par M. Wildenberg, 53.50. — PORRENTAUX, par M. S. Hirsch, 70.75. — POSEN, par M. le Dr Feilchenfeld, rabbin, 1,100. — PREVETZA, 42. — PROVINS, 6.

REGGIO, par M. L. Tedesco, grand-rabbin, 48. — REIMS, par M. Hermann, rabbin, 163.80. — REMIREMONT, par M. S. Dreyfus, 114. — RENNES, 6. — RODOSTO, par M. Halévy, 44.55. — ROMANSWEILER, 6. — ROME, par M. Pontecorvo, 319.20. — RONSBERG, 40. — ROSHEIM, par M. Hirsch, 66. — ROUEN, par M. Metzger, 71.50. — ROUMANIE, par M. Astruc, 9,630.30. — ROUSTCHOUK, par M. Moïse-A. Ventura, 462. — RYENIK, intérêts du legs Hasse, 54.80.

SAAR-UNION, par M. Guggenheim, rabbin, 84.50. — SACRAMENTO, 10. — SAIDA, par M. Sarfati, 23.75. — SAINT-CLOUD, 16. — SAINT-DIÉ, par M. Nordon, 126. — SAINT-ETIENNE, par M. Sèches, 151. — SAINT-GALL, par M. le Dr Schlesinger, rabbin, 575.90. — SAINT-IMIER, par M. Bloch, 35.75. — SAINT-LOUIS, par M. le Dr Schuler, rabbin, 24. — SAINT-LOUIS (Mo), par M. Marcus Bernheimer, 172.60. — SAINT-LOUP, 6. — SAINTS-MARIE-AUX-MINES, par M. Dreyfus, 100. — SAINT-MIHIEL, par M. Dreyfus, 48. — SAINT-OUEN, 20. — SAINT-QUENTIN, 6. — SALINA, 18.20. — SALON, 6. — SALONIQUE, par M. Loria, 1,005.15; par M. Abravanel, 144; par M. Hassid, 113. — SAMACOFF, par M. Basset, 60. — SARREBOURG, par M. D. Roubach, 184.30. — SARREGUEMINES, par M. F. Lehmann, 165.50. — SARRELOUIS, 30. — SAVERNE, par M. E. Seligmann, 150. — SCHALBACH, par M. Th. Jacob, 18. — SCHIRMECK, 6. — SCHLESSTADT, par M. M. Lévy, 103.75. — SEDAN, par M. Wolf, rabbin, 90. — SENS, 6. — SERRÈS, par M. Hakim, 126. — Shanghai, par M. Somekh, 158.90. — SMYRNE, par M. Nabon, 404. — SOUFFOULI, 6. — SOUK-EL-ARBA, 42. — SOULTZ, par M. J. Bloch, 46.50. — SOUSSE, par M. Bitbol, 82. — STOCKHOLM, par M. Hugo Lewin, 711.85. — STRASBOURG, par M. H. Cahn, 500. — SURESNES, 16. — SZEGGEDIN, 14.

TANGER, par M. Ribbi, 332.60. — TÉBESSA, 6. — TÉHÉRAN, par M. L. Loria, 240. — TÉTUAN, par M. M. Lévy, 230.90. — THEANN, par M. le Dr Meyer, 28. — THIONVILLE, par M. Cohn, 120. — TIBÉRIADE, par M. Elnekave, 6. — TLEMGEN, 12. — TOUL, par M. L. Friedmann, rabbin, 41.75. — TOULON, 46. — TOULOUSE, par M. L. Lévy, rabbin, 46. — TOURS, par M. L. Sommer, 47.60. — TRIESTE, par M. R. Della Pergola, 46.70. — TRIPOLI, par M. M. Lévy, 194. — TROYES, 12. — TUNIS, par M. Ouziel, 528. — TURIN, par M. Olivetti, 89.

USKUB, par M. Benveniste, 72.

VALENCIENNES, par M. L. Dreyfus, 65.30. — VAUCOULEURS, 40. — VARNA, par M. Nissim-Lévy, 420. — VENISE, par M. Coen-Porto, grand-rabbin, 256.55. — VERCEIL, par M. Vitalevi, 130. — VERDUN, par M. Ruff, rabbin, 210. — VERSAILLES, 15; par M. J. Weill, grand-rabbin, 71. — VESOUL, par M. Sal. Picard, 36. — VEVEY, par M. Bloch, 59. — VILLEFRANCHE, 32. — VILLERS-COTTERETS, 10. — VITRY, 28. — VUKOVAR, par M. le Dr Diamant, rabbin, 601.88.

WERSCHETZ, par M. le Dr Sidon, rabbin, 23. — WINTZENHEIM, par M. I. May, 78. — WISSENBURG, par M. A. Cerf, 108.

ZURICH, par M. Lang, 600.

2. Liste détaillée de divers Comités.

AMSTERDAM, détail des cotisations encaissées en 1907 par le Comité régional des Pays-Bas (en florins) : *Alkmaar*, par M. J. Fortuin, 26.04; *Amersfoort*, par M. J. van Vollenhoven, 100; *Amsterdam*, par M. V. K.-L. v. Os, 1,400; *Arnhem*, par M. D.-E. Kalker, 117.19; *Assen*, par M. A. v. d. Laan, 24.40; *Bois-le-Duc*, par M. M.-D. Knoek, 123; *Cærvorden*, par M. Ph. Roos, 29.85; *Deventer*, par M. Ab. van Son, 32.85; *Eindhoven*, par M. Jos. de Heer, 98.45; *Geldersch Oosten*, par M. Ph. Prins, 100; *Gorinchem*, par M. A. Hymans, 39; *Gorredijk*, par A. D.-H. 10; *Gouda*, par M. A. Trybits, 56.18; *Groningen*, par M. Ph. van Dam, 220; *La Haye*, par M. A.-M. van Embden, 350; *Haarlem*, par M. Jac.-J. Son, 120; *Harlingen*, par M. S. van Messel, 45.05; *den Helder*, par M. S.-M. Manheim, 22.10; *Leeuwarden*, par M. N.-J. van der Woude, 160; *Leiden*, par M. E. Horloos, 83; *Maastricht*, par M. A. van Gelderen, 100; *Meppel*, par M. K. Spanjaard, 160; *Middelbourg*, par M. H.-M. Beem, 100; *Rotterdam*, par M. B. Sanson, 547.50; *Sneek*, par M. B. Culp, 50; *Tilburg*, par M. Alex. Kooperberg, 101.90; *Twenthe*, par M. N.-J. Menko, 270.89; *Utrecht*, par M. J. Hamburger, 40; *Vechel*, par M. S. Monnickendam, 87.45; *Zalt-Bommel*, par M. A.-A. Marcus, 30; *Zutphen*, par M. Ab. Elzas, 53.47; *Zwolle*, par M. J.-H. Jacobs, 100.

BERLIN, détail des sommes encaissées en 1907 par le bureau central de Berlin (en marcs) : *Aachen*, 1375.50; *Allenstein*, 131; *Alzey*, 20; *Antonienhütte*, 5; *Augsburg*, 1.200; *Aurich*, 5; *Ascheberg*, 5; *Bamberg*, 271.50; *Berlin*, 18.759.25; *Bernburg*, 40; *Beuthen*, 287.60; *Bochum*, 120; *Bodenwerder*, 15; *Bojanovo*, 5; *Bonn*, 235.80; *Brandenburg*, 6; *Braunschweig*, 158.25; *Breslau*, 3.085; *Brieg*, 100; *Bruchsal*, 243; *Bruhl*, 20; *Burgsteinfurt*, 45; *Buttenhausen*, 25; *Cammin*, 25; *Cassel*, 811; *Chemnitz*, 120; *Cöln*, 205; *Crefeld*, 126.30; *Culmsee*, 15; *Danzig*, 332; *Darmstadt*, 341.10; *Dortmund*, 456.19; *Dresden*, 137.90; *Dülmen*, 25; *Dürkheim*, 10; *Düsseldorf*, 50; *Eberswalde*, 35; *Eisenach*, 5; *Elbing*, 110.20; *Erfurt*, 9.75; *Eschwege*, 110; *Filehne*, 91.40; *Fischach*, 20; *Frankenberg*, 5; *Frankenthal*, 10; *Frankfurt a/M.* 4.950; *Frankfurt a/O.* 93; *Freiburg*, 616.18; *Friedeberg*, 5; *Fürth*, 10; *Glauberg*, 5; *Gelnhausen*, 30; *Gleiwitz*, 308; *Glogau*, 322; *Gnesen*, 113.85; *Goeppingen*, 152; *Goettingen*, 16; *Goerlitz*, 336.35; *Goldap*, 5; *Gotha*, 235; *Graudenz*, 119.55; *Gross-Strehlitz*, 5; *Grunberg*, 4.90; *Hamburg*, 2.345; *Hameln*, 15; *Hamm*, 5; *Hanau*, 122.90; *Hannover*, 934.55; *Heilbronn*, 407.10; *Heldenbergen*, 85; *Herford*, 5; *Hildesheim*, 50; *Hirschberg*, 5; *Hochfelden*, 74.80; *Hohensalza*, 285.80; *Ingweiler*, 7; *St-Johann a/Saar*, 50; *St-Johann i/W.* 5; *Kaiserslautern*, 10; *Karlsruhe*, 50; *Kattowitz*, 219.80; *Kirchensjahn*, 5; *Kiel*, 50; *Kissingen*, 10; *Koblenz*, 20; *Koenigsberg*, 1.743.50; *Koenigshütte*, 93.80; *Konstanz*, 231.80; *Koselwitz*, 10; *Koschmin*, 28.45; *Kosten*, 40; *Krofoschin*, 179.10; *Kreuz*, 6; *Ladenburg*, 50; *Landsberg a/w.* 53.50;

Landeshut, 5; *Langendroer*, 20; *Laupheim*, 115; *Leipzig*, 22; *Leobschütz*, 35; *Liegnitz*, 273.60; *Lissa*, 20; *Lobsenz*, 5; *Loslau*, 65; *Lübeck*, 115.80; *Lublinitz*, 33.50; *St-Ludwig*, 5; *Ludwigshafen*, 30; *Magdeburg*, 75; *Mainz*, 427.40; *Mannheim*, 4.200; *Marlenwerder*, 5; *Memel*, 237; *Miloslau*, 5; *Misdroy*, 3; *München*, 1.200; *Münster*, 221.50; *Murawana-Geslin*, 33.70; *Müftersholz*, 20; *Neumark*, 20; *Neunkirchen* 10; *Neustadt a/H*, 35; *Neustadt b/Pinne*, 20; *Neustettin*, 35; *Nicolai*, 10; *Niedermochstadt*, 25; *Nordhausen*, 5; *Nürnberg*, 3.564.75; *Offenbach*, 465; *Opladen*, 16.50; *Osnabrück*, 20; *Ostrowo*, 121.70; *Parchim*, 20; *Pitschen*, 5; *Pirmasens*, 10; *Pleschen*, 172.60; *Pless*, 15; *Potsdam*, 184.60; *Preuss. Stargard*, 108; *Randegg*, 20; *Rathenow*, 5; *Ratibor*, 267.80; *Rawitah*, 74; *Recklinghausen*, 29.80; *Reichenbach*, 20; *Rheine*, 50; *Rostock*, 5; *Sagan*, 154; *Schivelbein*, 10; *Schneidemühl*, 105; *Schokken*, 31; *Schrimm*, 90; *Schwedt*, 29.60; *Schwerin*, 125; *Schwet*, 119.70; *Soden*, 5; *Soldia*, 15; *Sommerfeld*, 15; *Spandau*, 30; *Speyer*, 99.85; *Sulz*, 10; *Sulzburg*, 5; *Stallupönen*, 20; *Stargard*, 109; *Stellingen*, 5; *Stettin*, 425; *Stolp*, 30; *Stralkowo*, 5; *Stuttgart*, 789; *Tarnowitz*, 200; *Thorn*, 438.70; *Tilsit*, 374; *Trier*, 30; *Tuchel*, 5; *Weissenburg*, 5; *Westhofen*, 79.85; *Wiesbaden*, 530; *Wongrowitz*, 90; *Worms*, 3; *Wreschen*, 78.25; *Würzburg*, 910; *Zabrze*, 443.50.

Campana, 9.50; *Canada*, 8.31; *Botosani*, 10; *Jassy*, 8; *Lodz*, 25; *London*, 8; *Odeasa*, 8; *Vaslui*, 5; *Wien*, 20; *Zurich*, 10.

BUDAPEST, détail des cotisations encaissées pour 1907 par le Comité régional de Budapest (en couronnes) : *Budapest*, 4,215; *Csány*, 16; *Cservenka*, 24; *Ecséd*, 10; *Eger*, 60; *Esztergom*, 6; *Gyöngyös*, 6; *Hatvan*, 110; *Heves*, 6; *Jánoshida*, 6; *Kecskemét*, 48; *Léva*, 24; *Liptoszentmiklós*, 40; *Lőrinci*, 6; *Losoncz* 24; *Marosvásárhely*, 30; *Miskolcz*, 6; *Nagybecskerek* (Deutsch Zsigmond, Eisenstaedter L. S., Grünbaum Adolf, Dr Klein Mor., Kovats J. M., Kurländer Imre, Mangold Hermann, Dr Mangold Samu, Weisz Izidor), 54; *Nagyfüged*, 6; *Nagyszentmiklós*, 18; *O. Kanisza*, 30; *Perlak*, 6; *Prag*, 20; *Sárovár*, 24; *Sasvár*, 12; *Sóvár*, 6; *Selyp*, 12; *Szászberek*, 6; *Szeged*, 6; *Ta. yos*, 6; *Tata*, 36; *Tatatóváros*, 12; *Temesvár*, 288; *Tisza-Dárda*, 6; *Tótkomlós*, 6; *Turócs-Szucsány*, 10; *Varsány*, 6; *Wien*, 6; *Zsadány*, 6.

COLOGNE, détail des cotisations encaissées en 1907, par M. le Dr Frank, rabbin, des localités suivantes (en marcs) : *Aachen*, M. Max Heymann, 5; M^{me} J. Katz, 6; M. Jos. Levenbach, 5; *Ahlen* (Westf.), par M. S. Kaufmann, instituteur, 18; *Annen*, M. B. Rosenheim, 10; *Barmen*, par M. Herm. Ganz, 273.20; *Baumholder*, M. Aug. Vooss, 5; *Beuel*, MM. S. N. Wolff et Cie, 5; *Berlin*, M. D. Flach, 10; M^{me} Ch. Lewy, 20; MM. Pollack, 20; S. Salmony, 5; Gerson Simon, 20; Siegf. Ziekel, 5; *Billerbeck*, la Communauté, 10; *Bitsch*, M. Charles Lévy, 5; *Bonn*, M. le Dr Leesser, 5; M. Siegm. Rothschild, 4.80;

Beckold, par M. Emil Cohen, 35; *Borgholshausen*, MM. Weinberg, frères, 5; *Bernheim*, M. C. Koppel, 4.80; *Bratels*, par M. E. Jacobi, 30; *Cannstatt*, par M. J. Metzger, 105; *Chemnitz*, par M. le Dr L. Muhlfelder, rabbin, 178.25; *Coblentz*, par M. Carl Bernd, 30; *Caburg*, par M. N. Seligmann, 11; *Cochem*, MM. Gutschalk Heim, 5; *Wilh-Hirsch*, 5; *Cöln*, par M. le Dr Frank, rabbin, 2,057.40; *Cammern*, M. M. Löwenstein, 5; *Constanz*, par M. A. Geismar, 144.10; *Cottbus*, par M. le Dr Posner, rabbin, 47.50; *Dettensee*, M. Leop. Stern, 6; *Dierdorf*, M. H. Frohwein, 5; *Dinstaken*, par M. Simon Jacobs, 83.60; *Driburg*, M. Moses, instituteur, 2.30; M. Jos. Uhlmann, 5; *Duisburg*, M. S. Epstein, 10; par M. R. Nussbaum, 66; *Dülmen*, par M. Paul Bendix, 45; M. J. S. Lesser et Mme Lesser Bendix, 10; *Düren*, la Communauté, 30; *Düsseldorf*, par M. Jos. Levison, 240.90; *Emmerich*, M. Hugo Weinberg et Mme Kempenich, 10; par M. Sal. L. Franken, 90; *Erfurt*, par M. le Dr Salzberger, rabbin, 174.80; *Erpel*, M. S. Sander, 4.80; *Eschweiler*, M. Marcus Meyer, 9.40; *Essen*, par M. Graf, instituteur, 284.60; *Euskirchen*, par M. Abr. Wallach, 38.20; *Etzlingen*, M. Isaac Ury, 10; *Ezin*, par M. A. Buschke, 84; *Forbach*, par M. Lion Lévy, 38; *Gelsenkirchen*, par M. le Dr Wallerstein, 130; *Gießen*, par M. Heichelheim, 150.82; *M. Gladbach*, M. L. Schnock, 10; par M. J. B. Jonas, 53.30; *Gleicherwiesen*, par M. J. Ehrlich, 9.80; *Goch*, par M. Jacob Hertz, 44.20; *Grevenbroich*, par M. A. Kaldenbach, 33.60; *Gross-Gorschitz*, M. Ad. Koslowsky, 11.20; *Guben*, M. L. Sachs, 8.80; *Gey b/Düren*, Mmes Rosa et Jettchen Meyer, 5; *Güstrow*, M. Julius Frank, 10; *Hagen*, par M. Nassau, avocat, 159.70; *Hagenbach*, M. Emil Meyer, 5; *Hamm (Westf.)*, par M. M. Schreiber, 38.30; *Hechingen*, la Communauté, 166; *Herne*, M. Jos. Stein, 5; *Horb*, M. le Dr Jaracewsky, rabbin, 4.80; *Hörde*, par M. S. Koppel, 30; *Höxter*, M. E. Michaelis, 6; M. J. Weinberg, 5; *Illingen*, par M. Herm. Barth, 80; *Iserlohn*, par M. le Dr Salomon, 83.80; *Kempfen (Poen)*, par M. Lubliner, 69; *Kreuznach*, par M. J. Woog, 114.70; *Krumbach*, par M. Léo Guggenheimer, 10; *Lage i/Lippe*, par M. Jacob Sal. Paradies, 30; par M. H. Vogelstein, 20; *Landau*, la Communauté, 14.80; *Langendreer*, M. Jos. Markus, 5; *Langenfeld*, M. I. Berger, 10; *Lethmathe*, Mme Vve Moses Friede, 5; *Linden (Ruhr)*, M. M. Röttgen, 5; *Linz a/R.*, par M. Herm. Hirsch, 44.80; *Lübbecke*, par M. M. Löwenstein, 74; M. S. Steinberg, 10; *Ludwigsburg*, par M. A. Schmal, 32.20; *Lüneburg*, M. Th. Philipp, instituteur, 5; *Marienwerder*, par M. E. Hirschberg, 20; *Mayen*, par M. Elias Rosenthal, 33.60; la Communauté, 10; *Meckernich*, M. M. David, 6; *Meissen*, M. H. Sachs, 5; M. Leopold Thorner, 5; *Merzig*, par M. Benny-Cahn, 102.90; *Minden (Westf.)*, par M. Liepmannsohn, 36; *Mühlen*, M. le Dr Jaracewsky, rabbin, 10; *Mühlingen*, par M. le Dr Jaracewsky, rabbin, 14.60; *Mülheim a/Rh.*, M. Sally Cahen, 10; *Mülheim (Ruhr)*, par M. G. Kaufmann, 75; *Nakel*, par M. le Dr Perltz, rabbin, 141.50; *Neheim*, M. Noa Wolff, 7; *Neuss*, par M. D. Levi, 40; *Neustadt (Haardt)*, par

M. H. Dottenheimer, 19.80 ; *Neuwied*, la Communauté, 20 ; *Nordhausen*, par M. W. Oppenheimer, 69.80 ; *Ober-Lazick*, M. Hugo Czwiklitzer, 5 ; *Ober-Seemen*, M. A. Kaufmann, 9.80 ; *Odessa*, M. J.-J. Weltzer, 10 ; *Oppeln*, M. J. Abraham, 10 ; M. Salinger, avocat, 10 ; *Ottweiler*, Mme A. Albert, 6 ; *Paderborn*, M. Nathan Meyer, 10 ; M. Auerbach, 6 ; *Posen*, M. B. Tännchen, 5 ; *Remagen*, M. Fassbender, 4.80 ; *Remscheid*, M. Em. Marx, 5 ; *Rezingen*, par M. le D^r Jaracwesky, rabbin, 9.60 ; *Rhaden*, M. D. Oppenheim, 5 ; *Rheinberg*, M. S. Gompertz, 9.60 ; *Ribben*, M. S. Hirschfeld, 5 ; *Ronsdorf*, M. A. Löwenthal, 4.80 ; *Restock*, M. S. Salomon, 5 ; par M. S. Bernhard, 20 ; *Rottweil*, par M. le D^r Jaracwesky, rabbin, 4.40 ; *Ruhrort*, la Communauté, 15 ; *St-Johann* (Saar), par M. J. J. Jacobsohn, 155.50 ; *Schotten*, M. Salomon Hess, 10 ; *Schlichtern*, par J. M. Walter, 52.50 ; *Schrimm*, par M. H. Breslauer, 100 ; *Schweln*, les fils de M. D. Meyer, 12 ; *Schwerte*, M. L. Weinberg, 10 ; *Siegburg*, par M. le D^r O. Levison, 75 ; *Siemianice*, M. M. Fröhlich, 5 ; *Sobernheim*, par M. Berent, instituteur, 44.80 ; *Solingen*, M. Koopmann, 6 ; *Speyer*, M. Slegm Hertz, 5 ; *Stadoldendorf*, par M. Jul. Matzdorf, 54 ; *Steele*, par M. Sam. Stern, 80 ; *Stendal*, M. J. Mattischak, 5 ; *Struth*, M. A. Keim, 4 ; *Stuttgart*, M. A. J. Kelsen, 5 ; *Suhl*, par M. Leopold Sander, 75 ; *Tilsit*, M. Isidor Klein, 5 ; *Uerdingen*, par M. A. Luss, 38.40 ; *Ulm*, par M. Reinemann, 562 ; *Utingen*, par M. Alex. Hirsch, 20 ; *Varel*, par M. D. Bernheim, 19.80 ; *Vienne*, M. Aloys Löwy, 10 ; *Wagenfeld*, M. Hellbronn, 5 ; *Wassenberg*, M. S. Windmüller, 5 ; *Weilburg*, par M. le D^r Landau, rabbin-régional, 27 ; *Werben*, M. Schlewinsky, 5 ; *Wesel*, par M. Bernh. Günther, 80 ; *Wickrath*, Mme Spier, 10 ; *Witten*, M. J. Ostwald, 14.80 ; *Wittlich*, la Communauté, 15 ; *Witzenhausen*, par M. S. Nussbaum, 15 ; *Zweibrücken*, par M. Ludwig Bloch, 20.

DÜRKHEIM, a. d. H., détail des cotisations encaissées en 1907 par M. le D^r Salvendi, rabbin régional (en marcs) : *Adelsheim*, M. D. Wertheimer, 5 ; *Ahrweiler*, M. H. Baer, 5 ; *Ansbach*, M. Ph. Hahn, 5 et Mme A. Brunn, 5 ; *Arnstein*, MM. Siegel frères, 6 ; *Bayreuth*, par M. le président B. Seligsberg, 80 ; *Bensheim*, M. Ad. Bendheim, 10 ; Mme Bodenheimer, 5 ; *Bingen*, par Mlle Pauline Sobernheim, 155 ; *Bischheim*, par le D^r Z. Wolff, rabbin, 60 ; *Blikastel*, MM. Simon et Léop. Ullmann, 10 ; *Bodenfelde*, par MM. Kahlberg, 15 ; *Bojanowo*, par M. le D^r Theodor, rabbin, 53.20 ; *Bollweiler*, par M. S.-H. Schüler, rabbin, 24 ; *Bremgarten*, M. Max Meyer, 5.80 ; *Coblenz*, la Communauté Israélite, 25 ; *Culmsee*, M. Benas Lévy, 10 ; *Deidesheim*, M. Benj. Hirsch, 5 ; *Dettelbach*, par M. le président M. Wiesengrund, 35 ; *Dürkheim*, par M. le président L. Wolff, 87.40 ; *Eberstadt*, MM. S. L. Joseph et fils, 5 ; *Eltmann*, M. S. Bachmann, 10 ; *Essingen*, M. Valentin Wolff, 5 ; *Frankfort a/M*, M. B.-B. Cassel, 10 ; Mme L. Grödel, 20 ; M. A. Nachmann, 5 ; *Fulda*, MM. B. Hirsch, 20 ; M. Nussbaum et fils, 5 ; *Gedern*, par M. Ad. Bauer, instituteur, 25 ; *Gemersheim*, M. Emil Vollmer, 5 ; *Griesheim*,

par M. le président C. L. Rosenberg, 9.80; *Grünstadt*, M. B. Freudenthal, instituteur, 5; M. Slegm. Nahm, 5; MM. G. Seelenberger, 5; par M. Louis Mayer, 68.80; *Hainsfarth*, par M. le président H. Gutmann, 30; *Halberstadt*, par M. Louis Burchardt, 129; *Harburg*, M. G. Stein, 5; *Hassfurt*, M. S. Neuberger, 5; *Heinsberg*, M. Jos. Blech, 5; *Heppenheim*, M. W. Mainzer, 5; *Heubach v. d. Röhn*, par M. J. J. Rothschild, instituteur, 15; *Hofheim*, par M. H. Frankenberger, 9.80; M. Mendel Reuss, 5; *Homburg v. d. H.*, par M. le Dr H. Kottke, rabbin, 51; *Höxter*, M. A. Lewertoff, 5; *Ingenheim*, par M. R. Mandel, 39.70; *Klein-Winternheim*, M. Carl Abraham, 20; *Laupheim*, par M. le Dr Treitel, rabbin, 88; *Lohr a./Main*, par M. B. Hirsch, 25; *Londres*, M. B. Loewenstein, 10; *Ludwigshafen*, par M. le président Moritz Wolff, 243.60; *Marburg*, par M. le Dr Munk, rabbin provincial, 66.60; *Marktbreit*, M. J. Meyer, 4.80; *Mehring*, M. S. Lieser-Cahen, 5; *Memmelsdorf*, M. D. Kaufmann, 5; *Memmelsdorf* (b. Ebern), M. Benno Kaufmann, 5; *Metz*, Mlle H. Metzger, 6; *München*, Mme Bertha Rheinstein, 5; M. Em. Stiefel, 10; *Nidda*, M. Jacob Sommer, 5; *Nürnberg*, M. Alex. Freundlich, 10; *Oberlauringen*, par M. S. Goldstein, instituteur, 14.40; *Oberlustadt*, M. Max Meyer, 5; *Ober-Olm*, M. Lucien Abraham, 5; *Ober-Seemen*, par M. Simon Frank, 10; *Ottensoo*s, par M. H. Prager jun., 85; *Pirmasens*, M. Nathan Kahn, 5; *Prenzlau*, par M. L. Marcuse, 70.80; *Rendsburg*, par M. B. Löwy, 10; *Riesenburg*, M. H.-S. Hirschfeld, 4.80; *Rotenburg a. d. Fulda*, M. A. Floersheim, 5; *Rülzheim*, M. S. Landauer, 5; *Schlangen*, M. B.-M. Meyer, 5; *Schweinfurt*, M. Slegn. Heussinger, 4.80; *St.-Ingbert*, M. Ad. Beer, conseiller municipal, 5; *Staden*, M. K. Münz, 5; *Städtlengsfeld*, par M. le Dr Wiesen, rabbin, 5; *Strassburg* (Westpr.), par M. le Dr Pick, rabbin, 85; *Straubing*, M. L. Lippmann, 40; *Tiefenort*, M. Levlstein, 10; *Tischenreuth*, Mme Emma Bloch, 6; *Treysa*, M. G. Oppenheimer, instituteur, 10; *Waag-Neustadt*, par M. le Dr Phil. Rosenberg, rabbin, 271.65; *Wehrheim*, M. R. Hirsch, 5; *Zierenberg*, M. Meyer, 5.

MANNHEIM, détail des sommes encaissées en 1907, par le Comité badois (en marcs) : *Bretten*, 121.85; *Eichstetten*, 72.90; *Gailingen*, 109.70; *Heidelberg*, 570; *Karlsruhe*, 735; *Mannheim*, 3.710; *Mosbach*, 177.60; *Offenburg*, 45; *Schopfheim*, 5.

NUREMBERG, Comité régional, par M. S. Rau, détail des sommes encaissées en 1907 (en marcs) : *Baiersdorf*, par M. Benny Kohn, 39; *Berolzheim*, par M. Rosenbaum, instituteur, 54.80; *Dettelbach*, par M. A. Mannheimer, 35; *Diespeck*, par M. Fulder, instituteur, 74.20; *Ellingen*, par M. Stern, instituteur, 30; *Erlangen*, par M. J. Frohmann, 5; *Hainsfarth*, par M. Gutmann, 82.82; *Harburg*, par M. Gerson Stein, 5; *Heidenheim*, par M. L. Lehmann, 30; *Kempten*, par M. S.-J. Walter, 65; *Kitzingen*, par M. Nathan Gerst, 45; *Kronheim*, par M. Wolfrum, instituteur, 14.80; *Lendershausen*, par M. I. Seligstein, 5; *Lichtenfels*, par

M. Ludwig Gosser, 60; *Mainstockheim*, par M. Louis Sahder, 5; *Markt-brett*, par M. E. Eisenmann, 30; *Nördlingen*, par M. J. Rogger, 79.80; *Nürnberg*, par M. S. Rau, 4,530.50; *Oettingen*, par M. Gutmann, instituteur, 110; *Rothenburg a/s*, par M. Carl Wimpfheimer, 25; *Schnaittach*, par M. J. Ulmann, 77.43; *Schweinfurt*, par M. Kleinmann, conseiller de commerce, 307; *Wilhermsdorf*, par M. J. Neu, 190.

POSEN, détail des cotisations encaissées en 1907, par le Comité local de Posen, M. le Dr Feilchenfeld, rabbin, président (en marcs) : *Buck*, par M. L. Lippmann, 29.80; *Filchne*, par M. M. Rehfeld, 98; *Graetz*, par M. L. Ephraïm, 68.80; *Moschen*, MM. M. Löwy et E. Mannheimes, 10; *Sander*, par M. le Dr Wreschner, rabbin, 30; *Wronke*, par M. J. Rosenthal, 22.88.

V. LISTE DES DONs.

A. Dons à l'œuvre générale.

1. Liste générale.

ASCHASSENBURG, par M. Emil Neuburger (en marcs), MM. R.-C. Adler, 2; Z.-S. Adler, 3; Bechheimer, conseiller de justice, 5; A. Bendehöpper, 5; D. Cahn, 2; G. Davidshurg, 2; Max Davidshurg, 2; Oskar Dilsheimer, 5; David Emmerich, 2; Carl Erlanger, 3; Herz Feldmann, 3; Lippmann Freund, 2; M. Fried (Klingenberg a/M.), 5; David Gaertner, 1; Emil Goldschmidt, 2; Salomon Goldschmidt, 3; Dr M. Grünebaum, avocat, 5; Ch. Grünfeld, 1; Gustav Haas, 2; Ed. Hamburger (Welthaus), 2; Benno Hamburger, 5; Bernh.-E. Hamburger, 2; Berah.-H. Hamburger, 3; Mme veuve Em. Hamburger, 2. — Léopold Hamburger (maison), 3; Wilh. Hamburger, 5; Hamburger (Kaiserslautern), 2; David Hirsch, 3; Adolph Homberger, 5; S. Jacob, 2; H. Kamnitzer et Cie (maison), 5; Gustav Kann, 3; Siegmund Kassel, 5; Leo Katzenstein, 1; Mme B. Koch, 4; Max Levi, 3; Hugo Lévy (Hambourg), 5; Jacob Lévy, 5; Jaffus Levy, 4; B. Liebmann, 1; Helnr. Liebmann, 5; Raph. Liebmann, 1; S. Liebmann, jeune, 1.50; M. Lindheimer, 5; R. Lindheimer, 3; D. Leeb, 1; Simon Leeb, 5; Math. Löwenthal, 5; S. Löwenthal, 3; Max Maier, 3; Siegf. Marx, 1; Nathan Mayer, 5; Simon Mayer, 6; Emil Neuburger, 6; S. Neumann, 3; Dr Nussbaum, med., 3; Abr. Oestreich, 5; Louis Oestreich, 5; Mme Amalie Oestreicher, 3; Leopold Oestreicher, 1; Markus Oestreicher, 1; Rudolf Oestreicher, 5; Siegmund Oestreicher,

5; Dr Oestreicher, méd., 3; Moses Philipp, 1; Salomon Philipp, 3; Mlle I. Riesheim, 3; G. Rosenhaupt, 1; Mme veuve Rosenthal, 5; Arnold Rosenthal, 3; Joseph Rosenthal, 2; Jacob Rothschild, 1; Moses Rothschild, 3; Salomon Rothschild, 3; S. Schafheimer, 2; Schottenfels, avocat, 2; L. Seligmann, 2; David Siegel, 3; Jos. Siegel, 2; David Solinger, 1; Jakob Solinger, 3; Leopold Solinger, 3; Max Solinger, 3; Salomon Solinger, 1; Samson Solinger, 1; Wilhelm Solinger, 3; Mme Anna Springmann, 3; Abr. Stern, 2; Jos. Stern, 2; M. Stern, 2; K. Sternheimer, 1; Leopold Sternheimer, 5; M. Sternheimer, 1; Mme veuve R. Sternheimer, 1; D. Strauss, 5; Heinrich Strauss, 2; Moses Strauss, 2; Otto Strauss, 6; Mme C. Strouse, 5; Edmund Trier, 5; Trier frères (maison), 5; Meyer Vogel, 1, 6; Simon Vogel, 3; A. Weil, 2; S. Weil, 3; M. Weinheimer, 1; Otto Wolfsthal, 5; Leopold Worms, 1; Simon Worms, 1. — ALGER, 63. — ANDRINOPLE, M. J. Barishac, 10. — ASCHAFFENBURG, par M. Emil Neuburger, 407, 20.

BAIERSDORF, par M. Benny Kohn, 30. — BAJA, 219.45. — BALK, MM. Moritz Bernheim, 10; Léonh. Bloch, 10; Raph. Braunschweig, 10; David Brunswick, 5; Is. Brunswick, 15; J. Dreyfus-Brodsky, 200; Sal. Ebstein, 5; Jules Jung, 5; Mme Oloshheimer, 5; MM. Jacques Lang, 10; Pierre Lang, 5; Samuel Lévy-Epstein, 10; Ad. Marx, en mémoire de son père, 100; Louis Meyer, 20; M. Mayer, 10; Jos. Schmoll, 10; Sylvain Schmoll, 20; Vve Ullmann, 10. — BALFORT, MM. David Bernheim, 10; Isaac Bernheim, 80; Arthur Blum, 5; Ferdinand Blum, 5; Frérot Brunswick, 30; Oscar Brunswick, 10; Moïse Bumsel, 50; Salomon Bumsel, 15; Dittsheim-Bumsel, 10; Dreyer, 5; Auguste Dreyfuss et famille, 100; Lucien Dreyfuss, 20; Michel Dreyfuss, 20; Frank (Auxonne), 5; Alfred Hauser, 30; Léon Hauser, 5; Lévy-Brunswick, 3; Lévy-Bumsel, 3; Jules Lévy, 5; Léopold Lévy, 5; Lévy-Rueff, 15; Recht (Buenos-Ayres), 5; Charles Rueff, 5; Henri Rueff, 20; Louis Rueff, 5; Léon Schmidt, 5; Schramek, 20; Walch (Auxonne), 5. — BERLIN (en mares), MM. Ab. S., 57.55; L. Adler, ingénieur, 12; A. K., 130.50; Anonyme, 80; Anonyme, 10; Arnhold, 200; Max Beer, 20; Illa Ber, 17.50; Theodor Bernheimer, 10; Alex. Cohn, 50; Mme Emma Cohn, 20; C. B., 1,028.31; D. G., 18.40; Oscar Dewitz, 15; Mlle Niskowitz, 160; Fondation Ephraïm, 80; H. Finkelstein, 80; Fehlow, 10; L. Förster, 20; Heinrich Fränkel, 20; Dr médecin Samuel Fränkel, 82.50; Wulf Gatow, 150; Dr Max Ginsberg, 120; Grunberg, 60; F.-V. Grünfeld, 25; Mme Eugénie Hamburger, 30; Charles-L. Hallgarten, 2,100; Dr Arthur Hanike, avocat, 60; Hl., 223.24; Maximilian Heymann, 50; Dr Lachmann Justizrat, 700; Dr Anker, Lichtenrade, 40; Paul von Mendelssohn-Bartholdy, 500; Arthur Meyerowitz, 200; Dr Munk, 30; Photochemie, 25; Dr méd. Preuss, 25; Poswianski, 50; Louis Rosenbaum, 100; Weisschoff, 49.10. — BRANÇON, Mme Benoit Dreyfus-Waille, 100. — BRENNA, Mme Alfred Picard, en mémoire de son

regretté mari, décédé le 22 décembre 1907, 100. — BONEHADE, la Communauté, 48.50; BREMGARTEN, MM. Emil Guggenheim, 3.75; Carl Maier, 2.50; Max Meyer, 8.75; S. Mayer, 1.75. — BRUXELLES, MM. Devries, 2; J. Fischer, 10; S. Kaufmann, 10; J. Landsberg, 20; J. May, 50; F. Philippson, 100; Van Bleydenstein, 1. — BUDAPEST, M. Josef Schlesinger, 200. — BUDINGEN, M. Herm. Eulen, 12.50.

CANTON (Miss.), M. Jacob Loeb, 20. — CINCINNATI, M. Henry Meis, 50. — CHAUX-DE-FONDS, MM. Jacques Bernheim, 5; Edgar Bloch, 35; Félix Bloch, 5; Lazare Bloch, 10; Léon Bloch, 5; Charles Blum, 10; Aaron Didisheim, 10; Moïse Hermann, 10; Nephtali Lévi, 5; Arthur Meyer, 2; Emile Meyer, 10; Jacques Meyer, 10; Léon Meyer, 10; Nephtali Meyer, 40; Armand Picard, 20; Edmond Picard, 20; Gabriel Picard, 50; Marx Picard, 10; Maurice Rueff, 40; Jacques Ulmann, 5. — CLERMONT-FERRAND, M. Simon Koch, 5; Cohn, Mme N. N. 12.50. — CONSTANTINOPLE, MM. Samuel Abouaf, 5; Chabat Adout, 10; Ahemla (société), 50; Sabatino Amon, en mémoire de sa regrettée épouse, Mme Esther Amon, décédée le 15 Schevat 5664, 20; Simantov Arié, 4.20. — D^r Jacques Barbout, 4.20; Michel Benzonana, 1.50; D^r David Bitran, 8.40; Haim Bitran, rabbin, 2.10; Elia H. Breitmann, 20; D^r Is. A. Caraco, 11.50; Elia Caraco, 30; Vitali Caraco, 10; D^r Jacques Caraco, 4.20; Robert S. Caraco, 6; Elia Cassavi, 2.10; Marco H. Chalhoun, 12.40; Ménahem Cohen et fils, 10; Barouh Simon Confino, 6; Isaac Crespi, 11.50; Nessim Elnécavé, 5; Haim Elnécavé, 10; David A. Eskénazi, 4.20; Isaac Eskénazi, 2.10; Isidore Franco, 4.20; Amédée Franco, 4.20; Isaac Hasson, 4.20; Samuel Hazan, 23; Albert Hacker (en mémoire de sa regrettée mère, Mme Hanni Hacker (décédée le 7 Schevat 5667), 20; Mordékai Kovo, 5.75; Vitali Koutiel, 5; Joseph Lévy, 2.10; Caplan-David Lévy, 5.25; Isaac S. Lévy, 4.20; D^r Jacques Mandil Pacha, 4.20; Daniel de Mayo, 2.10; Elia de Medina, 4.20; Salomon Ménassé, 10; Haim Nathan d'Anvers, 10.50; Albert Politi, 2.10; Eliezer Rouso, 10; Israël Salmona, 4.20; Isaac Sevi, 4.20; Samuel-B. Joseph Semo, 2; Jacob Souroujon, 1.50; Mme veuve Fanny Steinfeld, 5.75; Nessim Taranto, 8.40; Isaac Effendi Taranto, 11.50; Salomon Trèves, 2.10; Mme veuve H. Uziel, 10; Mme veuve Clara Vidal Magiar (en mémoire de son regretté mari, M. David Vidal Magiar), 20.

† DÜRKHEIM a. d. H., M. le D^r Salvendi, rabbin, 5.40.

ELBEUF, 66. — EPINAL, MM. Isidore Bloch, 20; Eugène David, 10; Paul Kahn, 3; Salomon Kahn, 3; Emile Lévy, 20; Léon Schwab, 5.

FLORENCE, M. Andréa Naradi, 10.

GERSTHEIM, Anonyme, 18.75; G. Franck, 6.25. — GIROMAGNY, Mlle Jules Guguenheim, 100. — GOIN, M. Sam. Cahen, 20. — GOCH, M. Jacob Hertz, 36.25. — GRAY, M. Moïse Lévy, 40.

HAGEN, V. N. 6.25. — HAGUENAU, MM. Meyer Lévy et fils, 5.75. — HATTEN, M. Camille Cahn, 2.50. — HAINSFARTH, par M. H. Gutmann, 41. — HELLIMER, M. Godchaux Lévy, 2.50. — HOFHEIM, M. H. Frankenberg, 3.75.

ITTERSWILLER, M. Franck, 18.

KISSINGEN, par M. le rabbin Bamberger, N.N. à Herdorf, 2.50.

LUXEMBOURG, à l'occasion du mariage Kahn-Hardoch, 11.45.

MARMOUTIERS, M. Albert Meyer, 12.50. — METZ, MM. L. Francfort, 7.50; Eugène Fribourg, 75; Emile Klein, 6.25; Emile Lévy, 12.50; Nathan Lévy, 3.75; Raphaël Worms, 3.75. — MONASTIR, MM. Moïse Assael, 10; Albert Capuano, 5.75; Salomon Colonomo, 10.

NOMENV, 10. — NUREMBERG, par M. S. Rau, MM. Emil Bergmann, 12.50; A. Feldheim, 12.50; Lang, consul, 62.50.

OBERMOSCHEL, M. Léop. Rheinstéin, 18.75.

PARIS, la *Bienfaitante israélite*, 200; MM. E. Bickart-Sée, 200; Boris frères, 100; L. Brun, 216; Emile Dreyfus, 300; Mmes Françes, 20; Ch. Hirsch, 20; L. B., 20; M. Isaac Lang, 300; *Mont Sinai*, 20; MM. Léon Philippe, 500; E. Rohatin, 50; Mme Speyer, 10; M. H. Zivy, 100. — POSEN, MM. Hermann Elhalas, 62.50; J. Gabriel, 12.50; Isidor Jeremias, 75; Mme Marcus Haas, 12.50. — PUTTELANGE, MM. Manuel Cahn, 8.75; Sylvain Cahen-Cerf, 6.25; Joseph Liebmann, 1.25; Isidore Lévy, 2.50; Simon Marx, 1.25; Julien Willard, 2; Myrthill Willard, 3.

RAMBERVILLERS, M. Jules Lang, 5. — RIBEAUVILLÉ, MM. Brodo, 3.75; Samuel Brunschwig, 5; David Lévy, 1.25; Samuel Lévy, 5; Kaufmann Weill, 6.25. — ROSHEIM, M. Samuel Bloch, 2.

S. F. K., 12.50. — SAAR-UNION, 8.75. — SAINT-CLOUD, M. Auguste Lévy, 120. — SAINT-ETIENNE, MM. Bloch, professeur, 4; N. Sévy, 5. — SAINTE-MARIE-AUX-MINES, Mme Gimpel, 100. — SCHNAITTACH, par M. J. Ulmann, dons à la synagogue, 65.50. — SCHWEINFURT, par M. E. Helmann, dons à la synagogue, 28.75. — SARRREBOURG, 5.70. — SARRGUEMINES, 20. — SAVERNE, 31.25. — SHANGHAI, MM. Seng Wei Ching, 11.40; King-Kee, 14.20. — SMYRNE, Mme Vida Taranto et son fils, en mémoire de leur fille et sœur, 23. — SOULTZ, M. Jacques Bloch, 3.

TBIFOLI, MM. Chalom Guetta, 2; Isaac Hassan, 4.35; Meborah Hassan, 10; Abraham Nahum, 10; Raphaël Nahum, 10; Jean Ouannou, 5; Abraham Raccah, 3.

VERSAILLES, M. J. Rosenfeld, 10. — VESOUL, 10. — VIENNE, M. le Dr Baruch, 40. — VUKOVAR, par M. le Dr Julius Diamant: MM. Bader

Kalman, 5; Bader Sandor, 5; Baum Victor, 20; Berger Ignatz (Trpisja), 2; Berger Leopold (Babota), 5; Bier Albert, 2; Bier Eduard, 5; Bier Félix-Leo, 15; Bier Max, 20; Biermann Julius (Opatovac), 3; Dr Bihari Benő (Dárda), 3; Bresslauer Karl, 2; Buchwald Gabor, 10; Deutsch Sándor, 5; Engl Wilhelm, 6; Fischer Salamon, 6; Fischhof Leopold, 10; Frank Sigmund, 25; Freund Leopold H., 8; Fuhrmann Sigmund, 6; Goldarbeiter, Isidor, 2; Goldstein Adolf, 10; Goldstein Heinrich, 5; Dr Gottlieb Albert, 5; Grauang Alois (Wien), 10; Gross Isidor, 2; Grossmann Jacob, 10; Grün Albert, 2; Grün Heinrich, 1; Grün Herman (Banovei), 4; Heitler Max (Ruma), 1; Herzog Adolf (Svinjarevci), 2; Herzog Jacob-M., 2; Hiller Wilhelm, 20; Hirth Heinrich, 5; Kaiser Ludwig, 2; Kann Leopold, 5; Klein Hugo, 1; Klein Samuel, 2; Klein Samuel-F., 10; Kohn Nathan, 5; Krausz Wilhelm (Budroveci), 2; Landesmann Moritz, 10; Lang Samu, 1; Langfelder Israel (Palona), 2; Löwy Max, 8; Lyon Hermann, 10; Mezner Moritz, 10; N. N., 1; N. N., 1; Obersohn Bernhard, 20; Pfeiffermann Isidor, 20; Pfeiffermann L. (Kragujevac), 10; Pollak Leopold, 3; Popper (Aron), 35; Roth Max, 5; Schnitzler Wilhelm, 3; Schön Moritz, 2; Schwarz Adolf jun., 3; Schwarz Isak (Komletinci), 2; Singer Alexander, 5; Singer Jakob, 10; Spinnigarn Adolf, 3; Dr Stangl Alexander, 5; Steiner Emerich, 15; Dr Stern M.-A., 10; Tuschak Bernhard, 4; Vellé Anton, 1; Dr Vellé Leopold, 10; Walder Pinkas, 3; Weiss Jacob, 2; Weiss Salamon (Palona), 4.

WAAG-NEUSTADL, MM. Jacob Burger, 4; Ferdinand Donath, 3; Gustave Frankl, 2; Hermann Fuchs, 3; Dr Léop. Furedy, 4; Sigmund Grödner, 2; Dr Rosenberg, rabbin, 4.50; Salomon Ross, 2; Léopold Tauber, 11; Julius Weiss, 4; par M. Hermann Fuchs, dons faits à la synagogue, 59.42; divers, 4.90. — WILHERMSDORF, par M. J. Neu, dons à la synagogue, 118.75. — WISSEMBOURG, KM. Alfred Cerf, 15; Emile Dreyfus, 1; Jules Ehrlich, 10; par M. le rabbin Koch, quête faite au mariage Abraham Eiseemann, 15.

X. P. U, 7; quête en faveur de l'Alliance, 26.50.

B. Dons et subventions pour les Ecoles.

BALE, par M. Bernheim, revenus de la fondation Diedishelm, 150. — BORDEAUX, le Consistoire Israélite, 90.

HONGKONG, M. Khadoorie, pour les écoles de Bagdad, 875.

LONDRES, le Conseil de l'Anglo-Jewish Association, 24,875; MM. de Rothschild, pour le séminaire de Constantinople, 1,250.

MANCHESTER, pour les écoles de Bagdad, M. S. Sassoon, 20.

PARIS, Mme Brandon, 400; M. le baron E. de Rothschild, pour les écoles de Safed, 6,000.

C. Dons divers.

1. ÉCOLE AGRICOLE DE JAFFA.

DÜCKHEIM, a. d. H., par M. le Dr Salvendi, rabbin (en mares): *Allenstein*, par Mme Olitzki, 5; *Alsfeld*, par M. Meier Levi, 4; A. J. M., 5; B., B. F., 4; B., D., L., 5; B., H. K., 5; B., J. B., 5; B., O. H., 6; B., O. F., 5; *Berlin*, anonyme, 5; *Bernstadt*, par M. Josef Eizen, 5; *Bonsfeld*, par M. L. Adler, 4; *Borken*, par M. W. Amram, 5; *Breslau*, anonyme 8; M. Sal. Daniel et famille, 13.50; C., A. O., 6; *Commerz*, par M. S. Fröhwein, 4; *Dauendorf*, par M. Welsch, ministre officiant, 5; *Eichstetten*, par M. A. Weil, instituteur, 5; *Eschwege*, par Mme Babette Werthan, 5; *Frankfort-sur-Mein*, N., 4; *Freudenthal*, par M. Hirsch Marx, 4; G., H. J., 5; G., S. J., 5; *Gunzenhausen*, N. N., 5; *Guzhagen*, par M. J. Kanthal, instituteur, 10; *Hainsfarth*, par Mme Lena Bachmann, 6; *Earburg*, par M. Isidor Hiller, 5; *Heidenheim*, par M. Sal. Neuburger, 9; *Heilbronn*, par Mme Sophie Kahn, 10; *Heubach*, par M. J. Rothschild, instituteur, 5; *Hochst-i-Odenw*, par M. Herm. Kahn, instituteur, 3; J., L. B., 4; *Krotoschin*, M. Louis Daniel, 5; *Krumbach*, par M. J. Kahn, instituteur, 5; L., M. J., 5; *Laupheim*, par Mme Fanny-S. Steiner, 5; *Lausanne*, par M. A. Lehmann, ministre officiant, 5; M., B. O., 5; M., N. L., 4; *Malsch*, par M. J. Schloss, instituteur, 4; *Michelbach-a.-L.*, par M. Zürndorfer, 4; N., G. B., 5; *Nordhausen*, par M. Jos. Goldschmidt, 5; *Nordlingen*, par M. Sal. Guttmann, 5; O., B. H., 5; O., P. H., 5; *Oberlauringen*, par S. Goldstein, 5; *Ober-Semen*, par M. Max Sichel, instituteur, 4; *Oettingen*, par M. L. Gutmann, instituteur, 5; *Osterode*, par M. Sturmann, 9; *Ottensoos*, par M. Heinemann, instituteur, 4; P., O. O., 5; *Rawilsch*, par M. le Dr Cohn, rabbin, 10; S., A. C., 5; S., H. J., 5; S., O. G., 5; S., S. L., 6; *Schenklengsfeld*, par M. J. Grünwald, 5; T., H. O., 5; *Unterdeufstetten*, par M. Eppstein, 4; *Weissenburg*, par Mlle Rosa Gerschel, 4; *Wüstensachsen*, par M. A. Gündersheim, instituteur, 5; *Zabrze*, M. Fischer, 10.

2. ÉCOLE DE JÉRUSALEM.

LONDRES, MM. de Rothschild, 7.500.

PARIS, MM. de Rothschild frères, 5.200.

3. ISRAÉLITES DE LA PALESTINE

ALTENSTADT (Hler), M. Lehmann, 25.

BALBRONN, la Communauté, 23.60.

BORDEAUX, le Consistoire, 241.

CURACAO, B. de Casseres jr., 10.

EMMERICH, M. S.-L. Franken, 8.

NAKEL, Louis Eisack, 70. — NEUILLY, Mme Anatole Lévy, 100.

PHALSBURG, 16.

REIMS, M. J. Blum, 100.

SCHOTTEN, MM. Ad. Simon, 8.90 ; C. Kaufmann, 2.50 ; Sal. Hess, 2.50.

— SENSBURG, M. B. Borchert, 12.50. — SIEGBURG, M. Löwenstein, 15.

TROYES, M. A. Lièvre, 30.

UERDINGEN, M. Schaffrath, 5.20.

WISSEMBOURG, la Communauté, 16.85.

MAHAGIT-HASCHÉQÛL : AVENCHES, 8.60 ; BORDEAUX, 18.45 ; BRUYÈRES, 3.75 ; CHALONS-SUR-MARNE, 5 ; DIEUZE, 5 ; ENNERY, 6 ; EPINAL, 5.85 ; LAMARCHE, 3 ; LAUTERBOURG, 3.75 ; LUNÉVILLE, 3.90 ; METZ, 25 ; NEUILLY, 16.75 ; REIMS, 8.25 ; ROSHEIM, 7.60 ; SAINT-ETIENNE, 3.80 ; SAINTE-MARIE-AUX-MINES, 12.

COMITÉS NOUVEAUX & RENOUVELÉS

CASABLANCA, MM. David Alexandre, E. Guetto, I. Pisa. — CURAÇAO, MM. Morris-E. Curiel, président ; H.-M. Penso, vice-président ; Sal. de Casseres, trésorier ; M. de Sola, secrétaire ; B. de Casseres J. E. Maduro ; S.-L. Maduro.

LE HAVRE, MM. Gaston Baoh, président ; Albert Cahen, secrétaire-trésorier ; Joseph Danon, Abel Dreyfus, Edouard Lang. — LIVOURNE, MM. V. de Rossi, président ; Angiolo Moïse, trésorier ; le professeur Gustave-Bora Lévi, secrétaire.

VERCEIL, M. Lévi Gattinara, président.

ADHÉSIONS NOUVELLES

58. LISTE

ALSP.

Aboudy, M.-A.
 Ancona, A.
 Ancona, Abraham et fils.
 Ancona, Moïse.
 Aschekanazi, Aron.
 Aschekanazi, Elie.
 Bagdadi, E.
 Bigio, David.
 Bobo, Moïse.
 Chammah et Hazan.
 Chayo, Davust
 Cohen, Abraham.
 Cohen, Moïse.
 Dalmédico, Albert.
 Dayan, Abraham.
 Djeddah, Y.
 Dweck, E. F.
 Dweck, Ezra F. et fils.
 Dweck, J. E. F.
 Gabbay, Ezra.
 Gabbay, Joseph.
 Gabbay, Sasson.
 D^r Hodad.
 Khasife, Ezra.
 Khasife, Menahem.
 Laniado et Sasson.
 Levi, Raphaël.
 Menache, cousins.
 Menache, Mousse.
 Namer, Joseph.
 Nehama, Michel.
 Piccioto, Ezra, avocat.
 Piccioto, Joseph.
 Piccioto, H. R. de.
 Piccioto, Lello de.
 Piccioto, Moïse Ilal de.
 Piccioto, Raphael.
 Piccioto, Salomon de.

Sasson-Ioussef.
 Schayo, Emanuel.
 Selem, Nissim.
 Shabetai, Abraham.
 Silvera, Raphaël.
 Sitton, Schaoul.
 Tabbouch, Aboud.
 Tawil et Chayo.
 Varsano, Bouco.

ALEXANDRIE.

Attias, Isaac.
 Algasi, Missim.
 Cohen, Adl-S.
 Conegliacco, Elie.
 Moustachi, Victor.
 Rosano, Abr.

ALGRINGEN.

Otto, Nathan.

BAGDAD.

Hakak, Loulou E. Mlle.
 Hanania, Chlomo.
 Heskel, David, Chemtob.
 Parnasse, Bekhor.
 Salman, Isaac Chalom.

BAIERSDORF.

Strauss, Jul.

BAJA.

Bajner, Gymnasium israé-
 lite.
 Blicz, Isidor.
 Diamant, Lajos.
 Goldschmidt, Zsiga.
 Grünhut, Jacob.
 Grünhut, Miksa.
 Krauss, Mor.

Kun, Lajos.
 Lemberger, Dezso.
 Lowy, Jacob, Vve.
 D^r Rajk, Aladar.
 D^r Rona, Dezso.
 Rosenfeld, Albert.
 Rosenfeld, Henrik.
 Schleisinger, Gyula.
 Schwarz, Lipot.
 D^r Tischof Zsigmond.
 Traffkant, Karoly.
 D^r Vermes, Dezso.
 Weidinger, Dezso.

BALE.

Bernheim, Charles.
 Bloch-Rueff, D.
 Dreyfus-Bernheim, Alex.
 Epstein, Moritz.
 Gotschel, Abr.
 Graetz, Emile.
 Heim, Julius.
 Kahn, Berthold.
 Rueff, Louis.
 Schrameck, Abraham.
 Velt-Worma, Rud.
 Woog, Charles.
 D^r Wormser, Edm.
 Wyler, Saly.

BEL-ABBÉS.

Abecassis et Erulmy.
 Adida, Abraham.
 Aboab, Azerad.
 Ackrisch, Messod.
 Benmergui, Isaac.
 Benyammine, Garson.
 Chelouche, Jonas.
 Djan, Léon.
 Emsellem, Aron.

Ces listes ne contiennent que les adhésions nouvelles reçues pendant l'année.

Eruimy, David.
Eruimy, Moïse.
Fima, frères.
Ganancio, frères.
Hatchouel, Raphaël.
Katan, Jacob.
Krief, David.
Krief, Israël.
Lasry, frères.
Lasry, Isaac.
Lasry, Joseph.
Lévy, Samuel.
Lisbonne, Isaac.
Mensald Messoud.
Nahon, Menahem.
Nahon, Samuel.
Simon, Jules.

BENFELD.

Schuhl, Georges.

BIENNE.

Dreyfus-Blum, Achille.
Hess-Weill, Em.
Lévy, Lucien.
Meyer, Edmond.
Meyer-Lévy, Siegf.
Ostbersetzer, Jacques.

BOITFALU.

Pollak, Josef.

BRODPUSETA.

Wamoscher, Andor.

BROUSSE.

Abravanel, Senor.
1^{re} et 2^e classes,

BUDAPEST.

Boschafi, Artur.
Boschafi, Karoly.

BUENOS-AYRES.

Alfon, Elias.
Benchnel, Isaac.
Bensaya, José.

BUG-SZERDAHELY

Szold, Moritz.

BUSENDORF.

Cerf, Jacob.
Levy, Benoit.

Levy, Emile.
Paglin.
Rauner, Simon.

GALFFA

Cohen, Angèle.

CAIRE (LE)

Cohen, Raphael-Y.
Loge Maimonide.
Mory, Meir.
Schmerling, Victor.

CHAUX-DE-FONDS.

Bernheim, Otto.
Bloch, Jules.
Bloch-Metzger, Georges.
Blum-Schwob, J.
Braunschweig, Gustave.
Braunschweig, Paul.
Didisheim, Charles.
Ditisheim, Georges.
Ditisheim, Henri.
Geismar-Kohler, B.
Grumbach, René.
Hirsch, Jules.
Kahn, Eugène.
Lévy, Charles.
Levy, Ernest.
Lévy, Isidore.
Meyer, Edouard.
Nordmann, Benoit.
Picard, Edmond, jeune.
Rueff, Gabriel.
Schwob, Alfred.
Schwob, Armand.
Schwob, Arnold.
Schwob, Raphaël.
Ulmann, Oscar.
Weill, Benjamin.
Wolf, Emile.
Woog, Nephtali.
Zeligson, frères.

CLERMONT-FERRAND.

Alcoumbre, M.
Picart, Mme Vve.

COLMAR.

Bickart, Isaac.
Bloch, Jacques.
Bloch, Maxime.
Lippmann, Jacques.
Meyer, Aaron.

Reiss, Auguste.
Strauss, Joseph.
Strauss, Paul.

CONSTANTINOPLE.

Ahlouf, Marco.
Anticuni, Jacques.
Behar, Joseph.
Behar, Nessim-Joseph.
Behar, Ebeoglou-Mosé-
ls.
Braun, Isaac.
Capouano, Albert.
Capouano, Jacques.
Cohen, Yéchua-S.
Cohen, Jacob-H.
Fresco, Phllon-J).
Fresco, Isale-D.
Gabal, Calev-Effendi.
Guerson, Salomon.
Krieger, Mario.
Matalon, Salvator.
Matalon, Zia.
Menahem, Samuel.
Meyohas, Vitali et Jacques
de Joseph-H.
Sarfati, Vitali-J.
Schor, Léon.
Sémah, Léon-D.
Seviglia, Behor.
Simon, Mosé.
Vidal, Magiar-Rifat
Vidal, Magiar-Robert.

COPENHAGUE.

Abrahamsen, Nicolai.
Goldstein, Edw. J.
Henriques, C. B.
Lewin, Axel.
Lewin, Joseph.
Melchior, Joh. Ad.
Nathansen, Ludwig.
Nathansen, Magnus.
Sachs, Jean.
Salomonsen, Fr.
Salomonsen, Louise.
Schottlaender, Carl.
Tachau, H.
Wulff, Hélène.

CSAÉCSURE.

Wamoscher, Karoly.

DAMAS.

D'Abadi, Sabri.
Behar, Samuel.

Ces listes ne contiennent que les adhésions nouvelles reçues pendant l'année.

berger, Joseph.
bouee, Siën.
Nèves. 1^{re} classe.
Israhi, Jamil.
Israhi, Nissim.
Vidas, Abraham, J. de.

DARDANELLES.

1^{re} classe.
rousso, Marie Lévy, Vita.

DAMBACH.

Dr Joseph, Rabbin.

DEMOTICA.

Behmoiram, Bohor.
Janetti, Chapat-Avram.
Ojivré, Raphael Nissim.
Ojivré, Josué-Mosché.
Paraboulous, Aaron.
Paraboulous, Bohor.

DETTELBACH.

Salin, W.
Schloss, Ph. (Mme)
Schwalgrund (Mme).
Sittenheim, H.
Weichselbaum, H.
Wiesengrund.

DIJON.

Brisac, Gaston.
Nordon, Lucien.

DORNACH.

Weill, René.

EMMERICH

Nathan, David.

EPINAL.

Bloch, Alphonse.
Bloch, Charles.
Bloch, Gustave.
Bloch, Isidore.
David, Eugene.
Dreyfus, Edouard.
Kahn, Charles.
Lang, Armand.
Lévy, Max.
Meyer, Henry.
Michel, René.
Picard, Edmond.
Roos, Edmond.
Ulmann, Jules.
Wahl, Léon.

Waltz, Mme.
Weill, Fernand.
Weillier, Jules.

ESSEN.

Pfeiffer, S.
Schartenberg, Jos.
Dr Siekind, Juge.
Weissfeld, R.

ETTELBRUCK.

Cahen, Arthur,

FURTH.

Frankenthal frères.
Gutman, S.
Haas, Ludwig,
Reis, Gustav.
Schofflocher, I.-H.

GENÈVE.

Dittisheim, Arthur.
Levallant.

GOTHEBORG.

Dawidson, Oscar.

GREVENMÄCHER.

Wolf, August.

HARBURG.

Stein, G.

HAYINGEN.

Benjamin, Abraham, Vve.
Bernard, Michel.
Braun, Josef.
Braun, Julius.
Cohen, Edmond.
Fribourg, Théophil.
Halfen, Arthur.
Marx, M.
Schweich, Josef,
Weit, Jacob.

HÉRICOURT.

Haguenauer, ministre offi-
ciel.

HILLÉ

Abraham, Joseph-Raha-
mim.
Eliabou, Waddan Sara.
Heskel, Nehama.
Sasson, Aron-Juda-Chelkh
Saul, Aron-Juda.
Soussa, Moïse.

HOLLBRICH.

Schmitz, Léopold.

HOMBURG I PFALZ.

Hirsch, Leo.

INGENHEIM.

Haas, Max.
Josef II, Benjamin.
Moritz, Eugen.

INGWILLER.

Blum, Elie.
Lévy, Abraham.

IVRÉE.

Dr Lévi, Eugénio.

JANINA.

Confino, E.-Moïse.
Lévy, Juda, J. Haim.
Mazaltob, Abraham-B.
Menahem, Abraham-B.

JÉRUSALEM.

Cohen, Joseph.
Dizengoff.
Société Hermon.
Turner, Jos.

DEZENGOFF.

Hermon, Société.
Turner, Jos.

KALNITZ

Heymann, Moritz.

KEMPTEN.

Viktor, M.

LANDAU

Dr Dannhäuser, Jacob.
Dr Einstein, Berthold, rab.
Gross, Isaac.
Scharf, H., et fils.
Scharf, Samuel.
Stern, Ludwig.
Weiss, M.-D.

LANGENDREER.

Markus, Josef.

LARISSE.

Cohen, Abraham, Mordé-
chay.

Ces listes ne contenant que les adhésions nouvelles reçues pendant l'année.

LAUSANNE.

Blum, Gustave.
Grumbach, Léon.
Level, S.
Lévy-Dreyfus.
Ulmann, F.

LENDERSHAUSEN.

Sellgenstein, S.

LILLE.

Bernheim, M.
Bernheim, Mme.

LUCERNE

Erlanger, Jakob.
Levy-Wyler.

LUDWIGSHAFEN.

Fisch, S.
Katz, M.
Dr Strauss, Heinrich.

LUXEMBOURG.

Ackermann, Louis.
Fuchs, Hugo.
Goldenrath, Max.

MACON.

Lévy, Alex.

M.-GLADBACH.

Jonas, Gustav.
Jonas, Sally.

MAINSTOCKHEIM.

Sander, Louis.

MANCHESTER.

Cohen, Jacques.

MASCARA

Abecassis, David.
Abecassis, Moïse.
Abecassis, Menahem.
Abou, Fredj.
Abou, Chaloum.
Aboudarham, Isaac.
Abensour, Isaac.
Addi, Chaloum, Ben.
Almozni, Abraham.
Albou, Elie.
Amar, Salomon.
Amsallem, Fredja.

Amsallem, Joseph d'Abr.

Amsallem, Jaga.
Anahoreg, Abraham.
Azoulay, Jacob.
Benamour, Joseph.
Benanouche, Chaloum.
Benanouche, Isaac.
Benguigni, Amram.
Bensoussan, Aron.
Bensoussan, Isaac.
Bensollia, Ruben.
Benzekri, Jacob.
Cherbet, Jacob.
Chetrit, Joseph.
Chetrit, Maklouf.
Chiche, Maklouf.
Choukroun, Abraham.
Choukroun, Léon.
Cohen, I.
Cohen, Isaac.
Cohen, Sémah.
Coriat, Haim.
Danan, Joseph.
Danan, Menahem.
Denoum, Jacob.
Denoum, Joseph.
Denoum, Messouad.
Elie, Bensillom.
Ganon, Jacob.
Hadida, Abraham.
Hadida, Jacob.
Hassan, Samuel.
Hatchuel, Jacob.
Hatchuel, Salomon.
Jacob, Ben-Haim.
Joseph, Ben-Myara.
Juda, Ben-Haim.
Krief, Moïse.
Lanery, Moïse.
Lévy, Jacob.
Lévy, Joseph.
Lévy, Semtob.
Moïse, Ben-Haim.
Moïse, Ben-Myara.
Nahon, David.
Nahon, Isaac.
Nahon, Jacob d'Isaac.
Nahon, Joseph.
Nahon, Samuel.
Nakam, frères.
Obadia, Semtob.
Pariente, Jacob.
Pariente, Salomon.
Pinto, Ruben.
Rouah, Mardoché,

Rouah, Salomon.
Salama, Abraham.
Salama, Hassan.
Salama, Joseph.
Salama, Ruben.
Smadja, Elie.
Smadja, Moïse.
Soussy, J.
Sportes, David.
Tobelem, Moïse.
Tolila, Juda.
Tonati, Haim.
Yacoe, Knafou.
Yaga, Ben-Haim.

MAURICIO.

Braunsteil, Salomon.
Feider, Pension.
Goldberg, David.
Kolker, David.
Lembersky, Léon.
Lussin, Samuel.
Maotas, Isaac.
Rabinowitch, Alexandre.
Rosenzweig, José.
Schmit, Pesach.
Segal, Leib.
Tabachman, Moïses.
Teper, Haim.
Wiener, Moïses.

MAZAGAN.

Amiel, Joseph.
Bensimon, Juda, M.
Brudo, Isaac.
Meimaran, Moïse.
Nahon, Juda, M.
Nahon, Moïse-Isaac.
Rulmy, Nissim.
Sicou, Abram.
Znaty, Aron.

MAYEN

La Communauté israélite.

METZ.

Lévy, inspecteur des
douanes.
Loge, Bnai-Berith.
Roos, Bernard.

MOGADOR

Afriat, J. de J.

Ces listes ne contiennent que les adhésions nouvelles reçues pendant l'année.

MONASTIR.

Abledo, Abr. et Cie.
 Alévy, Isaac.
 Aroute, Isaac.
 Balouch, Nissim.
 Caldéron et Penso.
 Cambi, Abraham.
 Cambi et Azriel.
 Cambi et Hassan.
 Camhi, Sabetay.
 Cassoria, S.
 Cohen, Jacques.
 Ergas, Abraham.
 Hazan, Schemaya.
 Isaac, M. et Cie.
 Lévy, Assaël et Cie.
 Lévy, Moïse.
 Mayo, Abraham de.
 Misrahi, Moïse.
 Pardo, Abraham.
 Pardo, Gabriel-Abr.
 Rouso, Moïse.
 Saporta, Yomtov.
 Talvi, Menahem.
 Testo, Mercado.

MULHOUSE.

Battegay, Martin.
 Bernheim, Armand.
 Bernheim, Maurice.
 Dr Bienstock.
 Bloch-Haas, Benjamin.
 Bloch, Benoît.
 Bloch, Camille.
 Bloch, Marcel.
 Bloch, Marx.
 Bloch, Maurice.
 Bloch, Raymond.
 Blum, Henri.
 Bollack, Isidore.
 Cahen, Emile.
 Cahen, Marc.
 Dreyfus, Emile.
 Dreyfus, Fernand.
 Dreyfus, Henri d'Elie.
 Dreyfus, Jules.
 Dreyfus, Marx.
 Ebstein, Henri.
 Feisel, Félix.
 Guggenheim, J.
 Klein, Marx.
 Lantz, Elie.
 Lévy, Jacques.
 Lévy, Marcel.

Lévy, Samuel.

Lion, Jean.
 Lorach, Arnold.
 Lorach, D. de L.
 Lorach, Edgard.
 Lorach, René.
 Meyer, Adolphe.
 Meyer, Samuel.
 Meyer, Théodore.
 Picard, Paul.
 Roos, Maurice.
 Rueff-Netter.
 Schmoll, André.
 Schwab, Siegfried.
 Schwab, Jules, jeune.
 Schwob-Helm, L.
 Siegel, Simon.
 Spira, René.
 Ulmo, Camille.
 Weill, Adrien.
 Weill, Arthur.
 Weill, Gustave.
 Wellner, Georges.

NANCY.

Jacob, Ernest.
 Joschkowitz, Alexandre.
 Lévis, Eugène.
 Lévy, Daniel.
 Lévy, Jules.
 Lévy, Paul.
 Lévy, Simon, Vve.
 Marx, Marx.
 Mathis, Elias.
 Strauss, Léopold.
 Wahl, Jules.

NAGYLÉGH

Kohn, David.

NICE.

Bauer, Jules.
 Lazard, Henri.
 Léopold, Israël.
 Messiah, Aron.
 Picard, M.
 Picard, Théo.
 Pollack.
 Rosanoff, Joseph.
 Rouff, Albert.
 OBERSEEMEN D/GIESSEN.
 Bing, Elsemann.
 Sichel, Max.
 Strauss, Sally.

NUREMBERG.

Elbern, Bernhard.
 Dr Freudenthal, rabbin.
 Kreisle, I.
 Reichhold, I.

ODESSA.

Roniger, Jacob.

GETTINGEN.

Société des dames.
 Société des jeunes gens.

OFFWILLER.

Lévy, Lazare.

ORAN.

Amar, Isaac.
 Amsellem, Isaac.
 Amsellem, Isaac d'Elghal.

Benalche, J. et Cie.
 Benaim, Chalom.
 Benchaya, Sadia de J.
 Bencheitrit, Isaac.
 Benhamoune, Elie.
 Benknionne, Isaac.
 Cohen, Joseph.
 Cohen, Salomon.
 Darmon, M. aîné.
 Darmon, Aron.
 Darmon, J. fils.
 Darmon, M. de G.
 Djan, Guenoune.
 Kanoui, Simon.
 Laredo, Prospér.
 Lebhar, Raoul.
 Maman, Elie.
 Nahon, Joseph.
 Ouazana, Abraham.
 Pariente, Salomon.
 Pariente, Samuel.
 Pariente, S. et fils.
 Sablane, Judas.
 Saccoune, Judas.
 Serfaty, Isaac.
 Sicsu, Salomon.
 Sultan, Jacob.
 Tubiano, E. frères.

OTTENSOOS

Rebitzer, Hermann.
 Rebitzer, Louis.

Ces listes ne contiennent que les adhésions nouvelles reçues pendant l'année.

● TURA.

Buestin, Leopold.

OKZALLAS.

Buehler, Vilmos.
Grunbaum, Simon.
Hubert, Ahron.
Krauss, Lazar.
Krauss, Sandor.

OUZOUN-KEUPRU.

Choeif, Avram.

PARIS.

Ardit, Vital.
Bernheim, Georges.
Créange, A.
Créange, A. Mme.
Darde, K. et Franck.
Hechter, Nathan.
Hechter, Tobias.
Joubretsky, J.
Lévy, Raphaël.
Liber, Maurice.
Marco, S.
Mayer, Max, Mme.
Penha, J. de la.
Perles, Henri.
Raynal, Edmond.
Wolf, Maurice.

PORRENTUUY.

Bernheim, David.
Weill-Haguenauer, B.

PORT-SAÏD.

Mouchly, Max.

REMIREMONT.

Meyer, B. fils.
Wahl, Baruch.

REMSCHRID.

Marx Emanuel.

ROUSTCROUK.

Semo, Isaac.

SACRAMENTO.

Wahrhaftig, M. S.

SAÏDA.

Sezon, Isaac.

SAINT-ETIENNE

Wolf, E.

SAINT-GALL.

Altschüler, Carl.
Altschüler, Otto.
Burgauer, Max.
Burgauer, Willy.
Hirschfeld, J.-Reis.
Kaufmann, Carl.
Kellmann, Léon.
Kimche, A.
Lévy-Lesser.
Lévy, Félix.
Nordlinger-Dreyfus, Mme.
Plessier, A. Mme.
Pulasky, M. H.
Reichenbach, Dr Antoine.
Ulmann, Clara, Mme.
Ulmann, Ludwig.
Weisbord, M.
Wolfers, Ph.-D.
Wyler, Raphaël.

SALONIQUE.

Acher, Isaac-M.
Acher, M.-Israël.
Bourla, Isaac D.

SERRÈS.

Bourla, Jacob.
Faiz, Abram.
Farragi, Elie.
Farragi, Henri.
Franco, Joseph.
Hakim, Benjamin.
Saltiel, Simon.
Société des dames.
Société Esr. Ahalim.

SHANGHAI.

Aaron, J.
Esra, Edward.
Gatton, S.-S.
Lévi, S.-A.
Nathen, M.-J.
Nissim, E.

SIEBK.

Biag-Bender.

SOBERNHEIM.

Callmann, David.

SMYRNE.

Algranati, Mair.
Alhamati et Pelitti.
Asokler, Vieter.
Assael, Barouh.
Barki, Isaac.
Benghiat, Behor.
Coben, Matheo.
Corris, Joseph.
Couriel, Jacques.
Gabal, Behor.
Hasson, Sabetal.
Hazan, Samuel.
Lévy, Abraham.
Lévy, Martosché.
Melamed, Joseph.
Mizrabi, Hafm.
Mizrabi, Selém.
Polacci, Manoah.
Rouso, Salvador.
Sabl, David.
Sinaï, Moïse.
Tarrica, Salomon.
Touriel, Jacques.
Tazartès (Mme).

SOUSSE.

Lévy, Israël.
Nataf, Joseph.

STADTOLDENDORF.

Ulmann, Berthold.

SZARADKA.

Warmoscher, Mihal.

SÜKOZD.

Hubert, Ignacz.
Wiesel, Lipot.

SZILBERG.

Tetoh, Miksa.

SZERNYE.

Schlimerlik, Max.

TANGER.

Association des anciens
élèves.
Braunschwig, Is.
Tobelem, Léon.

TEUTON.

Bloch, Dr.

Ces listes ne contiennent que les adhésions nouvelles reçues pendant l'année.

TÉHÉRAN.

Abraham, Daniel.
 Agadjan, Abraham.
 Agadjan, Babai.
 Agha, A. Mardoohée.
 Agha, Aziz-Ribbi.
 Agha, Aaron-Acher.
 Agha, Moché-Agahi.
 Agha, Jacoutiel-Isaac.
 Agha, Zécharia.
 Aziz, Joseph.
 Aziz, Mordehai.
 D^r Baba, Emir.
 Cachi, Isaac-Mordehai.
 Cachi Sal. Is.-Haim.
 Chalom, Chelomo-Ezra.
 Chalom, Yehezkel-Ezra.
 Cohen, Ousta-Pinhas.
 Daoud-Moussa.
 Dardaebti, Chemoua-
 Elian.
 Derviche, Haim-Chelomo.
 Elissafan, Elazar.
 Hayat, Ousta-Jacob.
 Hakin, Abraham.
 Hezkel, Mordehai.
 Ispahani, Chalom-Joseph.
 Juda, Jacob-Isaac-Morde-
 hai.
 Khodadad, Hambaba.
 Lahi, Jacob-Yehezkel.
 Machiasch, Pinhas-Ribbi.
 Meir, Elazar.
 Moché, Joseph-Haim-Agi.
 Moché, Israël-Simantov.

Mirza, Azizula-Hayat.
 Mirza, David-Aaron.
 D^r Mirza, Logman.
 D^r Mirza, Moïssa.
 Mirza, Nouroullah.
 Mirza, Suleyman-Raha-
 mim.
 D^r Nedjatollah.
 Rouben, Mordehai.

THIONVILLE.

Dreyfuss, Simon-Marc.
 Elk.
 Lévy, Jules.
 Lévy, Léon.
 Raab, Wilhelm,
 Voos, Max.

TUNIS.

Benhassen, Israël.
 Bentouze, Moïse.
 Cohen, Issakhar.
 Dian, Victor.
 Forti, Joseph.
 Koskas, Victor.
 Lumbroso, Aaron.
 Nataf, Moïse.
 Nahun, les fils de S.
 Paz et Cie, Joseph de.
 SSKUB.
 Levy, Benahmias.
 Mussafia, Félix.

VARNA.

Aftalion, Sabetai, J.
 Baronch, Ahr. H.

Calef, Abr.-S.
 Melamed, Eliezer.
 Menahem, Salomon.
 Ascher, Mme Marie.
 Guerschon, Mme Victo-
 ria.
 Kocachevli, Mme Caro-
 line.
 Mayer, Mme Jacques.

VERDUN.

Jacob, le capitaine.
 Lambert, Isidore.
 Lévy, Raphaël.

VIENNE.

Neurat, Emile.

VILLERS-COTTERETS.

Paquin, Oser.
 WAAG-NEUSTADL.
 Engelsmann, Mano.
 Engelsmann, Samuel.
 Groener, Heinrich.
 Groener, Max.
 Löwysohn, Moritz.
 Sonnenfeld, Daniel.
 Zuckerman, Moritz.

WÜRZBURG.

Wolf, I.

ZOMBOR.

Warmoscher, Ahron.

Ces listes ne contiennent que les adhésions nouvelles reçues pendant l'année.

SOUSCRIPTION EN FAVEUR DES ISRAËLITES DE ROUMANIE

(Toutes les sommes sont indiquées en francs.)

Acqui.	138 »	Copenhague . . .	8.701 20
Alger.	2.061 25	Dambach.	82 »
Amsterdam. . . .	2.863 80	Dettwiller	50 »
Baccarat	50 »	Dijon.	264 »
Baden	518 15	Dürkheim a.-d. H.	993 »
Balbronn.	105 »	Durmenach. . . .	262 50
Bâle	4.944 »	Elbeuf	400 »
Barr	126 25	Epfig.	15 »
Bayonne	320 »	Epinal	653 »
Bergheim.	51 25	Esch-sur-Alzette.	140 »
Berlin (dons divers reçus par le bu- reaude l'Alliance)	1.416 »	Etain	120 »
Berne.	315 »	Ettelbrück	83 75
Besançon.	210 »	Fegersheim. . . .	166 25
Bienne	308 60	Fontainebleau . .	229 50
Biesheim	91 25	Forbach	193 »
Bischheim	70 »	Genève.	900 »
Bischwiller. . . .	250 »	Haguenau.	500 »
Blâmont	94 90	Hambourg	4.000 »
Blotzheim	6 25	Hatten	130 75
Bordeaux.	347 »	Hattstadt	205 85
Boulogne-sur-Mer	52 50	Hâvre (Le). . . .	130 »
Bouzonville. . . .	24 55	Herlisheim (Bas- Rhin).	154 »
Brumath	225 55	Hochfelden. . . .	173 75
Bruxelles (don par- ticulier).	150 »	Horbourg.	74 »
Buding.	20 »	Ingwiller.	350 »
Carpentras	126 »	Insming	18 »
Cernay	62 50	Itterswiller. . . .	22 10
Château-Salins . .	27 25	Krautergersheim.	22 »
Chaux-de-Fonds .	1.300 »	Lausanne.	200 »
Colmar	1.794 15	Lille	315 »
		Lucerne	110 »
		Lunéville.	500 »

Luxembourg . . .	857 65	Remich.	15 »
Markolsheim . . .	40 »	Ribeauvillé. . . .	145 »
Médéa	71 75	Romanswiller . .	50 »
Medernach	25 »	Saint-Dié.	287 65
Metz	1.125 »	Saint-Gall	2.604 75
Metzerwiese . . .	45 »	Saint-Imier. . . .	200 »
Miliana	10 »	Saint-Mandé . . .	232 »
Modène.	105 »	Sarreguemines . .	349 60
Mommenheim. . .	120 40	Saverne	75 »
Mondorf	50 »	Scherwiller. . . .	35 »
Montpellier. . . .	74 »	Schlestadt	754 »
Mulhouse.	757 50	Sienna	25 »
Muttersholtz . . .	376 »	Sierentz	73 15
Mutzig	75 »	Stockholm	1.000 »
Nancy	1.000 »	Soultz(Haut-Rhin)	95 »
Nantes (Société de secours mutuels)	20 »	Thann	357 55
Neuf-Brisach. . .	247 »	Thionville	97 05
Neuilly	281 50	Troyes	87 »
Nice	120 »	Vaucouleurs . . .	261 50
Niederbronn . . .	100 »	Venise	1.505 »
Niederhagenthal .	78 »	Vercell	12 »
Nîmes	156 »	Verdun.	200 »
Obernai	250 »	Versailles.	50 »
Or-Jehouda. . . .	135 »	Vitry-le-François	116 »
Padoue	1.281 »	Westhoffen. . . .	97 30
Paris	39.038 50	Wingersheim. . .	25 »
Pau.	50 »	Winzenheim(Haut-Rhin).	402 50
Pont-à-Mousson .	253 »	Wolfisheim. . . .	159 35
Porrentruy. . . .	205 35	Zurich	2.500 »
Raon-l'Étape . . .	70 »		

SOUSCRIPTION EN FAVEUR DES ISRAÉLITES DU MAROC

(Toutes les sommes sont indiquées en francs).

Ada-Bazar	20 »	Bollwiller	31 25
Affreville.	24 »	Bordeaux.	219 90
Alexandrie (le Conseil de la Communauté).	1.000 »	Boulogne-s.-Mer.	60 »
Alger.	435 80	Bousâada.	250 »
Anvers	2.060 60	Brousse.	174 60
Avignon	300 »	Bruxelles.	6.500 »
Baden (Suisse).	50 »	Caire (Le)	2.550 »
Baja	221 »	Carpentras	100 »
Balbronn	107 50	Cavalla.	462 80
Bâle	2.190 75	Châlons-sur-Marne	20 »
Barbezieux.	20 »	Charleville	50 »
Béja	20 »	Chaux-de-Fonds.	1.018 »
Belfort	1.650 »	Chio	40 »
Berlin (souscription du Bureau central allemand de l'Alliance).	23.325 55	Colmar	784 »
Berlin (souscription du <i>Hilfsverein der Deutschen Juden</i> (1)	12.500 »	Commercy	41 »
Berrouaghia	106 »	Constantinople.	909 70
Besançon.	158 »	Copenhague	2.000 »
Beyrouth.	258 60	Cousances-aux-Forges.	30 »
Béziers.	15 »	Damas	602 40
Blâmont	301 40	Dardanelles.	10 »
Boghari	170 »	Délémont.	84 »
		Dijon.	717 »
		Djelfa	71 50
		Dornach	139 40
		Dunkerque.	36 »
		Duperré	53 »
		Dürkheim	1.625 »
		Epernay	86 40

(1) Dans cette somme est comprise pour fr. 9.049 90 la participation des Comités locaux réunis de l'Alliance et du *Hilfsverein* de Francfort-s.-Mein.

Epinal	600 »	New-York (National Committee for Relief of Sufferers by Russian Massacres)	5.000 »
Etain	150 50	Nice	23 »
Ferrare	463 »	Oberseebach . . .	72 75
Ferté-s.-Jouarre (La)	100 »	Oran	274 25
Florence	840 »	Orléansville . . .	191 »
Fontainebleau . .	199 »	Padoue	300 »
Francfort-s.-Mein (souscription organisée par les Comités locaux de l'Alliance et du Hilfsverein .	12.524 60	Paris	46.275 »
Genève	600 »	Parme	50 »
Gérardmer	100 »	Pfastatt	44 50
Giromagny	50 »	Pont-à-Mousson .	237 »
Goin	25 »	Prévesa	136 »
Hatten	35 »	Raon-l'Etape . . .	58 »
Héricourt	64 50	Reims	729 50
Janina	234 »	Remiremont . . .	201 »
Lembach	22 50	Riedseltz	25 »
Lille	303 »	Rouen	340 »
Londres (Conjoint Bodies)	7.548 50	Roustechouk . . .	725 »
Lunéville	538 »	Saint-Dié	204 »
Lure	20 »	Saint-Etienne . . .	150 »
Lyon	125 »	Saint-Gall	1.614 »
Magnésie	171 15	Saint-Imier	100 »
Manaos (Brésil) : Un groupe d'amis catholiques et israélites . .	5.000 »	Saint-Mandé	195 »
Médéa	130 »	Sainte-Marie-aux-Mines	300 »
Metz	408 50	Saint-Mihiel . . .	151 »
Milan	635 »	Salonique	250 »
Miliana	167 »	Sarreguemines . . .	540 »
Montpellier	85 »	Saverne	145 75
Mulhouse	3.117 20	Smyrne	1.765 70
Nancy	100 »	Schlestadt	442 »
Neuchâtel	88 »	Sétif	226 25
Neuf-Brisach	125 »	Sousse	402 50
Neufchâteau	60 »	Téniet-el-Haad . .	165 »
New-Orléans	608 70	Thann	152 50
		Thillot (Le)	38 50
		Thionville	100 »
		Tiré	40 »
		Tlemcen	665 25
		Toul	221 50
		Tours	27 75

Tränheim	15 »	Vercel.	25 »
Trieste.	187 45	Verdun	352 50
Tunis	2.300 »	Versailles	290 »
Tunis (Ecole des filles de l' <i>Alliance</i>).	138 50	Vienne (<i>Alliance israélite</i>), ...	2.000 »
Turin	100 »	Vitry-le-François	123 »
Vaucouleurs.	283 »	Westhofen. 	109 70
Venise.	1.392 »	Wissembourg.	287 50



COMITÉ CENTRAL

MEMBRES RÉSIDANT A PARIS

MM.

NARCISSE LEVEN, *président*.
S. REINACH, *vice-président*.
D^r ARNOLD NETTER, *vice-président*.
JACQUES MACHIELS, *trésorier*.
FÉLIX ALCAN.
CH. BERR.
RICHARD BLOCH.
ALBERT CAHEN.
JULES CARVALLO.
H. DERENBOURG.
ÉMILE DREYFUS.
J.-H. DREYFUSS, *grand-rabbin*.

MM.

R. GUBBAY.
LUCIEN HESSE.
GEORGES LEVEN.
SYLVAIN LÉVI.
CAMILLE LYON.
ÉDOUARD MASSE.
GASTON MAYER.
FERDINAND MEYER.
CAMILLE RODRIGUES.
JULES ROSENFELD.
EUGÈNE SÉE.

S. SONNENFELD.

ERNEST LÉVI-ALVARES, *membre honoraire*.

MEMBRES NE RÉSIDANT PAS A PARIS

MM.

J. BEHRENDT, à Dantzic.
D^r L. BLAU, à Francfort-sur-Mein.
POLAK DANIELS, à Rotterdam.
JOSEPH VON HATVANY DEUTSCH, à Budapest.
B. DREYFUS-BRETTAUER, à Bâle.
D^r FEILCHENFELD, *rabbin*, à Posen.
EUG. FELLHEIM, à Stuttgart.
ISAAC FERNANDEZ, à Constantinople.
SALLY FLOERSHEIM, à Dortmund.
D^r FRANK, *rabbin*, à Cologne.
L.-M. GOLDBERGER, à Berlin.
HERMANN GUMPERTZ, à Hambourg.
D. VON GUTMANN, à Vienne.

MM.

- LEOPOLD GUTTMANN, à Beuthen.
CHARLES L. HALLGARTEN, à Francfort s/Mein.
L. DE HARTOG, à Amsterdam.
D^r JOSEPH THAL, à Nuremberg.
J.-D. LIONI, à Amsterdam.
D^r LOEW, grand-rabbin, à Szegedin.
D^r MARGULIES, rabbin, à Florence.
EMIL MEYER, à Hanovre.
LOUIS MARSHALL, à New-York.
CLAUDE MONTEFIORE, à Londres.
D^r ISAAC-S. MOSES, rabbin, à New-York
D^r S. NEUMANN, à Berlin.
MAURICE PHILIPPSON, à Bruxelles.
D^r PORGÈS, rabbin, à Leipzig.
D^r LEONE RAVENNA, à Ferrare.
D^r S. ROSENTHAL, rabbin, à Breslau.
V. DE ROSSI, à Livourne.
C. SIMON SALOMON, à Metz.
D^r A. SALVENDI, rabbin régional, à Dürkheim.
PHILIPP SCHIFF, à Francfort-sur-Mein.
D. SIMONSEN, à Copenhague.
M. DE SOLA, à Curaçao.
A.-S. SOLOMONS, à New-York.
D^r VOGELSTEIN, rabbin, à Königsberg.
D^r WERNER, rabbin, à Munich.

D^r FULD, à Francfort-sur-Mein, membre honoraire.
-

STATUTS

DE

L'ALLIANCE ISRAËLITE UNIVERSELLE

FONDÉE EN 1860

BUT

ART. 1^{er}. La Société l'*Alliance israélite universelle* a pour but :

- 1^o De travailler partout à l'émancipation et aux progrès moraux des israélites ;
- 2^o De prêter un appui efficace à ceux qui souffrent pour leur qualité d'israélite ;
- 3^o D'encourager toute publication propre à amener ce résultat.

ORGANISATION

ART. 2. Pour devenir membre de la Société, il faut adhérer aux Statuts et adresser une demande, ou être présenté à l'un des Comités, qui votera sur l'admission à la simple majorité.

ART. 3. Tout adhérent reconnu indigne pourra être rayé des listes de la Société par un vote du Comité Central, pris à la majorité des deux tiers des membres présents.

ART. 4. Le minimum de la cotisation destinée à subvenir aux charges de la Société est de **Six francs** par an.

La Société accepte les dons en livres et en argent.

COMITE CENTRAL

ART. 5. La Société est dirigée par un Comité Central siégeant à Paris. Ce Comité Central correspond avec les Comités régionaux et locaux.

ART. 6. Le nombre des membres du Comité Central est fixé à **soixante**. Il pourra néanmoins être augmenté par un vote du Comité Central, si les besoins ou les intérêts de la Société l'exigent.

ART. 7. Le Comité Central déterminera le nombre de ses membres qui devront être choisis parmi les adhérents résidant à Paris.

ART. 8. Le Comité Central est nommé par le vote universel des membres de la Société et à la majorité des voix.

En cas d'égalité de voix, le sort décidera entre les candidats.

ART. 9. Les membres du Comité Central sont nommés pour **neuf ans**, et renouvelables par tiers tous les trois ans.

Les membres du Comité Central sont indéfiniment rééligibles.

ART. 10. Seront proclamés membres du Comité Central les vingt noms qui auront réuni le plus grand nombre de suffrages.

En cas d'empêchement ou de non-acceptation, les noms qui suivront immédiatement sur la liste seront appelés à compléter le Comité.

En cas d'égalité de voix, le sort décidera entre les candidats.

Un règlement intérieur déterminera les conditions dans lesquelles un membre cessera de faire partie du Comité.

ART. 11. Le Comité Central choisit annuellement parmi ses membres son Bureau composé d'un Président, de deux Vice-Présidents, d'un Trésorier et d'un Secrétaire.

Nul ne pourra remplir plus de trois années de suite les fonctions de Président. Après une année d'intervalle, la réélection sera permise.

ART. 12. Le Comité Central ne pourra délibérer sans la présence de cinq membres au moins.

ART. 13. Le Comité Central convoque au moins une fois par an l'Assemblée générale des Sociétaires, pour leur rendre compte de la situation morale et matérielle de la Société.

Il fixera d'avance l'ordre du jour et le programme des questions d'intérêt général qui pourront être traitées.

Il publiera le compte-rendu des Assemblées générales.

ART. 14. Le Comité Central réunira dans le local de ses séances les livres, journaux et documents intéressant les Israélites.

COMITÉS LOCAUX ET RÉGIONAUX

ART. 15. Un Comité peut être constitué dans toute localité où la Société compte dix adhérents. Le nombre des membres de ce Comité local sera déterminé par les Sociétaires appelés à l'élire.

ART. 16. Des Comités régionaux peuvent être constitués dans tout pays où il existe plusieurs Comités locaux.

ART. 17. Les Comités locaux et régionaux seront renouvelés chaque année. Les membres sortants sont indéfiniment rééligibles.

Nul ne pourra remplir plus de trois années de suite les fonctions de Président.

ART. 18. Les Comités locaux et régionaux agissent par eux-mêmes dans les questions d'un intérêt purement local, mais sous leur propre responsabilité.

ART. 19. Ils transmettent au Comité Central et en reçoivent les communications sur tout objet intéressant la Société.

ART. 20. Ils provoquent et recueillent les souscriptions, et en versent le produit dans la caisse du Comité Central.

ART. 21. Tout délégué d'un Comité local ou régional a le droit d'assister aux séances du Comité Central.

MODIFICATIONS AUX STATUTS

ART. 22. Aucune disposition des présents Statuts ne pourra être modifiée que sur la proposition des deux tiers des membres du Comité Central, et après un double vote à un mois d'intervalle.

De plus, la modification devra être ratifiée par la première Assemblée générale, à la simple majorité des membres présents.

TABLE DES MATIÈRES

Compte-rendu des travaux de la Société :

I. Propagande, collaboration, nécrologie.....	Page 3
II. Israélites de Russie.....	» 17
III. Israélites de Roumanie.....	» 32
IV. Israélites du Maroc.....	» 50
V. Israélites de Perse.....	» 66
VI. Mission en Abyssinie.....	» 87

VII. Ecoles, œuvres d'apprentissage :

1. Ecoles.....	» 91
2. Apprentissage.....	» 103
Tableau des écoles par pays.....	105

VIII. Statistique des Ecoles et de l'Apprentissage :

1. Ecoles préparatoires et primaires.....	» 110
2. Œuvres d'apprentissage.....	» 134

IX. Œuvre agricole :

1. Ecole de Jaffa.....	» 140
2. Ferme-école de Djédeïda.....	» 148

Comptes-rendus financiers :

I. Comité Central : Recettes et dépenses.....	» 159
II. Compte de caisse et de cotisations de divers Comités..	» 161
III. Liste générale des cotisations, donations et fondations perpétuelles.....	» 165
IV. Cotisations annuelles.....	» 193
V. Liste des dons :	
A. Dons à l'œuvre générale.....	» 202
B. — et subventions pour les écoles.....	» 206
C. — divers.....	» 207

Comités nouveaux et renouvelés.....	» 208
Adhésions nouvelles.....	» 209
Souscription en faveur des israélites de Roumanie.....	» 216
Souscription en faveur des israélites du Maroc.....	» 218
Liste des membres du Comité Central.....	» 221
Statuts.....	» 223

Imprimé en avril 1908.

Le Secrétaire, Jacques BIGART.

AVIS

On nous a souvent demandé en quels termes les libéralités testamentaires en faveur de notre œuvre doivent être stipulées.

Pour que la délivrance de ces libéralités ne soulève aucune difficulté légale, il est indispensable qu'elles soient attribuées à l'*École Normale Israélite Orientale*, établissement reconnu d'utilité publique.

La formule doit être la suivante :

« Je donne et lègue à l'*École Normale Israélite Orientale*, dont le siège est à Paris, la somme de. . »

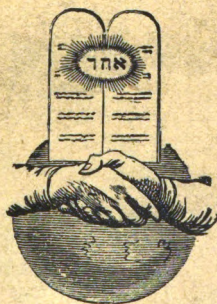
BULLETIN
DE
L'ALLIANCE ISRAËLITE
UNIVERSELLE

TROISIÈME SÉRIE

N° 33.

ANNÉE 1908

כל ישראל ערבים זה בזה



PARIS
SIÈGE DE LA SOCIÉTÉ

45, RUE LA BRUYÈRE, 45

△
PJud 508.522.9 ($\frac{33}{1909}$)

HARVARD
UNIVERSITY
LIBRARY

68 * 330

COMPTE-RENDU DES TRAVAUX

DE

L'ALLIANCE ISRAËLITE UNIVERSELLE

ANNÉE 1908

I. PROPAGANDE, COLLABORATION,

NÉCROLOGIE.

1. Propagande et Collaboration.

Il est impossible de nommer toutes les Sociétés, tous les Comités et toutes les personnes qui ont bien voulu prêter leur concours au Comité Central pendant l'année 1908. Voici les noms qui, pour une raison ou pour une autre, ont figuré au chapitre de la propagande dans les bulletins mensuels du 1^{er} janvier au 31 décembre 1908 :

Ahlen, M. Kaufmann ; — Aix-la-Chapelle, M. Jacob Lippmann ; — Albany, M. le Rev. Schlesinger ; — Alep, M. Arantias ; — Alexandrie, M. J. Danon ; — Alger, M. S. Lebar ; — Alkmaar, M. J. Fortuin ; — Allenstein, MM. le D^r Olitzki et W. Karo ; — Altenmuhr, M. Nussbaum ; — Altkirch, M. N. Lévy, rabbin ; — Amersfoort, M. J. van Vollenhoven ; — Amsterdam, MM. J.-D. Lioni et V.-K.-L. van Os ; — Ancône, M. G. Costantini ; — Andrinople, M. Mitrani ; — Anvers, M. Arthur Fribourg et le Comité local ; — Apolda, M. B. Wahrenberg ; — Arad, M. le D^r Rosenberg, grand-rabbin ; — Arnhem, M. D.-E. Kalke ; — Aschaffenburg, M. Emil Neuburger ; — Assen, M. A. van der Laan ; — Augsburg, M. Julius Landau.

Baden (Suisse), M. Jacques-G. Guggenheim ; — Bagdad, MM. Albala et Aron Schohet ; — Baiersdorf, M. B. Kohn ; — Baja, M. Reich Salamon ; — Bâle, MM. Salomon Ebstein, Emile Rhein, Raphaël Braunschweig et Joel Weill ; — Baltimore, M. B.-H. Hartogensis ; — Bamberg, M. Karl Treumann ; — Barmen, M. Hermann Ganz ; — Bassorah, M. Abrév ; — Bayonne, M. I. Schwartz, grand-rabbin ; — Bayreuth,

M. L. Dachauer; — Belfort, M. Metzger, rabbin; — Benfeld, M. J. Weil; — Berlin, le Bureau central allemand de l'Alliance et MM. Benno Braun, Max Beer, Fuohs, Alfred Cohn, le Dr Fraenkel, Heinrich Frankel, membres du Comité local; — Bernburg, M. le Dr Flaschner, rabbin; — Berne, M. Anatole Blum; — Berolzheimer, M. Rosenbaum; — Besançon, M. E. Floersheim; — Beuthen, MM. L. Guttmann, le Dr Kopfsstein, rabbin et Félix Benjamin; — Béziers, M. L. Lévy; — Bienne, M. R. Blum-Goschler; — Biesheim, M. S. Lévy; — Bingen, Mlle Pauline Sobernheim; — Bischheim, M. le Dr Wolff, rabbin; — Bischwiller, M. E. Hirsch; — Blâmont, M. L. Marx; — Bocholt, M. Emil Cohen; — Bochum, M. le Dr David, rabbin; — Bois-le-Duc, M. D. Knoek; — Bojanowo, M. le Dr Theodor, rabbin; — Bonn, M. David; — Bordeaux, M. I. Lévy, grand-rabbin; — Boulogne-sur-Mer, M. Maurice Weill; — Bouxwiller, M. E. Weil, rabbin; — Brakel, M. Jacobi; — Braunschweig, M. F. Spanjer-Herford; — Breslau, MM. le Dr Rosenthal, rabbin, et H. Oschinsky; — Bretten, M. le Dr Schlessinger, rabbin; — Brieg, M. Stiegl. Böhm; — Bromberg, MM. le Dr Walter, rabbin et Adolf Fuss; — Bruchsal, M. Louis Marx; — Bruxelles, M. Bauer et le Comité régional de Belgique; — Bucarest, M. Astruc; — Budapest, M. Alexander Fleischl et le Comité régional de Hongrie; — Buk, M. L. Lippmann; — Burgsteinfurt, M. H. Emmanuel; — Buttenwiesen, M. S. Ullmann.

Caire (Le), M. Somekh; — Cammin (Poméranie), M. S. Salomon; — Cannstatt, M. Julius Metzger; — Caracas, M. J.-H. Bendelac; — Carpentras, M. Paul Valabrègue; — Cassel, MM. le Dr Doktor, rabbin et Julius Mecca; — Cavalla, M. D. Sadoch et Mme Carmona; — Châlons-sur-Marne, M. Stowietzky; — Charmes, M. D. Mayer; — Chaumont, M. E. Goguenheim; — Chaux-de-Fonds, M. Edmond Picard et le Comité local; — Chemnitz, M. Adolf Beck; — Cherbourg, M. Lucien Weil; — Chicago, M. Joseph Stolz, rabbin; — Choumla, M. Attié; — Clermont-Ferrand, M. S. Lévy; — Coblenze, M. Carl Bernd; — Coburg, MM. Oppenheim, rabbin, Léo Sachs et Jacob Cramer; — Coevorden, M. Ph. Roos; — Colmar, M. Emile Lévy; — Cologne, MM. le Dr Frank, rabbin et le Dr Carlebach, rabbin; — Constance, M. A. Geismar; — Constantinople, MM. I. Fernandez, E. de Medina, Bonjour Amon, Samuel Mizrahi, Joseph Meyohas et Elia R. Cassavi; — Copenhague, M. D. Simonsen; — Corfou, M. le Dr Battino; — Cosel, M. Adolf Apt; — Cottbus, M. le Dr Posner, rabbin; — Crailsheim, M. Josua-B. Stein; — Crefeld, M. le Dr Levi, rabbin; — Culmsee, M. Isidor Sternberg; — Cüstrin, M. Adolf Herzog.

Damas, M. Farhi; — Dantzig, M. Joh. Behrendt; — Dardanelles, Mmes Ventura et Vita Rouso; MM. Kowo, Isaac Tarragano, Isaac Capsuto et Rahamim Grazian; — Darmstadt, M. Otto Wolff; — Delme, M. L. Behr; —



Démostica, M. Guéron ; — Dettelbach, MM. Moritz Wiesengrund et A. Mannheimer ; — Deventer, M. M. van Son ; — Diespeck, M. B. Fulder ; — Dijon, M. Bigart ; — Dinslaken, M. Simon Jacobs ; — Donnelay, M. Jules Lévy ; — Dortmund, M. Sally Flörshcim ; — Dresde, MM. le Dr Stein, rabbin, Bondi et Maron ; — Duisburg, M. R. Nussbaum ; — Dülmen, M. P. Bendix et Mme Bendix ; — Dunkerque, M. Albert Picard ; — Düren, la Communauté ; — Dürkheim, MM. le Dr Salvendi, rabbin et Ludwig Strauss ; — Düsseldorf, MM. Josef Levison et le Dr Baack, rabbin.

Eichstetten, M. Gabriel Bloch ; — Eindhoven, M. Jos. de Heer ; — Eisenach, M. E. Meyer, rabbin et F. Stiebel ; — Elberfeld, MM. le Dr Auerbach et le Dr Norden, rabbins ; — Elbeuf, M. Robert Dreyfus ; — Elbing, M. le Dr Silberstein, rabbin ; — — Emden, MM. W. Philippstein et le Dr Löb, rabbin ; — Emmerich, M. Salomon-L. Franken ; — Ems, M. le Dr Weingarten, rabbin ; — Eprenay, M. Netter ; — Epinal, M. Léon Schwab ; — Erfurt, M. le Dr Salzberger, rabbin ; — Erlangen, MM. Julius Frohmann et Hopfenmeier ; — Eschwege, M. le Dr Cohn, rabbin ; — Essen, M. A. Kann ; — Essen (Ruhr), MM. le Dr Samuel, rabbin et le Dr Herzfeld ; — Étain, M. Gerson ; — Euskirchen, M. Abr. Kahn ; — Exin, M. A. Buschke.

Fegersheim, M. Alex. Wildenstein ; — Ferrare, M. L. Ravenna ; — Ferté-sous-Jouarre (La), M. N. Lévy ; — Filehne, MM. le Dr S. Nobel, rabbin et Albert Maas ; — Flehingen, M. Schweitzer ; — Fontainebleau, M. L. Cerf ; — Forbach, M. Léon Lévy ; — Francfort-s.-Mein, M. Theodor H. Schlessinger ; — Francfort-s.-Oder, M. Max Struck ; — Freienwalde, M. Julius Dobrin ; — Fribourg i-B., M. Alfred Bürger ; — Fünfkirchen, M. le Dr Leopold Lorant ; — Fürth, M. le Dr Neubürger, rabbin.

Gallingen, M. J. Biedermann ; — Gedern, M. Adolf Bauer ; — Gelder's-Oosten, M. Ph. Prins ; — Gelnhausen, M. Strauss ; — Gelsenkirchen, M. le Dr Wallerstein ; — Genève, MM. Ulmo et Joseph Maier ; — Giessen, M. S. Heichelheim ; — Gleiwitz, MM. le Dr Münz, rabbin, et Julius Blumenthal ; — Glogau, M. I. Landsberger ; — Gnesen, M. Wittkowski ; — Goch, M. J. Herz ; — Göppingen, M. le Dr Tänzer, rabbin ; — Görlitz, M. le Dr Freund, rabbin ; — Göteborg, M. le Dr Koch, rabbin ; — Gorinchem, M. L. de Hartog ; — Gorredyk, M. B. Leefsma ; — Gotha, M. le Dr Goldschmidt ; — Gouda, M. A. Trybitts ; — Grätz, M. L. Ephraïm ; — Graudenz, M. le Dr Löwy, rabbin ; — Gray, M. Marx ; — Greifswald, M. J. Biermann ; — Grevenbroich, M. A. Kaldenbach ; — Griesheim, M. L. Rosenberg ; — Groningue, M. Ph. van Dam ; — Grossblittersdorf, M. Michel Ury ; — Grünberg (Silésie), M. Adolf Selowsky ; — Grünstadt, M. Louis Mayer ; — Guben, M. L. Sachs ; — Gunzenhausen, MM. Rud. Seeberger et Eichbaum.

Haarlem, M. Jac. J. Son ; — Haguenau, M. B. Bornheim ; —
Hainsforth, M. Gutmann ; — Halberstadt, M. Louis Burchard ; —
Hambourg et Altona, M. H. Gumpertz ; — Hameln, M. Selberg ;
— Hanau, MM. le Dr Bamberger, rabbin et Leroi ; — Hanovre, M.
Siegmond L. Meyer ; — Hardheim, M. E. Wertheimer ; — Harlingen,
M. A. van Messel ; — Hatten, M. C. Cahn ; — Havre (Le), M. Albert
Cohen ; — Hays (La), M. A.-M. van Embden ; — Hechingen, M. Leo
Schmalzbach, rabbin ; — Heidelberg, M. Richard Schlössinger ; —
Heilbronn, M. Louis Reis ; — Heldenbergen, M. Max Speler ; — Hel-
der, M. S.-M. Mannheim ; — Hellimer, M. Henry Lévy ; — Héricourt,
M. Hauser ; — Herleshausen, M. S. Schön ; — Heubach, M. J. Roth-
schild ; — Hildesheim, M. Albert Ballheimer ; — Hillé, M. Nehama ; —
Hochfelden, M. J. Metzger ; — — Hohensalza, M. le Dr Kohn, rabbin ;
— Homburg v. d. H., M. le Dr Kottek, rabbin ; — Homburg (Palatinat),
M. Leo Hirsch.

Illingen, M. Herm. Barth ; — Ingenheim, M. R. Mandel ; —
Ingwiller, M. B. Weiss ; — Insterburg, M. Benno Gotthilf ; —
Iserlohn, M. le Dr Salomon, rabbin ; — Ismidt, M. V. Barouh ; —
Itterswiller, M. D. Franck ; — Ivree, M. G. Jona.

Jaffa, M. Calmy ; — Janina, M. Carmona.

Karlsruhe, MM. Max Wimpfheimer ; — Kattowitz, M. le Dr Glo-
gauer ; — Kempen, M. le Dr Lewin, rabbin ; — Kempten, M. S.-J.
Walter ; — Kiel, la Communauté ; — Kitzingen, M. N. Gerst ; — Ko-
lozsvár, Mme Charlotte Rendès ; — Königsberg, MM. le Dr Vogelstein,
rabbin, Minkowski et Max Feinstein ; — Königshütte, M. Siegm. Adler ;
— Koschmin, M. le Dr Heppner, rabbin ; — Kosten, M. J. Gotthelf ;
— Kreuznach, M. J. Woog ; — Krotoschin, M. le Dr Berger, rabbin.

Ladenburg, M. Julius Kaufmann ; — Lage (Lippe), M. H. Vogel-
stein ; — Landau, la Communauté ; — Landsberg, M. le Dr Elsass,
rabbin ; — Langendreer, M. D. Harff ; — Lauenburg, M. le Dr Salo-
mon, rabbin ; — Laupheim, M. le Dr Treitel, rabbin ; — Lausanne,
M. A. Lehmann ; — Leeuwarden, M. J. van der Woude ; — Lehren-
steinfeld, M. Gummersheller ; — Leide, M. E. Horloos ; — Leipzig,
MM. le Dr Porges, rabbin et Herm. Wittner ; — Leobschütz, la Commu-
nauté ; — Leon (Nicaragua), M. Fernand Lévy ; — Lichtenfels, M. Lud-
wig Gosser ; — Liegnitz, M. le Dr Peritz, rabbin ; — Liestal, M. B.
Sée ; — Lille, M. E. Sèches, grand-rabbin ; — Linz-a-R., M. Herm.
Hirsch ; — Lissa, MM. Wolff et Herbst ; — Livourne, M. Vittorio de
Rossi ; — Lohr, M. B. Hirsch ; — Lörrach, M. Jos. Neidmann ; —
Londres, M. Duparc ; — Loslau, M. Adolf Adler ; — Lübecke, M. L.
Löwenstein ; — Lübeck, M. le Dr Carlebach, rabbin ; — Lublinitz, M. le Dr
Friedmann, rabbin ; — Lucerne, M. H. Braun-Heymann ; — Ludwigs-

burg, M. Adelsheimer ; — Ludwigshafen, M. Moritz Wolff et Mmes Gimpel, Jacob Mann et Wolff ; — Lunéville, M. J. Worms ; — Lure, M. Th. Meyer ; — Luxembourg, M. le D^r Fuchs, rabbin ; — Lyon, M. Marc Lévy.

Maestricht, M. A. von Geldern ; — Magdeburg, M. le D^r Wilde, rabbin ; — Magnésie, M. Brasseur ; — Manchester, M. H. Levy ; — Mannheim, MM. Hermann Löb-Stern, S. Rosenbaum et Julius Hartog ; — Marburg, M. le D^r Munk, rabbin ; — Marienburg, M. E. Goldschmidt ; — Marienwerder, M. E. Hirschberg ; — Marktbreit, M. Eisenmann ; — Marseille, M. Vidal-Naquet ; — Mascara, M. Rouah ; — Mauricio, M. S. D. Lévy ; — Mayen, M. El. Rosenthal ; — Mayence, MM. Moritz Berney et Carlebach et Cahn ; — Mazagan, Mlle Sidi ; — Melilla, M. Salama ; — Memel, M. Jacobsohn ; — Meppel, M. K. Spanjaard ; — Merzig, M. Benny Cahn ; — Metz, M. Eugène Fribourg et le Comité local ; — Middelburg, M. H.-M. van Beem ; — Milan, M. da Fano, grand-rabbin ; — Milwaukee, la Communauté Emmanu-El ; — Modène, M. G. Cammeo, grand-rabbin ; — Mogador, M. Taourel ; — Mommenheim, M. J. Bénédict ; — Monastir, M. D. Arlé ; — Montpellier, M. Edmond Lambert ; — Mosbach, M. le D^r Löwenstein, rabbin ; — Mühringen, M. le D^r Jaracewsky, rabbin ; — Mülheim (Ruhr), M. G. Kaufmann ; — Mulhouse, M. A. Moock et le Comité local ; — Munich, MM. le D^r Werner, rabbin et Michael Nussbaum ; — M. Gladbach, MM. J.-B. Jonas et Josef Lucas ; — Munster, M. le D^r Cohn ; — Murowana-Goslin, M. E. Witt ; — Mustapha-Pacha, M. Eskénazi ; — Müttersholz, M. L. Blum ; — Myslowitz, M. le D^r Winter, rabbin.

Nakel, MM. le D^r Perlitz, rabbin et Lesser Baerwald ; — Nancy, M. Mayer Mathis ; — Nantes, M. Paul Diedisheim ; — Neuf-Brisach, M. Paul Greilsammer ; — Neuilly, M. Debré, rabbin ; — Neuss, M. D. Levi ; — Neustadt a./Aisch, M. Hecht ; — Neustadt a./H., M. Dottenheimer ; — Neustettin, M. le D^r Lewy, rabbin ; — Neuwied, la Communauté ; — Newark, M. le rabbin J. Leucht ; — New-Orleans, MM. le D^r Max Heller, J.-L. Leucht et Moïse Bergmann, rabbins ; — New-York, MM. A.-S. Solomons et Nissim Behar ; — Nice, M. Bauer, rabbin ; — Niederbronn, M. A. Lévy ; — Niedermockstadt, M. Löb Halberstadt ; — Nîmes, M. Cavaillon-Bernard ; — Nordhausen, M. W. Oppenheimer ; — Nördlingen, M. J. Rosegger ; — Northeim (Hanovre), M. Adolf Müller ; — Nüremberg, MM. S. Rau et le D^r Josephthal.

Oberlauringen, M. Goldstein ; — Obernai, M. Meyer Scheyen ; — Oberseemen, M. A. Kaufmann ; — Oehringen, M. Julius Bloch ; — Oels, M. Carl Bielschowsky ; — Oettingen, M. L. Guttman ; — Offenbach, M. le D^r Guggenheim ; — Offenburg, M. le D^r Günzburger ; — Oppeln, M. le D^r Goldmann, rabbin ; — Osnabrück, la Communauté ; — Ostrowo, M. Goldstein ; — Ottensoos, M. Herm. Prager.

Padoue, M. Camillo Trèves de Bonfilii; — Parchim, M. Albert Elkan; — Pau, M. Félix Bloch, rabbin; — Phalsbourg, M. I. Lévy, rabbin; — Philadelphie, M. J.-O. Burnstine; — Philippopolis, M. Carmona, Mmes E. Sidi et Carmona; — Plinne, M. Max Szamatolski; — Pittsburg, M. J. Leonard Levy, rabbin; — Pleschen, MM. Hermann Rosenbaum et Salo Gellert; — Pont-à-Mousson, M. Wildenberg; — Porrentruy, M. Sylvain Hirsch; — Posen, MM. le Dr Felchenfeld, rabbin, Louis Calvary et Martin Lesser; — Potsdam, M. Julius Zielenziger; — Prenzlau, M. Louis Marcuse; — Preus.-Stargard, MM. L. Ahrens et N. Lehmann; — Puttelage, M. Maurice Cahen.

Raon-l'Etape, M. Mirthil Ignace; — Ratibor, MM. le Dr Dienemann, rabbin et Schwarzer; — Rawitsch, M. le Dr Cohn, rabbin; — Recklinghausen, M. le Dr Marx, rabbin; — Reichenbach (Silésie), M. H. Cohn; — Reims, M. J. Herrmann, rabbin; — Remiremont, M. Nathan Lévy, rabbin; — — Rheine, M. L. Baum; — Rhodes, M. N. Sarfati; — Ribeauvillé, M. Kaufmann-Weill, rabbin; — Rivera (République Argentine), M. M. Guesneroff; — Rome, M. Benedetto Pontecorvo; — Rosheim, M. S. Hirsch; — Rothenburg, M. Carl Wimpfheimer; — Rotterdam, M. B. Sanson; — Rouen, M. Metzger; — Roustchouk, M. Moïse-A. Ventura, Mme Astruc et Mlle Wittenberg; — Ruhrort, la Communauté.

Saar-Union, M. I. Gugenheim, rabbin; — Saida, M. J. Serfaty; — Saint-Dié, M. C. Weill; — Saint-Etienne, M. Sachs, rabbin; — Saint-Gall, M. Mayer Rothschild; — Saint-Imier, M. S. Bloch; — Saint-Jean (Saar), M. J. Jacobsohn; — Saint-Louis, MM. Marcus Bernheimer, les rabbins Dr M. Spitz et Dr J.-H. Messing; — Sainte-Marie-aux-Mines, M. M. Dreyfus; — Saint-Mihiel, M. A. Dreyfuss; — Salonique, M. Abravanel et l'Association des anciens élèves de l'*Alliance*; M. J. Albert Hassid; — Samotschin, M. Seligsohn; — Samter, M. le Dr Wreschner, rabbin; — Sarrebourg, M. D. Roubach; — Sarreguemines, M. F. Lehmann; — Sarrelouis, la Communauté; — Saverne, M. E. Seligmann; — Schallbach, M. Th. Jacob; — Schildberg, M. le Dr Kraus, rabbin; — Schlestadt, M. le Dr Uhry, rabbin; — Schnaittach, M. J. Ullmann; — Schneidemühl, MM. le Dr Lewkowitz, rabbin et Louis Wiener; — Schocken, M. Elias Kochmann; — Schönlanke, MM. le Dr Bamberger, rabbin et Moritz Badt; — Schrimm, M. H. Breslauer; — Schwedt a/O., M. le Dr Holzer, rabbin; — Schweinfurt, MM. le Dr Stein, rabbin et Heimann; — Schwerin, M. le Dr Felchenfeld, rabbin; — Schwetz a/W., MM. le Dr Northeimer, rabbin et Siegm. Knopf; — Sedan, M. Mathieu Wolff, rabbin; — Siegburg, M. le Dr Otto Levison; — Sneek, M. B. Culp; — Soldin, M. S. Karo; — Sommerfeld, M. D. Neustadt; — Sontheim, M. Salomon Israël; — Souk-el-Arba, M. Léon Assous; — Soultz-sous-Forêt, M. Bloch, rabbin; — Soultz (Haut-Rhin), M. Jacques Bloch; — Sousse, M. Bitbol; — Spandau; M. le Dr Heilbronn, rabbin; — Spire, MM. Siegm. Herz. et Leop.

Klein ; — Sprottau, M. Max Cohn ; — Stargard (Poméranie), M. Meyer ; — Stettin, MM. le Dr Vogelstein, rabbin et Benno Feldberg ; — Stockholm, M. Hugo Levin ; — Strasbourg, M. Henri Cahn-Dreyfus ; — Strassburg (Prusse), M. le Dr Pick, rabbin ; — Straubing, M. L. Lippmann ; — Stuttgart, M. Eugen Fellheim ; — Suhl, M. Leop. Sauer.

Tanger, MM. Ribbi et A. Benassayag ; — Tarnowitz, M. le Dr Gradenwitz, rabbin ; — Tatar-Bazardjik, M. Loubaton ; — Tétuan, M. Lévy ; — Thann, M. le Dr B. Meyer, rabbin ; — Thionville, M. Kohn ; — Thorn, M. Adolph Jacob ; — Tibériade, M. Kahanoff ; — Tilsit, M. R. Breslau ; — Toul, M. J. Blocq ; — Toulouse, M. Léon Lévy, rabbin ; — Tours, M. Léon Sommer ; — Trieste, M. le Dr Brettholz, rabbin ; — Tunis, MM. Ouziel et Jami ; — Turin, M. Augusto Olivetti ; — Twente, M. N.-J. Menko.

Uerdingen, M. A. Luss ; — Ulm, M. H. Reinemann ; — Uskub, M. Benveniste ; — Utrecht, M. J. Hamburger.

Valenciennes, M. Louis Dreyfuss ; — Varna, M. N. Lévy ; — Veghel, M. S. Monnickendam ; — Venise, M. Coen-Porto, grand-rabbin ; — Verceil, M. I. Levi-Gattinara ; — Verdun, M. Ruff, rabbin ; — Versailles, M. Julien Weill, rabbin ; — Vevey, M. Edouard Bloch ; — Vukovar, M. le Dr Diamant, grand-rabbin.

Wellburg, M. le Dr Landau, rabbin ; — Wesel, M. Bernh. Günther ; — Westhofen, M. le Dr Marx, rabbin ; — Wiesbaden, MM. J. Hirsch et le Dr Silberstein, rabbin ; — Wilhermsdorf, M. Justin Neu ; — Winzenheim, M. I. May ; — Wissembourg, M. A. Cerf ; — Witten (Rühr), M. Ostwald ; — Wittlich, la Communauté ; — Wongrowitz, M. Louis Mode ; — Worms, MM. le Dr Stein, rabbin et H. Kiefer ; — Wreschen, M. le Dr Lewin, rabbin ; — Wronke, M. J. Rosenthal ; — Würzburg, MM. le Dr Stern et H. Reis.

Zabrze, MM. Fischer et H. Wiener ; — Zalt-Bommel, M. A.-A. Marcus ; — Zongouldak, M. Menda ; — Zurich, MM. le Dr Littmann, rabbin et Samuel Kahn ; — Zweibrücken, M. le Dr Eugen Meyer, rabbin ; — Zwolle, M. J.-H. Jacobs.

Le Comité Central adresse ses plus vifs remerciements aux Sociétés et aux Administrations qui ont contribué à l'œuvre de l'*Alliance*.

Le Conseil de la *Jewish Colonization Association* se place au premier rang des bienfaiteurs de l'*Alliance* par la magnificence des allocations qu'il accorde à la Société, par le concours si généreux et si intime qu'il lui prête et

qui a permis au Comité Central de donner à certaines de ses institutions, particulièrement aux œuvres agricoles et industrielles, un nouveau développement.

Le Conseil de l'*Anglo-Jewish Association*, de Londres, a continué à entretenir avec l'*Alliance* les relations les plus cordiales, à prêter son concours à l'œuvre commune et à subventionner un certain nombre d'écoles de l'*Alliance*.

Grâce à l'activité incessante déployée par la *Fédération allemande de l'Alliance*, et par son organe administratif, le *Bureau de Berlin*, les heureux résultats de la propagande en faveur de l'œuvre en Allemagne, signalés dans les Bulletins des précédentes années, se sont affirmés avec un nouveau succès au cours de l'année 1908. Le Comité Central a constaté avec la plus vive satisfaction que, grâce au zèle infatigable de ses collaborateurs de la *Fédération*, à leur participation active et directe aux travaux de la Société, à l'organisation méthodique et centralisée qu'ils ont su donner aux Comités locaux et régionaux, à la parole que leurs mandataires sont allés porter dans de nombreux centres, l'*Alliance* a su gagner dans ce pays de nouveaux et très nombreux concours : aussi bien l'intérêt des israélites allemands pour la Société est-il tenu constamment en éveil sur les principales manifestations et l'activité de l'œuvre par des communications fréquentes à la grande presse et par l'excellent organe mensuel *Ost und West*, qui reproduit les documents les plus intéressants qui parviennent au siège central, notamment sur l'œuvre scolaire de l'*Alliance*.

L'Assemblée générale annuelle de la *Fédération* s'est tenue à Berlin, le 16 février 1909. Le Président, M. L.-M. Goldberger, à qui est dû pour une si grande partie le succès de la propagande de l'*Alliance* en Allemagne, a fait un exposé de l'activité de la Société pendant l'exercice 1908 et des résultats particuliers si satisfaisants obtenus par l'organisation de la *Fédération*. Les comités existants se sont notablement développés, de nouveaux comités ont été formés dans près de 30 localités.

L'Assemblée a écouté avec un plaisir particulier l'exposé fait par M. le Dr Porges, rabbin de Leipzig, des résultats de la mission d'inspection envoyée dans les écoles d'Orient dont il avait accepté de faire partie avec M. le rabbin Israël Lévi, et sur laquelle on trouvera, d'autre part, un rapport détaillé.

Le Comité Central adresse une fois de plus à M. Goldberger et à ses dévoués collègues de la *Fédération* l'hommage de sa vive gratitude pour leur inlassable et si féconde collaboration.

Il exprime aussi toute sa reconnaissance aux personnes et aux Comités qui ont bien voulu prêter leur concours actif et dévoué à la propagande pour l'œuvre. Il remercie tout particulièrement ici : MM. le Dr Frank, rabbin à Cologne ; le Dr Salvendi, rabbin régional à Dürkheim a. d. H. ; le Dr Rosenthal, rabbin et le Comité de Breslau ; le Dr Feilchenfeld, rabbin et le Comité de Posen ; Josephthal, S. Rau et le Comité de Nuremberg ; Herrmann Löb-Stern, S. Rosenbaum et le Comité badois ; L. Bauer et le Comité régional de Belgique ; Arthur Fribourg et le Comité d'Anvers ; A. Moock et le Comité de Mulhouse ; Salomon Ebstein et le Comité de Bâle ; Edmond Picard et le Comité de Chaux-de-Fonds ; J. de Hatvany-Deutsch et le Comité régional hongrois ; Asscher et le Comité régional hollandais.

2. Nécrologie.

Le Comité Central a eu la douleur de perdre, au cours de l'année 1908, quatre de ses membres qui, à des titres divers, ont rendu à la Société les plus appréciables services :

M. *Hartwig Derenbourg*, membre de l'Institut, est décédé à Paris le 12 avril 1908. Fils du regretté savant Joseph Derenbourg, qui avait fait partie du Comité Central de 1868 jusqu'à sa mort, survenue en 1895, M. Hartwig Derenbourg en était membre depuis 1883. Il avait hérité de son père, avec la passion de la philo-

logie orientale, un dévouement inébranlable au judaïsme. La plupart des membres du Comité Central habitant Paris ont assisté aux obsèques de cet excellent collègue, et tenu à présenter à Mme Derembourg l'hommage de leurs regrets et de leur douloureuse sympathie.

M. *Charles - L. Hallgarten* est mort à Francfort-sur-Mein le 19 avril, à l'âge de 69 ans, à la suite d'une très courte maladie. Entre tous les hommes de bien qui, au cours du dernier demi-siècle, ont consacré leur temps, leur activité, leur cœur à la cause de leurs frères, M. Charles Hallgarten occupait une place particulièrement éminente. Se dépenser tout entier pour faire œuvre de solidarité humaine, tel semblait être, en effet, l'idéal de sa vie. Sa féconde activité charitable ne connaissait d'ailleurs pas de limites confessionnelles. A combien d'œuvres non juives de sa ville d'élection n'apportait-il pas le concours de sa collaboration, partout tellement appréciée que ses obsèques furent une grandiose manifestation de regrets à laquelle s'associèrent les délégations de toutes les œuvres sociales et humanitaires de la cité, sans distinction de classe ou de religion ! Mais il avait pour ses frères d'origine une affection toute particulière.

C'est avec une véritable passion qu'il collabora aux travaux de l'*Alliance*. Entré au Comité Central en 1893, il en fut un des ouvriers les plus actifs, un des collaborateurs les plus appréciés et les plus écoutés. Dans ses fréquents séjours à Paris, où il assistait aux séances du Conseil de la *Jewish Colonization Association*, dont il était membre, il se tenait en contact permanent avec ses collègues du Comité Central, étudiant avec eux les questions importantes qui sollicitent l'examen de la Société, provoquant les initiatives, ne reculant devant aucune démarche destinée à apporter quelque soulagement à ses frères, ne négligeant aucune occasion de faire appel à l'esprit de charité des israélites de Francfort et d'Allemagne, le faisant toujours avec le plus grand succès.

Il avait coopéré aussi, d'une façon particulièrement heureuse, aux efforts tentés depuis quelques années pour

provoquer en Allemagne une propagande nouvelle en faveur de l'*Alliance*. Et lorsque fut créée la *Fédération allemande de l'Alliance*, il était tout désigné pour y occuper une place d'honneur : il en fut le vice-président actif et aimé.

Le Comité Central était représenté aux obsèques par M. L.-M. Goldberger, président de la *Fédération allemande de l'Alliance*, par MM. Blau et Schiff, membres du Comité Central, et par les membres du Comité local de Francfort-sur-Mein. M. L. M. Goldberger a prononcé une allocution, dans laquelle, au nom du Comité Central et de la *Fédération* allemande, il a retracé les qualités éminentes de ce collègue à jamais regretté.

Le jour même où la triste nouvelle de la mort de M. Hallgarten fut connue à Paris, M. Leven, en qualité de président de l'*Alliance*, adressa la lettre suivante au fils aîné de M. Charles Hallgarten, M. le docteur Fritz Hallgarten :

Paris, 20 avril 1908.

Monsieur le Docteur,

Votre dépêche me surprend bien douloureusement. Il y a quelques jours à peine, je recevais la visite de votre père. Toujours ardent pour le bien public, il venait m'entretenir des institutions juives auxquelles il donnait sa forte et précieuse collaboration, il avait sur elles des vues d'avenir qu'il exposait avec toute la chaleur de son âme. Le lendemain soir, il assistait à la séance de la *Jewish Colonization Association* et prenait une part active à ses délibérations. Il était plein d'entrain, de bonne humeur et nous prenions plaisir à l'entendre. Il était pour nous tous un précieux collaborateur, connaissant à fond l'Amérique et sa vaste population juive qui, chassée de la Russie et de la Roumanie par la misère et la persécution, trouve un asile et un appui sur le sol américain. Il avait l'esprit toujours tendu vers elle et s'en faisait le protecteur infatigable. Sa générosité et sa bonté étaient proverbiales en Allemagne. Il donnait et donnait sans cesse, il entretenait autour de lui une atmosphère de charité qui sanctifie son souvenir. Il m'honorait de son amitié ! Sa mort m'afflige profondément. Je regrette de ne pouvoir aller à

Francfort pour lui rendre un suprême hommage. C'est un acte de piété que je me résigne à laisser à des amis.

Je suis avec vous, avec les vôtres de tout cœur.

N. LEVEN.

M. le D^r *Salomon Neumann*, de Berlin, un des membres les plus anciens et les plus éminents du Comité Central s'est éteint le 21 septembre dans un âge avancé. M. le D^r Neumann appartenait au Comité Central depuis 1872 et l'on peut dire que depuis cette époque jusqu'à sa mort, il considéra sa collaboration à l'œuvre de l'*Alliance* comme une des tâches essentielles de sa vie. En relations constantes avec ses collègues, il suivait avec l'intérêt le plus vif les travaux de la Société, donnait son avis toujours empreint de la plus grande sagesse sur les questions à l'étude. Grâce à l'autorité dont il jouissait en Allemagne, à la haute situation sociale qu'il occupait à Berlin, où il avait fait pendant de longues années partie de l'assemblée municipale, à sa passion du bien public, M. le D^r Neumann exerçait sur ses coreligionnaires la plus heureuse influence et il la mit, en toute circonstance, au service de l'*Alliance*.

M. L.-M. *Goldberger*, le président de la Fédération allemande de l'*Alliance*, s'est fait aux obsèques de ce précieux collaborateur, l'interprète ému et éloquent des regrets du Comité Central et a adressé, au nom de la Société, de la Fédération allemande et du Comité de l'*Alliance* à Berlin, un dernier adieu à l'homme de bien et de cœur que fut le D^r Neumann.

M. *Gérard Polak Daniels*, de Rotterdam, est décédé le 13 juillet. Il faisait partie du Comité Central depuis 1893. L'*Alliance* avait eu en M. Daniels un collaborateur éclairé, qui sut faire bénéficier la Société de la haute situation morale qu'il occupait parmi les israélites de Hollande.

Le Comité Central doit aussi un hommage ému à la mémoire de :

M. le grand-rabbin *Wertheimer*, de Genève, décédé

le 27 avril 1908 et qui fut un des plus anciens collaborateurs de l'*Alliance*. M. le grand-rabbin Wertheimer a été, en quelque sorte le fondateur, et est resté le directeur effectif de la belle communauté israélite de Genève. Appelé à professer à l'Université, il ne tarda pas à jouir d'une grande autorité dans le monde scientifique et politique suisse. L'influence que lui donnait cette double situation, il la faisait servir pour le bien des pauvres et surtout des nombreux israélites russes réfugiés en Suisse. Il avait pris sous sa protection un grand nombre de jeunes Russes qui fuyaient leur pays pour se consacrer aux études supérieures en Suisse, et il s'ingéniait à trouver des concours pour les aider à pourvoir à leurs besoins matériels.

M. le rabbin *Nephtali Lévy*, d'Altkirch, qui prit toujours à tâche, dans les différents postes où il exerça son pastoral, de maintenir vivace la sympathie de ses fidèles pour une œuvre à laquelle il était depuis de longues années attaché.

M. *Angiolo Friedmann*, secrétaire du Comité local de l'*Alliance* à Modène, qui était toujours prêt à se dépenser pour le bien de la Société.

Le Comité Central a encore le douloureux devoir de rappeler le souvenir de deux hommes qui ont grandement servi le judaïsme et ont toujours, dans la sphère de leur activité, apporté à la Société un concours très apprécié :

M. le Rev. *Albert Löwy*, de Londres, compta dès les premières années qui suivirent la création de l'*Alliance* parmi ses amis les plus dévoués. Il avait, lors de la fondation de l'*Anglo-Jewish Association*, exercé les fonctions de secrétaire de cette Association. Il fut ainsi en relations presque quotidiennes avec l'*Alliance* et il s'efforça toujours, pendant plus de 20 ans qu'il fut à la tête du secrétariat, de maintenir étroits les rapports affectueux qui n'ont cessé d'exister entre les deux œuvres.

M. Löwy, qui s'est éteint à l'âge de 92 ans, laisse

aussi le souvenir d'un savant de mérite, d'un travailleur infatigable, et sa mort a été douloureusement ressentie par tout le judaïsme anglais, qui l'entourait d'une véritable vénération.

M. le baron *Horace de Günzburg* est décédé à Saint-Petersbourg le 2 mars 1909. Avec lui disparaît une des personnalités les plus marquantes du judaïsme russe, un homme qui a considéré comme la tâche essentielle de sa vie de prendre en mains la cause de ses coreligionnaires de Russie. Douloureusement ému de leur situation d'inégalité, de les voir parqués dans les limites restreintes du *Territoire*, en butte à l'arbitraire policier et administratif, il voulait du moins travailler à atténuer le plus possible leurs souffrances matérielles. Il déployait, à cet effet, la plus merveilleuse activité philanthropique, payant de sa personne, toujours sur la brèche, sans cesse préoccupé d'apporter un allègement à tant de maux. Il a mis une inlassable ténacité à amener une modification dans la législation d'exception qui étreint les juifs russes. Il n'aura pas eu le bonheur de voir réaliser cette réforme tant attendue, mais sa nature confiante l'avait gardé de tout découragement et il avait conservé l'espoir d'un changement prochain. Cette idée consolante a adouci les derniers mois de sa belle vie.

DIXIÈME ANNIVERSAIRE

DE LA MORT DE MADAME LA BARONNE DE HIRSCH.

Au 1^{er} avril 1909, 10 ans se seront écoulés depuis qu'une assemblée émue conduisait à sa dernière demeure M^{me} la baronne de Hirsch. *L'Alliance* n'a pas voulu laisser passer ce douloureux anniversaire sans rappeler ce que le judaïsme et surtout les écoles de la Société doivent à la munificence, à la bonté de la grande bienfaitrice. Le Comité Central a prescrit à ses directeurs d'organiser dans toutes les écoles et dans les synagogues, si possible, une cérémonie commémorative, dans laquelle seraient

rappelées la vie pleine d'abnégation et de générosité d'une des femmes les plus remarquables de ce temps, les grandes préoccupations charitables qui ont rempli son existence. Voici la circulaire que le Comité Central a adressée à ce sujet à toutes ses écoles :

Paris, le 5 février 1909,

Le nom de la baronne de Hirsch est universellement vénéré dans nos établissements scolaires. Il y aura au 1^{er} avril prochain 10 ans que l'inoubliable bienfaitrice est décédée. C'est pour nous un devoir de commémorer cette date par une manifestation de piété et de reconnaissance.

L'*Alliance* doit en grande partie aux libéralités de la baronne de Hirsch d'avoir pu, dans ces dernières années, donner à son œuvre le développement qu'elle a pris. N'est-ce pas uniquement à elle que nos enfants pauvres sont redevables de l'institution si précieuse de l'œuvre de nourriture ?

Aussi conviendra-t-il d'évoquer le souvenir de cette femme de grand cœur et de bonté si touchante et d'associer à cet hommage les communautés qui bénéficient des largesses de la défunte.

Nous tenons spécialement à ce que vous réunissiez ce jour-là les élèves, que vous leur parliez de la vie de Mme la baronne de Hirsch, des grandes institutions qu'elle et son regretté mari ont fondées et soutenues, et fassiez ressortir ce que nos œuvres doivent à leur grande générosité. Le menu du déjeuner sera notablement amélioré, afin que les pauvres — à qui son cœur allait avec un si constant souci du bien — participent spécialement à l'hommage rendu à sa mémoire.

A cette circulaire était jointe une courte biographie de M^{me} de Hirsch dont nous extrayons le passage suivant :

..... La mort subite du baron de Hirsch, en 1896, fut un deuil pour le judaïsme, mais sa veuve fut sa digne émule. Plus que lui encore, elle se consacra de toute son âme à la bienfaisance, et, par sa bonté inlassable, par sa générosité souriante, elle personnifia la charité dans la plus belle et la plus noble acception du mot.

Pendant plusieurs années, Mme de Hirsch ne connut plus d'autre joie que de faire des heureux ; elle ne pardonnait pas

qu'on fût attendre le soulagement aux infortunés qui la sollicitaient, elle voulait que l'aide fût prompte et efficace. Ceux-là seuls qui ont été associés à ses œuvres savent avec quelle munificence elle savait donner, quelle profonde satisfaction elle ressentait de soulager de véritables infortunes, de ramener un sourire sur des visages attristés et l'espoir dans des cœurs désabusés !

Il suffit de lui dépeindre un jour le sort de ces milliers d'enfants qui fréquentent les écoles de l'*Alliance* et à qui un repas à midi serait si bienfaisant. Elle ne demanda pas ce que coûterait la création de l'œuvre de nourriture. Elle ne dit que ces mots : faites vite et bien.

Sa mort survenue le 31 mars 1899, révéla la grandeur de la perte que les malheureux venaient de faire. C'est alors seulement qu'on apprit l'étendue de son action bienfaisante et la beauté de sa vie faite d'abnégation. Son testament est l'image de sa vie : elle n'y oublie aucune des institutions auxquelles elle s'était intéressée. Des établissements charitables de Paris, de Londres, de Vienne, de New-York et particulièrement l'*Alliance*, ont reçu des legs importants permettant d'étendre le champ de leur action charitable.

Pendant de longs mois, réagissant contre un mal terrible, dont elle paraissait mesurer la gravité, elle dissimulait ses douleurs et ses angoisses et apportait sa sérénité accoutumée et sa bonté exquise à accueillir ses amis et ceux qu'elle avait autorisés à la solliciter pour les œuvres de philanthropie. Dans les derniers jours de sa vie, elle se préoccupait encore des écoles de l'*Alliance* et des milliers d'enfants dont elle suivait avec intérêt le travail et la santé.

Le souvenir de cette âme si belle et si grande devra rester attaché à notre œuvre scolaire et nous remplissons un devoir de stricte reconnaissance en la rappelant à l'amour et à la gratitude de nos élèves et de nos maîtres.

II. MISSION D'INSPECTION EN ORIENT

Depuis quelques années, des critiques ont été formulées dans certains milieux israélites contre les écoles de l'*Alliance*, contre les méthodes d'enseignement et contre l'esprit de l'enseignement. Ces critiques émanent pour la plupart de personnes ou de journaux systématiquement hostiles à l'*Alliance*; il n'en est pas moins vrai que, ne pouvant être journellement vérifiées ou contrôlées à distance, elles ont trouvé crédit auprès d'amis sincères de la Société, qui se sont émus des attaques dirigées contre l'œuvre d'éducation.

Le Comité Central suit pas à pas la marche des écoles, il les dirige avec un personnel enseignant remarquable et soigneusement préparé à sa tâche; les directeurs le tiennent au courant de tous les actes de leur administration; ils sont visités périodiquement par des inspecteurs dignes de toute confiance et d'une haute valeur professionnelle. Dans la plupart des villes, des comités choisis parmi les notables israélites les plus qualifiés collaborent à la confection des programmes scolaires, assistent aux examens, contrôlent en un mot l'administration pédagogique des écoles. La diversité des régions où l'*Alliance* a fondé des écoles a naturellement amené le Comité Central à varier les organes de gestion et de vérification, de même qu'à modifier les programmes suivant les besoins locaux, mais dans toutes les institutions, ce qui domine, c'est la préoccupation essentielle de former des hommes éclairés, imbus du véritable esprit juif, des femmes laborieuses, modestes et bonnes. Que ce programme n'ait pu être partout rempli avec un succès égal, cela est incontestable, mais les résultats obtenus, au dire des témoins impartiaux, sont presque partout excellents.

Toutefois, pour répondre aux vœux de ses amis, l'*Alliance* décida d'envoyer dans ses écoles une mission qui devait se charger d'examiner ce qu'il pouvait y avoir de

fondé dans les critiques formulées, afin d'introduire, le cas échéant, dans l'organisation scolaire, les modifications jugées nécessaires. Le choix des délégués se porta sur deux hommes particulièrement qualifiés par leur situation, leur caractère et leur autorité : M. Israël Lévi, rabbin à Paris, et M. le Dr Porgès, rabbin à Leipzig. Ils ont accepté cette mission fatigante et délicate dans la conviction que leur esprit de sacrifice servirait la cause du judaïsme.

M. Bénédicte, un fonctionnaire du secrétariat, qui a déjà fait de nombreuses inspections en Orient, fut adjoint à la mission.

Le choix de ces délégués provoqua dans quelques milieux orthodoxes, particulièrement en Allemagne, un certain nombre de protestations. Le Comité Central fut prié d'adjoindre à la mission un représentant — homme de confiance — des israélites orthodoxes (*Gesetzestreue*). Appelé à examiner les lettres qui lui furent adressées à ce sujet, le Comité Central prit, dans sa séance du 21 octobre 1908, la résolution suivante :

« Le Comité Central ayant reçu un certain nombre de lettres par lesquelles il est sollicité d'adjoindre à la mission en partance pour l'Orient un représentant du parti orthodoxe.

« Considérant

« 1° Que le Comité Central a procédé à la désignation des personnalités devant composer la mission sans se demander à quel parti religieux elles appartiennent dans le judaïsme ;

« 2° Qu'il a pris uniquement en considération la fermeté des convictions religieuses, la dignité de la vie, l'indépendance de caractère, l'autorité scientifique, le prestige personnel et professionnel et que les deux personnalités rabbiniques sur lesquelles le choix de l'*Alliance* s'est arrêté, répondent parfaitement à ces conditions multiples ;

« 3° Qu'à vouloir leur adjoindre aujourd'hui une

personne appartenant à un *parti*, on jetterait d'avance la suspicion sur leur esprit d'impartialité et on commettrait à leur égard la plus grave des offenses ;

« Regrette de ne pouvoir accueillir les demandes qui lui sont adressées. »

La mission s'embarqua le 29 octobre pour l'Egypte. Elle visita successivement l'Egypte, la Syrie et la Palestine, l'Asie-Mineure, la Turquie d'Europe et la Bulgarie ; elle fut de retour dans les derniers jours de janvier.

Au commencement du mois de février, M. le rabbin Israël Lévi fit verbalement, en séance du Comité Central, un compte-rendu sur l'inspection. Il se proposait de soumettre au Comité un rapport détaillé, rédigé par lui et par M. le Dr Porgès. D'autre part, à la réunion de la *Fédération allemande* du Comité Central qui a eu lieu à Berlin le 16 février, M. le Dr Porgès lut un rapport très complet sur cette question. M. le rabbin Israël Lévi, après en avoir pris connaissance, déclara l'approuver entièrement et en toutes ses parties et s'associer complètement aux opinions et aux conclusions formulées par M. le Dr Porgès.

Nous donnons donc ici, comme rapport commun de la mission, le texte du compte rendu fait par M. le Dr Porgès :

OBJET DE L'INSPECTION

Nous n'avons pas besoin de dire à la suite de quelles circonstances le Comité Central de l'*Alliance* décida l'envoi en Orient d'une mission chargée d'inspecter les écoles. Des allégations de tous genres, des insinuations malveillantes avaient été mises en circulation, qui étaient de nature à créer autour de l'*Alliance* une atmosphère de méfiance et à la discréditer aux yeux des sociétaires et de ses amis. Si ces critiques eussent émané d'adversaires systématiques, on aurait pu les dédaigner, mais comme elles étaient formulées également par des amis de l'œuvre, par des personnalités soucieuses de la vérité, on n'avait pas le droit de les ignorer ou de les négliger. Il importait donc de rechercher le bien fondé de ces affirmations, de procéder à une enquête en vue de contrôler par une vérification *personnelle* la véracité de ces bruits colportés de

bouche en bouche et, le cas échéant, d'en faire justice. Nous nous sommes consacrés à cette tâche dans toute la sincérité de notre conscience, sans opinion préconçue et sans préjugés, portant principalement notre attention sur les points que le Comité Central nous avait désignés comme les plus importants. Ces points étaient énumérés dans le programme qui nous avait été tracé par le Comité Central et que nous reproduisons ici :

1° L'enseignement donné dans nos écoles a-t-il eu, a-t-il pour résultat, comme on l'a prétendu, d'affaiblir le sentiment juif des enfants, ou bien, comme nous le croyons, n'est-il pas de nature à fortifier ce sentiment chez nos élèves, surtout par la connaissance de l'histoire juive ?

2° Valeur de l'enseignement de l'hébreu ; est-il suffisant ; est-il bien fait ; répond-il aux idées et aux désirs des familles ?

3° Les écoles sont-elles adaptées aux besoins religieux, économiques et moraux des populations israélites ?

4° Examen des résultats produits par les écoles depuis leur création pour la régénération économique, morale et intellectuelle des populations juives.

NOTRE MÉTHODE DE TRAVAIL

Nous ne pouvions procéder comme tant d'autres qui, voyageant en touristes, brûlent les étapes, recueillent leurs impressions au hasard des circonstances et des rencontres, acceptent sans plus ample informé le récit du premier venu. Nous avons voulu, au contraire, le plus possible et le plus exactement qu'il se pouvait, observer, voir et entendre, interroger, contrôler, recueillir tous renseignements, accueillir toutes informations, pour aller au fond des choses et nous faire une conviction par nous-mêmes en toute indépendance et avec la plus absolue impartialité. Partout où nous avons passé, nous avons questionné, non pas seulement les directeurs d'écoles et leurs adjoints, mais également les rabbins et les chefs des communautés, les plus notables aussi bien que les plus humbles, et jusqu'aux écoliers que nous rencontrions dans la rue. Nous avons recueilli les témoignages des amis comme des adversaires de l'*Alliance*, nous avons écouté sjo-

nistes et non sionistes ; nous avons convoqué à des réunions les Comités synagogaux et les Comités scolaires ; nous avons eu des conférences avec des hommes appartenant à tous les partis, avec des délégués de nombreuses associations ; nous avons fait et nous avons reçu quantité de visites. Non seulement nous donnions la parole à chacun, mais nous invitons chacun à s'exprimer devant nous avec la plus entière franchise.

Nous avons mis à profit toutes les occasions pour provoquer chez tous une réponse nette et sincère à la question de savoir si l'influence des écoles de l'*Alliance* a été heureuse ou néfaste, si elles font de leurs élèves — comme on l'a affirmé — de mauvais juifs et qui méprisent le judaïsme, de mauvais patriotes et même de mauvais fils.

Nous avons cherché aussi à déterminer de quelle profession les élèves de l'*Alliance* font choix de préférence à leur sortie de l'école, quelle place ils occupent, quelle influence nos anciens élèves exercent au sein de leur Communauté. Nous nous sommes imposé, — nous est-il permis de nous décerner ce témoignage, — les plus grandes fatigues pour remplir dignement notre mandat. En semaine, nous arrivions à l'école de grand matin, nous ne la quittons que fort avant dans l'après-midi et notre emploi du temps ne s'arrêtait pas là ; le programme de notre soirée comportait des visites, des conférences ou des séances qui se prolongeaient souvent jusqu'à une heure avancée de la nuit. Et même le jour du Sabbat n'était pas perdu pour notre mission.

Nous avons visité en détail chacune des écoles. Il n'est presque pas de classe, depuis les salles d'asile jusqu'aux cours supérieurs, que nous n'ayions visitée et presque partout notre inspection a porté sur toutes les matières du programme. Nous nous sommes fait montrer les cahiers des élèves. Nous avons assisté aux travaux manuels des fillettes. Nous avons visité l'école professionnelle de Jérusalem et l'école agricole de Jaffa et vu les pupilles à l'œuvre dans les différents ateliers. Nous avons rendu visite également à nombre d'apprentis placés chez des patrons, et nous avons interrogé les uns et les autres. Nous avons suivi les enfants en récréation, à table, à la prière.

En raison même des imputations dirigées contre l'enseignement religieux, qui, en Orient, se confond avec celui de l'hébreu, nous avons interrogé d'une façon toute spéciale les garçons sur cette langue, faisant choix pour les exercices de traduction de passages sur lesquels ils ne s'attendaient pas à

être examinés et qu'ils n'avaient pas pu préparer pour la circonstance, leur dictant des phrases empruntées à la Bible, leur faisant lire des textes non ponctués et, en beaucoup de localités, leur demandant de raconter en hébreu les récits de l'histoire sainte ou de l'histoire post-biblique. Nous n'ignorions pas qu'à en croire certains critiques, qui avaient leur siège fait, directeurs et professeurs avaient à la hâte bourré leurs élèves de connaissances destinées à nous faire illusion, C'est nous prêter une simplicité d'esprit ou une mauvaise foi complaisante contre laquelle on nous permettra de protester.

Nous ne nous sommes pas bornés à examiner les enfants sur les matières qui ne font appel qu'à la mémoire, nous avons tenu aussi à nous rendre compte du développement de leur intelligence.

Nous avons considéré, en outre, que nous ne devons pas limiter notre enquête aux seules écoles de l'*Alliance*, mais qu'il importait, pour établir des points de comparaison, de visiter dans toutes les localités, les autres écoles israélites : institutions des communautés, talmud-tora, écoles sionistes, écoles de l'*Anglo-Jewish Association*, du *Hilfsverein*, et même quelques établissements privés.

Nous consignions très soigneusement tout ce que nous voyions et entendions d'important, aussi bien dans l'éloge que dans le blâme ; nous prenions note de ce qui nous paraissait excellent comme de ce que nous jugions défectueux, nous enregistrions les plaintes et les doléances au même titre que les impressions réconfortantes et les appréciations favorables. Rentrés dans notre chambre, le soir, nous soumettions le tout à un examen critique approfondi et c'est seulement après cette épreuve que nous nous faisons une opinion. Que de fois une enquête immédiate démontrait l'inanité de certaines doléances ! et le plus singulier était que celui qui s'en était fait l'interprète était forcé à en reconnaître publiquement le néant quand, preuves à l'appui, nous lui montrions qu'elles ne reposaient sur rien. Que d'imputations malveillantes dont nous avons entendu l'écho et dont jamais on n'a pu trouver l'auteur ou l'inventeur !

Nous avons, par principe, refusé de nous prêter aux interviews des journalistes et de leur communiquer le moindre renseignement. Si, malgré tout, certains journaux hébraïques nous ont attribué telle ou telle déclaration, nous pouvons certifier qu'ils l'ont prise dans leur imagination et que *ni mon collègue M. Lévi ni moi* nous n'avons formulé devant aucun

d'eux le moindre jugement, favorable ou défavorable, sur une école quelconque de l'*Alliance* ni sur aucune question ayant trait de près ou de loin à des écoles. Quand on nous demandait de résumer nos impressions, nous répondions presque toujours : nos impressions sont mêlées. Nous n'allions pas plus loin dans la voie des confidences.

VUE D'ENSEMBLE

Nous avons commencé notre inspection le 3 novembre à Alexandrie, elle s'est terminée à Sofia le 19 janvier. Nous avons visité 42 écoles de l'*Alliance* (asiles et œuvres d'apprentissage non compris), en outre, l'école professionnelle de Jérusalem et l'école agricole de Mikweh-Israël.

Nos asiles, aussi bien ceux qui sont incorporés aux écoles que ceux qui ont une existence distincte, comme c'est le cas à Jérusalem, à Salonique et à Smyrne, font œuvre excellente ; ils emploient la méthode Frœbel, très en honneur dans l'Orient. Les enfants produisent presque partout une impression des plus agréables. La propreté et l'ordre ne laissent rien à désirer. Dans quelques-unes de ces écoles enfantines, on enseigne l'hébreu à côté du français, principalement en Palestine, en Syrie et en Egypte.

L'enseignement des travaux manuels est fort bien compris dans toutes les écoles de filles. Les fillettes exécutent de petits ouvrages de toute beauté. Les œuvres d'apprentissage de filles nous ont produit la meilleure impression. Nous mentionnerons notamment celles de Salonique, Smyrne et Andrinople. Les jeunes filles juives d'Orient paraissent particulièrement adroites de leurs mains et elles sont extrêmement laborieuses. Nombre d'entre elles vivent, à la sortie de l'école, du salaire que leur procure leur travail, quelque médiocrement rémunéré qu'il soit.

L'école professionnelle de Jérusalem forme des ouvriers habiles qui travaillent même pour le compte de congrégations catholiques et qui sont employés parfois aussi aux travaux de réfection des mosquées. Le développement pris par le travail des juifs dans les différentes localités où s'exerce l'action de l'*Alliance* est des plus satisfaisants. Un grand nombre d'apprentis sont placés, aux frais de l'*Alliance*, chez des patrons, de préférence chez des patrons israélites. Les anciens apprentis devenus patrons reconnaissent tout ce qu'ils doivent à l'*Alliance* qui les a fait élever à l'école professionnelle de Jérusalem ou qui a fait les frais de leur

apprentissage. Nous avons rendu visite au hasard à plusieurs patrons ; ils ont été unanimes à se déclarer très satisfaits des apprentis qui leur sont confiés. De ces patrons, beaucoup sont d'anciens apprentis subventionnés par l'*Alliance*, qui s'acquittent ainsi de leur dette de reconnaissance envers cette institution. Ajoutons que patrons et apprentis observent rigoureusement le sabbat et qu'il n'existe pas en Orient d'ouvriers juifs travaillant le samedi.

Il ne saurait appartenir qu'à un spécialiste de formuler un jugement sur l'école agricole de Mikweh-Israël. Nous ne pouvons que dire notre impression, qui a été excellente. Nous constatons toutefois que les jeunes gens qui en sortent dans l'intention de se consacrer à l'agriculture sont obligés — et l'*Alliance* est la première à le déplorer, — de s'expatrier, la raison en est que, sauf de très rares exceptions, il leur est très difficile de trouver à s'établir en Palestine et dans les pays limitrophes. Il en va d'ailleurs de même des fils des colons fixés en Palestine. Il n'y a pas place dans les colonies pour une seconde génération et, en dehors des colonies, il n'y a, pour le moment, que très rarement possibilité d'acquérir des terres. Parmi les élèves de notre école agricole qui se voient réduits à l'émigration, il en est qui se réclament de l'idéal sioniste, parlent l'hébreu et seraient très désireux de rester en Palestine. On reproche à l'*Alliance*, — et nous avons entendu bien des fois formuler ce grief soit de la part des sionistes, soit d'un certain parti qui s'est fait l'allié du sionisme, — de déraciner les enfants palestiniens par l'enseignement du français, de les arracher au sol natal et de les pousser vers les pays lointains. Il n'est rien de plus faux. L'*Alliance* n'encourage personne à l'émigration, encore moins favoriserait-elle l'émigration de Palestine. « Reste dans ton pays et sache y trouver un gagne-pain honnête », tel est l'adage dont l'*Alliance* essaie de pénétrer l'esprit de ses élèves. Mais lorsque la Palestine ne peut nourrir son homme, — et c'est malheureusement souvent le cas — lorsqu'un ouvrier ou un travailleur de la terre a vainement cherché à y employer son énergie, doit-il renoncer à l'avantage que lui procure sa connaissance du français de pouvoir trouver ailleurs un gagne-pain ? Et parce qu'il ne peut vivre dans son pays, voudrait-on lui fermer la porte de contrées où il trouvera sa subsistance ? Cependant, voilà à quoi on aboutirait fréquemment si, au lieu du français, on faisait de l'hébreu la langue d'enseignement. Nous pensons que, aussi longtemps qu'on n'aura pas trouvé le pays où nos coreligionnaires

puissent avoir une existence assurée avec la seule connaissance de l'hébreu, on ne saurait considérer cette langue comme un instrument approprié à la lutte pour l'existence.

ÉCOLES DE GARÇONS ET DE FILLES

Nous avons inspecté 23 écoles de garçons. Si nous devions résumer notre impression générale par des notes, nous donnerions à 17 d'entre elles une note variant entre *assez bien* et *très bien*, aux 6 autres, la note *médiocre*. Pour les 19 écoles de filles que nous avons visitées, nous accorderions à 15 une note allant d'*assez bien* à *très bien*, aux 4 autres, la note *médiocre*. Les écoles de filles sont presque toutes meilleures que les écoles de garçons. Nous ne saurions voir dans ce fait l'effet d'un pur hasard. Nous ne croyons pas que le niveau intellectuel de nos fillettes soit supérieur à celui des garçons, ni qu'il faille tenir compte de ce que leur programme comporte un nombre d'heures d'hébreu moins considérable et qui leur laisse plus de loisirs pour l'étude des matières générales, puisque, dans toutes les écoles de filles, elles sont occupées à des travaux manuels pendant une à deux heures par jour. Mais les fillettes fréquentent, pour la plupart, nos écoles depuis la plus petite classe jusqu'à la classe la plus élevée, elles passent régulièrement de l'une à l'autre. L'effectif scolaire présente ainsi une grande unité et le niveau s'élève de classe en classe. Lorsque, par exception, une fillette d'une autre école vient dans la nôtre, on peut la placer dans la classe répondant le mieux à l'état de ses connaissances, et sans considération d'âge, car peu importe qu'elle ait terminé sa scolarité à 15 ans ou seulement à 17 ans. Il en est tout autrement du garçon ; il n'est pas possible de l'affecter à une classe qui ne réponde pas à son âge, car dès la 14^e ou la 15^e année, il lui faut quitter l'école pour chercher à gagner sa vie. Les écoles de garçons ont déjà de ce chef une infériorité marquée, car presque toutes les classes moyennes et supérieures comptent, en dehors de leur effectif normal, des éléments nouveaux qui sont venus s'y ajouter. A côté des écoliers qui ont parcouru toute la filière des classes, nous recrutons, par exemple, des enfants qui nous viennent d'écoles chrétiennes, d'autres des talmud-tora. Les premiers ne connaissent pas un mot d'hébreu et sont souvent très ignorants des matières de l'enseignement général ; les seconds savent l'hébreu, mais là s'arrêtent leurs connaissances. Nombreux sont ceux qui viennent chez nous sans avoir jamais

reçu aucun enseignement profane ; ils sont trop âgés pour être mis dans une classe de petits enfants ; il faut alors les admettre dans une classe dont ils ne sont pas préparés à recevoir avec fruit l'enseignement. C'est là une difficulté inhérente à maintes de nos écoles de garçons et à laquelle il n'est pas possible d'obvier. Il en résulte fatalement un ralentissement dans la marche des études et une infériorité sensible du niveau général de la classe. Les écoles de filles sont encore meilleures pour une autre raison ; les institutrices savent, en général, s'attacher davantage et plus vite leurs élèves que les professeurs hommes. Notre personnel masculin est tout aussi dévoué à sa tâche professionnelle que le personnel féminin ; c'est cependant un fait d'expérience que les femmes s'entendent mieux à gagner le cœur des enfants et à exercer sur eux leur influence éducatrice. Aussi sommes-nous d'avis que l'enseignement dans les petites classes de garçons pourrait être confié avec profit à des institutrices célibataires. Une raison d'ordre budgétaire, l'économie qu'on réaliserait en employant des jeunes filles, dont le traitement est moindre que celui des instituteurs, militerait en faveur de notre proposition. Il faut ajouter aussi que le recrutement d'un personnel féminin est plus facile. Notons en passant un détail topique : le grand-rabbin de Salonique, M. Jacob Meïr, qui se donne pour un homme libéral, déclare, en se référant au Schulchan Aruch, qu'il ne saurait tolérer que l'enseignement soit donné par des institutrices à des garçons ayant dépassé l'âge de 8 ans. Voilà les difficultés auxquelles on se heurte en Orient !

ACTION MORALE DES ÉCOLES

Nous avons dit plus haut que quelques écoles nous avaient paru donner des résultats moins satisfaisants que la moyenne des autres. Il appartient évidemment à l'*Alliance* de donner toute son attention au relèvement du niveau de ces institutions. Mais ces écoles de moindre valeur n'en exercent pas moins leur action éducatrice. Il n'existe pas une école de l'*Alliance* où l'on ne cultive l'esprit religieux, où l'on n'exige des enfants une tenue convenable, où on ne les habitue à la propreté et à l'ordre, où on ne leur inspire l'amour du travail. Dans les écoles mêmes que nous qualifions de mauvaises, nous avons vu des cahiers d'enfants qui étaient des modèles de propreté et dont l'écriture serait un sujet de fierté pour les maîtres des écoles européennes. Mieux vaut une école défectueuse que l'absence de toute école ; mieux vaut une

mauvaise école de l'*Alliance* qu'un de ces talmud-tora antiques, où les enfants s'atrophient physiquement et intellectuellement. Mieux vaut une de ces écoles que bien des écoles chrétiennes de ces pays où l'intolérance est à peu près la seule conception que les enfants retirent de l'enseignement. Une école de l'*Alliance* qui permet aux parents juifs de ne pas envoyer leurs enfants à l'école locale des missionnaires constitue déjà un grand bienfait.

L'ENSEIGNEMENT RELIGIEUX

LA CONDUITE RELIGIEUSE DES MAÎTRES

On a souvent répété, et des amis de l'*Alliance* se sont fait l'écho de ces bruits, que l'esprit religieux de nos écoles et le programme de l'enseignement religieux qui y est donné, prêtaient à des critiques. Aussi avons-nous été très agréablement surpris lorsque l'enquête consciencieuse et approfondie que nous avons établie sur place nous a permis de conclure que les accusations portées, au point de vue religieux, contre l'*Alliance*, contre les écoles et l'enseignement qui y est donné, contre les maîtres et les élèves, *ne reposent sur aucun fondement*, qu'elles ne constituent qu'un ramassis de bruits venus on ne sait de quelle source, ou un tissu d'inventions mensongères, ou encore la généralisation tendancieuse d'incidents isolés. Que des sceptiques ne nous fassent pas confiance, cela ne nous empêchera pas de proclamer la vérité.

Partout, sauf à Jérusalem, où les haines des partis faussent tous les jugements, où la suspicion, les accusations d'hérésie, le dénigrement se donnent libre carrière, et où, au milieu du désarroi des opinions, il est difficile à la vérité de se faire jour, partout ailleurs nous avons prié les rabbins non seulement d'exprimer leur avis, mais de ne nous rien celer, de parler en toute franchise et liberté et sans observer aucun ménagement; partout, sauf à Jérusalem, nous avons demandé aux notables traditionalistes si l'esprit religieux de l'école, si la conduite des maîtres ou des élèves sortis des écoles de l'*Alliance* blessaient leur conscience et justifiaient des plaintes sérieuses. Partout nous reçûmes la même réponse : *dans les écoles de l'Alliance, l'enseignement religieux donné aux enfants, l'attitude des maîtres et anciens élèves ne peuvent prêter à ombre de critique*. Dans un seul endroit, un faubourg de Constantinople, on vint se plaindre amèrement de la conduite religieuse du personnel enseignant. Appelés à nous prononcer, nous ne pûmes trancher cette querelle, car les

témoignages que nous reçûmes étaient contradictoires. Ce cas excepté, nous eûmes la satisfaction de constater que notre personnel ne mérite pas le moindre reproche, tant au point de vue de la conduite morale qu'à celui de la vie religieuse, et qu'il jouit de la confiance des communautés et de leurs pasteurs. Il est évident qu'on ne peut prévoir ni prévenir des exceptions à cette règle. Mais les instructions données au personnel et les mesures disciplinaires que le Comité Central ne manquerait pas d'appliquer à ceux qui contreviendraient à ces instructions sont plus que suffisantes pour apporter un prompt remède aux manquements qui viendraient à se produire.

L'ACCUSATION D'IRRELIGION

Les anciens élèves de nos écoles ne diffèrent pas des autres membres de leur communauté en ce qui concerne l'observance des pratiques religieuses; les uns en suivent rigoureusement les prescriptions, d'autres sont moins stricts. Leur conduite à cet égard dépend en grande partie de l'exemple qu'ils ont eu sous les yeux au foyer paternel, mais aussi de l'attitude religieuse du milieu dans lequel ils vivent; et enfin, pour ceux qui ont acquis une situation indépendante, de leurs conceptions individuelles ou des difficultés économiques avec lesquelles ils sont aux prises. Ceux d'entre eux, et ils sont peu nombreux, qui n'observent pas très à la lettre les prescriptions religieuses ne se sont pas relâchés du fait qu'ils ont fréquenté l'école de l'*Alliance*, mais parce qu'ils ont subi la contagion du mouvement d'émancipation et de progrès, de l'esprit du temps que l'Orient connaît et ressent lui aussi, ou parce que, sous la pression des conditions économiques, ils se sont laissés entraîner à négliger certaines pratiques religieuses. Cela, des rabbins nous l'ont dit. Quoi d'étonnant que, dans des grandes villes comme Alexandrie, Le Caire, les quartiers de Galata et de Péra à Constantinople, où la transgression du Sabbat est devenue la règle et où l'inobservance des pratiques religieuses est tellement fréquente qu'elle ne surprend même plus, quoi d'étonnant que d'anciens élèves de l'*Alliance* participent eux aussi à ce mouvement général? On peut constater d'ailleurs le phénomène contraire dans d'autres villes comme Damas, Salonique, Andrinople. Là, comme toute la population juive attache le plus grand prix à l'observance des principes religieux, les anciens élèves de l'*Alliance* sont eux aussi, à peu d'exceptions près, observateurs scrupuleux de la religion.

LA PRIÈRE A L'ÉCOLE

L'enseignement religieux, loin d'être négligé dans nos écoles, y occupe une grande place. On n'y enseigne pas seulement aux enfants à lire leur prière, on les réunit encore pour les offices religieux. Chaque après-midi, à l'issue de la classe, tous les garçons, rassemblés pour la prière en commun, célèbrent, en été, l'office de *Minha*, en hiver, les offices de *Minha* et *Maarib*. Chacun d'eux officie à tour de rôle; tous ceux que nous avons entendus le faisaient avec une correction et une sûreté remarquables. Dans nombre d'écoles, avant de commencer la classe du matin, on récite, en outre, la prière de *Schahrit*, sous la surveillance d'un rabbin. Il est aussi un certain nombre d'écoles où, le sabbat et les jours de fêtes, on célèbre des services religieux auxquels assistent, en dehors des maîtres et des élèves, des membres de la communauté. Si les écoles de l'*Alliance* ne sont pas ultra-orthodoxes à l'égal d'un *heder* polonais, il y règne un esprit juif et religieux conforme aux aspirations des rabbins du pays et de nos conservateurs éclairés; ce caractère, elles le garderont.

L'HISTOIRE JUIVE

C'est dans les écoles de l'*Alliance* que, pour la première fois, on a enseigné l'histoire juive; toutes les autres écoles israélites de l'Orient, même quelques talmud-tora, ont suivi cet exemple. Ce sera un des mérites incontestables de l'*Alliance* d'avoir frayé la voie à cet enseignement, d'avoir compris combien il pouvait contribuer à inspirer aux jeunes générations israélites d'Orient la fierté du nom juif et le sentiment du devoir. D'après le témoignage unanime des rabbins, les élèves qui ont passé par les écoles de l'*Alliance*, loin d'être de mauvais israélites, sont juifs de cœur, attachés aux traditions, pleins de dévouement à la cause de leurs frères, imbus de l'esprit de charité, fiers d'appartenir au judaïsme; ces sentiments, puisés à l'école, ont été éveillés et fortifiés en eux par l'étude de l'histoire du judaïsme.

L'*Alliance* peut revendiquer un autre mérite: celui d'avoir introduit l'enseignement religieux dans les écoles de filles. C'est par nos institutions scolaires que nous avons pu battre en brèche une conception fort répandue en Orient, et d'après laquelle l'enseignement religieux et la connaissance de l'hébreu sont non seulement superflus, mais nuisibles pour la

jeune fille. En imposant aux parents, de gré ou de force, cette obligation salutaire de laisser donner à leurs fillettes l'enseignement de la religion, nous avons conscience d'avoir rendu au judaïsme un signalé service.

L'ENSEIGNEMENT DE L'HÉBREU

Conformément au mandat que nous avons reçu, nous avons porté tout particulièrement notre attention sur l'enseignement de l'hébreu dans nos écoles. Nous avons ainsi examiné en hébreu, et d'une façon très détaillée, presque toutes les classes de 23 écoles de garçons. Reprenant notre système de notation, nous dirons que les résultats de cet enseignement nous ont paru *bons* ou *excellents* dans 12 écoles, *satisfaisants* dans 5, *médiocres* dans 6. Pour les 19 écoles de filles, nous sommes arrivés aux notes suivantes : dans 3 écoles, l'enseignement de l'hébreu était *bon* ou *excellent*, dans 10 nous l'avons noté *satisfaisant*, dans 6 *médiocre*. Il convient de remarquer que, sauf dans les milieux où le sionisme s'efforce de donner à l'hébreu une vie et une importance nouvelles, les israélites sepharдим, même les plus religieux, ne tiennent nullement à ce que leurs filles connaissent l'hébreu. Presque partout, sauf en Palestine, les jeunes filles sont uniquement initiées à lire le rituel et à s'y retrouver, à traduire le *Schema*, les *Berachot* et quelques autres prières ; on leur en enseigne aussi quelques-unes par cœur. Elles apprennent à lire et à écrire l'hébreu imprimé, l'écriture Raschi et l'écriture cursive, afin de pouvoir lire et écrire leur langue maternelle, le judéo-espagnol, que l'on transcrit et imprime partout en Orient en caractères hébraïques. L'enseignement de l'hébreu donné à nos jeunes filles répond donc amplement aux désirs et aux besoins des familles.

Il en est autrement pour l'enseignement de l'hébreu dans les écoles de garçons. Les résultats de cet enseignement varient suivant les écoles. Mais presque partout, les jeunes garçons traduisent à livre ouvert des passages faciles de la Bible ; partout, nos élèves savent non seulement lire couramment l'hébreu et prier dans le rituel, mais ils connaissent encore par cœur les principales prières. Il n'y a d'exception que pour les enfants qui ont quitté une classe moyenne ou supérieure de l'école chrétienne pour venir à nous, et qui nous arrivent sans aucune connaissance de l'hébreu.

En règle générale, la valeur de l'enseignement de l'hébreu était en raison directe de la valeur générale de l'école. En

améliorant une école, on relèvera donc par là même le niveau de l'enseignement hébraïque. Nous n'avons noté à ce principe qu'une seule exception : c'est l'école de Tibériade où, tandis que l'enseignement général ne répondit pas à notre attente, celui de l'hébreu, comme d'ailleurs dans toute la Palestine, était parfaitement donné.

Si certaines écoles ne donnent pas un rendement suffisant au point de vue de l'hébreu, la raison n'en est pas dans le trop petit nombre d'heures qui y sont consacrées, mais dans la médiocrité des maîtres à qui cet enseignement est confié. Le programme comporte un nombre d'heures d'hébreu largement suffisant, mais l'hébreu est presque partout enseigné par des rabbins vieux style, qui n'ont aucune aptitude pédagogique et qui n'ont reçu aucune préparation professionnelle. Il n'est pas jusqu'à leur connaissance de l'hébreu qui ne soit fréquemment incomplète et superficielle. Leur méthode d'enseignement est souvent celle des *hedarim* polonais, avec cette seule différence que le judéo-espagnol ou l'arabe remplace comme langue de traduction le judéo-allemand.

Les plaintes qu'à diverses reprises nous avons reçues des sionistes au sujet de la défectuosité des méthodes d'enseignement de l'hébreu dans nombre de nos écoles ne manquaient donc pas de fondement. Mais ce n'est que progressivement qu'il pourra être remédié à cet état de choses. Il n'est pas possible de congédier brusquement les rabbins, de les priver de leur gagne-pain, de renoncer aux services d'hommes qui jouissent, en raison de leur piété, du respect et de la confiance de leurs communautés, et de les remplacer du jour au lendemain par un personnel enseignant nouveau. Ce serait provoquer le mécontentement et peut-être jeter la discorde dans les communautés, et bien des israélites verraient dans une modification aussi radicale un acte d'impiété. Notre enseignement religieux — car on ne saurait séparer l'hébreu de l'enseignement religieux — perdrait la confiance des israélites orthodoxes d'Orient.

Il faut tenir compte, en outre, d'une difficulté d'un autre ordre. L'enseignement de l'hébreu ne doit être donné dans nos écoles qu'à titre d'enseignement religieux, dans le but de faire connaître aux enfants la religion et d'affermir leur foi. Il ne suffit donc pas, pour professer dans nos écoles un enseignement ainsi compris, de bien posséder l'hébreu et d'être excellent pédagogue, il faut encore être un juif très croyant. Or, beaucoup de ceux qui seraient à même de donner un enseignement hébraïque parfait ne sont pas des israélites

religieux et voient dans l'hébreu, un moyen non pas d'approfondir ou de fortifier la religion, mais de relever la conscience juive nationale. Ce ne sont pas des maîtres de ce genre qui conviennent à nos écoles.

Des modifications progressives dans le mode d'enseignement de l'hébreu nous paraissent nécessaires; elles nous semblent réalisables. Déjà l'introduction, dans plusieurs de nos écoles, de la méthode directe — enseigner l'hébreu en hébreu — a donné des résultats appréciables. Cette méthode est, selon nous, la plus facile et la plus sûre pour arriver à une connaissance rapide de l'hébreu. Mais, je le répète, nous ne considérons l'hébreu que comme le moyen le meilleur d'inculquer à nos enfants la connaissance de notre religion et de nos livres sacrés; nous n'entendons pas en faire une langue devant servir à des fins temporelles, à un judaïsme national.

L'*Alliance* devra donc s'efforcer d'améliorer peu à peu l'enseignement de l'hébreu en remplaçant progressivement les professeurs d'hébreu insuffisants par des maîtres très religieux ayant reçu une préparation pédagogique, et en donnant une extension de plus en plus grande à l'emploi de la méthode directe.

Nous ne nous dissimulons pas que la plus grosse difficulté que rencontrera une réforme de ce genre est d'ordre financier. Les rabbins reçoivent un traitement qui, pour être minime — 40 à 50 francs par mois — répond au tarif normal des salaires en Orient.

Il va sans dire que des maîtres d'hébreu qui auraient reçu une forte éducation professionnelle devraient être payés suivant un taux tout différent. La dépense qui résulterait de cette modification foncière dans le personnel enseignant l'hébreu, se chiffrerait annuellement par plusieurs centaines de milliers de francs. C'est déjà une raison pour qu'on n'y procède que par échelons. Mais il est possible de réaliser dès maintenant une partie de cette réforme. Je tiens, par exemple, pour très important qu'au concours d'entrée à l'Ecole normale israélite orientale, institution qui forme nos professeurs, on exige des candidats une connaissance de l'hébreu plus approfondie que jusqu'à présent. J'estime, en outre, que le programme des cours de cette école devra à l'avenir faire une place plus considérable à l'hébreu, et comporter notamment des exercices de conversation en hébreu et des travaux écrits en cette langue; nos futurs maîtres et nos institutrices de demain seront ainsi capables de donner avec

fruit et, en tout cas, de surveiller et de diriger l'enseignement hébraïque. Il ne doit pas être dit qu'on puisse devenir directeur d'une école quelconque de l'*Alliance* sans connaître parfaitement l'hébreu, et ce qui était jusqu'à présent l'exception doit devenir la règle.

Sans doute, quelque perfectionnement que nous apportions à l'enseignement de l'hébreu, quelque extension que nous lui donnions, il est une petite catégorie de gens que nous ne parviendrons jamais à satisfaire : ce sont ceux qui, voulant reléguer à l'arrière-plan les matières profanes, demandent que, dans chaque classe, trois heures par jour au moins soient consacrées à l'hébreu et qu'à côté de la Bible et du Rituel, on enseigne obligatoirement aux garçons le *Talmud*, le *Schulchan-Aruch*, et même le *Zohar*. On conçoit combien l'exécution d'un programme de ce genre serait fatal à l'enseignement général donné dans nos écoles. Au reste, il serait facile de dénombrer, même dans les talmud-tora d'Orient, les maîtres-ès-Schulchan-Aruch et les professeurs de Talmud. Mainte école de l'*Alliance* arrive déjà, avec un nombre d'heures bien inférieur à celui de beaucoup des talmud-tora, où l'hébreu figure au programme pour 5 à 6 heures par jour, à des résultats moyens aussi bons. Nous estimons que le temps consacré actuellement à l'hébreu dans nos écoles est plus que suffisant pour donner les meilleurs résultats, pourvu que l'enseignement soit donné par des maîtres capables, par de véritables pédagogues. Nous rappelons que dans une école de 8 classes, l'hébreu figure pour 18 heures par semaine dans les petites classes et est réduit progressivement dans les classes plus élevées ; on y consacre, en général, 6 heures par semaine dans les classes supérieures.

LES ÉCOLES RÉPONDENT AUX BESOINS LOCAUX

Le Comité Central nous a demandé d'étudier si nos écoles sont adaptées aux besoins religieux, moraux et économiques des populations israélites. Nous pouvons, en toute conscience, lui donner une réponse affirmative. L'éducation religieuse, inséparable de l'éducation morale, que reçoivent nos enfants, répond entièrement aux vœux et aux besoins de la population israélite. Nous avons recueilli à ce sujet le témoignage unanime des rabbins et d'autres personnes autorisées. La conduite morale de nos anciens élèves est, en général, meilleure que celle du reste de la population. Il est faux de

prétendre, comme on l'a fait, que notre enseignement a eu pour conséquence d'affaiblir le sentiment de la famille et que, contrairement aux enfants qui n'ont pas été formés par nous, les élèves de l'*Alliance* en prennent à leur aise avec les devoirs filiaux. Tous ceux que nous avons questionnés à ce sujet ont repoussé avec indignation ce reproche, qu'ils considèrent comme une infâme calomnie. Les élèves de l'*Alliance* ont partout la réputation de bons juifs, de bons fils et de bons patriotes.

Nos écoles sont aussi parfaitement adaptées aux besoins économiques de la population juive. Partout, nos élèves reçoivent à tout le moins une instruction primaire solide qui les met à même de trouver un gagne-pain honorable.

L'*Alliance* s'est occupée aussi de parfaire l'éducation des jeunes gens qui désirent se consacrer aux métiers ou à l'agriculture. A leur sortie de l'école, nos garçons trouvent facilement à s'employer dans de bonnes maisons de commerce. Dans plusieurs de nos écoles fonctionnent des cours complémentaires qui préparent plus spécialement les jeunes gens au commerce; ces cours donnent d'excellents résultats. Il serait à souhaiter que des classes commerciales puissent être annexées au plus grand nombre possible de nos écoles. Mais la création d'écoles supérieures, qui ne profiteraient qu'à une petite minorité, ou exclusivement à la classe aisée, ne saurait rentrer dans les attributions de l'*Alliance*. Tout ce qu'elle peut et doit faire dans ce domaine, c'est d'accorder à des jeunes gens pauvres particulièrement doués des bourses qui leur permettent de fréquenter les établissements d'enseignement supérieur. Quant à nos écoles, elles répondent aussi bien que possible à tout ce qu'on peut exiger d'elles.

RÉSULTATS

Nous abordons maintenant le point le plus important de notre rapport. Voici les termes du problème: Quels résultats ont donnés jusqu'à présent les écoles de l'*Alliance*? Dans quelle mesure ont-elles contribué au relèvement intellectuel, moral et social de la population juive des pays dans lesquels elles exercent leur action?

a) En Egypte

Nous voudrions dès l'abord, excepter de notre examen deux pays pour lesquels il n'est guère possible de déterminer l'action de l'*Alliance* sur la population juive: nous entendons

dire. l'Egypte et la Bulgarie. Nos écoles d'Egypte sont encore jeunes ; les deux plus récentes, celles de Tantah, n'existent que depuis 1902. La plus ancienne, celle du Caire, a 12 ans d'existence, et nous nous demandons si, telles qu'elles sont comprises actuellement, les écoles d'Alexandrie et du Caire répondent pleinement aux besoins de la population et sont destinées à rendre de grands services. Au Caire, il ne semble pas que les écoles aient donné jusqu'à ce jour des résultats bien tangibles. A Alexandrie, où l'école est bonne, il y a, à côté de la nôtre, une grande école de la communauté, dirigée par un de nos anciens professeurs et qui, par la préparation qu'elle donne aux élèves, leur permet aussi bien que dans la nôtre, de trouver une situation à la fin de leurs études. L'action de l'œuvre scolaire de l'*Alliance* dans ces deux grandes villes d'Egypte n'est donc pas manifeste.

b) En Bulgarie

En Bulgarie, nos écoles traversent depuis 15 ans une période critique. L'introduction du programme dit bulgare, loin de leur être favorable, a entravé leur marche en avant et a paralysé leur action. Je regrette d'avoir à faire des constatations aussi pénibles, mais je les dois à la vérité. La loi bulgare a établi pour les écoles primaires une scolarité de quatre années, à raison de six heures de classe par jour. L'enseignement, donné exclusivement en bulgare, comporte la lecture, l'écriture, le calcul, l'histoire et la géographie de la Bulgarie. Les Comités scolaires ont, de leur propre chef, modifié nos programmes ; le résultat a été partout déplorable. Les deux écoles de Sofia sont de beaucoup les plus faibles que nous ayions vues, et, même pour l'hébreu, elles ne supportent pas la critique ; partout c'est la négligence et le désordre. Les autres écoles de l'*Alliance* en Bulgarie ne sont vraisemblablement pas meilleures, tout au plus pour l'enseignement de l'hébreu. Les directeurs de nos écoles bulgares, que nous avions convoqués à Sofia lors de notre passage, ont été unanimes à nous déclarer que l'introduction du programme bulgare dans nos écoles n'avait pas seulement été une erreur profonde, mais encore un véritable désastre et que le maintien de ce programme rendrait impossible tout progrès ultérieur. Tel a d'ailleurs été aussi l'avis des représentants des communautés et des Comités scolaires de Bulgarie que nous avons réunis en conférence à Sofia. A la suite de délibérations qui se prolongèrent pendant deux longues séances,

il fut décidé qu'une modification radicale de l'organisation actuelle des écoles s'imposait et que le Comité Central serait invité à soumettre aux communautés de Bulgarie un projet de programme nouveau.

Nous sommes, malgré tout, pleins de craintes pour l'avenir. Le judaïsme bulgare est profondément divisé, ses assemblées représentatives forment deux camps hostiles ; les comités scolaires sont, dans leur grande majorité, sionistes, la plupart des membres des comités synagogaux sont antisionistes. Dans nos réunions nous avons été péniblement impressionnés en constatant les animosités qui résultaient de ces divisions. N'est-il pas à redouter que, dans ces conditions, nos écoles, au lieu de pouvoir poursuivre dans la paix du travail, leur mission religieuse et morale, soient le terrain de combat de ces frères ennemis ?

c) En Turquie

Mais si nous exceptons la Bulgarie et l'Égypte, nous pouvons dire que partout nous avons eu la satisfaction de constater que les écoles de l'*Alliance* constituent pour les communautés un véritable bienfait. L'*Alliance* peut être fière des résultats qu'a donnés son œuvre. Il n'est pas douteux que, dans ces trois dernières décades, le niveau intellectuel, moral et économique des israélites de la Turquie d'Europe et d'Asie s'est sensiblement élevé, bien que, au gré de certains qui voient les choses de loin, cette amélioration ne soit ni assez rapide ni assez étendue. Le mérite de cette heureuse évolution revient principalement à l'*Alliance israélite universelle*. Partout nous avons recueilli les témoignages de la plus ardente gratitude pour notre œuvre.

Parmi les nombreuses constatations que nous avons eu l'occasion de faire, nous tenons à mettre en relief quelques faits à l'appui de nos dires. A Beyrouth, où la population juive est de 6.000 âmes et où la fondation de notre école remonte à 1879, nous avons appris que nombre de nos anciens élèves occupent de bonnes situations, d'autres sont parmi les notables les plus considérés, et, grâce à leur culture générale, jointe à un sentiment de profond attachement au judaïsme, contribuent pour une large part au relèvement de la communauté.

Nous avons fait des constatations analogues à Damas. Dans cette ville, jadis prospère, mais aujourd'hui bien déchue, et qui compte une population juive de 12.000 âmes, il y a un grand nombre — 200 environ, nous a-t-on dit — de

chanteuses et de danseuses juives qui vivent de la prostitution. *Aucune des anciennes élèves de notre école, qui existe depuis 1883, ne s'est jamais abaissée à cette vie dégradante.* Ce n'est pas là le fait d'un hasard, et l'on peut bien dire qu'il faut y voir le résultat de l'éducation morale et religieuse qui, à Damas comme ailleurs, est donnée à nos enfants. Un certain nombre d'ouvriers expérimentés, et notamment des fondeurs de cuivre, formés aux frais de l'*Alliance*, vivent à Damas du produit de leur travail. Les salaires sont malheureusement peu élevés et, comme les patrons sont tous des non-juifs, ils exploitent sans scrupule l'ouvrier juif. Notre œuvre d'apprentissage de filles a formé un grand nombre d'ouvrières, couturières, confectionneuses, brodeuses, qui vivent de leur métier jusqu'au moment de leur mariage. Il ne faut pas oublier que lorsqu'elle a décidé d'introduire en Orient l'enseignement professionnel pour les fillettes, l'*Alliance* s'est heurtée d'abord à une vive opposition de la part des parents. Aujourd'hui, c'est, à Damas comme ailleurs, un concert d'éloges sur les bienfaits de ces œuvres d'apprentissage.

A Caïffa, communauté israélite de 1.300 âmes, où l'*Alliance* a créé une école en 1881, nos coreligionnaires ne peuvent assez dire quelle influence salutaire l'*Alliance* a exercée sur la jeunesse. Les notables de la communauté déclarent que notre école est de beaucoup supérieure à toutes celles de la ville. Nous avons pu d'ailleurs constater nous-mêmes qu'elle est supérieurement dirigée.

L'école professionnelle de Jérusalem rend de très grands services et constitue une institution de premier ordre pour le relèvement intellectuel, moral et économique des israélites de Palestine.

Tout ouvrier, tout agriculteur qui sort de nos écoles est le témoignage vivant de l'activité féconde de l'*Alliance*. Sans l'*Alliance*, des milliers de nos frères, qui sont devenus des éléments utiles de la société, des producteurs de travail, seraient restés adonnés à la paresse et auraient vécu d'aumônes.

A Smyrne, où notre école existe depuis 1878, la direction de l'importante communauté israélite, qui ne compte pas moins de 35.000 âmes, est entièrement confiée à d'anciens élèves de l'*Alliance* qui, partis de la condition la plus humble, ont acquis le bien-être et jouissent de la considération unanime. L'*Alliance* ne compte à Smyrne que des amis et des admirateurs; on y aime l'école, à quelque parti religieux

qu'on appartienne, car toute l'élite intellectuelle de la communauté a passé par cette école. Le conseil d'administration de la communauté est arrivé à supprimer la mendicité dans la rue. Cette communauté qui en 1902 ne pouvait réunir 2.500 francs par an pour entretenir son petit hôpital, lui alloue maintenant une subvention annuelle de 10.000 francs.

Un bel exemple de l'esprit de solidarité qu'a su éveiller l'éducation donnée dans nos écoles nous a été donné par l'Association des anciens élèves de Smyrne. Cette société, qui ne date que de quelques années, n'est pas seulement un lieu de réunion, elle est un foyer de bienfaisance et de patriotisme, et elle prolonge par delà l'école, l'œuvre d'éducation de la jeunesse : deux fois par mois en hiver, on y organise des conférences suivies de soirées. Nos jeunes gens de Smyrne ont tenu aussi à associer les femmes à leurs travaux, et ils leur ont réservé une section spéciale dans leur organisation : c'est peut-être le seul exemple, en Orient, de la participation officielle des femmes à une œuvre de solidarité sociale. Nous avons assisté à une fête des plus réussies donnée par cette Association; le clou de la soirée fut certainement une imposante manifestation de l'assemblée toute entière en l'honneur de l'*Alliance*.

Smyrne est actuellement représentée au Parlement ottoman par un député israélite, M. Masliah. Nous avons fait sa connaissance à Constantinople. Homme de grande culture, avocat de talent, M. Masliah, qui n'est âgé que de 30 ans, est le plus jeune député turc. Il parle en termes émus des années passées à l'école de l'*Alliance* et se déclare fier d'y avoir fait ses premières études.

La Chambre des Députés de Turquie compte 4 députés israélites; trois d'entre eux, MM. Carasso, Faraggi et Masliah sont sortis de nos écoles.

Si la communauté de Smyrne donne un exemple frappant de l'essor dont elle est redevable à l'*Alliance*, celle de Constantinople ne laisse pas une impression aussi favorable. La ville se compose de nombreux quartiers et faubourgs sans lien commun et, dans chacun d'eux, la population juive a besoin d'être régénérée. Au reste, les écoles de garçons de Constantinople n'ont elles-mêmes pas atteint leur plein développement et il importe de les améliorer pour obtenir ensuite le relèvement de la population juive. Dans les faubourgs, la pauvreté est si effroyablement grande que l'*Alliance*, disposée de ressources dix fois plus considérables, ne pourrait songer à y porter un remède efficace. Il n'y a pas jusqu'à

présent à Constantinople de communauté juive organisée. Il a manqué jusqu'à présent une législation qui permit de réunir toutes les bonnes volontés et toutes les forces. Peut-être le grand-rabbin nouvellement élu, M. Haïm Nahoum, qui jouit de l'universelle sympathie et que ses qualités intellectuelles désignaient à ce poste élevé, pourra-t-il remédier à cette situation. Il y a beaucoup à faire à Constantinople. Malgré tout, nos écoles de Constantinople, comme toutes celles de la Turquie d'Europe, ont été un instrument puissant de progrès intellectuel, moral et social. Les élèves n'ont pas seulement puisé à l'école des notions d'hygiène, ils y ont appris le sentiment de l'honnêteté, ils s'y sont formés l'esprit, le cœur et le caractère, et l'on peut dire que le niveau général du judaïsme ottoman s'est relevé grâce à l'*Alliance*. L'école de l'*Alliance* a aussi préparé les israélites turcs à l'exercice de leurs droits et à l'emploi judicieux de la liberté dans leur pays devenu constitutionnel. Un des avocats les plus en vue de Constantinople, M. Taranto, ancien élève de nos écoles, nous en donna l'assurance formelle. Partout on touche du doigt les excellents résultats de notre œuvre d'éducation. Il suffit de comparer aux israélites des villes qui ont bénéficié de nos écoles ceux des localités qui en sont dépourvues. Et si les juifs turcs sont devenus des patriotes ottomans, s'ils ne sont plus, comme autrefois, tenus pour quantité négligeable, mais considérés comme un facteur important pour l'État, c'est encore à l'*Alliance* qu'ils le doivent.

Salonique, avec sa population juive de 75.000 âmes, offre l'exemple le plus frappant de l'œuvre grandiose accomplie par l'*Alliance* au sein du judaïsme ottoman. Le Comité local nous a dit que les services rendus à la communauté par les écoles de l'*Alliance* sont inestimables. L'influence de l'*Alliance* au point de vue intellectuel, moral et social est énorme. Presque tous les employés de commerce, la plupart des commerçants, des centaines de patrons, d'ouvriers, presque tous les médecins, les avocats, les ingénieurs, les journalistes, ont reçu chez nous l'instruction première. Avant 1873, le nombre des personnes cultivées de la communauté de Salonique était des plus restreints ; on les compte aujourd'hui par milliers. Cette heureuse évolution est due exclusivement à l'*Alliance*. Que seraient devenus sans elle les juifs de Salonique ? La jeunesse israélite de cette ville a joué dans le mouvement qui a fait de la Turquie un empire constitutionnel un rôle important ; n'est-ce pas un effet de l'esprit que depuis

35 ans les écoles de l'*Alliance* ont inspiré aux générations d'enfants qui s'y sont succédé ? C'est là qu'il y a quelques mois un député turc musulman, Riza Tewfik Bey, ancien élève de nos écoles et membre de l'Association des Anciens Elèves exaltait, dans une conférence émaillée de citations bibliques en hébreu, l'œuvre accomplie par l'*Alliance* et le sentiment de solidarité juive. L'Association, qui existe depuis 12 ans et compte actuellement 250 membres, déploie au service de la communauté une activité des plus louables. Elle s'est fixée pour tâche non seulement de maintenir les liens de camaraderie entre les anciens élèves et de travailler au développement intellectuel, moral et physique des israélites par des lectures, des conférences, des cours d'adultes, des auditions musicales et des séances sportives, mais encore de collaborer à toutes les œuvres de bienfaisance publiques et privées, de travailler à l'amélioration des institutions scolaires de la communauté, de provoquer l'entente entre les différentes sociétés humanitaires en vue d'un effort commun, de créer un bureau de placement, d'éveiller et de fortifier au sein de la population juive le sentiment de la solidarité et de venir en aide à ceux qui souffrent en leur qualité d'israélites.

L'Association possède un très beau bâtiment avec salles de séances et de lecture, salle des fêtes, de conférences, de musique, de gymnastique.

Andrinople est la dernière ville de Turquie que nous avons visitée. L'ancien président de la communauté, un homme des plus considérés et le président actuel, qui tous deux sont d'anciens élèves de nos écoles, nous ont vanté avec un égal enthousiasme les résultats de notre œuvre. L'Association des anciens élèves constitue là aussi une élite d'intelligence et de distinction. Les membres se réunissent tous les soirs et le samedi après-midi en assemblée amicale. L'Association organise des conférences et fait beaucoup de bien. On nous a exprimé dans cette ville comme ailleurs tout ce que la population israélite doit de reconnaissance à l'*Alliance*. Des anciens élèves de nos écoles occupent une place prépondérante, non seulement dans la communauté, mais dans la vie commerciale et communale de la cité. Il n'y a qu'une voix à Andrinople, une voix dans les communautés israélites de Turquie pour dire : Si la situation des juifs s'est extraordinairement améliorée dans ces trente dernières années, ils en sont redevables à l'*Alliance*.

CONCLUSIONS

Nous espérons que l'impression qui se dégagera de nos communications purement objectives et appuyées de faits, reflètera exactement les impressions mêmes que nous avons recueillies sur l'œuvre de l'*Alliance* : Notre Société a été pour nos coreligionnaires d'Orient une puissance bienfaisante sans égale et que le judaïsme n'avait pas connue avant elle.

Nous tirerions volontiers de notre voyage d'inspection les conclusions suivantes qui traduisent brièvement notre pensée :

1° Les griefs formulés contre l'esprit religieux de nos écoles, contre l'attitude religieuse de nos maîtres et de nos anciens élèves ne reposent sur aucun fondement, ils sont ou erronés ou tendancieux, parfois aussi on a généralisé injustement des cas isolés, des faits sans importance.

2° L'enseignement religieux donné dans nos écoles loin d'affaiblir le sentiment juif a, au contraire, contribué à raffermir ce sentiment et a inspiré à la jeunesse un amour sincère du judaïsme, le lui a mieux fait comprendre et l'a poussée en toute circonstance à défendre l'honneur du judaïsme. L'enseignement de l'histoire juive, que l'*Alliance* a eu le mérite d'introduire dans les écoles, a été un moyen très efficace pour le relèvement de l'esprit juif.

3° L'enseignement de l'hébreu dans nos écoles est généralement suffisant, dans quelques écoles il est excellent. Dans la plupart des écoles de garçons, les élèves comprennent tous les passages faciles de la Bible ; garçons et filles connaissent parfaitement le rituel et le lisent très couramment ; les garçons savent par cœur une grande partie des prières.

Dans les écoles où l'enseignement de l'hébreu laisse à désirer, la faute en incombe aux maîtres d'hébreu dont la préparation pédagogique est insuffisante ; ces professeurs sont recrutés sur place, les communautés tiennent à leur confier l'enseignement de l'hébreu et, pour le moment, il est difficile de modifier cet état de choses. Il appartiendra à l'*Alliance* d'apporter progressivement les améliorations nécessaires à cette situation.

L'enseignement de la religion, l'éducation religieuse et l'éducation morale qui en fait partie répondent absolument aux besoins religieux, moraux et matériels de la population juive.

4° C'est méconnaître ou dénaturer les faits que de dire que

les écoles de l'*Alliance* n'ont que peu contribué au relèvement moral et économique des communautés. Le contraire est la vérité. L'influence bienfaisante des écoles de l'*Alliance* a été étendue et profonde. Les meilleurs éléments juifs de la Turquie, les nombreux israélites ottomans qui, par leur culture, leur prospérité matérielle, leur situation sociale jouissent de l'estime générale et exercent une influence considérable et, en particulier, la plupart de ceux qui sont à la tête des communautés importantes, ont passé par des écoles de l'*Alliance*. Ce sont d'anciens élèves de nos écoles qu'on voit partout au premier rang lorsqu'il s'agit de répandre la culture et la science, de faire le bien, de provoquer et d'encourager les œuvres de philanthropie, de travailler à la gloire de leur patrie. Ce sont les élèves de l'*Alliance* à qui est due l'émancipation politique et sociale du judaïsme oriental, qui ont favorisé son développement interne et moral.

Les reproches, faux ou erronés, qu'on a adressés à l'*Alliance*, se sont répandus par le monde, la renommée bavarde les a colportés, il s'est même trouvé un de nos historiens pour reproduire, sans contrôle, des erreurs. Mais le bien qui doit être dit de l'*Alliance*, on le proclame trop peu ; on ne rend pas assez justice à sa grande action bienfaisante.

Avec des ressources relativement limitées, l'*Alliance* a accompli une œuvre grandiose. Nous avons vu de nos yeux cette œuvre admirable, mais nous avons vu aussi qu'il faudrait des moyens beaucoup plus considérables pour réaliser tout ce qui reste à faire. L'œuvre scolaire a besoin de prendre une extension nouvelle, et les résultats obtenus jusqu'à présent ne doivent pas dispenser d'aspirer à faire mieux encore.

Il faudrait non seulement créer de nouvelles écoles, aménager avec plus de confort et agrandir celles qui existent ; mais aussi améliorer la condition matérielle des professeurs, compléter les cadres, pour remplacer les moniteurs peu propres à leur tâche, par des pédagogues de carrière ; il faudrait remplacer certains bâtiments scolaires vétustes par des constructions nouvelles, procéder à des réparations nécessaires, aux acquisitions de terrain qui s'imposent ; il faudrait disposer d'un crédit plus large pour fournir avec moins de parcimonie à nos enfants, avec l'instruction gratuite offerte au plus grand nombre, la nourriture et le vêtement. Les communautés font assurément les plus louables efforts, mais elles laissent à l'*Alliance* le plus gros de la charge. Que de demandes justifiées, que de vœux méritant une prise

en considération immédiate, ne peuvent être satisfaits faute de ressources?

L'*Alliance israélite universelle* ne mérite pas seulement la plus chaude sympathie; elle réclame et elle mérite aussi les encouragements les plus efficaces. Aidons-la dans sa tâche, faisons-nous ses solliciteurs dans toute la mesure de nos forces.

Seule une minorité de nos coreligionnaires sait tout ce que le judaïsme doit à l'*Alliance*. Nous voudrions voir non seulement des amis de l'œuvre, mais aussi des adversaires épris de l'amour de la vérité entreprendre le voyage que nous avons fait, procéder en toute conscience et sans parti-pris à l'enquête à laquelle nous nous sommes livrés. Leur jugement sur l'œuvre scolaire de l'*Alliance* ne différerait pas du nôtre: « beaucoup de lumière et peu d'ombre ».

M. le rabbin Israël Lévi a tenu à ajouter au rapport ci-dessus la notice suivante à laquelle M. le Dr Porgès a donné son adhésion formelle et sans aucune réserve :

C'est particulièrement la possession de la langue française qui peut fournir un gagne-pain à nos élèves. Cette vérité s'est imposée à nous après une enquête minutieuse à laquelle nous avons jugé devoir nous livrer. A en croire certaines critiques, l'enseignement du français répond uniquement, dans la pensée de *Alliance israélite*, à l'ambition d'accroître la clientèle française; l'*Alliance*, qui a son siège à Paris, serait avant tout une œuvre française qui, par patriotisme et sans s'occuper de l'intérêt bien entendu de la jeunesse israélite de l'Orient, travaillerait à la diffusion du français à l'étranger. D'autres censeurs, qui ne prêtent pas de pareils desseins à l'*Alliance*, lui reprochent seulement d'être victime d'une illusion. S'étant fondée en France, elle a cru, disent-ils, que le relèvement du judaïsme oriental était lié à l'introduction de la culture française parmi les juifs de ces régions. C'était, selon eux, ignorer l'incompatibilité de l'esprit occidental avec celui de l'Orient, c'était surtout méconnaître que ce relèvement, pour être durable, devait s'appuyer sur la tradition. Faute d'avoir compris cette vérité, l'*Alliance* aurait par suite produit des générations qui ne sont plus juives, qui, en Turquie, ne sont pas ottomanes et qui ne sont pas davantage françaises. Que si, au point de vue pratique, la connaissance du français est utile, les mêmes critiques demandent qu'on se borne à enseigner cette langue comme une langue accessoire au lieu de s'en servir pour l'instruction générale.

Il nous a semblé qu'en cette matière l'opinion des intéressés méritait d'être prise en considération ; c'est pourquoi nous nous sommes fait un devoir de la demander partout où nous nous sommes arrêtés. Dans nos entretiens avec les représentants des communautés, nous leur avons dit les motifs qui avaient, à l'origine, inspiré le choix de la langue française comme langue d'enseignement. Mais si, depuis lors, des changements se sont produits qui réclament la substitution à cette langue d'une autre répondant mieux au programme que s'est tracé l'*Alliance* elle-même, la société accepterait avec empressement, ajoutâmes-nous, les observations susceptibles de l'éclairer et en tiendrait certainement compte. C'est ce qu'elle a fait d'ailleurs en Bulgarie où, à la demande des israélites de ce pays, le bulgare a été adopté comme langue principale dans les écoles subventionnées et dirigées par elle, à Constantinople, où a été fondée une école allemande. Nous avons reçu partout la même réponse : *la langue française est indispensable aux israélites d'Orient*, et si, parmi ceux qui sont sortis des écoles de l'*Alliance*, beaucoup occupent une situation supérieure à celle des anciens élèves des talmud-tora, ils le doivent principalement à la connaissance de cette langue étrangère.

De fait, comme nous avons pu le constater, la nécessité de cette langue est si bien reconnue dans le Levant, que, dans la plupart des écoles israélites qui fonctionnent parallèlement aux nôtres (sauf dans les talmud-tora où est employé le jargon judéo-espagnol), le français est enseigné, soit comme langue principale, soit comme langue accessoire. Elle forme la langue d'enseignement à l'école de la communauté d'Alexandrie qui compte 1.400 élèves ; à l'école de la communauté du Caire, elle est traitée sur un pied d'égalité avec l'hébreu et l'arabe, et cela malgré l'occupation anglaise ! En Palestine, elle forme l'unique langue accessoire, que la principale soit l'allemand, l'anglais ou l'hébreu ; à Jaffa, à l'école des filles des *Hovévé-Zion*, au Gymnase et même au *tahkemoni*, sorte de heder à l'usage des israélites polonais et russes où l'on étudie le talmud ; à Jérusalem, à l'école Evelina de Rothschild, à l'école Lemmel ; à Tibériade, même au Gan Yeladim entretenu par le *Hilfsverein* ; à Beyrouth, au talmud-tora privé de Hakham Schem Tob ; à Smyrne, au talmud-tora de la communauté ; à Constantinople, à l'école allemande Goldschmidt.

Les sionistes qui, tout en reconnaissant la nécessité du français, demandent à l'*Alliance* d'introduire dans ses écoles de Palestine, de Constantinople et d'Egypte, l'hébreu comme

langue fondamentale, croient qu'il suffirait de faire du français une langue accessoire et de la réserver aux dernières années d'études. C'est ce qui se pratique en Bulgarie. *A priori*, cette vue nous paraissait fausse ; en fait nous avons pu constater partout que, sauf certains sujets d'élite, très souvent transfuges des écoles de l'*Alliance*, les enfants qui ont ainsi appris cette langue ne la savent pas assez pour en tirer parti. Ici encore, la Bulgarienne nous a fourni un élément d'appréciation peu banal : à Sofia les enfants ne nous comprenaient pas et le français qu'ils avaient la prétention de parler est un idiome bien étrange. Au dire des professeurs des autres écoles de Bulgarie, il en est à peu près de même partout en ce pays. Or, nous avons dit ailleurs que les écoles de l'*Alliance* en Bulgarie et notamment celles de Sofia sont les moins bonnes de l'*Alliance*.

Au lieu de croire à l'efficacité d'un enseignement si parcimonieusement mesuré, il y aurait plutôt lieu de se demander si, en raison des difficultés du français, même pour les Français, du peu de parenté de cette langue avec celle qui est parlée en Orient (sauf là où les Juifs se servent du judéo-espagnol) et surtout de l'obligation d'apprendre plusieurs idiomes différents, dont l'hébreu, l'étude du français, même traitée comme langue principale n'est pas illusoire. Pour répondre à cette question, nous avons procédé à une enquête très sérieuse : nous avons fait expliquer des textes pris au hasard, composer de petites rédactions, nous avons dicté des phrases et nous nous sommes entretenus longuement avec les enfants, garçons et filles. Nous avons été émerveillés dans la plupart des écoles, et surtout dans celles des filles, par les résultats acquis. L'un de nous qui connaît bien les écoles de France peut attester qu'à égalité d'âge et de durée d'études, la majorité des élèves de l'*Alliance* en Orient peut rivaliser avec les enfants de France. Encore que les livres dont ils se servent ne soient pas toujours bien choisis, les enfants saisissent admirablement les nuances les plus délicates de la langue et la manient avec une rare aisance. La préparation est telle que longtemps après avoir quitté les bancs de l'école, les anciens élèves continuent à s'exprimer en français avec une remarquable facilité. Nous avons rencontré partout de ces anciens élèves qui nous ont étonnés par la pureté de leur élocution. Tous se sont plu à nous dire que cette langue avait été l'instrument de leur salut.

III. ISRAÉLITES DE RUSSIE.

L'année 1908 n'a apporté à la situation des israélites de l'Empire russe aucun changement notable. Des mesures nombreuses et graves prouvent, au contraire, que les espérances qu'ils pouvaient concevoir d'une amélioration prochaine de leur sort n'étaient guère fondées et que la réalité de tous les jours ne justifie en rien l'optimisme dont certains israélites se sont fait l'écho.

Et d'abord, que pouvait-on attendre d'une Chambre composée, comme l'est la troisième Douma, d'une majorité résolument hostile à tout progrès, et qui, en différentes circonstances, a fait preuve de sentiments nettement antijuifs. Quand on songe qu'une motion déposée par les partis avancés de cette Assemblée et invitant le gouvernement à mettre fin au régime d'exception dont souffrent les israélites n'a recueilli au total que 60 adhésions, on ne peut se faire aucune illusion sur le sort réservé à toute proposition de ce genre. A diverses reprises, les journaux et les agences répandirent la nouvelle qu'un projet de loi tendant à abroger la législation qui régit le droit de séjour des juifs dans l'Empire allait venir incessamment en discussion devant le Parlement. Ces informations étaient démenties aussitôt après, et des représentants autorisés de la Chambre ou du gouvernement déclaraient que le moment n'était pas venu de faire aboutir une mesure aussi large, et toujours ils se retranchaient, pour justifier leur attitude, derrière l'hostilité qu'elle ne manquerait pas de provoquer dans l'opinion publique. Le gouvernement russe, qui se flatte au point de vue constitutionnel de ne tenir aucun compte de la voix populaire, sait, quand il lui plaît, ou qu'il y a intérêt, invoquer « la force de l'opinion », « l'opinion du peuple ». Les partis de droite, mis en goût par toutes les concessions qui leur étaient faites par l'administration, n'allèrent-ils pas jusqu'à demander l'exclusion de l'armée des jeunes gens israélites, qui, disaient-ils, y

constituaient un élément nuisible ! Ils réclamaient, par compensation, le prélèvement, sur les familles juives, de taxes énormes d'exonération militaire. Le gouvernement n'a pas voulu aller jusque-là.

Mais, à d'autres égards, les éléments rétrogrades pouvaient à bon droit se vanter d'exercer sur le gouvernement et auprès de la cour, une influence prépondérante.

L'agitation menée par toutes les organisations réactionnaires, pour n'avoir pas dégénéré en violences sanguinaires comme dans les précédentes années, n'en a pas moins continué à porter ses fruits et les meneurs de ces associations ont pu, comme par le passé, poursuivre en toute impunité leurs campagnes d'excitation. Le premier ministre, M. Stolypine, dut donner, à l'approche des Pâques orthodoxes de 1908, des instructions très sévères aux autorités gouvernementales pour prévenir des désordres annoncés et probables ; de différents côtés, les bandes noires avaient entrepris une active propagande pour provoquer des émeutes antijuives. Plus récemment, il prescrivait aux journaux officiels d'avoir à s'abstenir de la publication d'articles de nature à exciter une partie de la population contre l'autre. On aurait pu attendre du premier ministre une attitude plus décidée et plus conforme à ses sentiments passés, mais il est loin d'être suivi par ses collègues et, dans les cercles de la cour, on ne paraît nullement disposé à faire la moindre concession aux idées de tolérance.

Bien au contraire, l'attitude même du Tsar à l'égard des auteurs de désordre est de nature à encourager les moins résolus. Ne rapporte-t-on pas que le chef des *Vrais Russes* d'Odessa reçut du souverain le plus cordial accueil ? Et d'autre part avec quelle générosité Nicolas II n'a-t-il pas gracié les individus condamnés pour leur participation aux pogromes ! C'est au point que les procès qui ont été jugés au cours de l'année 1908 ont constitué de véritables parodies de justice. Les accusés étaient si bien assurés par avance de l'impunité finale qu'ils purent s'écrier comme ceux d'Orscha : « Condamnez-nous tant que vous voudrez, nous avons notre pro-

tecteur, le tsar ». Lorsque fut jugé le procès des pogromes de Kief, le tribunal écouta avec la plus grande bienveillance les témoins cités par la défense des individus ayant participé aux tueries et écarta systématiquement les témoignages de la partie civile. A Bialystock, des peines dérisoires furent prononcées contre les fauteurs des désordres, et encore le jury signa-t-il un recours en grâce à l'Empereur en faveur des condamnés. Quant aux avocats des victimes, ils furent, contre les droits élémentaires de la défense, l'objet de poursuites judiciaires en raison de l'audace avec laquelle ils avaient mis au jour la politique des pogromes.

Toute tentative en vue de fléchir la rigueur des lois existantes a donc avorté devant le mauvais vouloir des pouvoirs publics : M. Stolypine avait, par voie de circulaire administrative, invité au mois de mai 1907, les gouverneurs de province à appliquer avec moins de rigueur les lois concernant le droit de séjour des juifs. Il fut désavoué par le Sénat dirigeant, qui jugea son ordonnance illégale. Aussi est-ce avec un redoublement de sévérité que les autorités provinciales ont poursuivi la stricte application de la législation sur le droit de séjour. Des expulsions nombreuses de juifs furent prononcées, même dans le territoire autorisé, comme à Kief. De nombreuses familles de colons juifs établies depuis des années dans des régions agricoles et qui avaient reçu des concessions de terres se les virent confisquer et furent condamnées à l'exode. Le cas se produisit notamment dans le gouvernement de Kherson. Des menaces d'expulsion atteignirent même des classes de juifs privilégiés, comme les commerçants de première guilde établis à Moscou en vertu d'une tolérance spéciale et qui sont à la tête d'industries et de maisons de commerce importantes dont la suppression causerait un très grave préjudice aux intérêts économiques du pays.

L'exclusion dont les juifs sont frappés dans l'exercice des fonctions publiques fut encore aggravée. C'est ainsi qu'à Odessa, où le gouverneur général avait d'abord

montré quelque tendance libérale à l'endroit des juifs, il dut bientôt changer d'attitude; l'effet de cette palinodie fut que les israélites furent exclus des services publics et tout récemment il exigeait de l'hôpital israélite, alimenté par la communauté juive, qu'il congédiât la plupart de ses médecins juifs à la suite d'une dénonciation calomnieuse les accusant de menées révolutionnaires; il poussa l'inconscience jusqu'à leur imputer le crime d'avoir hâté la mort des malades chrétiens confiés à leurs soins à la suite des pogromes.

Une mesure de rigueur est venue frapper les employés juifs des chemins de fer qui, sur l'ordre d'un nouveau ministre des voies et communications, ont été tous congédiés.

Dans les établissements d'enseignement, même ostracisme systématique. On a compté qu'à la suite de la dernière rentrée scolaire, 130.000 enfants sur 200 000, s'étaient vu refuser l'accès des écoles publiques dans les provinces orientales. Dans l'enseignement supérieur et malgré les requêtes émanant du personnel enseignant lui-même, un même régime d'exclusion ne cesse d'être pratiqué.

On pourrait citer ici bien d'autres mesures d'ensemble ou de détail qui montrent les dispositions hostiles des gouvernants russes envers les juifs. Un véritable découragement en est résulté dans la population israélite et cette dépression morale n'est pas le moindre mal que fait aux juifs la politique russe.

L'*Alliance* a eu l'occasion d'employer utilement en faveur des israélites russes une partie du solde des souscriptions anciennes. Elle a notamment accordé des subsides à diverses localités éprouvées par des grands incendies, entre autres Koutaïs, Wolkowitz (Grodno) et Telschi (Kowno); elle a dû venir en aide à diverses institutions de bienfaisance, principalement à Odessa, éprouvées par la crise et menacées dans leur existence; elle a soutenu les intelligents efforts de quelques hommes de bien qui soutiennent en Russie les étudiants israélites, elle a dû seconder les comités qui avaient

charge de recevoir et de guider les nombreux émigrants russes se dirigeant vers les Etats-Unis. C'est principalement en Allemagne et en Hollande que l'action de l'*Alliance* a été sollicitée dans ce but.

En raison de la crise économique qui a éprouvé l'Amérique du Nord, l'émigration russo-juive vers ce pays a été moins forte en 1908 que dans les années précédentes. En 1907, le seul port de New-York avait reçu 106.900 immigrants juifs, dont les $\frac{3}{4}$ d'origine russe, en 1908 l'immigration a diminué de plus de moitié : 45.000 immigrants, dont 33.400 russes ont débarqué à New-York de janvier à décembre 1908.

IV. ISRAÉLITES DE ROUMANIE.

Aucun indice ne permet d'espérer que la Roumanie soit disposée à user envers les juifs de quelque esprit de justice ou d'humanité. Ignorer la question juive, ou paraître l'ignorer, telle semble être pour le moment la tactique de ceux qui président aux destinées du pays.

Les libéraux, détenteurs actuels du pouvoir, se montrent bien moins enclins que les conservateurs-démocrates et les conservateurs purs à alléger quelque peu le joug qui continue à peser sur 250.000 sujets de S. M. Charles I^{er}, mis au ban de la nation. Les circonstances ont favorisé comme à plaisir cette politique d'ostracisme. A l'extérieur, les rivalités des Puissances signataires du Traité de Berlin, le déclin de l'esprit libéral et les progrès des théories antijuives ; à l'intérieur, la mollesse et la résignation des israélites roumains, leur dépression morale et leur complète désorganisation ont merveilleusement secondé les plans machiavéliques des hommes politiques. Sûrs d'avance que les israélites ne protesteraient que faiblement et continueraient à souffrir en silence, les cabinets de toutes nuances se sont comme à l'envi surpassés dans l'élaboration des lois d'oppression dirigées contre les « étrangers ».

Et, en effet, en 1908 comme pendant les années précédentes, toute occasion a paru bonne aux politiciens pour encercler de plus en plus les juifs dans des règlements arbitraires, restreindre leur part d'activité dans le domaine économique, aggraver pour eux les difficultés de l'existence, les tenir à l'écart des rouages de la vie publique, entraver leur essor intellectuel, faire échouer leurs tentatives de relèvement moral, les froisser dans leur dignité d'hommes, en un mot, leur rendre intolérable le séjour dans le pays, afin de les contraindre à l'expatriation.

Les Roumains s'élèvent avec force contre la persécution que font subir à leurs frères de Transylvanie les

Hongrois qui travaillent à les assimiler intellectuellement au reste de la nation. Cette pression n'est rien en comparaison de l'oppression qu'endurent les juifs de Roumanie. On ne voit pas de l'autre côté des Carpathes des citoyens ayant payé le tribut du sang qui soient néanmoins déshérités par la patrie. On n'y trouve pas des autochtones, mis hors la loi commune, empêchés d'embrasser des carrières libérales, d'acquérir des terres, de participer à la vie publique. On n'y édicte pas que des centaines de familles soient chassées des campagnes et parquées de force dans les villes. L'instruction primaire n'y est pas refusée aux enfants de ceux qui participent aux charges de l'Etat. On n'y étouffe pas la pensée d'êtres humains en tenant suspendue sur leur tête l'arme de l'expulsion. Il serait à désirer que le sort des israélites de Roumanie fût aussi peu précaire que celui des Transylvains de Hongrie !

L'histoire a parfois des contrastes étranges et on assiste aujourd'hui à ce spectacle déroutant : les israélites sujets ottomans jouissent de toutes les libertés, ont tous les droits, sont électeurs et éligibles, ont accès à toutes les fonctions publiques, tandis que leurs coreligionnaires d'un Etat autrefois vassal de la Turquie et qui se targue de ne le céder en rien aux nations les plus civilisées, sont soumis à des restrictions dignes d'un autre âge et ploient sous l'arbitraire. Les Ottomans ne viennent-ils pas de donner la plus éclatante leçon d'égalité à ceux qui s'intitulent avec emphase les « Belges de l'Orient » ?

EXPULSIONS DES CAMPAGNES. — Les bulletins mensuels ont rendu compte des événements saillants de 1908. Le plus douloureux aura été la continuation de la chasse donnée aux familles habitant les villages des districts de Jassy, Dorohoi, Botosani, Vaslui, Falcui, Bacau, etc. Par la presse à sa solde, le gouvernement a fait démentir que des expulsions de ce genre aient eu lieu. C'est dans les habitudes des Roumains de nier les faits, lorsqu'il s'agit de l'oppression des juifs (1). Il n'est que trop vrai

1. Voici ce qu'on lit dans le journal de M. Jorga du 16 juillet et qui dément le démenti du gouvernement : « Berlad. De gré ou de force,

que des familles ont été expulsées par dizaines. Quelques-unes ont été expédiées en Amérique par les soins de la *Jewish Colonization Association* et plusieurs se trouvent encore aujourd'hui réfugiées dans les villes, où elles sont incapables de gagner leur modeste existence.

Par les soins de l'*Alliance israélite* de Vienne, les grandes associations juives ont continué à venir en aide aux familles les plus atteintes par les mesures d'expulsion. Voici les sommes remises aux différents comités d'assistance et distribués par eux en 1908 :

Bacau.....	Fr.	6.226
Botosani.....	—	4 500
Jassy.....	—	5.000
Roman.....	—	850
Vaslui.....	—	3.000
Saveni.....	—	700
Panciu.....	—	300
Stefanesti.....	—	300
		20.876

Les dénégations officielles du gouvernement roumain ont été suivies, il est juste de le reconnaître, d'un ralentissement dans les ordres d'expulsion. Dans les campagnes de certains districts (celui de Dorohoi par exemple) il ne restait plus, il est vrai, trace de juif. Dans d'autres districts, comme celui de Succeava, les autorités, et c'est là une nouvelle preuve de la fausseté des démentis officiels, ont temporisé avant d'exécuter les ordres de l'administration supérieure. Le journal *Dimineasa* du 12 mai écrivait :

On nous communique de Folticeni un fait très curieux : la préfecture du district de Succeava reçoit, comme toutes les

M. le Préfet a éloigné des villages à peu près tous les juifs, à la grande joie des habitants qui ont commencé à ouvrir des boutiques en leur lieu et place. A Bogdana, il y avait 4 familles de « jidans » qui hébergeaient 4 autres familles. A grand-peine, trois d'entre elles furent chassées du village et la boutique de la 4^e fut fermée. Cependant deux de ces familles ont acquis le droit de revenir. Nous ne comprenons pas ce que cela signifie. M. le Préfet montrerait qu'il est bon Roumain s'il revenait aux bons sentiments d'autrefois ».

autres, l'ordre d'expulser les étrangers des communes rurales. M. le préfet Ghitsescu n'ayant pas exécuté cet ordre, il lui fut renouvelé. M. Ghitsescu demanda alors à M. Bratiano, ministre de l'intérieur, si dans l'exécution de cet ordre il fallait commencer par les Italiens et les Allemands de la commune de Brosteni. Chose curieuse : M. le Ministre n'a pas répondu cette question.

Voici d'autres documents prouvant que tous les motifs ont paru bons, non seulement pour expulser les juifs des campagnes, mais aussi pour leur retirer des autorisations de séjour qui leur avaient été légalement accordées :

Procès-verbal n° 65, année 1907, mois de décembre, 30^e journée. Les soussignés, membres du Conseil de la commune rurale de Raducanciu, district de Folciu, se sont assemblés aujourd'hui à la mairie, sous la présidence du maire Dumitru C. Goiau. Il a été porté à notre connaissance que certains juifs de cette commune, quoique possédant une autorisation de séjour du Conseil communal, doivent être expulsés parce qu'ils se sont rendus coupables de différents actes de nature à troubler la tranquillité et l'ordre publics de la commune.

Le Conseil,

L'exposé de M. le Maire entendu,

Considérant que lesdits juifs, durant tout leur séjour dans la commune, n'ont pas eu une bonne conduite, que par différents actes relevés à leur charge, ils ont troublé l'ordre public ;

Considérant que, suivant le témoignage de M. le Maire, les juifs cités, quoique invités à se conformer aux lois et règlements du pays, ne se sont pas détournés du mauvais chemin et ont persisté dans leurs mœurs enracinées qui les ont mis continuellement aux prises avec la justice ;

Considérant que même aujourd'hui, alors qu'ils ont été appelés à se présenter devant le Conseil, ils s'y sont refusés, ce qui dénote leur grande insubordination et prouve leur manque de respect à l'égard des autorités ;

Décide :

'Article premier.— Est retirée l'autorisation de résider dans cette commune accordée aux juifs ci-dessous désignés.

(Suivent les noms.)

Art. 2. — Lesdits juifs seront rayés du registre des sujets roumains de cette commune.

Art. 3. — M. le Maire est chargé de l'exécution de la présente décision après qu'il l'aura soumise à l'approbation légale.

(Suivent les signatures.)

Veut-on savoir maintenant quels sont les actes dont se sont rendus coupables les juifs et comment ils ont troublé l'ordre public ? Qu'on lise le certificat suivant :

Greffé du tribunal de Raducanciu, district de Folciu.

Certificat n° 1882.

2 juin 1908.

Nous, greffier, etc., à la demande enregistrée n° 695 faite par Usher Maîr Ciobataru, de Raducanciu, certifions qu'après examen du registre des condamnés depuis 1897 jusqu'à ce jour nous n'avons trouvé que ces seules condamnations :

1° Par sentence n° 859/1897 Usher Maîr Ciobataru condamné à 5 francs d'amende pour ne s'être pas présenté à faire la garde de nuit.

2° Par sentence n° 451/1902, condamné à 5 francs d'amende pour ne pas s'être présenté à la mairie de Raducanciu où il était convoqué.

3° Par sentence n° 443/1903, condamné à 5 francs d'amende pour n'avoir pas tenu sa maison en parfait état de propreté.

En foi de quoi, le présent certificat lui a été délivré.

Le Greffier (sign. illisible).

Il n'est pas jusqu'au gouvernement central lui-même qui ne se soit ému des abus de pouvoir commis par les autorités provinciales. La circulaire explicative suivante a été adressée aux préfets au mois de juillet :

L'étranger qui veut s'établir dans une commune rurale devra obtenir l'autorisation du Conseil communal. Cette autorisation ne peut être acquise que si l'étranger remplit les conditions suivantes :

a) Qu'il possède un certificat de bonne conduite émanant de l'autorité compétente de l'endroit d'où il vient.

b) Qu'il soit majeur, qu'il prouve, avec acte à l'appui, qu'il

a satisfait aux obligations de la loi sur le recrutement, soit dans son pays d'origine, soit en Roumanie.

c) Qu'il justifie au moyen d'un certificat délivré par le greffe du tribunal qu'il n'a pas été condamné pour crime ou délit.

d) Qu'il prouve qu'il possède un capital de 1,000 francs en numéraire, en effets publics, ou en marchandises.

Seront dispensés de cette dernière condition les étrangers qui connaissent un métier. La preuve de la connaissance d'un métier sera établie conformément aux articles 4 et 8 de la loi des métiers.

La décision du Conseil communal, soit qu'elle approuve ou qu'elle refuse l'autorisation de séjour, sera soumise à votre ratification, pour laquelle vous tiendrez compte des intérêts de la sûreté générale et locale.

Vous voudrez vous prononcer non par ordre ou simple apostille, mais par décision motivée, puisque le Conseil communal ou la partie intéressée ont droit de l'attaquer en introduisant un recours auprès du Ministre de l'intérieur, conformément à l'article 72. En cette matière, il ne peut être question de l'autorité de la chose jugée (Avis du Conseil administratif permanent n° 81, du 6 mai); par conséquent, si une demande d'autorisation de séjour a été rejetée, elle peut être renouvelée aussi longtemps que l'étranger est en mesure de présenter les actes légaux.

Révocation d'autorisation.

De même, lorsqu'un étranger dont le séjour a été autorisé ne remplira plus l'une des conditions exigées par la loi, le Conseil communal pourra, avec votre approbation, révoquer l'autorisation antérieurement accordée, mais il reste entendu que la partie intéressée peut exercer son droit de recours. Cette disposition était également applicable sous la loi antérieure, quoiqu'il n'existât pas de texte formel. Par l'article 52 n° 9 de la nouvelle loi, ce cas a été expressément prévu.

Le ministère de l'intérieur a admis que les Conseils communaux peuvent prononcer, en vertu de l'article 5, l'expulsion des étrangers qui n'ont pas obtenu l'autorisation de séjour ou dont l'autorisation de séjour aura été révoquée. Cette mesure a même été appliquée aux étrangers nés dans la commune ou qui, par l'indulgence des autorités locales, s'y sont installées depuis longtemps.

Mais l'article 5 ne s'occupe que de l'autorisation de séjour, dont la décision entre dans la compétence des Conseils communaux et dans la vôtre. Le Conseil administratif permanent ayant à s'occuper de cette question à l'occasion d'un recours, a décidé que le droit de prononcer l'expulsion de la commune d'un étranger appartient exclusivement au gouvernement en vertu de l'article premier de la loi sur les étrangers de 1881 (Avis n° 152 du 26 mai 1908).

En conformité avec la jurisprudence établie par le Conseil administratif dans l'intérêt de la légalité et pour la sauvegarde des droits dont jouissent les étrangers qui viennent dans notre pays, je vous recommande, M. le Préfet, de faire connaître aux autorités communales qu'elles aient à ne plus prononcer, sous aucun motif, l'expulsion des étrangers non pourvus d'une autorisation de séjour ou dont l'autorisation aurait été rapportée.

EXPULSIONS DES VILLES. — Les personnes suivantes ont été expulsées du pays en 1908 :

Léon Gelber, de Botosani ; S. Mosca, de Piatra N. ; Lazar Sterling, de Jassy ; Benjamin Schwartz et Sali Grunberg, de Braïla.

Le gouvernement va d'ailleurs jusqu'à tirer profit de ces expulsions d'une façon qui paraît invraisemblable. Qu'on en juge par les cas suivants :

Depuis 2 ans, un jeune poète de Botosani, Lazareanu, est expulsé du pays. Or, on oblige le père à payer depuis cette époque une taxe militaire pour son fils.

L'*Adeverul* du 25 décembre 1908 rapporte en ces termes un fait plus étonnant encore :

La vieille mère de l'ouvrier Léon Pintzler, expulsé pour idées socialistes, nous écrit une lettre qui pourrait émouvoir les pierres et dans laquelle elle expose que le gouvernement, non content d'avoir exilé son fils, prétend percevoir d'elle, bien qu'elle soit très pauvre et suffise à peine à ses besoins, la taxe militaire de l'absent. Comme elle n'est pas en état de l'acquitter, la 13^e circonscription de Neamtz, par procès-verbal du 13 décembre, a séquestré la machine à coudre de la pauvre femme, son seul instrument de travail. Nous renonçons à protester, mais nous soumettons à toutes les femmes de bon sens et de cœur ce cas révoltant : l'Etat chasse du

pays, en tant qu'étranger, un travailleur honnête et il continue néanmoins à prélever sur lui une taxe militaire. Il pousse si loin ses exigences inhumaines qu'il va jusqu'à arracher le pain de la bouche d'une mère après lui avoir enlevé le fils qui pouvait la nourrir.

VENTE DES SPIRITUEUX. — On sait que les juifs, en qualité d'« étrangers », ne sont pas autorisés à tenir des débits de spiritueux dans les communes rurales. Au début de la session parlementaire et dans l'intention de remédier aux ravages de l'alcoolisme, M. Costinesco, ministre des Finances, a présenté et fait voter un projet de loi établissant que les cabarets dont le nombre serait limité, seraient exploités par la Commune. Un certain nombre de cabaretiers juifs naturalisés ont dû fermer leurs débits. L'article 22 de la nouvelle loi exige, en effet, pour être cabaretier-fonctionnaire de la Commune la qualité de citoyen roumain et, bien entendu, ce ne sont pas des juifs naturalisés que l'on mettra à la tête des cabarets officiels. La discussion du projet Costinesco a mis en lumière ce détail : la plupart des districts de Moldavie comptent relativement si peu de cabarets que la nouvelle loi n'a guère pu en réduire le nombre. En Valachie, par contre, où les Juifs n'habitent pas la campagne et les bourgs, les débits de spiritueux pullulent. Viendra-t-on dire que ce sont eux qui empoisonnent les populations rurales ?

Un procès intenté à des cabaretiers de Jassy jugé à Vaslui s'est terminé par la condamnation de 118 inculpés à fr. 100 d'amende chacun et à fr. 200 de dommages et intérêts. Il n'en pouvait pas être autrement après toute l'agitation faite par les nationalistes autour de cette affaire. Qu'on lise ce document :

Manifeste des Femmes roumaines :

Femmes roumaines !

La voix des femmes roumaines unie à celle de tous les fils et descendants des héros qui ont lutté pour nous faire entrer en possession de nos terres et foyers, s'élève pour vous faire connaître l'infamie suivante :

Les juifs de tous les coins du pays crient que l'argent et l'or souillés par leurs mains malpropres feront acquitter les 80 cabaretiens mis en jugement pour crime d'empoisonnement par des 'boissons falsifiées.

Roumains, rien ne reste qui n'ait été profané et avili par ces immondes vipères asiatiques. Seule la haute cour (*sic*) du peuple est demeurée non suspectée. Rappelez-vous que les enfants héroïques des Roumains ont su, dans toutes les époques difficiles, sacrifier avec joie, non seulement leurs intérêts, mais aussi leur sang, afin de conserver leur honneur et leur patrimoine.

Roumains, la vipère sémite n'est point venue avec des canons pour conquérir ce pays et asservir votre nation, mais avec des armes indignes de l'homme civilisé. Les juifs ont asservi le commerce, le sol, le pays tout entier par la corruption, le poison, la faillite, l'intrigue et l'infamie.

Frères, nous ne sommes pas et ne voulons pas être des barbares, mais en tant que femmes roumaines nous avons le droit de vous demander : qu'avez-vous fait jusqu'à ce jour pour prouver que vous êtes les dignes descendants des montagnards de Neamtz et des soldats de Stefan? (Etienne le Grand). Qu'avez-vous fait du sol de la Moldavie? Qu'avez-vous fait des négociants, vos frères? Qu'avez-vous fait de nos vieilles institutions? Qu'avez-vous fait de la fierté et de la bravoure roumaines?

Nous attendons du bon sens du peuple de Vaslui que la réputation d'un honnête docteur roumain (Schumulcaru) ne puisse pas être flétrie et que le droit ne soit pas reconnu aux juifs d'empoisonner et d'anéantir impunément la nation.

Aux conquérants venus avec des armes déloyales, prouvez que la Roumanie appartient aux Roumains !

Voici encore, à titre documentaire, quelques passages de la plaidoirie de Schumuleanu :

« Les Israélites de Roumanie, au nombre de 500.000, n'ont d'autre aspiration que de nous empoisonner, nous amoindrir et nous anéantir — nous Roumains — pour se hisser sur nos décombres ». Puis plus loin : « Je ne demande pas la réhabilitation de l'honneur de mon client en touchant à l'honneur des juifs : ils n'en ont pas. Je ne veux pas non plus les atteindre dans leur dignité : ils n'en ont pas ; ni dans leur amour-propre : ils ignorent ce que c'est. Je demande la condamnation la plus terrible pour eux, eux qui ne croient qu'à

un seul dieu, le veau d'or. C'est là qu'il faut les frapper, c'est sur ce point qu'ils sont vulnérables. Arrachez-leur en conséquence de l'argent : la plupart sont millionnaires et ont de quoi payer.

Les 118 cabaretiers condamnés se sont pourvus en cassation.

NATIONALISME ET ANTISÉMITISME. — S'étonnera-t-on après cela des progrès que font chaque jour en Moldavie les idées antijuives ? Le gouvernement assiste indulgent à ces explosions de haine. Bien mieux : du haut de la tribune ou de la chaire, des parlementaires et des professeurs de l'Université attaquent continuellement les juifs sans défense. Tantôt ce sont les antisémites et les nationalistes qui vitupèrent, tantôt ce sont les journaux gouvernementaux qui font le procès des « sans-patrie », des « sangsues », des « hordes avides », etc. Qu'on lise ce passage du journal *Opinia* de Jassy du 29 décembre : (Il s'agit de la façon dont le professeur Cuza fait son cours.)

....« Messieurs les étudiants, les *jidans* constituent-ils un élément assimilable au peuple roumain ? Evidemment non. Les *jidans* sont-ils un élément dangereux pour l'Etat roumain ? Evidemment oui. Donc....» Et M. Cuza, avec une verve merveilleuse, montre la nécessité impérieuse de mesures pratiques contre cette « secte religieuse » qui, par sa nature, ne peut que poursuivre la destruction de l'Etat roumain et l'appauvrissement de la population autochtone. Dans son élan patriotique, M. Cuza oublie les convenances et le respect dû à la chaire du haut de laquelle il prêche ses idées avec sauvagerie. Aucune expression moqueuse n'est épargnée et bien souvent M. Cuza a recours à des mimiques expressives pour mettre en relief certains défauts de langage et d'attitude du peuple juif qu'il injurie.

Lorsque MM. Jorga et Cuza (ce dernier fut battu) posèrent leur candidature au Parlement, ils publièrent une profession de foi contenant 19 articles dont voici les principaux :

10. Exclusion des étrangers des adjudications pour fournitures et travaux publics.

11. Expulsion des étrangers de tous les villages.
12. Monopolisation de l'alcool par l'Etat.
13. Réorganisation de l'enseignement dans le sens national.
18. Exclusion des juifs du service militaire.

Sous prétexte que le patriotisme du petit nombre des journalistes juifs attachés à quelques organes n'est pas sincère, le journal *Epoca*, organe junimiste, qualifie ainsi les israélites : (N^{os} des 20, 21 et 22 août). « Une horde qui fait le malheur de l'humanité et infecte l'atmosphère. La race juive a sa source de vie dans la mort des autres peuples. Le juif n'a qu'une pensée : exploiter, extorquer, abaisser le milieu où il vit. Les armes du juif sont : le mensonge, la presse et l'argent ».

Mais laissons ces élucubrations et signalons une curieuse polémique entre les journaux des deux principaux partis politiques. Dans son N^o du 23 juillet et sous le titre : « Pourquoi nous sommes antisémites », la *Vointza Nationala* écrit :

... L'attitude de ce journal (*Neamul Romanesc*, de Jorga) ne nous étonne pas. Elle ne nous étonne pas, parce que nous savons et même nous reconnaissons qu'au fond de son âme le Roumain n'est pas précisément bien disposé à l'encontre des juifs du pays. Ce sentiment ne date pas de l'apparition du *Neamul Romanesc*. Il remonte plus haut et, si nous ne nous trompons, il y a eu malheureusement une époque où il s'est manifesté d'une façon plus sensible, barbare même. Ces mauvaises dispositions du Roumain à l'égard du juif sont explicables, sinon légitimes. Il y a plus de juifs dans le pays que celui-ci n'en peut supporter. Trois cent mille juifs vivent chez nous, alors que la France, par exemple, qui a près de 40 millions d'habitants, n'en compte que 80.000. La plupart s'adonnent chez nous à l'industrie, au commerce, aux différents métiers. Or notre vie est restreinte, les nécessités trop limitées pour que nous puissions utiliser sans aucune gêne ou dommage tous les éléments juifs qui s'offrent.

Nous voulons la nationalisation de notre vie économique. Et nous croyons que ceci ne constitue pas un désir absurde pour un Etat qui veut consolider ses forces nationales. Mais nous rencontrons les juifs partout, nous nous heurtons à eux, nous sommes gênés par eux dans nos aspirations les plus

légitimes. Eh bien ! dans cette campagne de naturalisation, sans que nous ayons aucune pensée subversive, sans que nous soyons poussés par des sentiments de haine religieuse ou de race, nous sommes forcés de frapper sur les juifs. Ceux-ci sont atteints par les mesures préventives prises par nos hommes d'Etat qui se préoccupent du lendemain. De quelque côté que nous nous retournions et qu'il s'agisse de n'importe quelle branche de l'activité industrielle ou commerciale, nous rencontrons les juifs. Et il est naturel qu'il en soit ainsi, car c'est trop de 300.000 juifs pour un pays qui compte 6 millions d'habitants.

Par conséquent, des conflits de cette nature sont inévitables. Ils ont un caractère purement économique. Nous n'avons aucun grief contre les juifs du fait de leur religion ou de leur race, mais nous voulons un Etat dont tout l'organisme soit national. De même qu'un homme ne peut pas digérer avec l'estomac d'un autre, ni marcher avec les pieds du voisin, de même un Etat unitaire national ne peut progresser aussi longtemps qu'il contient des éléments qui, par leur essence, troublent le fonctionnement normal de tout l'organisme.

Il est à peine nécessaire de relever l'affirmation de la *Vointza* que les Roumains trouvent partout les juifs sur leur route. On sait qu'il n'existe pas en Roumanie un seul israélite ni dans la magistrature, ni dans le corps enseignant, ni dans les administrations publiques, ni aux chemins de fer, ni dans les docks, ni dans les chantiers, ni dans les postes, ni dans les services de voirie, ni au barreau (sauf les 4 ou 5 avocats naturalisés), ni dans les services techniques, ni dans le service sanitaire, ni à la Banque nationale, ni à la Caisse des dépôts, nulle part enfin. Que devient dans ces conditions l'indigestion que la *Vointza* redoute pour l'estomac des Roumains ?

MAGISTRATS DE JASSY. — MM. Jorga et Cuza ont mené l'été passé une campagne violente contre certains magistrats de Jassy, qu'ils accusaient, les uns de concussion, les autres, de tendresse à l'égard des juifs. Le ministre de la justice nomma une Commission d'enquête devant laquelle MM. Jorga et Cuza se rétractèrent, en partie du moins. Les conclusions de la Commission furent qu'au-

cune des imputations que les nationalistes de Jassy colportaient n'était fondée, mais que l'indulgence de certaines sentences de la Cour d'Appel avait été excessive en différents cas où des juifs étaient en cause. Sur quoi, et pour plaire vraisemblablement à MM. Jorga et Cuza, le Ministre crut devoir morigéner les magistrats de Jassy et leur demander, dans un avertissement public, de se montrer plus sévères à l'avenir. Voici en quels termes les magistrats répondirent :

... La Cour a constamment fait son devoir dans les limites de la loi en toute conscience, sans jamais tenir compte d'aucune considération étrangère, relative soit à des questions de personnes, soit à des courants que l'on essaierait de créer, n'ayant d'autre idéal et d'autre but que de veiller à la stricte application des lois en vue de garantir l'ordre et de sauvegarder le prestige de la magistrature.

Elle charge M. le premier Président de communiquer à M. le Ministre de la justice qu'à l'avenir elle continuera à remplir son devoir de la même façon que par le passé, avec la même impartialité et que, dans l'application des peines, elle tiendra compte uniquement des faits et ne s'inspirera que de sa conscience.

Après l'envoi de cette réponse, le Procureur général donna sa démission, qui ne fut pas acceptée. Il faut ajouter que la Commission d'enquête avait soutenu dans son rapport que la majorité des délinquants de Jassy étaient juifs. M. Badarau, ancien ministre de la justice, a prouvé, chiffres à l'appui, que cette affirmation était erronée et que 9 % seulement étaient israélites. Ce sont les paysans qui donnent le plus fort contingent des délinquants, soit 75 %. Donc, si indulgence il y a eu de la part des magistrats, ce sont des Roumains qui en ont bénéficié. M. Badarau a établi qu'en 1906, lorsqu'il abandonna son portefeuille, il y avait à Jassy 3.596 délinquants, dont 3.192 Roumains et 404 Juifs. En 1907, l'on comptait 2.244 délinquants, dont 1.965 Roumains et 279 Juifs.

LOI CONTRE LES TRUSTS AGRICOLES. — Déposé à la Chambre le 19 mars, le projet de loi sur les trusts agricoles a été voté le 24 du même mois.

L'article premier de cette loi est ainsi conçu :

Nul ne peut, seul ou en association avec d'autres, directement ou sous aucune autre forme ou dénomination, par l'entremise de parents ou d'individus interposés, prendre à ferme ou exploiter en qualité de fermier qu'une seule terre, de quelque étendue qu'elle soit, ou tout au plus deux terres, dont la superficie totale ne saurait être supérieure à 4.000 hectares.

A cette occasion, les chiffres suivants ont été mis en lumière :

Le nombre des fermiers occupant des terres d'une superficie supérieure à 50 hectares est de 3.332 dont 2.417 Roumains (soit 75.24 %), 443 étrangers et 472 juifs. La superficie totale des terres affermées est de 2.334.145 hectares dont 63.34 % à des Roumains, 18.87 % à des israélites et 17.79 % à des étrangers proprement dits.

Le nombre des fermiers atteints par la nouvelle loi limitant à 4.000 hectares la superficie des terres pouvant être prises en ferme par une seule personne est de 127, dont 28 israélites, 27 étrangers et 77 Roumains.

Dans ses numéros des 28 et 29 mars le *Conservatorul* commente ainsi cette loi :

Le gouvernement ne veut pas comprendre qu'il ne lui est pas permis de porter atteinte aux droits acquis ni de ruiner des hommes qui, par leur travail et leurs capitaux, ont relevé la valeur du sol. Sa nouvelle loi est une loi d'iniquité qui nous rabaisse dans l'estime de l'étranger.

Ni les étrangers ni les Roumains ne sont plus sûrs de leur avoir tant que les garanties légales sont supprimées (annulation des contrats entre propriétaires et fermiers) et tant que, pour une prétendue raison d'Etat, la légalité fait place à la spoliation.

... En réalité, le gouvernement veut frapper les fermiers juifs, c'est-à-dire des capitalistes dont les noms sont sur toutes les lèvres, mais il n'a pas le courage de le faire ouvertement et il a recours à une loi que personne n'admet.

COMMERCE, INDUSTRIE, MÉTIERS. — Le Ministre des Finan-

ces vient d'établir, par voie de règlement (alors qu'il s'agit d'une question du ressort parlementaire) qu'à l'avenir les fabricants de cognac, rhum et autres liqueurs devront être roumains. Cela constitue un abus de pouvoir visant uniquement les fabricants israélites et une flagrante violation de la loi.

Le gouvernement est sur le point de modifier la loi pour l'encouragement de l'industrie et du commerce en vigueur depuis 1887. L'article 2 de cette loi prévoit que $\frac{2}{3}$ des ouvriers des fabriques doivent être roumains. De par la nouvelle loi, cette disposition sera aussi appliquée aux autres catégories d'employés et fonctionnaires au service des fabricants et des administrations. Il est facile d'imaginer ce qui en résultera pour les juifs.

Voici des chiffres qui prouvent qu'à mesure que le nombre des commerçants et industriels roumains augmente, celui des israélites diminue :

	1906-07	1907-08
Patentés roumains.....	74.337	76.340
— juifs.....	26.239	25.187
— étrangers.....	15.662	14.234
Total.....	116.238	115.761

Il est question de modifier la loi des métiers dont l'application a donné lieu à d'insurmontables difficultés. A cet effet, le Ministre de l'Industrie et du Commerce vient de se livrer à une enquête qui a donné les résultats suivants :

La Roumanie compte présentement 127.840 artisans dont 106.500 dans les communes urbaines et 21.340 dans les communes rurales, soit une proportion de 83.31 % pour les premières et 16.69 % pour les secondes.

Suivant la nationalité il y a :

	Communes urbaines	Communes rurales
Roumains....	58.979	14.756
Juifs	22.361	2.823
Divers.....	25.160	3.761

NATURALISATIONS. — Arrivés au pouvoir, les libéraux ont trouvé que les conservateurs s'étaient montrés généreux en naturalisant deux douzaines d'israélites en trois ans. Aussi, aucun indigénat juif n'a-t-il été voté dans la session de 1908. Bien plus, pas une des naturalisations accordées par les conservateurs n'a encore été promulguée. Le journal *Tsara* du 23 juillet écrivait : « Voici un fait vraiment révoltant : divers étrangers qui ont obtenu l'indigénat sous l'ancien gouvernement conservateur, n'ont pas reçu jusqu'à ce jour le diplôme de citoyen, alors que, depuis deux ans, ils sont sujets roumains. Il est arbitraire, croyons-nous, d'attendre plus de deux ans pour promulguer une loi de cette nature. »

D'autres journaux se sont également élevés contre le retard calculé que met le gouvernement à présenter à la signature du roi les décrets de naturalisations.

EMIGRATION. — Suivant une statistique publiée par le Ministère de l'Intérieur, en 1907, 2.294 (1) israélites roumains (706 hommes, 903 femmes et 685 enfants) ont quitté le pays avec passeports d'émigrants. Ces passeports sont valables seulement pour l'aller. Aussi, au mois de juin dernier et à la suite de la crise économique américaine, le gouvernement roumain a-t-il adressé une circulaire confidentielle aux autorités policières des frontières leur enjoignant de ne pas permettre l'entrée du pays aux juifs émigrés qui, pour cause de maladie ou parce qu'ils n'auraient pas trouvé du travail, ont repassé l'Océan.

CHOSSES SCOLAIRES. — Le ministre actuel de l'Instruction publique qui, lors de son dernier passage au pouvoir, avait préparé un projet de loi tendant à restreindre l'autonomie relative dont jouissent en Roumanie les écoles privées, se propose de déposer une nouvelle loi scolaire visant ces institutions.

Au sujet des réformes que M. Haret prépare et qui pourraient causer de sérieux troubles à l'organisation sco-

1. En 1905 = 3,406 ; en 1906 = 3,185.

laire israélite de Roumanie, on ne saurait mieux faire que de citer certains passages d'un rapport de l'Inspecteur Gh. Simionescu publié par le *Moniteur Officiel* (N° 207, du 13/26 décembre):

... L'enseignement privé, en tant qu'auxiliaire de l'enseignement public, doit acquérir une importance de plus en plus grande et, à cet effet, il convient de prendre toutes mesures de nature à le relever et à le tenir à la hauteur du rôle qui lui incombe.

Pour l'enseignement primaire privé, nous n'avons que la loi de 1864 et le règlement de 1896. Cette loi et ce règlement comprennent des dispositions trop vagues, soit relativement aux programmes, soit en ce qui concerne la nomination du personnel enseignant.

La raison d'Etat exige que la langue roumaine, l'histoire et la géographie soient enseignées dans chaque école particulière conformément au programme officiel des écoles de l'Etat. Afin d'inculquer dans l'âme de chaque habitant de ce pays le sentiment de la conscience nationale et afin d'imprimer dans l'âme de chaque enfant un réel et profond amour de la patrie, même de solidarité nationale parmi la population polyglotte des villes, il faut, je pense, qu'un nombre d'heures accessoire soit consacré à ces matières...

... Comment arriverions-nous à des résultats meilleurs, alors que la plupart des instituteurs de langue roumaine des écoles privées sont étrangers à notre nation et alors qu'eux-mêmes ont besoin d'apprendre à bien connaître et à bien parler cette langue et je ne dis pas à avoir des sentiments roumains?

A cet effet, j'exprime l'opinion que ce serait faire un pas en avant si l'autorisation d'ouverture d'une école privée était subordonnée à l'enseignement obligatoire de la langue roumaine, de l'histoire et de la géographie pendant un nombre d'heures fixé par le ministre. En outre, les professeurs appelés à enseigner ces matières devraient être uniquement roumains. Si possible, que ces professeurs soient des roumains rétribués par l'Etat sur les sommes que les Communautés verseraient au Trésor public.

Par une loi spéciale que vous présenteriez, Monsieur le Ministre, vous pourriez, ainsi que vous l'avez fait pour l'enseignement public, compléter cette lacune et harmoniser l'enseignement privé avec l'enseignement public, travaillant ainsi avec utilité et succès pour la patrie.

On sait au ministère de l'Instruction publique que les écoles juives ne ressemblent en rien aux écoles privées catholiques, évangéliques et autres. Le programme qui y est en vigueur est le programme de l'Etat avec, en plus, l'enseignement de l'hébreu et un peu d'allemand. On se plait néanmoins à placer ces écoles sur le même rang que les autres écoles privées. Si le ministre adopte les conclusions de ce rapport, il en résultera pour ces institutions une réelle perturbation dans leur fonctionnement et, pour les professeurs, la ruine de leur carrière.

SERMENT *more judaico*. — Depuis longtemps, les israélites roumains s'efforçaient d'obtenir l'abolition du serment *more judaico*. Leurs réclamations n'avaient jusqu'à présent donné aucun résultat. Le rabbin de Jassy, M. le Dr Niemirower, avait été condamné récemment en première instance pour avoir refusé de prêter son ministère dans la prestation d'un serment de ce genre, imposé à un israélite. Désireux de faire trancher d'une façon définitive cette importante question, M. le Dr Niemirower a fait appel devant la Cour de Cassation. La juridiction supérieure du pays a accueilli l'appel et, par l'arrêt qu'on va lire, donne satisfaction aux vœux des israélites roumains et à la conscience moderne qui proteste contre ce vestige d'un autre âge.

« Cour de Cassation, 1^{er} Décembre. N° 410, du 11 Novembre 1908.

a) Le seul endroit où le serment (*more judaico*) doit être prêté est le local où se rend la justice; il ne peut être prêté qu'en audience publique. Ceci étant, le juge commet un excès de pouvoir lorsqu'il dispose que le serment sera prêté dans le local consacré à l'exercice de la religion (dans la synagogue).

b) Le juge ne peut pas infliger au rabbin comme punition une amende pour le motif qu'il refuse d'assister à la prestation d'un serment dans la synagogue :

Considérant les dispositions des art. 238, 239, 240 et suivants du Code de Procédure Civile, les art. 246 et 288 du même;

Considérant qu'il est constant en fait que le requérant, en sa qualité de rabbin, a refusé le concours de son ministère pour la prestation d'un serment *more judaico*, dont le juge de l'arrondissement avait ordonné qu'il fût prêté dans la synagogue, conformément aux rites prescrits par l'*anafore* de 1844;

Considérant que, en droit, le serment est un acte de caractère civil et religieux propre à faciliter à l'une des parties qui comparait devant la justice l'établissement de la preuve dans la solution du litige engagé;

Que, conformément à l'art. 238 du Code de Procédure Civile, le serment, sauf exceptions mentionnées dans la loi, doit être prêté en séance publique suivant la formule expressément prescrite par l'art. 240 du Code de Procédure Civile;

Considérant qu'il est certain que cette formule n'est pas immuable; qu'elle peut être modifiée de telle sorte que la conscience de celui dont on demande le témoignage ne soit pas lésée dans ses croyances religieuses;

Considérant que le législateur, en autorisant le juge à modifier la formule inscrite dans la loi, n'a pas entendu lui donner faculté de changer le lieu où le serment doit être prêté; que le seul endroit où le serment doit être prêté est l'enceinte de la justice, qu'il doit l'être en audience publique et que le juge commet un excès de pouvoir en ordonnant qu'il ait lieu dans le local consacré à l'exercice du culte auquel appartient la personne appelée à jurer;

Considérant, il est vrai, que les parties en cause n'ont fait aucune objection en ce qui concerne la prestation du serment dans la synagogue; qu'à ce point de vue, la décision du juge ne peut pas être censurée;

Considérant, d'autre part, que si les parties intéressées peuvent couvrir, par leur silence ou par leur adhésion, des vices de procédure, leur silence ou leur assentiment ne peuvent pas être opposés au rabbin désigné pour présider la solennité religieuse de la prestation du serment, alors qu'en vertu de sa liberté de conscience il ne veut pas prêter son ministère à certaines formes extérieures qu'il croit être contraires aux habitudes du culte auquel il appartient ou humiliantes pour la dignité de son caractère;

Considérant que, devant ce refus, le juge ne peut pas infliger comme punition une amende sans violer le prin-

cipe de la liberté de conscience et des cultes inscrit dans l'art. 21 de la Constitution ;

Considérant que l'*anafore* de 1844, en vertu duquel le juge a demandé l'assistance du rabbin, prescrit une simple mesure de procédure en matière de serment *more judaico* ; que cet *anafore* n'a pas été abrogé par l'art. 740 du Code de Procédure Civile et que, par conséquent, il ne pouvait pas être pris par le juge comme base de l'amende appliquée ;

Considérant que le juge, pour justifier la peine prononcée, considère le rabbin comme un expert qui refuse de prêter son concours dans la solution du procès pendant ;

Considérant que l'expert, dans l'acception exacte du mot, est un spécialiste dans la question sur laquelle le juge veut éclairer sa propre conscience ; que, comme tel, l'expert est interrogé sur une question de fait dont la connaissance est nécessaire à la découverte de la vérité ; que le refus de ce service dû légalement est passible d'une punition que la loi prévoit ;

Considérant que le rabbin appelé à assister le juge dans la prestation du serment *more judaico* n'est pas consulté sur un point litigieux quelconque du procès, ni appelé à éclairer par son expérience les parties obscures du litige, mais est invité à entourer le témoignage de l'une des parties de certaines solennités imposées par le juge, comme étant de nature à impressionner l'esprit de celui qui reçoit l'ordre de prêter serment ;

Considérant qu'en remplissant ce rôle, le rabbin ne fait pas acte d'expertise, mais exerce purement et simplement un ministère religieux ;

Considérant qu'en condamnant le rabbin pour refus de son ministère, le juge a fait une application erronée de l'art. 188 du Code de Procédure Civile et a commis un excès de pouvoir, etc., etc.

Cette jurisprudence de la Cour de Cassation ne semble toutefois pas être considérée par les tribunaux provinciaux comme faisant autorité, car postérieurement au prononcé du jugement ci-dessus, la cour de Jassy a condamné, pour la troisième fois, à une amende le rabbin Taubes qui s'était refusé à assister à la prestation d'un serment *more judaico*.

V. ISRAÉLITES DE TURQUIE.

Au cours de l'été de l'année 1908, le monde entier a été surpris par la chute imprévue du régime autocratique en Turquie, par le calme admirable qui a présidé à cette révolution pacifique et l'esprit d'enthousiasme et de fraternité qu'elle a éveillé dans le pays. On a pu voir dans la capitale et dans les centres importants de la province, aussi bien à Salonique, à Smyrne qu'à Beyrouth ou à Damas, des manifestations grandioses organisées par toutes les parties de la population, musulmans, juifs et chrétiens, pour proclamer solennellement l'attachement unanime à l'ère nouvelle, jurer fidélité à la Constitution et exprimer les plus magnifiques espérances de paix et d'union sociale. Jamais peuple n'a offert, dans une circonstance aussi grave, spectacle plus imposant et plus instructif. Les diverses nationalités et les différentes religions entre lesquelles l'ignorance ou des calculs intéressés maintenaient seuls l'animosité, la haine et la guerre, ont fait taire leurs préventions séculaires et se sont réconciliées dans la religion de la patrie et l'amour du progrès. Il faudrait remonter aux radieuses journées qui ont illuminé l'aurore de la Révolution française pour retrouver dans les foules exaltées un état d'esprit aussi noble, aussi généreux, aussi fraternel.

On n'a pas l'habitude de traiter dans ce recueil des questions purement politiques, mais l'*Alliance* se doit de s'associer à l'heureux événement qui marque la réconciliation du souverain et du peuple ottoman et la confiance de tous les citoyens dans les nouvelles destinées de la Turquie.

L'œuvre d'éducation que l'*Alliance* a fondée en Turquie et qui, depuis quarante ans, répand libéralement l'instruction dans les masses juives, a préparé les israélites à prendre part à la nouvelle organisation politique du pays. C'est à l'école de l'*Alliance* que de nombreuses générations ont puisé leurs sentiments de reconnaissance,

de dévouement et d'affection pour la Turquie. Il n'est guère un seul israélite ottoman ayant fréquenté les écoles de l'*Alliance* qui ne connaisse et ne parle avec émotion de cette douloureuse période de l'histoire juive où les souverains et le peuple ottoman accueillirent avec bienveillance et bonté les tristes exilés d'Espagne. Depuis cette mémorable date, les israélites de Turquie ont trouvé une nouvelle patrie; désormais, ils jouiront, de par la Constitution, des mêmes droits que les sujets musulmans et chrétiens. On peut être assuré qu'ils les exerceront avec conscience et intelligence dans l'intérêt de leur pays.

Nombreuses ont été déjà les adresses que l'*Alliance* a reçues des israélites de Turquie, la remerciant d'avoir en temps utile entrepris la régénération intellectuelle des juifs ottomans et de les avoir ainsi mis en mesure de participer aux affaires de leur pays. Presque partout, ce furent les anciens élèves des écoles qui, dans les manifestations publiques, prirent la parole pour associer la population israélite à la joie générale.

En diverses circonstances, des orateurs non israélites ont fait ressortir la part importante qui revient à l'*Alliance* dans le relèvement du pays, les idées de progrès et de libéralisme que ses écoles ont répandues dans les masses, les sentiments d'altruisme, de dignité personnelle et de patriotisme inculqués à ses élèves. Des musulmans et des chrétiens ont rendu hommage à l'œuvre et félicité les israélites d'en avoir pu goûter les bienfaits.

Le fait suivant, entre mille autres, caractérise les dispositions des populations : Un ancien élève d'une école de l'*Alliance* de Constantinople, fit, immédiatement après la proclamation de la Constitution, un petit discours patriotique au jardin public des Petits-Champs devant un nombreux auditoire. Le fils de Fuad Pacha, qui était présent, l'embrassa et lui demanda où il avait fait ses études. En entendant dire que c'est à l'école de l'*Alliance* israélite, le fils de Fuad et tout l'auditoire s'écria : « Vive l'*Alliance* israélite ! »

Aux élections législatives qui eurent lieu en novembre et décembre 1908, quatre israélites furent élus députés à de grandes majorités. Ce furent : M. Sasson à

Bagdad, M. Faraggi, à Constantinople, M. Carasso, à Salonique, M. Masliah à Smyrne. Les deux derniers sont des anciens élèves de l'*Alliance*. Quelques-uns des députés non juifs se font honneur d'avoir fréquenté également les écoles de la Société. L'un d'eux, le docteur Riza Tewfik bey, est membre de l'Association des anciens élèves de Salonique, et dans de nombreuses conférences qu'il a faites, tant à Salonique qu'à Constantinople et à Andrinople, il a parlé avec reconnaissance et émotion de l'action si utile de l'œuvre de l'*Alliance*.

Aussitôt après la proclamation de la Constitution, chaque groupement religieux et ethnique s'efforça d'organiser ses forces propres, afin de tirer de la situation nouvelle les avantages qu'il était en droit d'en espérer.

La première pensée des israélites turcs, aussitôt après la proclamation de la Constitution, en juillet 1908, avait été de placer à la tête du rabinat un homme capable de diriger les nouvelles destinées du judaïsme ottoman. Leur choix se porta sur M. Haïm Nahoum, originaire de Magnésie, près de Smyrne, qui a fait ses études au séminaire rabbinique de Paris, en même temps qu'il suivait les cours de l'Ecole des Langues orientales vivantes. A sa sortie du séminaire en 1898, l'*Alliance* l'avait nommé professeur au séminaire rabbinique, récemment organisé par elle à Constantinople sous la savante direction de M. Abraham Danon. Pendant quelques années, M. Nahoum exerçait en même temps les fonctions de secrétaire du grand-rabbin de Turquie, M. Moïse Lévy, qui lui-même n'était que *locum tenens* du grand-rabinat, aucun titulaire n'ayant été désigné depuis 45 ans.

En 1907, l'*Alliance* chargea M. Nahoum d'une mission en Abyssinie pour visiter les *Falachas* et étudier leur situation. De retour à Paris en juillet 1908, il fut mandé d'urgence à Constantinople et bientôt nommé *locum tenens* du grand-rabinat en remplacement de M. Moïse Lévy, que son âge rendait impropre à assumer plus longtemps cette importante charge.

L'assemblée provisoire qui avait nommé M. Nahoum

n'avait pas qualité pour en faire le chef religieux du judaïsme ottoman. Pour cette nomination, les lois organiques de la Turquie prévoient une assemblée nationale juive comprenant, à côté des délégués rabbiniques et laïques de Constantinople, des représentants de toutes les communautés de l'Empire. D'autre part, ces lois prescrivent que le grand-rabbin doit être choisi sur une liste de présentation de 5 rabbins.

M. Nahoum n'avait pas tardé à conquérir la sympathie, non seulement de ses coreligionnaires, mais des non juifs, des hauts fonctionnaires ottomans et des dignitaires ecclésiastiques des autres cultes.

Il ne semblait pas que la place de grand-rabbin dût lui être sérieusement contestée, et, pendant plusieurs mois, on ne supposa même pas qu'une lutte quelconque dût s'engager. Cependant, vers la fin de l'année 1908, une campagne violente s'organisa; M. Nahoum fut attaqué par les journaux orthodoxes, principalement en Allemagne; on vit des rabbins étrangers, qui ne connaissaient même pas M. Nahoum, intervenir dans la lutte et chercher à empêcher sa nomination.

Malgré toutes ces attaques, M. Nahoum fut nommé grand-rabbin par 74 voix sur 86 votants.

Enfin, au commencement de mars 1909, le choix des délégués fut ratifié par firman impérial.

Le grand-rabbin fut reçu, le 19 mars, par S. M. I. le Sultan. Après avoir exprimé à Sa Majesté ses remerciements pour la confirmation de son élection, M. Nahoum déclara à Sa Majesté que l'octroi de la Constitution lui imposait le devoir de chercher à raffermir encore davantage la fidélité éprouvée des israélites envers le trône impérial.

Sa Majesté répondit en ces termes :

« Je vois aujourd'hui qu'on m'avait exactement informé au sujet de votre capacité et de votre intelligence. Je vous exprime ma satisfaction. Je suis convaincu des sentiments de fidélité de mes sujets, dont vous venez de parler. C'est avec plaisir que je vous entends dire que vous vous efforcerez de fortifier encore ces sentiments qui animent notre communauté. Je suis heureux de voir

que vous possédez parfaitement la langue turque, car vous la parlez couramment et éloquemment. Je désire que vous conserviez longtemps votre poste ».

Au moment où le grand-rabbin prit congé du Sultan, Sa Majesté ajouta ces mots : « Je suis content de vous avoir connu personnellement. Je vous remercie. »

Le 22 mars, le grand-rabbin fut reçu par le grand vizir Hilmi Pacha qui, en réponse à un discours de M. Nahoum, lui adressa les paroles suivantes :

Éminence,

De tous les éléments qui forment la grande nation ottomane, la noble nation juive est celle qui s'est distinguée le plus par son intelligence, ses capacités et ses aptitudes pour l'étude des sciences et par son ardeur à conquérir le premier rang. Elle vient de donner une preuve évidente de sa grande intelligence en choisissant un chef spirituel aux idées éclairées comme vous. Je puis vous assurer que votre nomination a causé une grande satisfaction au gouvernement ottoman.

Les Juifs se sont fait remarquer, jusqu'à présent, par leur attachement et leur sincère amitié pour la grande nation musulmane, avec laquelle ils ont toujours vécu en très bons rapports, comme un corps et une âme. La fidèle nation juive a toujours été un élément actif et utile. Nous espérons qu'elle rendra encore beaucoup de services au Gouvernement et au pays. Je vous remercie tout particulièrement pour les promesses que vous faites de travailler à renforcer les sentiments d'amitié entre les différents éléments et pour les paroles de sympathie que vous m'adressez.

Que Dieu vous accorde une complète réussite dans vos nouvelles fonctions

La nomination de M. Nahoum à la tête du judaïsme ottoman marque une ère particulièrement intéressante dans la vie religieuse des israélites de Turquie. *L'Alliance* prêtera tout son concours au nouveau grand-rabbin pour lui faciliter l'accomplissement de sa grande et difficile tâche.

VI. ISRAÉLITES DU MAROC.

L'œuvre de pacification entreprise par la France au Maroc et l'avènement du nouveau sultan, Moulay Hafid, ont contribué, dans une large mesure, au rétablissement d'une vie plus normale dans ce pays. La population juive a bénéficié de ces heureux événements et l'on n'a pas vu se produire les lamentables accidents qui avaient caractérisé l'année précédente. Ce n'est pas à dire que les israélites marocains n'aient plus connu les tribulations dont ils avaient été précédemment victimes. Dans bien des localités, au contraire, l'avènement même du nouveau régime fut pour eux l'occasion de vexations. A Ouazzan, aussitôt après la proclamation de Moulay Hafid, des notables juifs sont arrêtés, dépouillés de leurs biens, jetés en prison. Une foule d'arabes se précipitent dans le Mellah, pillent et saccagent une synagogue, profanent les objets du culte. Les Ulemas réunis prennent contre eux les mesures suivantes : il est interdit aux Juifs de marcher chaussés dans la rue, de porter des vêtements blancs ; ils devront boucher toutes les fenêtres de leurs maisons donnant sur la rue. Une synagogue, située dans le voisinage de l'habitation d'un chef, est fermée. Défense leur est également faite de fumer, de boire et de distiller de l'eau-de-vie. Tout le stock de tabac et de cigarettes qu'on trouve dans leurs boutiques est confisqué et brûlé. Bien plus, ils sont dépossédés de leurs immeubles. Ils doivent remettre entre les mains des chérifs leurs titres de propriétés. Les notables arrêtés n'obtiennent leur mise en liberté que moyennant une énorme rançon. Interdiction est faite aux Juifs de quitter la ville pour vaquer à leurs affaires.

A Alcazar, les israélites sont obligés de se déchausser lorsqu'ils passent devant une mosquée, ils subissent les outrages de la population sans pouvoir invoquer l'appui des autorités. Le gouverneur de la ville, dont ils ont acheté la protection à prix d'argent, leur déclare qu'il

est impuissant à maltriser la fureur de la population et leur conseille de ne pas sortir de chez eux s'ils ne veulent pas courir le risque d'être massacrés. Affolés, un certain nombre d'entre eux viennent chercher asile auprès de leurs coreligionnaires de Larache.

A Demnat, les partisans de l'ancien et du nouveau sultan se sont successivement disputé la suprématie. Les juifs ont été les victimes des uns et des autres, et la population israélite de cette ville, qui se chiffrait par 2.000 âmes environ, se trouve réduite à la plus triste des extrémités.

À Marrakesch, un marchand ambulant juif se trouve à la Casbah au moment où les soldats infligent la bastonnade à un esclave accusé d'avoir dérobé une bague. Celui-ci dénonce le juif comme l'auteur du vol, et le malheureux, immédiatement substitué à l'esclave, est roué de coups, puis jeté en prison par ordre du pacha.

À Fez, pendant le séjour même du sultan, son chambellan, Si Hmed El Krissi veut obliger des orfèvres juifs à travailler le samedi et fait jeter en prison ceux qui refusent de lui obéir. Ce même fonctionnaire fait infliger le supplice de la bastonnade à un israélite accusé à tort d'avoir recélé un poignard volé. Or, un firman de 1864, obtenu du sultan par feu Sir Moses Montefiore, lors d'un voyage qu'il fit au Maroc, a supprimé définitivement ce genre de torture. Ce firman confirmé expressément par Moulay Hassan en 1874, avait toujours été observé depuis cette époque. Dès que le Comité Central eut connaissance de ces faits, il adressa à M. Regnault, ministre de France, alors en mission à Fez, la lettre suivante :

Paris, le 17 mars 1909

Monsieur le Ministre,

Nous avons l'honneur de vous signaler que récemment, en deux circonstances, des israélites de Fez ont été victimes de violences et d'actes arbitraires de Si Hmed El Krissi, chambellan de Sa Majesté Chérifienne.

En dépit des principes de tolérance religieuse pratiqués

depuis des siècles par tous les sultans et les autorités du Maroc à l'égard de nos coreligionnaires, Si Hmed a obligé des orfèvres juifs à travailler le samedi et a fait emprisonner ceux qui refusaient d'obéir à ses injonctions.

L'autre fait est plus grave encore : lors d'un voyage qu'il fit au Maroc, notre coreligionnaire anglais, Sir Moses Montefiore, avait obtenu du Sultan, en février 1864, un firman faisant défense formelle à tous ses fonctionnaires d'indiger le supplice de la bastonnade aux juifs de l'empire chérifien. Ce firman, confirmé expressément par Moulay Hassan en 1874, a toujours été observé depuis cette époque. Or, le chambellan Si Hmed el Krissi, soupçonnant dernièrement, et à tort, ainsi qu'il résulte des témoignages recueillis, un orfèvre israélite, nommé Joseph Hazan, d'avoir recelé un poignard qui lui avait été dérobé, lui fit infliger trois cents coups de lanière de cuir et l'envoya ensuite en prison les pieds chargés de fers.

De pareils faits commis pendant le séjour à Fez du Sultan et la présence de la Mission Française nous paraissent de la plus dangereuse signification. Nous savons que le Sultan est personnellement très bienveillant envers ses sujets israélites et qu'il n'est pas disposé à tolérer de la part de ses agents des actes dans le genre de ceux qui nous sont signalés.

La protection que vous donnez en tout temps aux israélites du Maroc nous autorise à vous demander de vouloir bien appeler l'attention de S. M. Chérifienne sur de pareils abus de pouvoir. Nous sommes persuadés que vous en obtiendrez la répression et qu'on n'aura plus à craindre le retour de pratiques condamnées par le gouvernement marocain il y a plus de 40 ans. Reconnaisants de votre bienfaisante activité, nous vous prions d'agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de notre profond respect.

Le Président, N. LEVEN.

En réponse, l'*Alliance* reçut de M. le Ministre de France à Tanger la communication suivante.

Tanger, le 3 avril 1909.

Monsieur le Président,

Je n'ai pas attendu d'avoir reçu votre lettre du 17 mars, qui m'est seulement parvenue après mon départ de Fez, pour

protester auprès de Moulay Hafid contre les mauvais traitements infligés récemment à deux israélites de Fez.

Dès que les faits que vous rappelez m'ont été signalés par la rumeur publique, j'ai fait connaître au Sultan la mauvaise impression qu'ils ne manqueraient pas de causer en Europe et j'ai invoqué à la fois en faveur de vos coreligionnaires les sentiments de justice et d'humanité du souverain et le firman obtenu en 1864. Moulay Hafid m'a déclaré qu'il n'avait jamais entendu parler des faits reprochés à Si Ahmed el Krissi et qu'il ferait une enquête à ce sujet. Quelques jours après, il me disait qu'il regrettait l'acte commis et qu'il avait pris des mesures pour qu'un tel fait ne se reproduisît pas à l'avenir. Il m'a confirmé ensuite par écrit que les termes du firman de 1864 seraient appliqués désormais et que les faits incriminés avaient eu lieu « par erreur ».

Je m'empresse de porter cette communication à votre connaissance, en vous exprimant toute ma satisfaction d'avoir obtenu du Sultan une décision favorable aux Israélites du Maroc.

REGNAULT.

Actes d'oppression collective, mauvais traitements individuels, tel a donc encore été trop souvent le partage des israélites du Maroc pendant l'année 1908 et au commencement de 1909. Il faut dire toutefois, à l'honneur du nouveau maghzen, que chaque fois qu'il lui a été possible d'intervenir pour mettre fin aux actes d'arbitraire et de violence qui lui étaient signalés, il s'y est employé avec une grande bienveillance et un réel souci d'assurer la tranquillité de la population juive. L'*Alliance* a eu particulièrement à se louer, à cet égard, de l'accueil qu'ont reçu ses demandes auprès du grand-vizir du nouveau sultan, le caïd Glaoui. Aussitôt que l'accord des grandes puissances se fut fait pour la reconnaissance de Moulay Hafid, l'*Alliance* se mit en rapport avec le caïd Glaoui et lui demanda de couvrir de sa protection les israélites marocains et de favoriser la réouverture des importantes écoles de Marrakesch qui avaient dû être fermées à la suite de l'état de troubles. Le Comité Central avait adressé au grand-vizir la lettre suivante :

Paris, le 16 octobre 1908.

A Si Madani, Caïd El Glaoui,
Grand-Vizir de Sa Majesté Chérifienne
Le Sultan Moulay Hafid,

L'*Alliance israélite* a appris par notre ami, M. Josué Corcos, que vous vous trouvez actuellement à Marrakesch. Votre présence dans cette ville est une précieuse garantie de sécurité pour tout le Haouz. Nous connaissons depuis longtemps vos grandes qualités de cœur, votre esprit éclairé, votre bonté pour tous les gens de bien, à quelque race et quelque religion qu'ils appartiennent et nous venons vous demander de maintenir votre bienveillance à nos frères du Maroc qui sont des sujets fidèles et loyaux de Sa Majesté Chérifienne. Nous venons vous demander tout particulièrement de faire abolir les mesures vexatoires prises contre eux en ces derniers temps et que votre humanité a certainement déjà réprouvées.

Depuis plusieurs années, l'*Alliance* entretient des écoles à Marrakesch. L'enseignement qui y est donné a pour objet unique le relèvement intellectuel et moral des israélites. Les écoles sont ouvertes aux enfants musulmans qui peuvent y recevoir un enseignement utile, sans que leurs parents aient à redouter la moindre atteinte au respect dû à la religion de Mahomet. A la suite des événements qui ont troublé un moment la ville de Marrakesch, les écoles ont été fermées; nous avons le plus grand désir de les ouvrir de nouveau et comptons sur votre haute protection pour en faciliter la réouverture et pour que les professeurs et les élèves puissent circuler en toute sécurité dans la ville. La population israélite vous sera profondément reconnaissante de ce témoignage de bonté.

Nous chargeons notre ami, M. Josué Corcos, de vous remettre cette lettre.

Veuillez agréer, M. le Grand-Vizir, l'assurance de notre haute considération.

Le Président,
Signé : N. LEVEN.

Le Comité Central a été très heureux de recevoir du premier ministre la réponse suivante :

Marrakesch, le 26 octobre 1908.

Monsieur N. LEVEN,
Président de l'*Alliance israélite universelle*, Paris.

J'ai l'honneur de vous accuser réception de votre lettre du 16 courant que vous m'avez envoyée par l'entremise de notre ami fidèle, Monsieur Josué Corcos.

J'ai pris note de tout ce que vous m'avez écrit et me fais un grand plaisir de porter d'abord à votre connaissance que je ne suis point fanatique comme le prétendait la presse européenne. Au contraire, je réserve une réelle et loyale égalité à tous les gens de bien, sans regarder la race ni la religion auxquelles ils appartiennent. Vous avez sans doute dû apprendre que, depuis que je fus revenu à Marrakesch, j'avais pris toutes les précautions nécessaires pour abolir les mesures vexatoires prises contre les israélites en ces derniers temps et, grâce à Dieu, j'y ai réussi. Ils sont actuellement bien tranquilles et très respectés à la M'dina (quartier des arabes) aussi bien que dans leur mellah. Ils peuvent mettre leurs babouches dans la M'dina, et en outre, monter sur des bêtes même en dehors du Mellah, c'est-à-dire dans la M'dina. Enfin, tout ce qui leur a été jadis interdit, ils peuvent le faire aujourd'hui avec une grande liberté. Nous espérons qu'ils seront toujours satisfaits et nous demandons à Dieu tout-puissant de nous aider pour le bien de tous.

Quant à la réouverture de vos écoles ici, vous pouvez être certain que je prêterai tout mon concours aux professeurs que vous enverrez, afin qu'ils puissent les ouvrir bien facilement. Envoyez donc les professeurs, ils seront les bienvenus. Je dois aussi porter à votre connaissance que je suis très heureux de l'existence de vos écoles dans notre empire et j'admire toujours l'enseignement qui y est donné aux enfants des israélites. Je sais déjà que vos écoles n'ont pour but que le relèvement intellectuel et moral de tous les élèves et qu'elles réservent un grand respect à toutes les religions. Monsieur Corcos vous informera certainement que, dès que j'ai lu votre lettre, j'ai fait venir chez moi les deux pachas de la ville et celui des environs de Marrakesch, où il y a beaucoup d'israélites et leur ai recommandé, en présence de Monsieur Corcos, de faire tout leur possible pour que les israélites ne soient point maltraités et que rien de fâcheux ne leur arrive jamais. Aussi leur ai-je recommandé les écoles, leurs professeurs et les élèves.

Je répète que je n'aime que la vérité et l'égalité de tous les êtres. Nous sommes toujours dévoués pour tous les Européens et en particulier pour nos honorables voisins, les Français. Je dois aussi vous dire que Sa Majesté notre souverain vénéré, le Sultan Moulay Abdul Hafid, est très bon pour tout le monde et aime le bien de tous et que tout ce que les journaux racontaient sur lui est tout à fait faux.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération,

Signé : SI MADANI ELMEZOUAR EL GLAOUI,
GRAND-VIZIR DE SA MAJESTÉ CHÉRIFIENNE,
MOULAY ABDUL HAFID, SULTAN DU MAROC.

Au reçu de cette lettre si bienveillante, le Comité Central adressa ses remerciements au grand-vizir et décida la réouverture des institutions scolaires de Marrakesch ; il en confia de nouveau la direction à M. Falcon, qui, au moment des troubles de Marrakesch, avait fait preuve du plus grand courage et n'avait abandonné son poste que sur les ordres formels des consuls européens, qui craignaient pour sa sécurité personnelle. De retour à Marrakesch, M. Falcon a adressé au Comité Central les lettres suivantes, dans lesquelles il rend compte de l'accueil qu'il a reçu et de la situation actuelle des israélites de Marrakesch :

Marrakesch, 27 novembre 1908.

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous informer que je suis à Marrakesch depuis le 23 courant. Aucun incident sérieux n'a marqué mon voyage : nous avons dû toutefois nous écarter de la route ordinaire afin d'éviter une tribu kabyle peu hospitalière.

Mon arrivée au mellah fut saluée avec enthousiasme par nos coreligionnaires qui ont considéré ma présence comme un gage de sécurité durable.

Je suis allé le surlendemain, accompagné de M. J. Corcos, rendre visite au Grand-Vizir. Si Madani me reçut avec affabilité. Il vint à ma rencontre jusqu'à la porte de sa maison, me fit asseoir à ses côtés et me demanda de suite si

l'Alliance était satisfaite de sa réponse. Je lui renouvelai vos sentiments de respectueuse gratitude, l'assurant que, par les mesures de justice et d'humanité qu'il venait de prendre, il s'attirait non seulement la reconnaissance de tous les israélites, mais encore l'estime et la sympathie des nations civilisées. Il me répéta qu'il aimait beaucoup les israélites pour leur activité et leur intelligence et qu'il ferait tout pour leur sécurité et leur bien-être. « Quant à vous et vos écoles, ajouta-t-il, vous pouvez compter sur ma protection ; tant que je serai au pouvoir, personne ne vous troublera dans votre œuvre de civilisation. »

Ma deuxième visite fut pour l'autre vizir, Si Aïssa Ben Omar. Si Madani m'avait donné un de ses hommes pour me présenter. Si Aïssa m'accueillit fort chaleureusement : « Vos « coreligionnaires, me dit-il, savent que j'estime en eux leur « probité, leur intelligence. Vous voyez par vous-même que « mon homme de confiance, mon intendant, est un israélite ; « tous les ouvriers qui sont dans cette chambre, tailleurs, « brodeurs, couturières, orfèvre, sont israélites. C'est vous « dire que les juifs peuvent toujours compter sur ma sympathie. »

Il me demanda ensuite ce que c'était qu'une « escuela » (école) et le but que nous y poursuivions. Il parut enchanté de notre œuvre et me pria d'aller souvent causer avec lui.

Je rendis également visite aux pachas de la M'dina et de la Casbah, qui tous les deux m'ont promis de veiller sur le Mellah et les écoles.

Signé : N. FALCON.

Marrakesch, 4 décembre 1908.

Comme suite à ma lettre du 27 novembre, j'ai l'honneur de vous mettre au courant de la situation actuelle des juifs.

Il n'est pas utile de rappeler les douloureuses vicissitudes traversées par les israélites depuis août 1906 jusqu'à l'arrivée du Caïd El Glaoui, grand-vizir. Mes lettres antérieures vous ont retracé par où ont passé ces infortunés, livrés à l'anarchie, à la cupidité d'un caïd, aujourd'hui à Fez. Tous ceux qui avaient quelque fortune ou quelque autorité avaient fui, et il ne se trouvait plus dans le mellah que les hommes de peine, les ouvriers, les boutiquiers subissant le joug impitoyable du caïd rapace.

A l'arrivée de Si Madani, tout changea comme par enchantement ; esprit vif et hardi, comprenant de suite toute la sym-

pathie que pouvait attirer sur le nouveau régime une politique tolérante et ferme, il manda chez lui toutes les autorités de la ville et des environs, leur recommandant de veiller sur la tranquillité des juifs ; bien plus, il défendit la bastonnade, les amendes, et ne permit l'emprisonnement des juifs qu'après autorisation de M. J. Corcos, investi ainsi au mellah d'une autorité équivalente à celle d'un pacha. Au reçu de votre lettre, le vizir réunit à nouveau les autorités, leur parla de la situation heureuse des israélites dans les pays civilisés et leur lut votre lettre. « Plus que jamais, leur dit-il, vous voyez que les israélites sont indispensables à la prospérité d'un pays. Les écoles que l'Alliance a dans toutes les villes du Maroc ont pour but de rendre les juifs moins ignorants, moins malheureux. Je vous recommande spécialement les maîtres qui viendront bientôt accomplir cette tâche et les enfants qui fréquenteront ces écoles. »

Si Madani a, depuis qu'il est ici, réparé bien des injustices : il a fort équitablement tranché les différends entre juifs et musulmans. Nos coreligionnaires sont unanimes à louer son aménité, sa bienveillance. Leur situation matérielle s'est, en outre, fort améliorée. Les colporteurs peuvent parcourir la Mdina ; presque tous les ouvriers travaillent pour les vizirs, les caïds et leur suite : les couturières, les orfèvres, les brodeurs sur cuir, les selliers, etc., ne chôment point ; le mellah est envahi par les caïds, cheikhs, et autres arabes de la campagne que la présence des ministres attire ici. Les environs sont également fort tranquilles, sauf qu'il faut éviter la rencontre des soldats devenus coupeurs de routes depuis qu'on ne les paie plus :

Malheureusement, il n'est pas dit que cette sécurité soit durable. Il est à craindre que les mauvais jours n'arrivent dès le départ des ministres pour la capitale du nord.

Signé : N. FALCON.

En une autre circonstance, le grand-vizir a eu l'occasion de faire montre de sa bienveillance à l'égard de la population juive. Le gouverneur de Taroudant, qui jusqu'alors avait traité avec égards les israélites de cette ville, se laissa tromper par un nommé Mzioud, envoyé par le maghzen pour inscrire les propriétés. Celui-ci avait frappé d'impôts exorbitants la population du mellah et prétendait même la chasser de ses habitations. Il

était aussi parvenu à ameuter les Arabes contre les israélites.

Mis au courant de ces abus, le grand-vizir donna l'ordre au caïd de Taroudant de réprimer énergiquement ces menées, lui défendit de prélever des impôts spéciaux sur les israélites, lui prescrivit de respecter leurs biens ; les cavaliers porteurs de ses ordres furent chargés de ramener Mzioud prisonnier à Marrakesch.

VII. ISRAÉLITES DE PERSE.

L'état d'anarchie qui règne actuellement en Perse par suite de la lutte de plus en plus ardente entre adversaires et partisans du gouvernement du Shah a une répercussion des plus fâcheuses sur la situation des israélites de ce pays. Les guerres civiles entre tribus, l'absence de toute autorité provoquent un arrêt complet dans les affaires et engendrent ainsi une misère profonde dans tout le pays, principalement dans le sud de la Perse. Les fanatiques des deux partis profitent de cette situation anormale pour exciter la population contre les juifs; des troubles graves ont même éclaté en certaines localités. Grâce à l'intervention efficace des directeurs des écoles de l'*Alliance*, grâce à leur énergie et leur activité, on n'a pas eu à déplorer jusqu'à présent des malheurs trop grands.

Il est pourtant un fait à mettre en relief, c'est qu'aucune entrave n'a été portée à la marche de l'œuvre de l'*Alliance*; partout les écoles ont pu fonctionner librement, c'est là une nouvelle preuve du prestige dont ces écoles jouissent en Perse.

En novembre 1908, le Comité Central a reçu du directeur des écoles de Hamadan les communications suivantes relatives aux vexations et aux mauvais traitements dont les israélites de cette ville ont été victimes à la suite des excitations d'un prêtre, Hadji Cheik Baghir.

Hamadan, le 13 octobre 1908.

La population israélite de Hamadan est depuis quelques années en butte aux persécutions de Hadji Cheik Baghir. Ce prêtre profite des prétextes les plus futiles pour faire subir toutes sortes d'avanies aux notables de la communauté, et il ne parle de rien moins que de lancer la population musulmane au pillage du quartier juif. Les notables israélites avaient réussi jusqu'à présent, grâce à l'intervention de quelques

prêtres tolérants, à retenir Hadji Baghir dans ses projets malveillants.

Mais, à la suite d'un événement récent, ce prêtre reprit sa campagne antijuive. Il y a deux mois environ, les israélites constataient qu'un musulman avait élevé une construction à la limite du cimetière juif et qu'il avait déterré, puis rejeté sur la route les ossements des morts. Ils protestèrent auprès du gouverneur contre cette profanation. Le gouverneur, après avoir procédé à une enquête qui tourna à la confusion du musulman, envoya ses hommes sur place avec ordre de démolir la construction. La population indigène, furieuse d'avoir eu le dessous, s'en prit aux juifs, et, pendant qu'on procédait aux démolitions, une rixe éclata, au cours de laquelle musulmans et israélites échangèrent quelques horions.

Hadji Cheik Baghir vit là une occasion toute indiquée pour s'en prendre à nouveau aux juifs. Il promit à la populace de tirer de la communauté une vengeance exemplaire. Il intima aux notables juifs l'ordre de se rendre chez lui pour recevoir la bastonnade. Des israélites firent de nouveau intervenir les prêtres qui les avaient protégés dans des circonstances antérieures ; l'affaire paraissait arrangée, lorsque cette semaine, le Cheik, profitant de la surexcitation des esprits pendant le mois de Ramadan, exigea des notables qu'ils signent une déclaration dont voici la traduction :

« Au mois de Redjeb (août 1908), quelques israélites portèrent plainte au gouverneur de Hamadan, au sujet d'un musulman qui avait empiété sur le cimetière israélite pour agrandir sa maison. Un employé du gouverneur, chargé de l'enquête en compagnie de l'architecte Hadji Mohammed Houssein, se rendit sur les lieux avec un grand nombre d'israélites. A la suite de l'expertise de cet architecte sans foi, ils détruisirent la maison du nommé Rahmi, le filateur, séparée du cimetière israélite par un chemin public et située au bord du ruisseau.

« Kerbelai Sebz Ali, coffretier de profession, qui était présent, déclara que l'emplacement de la maison de Rahmi était en dehors du cimetière ; là-dessus, il fut battu par les israélites, et Menahem, le grand-rabbin, excita les juifs à le frapper et à l'effrayer par des menaces. Un musulman qui se trouvait là, demanda aux israélites pourquoi ils frappaient ce malheureux. Il fut battu à son tour.

« Au moment où les israélites rentraient chez eux, un ânier,

Seid Ibrahim (prêtre), qui les rencontra, fut maltraité à son tour, pour avoir voulu connaître la cause du rassemblement.

« Dès que les musulmans apprirent ces incidents, ils s'en émurent. Ils témoignèrent une vive indignation à l'égard des juifs qui, par leurs actes irréfléchis et leur manque de loyauté, pouvaient causer de grands désordres en ville. Moi, l'humble serviteur de Dieu, j'ai fait tout mon possible pour empêcher les musulmans d'en tirer vengeance. Je décidai en outre de faire une enquête. Plusieurs israélites furent convoqués à ce sujet chez le prêtre Aga Mohammed Hadi.

« J'ai envoyé mon frère, Aga Cheik Riza, avec un représentant du gouverneur pour procéder à l'interrogatoire. Cette enquête a établi la mauvaise foi et la conduite déloyale des israélites et la fausseté des assertions de l'architecte.

« Les israélites sollicitèrent alors le pardon des personnes qui avaient été malmenées par eux et témoignèrent du désir de leur donner pleine satisfaction. Moi, l'humble serviteur de Dieu, afin d'éviter des troubles, de mettre fin à toutes les intrigues et de sauver la ville d'un grand désastre, je versai personnellement une certaine somme pour dédommager les personnes lésées. Je les ai priées, en outre, de pardonner aux israélites leur conduite, à condition : 1° que ceux-ci dédommagent Rahmi de tous les dégâts que sa maison a subis ; 2° qu'ils avouent en séance publique leurs torts et leurs méfaits et reconnaissent la bienveillance et la générosité des musulmans à leur égard ; 3° qu'ils prennent acte de la bonne volonté de ceux-ci d'assurer une pleine sécurité en ville ; 4° que la communauté israélite donne une déclaration écrite en ce sens.

« Cependant les israélites, peu courageux, hésitèrent à signer ce papier jusqu'au 12 du mois de Ramadan, où ils reconnurent qu'il n'y avait aucun danger pour eux à le donner. Et, pour témoigner de notre bienveillance envers les israélites, je priai les habitants de la ville de leur pardonner et je décidai que personne n'aurait plus à inquiéter les israélites au sujet de cet incident.

« Néanmoins, tout israélite qui commettra à l'avenir quelque faute, sera sévèrement puni après enquête. Les juifs doivent, en outre délimiter leur cimetière, afin qu'aucun nouvel incident de ce genre n'éclate par la suite ».

Les israélites refusèrent de signer ce papier compromettant, qui peut devenir une arme terrible entre les mains de leur adversaire.

Le Cheik, furieux de la résistance qu'on lui opposait, assemblait tous les jours la population musulmane et prêchait la guerre aux juifs.

Le gouverneur de Hamadan, Mouzaffer-El-Mulk, à qui je rendis compte des faits, se déclara impuissant à mettre le prêtre à la raison et conseilla à la communauté d'en passer par ses exigences pour éviter de plus grands malheurs.

Devant une situation aussi critique, la communauté israélite télégraphia au ministre des Affaires Etrangères, de qui relèvent les affaires juives, pour le supplier d'envoyer des ordres énergiques à Hamadan.

Les notables m'ont demandé de télégraphier de mon côté à M. Raymond Lecomte, ministre de France à Téhéran, pour le prier d'appuyer leur démarche. J'ai adressé un télégramme et une lettre explicative au représentant de la République française.

Les israélites de Hamadan attendent avec anxiété le résultat de ~~mon~~ intervention.

Je ne manquerai pas de vous tenir au courant de l'issue de cette grave affaire.

Hamadan, 18 octobre 1908.

Pour faire suite à ma lettre du 13 octobre, j'ai l'honneur de vous informer que le gouverneur de Hamadan, Mouzaffer El-Mulk, ayant appris que les israélites s'étaient adressés à Téhéran pour demander aide et protection, télégraphia de son côté au ministre des Affaires Etrangères que l'incident du cimetière israélite était réglé. La dépêche du gouverneur ayant annulé l'effet des télégrammes expédiés par la communauté, les ordres de la capitale tardaient à venir et nos coreligionnaires étaient plus terrorisés que jamais, surtout à cause de l'approche du 21 de Ramadan, jour de deuil pour les musulmans et que le prêtre Hadji Cheik Baghir paraissait avoir choisi pour mettre ses menaces à exécution.

La communauté israélite adressa au ministre des Affaires Etrangères un nouveau télégramme plus pressant que le premier, et, de mon côté, je fis parvenir à M. Lecomte, la dépêche suivante : « Affaire Hadji Baghir s'aggrave chaque jour ; population israélite terrorisée. Vous supplie instamment intervenir pour conjurer grave danger. »

L'effet de ces nouvelles démarches ne tarda heureusement pas à se faire sentir. Deux jours plus tard, la veille du jour fatal dont l'arrivée était tellement redoutée par nos coreligionnaires, le gouverneur reçut de S. E. Alai-Es-Saltaneh,

ministre des Affaires Etrangères, l'ordre télégraphique suivant dont j'ai pu me procurer la teneur :

« D'après des rapports adressés à Téhéran ces jours derniers, un certain nombre de fauteurs de troubles trament des intrigues contre les israélites. Coupez court à ces intrigues; donnez des renseignements sur cette affaire et adressez-nous un rapport sur les moyens que vous emploieriez pour déjouer les intrigues des fauteurs de troubles ».

Mouzaffer-El-Mulk, comprenant enfin la gravité de l'affaire et les responsabilités qu'il encourait en laissant le champ libre à Hadji Cheik Baghir, se décida à agir. Il répondit en ces termes au ministre des Affaires Etrangères :

« Les affaires concernant les Israélites sont conformes aux rapports adressés à Téhéran. Depuis le commencement du mois de Ramadan, je n'ai pas eu une heure de répit. De plus, personnellement, je n'ai aucun moyen pour sévir. Jusqu'aujourd'hui, 20 de Ramadan, j'ai pu, avec de la diplomatie, éviter des troubles. Je ne puis affirmer que les dix derniers jours du mois de Ramadan se passeront sans incidents. Je ne puis en dire plus long par dépêche. Il faudra remédier à la situation d'une façon radicale. Moayed Housour (le Kargousar), a, ces jours derniers, usé de toute son influence et a eu beaucoup de difficultés. Je vous adresse par la poste des détails sur cette affaire ».

Le ministre de France à Téhéran a été certainement pour beaucoup dans l'attitude favorable adoptée par Alai-Es-Saltaneh à l'égard du gouverneur. J'ai, en effet, reçu de M. Lecomte la dépêche suivante;

« Fait deux démarches en faveur des israélites de Hamadan auprès du gouvernement. Espère résultat favorable ».

La nouvelle des ordres arrivés de Téhéran s'est rapidement répandue en ville et a eu un effet salutaire sur la population musulmane. Le gouverneur a tranquilisé les israélites; il a contremandé les processions religieuses qui ont lieu le 21 de Ramadan et qui sont, tous les ans, l'occasion de troubles. Grâce à ces mesures, le 21 de Ramadan (17 octobre) s'est passé dans le plus grand calme.

Le prêtre Hadji Cheik Baghir a renoncé momentanément à ses exigences, mais il a déclaré à une délégation de négociants israélites originaires de Bagdad, qui était allée le voir pour le calmer, qu'après le mois de Ramadan, il saurait

obliger les israélites à signer la déclaration que vous connaissez.

Troubles de Darab. — Darab est un village situé à six jours de marche de Chiraz et renferme une soixantaine de familles juives. Voici ce qu'écrivit, à la date du 3 mars 1909, le directeur des écoles de Chiraz au sujet des troubles qui ont éclaté dans cette localité :

Chiraz, 3 Mars 1909.

Abdallah Hussein, mollah au fanatisme farouche qui, il y a près de deux ans, fut cause de la ruine et de l'expulsion des israélites du Lar, acquit peu à peu une telle influence dans la région du Lauristan qu'il réussit à en enrôler toute la population sous ses ordres et, se déclarant partisan du régime constitutionnel, fomenta en novembre dernier des troubles dans tout le pays ; il rendit impossible la perception des impôts. Un ordre vint aussitôt de Téhéran chargeant du soin de punir les rebelles deux riches seigneurs de Chiraz, les frères Cawam-El-Molk et Nasr-ed-Dowlet. Ceux-ci, à la tête de 4.000 cavaliers, partirent en guerre contre Abdallah Hussein. Mais ils trouvèrent à faire à trop forte partie et se virent obligés, après deux mois d'insuccès, d'abandonner la lutte. Nasr-ed-Dowlet rentra, il y a quinze jours à Chiraz, tandis que son frère voulut, avant d'en faire autant, rétablir l'ordre dans quelques villages qui menaçaient de s'insurger aussi contre l'autorité du Shah. C'est ainsi qu'il se rendit à Darab où un prêtre, le cheikh Zackaria, suivant l'exemple d'Abdallah Hussein, poussait la population à la révolte. Cawam-El-Molk obligea le cheikh Zackaria à quitter Darab et fit exécuter dix de ses partisans. Mais dès que Cawam-El-Molk se fut éloigné de Darab, Zackaria y revint et, ne trouvant sur qui se venger de sa défaite, s'en prit à nos malheureux coreligionnaires. Le mardi 23 février, dans l'après-midi, une foule fanatisée envahit le quartier israélite, pénétra dans la synagogue où elle mit en pièces les livres de la Loi et procéda à la mise à sac du « Mahalla ». Après avoir pillé les maisons, on y mit le feu, laissant sans abri des familles entières. On obligea ensuite les hommes à se convertir à l'islamisme et dix-sept d'entre eux durent passer par cette douloureuse extrémité afin d'échapper à la mort. La plupart des pères de famille se trouvaient heureusement hors de la ville, exerçant le métier de colporteurs. Mais quand ils y

rentrèrent la nuit et qu'ils virent ce qui s'était passé pendant leur absence, ils s'enfuirent en toute hâte dans les villages voisins, Djaroum, Nobeudégou, d'où ils écrivirent aux deux grands rabbins de Chiraz, leur faisant le récit du malheur qui venait de s'abattre sur leurs frères de Darab et sur leurs familles et les suppliant de venir me voir, afin, disaient-ils, que j'aie à leur secours. Les premières nouvelles arrivèrent ici samedi. Aussitôt que j'en eus connaissance, j'écrivis à Nasr-ed-Dowlet qui a toujours témoigné la plus vive sympathie à nos écoles et aux israélites, lui racontant les événements qui se sont déroulés à Darab après le départ de son frère et lui demandant s'il ne serait pas possible que celui-ci, qui était à Nobendégou retournât à Darab afin d'y rétablir de nouveau l'ordre et de mettre le Séïd Zackaria dans l'impossibilité de continuer à persécuter si cruellement nos malheureux coreligionnaires. Nasr-ed-Dowlet me répondit qu'il fallait pour cela un ordre exprès du Gouverneur général ou de Téhéran. J'écrivis immédiatement dans ce sens au Gouverneur général, mais j'en reçus une réponse évasive. J'envoyai alors une dépêche commune aux ministres de l'Intérieur et des Affaires étrangères à Téhéran, les mettant au courant de la situation alarmante des israélites de Darab et les suppliant de donner ordre à Cawam-El-Molk de retourner dans ce village.

Ce télégramme fut intercepté à Ispahan par le parti nationaliste et ainsi les faits qui s'étaient déroulés à Darab ne tardèrent pas à être connus dans cette ville. Le directeur des écoles d'Ispahan se rendit aussitôt auprès de Samsan Khan, un des principaux chefs du mouvement libéral en Perse. Celui-ci, bien que n'ayant pas reçu d'instruction européenne, est animé d'un véritable esprit de tolérance et d'un grand désir de voir son pays entrer dans la voie du progrès. Il se montra indigné des événements de Darab qui pouvaient compromettre le mouvement libéral persan aux yeux du monde civilisé. Il adressa séance tenante le télégramme suivant à Seyed Abdul Hussein, chef de la tribu des Lars et du parti nationaliste dans le sud de la Perse :

Je fais appel à votre amitié. D'après ce que nous avons appris, le cheikh Zackaria a commis beaucoup d'injustices envers la communauté juive de Darab. Vous comprendrez

combien son action est blâmable et quelle mauvaise impression des agissements de ce genre peuvent produire sur l'opinion publique, tant à l'extérieur qu'à l'intérieur du pays. Je vous prie de prendre des mesures énergiques pour faire rendre à la communauté juive tout ce qu'on lui a pris et pour faire régner la tranquillité et le calme. Je vous en serais très reconnaissant.

Il est consolant de constater qu'un des principaux chefs du mouvement nationaliste soit un esprit aussi tolérant, car il ne faut pas se dissimuler que, parmi les meneurs de la révolution, à côté d'esprits libéraux, il y a beaucoup de fanatiques qui rêvent d'établir en Perse une théocratie intolérante et obscurantiste.

Kirmanchah. — Le Comité a enfin reçu, le 31 mars 1909, le télégramme suivant du directeur de l'école de cette ville :

« Quartier juif complètement pillé, deux tués, plusieurs blessés, implorons secours. »

Le Comité Central a immédiatement adressé un télégramme à M. le ministre de France à Téhéran, le priant d'agir auprès du gouvernement persan pour assurer la protection des israélites de Kirmanchah.

M. Lecomte, le distingué diplomate qui représente la France en Perse, a fait une démarche pressante auprès du ministre compétent et le Comité Central a lieu de supposer que des mesures ont été ordonnées pour rassurer les israélites et réprimer les troubles.

Malheureusement, le désastre est très grand, comme cela résulte de la communication suivante que, sous le coup d'une émotion bien légitime, le directeur de l'école de l'*Alliance* adressait au Comité Central au lendemain des tristes événements dont son télégramme ne pouvait que donner une idée incomplète :

Kirmanchah, le 31 mars 1909.

Au moment où je vous écris ces lignes, nos malheureux coreligionnaires de Kirmanchah, privés de tout, sans abris, sont littéralement dans la rue. Voici les faits :

Un juif converti avait à son service un jeune « Séyed » (descendant d'Ali) qui apprenait chez lui le métier de ravau-deur de bas, et qui, atteint d'une maladie de cœur, ne tarda pas à succomber. Le bruit se répandit que sa mort était la conséquence d'un châtimement corporel que lui aurait infligé son patron. L'autopsie démontra que c'était là une pure invention. Il n'en fallut pas davantage, malgré tout, pour exciter la foule : assassiner un musulman aux approches de la Pâque ne pouvait avoir d'autre but que d'utiliser son sang pour la confection des pains azymes.

Le Séyed était mort dans l'après-midi du 28 mars. Le soir le bruit courut que le meurtrier était un juif. Dans la nuit, on n'entendit dans la rue que les cris de « mort » et « pillage » à l'adresse des israélites. Les grands-prêtres avaient accordé à la populace l'autorisation de mettre au pillage tout le quartier juif. Un seul prêtre, Cheikh Adi, avait, dit-on refusé son consentement. Quand le matin, accompagné de mon adjoint, M. Abi, j'allai l'exhorter à calmer la foule, il nous répondit qu'il avait écrit au Gouverneur et que ce dernier prendrait sans doute des mesures. « D'ailleurs, ajouta-t-il, l'assassin est un Arménien et les juifs ne sont pas en cause ». Ces paroles si vagues ne nous laissèrent aucun espoir. En quittant le prêtre, nous traversons le quartier israélite. Les pillards y avaient afflué en si grand nombre que les domestiques du Cheikh, qui protègent nos personnes, ont de la peine à nous frayer un passage. On s'ehardit à nous huer, mais on n'ose nous toucher. Nous ne voyons pas un juif, les malheureux s'étaient tous enfermés chez eux depuis de longues heures.

A peine rentré à l'école, j'entends courir de tous côtés. Le signal avait été donné et le mouvement avait commencé. Je veux sortir pour voir ce qui se passe, mais on me retient. Tout près de l'école, les portes des voisins craquent sous une énorme poussée, un coup de fusil part. J'ai appris plus tard que la balle avait atteint un jeune israélite en pleine poitrine. Trois heures après, il expirait.

Comme le mouvement s'étend, on vient me mander de la

part du plus grand chef de la ville. Entouré de ses domestiques, il me reçoit dans sa propre maison, me reproche de n'avoir pas eu recours plus tôt à sa protection, puisqu'on pouvait certainement attenter à ma vie. Les rumeurs grossissent, des clameurs s'élèvent, des cris désespérés déchirent l'air et il semble qu'on égorge tout le monde. Dans le voisinage, une maison est en feu, des appels de détresse parviennent à mes oreilles. La populace hurle, elle s'acharne, la mêlée devient générale ; les soldats ont quitté la caserne pour se joindre aux pillards. La bousculade devient si grave que le gouverneur se porte sur la place avec sa suite. On leur lance des pierres. Le fils du Gouverneur, qui accompagne son père, reçoit au bras un violent coup de sabre. Arrivent les prêtres ; après avoir été les instigateurs du désordre, ils veulent maintenant rétablir le calme, mais leur présence ne fait que surexciter la foule. Entre temps, l'accusé est exécuté sur la place du « Meidan », et le peuple, bien que se considérant comme vengé, n'en continue pas moins le pillage. Deux heures avaient suffi pour saccager tout le quartier.

Vers le soir, le Consul anglais m'envoyait un secours de 100 francs pour pourvoir à la nourriture de la nuit. Je sortis à la recherche du rabbin de l'école pour lui remettre la somme et tâcher d'organiser les premiers secours. Je parcourus tout le quartier. Il est impossible de vous décrire l'horrible spectacle de désolation qu'il présentait : des femmes assises sur le seuil de leur porte se jetaient sur mon passage et me baisaient les pieds, d'autres me montraient les blessures qu'on leur avait faites aux mains et aux pieds ; dans des chambres nues, des hommes étendus gémissaient, des balles leur avaient perforé la cuisse ou la jambe. Un groupe s'est formé dans un coin de rue : je m'approche. Un enfant était égorgé sur le sein de sa mère, c'était à fendre l'âme. N'ayant pas rencontré le rabbin, je rentrai à l'école et l'envoyai chercher. Il vint la tête couverte de boue et la poitrine déchirée en signe de deuil. La victime du matin était son beau-frère. Il ne se consolait pas de l'avoir perdu et jurait de ne pas quitter le mort avant de l'avoir vengé.

Le désastre était effroyable. On avait connu beaucoup de pillages en Perse, mais celui-ci dépassait toutes les proportions. A l'heure actuelle, plus de 1.200 personnes sont sur le pavé et n'ont même pas le pain du jour. On évalue les pertes totales, argent monnayé, bijoux et meubles, à plus de 500.000

tomans. Cette somme colossale représente le fruit de plusieurs années d'un dur labeur. Un vieux domestique de l'école avait pour tous biens la misérable somme de 100 tomans. En me revoyant ce matin, il ne put retenir ses larmes. Je ne me sens pas le courage de vous raconter dans tous ses détails les scènes atroces de douleur et de désespoir qui se reproduisent à chaque instant. Cela fend le cœur de voir pleurer tant de vieillards.

C'est le chef du quartier juif qui se chargea d'avertir le Gouverneur. Ce dernier prétend qu'il n'a pas été informé à temps et que, de plus, il n'avait pas de force armée à sa disposition ! Tous les Consuls sont indignés de cette réponse, considèrent qu'il a fait preuve d'une incapacité notoire et se proposent de demander sa révocation. Le Consul d'Angleterre a déclaré qu'il démissionnera si on ne rend pas intégralement les biens pillés de l'un de ses sujets.

Nous avons eu la consolation de constater parmi les persans eux-mêmes un grand élan de compassion et de solidarité humaine. Plusieurs familles sans logement et sans nourriture furent recueillies par bon nombre d'entre eux. Des musulmans envoyèrent du pain dans le quartier juif. Pour la nuit, on prêta à nos coreligionnaires des couvertures et des matelas.

Le Gouverneur, de son côté, emploie ses fils et son personnel à rechercher les biens des sinistrés. Mais c'est à peine si on leur rendra à tous le centième de ce qu'ils ont perdu. 130 maisons, abritant chacune quatre à cinq familles, ont été pillées et complètement vidées : on a tout emporté, tout, jusqu'à la volaille des basses-cours. Pour faciliter et surtout pour activer la besogne, les pillards avaient chargé des mulets qu'ils emmenèrent ensuite chargés de butin dans les villages voisins.

Les recherches faites par les agents du Gouvernement ont amené la découverte de nombreux objets, mais ce ne sont que des hardes et de vieux meubles. Quant au reste, les beaux tapis, les objets de valeur, on ne sait ce qu'ils sont devenus. On soupçonne le gouvernement de se les être appropriés, ce qui ne saurait paraître invraisemblable dans un pays où le fort ne se fait aucun scrupule de spolier le faible.

Le Consul d'Angleterre et le directeur de la douane ont apporté un secours généreux à nos pauvres.

Au reçu de cette lettre, l'*Alliance* fit parvenir, par voie

télégraphique, un secours de 6.000 francs destiné à fournir aux premiers besoins de cette malheureuse population. D'autre part, une souscription a été ouverte à Hamadan en faveur des sinistrés ; elle a produit en quelques heures une somme de 1.000 francs.

A l'occasion de la Pâque, des subsides ont été envoyés également, en raison de la misère générale, aux familles nécessiteuses des autres centres les plus éprouvés de Perse, notamment à Chiraz et à Ispahan.

VIII. MISSION

CHEZ LES FALACHAS D'ABYSSINIE.

On a exposé dans le Bulletin de 1907 à quelles préoccupations obéissait l'*Alliance* en envoyant une nouvelle mission auprès des Falachas d'Abyssinie : s'assurer principalement du chiffre de cette population intéressante, de sa situation sociale et économique, de ses besoins et de sa mentalité. La mission, composée de M. Haïm Nahoum, ancien élève du séminaire rabbinique de France, professeur au séminaire rabbinique de Constantinople, et de M. Eberlin, jeune médecin d'origine russe, avait quitté l'Europe en janvier 1908. Arrivée le 16 février dans la capitale du Négus, à Addis-Ababa, la mission fut reçue le 6 mars par l'empereur Ménélik et lui remit une adresse au nom de l'*Alliance*. On verra dans les lettres ci-dessous comment M. Nahoum rendit compte de la réception qui lui fut faite par Sa Majesté et de ses projets :

Addis-Ababa, 12 mars 1908

J'ai l'honneur de vous confirmer ma lettre du 6 courant, dans laquelle je me suis fait un devoir de vous faire part à la hâte de l'accueil bienveillant fait, ce jour-là, par S. M. Ménélik à la mission envoyée par l'*Alliance*. Le lendemain, samedi, le maître des cérémonies et premier interprète de la cour, Ato Hatlé Mariam, vint à l'hôtel et nous dit : « Je viens officiellement de la part de S. M. l'Impératrice pour vous apporter ses salutations impériales, vous remercier du joli cadeau que vous lui avez offert et vous féliciter vivement du discours que vous avez prononcé, hier, devant l'empereur. S. M. l'Impératrice serait très heureuse si vous vouliez bien lui en envoyer une copie complète. En même temps, vous êtes invités à venir dimanche prochain prendre part au déjeuner Impérial. »

Je vous rapporte textuellement ses paroles. Lundi 9 r le même délégué vint prendre de nos nouvelles de la de Leurs Majestés et je le retins à dîner. Il nous répéta

S. M. parle beaucoup de mon discours dont voici un court aperçu :

Parlant devant un empereur orthodoxe et adorateur fervent de la Bible, et particulièrement des Psaumes, je développai ce verset de la Genèse, 12, 3 : *Et par toi seront bénies toutes les races de la terre*. Montrant, d'un côté, la grandeur morale de la mission d'Israël et, de l'autre, la haute puissance de l'Éthiopie ancienne, et comment le premier a pu, malgré les siècles d'ignorance et de persécution du moyen-âge, conserver son unité religieuse, et la seconde, son indépendance et son intégrité en dépit des différentes invasions, je suis arrivé à parler de la renaissance d'Israël et de la floraison de l'Éthiopie dans les temps modernes. Les israélites et la science juive continuent leur marche vers le progrès, grâce à leur organisme vivant, qui est l'*Alliance*, qui, en travaillant dans ce but, travaille aussi pour l'humanité en général. L'Éthiopie, de son côté, entre dans une nouvelle voie vers la civilisation grâce à l'intelligence, à la tolérance et à la bonté de Leurs Majestés, qui cherchent à faire régner la justice, l'union et la paix, conformément à la parole du Psalmiste :

La bonté et la vérité se rencontrent ; la justice et la paix s'embrassent (Psaumes, 85, 11).

Cette citation a tellement plu à l'Empereur (probablement à la suite du dernier mot), qu'il en demanda de suite l'indication. Bien entendu, je me suis placé à la hauteur de mon auditoire en employant des figures et des métaphores poétiques qui frappent l'imagination des peuples orientaux.

M. Brice, le très distingué ministre de France, qui avait été mis au courant de l'accueil qui nous avait été fait, et par M. Roux, consul de France, qui assistait à l'audience, et par le Palais même, a tenu à nous féliciter des marques de sympathie que nous avait données l'Impératrice. Celle-ci garde un harem, et dans ses sorties — très rares d'ailleurs — elle est voilée. Elle ne voit presque jamais d'étranger. Pour nous, cela a une très grande importance, parce que les provinces que nous allons visiter se trouvent toutes dans « son pays » (Le Choa et l'Amhara, ce sont l'Aragon et la Castille des rois catholiques), et sont gouvernées par son frère et son neveu.

Hier, la Légation de France a fait demander au secrétariat du Palais la lettre de protection pour notre voyage ultérieur; il lui a été répondu que S. M. désire d'abord me voir

visiter les ruines et les inscriptions qui se trouvent à trois jours de distance de la capitale, ainsi que les objets anciens (avec inscriptions), conservés dans le Trésor du Guébi. Je me rendrai demain au Palais pour voir ces objets et pour connaître exactement l'endroit de ces ruines.

Mon itinéraire. — Avant de vous donner des détails sur l'itinéraire que je me suis tracé, je me permettrai de vous citer les endroits supposés habités par les Falachas, selon d'Abbadie et J. Halévy.

D'ABBADIE. — Damot (ouest du Godjam), Kouâra, Adchefar, Taguessa (ouest du lac Tana), Ermatchoko, Simen et Oualkait, Dembya (nord du Tana et nord extrême).

(*Revue de l'Orient*, 1845, p. 223).

M. J. HALÉVY ajoute à la liste précédente : le Chiré (dans le nord), Temben, Enderta, Lasta (Tigré, mais il dit que le Tigré ne contient pas d'habitants falachas) et le Bégümeder (est du Tana) (1).

Il est très regrettable que le premier n'ait pas pu constater de visu la présence des Falachas dans les provinces qu'il cite et qu'il n'a pas visitées. Il déclare lui-même qu'il a écrit tous ces renseignements « sous la dictée d'un prêtre de Kayla-Méda, près Gondar » (*Revue de l'Orient*, p. 222).

M. J. Halévy n'a visité que le Oualkait, la ville de Quabta, de Djanfancara, Wahni et Tchelga (au-dessus du Dembya), du moins c'est ce qui ressort de l'itinéraire qu'il a suivi : Massaoua-Kéren-Kassala (territoire égyptien), Oualkait-Vohni-Tchelga et vice versa pour le retour (p. 87, 88 et 89 du rapport).

Pour mon itinéraire, je prendrai comme bases les données de d'Abbadie et de Halévy et me préparerai à parcourir toutes les provinces citées par les deux savants.

Je traverserai le Nil Bleu (l'Abbaï) pour pénétrer dans le Godjam et parcourir le Damot et l'Agaoumeder, après quoi je visiterai le Kouâra, l'Adchefar et Taguessa (l'est du Tana), Je monterai alors dans le Dembea et Gondar (nord du Tana) pour descendre après dans le Bégümeder et remonter ensuite dans le Belessa et le Simen.

Du Simen, je me dirigerai vers Ermatchoko et le Oualkait d'où, après avoir traversé le Taccazé, je pénétrerai dans le Chiré, Tsembila, et de là, par Axoum et Adoua, je reviendrai par l'Erythrée.

(1) Rapport de M. J. Halévy, publié dans le Bulletin de l'Alliance de 1868, 2^e semestre.

Addis-Ababa, 20 mars 1908.

Sur l'invitation si gracieuse qui nous en avait été faite de la part de Sa Majesté, nous nous sommes rendus dimanche dernier, 15 mars, au Palais, où Ato Haïlé Mariam Pacha (le Négus a autorisé ce dernier à porter ce titre que le Sultan lui a conféré lors de sa mission auprès de la Porte), nous reçut avec son amabilité habituelle dans le pavillon spécial réservé aux étrangers de marque.

Après quelques minutes de repos, il nous introduisit dans l'Aderache (grande salle du Trône), qui sert de salle à manger pour les cérémonies du Guébeur. Avant de vous rendre compte des honneurs, tout à fait exceptionnels, dont nous avons été l'objet, permettez-moi de vous donner quelques détails sur l'Aderache et sur le Guébeur.

L'Aderache est une immense salle, construite il y a dix ou douze ans, qui a 80 mètres de long sur 50 de large, et 25 de haut. Malgré l'harmonie qui règne dans l'ensemble de son architecture, l'aspect général lui donne l'air d'une Galerie des Machines (ou plutôt d'un grand pavillon des Halles), par les nombreuses poutrelles qui traversent les murs et les colonnes de fer qui soutiennent son toit triangulaire.

Le toit couvert extérieurement de tôle est à l'intérieur très habilement, je dirai même très artistement travaillé : les bambous en roseaux qui le composent sont symétriquement disposés et reliés par des bandes d'étoffes jaunes, vertes et rouges (couleurs du drapeau éthiopien), qui produisent un charmant effet.

Les murs sont, comme la façade, peints avec de petites fleurs bleues et rouges, imitant la mosaïque.

Dans le fond de la salle, en face du grand portail, il y a une estrade de 24 mètres sur 12, d'une hauteur de 0 m. 70 environ, avec quatre marche-pieds. C'est au milieu de cette estrade que se trouve le trône, dit de David, sous un superbe dais surmonté d'une couronne et soutenu par quatre colonnes dorées. L'estrade et la salle sont couvertes de riches tapis orientaux. L'empereur donne dans cette salle ses audiences solennelles et le Guébeur.

Le Guébeur, c'est le repas, le déjeuner que l'Empereur offre le dimanche et les grands jours de fêtes à tous les grands dignitaires, ministres, chefs militaires et soldats de la capitale, soit à 15.000 ou à 16.000 hommes environ. En temps ordinaire, on abat, à cet effet, une centaine de bœufs et c'est alors un des spectacles les plus intéressants

auxquels il soit donné d'assister en Abyssinie. On voit tous ces soldats tenir d'une main un lambeau de chair crue, pantelante encore, saupoudrée de sel et de poivre et y mordre à belles dents ! C'est le mets national par excellence : le *Dergo*. Nous n'avons pu assister à cette scène curieuse, car actuellement, c'est le grand carême.

Du pavillon, on nous conduisit par un couloir donnant accès à l'estrade même. Après nous être lavé les mains, selon les traditions abyssines, dans une cuvette que trois soldats de la Garde nous présentèrent devant la porte, nous saluâmes l'Empereur et prîmes place à la table qui nous avait été réservée à sa gauche.

Derrière Ménélik se tenaient vingt chefs militaires rangés en deux files avec boucliers, sabres recourbés et fusils ; en face de lui, le ministre de la Guerre, sabre au clair ; à sa droite, l'Afa Négous (littéralement bouche de l'Empereur, car c'est par lui qu'il communique tous ses ordres), et à sa gauche le Nagadi-Râs (Ministre du commerce et des Affaires Étrangères), tous debout. Sur l'estrade, assis à terre, tous les grands dignitaires, gouverneurs des provinces de passage à Addis-Ababa, au nombre d'une centaine environ. Ils avaient devant eux sur des tables, très basses, leurs rations respectives d'indjera (pain), de sardines et de piments verts en salade : c'est le menu du carême pour l'Empereur et pour tous ses sujets. Quand à nous, israélites délégués de l'*Alliance israélite*, nous étions assis sur des chaises dorées, devant une table royalement dressée. Le moindre détail de l'étiquette avait été observé : nappe et serviettes brodées aux armes impériales et des vases en argent, garnis d'œillets de diverses couleurs !

D'immenses rideaux en velours grenat, à grands cordons, séparaient l'estrade du reste de la salle pendant le déjeuner. Les Abyssins croient que c'est pendant les fonctions de la vie animale que le mauvais œil est à redouter. Aussi les pages qui entourent l'empereur, couvrent-ils celui-ci de leurs *Chammas* quand il se mouche, tousse, baille ou éternue ! Pendant le repas, il est seulement séparé de la foule et non des grands de la Cour.

De grands candélabres à sept branches posés sur des socles dorés éclairaient l'estrade pendant que les rideaux étaient baissés. Le déjeuner terminé, on ouvrit les rideaux et les portes de la salle. Les milliers de soldats qui stationnaient dans la cour entrèrent alors, leurs chefs en tête, au son de longues trompettes qui rappellent celles de Jéricho et

priront leurs places respectives à terre, à côté de leurs tables servies par des esclaves *changallas*.

Au dessert, l'Empereur me fit demander par Ato Haïlé Mariam, qui se tenait debout entre lui et nous, si je désirais porter un toast, ce que j'acceptai avec empressement. On apporta le champagne et, comme par enchantement, toutes ces 5.000 paires de mâchoires cessèrent de fonctionner. Je me levai, mon verre en main, et prononçai, au milieu d'un silence profond, une petite allocution au nom de mes supérieurs, faisant ressortir la large tolérance de Leurs Majestés, leur amour du progrès et je terminai en faisant des vœux pour la prospérité du règne de Leurs Majestés et pour la prolongation de leurs jours. Cette petite allocution ayant été traduite, mot à mot, par le premier traducteur-interprète, Ato Haïlé Mariam, Sa Majesté répondit qu'Elle était très émue de mes paroles et qu'Elle m'en remerciait vivement.

Quelques minutes après, vint se placer sur l'estrade, en face de l'Empereur, un petit homme aux cheveux crépus, vêtu d'une chemise allant jusqu'aux genoux et serrée à la taille par une ceinture verte ; il tenait en main un petit instrument à trois cordes : c'est un des Azmâris ou poètes troubadours. Il improvisa des hymnes en l'honneur du « Roi des Rois d'Ethiopie » et à celui de ses invités, vos serviteurs. J'ai beaucoup regretté de n'avoir pu, en raison de la distance et du bruit confus des 5.000 soldats qui s'étaient mis à manger leur *indjera*, rien saisir de cette rapsodie gutturale. Nous allâmes alors prendre congé de l'Empereur qui, cette fois, nous combla véritablement d'amabilités.

Il me serra la main pendant plusieurs minutes en me remerciant avec un sourire d'une grande affabilité de ma petite allocution. Il me demanda, toujours par l'entremise d'Ato Haïlé Mariam, qui nous servait d'interprète, si nous pouvions rester encore une vingtaine de jours pour assister à la grande fête de l'Arche de l'Alliance. Je répondis que le temps pressait et qu'il nous fallait achever notre mission avant la grande saison des pluies. Il me pria encore une fois de me rendre à Soddo, à trois jours de distance au sud de la capitale pour visiter les ruines de cette contrée et lui faire parvenir mon rapport, ce que j'acceptai avec empressement. Le premier interprète nous conduisit jusqu'à la porte de la deuxième enceinte.

Rentré à l'hôtel, je me suis fait un devoir d'adresser une lettre à M. Brice, ministre de France, pour le remercier

vivement de tout ce qu'il avait fait pour nous et particulièrement de l'empressement qu'il avait mis, dès son arrivée, à solliciter une audience pour nous et à nous faire accompagner par le Consul de France.

Le lendemain matin, Ato Haïlé Mariam vint nous faire visite. Il nous communiqua que Sa Majesté était encore émue de mon allocution et qu'elle avait dit à l'Impératrice de faire des prières pour que mon toast soit exaucé !

Ce matin, j'ai reçu par l'entremise de la Légation, la lettre de Sa Majesté l'Empereur.

Addis-Ababa, le 27 mars 1908.

J'ai l'honneur de vous adresser ci-inclus la transcription et la traduction du sauf-conduit impérial dont le contenu a été dicté par l'Empereur même. Ce genre de documents n'est donné qu'aux ministres étrangers ou aux missions officielles ; dans les autres cas, c'est la police qui délivre une sorte de passeport sur lequel on inscrit les noms et le nombre des voyageurs, des soldats et des domestiques qui les accompagnent, ainsi que le nombre des mulets et le lieu de destination. C'est un document de ce genre qu'on nous avait donné à Diré-Daoua pour effectuer notre voyage de cette ville jusqu'à la capitale.

C'est vers le 1^{er} avril que nous nous mettrons en route pour entrer en relations avec les Falachas. Je n'ai pas besoin de vous dire que je ne négligerai rien pour assurer le succès de notre mission et qu'en même temps je serai prudent et prendrai des précautions pour la préservation de notre santé.

Je crois que notre exploration durera trois mois, pendant lesquels vous n'aurez pas de nos nouvelles : dans tout l'Amhara il n'y a ni postes, ni télégraphes !

Si, toutefois, nous croisons en route un voyageur, nous le chargerions de notre courrier et vous pourriez ainsi savoir où nous sommes et ce que nous faisons ; mais il est plus que probable que nos prochaines lettres arriveront en Europe en même temps que nous-mêmes.

Pendant plusieurs mois, l'*Alliance* resta sans nouvelles de la mission. C'est seulement au mois de juillet qu'elle reçut des télégrammes datés d'Asmara annonçant l'heureuse arrivée dans cette ville de MM. Nahoum et Eberlin. A la fin du mois de juillet, ils étaient de retour à Paris.

A peine débarqué, M. Nahoum fut appelé d'urgence

à Constantinople, où la révolution venait de mettre fin au régime autocratique, pour occuper la place du grand-rabbin de Turquie, qui avait dû résigner ses fonctions. Le nouveau grand-rabbin, absorbé par ses importantes occupations, ne trouva guère de loisirs pour classer ses notes de voyage et rédiger le rapport qu'il projetait sur les Falachas. Ce n'est que vers le 15 mars 1909 qu'il put enfin faire parvenir à l'*Alliance* cet important document, qui est reproduit ici presque en entier. Comme on le verra, M. Nahoum se propose d'étudier plus tard avec tout le soin et la méthode nécessaires le problème si obscur de l'origine des Falachas, l'époque de leur arrivée en Abyssinie ou de leur conversion au judaïsme.

Constantinople, 17 mars 1909.

Je vous prie de vouloir bien, avant de me lire, excuser le retard que j'ai mis à vous adresser un rapport détaillé sur la mission en Abyssinie que vous m'avez fait l'honneur de me confier. Mais vous connaissez les importantes raisons qui m'ont obligé à ajourner ce travail : qu'elles soient ici mon excuse.

A dire vrai, l'exposé que je vous transmets aujourd'hui constitue moins un rapport d'ensemble, systématique, méthodique et savamment ordonné qu'une rédaction, une mise au point de mes notes de voyage, accompagnée d'aperçus sur les conclusions qu'il y a lieu, d'après mon sentiment, de tirer de ce que j'ai vu et entendu relativement au problème falacha.

Aussi bien, ce problème se présente-t-il sous des aspects multiples. J'avais pour tâche tout d'abord de déterminer, autant qu'il est possible, le nombre et la répartition géographique d'une population qui, à différentes reprises, a sollicité l'attention des explorateurs et des savants, sans que, pour les raisons qui se dégageront de ce qui suit, ils aient jamais pu se mettre entièrement d'accord sur ces questions. Mon enquête devait porter aussi sur la condition morale, religieuse et économique des Falachas. Vous trouverez plus loin la substance des données positives que j'ai recueillies à ce sujet en cours de route. C'était là le côté proprement pratique de ma mission ; mais ce n'en était qu'un des côtés. Depuis que l'attention du monde israélite a

été appelée sur ces frères lointains, privés de tout contact avec leurs coreligionnaires, et que de louables efforts avaient été tentés pour se rapprocher d'eux, on s'est demandé quelle pouvait être l'origine des Falachas. Sont-ce des indigènes africains que des juifs ou des judaïsants venus en Abyssinie à une époque antérieure de deux ou trois siècles au christianisme ont convertis aux croyances judaïques d'alors ? Constituent-ils, au contraire, une population d'origine ethnique juive qui aurait envahi l'Abyssinie à une époque encore inconnue ? Ce problème des origines, je ne pourrai ici que l'effleurer, me réservant de le traiter ultérieurement dans une étude plus documentée, qui sortirait quelque peu du cadre que je me suis tracé pour ce rapport.

Avant de vous introduire parmi les Falachas, je crois bon de les situer, de vous présenter le pays qu'ils habitent, de vous renseigner, à grands traits, sur la vie générale de ses habitants.

DANS LA CAPITALE

Mes communications antérieures vous ont fait part de notre arrivée à Addis-Ababa, de l'accueil que nous y avons reçu. Les loisirs que nous laissa un séjour forcé de quelques semaines dans cette ville me permirent d'y étudier la vie et les mœurs de la capitale abyssine. Arrêtons-nous y quelques instants, puis nous poursuivrons notre route.

Ménélik résidait autrefois à Entoto, mais cette ville, située sur la montagne du même nom, est exposée à tous les vents et difficilement accessible aux caravanes. L'impératrice Taïtou obtint de son époux qu'il transférât sa capitale à Addis-Ababa en 1886. La capitale actuelle a conservé l'aspect d'un immense camp couvert d'environ 12,000 huttes, et où, çà et là, apparaissent quelques maisons bâties à l'euro-péenne.

Reliée à Diré-Daoua et à Djibouti par une ligne télégraphique et un réseau téléphonique qui traversent le Tchercher; à l'Érythrée, par une autre ligne qui traverse le Tigré, Addis-Ababa a déjà un service postal hebdomadaire assez bien organisé avec la côte orientale. Les transactions commerciales y sont assurées par une banque (la banque d'Abyssinie); on y trouve deux hôtels, et actuellement on y construit un hôpital. Deux grandes rues traversent la ville et conduisent au Guébi (Palais Impérial); une chaussée carrossable d'une longueur de 65 kilomètres mène du Guébi à Addis-Alem, le Versailles abyssin, où l'empereur a l'habitude de

se rendre en automobile. Comme la ville est située sur une hauteur, l'Européen, ou plutôt le blanc, fait régulièrement ses courses à cheval ou à dos de mulet. Aucune police régulière n'assure l'ordre dans la ville, et la population indigène n'a pas le droit d'y circuler à partir de 9 heures du soir; l'Européen jouit seul de cette faveur; encore faut-il qu'il soit muni d'une lanterne. Malgré le labeur persévérant de tous les commerçants européens qui se sont établis dans la capitale depuis nombre d'années, le commerce n'a pas fait jusqu'à présent des progrès très sensibles; la cause en est surtout dans la distance énorme qui sépare la ville de la côte et au peu de besoins des populations abyssines. Mais l'ouverture de la voie ferrée d'Addis-Ababa à Djibouti a diminué les distances, et les Abyssins, au contact de la civilisation, s'habitueront sans doute progressivement aux transactions commerciales et se familiariseront avec les produits industriels européens.

Le transport des marchandises, tel qu'il se fait actuellement, soit à dos de mulet, à travers le Tchercher ou les Assabot, soit à dos de chameau à travers le désert des Danakils, constitue une dépense considérable qu'on peut évaluer en moyenne à soixante centimes par kilogramme. Ajoutez à cela les dommages subis par les retards fréquents dans l'arrivée des caravanes (1), par la détérioration, la casse et parfois la perte totale de la marchandise par suite de la mort d'un chameau, les bakchiches qu'il faut donner aux douaniers (sans compter le 10 0/0 du droit *ad valorem*) pour éviter toutes tracasseries et vous aurez une idée de l'énorme prix de revient de ces marchandises.

Il faut considérer aussi que les produits susceptibles d'exportation, notamment les denrées alimentaires sont en nombre restreint; aussi l'existence de l'Européen est-elle extrêmement coûteuse et il y a un contraste extraordinaire entre les conditions de vie de l'étranger et celles de l'indigène. Ce dernier se contente pour habitation d'une hutte qu'il dresse lui-même sans aucun frais, avec des branches d'arbre et de la paille; il se nourrit de *berbéri* (piment rouge) et d'*indjera* (sorte de pain); l'Européen a de plus grandes exigences de nourriture. Puis, il ne saurait s'accommoder d'une demeure aussi primitive.

La population de la capitale est évaluée à 50 ou 60.000 ha-

(1). Le docteur Vitalien, médecin de l'empereur, m'a certifié qu'une caisse de produits pharmaceutiques qui lui a été expédiée de Harrar, ne lui est parvenue qu'après un an et demi !

habitants dont 12 à 15.000 Askari ou soldats; à peine y a-t-il un millier de blancs (européens, arméniens, indous); le reste est un mélange d'Abyssins proprement dits, de Gallas, de Changalas et de Gouragui.

EN ROUTE

Départ d'Addis-Abbaba; notre itinéraire. — Dans la lettre que je vous ai écrite d'Addis-Ababa, le 12 mars, je vous ai dit comment j'avais dressé mon itinéraire sur la base des données de d'Abbadie et de M. Joseph Halévy. Gabroukantiba (ancien Falacha et maire du Gondar, actuellement interprète à la Légation allemande et au Palais) avait bien voulu me donner des renseignements plus précis encore sur les routes que je devais parcourir, sur les régions où je trouverai des Falachas; je pus ainsi régler à l'avance l'ordre de marche de notre petite caravane, et le dimanche 26 avril, nous quittions Addis-Ababa à l'effectif de 15 hommes, 3 mulets de selle et 12 mulets de charge.

Nous savions déjà, par des expériences antérieures, qu'il ne faut jamais compter sur les Abyssins. D'un caractère fait de contradictions, de bizarreries, de duplicité, l'Abyssin passe la meilleure partie de son temps en discussions, en tracasseries; pour la question la plus futile, il est capable d'abandonner, fût-ce au milieu d'un désert, l'Européen qui l'a engagé. Au moment de monter en selle, nous fîmes l'appel. Un de nos hommes manquait: il s'était esquivé en emportant un fusil-carabine, une cartouchière garnie et huit thaler. Nous dûmes prendre notre parti d'incidents de ce genre. Notre première journée pour ce grand voyage s'annonça mal. Notre caravane n'ayant pas suivi le même sentier que nous, nous nous trouvâmes à la tombée de la nuit, M. Eberlin, le chef de la caravane et moi, dans une immense plaine. Il tombait une pluie torrentielle et nous étions sans tente, sans lit, sans la plus petite couverture, sans le moindre biscuit à nous mettre sous la dent. Nous n'en continuâmes pas moins notre route, raidis dans un énergique effort contre la fatigue et les intempéries. Nous aperçûmes enfin quelques huttes Gallas; c'était le salut; nous y courûmes et demandâmes l'hospitalité. On nous offrit une étable; nous nous y introduisîmes avec nos mulets. Ce fut une nuit inoubliable. Trempés autant que des créatures humaines peuvent l'être, nous nous étendîmes dans un coin, à côté de nos mulets et des bœufs de notre amphitryon, épuisés, torturés par la faim. L'hôte

nous fit du feu avec de la fiente de vache humide, qui fumait sans brûler, et il nous grilla de l'orge; nous partageâmes ainsi la nourriture de nos bêtes; ce fut tout notre repas. Le lendemain, après une heure de marche, nous rencontrâmes toute notre caravane et nous nous dirigeâmes vers les plaines de Salalé, renommées pour leurs chevaux. Après avoir traversé le Mougher, où nous fûmes surpris pendant notre étape par un violent cyclone, nous pénétrâmes dans le Salalé. Les incidents de route ne nous firent pas défaut. Un matin, nous découvrîmes sous mon lit, un serpent très dangereux que nos hommes tuèrent. Un autre jour, nous eûmes maille à partir avec des Abyssins qui nous poursuivaient; l'un d'eux prétendait que le mulet de notre chef de caravane était sa propriété, et il en exigeait la restitution. Nous fîmes connaissance, à cette occasion, avec la justice abyssine et nous dûmes porter l'affaire jusque devant le Ministre des Affaires étrangères et du Commerce, juge suprême du différend.

Avant d'arriver au Nil Bleu, nous eûmes à traverser un pays à abord très rude. Au lieu des plateaux humides du Salalé, nous avions devant nous des montagnes abruptes, entrecoupées de profonds ravins. C'est le chemin le plus difficile, le plus dangereux de toute l'Abyssinie. Pour escalader les pentes à pic, nous dûmes nous transformer littéralement en lézards. Du sommet d'une de ces montagnes, on voit une immense chaîne s'étendre à perte de vue avec des ondulations formidables. Entre deux contreforts, nous trouvons le Nil Bleu. Il était temps. Sous la réverbération des rochers de granit, je sentis les premiers symptômes de l'insolation; nous manquions d'eau. Par un suprême effort de volonté, j'atteignis l'*Abbaï* (Nil Bleu) et tombai en syncope. On me transporta au bord de l'eau et, à plusieurs reprises, on me plongea tout habillé dans le fleuve. Ce bain et les soins intelligents et dévoués de M. Eberlin me ranimèrent. Un peu de repos, une sieste sous un arbre me rétablirent en quelques heures et nous reprîmes notre route.

Il nous fallut huit jours pour traverser la région du *Godjam*, que baigne le Nil Bleu.

L'*Abbaï* ou Nil Bleu est un torrent qui prend sa source dans les montagnes situées au centre du *Godjam*, remonte vers le nord, se jette dans le lac Tsana d'où il ressort à l'est, borne le *Godjam* et le *Damot* et va se jeter près de Khartoum dans le Nil Blanc. Nous pûmes traverser le fleuve sur

l'ancien pont bâti par les Portugais et nous diriger vers le *Beguemeder*.

A l'entrée du *Beguemeder*, pays du Râs Gouxa, nous fûmes reçus avec une grande amabilité par le *Dedjadj* (gouverneur) *Makonen*, qui voulut bien nous faire accompagner par un de ses hommes jusqu'à *Débra-Tabor*, résidence du Râs.

DEBRA-TABOR, à 2.945 mètres d'altitude, possède une population de 6 à 7.000 habitants ; comme toutes les autres villes du pays, elle consiste en un grand camp couvert de huttes. Râs Gouxa est le neveu de l'impératrice et en même temps le gendre de l'empereur. Agé de 36 ans environ, le Râs a un type vigoureux, des traits réguliers et des yeux très vifs. Il mène, comme tous les autres Râs, une vie semblable à celle de *Ménélik* ; il a son *Guébi* (palais), son *Adérache* (salle de réception où il donne un banquet à ses chefs et à ses soldats, les jours fériés). Le Râs Gouxa nous fit une réception enthousiaste. Il nous retint quatre jours dans sa capitale et, quand nous le quittâmes, il nous fit accompagner par un officier de sa maison, suivi de deux soldats, nous fit présent de deux superbes mulets et nous donna pour le *durgo* (1) une lettre dont voici la traduction :

« Le Râs à tous les chefs de son pays :

« Messieurs H. Nahoum et Eberlin, qui me sont recommandés, viennent dans mon pays pour voir les *Falachas* ;
 « je vous ordonne de bien les recevoir et d'apporter tous les
 « jours à leur campement : 100 endjeras (sorte de pain),
 « 3 gombos (jarres) de talla (bière abyssine), 3 casseroles
 « de sauce, 1 mouton, 1 jarre de miel, 1 jarre de beurre,
 « du lait, des œufs et des volailles suivant leurs besoins.
 « Montrez-leur tout ce qu'ils désirent voir dans mon pays
 « et faites-les accompagner jusqu'au choum prochain par la
 « route la plus praticable. »

De *Débra-Tabor*, nous descendîmes à *KOURATA* (1.900 mètres), pour remonter par la rive orientale du lac *Tana*, où l'on trouve, selon les renseignements que nous avait donnés dans son itinéraire *Gabroukantiba*, quelques familles *falachas*, et pénétrer ensuite par les plaines du *Foguera*, dans le *Dembéa* et dans le *Sekelt*, provinces habitées par les *Falachas*.

Nous longeâmes toute la rive orientale et rencontrâmes

(1) Entretien de la caravane aux frais de l'Etat.

successivement dix villages ; c'est à partir du huitième seulement, le village d'Atschera, que nous commençâmes à rencontrer des Falachas.

EN PAYS FALACHA

ATSCHERA appartient à Gabroukantiba qui, comme les missionnaires Aragaoui et Stéfanos, de Djenda, est d'origine falacha. Converti au christianisme dans sa jeunesse par des missionnaires allemands, il avait été conduit à Bâle, puis à Londres pour y achever ses études. Rentré en Abyssinie, il fut nommé maire de la ville de Gondar et conserva ces fonctions pendant quinze ans ; il fut ensuite appelé à Addis-Ababa, où il devint attaché à la Légation allemande. C'est lui aussi qui accompagna le professeur Rosen, frère du diplomate, dans son voyage au Gondar.

La fille de Gabroukantiba, établie dans une propriété située à une demi-heure de notre campement, a à son service trois familles falachas dont deux s'occupent d'agriculture. Ce sont les premières figures falachas que nous ayons rencontrées. Sur la route de Chenker, nous eûmes l'occasion de voir dans la plaine deux huttes habitées par deux veuves falachas qui s'occupent exclusivement du tissage des étoffes destinées à l'habillement indigène, nommées *chaumas*.

C'est dans les villages des provinces de Dembea et du Sekelt, que nous devons rencontrer, à des distances plus ou moins rapprochées, des groupements falachas. Parcourons-les brièvement ici, dans l'ordre où nous les avons visités.

Le premier que nous rencontrons est :

CHENKER, au nord et à une distance de 2 heures et demie, c'est-à-dire à 10 kilomètres environ d'Atschera. La population abyssine y est assez nombreuse par rapport à celle des autres villages ; mais il ne compte que 3 familles falachas. Les hommes sont tisserands ; les femmes travaillent à la confection de poteries.

A 3 heures de là, nous atteignons la vallée de DJENDA. C'est une grande plaine entourée de collines et sur laquelle sont établis 6 petits villages. C'est là que demeurent les missionnaires Aragaoui et Stéfanos et qu'habite aussi la mère de Taamrat, la jeune falacha que M. Faitlovitch avait amené en Europe et qui fait actuellement des études au séminaire rabbinique de Florence. Cette femme, convertie au protestantisme, exerce des fonctions analogues à celles de diaconesse. D'après des renseignements authentiques que nous puisâmes

sur place, toutes les familles de ces villages sont d'origine falacha et furent converties au christianisme par Aragaoui. Le nombre de Falachas convertis dans ce district a été de 2 à 300. Il est probable que plusieurs périrent lors de la dernière invasion des Derviches. Les indigènes eux-mêmes nous firent le récit douloureux de ces incursions et nous montrèrent les ruines qu'elles avaient accumulées. Aujourd'hui il n'y a pas un seul Falacha à Djenda.

FENDJA est situé à 3 heures de Djenda, A proximité du village abyssin, il y a deux groupements distincts, l'un habité par des Falachas (5 familles) et l'autre par des Falachas convertis (7 familles). Tous sont tisserands. Ils possèdent même une petite tukul (hutte) leur servant de Mesguid (temple), mais n'ont ni Kahen (prêtre), ni Debtera (maître).

GOURABA est à 4 heures et demie de distance de Fendja. Nous avons établi notre campement sur une colline distante d'une demi-heure du quartier falacha.

Ce village compte 12 familles falachas (2 agriculteurs, 2 charpentiers et 8 tisserands). Il est renommé pour ses prêtres falachas. Ceux-ci sont au nombre de 11, dont 8 prêtres et 3 desservants. Le grand-prêtre, un octogénaire nommé Abba-Teyyim, nous demanda des nouvelles de M. Halévy qu'il avait vu à Vohni, à proximité de Oualkait, en 1868.

GANAYOHANIS, à 3 heures et demie environ de Gouraba, est habité par 5 familles falachas (2 forgerons et 3 tisserands).

AMBA-OUALID, à 4 heures de Gana-Yohanis; c'est le village natal de Guétié, le second Falacha amené par M. Faitlovitch et qui avait été recueilli par l'*Alliance* comme Taamrat. En l'absence de son père, mandé à Addis-Ababa pour un procès que lui avait intenté le beau-père de Guétié, sa mère, accompagnée de ses autres fils, vint à notre campement pour nous apporter de l'indjera, du talla, des œufs et de la volaille vivante, et pour nous demander des nouvelles de son fils; elle nous confia une lettre pour le jeune homme; nous pûmes la lui remettre à Addis-Choa, où nous le rencontrâmes avec M. Faitlovitch.

Quelques jours avant notre arrivée, nous dit Abba-Finhas, debtera du village, un incendie avait détruit 5 huttes et le Mesguid avec les quelques manuscrits qu'il contenait. Amba-Oualid à 15 familles falachas; suivant leur profession, les chefs de famille se répartissaient ainsi: 3 forgerons, 2 maçons et 10 tisserands. Quoique ce fût un vendredi, jour férié pour

les falachas, un forgeron alluma tout exprès sa forge pour nous montrer comment il travaillait le fer.

SEKELT. — Ce village, qui porte le nom du district, est à 2 heures de distance du précédent. Les 10 familles falachas qui l'habitent s'occupent toutes de tissage.

DIRMAMA (Ezézo), à 1 heure de Sekelt, ne compte qu'une seule famille falacha.

GOUDI-GOUDI, sur le chemin conduisant à Gondar, compte 2 forgerons falachas.

AMBA-ATSCHERA, à 2 heures de Sekelt, est habité par 10 familles falachas, 5 tisserands et 5 forgerons.

TADDA, à 1 heure au sud de Gondar, possède 14 familles falachas ; 2 chefs de famille sont maçons et 2 forgerons, les autres tisserands.

KADDOUS-YOHANIS, à une demi-heure de la ville de Gondar ; c'est un village nouveau construit par des Falachas venus du Simen par ordre de l'Impératrice pour réparer les églises de la ville. Ils sont tous maçons. Le Kantiba de Gondar nous les fit amener ; ils nous donnèrent des renseignements sur leur vie et sur celle de leurs coreligionnaires du Simen.

GONDAR est historiquement, après Axoum, la ville la plus importante de l'Abyssinie. Nous y campâmes à proximité du palais dit d'Atié-Fassil, construit par les Portugais au ^{xv}^e siècle. C'est un château flanqué d'une haute tour carrée massive et d'autres tourelles rondes. En face de ce château et à quelque distance de là, on aperçoit plusieurs autres petits bâtiments crénelés qui servent d'églises ou de séminaires. C'est la ville qui contient le plus grand nombre d'abyssins musulmans. Ils habitent un quartier séparé et ont pour chef un certain Scheikh-Saïd. Tous les Abyssins musulmans sont des *Nagadis* ou négociants. Ils font le commerce entre Gondar et Métemma (frontière soudanaise). Dans la ville même, il n'y a pas un seul Falacha.

Après trois jours de repos, nous quittâmes Gondar par la route de Ouagara pour pénétrer dans le Simen et pouvoir traverser le fleuve Taccazé avant le 30 juin, car après cette date, il déborde et devient infranchissable et il nous eût fallu séjourner en-deçà du fleuve jusqu'à la fin d'octobre.

Sur cette route on rencontre :

WALAKA, à 5 lieues de distance au nord-est de Gondar ;

11 familles de Falachas l'habitent et s'occupent les uns d'agriculture, les autres de tissage.

Après 4 jours d'une marche ininterrompue, nous arrivâmes à DOBARIK (entrée du Simen), où résidait alors le Dejdadj, neveu de l'Impératrice et gouverneur du Simen et du Oualkait; il nous fit accompagner pendant quelques jours par 3 chefs.

De Dobarik, nous nous dirigeâmes vers CHEVADA (Simen). Nous campâmes à Barna, à 4200 mètres d'altitude. La nuit que nous y passâmes fut terrible, un froid pénétrant nous empêcha de dormir et la violence du vent nous condamnait à l'immobilité. Devant l'impossibilité d'avancer, tant à cause du froid que des difficultés d'ascension de ces hautes montagnes, nous rebroussâmes chemin et nous nous dirigeâmes vers le Taccazé par OUODEBLA. D'après les renseignements que nous donna le Kinyazmatch Ilma, originaire du Simen, et qui concordaient exactement avec ceux que nous avions recueillis à Gondar, des Falachas siménites sont employés dans les constructions entreprises par l'Impératrice. Les villages du Simen habités par les Falachas sont les suivants :

1. MALATA, 15 familles ; 2. BACHGUÉ, 3 familles ; 3. VONT-CHANEGZI, 4 familles ; 4. DIBIL, 3 familles ; 5. CHEVADA, 8 familles ; les chefs de ces 33 familles sont tous forgerons ; 6. AÏVA, 6 familles ; 7. TIËNA, 5 familles ; les chefs de ces 11 familles sont maçons.

Après six étapes, nous traversons le Taccazé et allons directement vers Adenkato, que nous croyions peuplé de nombreux Falachas.

ADENKATO est le nom d'un district qui comprend, à l'exemple des autres districts abyssins, plusieurs petits villages ou plutôt plusieurs petits groupements de huttes, dont le plus important porte son nom. Le lendemain de notre arrivée, sous la conduite d'un Askar du Dedjadj, Gabrou Sallassi, chef de tout le pays jusqu'à l'Erythrée, nous allâmes visiter l'endroit habité par les Falachas. Nous restâmes littéralement stupéfaits de voir que « cette grande communauté falacha possédant une synagogue » (1) n'était qu'un simple petit coin de terre comme les autres, d'une superficie totale de 100 mètres carrés, comprenant exactement dix huttes ; la « synagogue » n'était qu'une petite toukoul ronde de 4 mètres environ de diamètre. Les 10 ou

(1) Rapport de M. Faitlovitch, page 14.

12 familles falachas qui habitent ces chaumières vivent du métier de forgeron ou d'agriculteur. Au moment de notre passage, elles étaient plongées dans le désespoir : la peste bovine, qui sévissait alors dans toute la contrée, leur avait enlevé les quelques bœufs qu'elles possédaient. Nous nous rendîmes de là à Addi-Choa où se trouvait M. Faitlovitch.

ADDI-CHOA, à deux heures et demie de distance d'Aden-kato, est le plus grand village falacha que nous ayons rencontré dans toute l'Abyssinie. Il compte *trente-deux* familles et possède un mesguid plus vaste que ceux des autres villages. Les hommes sont presque tous forgerons ; très peu d'entre eux s'occupent d'agriculture. L'intérieur de leurs habitations dénotait une aisance relative que nous n'avions pas rencontrée chez leurs coreligionnaires de l'Amhara. Leur niveau moral est également plus élevé ; ils ont une dignité de caractère qui nous a frappés et ils se disent fiers de n'avoir jamais connu les conversions.

Au départ d'Addi-Choa, nous établîmes notre campement à DEMBAGUINA. Deux familles falachas habitent ce village et y exercent le métier de forgeron.

Nous continuâmes de là notre route vers Axoum, en traversant la plaine arrosée par le fleuve Selakleka, où se trouvent une dizaine de familles de forgerons et d'agriculteurs falachas. Après une marche forcée de 4 jours, par la route de Bélis, nous arrivâmes à Axoum, la ville la plus célèbre de l'Ethiopie.

AXOUM compte aujourd'hui de 4 à 5.000 habitants, dont 800 prêtres, qui sont les véritables maîtres de la ville. C'est là que fut fondé en 290 avant l'ère chrétienne le royaume axoumite. On en trouve le témoignage dans les monuments et particulièrement dans les grandes inscriptions grecques découvertes et traduites par le voyageur anglais Salt (1808) ; dans celles en guez et en hymyarite, découvertes par Dillmann, et plus récemment par Schliemann. Les Abyssins, renchérissant sur l'antiquité de leur ville religieuse, en font remonter la fondation à Abraham. Les obélisques que nous vîmes témoignent de l'antique splendeur de cette « ville-refuge » (1), qui se trouve aujourd'hui complètement sous la domination des prêtres, dont le chef, appelé Nebrid, est

(1) Les meurtriers et les déserteurs de l'armée qui, pendant la guerre, se réfugiaient dans l'enceinte sacrée de la ville où se trouve la grande église ont la vie sauve ; c'est à peu près comme les « villes-refuges » dont parle le Pentateuque.

considéré comme le gardien des Tables de la Loi. A Axoum se trouve « la Grande Eglise », qui diffère au point de vue architectural des autres églises de l'Abyssinie. On en a confié la réfection à des Italiens venus de l'Erythrée ; ils ont également construit un palais destiné à servir de résidence à Ménélík, lors de ses séjours éventuels dans la ville. En arrivant à Axoum, nous campâmes aux abords de ce palais et l'entrepreneur de ces constructions eut l'amabilité de nous inviter chez lui et de nous offrir l'hospitalité d'une des cinq chambres de ce palais. C'était la première fois depuis deux mois et demi que nous nous abritions sous un véritable toit.

Le lendemain, le chef de la ville vint nous voir et nous eûmes avec lui une longue conversation sur les Falachas ; ceux-ci, nous dit-il, au nombre d'une quinzaine de familles, habitent un petit quartier au sud de la ville, ce sont tous d'honnêtes travailleurs ; ils exercent, comme partout ailleurs, le métier de forgeron, mais, pendant la saison des pluies, ils quittent Axoum et s'établissent dans le Chiré, à AKABRAT où le chef du village leur loue des terres qu'ils cultivent.

SUR LE RETOUR

Après deux jours de repos, nous partîmes pour *Adoua* où nous fûmes reçus avec une grande amabilité par le Dedjadj Gabrou Selassi, chef du Tigré. Il parle et écrit très couramment l'italien et apprécie la civilisation européenne. Grâce à M. Stéfanin, chef du bureau de télégraphe italien, nous n'eûmes pas besoin de dresser nos tentes ; nous logeâmes dans une toukoul du résident, à qui nous avions été recommandés par le Ministre d'Italie à Addis-Ababa.

D'Adoua nous nous dirigeâmes vers le Mareb, fleuve qui sépare l'Abyssinie de l'Erythrée et qui est connu pour son insalubrité (1). Après deux étapes, nous le traversâmes et entrâmes à *Goundet* (première station de la colonie italienne). Ici, nous fûmes les hôtes des carabiniers, qui nous invitèrent à passer la nuit chez eux dans une coquette construction située sur un mamelon qui domine toute la plaine arrosée par le Mareb. Ce fut une vraie fête pour nous de dormir enfin dans une chambre confortable.

De Goundet, nous allâmes à *Addi-Ugri*, notre dernière étape à dos de mulet. Là encore nous reçûmes des autorités

(1) M. Martin-Dillon, de la mission Lefèvre, qui traversa l'Abyssinie de 1836 à 1843, fut emporté par la fièvre du Mareb.

italiennes le plus chaleureux accueil. On nous prépara deux chambres et on nous offrit un dîner sur la « Place ». Le Commissaire royal, M. de Rossi, nous parla de quelques familles falachas originaires du Oualkalt qui se sont établies dans la colonie, à MAI-TOUKOUL, et nous donna copie du rapport qu'il avait adressé au gouverneur général de l'Erythrée, le marquis Salvago Raggi, sur les renseignements fournis par ces Falachas sur le Oualkalt.

Le lendemain matin, nous montâmes dans la voiture que nous avions commandée télégraphiquement et, après une marche de 5 heures, nous arrivâmes à *Asmara*.

Asmara est une petite ville très agréable; elle a ses hôtels, ses cafés, ses petits boulevards, ses cercles, son théâtre, ses écoles, dont l'une est tenue par des missionnaires suédois. La colonie juive y comprend une quinzaine de familles dont deux originaires de Constantinople, cinq de Smyrne et les autres d'Aden. Les premières font le gros et le petit commerce d'importation et les autres sont des orfèvres et des horlogers.

Le lendemain de notre arrivée, nous fîmes une visite au gouverneur général, le marquis Salvago Raggi, à qui j'étais recommandé par M. de Valdrôme. Il nous fit une réception des plus aimables. J'ai eu déjà l'occasion de vous communiquer l'entretien que nous eûmes avec lui. Il nous déclara bien nettement qu'il ne concevait pas l'utilité de créer à *Asmara*, comme l'avait projeté M. Faitlovitch, une école pour les Falachas. Il ne voyait pas bien, nous dit-il, où et comment on recruterait des élèves; en admettant même qu'on en trouvât, ces élèves deviendraient des déclassés, car, une fois sortis de l'école, ils voudraient s'employer dans le gouvernement; en ce cas, on les considérerait tout à fait comme des indigènes et jamais comme des Européens. Puis, la fondation d'une école de ce genre serait mal accueillie des indigènes et ne servirait qu'à susciter des haines contre les Falachas. Quant à la création d'une colonie agricole à *Asmara*, le gouverneur en considère la réalisation comme impossible, pour la seule raison que le gouvernement n'a pas de terres. Toutes les terres de la colonie sont des propriétés particulières qu'on ne trouverait à acquérir qu'à des prix très élevés. Cependant, d'après le marquis Salvago Raggi, les Falachas pourraient s'établir comme artisans ou comme agriculteurs dans les différentes localités de la colonie, mais à titre individuel et jamais par groupes.

II

Après avoir effeuillé avec vous mon carnet de route, mentionné quelques-uns des menus incidents de notre exploration, dénombré les localités que nous avons visitées, établi le recensement des Falachas dans toutes les localités que nous avons rencontrées sur notre route, il me reste à vous présenter d'ensemble un aperçu de la vie morale et matérielle des Falachas, tant d'après nos constatations personnelles que d'après les renseignements que nous avons été à même de recueillir de la bouche d'un grand nombre d'entre eux.

Régions habitées par les Falachas. — Il résulte d'abord de ce qui précède que les Falachas sont nettement confinés dans un nombre restreint de régions. Ils paraissent avoir choisi de préférence celles qui présentent les moindres inconvénients au point de vue de la situation géographique et climatique.

Il existe en Abyssinie deux grandes saisons ; la saison sèche, qui commence en novembre et finit en juin, et la saison des pluies qui commence en juin et finit en octobre ; pendant cette dernière période qu'on appelle en abyssin « Té-kemt » la vie active est forcément interrompue ; les fleuves débordent ; les routes deviennent impraticables par suite de pluies torrentielles continues, accompagnées souvent de cyclones, etc.

L'Abyssinie se divise suivant l'altitude en 3 zones, zone tropicale, 200-1200 mètres ; moyenne, 1200 à 2500 ; supérieure, 2500-4300. Les Falachas habitent en grande partie la zone moyenne et en quantité infime la zone supérieure. Le Tchercher, le pays Galla, le Choa, le Godjam, le Beguemedet et le Tigré proprement dit ne comptent pas de Falachas. Ils sont fixés à l'Est et au Nord du lac Tana, dans le Dembea, le Sekelt, les environs du Gondar, le Ouagara, le Simen, le Chiré, districts que nous avons visités. Il y en a encore, nous a-t-on dit, dans quelques villages du Lasta et quelques familles sont disséminées à l'ouest du lac Tana (TAGOSSA, ATCHEFAR) ; le Kauara, qui comptait autrefois quelques villages falachas, est aujourd'hui absolument abandonné à cause des fièvres paludéennes qui sévissent dans cette région (témoignage de Gaboukantiba). Quant à la grande province du Oualkaït, qu'on croyait être encore peuplée d'un très grand nombre de Falachas, pas une seule famille ne

s'y trouve plus aujourd'hui ; cela résulte des déclarations faites à M. de Rossi, commissaire royal d'Italie à Addi-Ugri, par Bigiroudi-Mebratou-Ouold-Aianasghi, Falacha originaire du Oualkait, qui est venu s'établir à Mat-Toukoul en compagnie d'autres Falachas. Voici le passage de ce rapport relatif au Oualkait :

« Bigiroudi-Mebratou-Ouold-Aianasghi, natif de Cherkos « Mat Lomomo (Oualkait) raconte : « À Toukoul, nous sommes 5 Falachas : moi, un certain Lilai Ouald Salamon et « les frères Merra, Taccaligne et Mehéret, fils d'Abraham. « J'ai quitté mon pays natal il y a douze ans ; j'ai passé « 4 années dans l'Addiabo, travaillant le fer, et, depuis 8 ans, « je suis à Toukoul auprès du Balambaras. Mes quatre « religionnaires sont venus s'établir à Toukoul cinq années « avant moi. Ils sont natifs d'Addi-Remez (Oualkait). Lorsqu'il y a 12 ans j'ai quitté mon pays natal, l'Oualkait tout « entier ne comptait guère que 20 familles falachas ».

Le physique des Falachas. — Il ne nous a pas été donné de procéder à des mensurations pour établir exactement le caractère anthropologique des Falachas. Comme tous les Abyssins, ils sont de taille moyenne, élancés, secs et nerveux et ont les extrémités relativement longues ; la couleur de leur peau varie selon l'altitude. D'un teint plus clair sur les hauteurs, ils sont plus foncés dans les plaines. Ils ont aussi, comme les Abyssins, les cheveux crépus. En raison des croisements de races, il est difficile d'établir un type absolu de Falacha. M. de Castro, médecin de la Légation d'Italie à Addis-Ababa, qui a consacré une étude anthropologique très approfondie aux différents groupes qui peuplent l'Abyssinie, rapporte que (1) « les Falachas, tribu hébraïque de l'Abyssinie, ont tous les caractères physiques des indigènes au point qu'ils pourraient être confondus avec eux, s'ils ne persistaient dans leurs caractères ethniques, qu'un indigène plus accoutumé à eux peut seul découvrir ».

VIE ET PRATIQUES RELIGIEUSES

La Bible. — Le livre de piété par excellence des Falachas, celui que leurs prêtres méditent constamment dans leur vie d'ascète et dont ils enseignent aux enfants la haute morale, c'est la Bible. Les Falachas ne connaissent pas l'hé-

(1) Les races de l'Abyssinie p. 7 (en italien).

breu ; leur langue quotidienne est suivant les régions, l'amarina ou la langue tigrina. Cette dernière est un dérivé du guez. C'est en guez qu'est écrite la Bible, et comme les Falachas ne comprennent plus cette langue, les prêtres la traduisent aux enfants dans l'idiome local.

La Bible est écrite sur de grosses feuilles de parchemin divisées en deux colonnes. Les exemplaires employés par les Kahen dans le Mesguid diffèrent de ceux des profanes en ce qu'ils portent en marge plusieurs annotations en forme de *Massora* et qui servent de gloses à certains mots difficiles. Le Pentateuque forme, en général, un volume, les Psaumes, un autre ; les Prophètes et les Hagiographes sont réunis avec quelques livres apocryphes, notamment celui de Ben-Sira.

Les Kahen ont la plus grande vénération pour le livre d'Hénoch. A la première page de ce livre que nous avons trouvé chez les Kahen de Gouraba, on voyait sur un même feuillet les images de Moïse et d'Aaron en costume de prêtres byzantins de couleur rouge et bleue, Moïse tenant en main le bâton traditionnel, et Aaron l'encensoir.

La traduction éthiopienne de cette Bible a dû être faite, comme celle qu'emploie l'Eglise abyssine, sur le texte grec ; je n'en veux pour preuves que la dénomination des divers livres, l'ordre dans lequel ils se suivent, la transcription de certains noms propres hébraïques. Les Falachas appellent la Bible *Ouerit*. C'est le mot *Berit* (alliance), ou testament, terme employé par Saint-Paul dans l'Épître des Hébreux (1) et dans sa 2^e aux Corinthiens (2).

Les livres de la Bible falacha sont les canoniques, plus ceux dits apocryphes qui ne se retrouvent que dans les versions grecques. Ils sont classés dans le même ordre que la version des Septante. Les livres de la Bible que nous ont présentés les Kahen de Gouraba se succèdent dans l'ordre suivant : Job, Rois (3), Juges, Proverbes, Isaïe, Jérémie, Ezéchiel, Daniel, Osée, Jonas Haggée, Joel, Nahum, Habakuk, Zophonie, Zacharie, Michée, Ezra, Ben-Sirach. La transcription des noms propres est également grecque ; Finhas pour Pinhas, Isaïas, Irmias, Anvakoum (Hababuk), etc.

Ouvrages religieux. — Nous n'avons vu entre les mains des Falachas que quelques livres tels que « les commandements

(1) VIN, 18.

(2) III. 14.

(3) Ils sont quatre livres dont deux répondent à ceux de Samuel.

du Samedi », publiés déjà par M. Halévy ; un résumé des prescriptions bibliques sur les lois de pureté, certains traités contenant les légendes sur la vie d'Abraham (Galla Abraham), d'Isaac et de Jacob et les livres de prières.

Tous ces livres sont précieusement conservés par les Kahen (prêtres) dans le Mesguid.

Prêtres. — Les Kahen portent le même costume que les profanes, c'est-à-dire un caleçon et une chemise tombant jusqu'aux genoux, recouverte d'une toge ou *chauma* blanche bordée de rouge. Mais, tandis que les profanes sont toujours nus-tête, les prêtres portent une coiffure cylindrique blanche plus large au sommet qu'à la base.

Ils mènent une vie ascétique, ne se marient jamais. Ils prennent en commun leurs repas préparés par l'un d'eux et vivent en communauté dans de petites huttes construites autour du Mesguid et séparées du reste des habitations par une palissade en bois, haute d'environ 70 centimètres. Ce qui nous frappa surtout chez les prêtres de Gouraba, c'est la couleur entièrement noire de leur teint et leur type presque soudanais. Ils sont tous imberbes. Les Abyssins affirment que les Kahen sont tous eunuques et que les pères qui consacrent leurs enfants aux fonctions sacerdotales les font opérer dès leur jeune âge (1).

D'Abbadie (2) rapporte que, d'après les renseignements qui lui ont été fournis par un prêtre, les Kahen consomment certaines racines qui détruisent leur virilité. On ne s'expliquerait pas autrement qu'ils puissent résister au célibat dans un pays si chaud. Ils ont l'horreur des femmes ; ils ne goûteraient pas à des mets préparés par l'une d'elles, et ils font des ablutions chaque fois qu'un objet leur est présenté par une main féminine. Les Kahen d'Abba-Yared (Simen), que nous n'avons pas vus, ont, nous a-t-on rapporté, des mœurs encore plus austères : chaque fois qu'ils touchent un Falacha marié, ils procèdent à des ablutions (3). En dehors de leurs fonctions religieuses, les prêtres écrivent des amulettes, s'adonnent un peu à la thaumaturgie, comme les

(1) Rapport de l'archevêque Isaac au Patriarche arménien de Jérusalem (1868), p. 42.

(2) Revue de l'Orient, 1845, p. 225.

(3) Témoignage du Balambaras Zarafa, originaire du Simen et actuellement au service du Dedjadj Machacha, cousin de l'impératrice et gouverneur du Simen et du Oualkaït. Nous avons été ses hôtes à Debarrek (entrée du Simen).

Esséniens d'autrefois, et consacrent parfois leurs loisirs à labourer un petit coin de terre pour subvenir à leur subsistance. Mais leur vraie vie se passe dans le Mesguid.

Le Temple. — Le Mesguid est, comme le reste des habitations, une hutte ronde de 4 mètres de diamètre ; les murs sont faits tantôt de pieux en bois dont l'intervalle est rempli de terre, tantôt de pierres superposées ; le toit, de forme conique, est recouvert de chaume. Au fond du Mesguid, en face de la porte, se trouve une petite table sur laquelle sont placés les livres saints et qui est séparée du reste de la hutte par un rideau. A proximité du Mesguid se trouve l'autel ; c'est un simple amas de pierres brutes formant au centre une excavation dans laquelle on place les animaux destinés au sacrifice.

Les Prières. — Les Kahen prient 7 fois par jour (1) ; 1° à l'aurore, 2° avant midi, 3° à midi, 4° dans l'après-midi, 5° au coucher du soleil, 6° avant minuit, 7° au chant du coq. Les profanes ne prient que deux fois : le matin et le soir. Leur prière ne comprend d'ailleurs que ces simples mots : « Nous nous prosternons devant notre Dieu, le Dieu saint, créateur de toutes les créatures, béni soit-il ».

Plus étendues sont les prières du samedi (2) ; la récitation commence le vendredi soir, et se poursuit pendant toute la journée du samedi. Les fidèles entonnent en chœur ces prières qui débutent par ces mots : Yétébarak Egziabiher, emlak Israël. Les louanges à Dieu y tiennent la plus grande place ; elles sont formulées en versets empruntés surtout aux Psaumes et rappellent ainsi les actions de grâces des Caraïtes et des Musulmans ; elles contiennent encore des passages par lesquelles ils témoignent de leur amour pour Jérusalem et de leur espoir en sa restauration future. Il est à remarquer que les Abyssins, eux aussi, ne cessent de célébrer la ville sainte (3). Il est certain que toutes ces prières ont dû subir

(1) Les prêtres abyssins récitent également, tous les matins, 7 pater et cela conformément au verset : « Je t'ai loué 7 fois par jour ». Ps. CXIX. 164.

(2) Les prières qui ont été publiées par M. J. Halévy sont celles qui étaient récitées par les prêtres naziriens du Vogara et du Simen, tandis que celles en usage aujourd'hui chez tous les Falachas forment un petit recueil d'une cinquantaine de feuillets ; j'en ai rapporté un exemplaire.

(3) Le Râs Gouxa nous disait au cours d'un entretien : J'attends avec la plus grande impatience l'achèvement de la ligne ferrée entre Addis-Ababa et Diré-Daoua, pour pouvoir me rendre à Jérusalem, la ville sainte de nos ancêtres.

plusieurs transformations, de là des variantes suivant les textes.

Conformément aux traditions des Abyssins, les Falachas se tournent vers le nord-est (emplacement de Jérusalem) pour prier; ils prient la tête découverte.

Fêtes et jeûnes. — Le Sabbat est rigoureusement observé. Les Abyssins s'abstiennent également, pour le plus grand nombre, de travailler le samedi, pour lequel ils ont un véritable respect. Les Falachas chôment aussi le vendredi, veille du Sabbat. L'après-midi, ils se lavent le corps avec soin et mettent des vêtements propres. Comme les Caraïtes (1) qui prennent à la lettre les préceptes bibliques, ils restent dans l'obscurité le vendredi soir et, le samedi, ils ne sortent de leurs habitations que pour aller au Mesguid, où ils restent en prières toute la journée. Le Kahen fait la lecture en guez de certains passages de la Bible et, comme autrefois les *métarguémim*, il les traduit en amarina, la langue courante, en faisant quelques développements homilétiques puisés dans les enseignements traditionnels.

En dehors du Sabbat, les Falachas observent les 5 fêtes bibliques, à savoir :

a) *Fassika* (Pâque) 7 jours, pendant lesquels ils mangent du *Kitta*, dont la préparation est très simple. C'est le pain (azyme) que tous les Nagadis (marchands) font, en général, eux-mêmes, quand ils sont en route et quand ils ne trouvent pas à acheter de l'indjera.

b) *Maïrer* (Pentecôte), un jour.

c) *Tazcar* (correspondant à Roch-Haschana) un jour, en souvenir d'Abraham.

d) *Asterio* ou *Segdet* (Kippour). D'après la tradition des Falachas, c'est pendant cette mémorable journée que Dieu apparut à Jacob.

e) *Babé Mazélet* (Sukot). Cette fête dure 7 jours, mais on ne sait rien de la Soukah.

Ils ont encore des demi-fêtes fondées sur leurs traditions ou sur les livres apocryphes, par exemple celle qu'on célèbre dans le mois de *Tahsas* (décembre) appelée *Zébérabou*

(1) L'observance à la lettre des prescriptions concernant le sabbat et leur ignorance totale de la loi orale ont fait croire à nos anciens ca-suistes que les Falachas étaient des Karaïtes (Radbaz, Consultation, vol. IV, 219).

Senbet. Les fêtes historiques de Hanouka et de Purim leur sont inconnues.

Ils observent, par contre, très rigoureusement le jeûne de Amatsou (17 Ab) en souvenir de la destruction de Jérusalem et du Temple par Nabuchodonosor (1). En outre, ils ont l'habitude de jeûner aussi du 9 au 12 Tamouz (2).

Pratiques religieuses. — Parmi les prescriptions religieuses qui caractérisent les descendants d'Abraham, la plus importante, la circoncision, est pratiquée par les Falachas. Les Abyssins la pratiquent également. La *Periya* n'est pas usitée.

La circoncision se fait le huitième jour de la naissance de l'enfant; comme chez les Caraites, elle ne peut avoir lieu le jour du Sabbat. Les Falachas n'ont pas de *Mohelim* spéciaux. Chacun peut pratiquer la circoncision; en général, c'est le père qui circoncit son enfant. L'instrument dont on se sert est un petit couteau dont la lame est recourbée en forme de croissant. On circoncit aussi les filles; mais, suivant l'usage abyssin, seulement au bout de la seconde semaine; ce sont les femmes qui procèdent à l'opération. Les premiers-nés mâles sont offerts aux Kahen, qui les consacrent aux fonctions sacerdotales, de même que les premiers-nés des animaux sont offerts aux prêtres à l'âge de 1 an.

Les Falachas ignorent totalement les autres pratiques extérieures du judaïsme, comme les *Tefillin*, les *Tsitsit*, le *Talet*, la *Mezouza*. Cependant, à l'exemple des Abyssins chrétiens, dont le cou est entouré d'un Mâteb (cordon bleu), portant une croix, un anneau et plusieurs amulettes, et des Abyssins musulmans, qui tiennent un chapelet, certains Falachas portent, autour du cou, une sorte de cordon blanc avec plusieurs amulettes qu'ils achètent indistinctement chez les prêtres falachas ou chez les Amharas.

Hygiène religieuse. — La prescription biblique la plus rigoureusement observée par les Falachas est celle qui concerne la pureté de la femme. La femme *Nidda* reste complètement isolée pendant 7 jours. Il existe, à cet effet, dans chaque village falacha, une petite chambre, séparée des autres habitations, où les femmes *Nidda* s'enferment pendant toute cette période; elles se servent d'ustensiles spéciaux

(1) Il est certain que c'est par erreur qu'ils jeûnent le 17 Ab au lieu du 7. (II Rois XXV, 8).

(2) Jérémie, LII, 6-11.

pour faire la cuisine. Le huitième jour, elles doivent laver leurs vêtements et se baigner dans le fleuve.

Les femmes en couches observent 40 jours d'isolement dans cette même chaumière, quand elles ont mis au monde un garçon, et 80, quand c'est une fille (1). Après ce délai, on offre à Dieu une chèvre en sacrifice. Un prêtre opère la saignée pendant qu'un autre récite les prières d'usage. Les Falachas du Chenker nous ont certifié qu'autrefois on offrait en holocauste une petite vache rousse dont on jetait les cendres dans de l'eau *purificatrice*.

La Mort. — Les Falachas ont pour la mort des rites tout particuliers. Comme les Abyssins, ils se font raser les cheveux en signe de deuil et des pleureuses viennent pendant huit jours, à des heures déterminées, chanter en chœur des élégies. Ce qui les distingue de leurs concitoyens de confession chrétienne, c'est encore le sacrifice. Après la mort, 4 personnes entrent dans la chaumière, lavent le corps du défunt, le revêtent d'un linceul neuf et le portent au cimetière, qui se trouve à proximité du village. On creuse la tombe à une profondeur d'un mètre et demi environ. Les proches observent un deuil de 7 jours, puis ils procèdent à de nouvelles ablutions et offrent un sacrifice.

Lois alimentaires. — Les Falachas observent une sorte de *schechita*, mais ils ignorent complètement la *Bédika*. Chacun peut, à condition toutefois d'être marié et monogame, remplir les fonctions de sacrificateur. Le couteau employé est pointu et à deux tranchants. Chose curieuse, les Falachas connaissent la tradition que la pratique de la *schechita* doit être faite en *halaha* et *habaa* (mouvement de va-et-vient). Le sacrificateur fait d'abord la bénédiction commune : *Yetebarak Egziabihier emlak Israël*, puis il égorge la bête et couvre son sang d'un peu de terre. Les Falachas s'abstiennent, comme d'ailleurs tous les Abyssins, de manger du porc et du gibier (2). Ils ignorent l'interdiction de manger ou de cuire du laitage avec la viande. Avant de manger, ils procèdent à des ablutions, comme tous les Abyssins ; ils récitent une prière avant le repas (3) et une autre avant de quitter la table (4). A

(1) Lévitique, XII, 2, 3, 5.

(2) Chez les Abyssins, il est permis de manger l'animal tué à la condition qu'il soit égorgé selon leur rite, immédiatement avant la mort.

(3) Béni soit l'Éternel, Dieu d'Israël.

(4) L'Éternel Dieu du Ciel et de la terre, béni soit ton nom à jamais.

défaut d'eau, ils prennent, comme les israélites et comme les musulmans, une poignée de terre dont ils se frottent les mains.

ÉTAT MORAL ET ÉCONOMIQUE

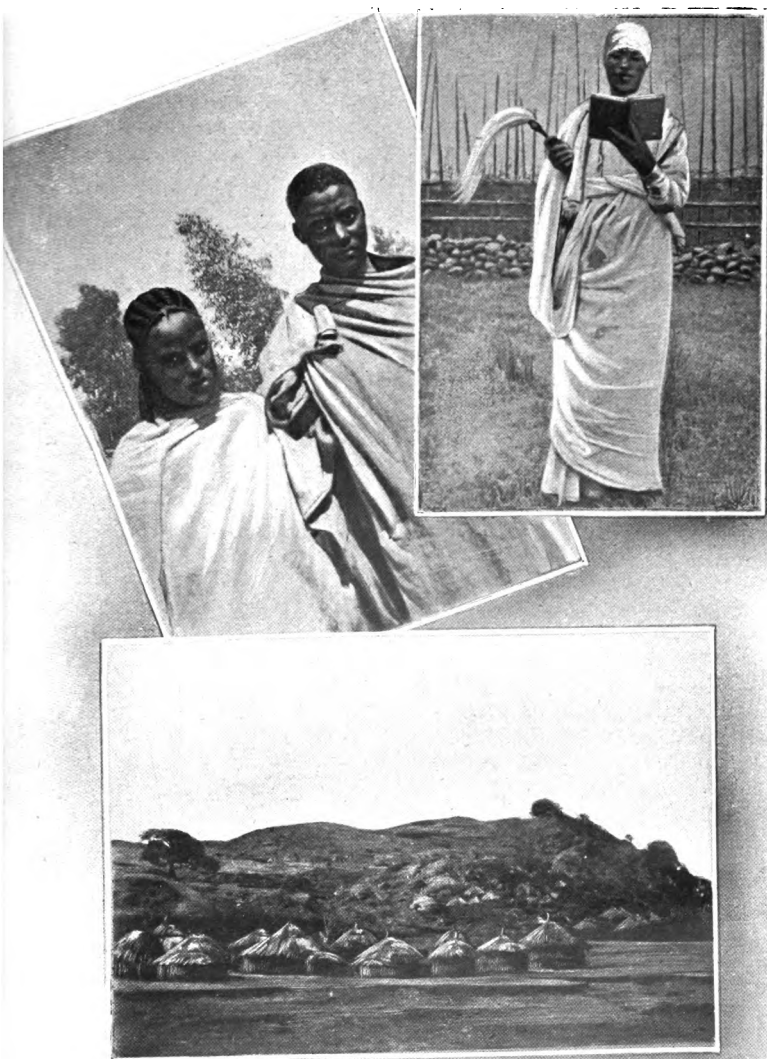
Vie intellectuelle et morale. — Les Falachas passent, parmi les Abyssins, pour des hommes instruits. Cette réputation était peut-être justifiée autrefois ; elle n'est plus fondée aujourd'hui. Ce qui leur a vraisemblablement valu ce prestige, c'était, d'un côté, la connaissance qu'ils avaient de la langue guez, langue des Livres saints et des prières, et celle de l'Écriture, qui paraît leur avoir été très familière ; d'autre part, la diffusion parmi eux du métier de forgeron (1), considéré par les Abyssins comme une profession d'élite. Mais aujourd'hui, les prêtres seuls peuvent prétendre au qualificatif de « sages », car ils sont seuls à connaître le guez et l'écriture amariné. Les Kahen parlent entre eux dans l'Amhara la langue *aganou*, surtout quand ils se trouvent en présence d'Abyssins, et bien qu'ils possèdent le guez, c'est en amariné qu'ils traduisent les textes sacrés et qu'ils donnent l'enseignement aux enfants.

Les Falachas connaissent bien l'histoire biblique, surtout jusqu'à l'époque de la royauté, mais ignorent totalement les périodes postérieures et ne paraissent pas avoir de traditions bien authentiques sur leur propre histoire.

La Famille. — Les Falachas, à l'exemple des Abyssins, se marient très jeunes ; les parents combinent les unions et fiancent leurs enfants avant l'âge nubile. La monogamie est scrupuleusement observée ; celui qui transgresserait cette loi se verrait exclu de la communauté. Le concubinage est presque inconnu. La pureté des mœurs, l'attachement au principe de la famille font que les maladies vénériennes, qui exercent tant de ravages chez les Abyssins, sont très rares chez les Falachas. La femme falacha est peu féconde. Quelles sont les causes de cette stagnation dans la natalité ? Il faudrait une longue étude scientifique pour élucider ce problème difficile et surtout un séjour assez long au milieu des populations.

Le mariage religieux n'existe pas ; l'union se conclut en présence des seuls témoins. Les deux conjoints apportent respectivement leurs biens, qui consistent en chèvres, bœufs, etc. Cette communauté de biens est dissoute par le

(1) En Abyssin *tabib*, qui signifie sage.



Femmes Falachas. — Prêtre Falacha.

GOURABA. — MESGUID (temple) et hutte des prêtres dans le coin à gauche.

divorce ou par la mort de l'un des deux époux. La séparation ou divorce est prononcée par le Dania. En général, le Dania (justice) est rendu par le *choum* (percepteur d'impôts) du village, assisté de deux particuliers. Quand la femme est convaincue d'adultère, et les cas de ce genre sont très rares chez les Falachas, le divorce est précédé du supplice de la bastonnade infligé à la coupable. On procède ensuite au partage de ses biens ; la moitié en revient au mari et l'autre, au Dania. S'il y a des enfants, le fils aîné est confié à la femme, la fille aînée échoit au mari ; on fait une répartition des autres en nombre égal.

A la mort du mari, l'héritage revient à la femme ; si les enfants sont mineurs, elle a la propriété des biens, doit élever les enfants et s'occuper de les marier ; ce n'est qu'ensuite qu'il lui est loisible de se remarier. Si les enfants sont majeurs et mariés, la mère doit vivre avec eux ; au cas où elle voudrait se remarier, elle perd tous ses droits à la succession de son mari. Les biens de celui qui meurt sans héritier reviennent au chef du district (1).

Litiges. — A part les traditions religieuses qui séparent les Falachas des Abyssins, rien ne les différencie de leurs concitoyens de religion chrétienne, avec lesquels ils vivent en parfaite harmonie. En cas de différend entre eux, ils portent leur cause devant les magistrats abyssins. Si la sentence rendue ne les satisfait pas, ils en appellent au *choum*, au *dedjaz*, au *râz* ou se pourvoient même devant l'Afa-Négous, à Addis-Ababa, pour être jugés d'après le *Peta Negueust* ou code impérial.

Les Abyssins en général, y compris les Falachas, ont une grande facilité de parole ; aussi se croient-ils très éloquents ; chacun plaide personnellement sa cause devant le *Dania*. Dans les grands villages, celui-ci rend la justice au pied d'un arbre, généralement au bord d'un fleuve ; tous les Abyssins doivent s'initier aux fonctions judiciaires, car ils peuvent être appelés à l'improviste à se prononcer sur un cas quelconque. Nous avons souvent assisté à ces audiences curieuses. Les deux plaideurs se placent l'un en face de l'autre devant le Dania ; tous deux s'animent, gesticulent, frappent du pied, se couchent, se redressent, rejettent leurs

(1) Autrefois, nous a assuré Abba-Marou, de Gouraba, les biens d'une personne décédée sans laisser d'héritiers revenaient au Mesguid. Il nous pria d'intervenir auprès du *râs Gouxa* ou de *Ménélik*, si possible, pour modifier la loi actuelle.

manteaux de leurs épaules; après les avoir entendus, le Dania rend son jugement conformément aux traditions. Les violences et voies de faits sont réprimées par une amende d'un thaler; l'agression d'une personne par deux ou trois autres entraîne pour le principal agresseur une peine de sept thalers. En cours de route, nous avons été les témoins d'une sentence de ce genre rendue par le chef de notre caravane contre un de nos domestiques. Les Falachas jugeaient autrefois entre eux leurs différends, mais aujourd'hui ils se soumettent volontiers à la justice des Danias abyssins.

Situation économique. — La situation économique des Falachas est relativement bonne, surtout si on la compare à celle des Abyssins parmi lesquels ils vivent. Ils ignorent à vrai dire, le commerce proprement dit, exercé par les Nagadis, et qui consiste dans le transport des produits indigènes vers les centres commerciaux comme Adoua, Asmara, au nord, Addis-Ababa, Harrar, Diré-Daoua au sud. De tout temps ils se sont presque exclusivement adonnés aux métiers manuels, notamment ceux de tisserand, potier, forgeron, charpentier et maçon. Certains d'entre eux, mais en nombre restreint, se consacrent à l'agriculture.

Les femmes travaillent comme les hommes; tantôt elles aident leur mari dans son métier, tantôt elles ont leur profession propre, mais elles ne négligent pas pour cela leurs occupations domestiques. C'est ainsi qu'à Chenker, les maris tissent des chaumas, tandis que les femmes font des travaux de poterie; quant aux enfants, ils vont garder dans les prairies, les quelques chèvres, mulets et autres animaux qui forment le patrimoine de la famille.

Les Tisserands. — A côté de la chaumière qui leur sert d'habitation, les Falachas tisserands se construisent une toute petite hutte, à l'intérieur de laquelle ils creusent une espèce de trou d'un mètre de profondeur où ils installent leur métier. Ils le font fonctionner au moyen des pieds. Le tissu qu'ils fabriquent sert à faire des chaumas, des chemises et des caleçons. Ils mettent trois jours à tisser une pièce de 3 mètres de long sur 90 centimètres de large, qu'ils vendent 3 thalers (7 fr. 50).

Les Nagadis importent le coton de Metemma (frontière soudano-abyssine, à 6 jours de distance des districts habités par les Falachas). La matière première nécessaire au

tissage d'une pièce coûte aux Falachas 1 thaler (2 fr. 50). Leur gain est donc de 2 thalers, soit 1 fr. 65 par jour.

Les tisserands falachas ne se rendent pas aux marchés des grandes villes pour vendre leurs tissus ; les marchands viennent en prendre livraison chez eux.

Les Forgerons. — L'outillage des forgerons falachas est des plus primitifs. Ils travaillent en plein air, à proximité de leurs huttes. Au moyen d'un soufflet composé de 2 outres et dont l'extrémité est garnie de fer ils chauffent sur un feu de bois les pièces qu'ils veulent travailler ; ils les martèlent ensuite sur une espèce d'enclume en pierre très originale. Nous les avons vus au travail à Amba-Oualid. Ils fabriquent surtout des lances, des socs de charrue, des couteaux. Les Abyssins leur apportent le fer qui doit être travaillé et traitent avec eux à forfait. La journée leur rapporte en moyenne de 1 fr. 25 à 1 fr. 50.

Autres métiers. — Les maçons et les charpentiers sont employés pour la plupart aux constructions d'églises ou d'Adéraches, nous regrettons de n'avoir pu les voir à l'œuvre. Mais, d'après les renseignements que nous avons recueillis, leur salaire quotidien varie entre 1 fr. 25 et 1 fr. 50. Les nécessités de leur métier les mettent en contact fréquent avec les Abyssins chrétiens. Ils sont, par conséquent, beaucoup plus exposés que leurs coreligionnaires à transgresser les lois religieuses. Aussi arrive-t-il fréquemment que les maçons et les charpentiers falachas, chargés de travaux chez leur Râs ou chez les Dedjadj, se convertissent.

D'autres métiers, comme la poterie et la vannerie, sont plus spécialement réservés aux femmes falachas ; elles y mettent beaucoup de goût et leurs travaux sont très appréciés pour leur finesse d'exécution.

Ainsi que je l'ai déjà dit, l'agriculture est très peu répandue parmi les Falachas. D'ailleurs, ils ne possèdent plus de terres ; et s'emploient comme ouvriers ou comme fermiers chez des cultivateurs abyssins (1).

Comme je l'indiquerai plus bas, l'entretien journalier d'une famille composés du père, de la mère, et de 3 enfants

(1) J'ai parlé plus haut des Falachas qui habitent près d'Axoum et qui pendant le Tekent (saison des pluies), morte-saison pour les ouvriers, marchands et industriels, vont à Akabsat (Chiré) pour travailler la terre.

ne coûte guère que 35 à 40 centimes ; il en résulte que la situation économique des Falachas est relativement bonne ; dans plusieurs villages nous avons vu des familles talachas possédant des esclaves, qui s'achètent au prix moyen de 150 thalers (375 fr.) chacun ; c'est une richesse relative dans un pays où l'argent est rare. D'ailleurs, l'absence totale de mendiants prouve mieux que n'importe quel argument l'état satisfaisant de leur condition économique.

L'Habitat. — Chaque village consiste en quelques groupes d'habitations ou huttes. Les Falachas constituent un de ces groupes, variant entre 5 et 30 familles dont chacune possède une et parfois deux huttes, situées souvent à proximité d'un petit ruisseau ou d'un simple fossé que les pluies alimentent d'eau. Au point de vue de la construction, les Abyssins n'ont guère progressé depuis quelques siècles. Les ruines que nous avons rencontrées témoignent que les huttes étaient autrefois faites au moyen de pierres ou de terre glaise. La hauteur des murs ne dépasse presque jamais un mètre et demi et il faut toujours se baisser pour pénétrer dans l'intérieur d'une hutte. Point de fenêtres dans ces cabanes. Le caractère rudimentaire de ces demeures, joint à la dépense insignifiante que représente leur construction, fait que les Abyssins n'y sont pas particulièrement attachés et qu'ils quittent assez facilement leur lieu de résidence. Aussi voit-on souvent des groupes entiers l'abandonner pour se fixer dans d'autres régions, soit après une épidémie, soit par suite d'un incendie ou pour cause d'insalubrité. C'est dans ces cabanes que l'on vit, que l'on mange et que l'on dort. Le mobilier est tout à fait élémentaire : un lit (angareb) tantôt en terre, tantôt en courroies montées sur quatre morceaux de bois ; de petits tabourets, quelques nattes en peaux, une ou deux casseroles des cruches, quelques paniers en osier, des verres (bérlié), pour boire le tedj, etc. A milieu de la hutte, se trouve une petite cavité où flambe continuellement un feu de bois destiné à la cuisine, au chauffage et à l'éclairage. La fumée de ce foyer emmagasiné dans la hutte et qui n'a pas d'issue, est génératrice de maux d'yeux très fréquents chez les Falachas, comme chez les Abyssins en général. A l'extérieur des huttes se trouvent un soc d'arbre creusé et deux grosses pierres qui servent de meules. C'est là que les femmes écrasent les grains de taf, de doura, de dagoussa, etc. (sortes de blés) pour préparer le kitta ou l'indjéra.

Alimentation. — Les kittas ressemblent absolument aux

Ouggot Matsot dont parle la Bible. On écrase le taf (blé), puis on le délaie dans l'eau jusqu'à ce qu'il constitue une sorte de colle. On le verse ensuite sur un disque en fer placé sur un feu de bois. On l'étale avec la main, on le tourne et la *kitta* est faite. La cuisson d'une *kitta* dure environ deux ou trois minutes. Quand elle est fraîche, elle a un excellent goût; nous en avons mangé en cours de route lorsque notre provision de biscuits fut épuisée.

L'indjéra, c'est la *kitta* fermentée, et, en effet, elle a toujours un goût aigrelet.

Les mets en usage chez les Falachas sont le *chiro* ou ragoût pour les jours exceptionnels où ils mangent de la viande, et le *wog*, espèce de sauce épaisse pour les autres jours. Le *chiro* est un plat de viande cuite dans du beurre avec une sauce faite de farine. Comme tous les Abyssins, les Falachas disposent d'abord plusieurs *kittas* ou indjéras au fond d'un panier en osier très serré; puis ils y versent le *chiro*.

Quand au *wog*, c'est une sauce faite avec de la farine de *chimbera* (petits pois), de l'huile ou du beurre et du *berbéri* (piments rouge en poudre). Les Falachas trempent leur *kitta* dans cette sauce qui constitue toute leur nourriture des jours ordinaires; ils font deux repas quotidiens, l'un le matin et l'autre le soir.

Leurs boissons sont le *birz*, le *tedj*, le *talla* et rarement le *boza*. Le *birz*, c'est tout simplement du miel délayé dans de l'eau; c'est une boisson très agréable et surtout très rafraîchissante. Le *tedj*, c'est du *birz* fermenté, dans la proportion d'un litre de miel pour 5 litres d'eau. On place ce mélange dans des gombos ou immenses vases de terre. Après y avoir ajouté quelques fragments de feuilles d'un arbuste nommé *guécho*, on bouche hermétiquement les vases et on les expose au soleil pendant trois jours. Cette boisson de couleur jaune citron est agréable, mais particulièrement surexcitante, en raison de la quantité d'alcool relativement considérable qui s'est accumulée pendant la fermentation. Elle est plus recherchée que le *talla*, surtout quand sa préparation a été soignée. Le *talla* est moins spiritueux et pourtant moins agréable; il est préparé avec des croûtes fermentées de pain de *dourah*. Il n'est pas d'aspect appétissant, parce qu'il n'est point clarifié. Le *boza* est une sorte de bière plus commune que les autres boissons. Elle est brassée avec de l'orge grillée; aussi garde-t-elle toujours un goût de brûlé. On consomme ces boissons à toutes les heures de la journée et en grande quantité.

Chez les Falachas comme chez les Abyssins, ce sont les femmes qui vaquent aux travaux du ménage, ce qui ne les empêche pas d'aider leurs maris dans l'exercice de leurs métiers.

Le régime alimentaire (les Falachas ne mangent pas de brondo, viande crue), la sobriété, la pureté des mœurs, la monogamie et particulièrement les mesures d'hygiène qu'ils s'imposent font des Falachas un groupe sain et robuste, exempt de bien des maladies qui font des ravages chez les Abyssins.

CONCLUSION

L'esquisse que je viens de vous tracer vous permettra, en dépit de sa brièveté, de vous rendre compte des résultats de notre voyage chez les Falachas. J'espère pouvoir consacrer ultérieurement une étude détaillée au problème de l'origine des Falachas, à leur histoire et, d'une façon générale, à tout ce qui a trait à l'ethnographie des peuples parmi lesquels ils vivent. Qu'il me suffise pour l'instant de relater dans ses grandes lignes les conclusions que j'ai tirées de mon enquête.

Les Falachas ont dû être convertis au mosaïsme par un groupe de judaïsants venus d'Egypte vers le 2^e ou le 3^e siècle avant l'ère chrétienne, et probablement à l'époque de Ptolémée Evergète, lors de la fondation par celui-ci du royaume axoumite. Les immigrés auraient suivi, comme toutes les expéditions grecques d'ailleurs, le cours du fleuve Atbara (l'Astaboras des Grecs) et se seraient établis à l'ouest du Taccazé sans toutefois le franchir, car, à peu d'exception près, la grande majorité des Falachas sont actuellement établis en deçà du Taccazé, c'est-à-dire à l'ouest de l'Abyssinie. Est-ce pour cette raison peut-être que les Falachas de ce district et notamment ceux de l'Atchefar sont dénommés Kallas ? (1).

Ce groupe d'immigrés aurait formé d'abord un groupe ethnique et non religieux, puisqu'aujourd'hui encore les Falachas donnent à ceux des leurs qui embrassent le christianisme le nom d'Amhara et presque jamais celui de « Christian ».

Ce qui confirme l'hypothèse de l'origine grecque des Falachas, c'est l'ordre dans lequel sont disposés leurs livres bibliques, la graphie qu'ils ont adoptée pour les noms

(1) Mot qui, dans le dialecte de la province de Quouara, signifie : « Ne traverse pas ».

propres, l'adoption des livres apocryphes, la vie ascétique et les mœurs austères de leurs prêtres, etc. D'ailleurs, d'après les renseignements fournis par d'Abbadie (1), les Falachas qui prétendaient autrefois au titre de savant devaient savoir lire les prières écrites en grec.

En se fixant en Ethiopie, ce petit groupe d'immigrés aurait trouvé un terrain tout préparé pour faire accepter aux indigènes les principes mosaïstes ; la circoncision notamment devait être en usage chez les Ethiopiens depuis un temps très reculé et était leur signe distinctif, signe qu'ils n'ont pas abandonné malgré l'introduction du christianisme (4^e siècles. Le groupe, engrossissant, aurait donné naissance à des tribus guerrières qui auraient établi une principauté indépendante dans le Simen. Pendant plusieurs siècles, ce furent des luttes continuelles contre d'innombrables et puissants ennemis, et cette vie belliqueuse a dû exalter leur foi religieuse qui a résisté à tous les assauts. Mais avec le temps, surtout depuis les nombreuses guerres du xvi^e siècle entre musulmans et chrétiens, les persécutions, les conversions forcées et les épidémies, le nombre des Falachas a beaucoup diminué et aujourd'hui il n'est plus guère que de 6 à 7000 âmes (2).

Géographiquement, on peut les diviser en quatre groupes : ceux des environs du lac Tana, ceux du Lasta, ceux du Simen et ceux du Chiré (au delà du Taccazé). Ces quatre groupes sont séparés par des distances de 4, 5 ou 6 jours à raison de 5 heures de marche par jour, soit en moyenne 20-22 kilomètres.) Ces groupements ou villages sont loin d'être populeux ; ils sont disséminés en fractions de 5, 10 ou 15 familles. Le village le plus peuplé, et il est le seul de ce genre, est Addi-Choa (Chiré) qui compte 30 familles.

Il me semble que le moyen le plus efficace pour sauver les débris de cette population, dont le passé, si peu connu qu'il soit, ne doit pas manquer d'exciter notre intérêt et de provoquer notre admiration, c'est d'arriver à créer graduellement pour elle, deux courants d'émigration : l'un vers le nord, je veux dire vers la colonie italienne de l'Erythrée pour ceux du Chiré, et un autre vers le sud, à Addis-Ababa, la capitale de l'Ethiopie, pour ceux de l'Amhara proprement

(1) *Revue de l'Orient*, 1840, p. 232.

(2) Gabrou Kantiba les évalue à 10.000. Le directeur de la bibliothèque khédiviale, envoyé en Abyssinie il y a une douzaine d'années, avait également estimé leur nombre à 10.000 (Kital-ul-houssan fi tarikhi ul hubchan) p. 25.

dit. Là dans de grands centres agricoles, industriels et commerciaux, vivant au milieu des populations européennes, ils seraient plus en sûreté, professeraient librement leur culte et arriveraient à améliorer leur état matériel et économique.

Il ne faudrait pas songer, un instant, à créer une œuvre scolaire quelconque en Abyssinie ou même en Erythrée. L'extrême dissémination des Falachas rendrait une fondation de ce genre irréalisable. En admettant même que ce projet pût être réalisé, il ne donnerait jamais dans la pratique des résultats appréciables. On arriverait tout au plus à créer une catégorie de déclassés.

Ne nous leurrons pas d'illusions dangereuses : nous avons affaire à une population dont la capacité intellectuelle est peu développée en général, et dont nous ne pouvons, sans danger pour elle-même, modifier trop brusquement les conditions sociales et économiques. On ne peut et on ne doit chercher à les améliorer que dans le sens de ses tendances naturelles et de son passé séculaire. Agir autrement, ce serait risquer de rompre l'équilibre mental de la race falacha ; et le résultat en serait infiniment regrettable.

Des essais d'un autre ordre, et d'une application pratique plus immédiate, pourraient peut-être être tentés.

La distance qui sépare les districts falachas de l'Erythrée n'est pas très grande. Suivant les localités, elle varie entre 5 et 15 jours. Par l'entremise d'un de nos coreligionnaires habitant Asmara, on pourrait, chaque année, placer à Asmara un certain nombre de jeunes gens à qui l'on ferait apprendre un métier, étant donné l'espèce de monopole des Falachas pour certains métiers particulièrement appréciés et rémunérateurs.

La construction du chemin de fer entre la côte des Somalis et Addis-Ababa et l'affluence des Européens vers cette ville y rendent l'exercice des métiers plus indispensable que partout ailleurs. Les travaux manuels, même les plus grossiers, sont aujourd'hui très largement rémunérés. Des Falachas qui se seraient initiés aux métiers de forgeron, tisserand, maçon, menuisier, cordonnier, tailleur ou horloger, auraient un gagne-pain assuré, et pourraient faire venir auprès d'eux leurs parents qui croupissent dans un isolement absolu et constitueraient ainsi progressivement un groupe important de travailleurs.

L'agriculture prend en Erythrée une extension considérable ; la culture de l'olivier et celle du coton y sont notam-

ment très répandues. Les Falachas auraient un très grand intérêt à apprendre à greffer et à cultiver l'olivier, qu'on rencontre sur une quantité de montagnes à l'état de véritables petites forêts. Quant au coton, les essais faits en ces dernières années par les Italiens dans les plaines du Sétit ont donné des résultats merveilleux et on croit qu'un jour la colonie de l'Erythrée pourra arriver à concurrencer l'Egypte.

Mes propositions peuvent paraître peu proportionnées à l'intérêt que le public israélite témoigne aujourd'hui aux Falachas et surtout à l'agitation provoquée en leur faveur dans certains milieux. Mais qu'on ne perde pas de vue deux points essentiels : 1^o Les Falachas sont à peine 6,000 à 7,000, répartis par groupes de 5 à 10 familles sur une région considérable ; il est donc difficile sinon impossible de les connaître tous et de les réunir pour agir sur eux avec quelque efficacité ; 2^o que nous avons affaire à une population de mentalité encore primitive et à laquelle nous ne pouvons pas appliquer les méthodes d'éducation que l'*Alliance* a pratiquées au Maroc ou en Turquie ; qu'il est indispensable de procéder avec une grande prudence si nous voulons rapprocher de nous moralement et mentalement les Falachas.

J'estime que, dans l'état politique de l'Ethiopie, et en pesant mûrement les conditions matérielles et économiques du pays, je ne puis en conscience vous faire d'autres suggestions.

Halm NAHOUM.

Note communiquée à l'ALLIANCE par M. Eberlin :

Après avoir pris connaissance du rapport de M. Nahoum sur notre voyage en Abyssinie, je crois de mon devoir de déclarer que toutes les observations de fait, les descriptions, les données statistiques et en particulier tout ce qui concerne la vie, les mœurs, les croyances et le nombre des Falachas sont d'une exactitude absolue et concordent entièrement avec les notes de voyage que j'ai prises au jour le jour ; je ne puis que confirmer tout ce que mon éminent compagnon de voyage a écrit sur l'ensemble de la question des Falachas.

IX. ÉCOLES, ŒUVRES D'APPRENTISSAGE.

L'œuvre scolaire de l'*Alliance* s'est développée lentement dans les 30 premières années, faute de ressources suffisantes. Dès que les libéralités de M. le baron et de M^{me} la baronne de Hirsch eurent permis à la Société d'étendre cette œuvre, elle a pris un essor rapide. On sait que la première école a été fondée à Tétuan en 1862; 28 ans après, le nombre des écoles n'était encore que de 54, avec 11.500 élèves. Ce n'est qu'à partir de 1895 que l'œuvre scolaire s'étendit considérablement. En 1895, l'*Alliance* compte 70 écoles avec 16.000 élèves; en 1900 100 écoles avec 26.000 élèves; en 1905, 129 écoles avec 36.000 élèves.

Enfin en 1908, le nombre des écoles s'élevait à 142 avec un effectif de 41.000 élèves. Ainsi, depuis 13 ans le nombre des écoles s'est élevé de 70 à 142 et l'effectif scolaire a passé de 16.000 à 41.000.

Le nombre des professeurs formés par l'*Alliance* et employés dans les écoles primaires était en 1885 de 92 et le nombre total des professeurs de 304. A la fin de l'année 1908, le nombre des professeurs de la première catégorie était de 282 et le nombre total des professeurs de 1.250.

Les dépenses ont naturellement subi un accroissement correspondant. En 1885, l'ensemble des dépenses annuelles pour les écoles s'élevait à 620.400 francs, auxquelles l'*Alliance* contribuait pour 258.998 francs et les communautés pour 361.402; en 1908, la dépense totale pour les écoles a été de deux millions de francs. La contribution de l'*Alliance* a été de 1.025.000 francs et celle des communautés de 975.000 francs.

Pour la rentrée scolaire de 1907-1908, l'*Alliance* a rouvert les écoles de Philippopolis, qui avaient été fermées

pendant deux ans à la suite des difficultés que le Comité scolaire d'alors avait suscitées à la Société.

On se rappelle, en outre, qu'à la suite des troubles survenus au Maroc dans le courant de l'année 1907, les écoles de l'intérieur, celles de Marrakesch et de Fez, ont dû être fermées. Le calme étant rétabli, le Comité Central vient de rouvrir ces établissements, ceux de Marrakesch sous la direction de M. et Mme Falcon, qui les dirigeaient au moment des troubles, et ceux de Fez sous la direction de M. et Mme Elmaleh, directeurs des écoles de Mazagan. M. et Mme Falcon ont rejoint leur poste depuis la rentrée scolaire. M. et Mme Elmaleh viennent de se rendre à Fez.

— Depuis plusieurs années, le gouvernement tunisien accordait une subvention annuelle de 10.000 francs aux écoles de l'*Alliance* en Tunisie. Après s'être rendu compte par lui-même des résultats considérables donnés par ces institutions, de l'aide efficace qu'elles fournissent au gouvernement pour l'éducation moderne de la jeunesse, M. Alapetite, résident général, a proposé de porter à 20.000 fr. l'allocation annuelle en faveur de l'*Alliance*. Cette proposition a été ratifiée et a été mise en vigueur à dater de janvier 1909.

— Le Comité a décidé en ces derniers temps la construction d'un certain nombre de locaux scolaires.

Les écoles de Tunis, bien que grandes et bien aménagées, ne peuvent recevoir tous les enfants israélites en âge de fréquenter une école. L'école de garçons surtout, malgré ses 1360 élèves, était devenue trop exigüe. L'*Alliance* a acquis dans le quartier de la Hafsa, près du Tribunal mixte, un vaste terrain sur lequel on est en train d'élever une grande construction scolaire qui comprendra une seconde école de garçons et une école maternelle pour garçons et filles. La dépense totale s'élèvera à 150.000 francs environ. La nouvelle école desservira une des parties du quartier israélite qui est assez éloigné des anciennes écoles.

A Tripoli, l'*Alliance* possède depuis plusieurs années

déjà un vaste terrain qu'elle avait acheté pour y élever une maison d'école. Les mesures sont prises pour commencer les travaux de construction d'école de garçons et d'école de filles. Le devis de la construction s'élève à près de 80.000.

A Téhéran, l'*Alliance* a acquis l'année dernière un terrain à bâtir au prix de 30.000 francs. On projette maintenant la construction sur ce terrain de locaux scolaires dont le devis s'élèvera à près de 80.000 francs.

Le Comité est également en pourparlers pour acquérir des locaux scolaires dans d'autres villes de Perse, notamment à Hamadan, à Ispahan, à Seneh et à Kirmanchah.

Enfin l'*Alliance* contribue pour 6.000 francs à la construction d'un local à Serrès, près de Salonique, pour 6.000 francs également à la construction d'un local à Rodosto, près d'Andrinople et, pour 25.000 francs à la construction d'un local à Aïdin, près de Smyrne.

A Bagdad, on construit actuellement une grande école de filles, pour 1000 élèves. On sait que la population israélite de Bagdad compte près de 40.000 âmes. Dès l'année 1865, l'*Alliance* a fondé dans cette importante communauté une école de garçons. Celle-ci a donné les résultats les plus satisfaisants et on a pu lire à différentes reprises dans les Bulletins, des rapports rendant compte des progrès réalisés dans la population israélite, grâce à l'action des écoles. L'ensemble des élèves garçons qui reçoivent aujourd'hui l'éducation par les soins des professeurs de l'*Alliance* est d'environ 850. Mais ce n'est qu'en 1893 que l'*Alliance* put s'occuper de l'éducation des filles. Jusque-là l'état des mœurs — à Bagdad les femmes juives, comme les femmes arabes, ne paraissent jamais le visage découvert, même dans leur maison, devant un autre homme qu'un parent très proche — avait empêché d'assurer la fréquentation scolaire des filles. Aujourd'hui, le nombre des élèves filles est de 400 et c'est le défaut de place qui empêche seul de donner satisfaction aux nombreuses demandes d'admission qui se produisent.

Grâce à la générosité de M. A.-S. Kadoorie, de Hong-Kong, qui est originaire de Bagdad, cette lacune va être comblée. M Kadoorie prend à sa charge les frais de construction d'une grande école de filles, capable de recevoir 1000 enfants. La dépense sera élevée; le terrain seul a nécessité une dépense de plus de 70.000 fr.; la construction ne coûtera pas moins de 100.000 francs. L'école portera le nom de LAURA KADOORIE. Elle sera un magnifique et durable témoignage du rare esprit de générosité de M. S. A. Kadoorie, en faveur des israélites de Bagdad et il est permis d'ajouter qu'elle est également une haute marque d'estime pour l'*Alliance*, à qui M. Kadoorie a confié le soin de réaliser ce beau et charitable projet.

— Les premières écoles créées par l'*Alliance* en Perse, celles de Téhéran, datent de 1898, vinrent ensuite celles de Hamadan en 1900, celles d'Ispahan en 1901, celles de Senéh et Chiraz en 1903, celles de Kirmanchah en 1904. Pour diverses raisons, ces institutions n'avaient jamais été inspectées. En avril 1908, le Comité Central reconnut la nécessité d'une inspection complète. Il la confia à M. Confino, directeur de l'école des garçons de Constantinople-Balata qui connaissait la Perse pour avoir dirigé pendant cinq ans les écoles d'Ispahan. M. Confino se mit en route au mois de mai de 1908 et séjourna en Perse jusqu'à fin janvier 1909. En dépit des obstacles et même des dangers que présentaient certaines régions à parcourir, l'inspecteur visita toutes les écoles et ses rapports guideront le Comité Central pour l'introduction de réformes profondes dans l'organisation des écoles.

Ecoles de Bulgarie

Pendant de longues années, les écoles de l'*Alliance*, en Bulgarie, ont suivi le programme général tracé par le Comité Central pour l'ensemble de ses institutions. Il est à peine besoin de dire que dans l'application il était tenu compte des besoins spéciaux du pays et que la

langue bulgare tenait une grande place dans l'enseignement. Cette organisation a donné de bons résultats. Plusieurs générations sorties des écoles témoignent de la valeur de la méthode suivie, des avantages que la jeunesse en a retirés et du progrès intellectuel et moral dont le judaïsme bulgare lui est redevable. Il y a environ 15 ans, les communautés ont demandé à l'*Alliance* de modifier radicalement l'organisation existante et d'introduire dans les écoles israélites le régime et le programme des écoles primaires publiques. L'*Alliance* essaya de faire comprendre aux Comités bulgares qu'ils faisaient fausse route, qu'il serait préférable de conserver l'organisation générale des écoles quitte à la mettre en harmonie avec les exigences légales et les nouveaux besoins révélés. Sous l'influence des idées trop absolues des pédagogues bulgares, ils persistèrent dans leurs demandes. Le Comité Central céda. Mais ses prévisions ou ses craintes ne tardèrent pas à se réaliser. Au bout de quelques années du nouveau régime, les communautés elles-mêmes constatèrent avec désolation que le niveau des études dans les écoles avait beaucoup fléchi, que les élèves en quittant l'école n'avaient que des connaissances rudimentaires et, sauf ceux qui avaient les moyens d'entrer et de rester au gymnase, étaient condamnés en quelque sorte à l'ignorance. Directeurs et Comités étaient d'accord pour constater le mal et les doléances affluèrent au Comité Central, demandant un retour, au moins partiel, vers l'organisation ancienne.

Le Comité Central décida de profiter du passage à Sofia de la mission d'inspection pour convoquer dans cette ville une réunion de délégués des communautés, afin d'étudier en commun les moyens de remédier à une situation devenue très fâcheuse.

On trouvera dans quelques extraits de la circulaire que l'*Alliance* adressa à ce sujet aux communautés un exposé de la question à examiner et à résoudre.

Autrefois, l'enfant restait dans nos écoles 6 ou 7 ans et achevait ses études à 13 ou 14 ans. Aujourd'hui que l'école ne compte plus que 4 classes, il quitte l'école après avoir

achevé ces quatre classes. Or, quel âge a-t-il à ce moment ? en général, 10 ou 11 ans. Que fera-t-il alors ? Ou les parents le retirent de l'école et cherchent à le placer pour gagner sa vie, ou ils l'envoient au gymnase.

Dans le premier cas, il restera un ignorant et cette ignorance pèsera sur sa vie entière, le plaçant dans une infériorité préjudiciable. Et cette catégorie d'enfants sera la plus nombreuse, puisque les riches et les aisés ont seuls les moyens de continuer leurs études.

Envisageons le cas de ceux qui iront compléter leurs études dans les gymnases : là encore, on sait que l'enseignement est loin d'être adapté aux nécessités et aux besoins de nos enfants. L'organisation actuelle de nos écoles a pour effet de rejeter dans les établissements d'enseignement secondaire indistinctement et ceux qui se destinent aux carrières libérales et ceux qui cherchent dans ces établissements les connaissances qu'ils n'ont pas trouvées ou qu'ils n'ont pas eu le temps de s'assimiler à l'école primaire. Qu'arrive-t-il ? La moitié de ces élèves deviennent des déclassés au lieu de devenir des hommes de sens pratique, sachant se tirer d'affaire dans la vie.

Les écoles publiques étant largement ouvertes à nos enfants, il est incontestable que l'existence des écoles israélites ne s'explique, que les sacrifices considérables qu'elles imposent aux communautés israélites ainsi qu'à l'*Alliance* ne se justifient que si la langue hébraïque, l'histoire juive et la religion y sont bien apprises, marquant de leur forte empreinte l'esprit et le caractère des enfants et si, en outre, l'ensemble des élèves y puisent une instruction générale suffisante. Les élèves quittent l'école primaire pour entrer au gymnase au moment même où l'enseignement religieux commençait à porter des fruits. Si à 10 ou 11 ans les enfants cessent de recevoir un enseignement religieux, ils ne connaîtront rien de la religion à laquelle nous devons chercher à les attacher, rien de notre histoire juive dont les enseignements sont si élevés et les exemples si féconds. Si donc, dans les connaissances profanes, les résultats, au dire de tous, sont médiocres et ne répondent nullement aux besoins des enfants israélites, si, d'autre part, l'éducation religieuse est insuffisante et inefficace dans le régime actuel, il serait criminel de persévérer dans une voie qui est condamnée par tous.

Une réforme dans le programme scolaire est donc nécessairement urgente. Mais pour qu'elle soit durable et pratique,

elle devra être le résultat d'une entente intime entre les communautés et l'*Alliance*.

..... La réunion à laquelle les membres de la mission d'inspection prêteront leur concours, trouvera certainement à se mettre d'accord pour élaborer un programme qui donnera satisfaction aux intérêts des enfants, aux réclamations des parents, tout en respectant scrupuleusement les exigences de la loi scolaire.

La conférence eut lieu les 18 et 19 janvier. Elle comptait des délégués de Sofia, Philippopolis, Tatar-Bazardjik, Roustchouck, Choumla, Samacoff et Varna. Le grand-rabbin de Bulgarie, M. le Dr Ehrenpreiss, s'était fait excuser pour cause d'indisposition. La réunion présidée par MM. les rabbins Israël Levi, Porgès et Bénédicte examina successivement toutes les questions soulevées dans la lettre de l'*Alliance*. Après des débats qui durèrent deux jours, la conférence reconnut à l'unanimité que l'organisation des études dans les écoles devait être radicalement modifiée et exprima l'avis que l'*Alliance* devait rédiger un nouveau programme mieux approprié aux besoins des enfants israélites.

Le Comité Central, après avoir pris connaissance du procès-verbal de la Conférence et entendu M. le rabbin Israël Lévi et M. Bénédicte, a élaboré, sur les bases suivantes, un nouveau programme qui sera soumis aux communautés intéressées.

1° Le stage scolaire s'étendrait sur 6 ou 7 ans et le nombre des classes serait en conséquence de 6 ou de 7.

2° L'enseignement de la langue bulgare, de l'histoire et de la géographie bulgares, ainsi que d'une partie des sciences et de l'arithmétique serait fait en bulgare dans les petites classes.

3° Dans les classes supérieures, le programme se rapprochera de celui des écoles primaires supérieures et donnera une certaine place à l'enseignement commercial et technique.

4° 6 heures par semaine dans les deux premières classes, 7 heures en 3°, 8 heures en 4°, 9 heures en 5° et 10 heures en 6° et 7°, seront consacrées à l'hébreu, l'his-

toire juive et l'instruction religieuse, qui seront enseignées en hébreu partout où ce sera possible.

Une nouvelle loi scolaire vient d'être votée, par la Chambre bulgare, en mars 1909. Elle permet de réaliser entièrement les réformes projetées. Voici ses principales dispositions sur les écoles *primaires*.

§ 358. — L'éducation et l'instruction dans les écoles privées doivent être données conformément aux principes pédagogiques et ne comprendre rien qui soit contraire aux bonnes mœurs, la vérité établie et les lois du pays.

§ 359. — Les écoles privées peuvent avoir le même programme que les écoles publiques ou un programme différent.

§ 360. — L'enseignement est donné en bulgare ou en une autre langue. La langue, l'histoire et la géographie bulgares sont obligatoires pour les enfants de sujétion bulgare.

§ 361. — Les enfants ayant fini une école privée ne peuvent bénéficier des droits des élèves des écoles publiques que s'ils subissent un examen dans ces dernières. Seules les écoles privées avec le même programme que les écoles publiques et dans lesquelles l'enseignement se fait en langue bulgare peuvent obtenir du Ministère de l'Instruction Publique que leurs élèves soient interrogés chez elles, en présence d'un délégué désigné par le Ministère. Cette faveur sera accordée si : *a*) l'école a un cours complet d'une école primaire ou moyenne ; *b*) si le programme et règlements officiels y sont rigoureusement observés ; *c*) si l'enseignement y est donné par des instituteurs approuvés par le Ministère de l'Instruction Publique.

TABLEAU DES ÉCOLES PAR PAYS.

VILLES	Nombre des élèves	Subventions et écolage fournis sur place	Subvention (1) de l'Alliance
Maroc.			
Casablanca. g.	365	5.328 75	5.477 50
— f.	214	3.787 15	2.884 35
Fez g.	»	Les écoles ont été	
— f.	»	rouvertes en avril 1909.	
Larache. g.	213	4.230 15	4.249 20
— f.	122	2.263 90	1.878 »
Marrakesch. g.	»	Les écoles ont été	
— f.	»	rouvertes en janvier 1909.	
Mazagan g.	121	6.157 25	8.575 75
— f.	100		
Mogador. g.	272	4.141 80	8.400 »
— f.	150	3.200 »	2.825 »
— Ecole du Mellah.	476	3.341 50	6.354 30
Rabat g.	76	2.725 25	3.350 »
Saffi. g.	147	4191. »	4.750 »
— f.	66		
Tanger g.	339	12.513 60	5.250 »
— f.	392	9.516 55	2.975 »
Tétuan. g.	272	9.756 95	2.700 »
— f.	341		
Bulgarie.			
Choumla. g.	158	10.363 80	4.600 »
— f.	93		
Philippopolis g.	406	31.430 »	6.000 »
— f.	503		
Roustchouk. g.	285	13.341 15	3.600 »
— f.	224	7.418 15	2.400 »
Samacoff. m.	245	7.157 80	2.800 »
Sofia. g.	972	38.089 75	12.800 »
— f.	439		
Tatar-Bazardjik. g.	258	13.927 15	5.600 »
— f.	202		
Varna mixte.	197	10.901 40	2.700 »

(1) Le chiffre de la subvention de l'Alliance ne comprend que le crédit fixe alloué à l'Ecole, et non les dépenses pour mobilier, matériel, voyages des professeurs, gratifications et secours aux professeurs, dont le total est de près de 300,000 francs par an.

VILLES	Nombre des élèves	Subventions et écolage fournis sur place	Subvention de l'Alliance
--------	-------------------------	---	--------------------------------

Turquie d'Europe.

Andrinople g.	1106	38.864 20	11.954 85
— f.	551	8.108 70	7.977 20
Cavalla g.	112	12.444 »	1.700 »
— f.	127		
Constantinople Balata. . g.	359	8.080 20	12.686 »
— — . . . f.	352	7.736 25	6.970 »
— Couseoundjouk. . g.	178	7.136 »	5.425 »
— — . . . f.	201	6.503 »	3.000 »
— Galata. g.	235	16.755 60	566 65
— — . . . f.	671	23.920 15	5.500 »
— Ecole Goldschmidt. g.	250	12.177 »	8.950 »
— Haskeuy. g.	454	9.071 50	12.916 80
— — . . . f.	372	6.687 60	9.325 »
— Ortakeuy. g.	269	10.207 40	4.250 »
— — . . . f.	215	5.657 85	3.550 »
— Sémin. rabbinique .	20	» »	» »
Demotica mixte.	182	5.262 85	1.633 30
Gallipoli. mixte.	219	4.686 10	3.425 »
Janina. g.	413	13.975 »	5.433 25
— f.	143		
Monastir. g.	186	3.432 »	2.250 »
— — . . . f.	142	3.693 20	1.825 »
— Talmud-tora. . .	260	» »	» »
Préveza. g.	145	» »	500 »
Rhodes g.	180	6.508 45	5.486 55
— f.	175		
Rodosto. g.	199	2.815 »	1.650 »
Salonique. g.	461	24.364 10	1.107 55
— f.	437	17.160 20	1.107 55
— Ecole maternelle. .	410	10.048 20	1.107 55
— Ecole populaire . g.	270	10.593 75	1.107 55
— — . . . f.	225	4.941 35	1.107 55
Serrès. mixte.	114	6.486 15	1.200 »
Uskub. g.	167	7.020 90	1.875 »
— f.	104	1.897 55	1.925 »

VILLES	Nombre des élèves	Subventions et écolage fournis sur place	Subvention de l'Alliance
--------	-------------------------	---	--------------------------------

Turquie d'Asie : 1^{re} Asie Mineure.

Aidin	g.	222	3.400 »	6.901 70
—	f.	90	1.438 50	1.608 70
Brousse	g.	355	6.567 75	6.956 25
—	f.	150	2.669 30	3.841 »
Cassaba	g.	79	2.066 75	1.050 »
Dardanelles	g.	206	3.066 20	3.896 60
—	f.	146	2.485 65	2.290 55
Magnésie	g.	186	3.904 »	3.336 95
—	f.	126	1.225 15	1.109 25
Nazli	g.	87	» »	300 »
Smyrne	g.	312	11.004 50	9.465 »
—	f.	351	6.714 75	6.600 »
— Ecole maternelle . .		107	» »	500 »
— Ecole populaire . .		219	3.067 45	1.000 »
— Talmud-tora		603	» »	» »
Tireh	g.	189	2.481 »	662 50

2^{de} Syrie.

Alep	g.	320	11.127 35	6.450 »
—	f.	217	5.529 55	3.700 »
Beyrouth	g.	291	{ 18.789 70	19.309 15
—	f.	272		
Caïffa	g.	204	4.479 10	7.443 50
—	f.	169	1.421 05	4.528 »
Damas	g.	253	7.687 40	8.950 »
—	f.	236	4.526 »	4.000 »
— Talmud-tora		807	5.635 »	3.700 »
Jaffa	g.	169	2.560 45	10.355 80
Jérusalem	g.	415	3.065 60	18.843 80
—	f.	280	3.511 50	9.570 »
— Asile		80	» »	1.495 »
— Orphelinat allem. .		215	» »	2.400 »
Safed	g.	88	411 15	7.170 »
—	f.	170	242 20	6.550 »
Salda	m.	86	746 85	5.610 »
Tibériade	g.	113	717 95	8.120 »
—	f.	254	317 90	8.425 »

VILLES	Nombre des élèves	Subventions et écolage fournis sur place	Subvention de l'Alliance
--------	-------------------------	---	--------------------------------

3° Mésopotamie.

Bagdad	g.	434	19.381 05	7.525 »
—	f.	395	11.910 65	2.500 »
— Ecole Nouriel		405	10.474 65	3.000 »
Bassorah	g.	288	7.261 05	2.900 »
Hillé	g.	148	6.773 25	500 »
Mossoul	g.	209	355 55	12.353 35

Tripolitaine.

Tripoli	g.	158	1.913 90	8.720 »
—	f.	206	802 80	3.703 »

Egypte.

Alexandrie	g.	120	{ 27.131 30	16.450 »
—	f.	121		
Le Caire	g.	307	{ 27.073 25	8.088 25
—	f.	129		
— (Abbassieh)	g.	115	{ 18.132 35	894 35
—	f.	212		
Tantah	g.	100	{ 20.218 65	3.300 »
—	f.	131		

Tunisie.

Sfax	g.	175	{ 7.294 65	9.874 70
—	f.	66		
Sousse	g.	210	{ 7.395 65	5.378 »
Tunis	g.	1332		
—	f.	553	{ 63.653 05	29.538 90
— Ecole maternelle . . .		529		
— Ecole rabbinique . . .		20		

VILLES	Nombre des élèves	Subventions et écolage fournis sur place	Subvention de l'Alliance
--------	-------------------------	---	--------------------------------

Perse.

Chiraz.	g. 258	} 4.252 95	15.011 70
—	f. 70		
Hamadan	g. 352	} 7.077 35	26.065 »
—	f. 120		
Ispahan	g. 258	} 1.203 »	13.797 30
—	f. 144		
Kirmanchah.	g. 249	} 3.072 95	4.671 »
Seneh	g. 177		
—	f. 85	} 3.222 05	10.208 10
Téhéran.	g. 499		
—	f. 198	4.188 40	14.682 50
		704 90	6.819 40

Algérie.

Alger	g. 586	} 13.619 60	8.187 50
—	f. 740		
Constantine.	g. 740	} 11.697 40	8.000 »
—	f. 260		
Oran.	g. 260	} 11.081 55	5.650 »
—	f. 260		

X. STATISTIQUE DES ÉCOLES

ET DE L'APPRENTISSAGE.

(Les sommes sont marquées en France)

1. ÉCOLES PRÉPARATOIRES ET PRIMAIRES.

Paris.

ÉCOLES PRÉPARATOIRES.

L'Ecole préparatoire des garçons, qui a été fondée à Paris en 1868, a obtenu, le 12 février 1880, la reconnaissance d'utilité publique et porte le titre officiel de *Ecole normale israélite orientale*. Jusqu'en 1902, l'*Alliance* subvenait à peu près à toutes les dépenses de l'institution. Cette situation a changé depuis la fin de l'année 1901. M. S.-H. Goldschmidt et Mme la baronne de Hirsch ont fait à l'Ecole normale des legs importants, autorisés par la Préfecture de la Seine, en date du 5 décembre 1901, du 18 juin 1902 et du 18 juillet 1902, et par décret du Président de la République, en date du 13 mai 1904. Ces libéralités assurent l'indépendance financière de l'Ecole normale.

GARÇONS. — *Nombre des élèves* : 87, ainsi répartis : 3^e année, 27 ; 2^e année, 27 ; 1^{re} année, 29 ; 4 agronomes.

Personnel : M. Is. Danon, directeur ; 3 professeurs d'hébreu, 1 professeur d'histoire juive, 3 professeurs de français, 1 professeur d'histoire, 1 professeur de géographie, 1 professeur de sciences mathématiques, 1 professeur de sciences physiques et naturelles, 1 professeur d'espagnol, 1 professeur d'anglais, 1 professeur d'allemand, 1 professeur d'arabe, 1 professeur d'écriture, 2 professeurs de dessin, 1 professeur de chant, 1 professeur de gymnastique, 1 professeur de travaux manuels, 1 surveillant général.

Les dépenses de l'Ecole se sont élevées, en 1908, à fr. 106,174.15 qui se répartissent de la manière suivante : traitements, 31,725.20 ; nourriture, 34,696 ; vêtements, 9,596.85 ; blanchissage, 2,400 ; raccommodage, 2,783 ; éclairage et chauffage, 3,135.10 ; impôts, 4,937.10 ; eau, 1,149.30 ; entretien des immeubles, 1,212.65 ; mobilier scolaire, 99.35 ; literie, linge et articles de ménage, 1,869.85 ; matériel scolaire et bibliothèque, 1,756 ; dépenses pour les agronomes, 1,062.70 ; domestiques, 3,569.95 ; frais généraux, 6,040.10 ; total, 106,174.15.

17 élèves ont quitté l'école en septembre 1908 pour être placés dans les écoles de l'*Alliance*.

Il a été admis 25 élèves nouveaux, originaires d'Andrinople, Brousse Caffa, Casablanca, Damas, Jérusalem, Larache, Monastir, Rhodes, Safed, Serrès, Tanger, Tibériade.

FILLES. — Pendant l'année 1908, 48 élèves ont été placées à l'Institution de Mme Isaac, à Auteuil, 17 à l'Institution Bischoffshelm et 10 à l'Institution de Mme Weil à Neuilly-sur-Seine; 18 ont achevé leurs études et ont été placées dans les écoles de l'*Alliance*. A la rentrée de 1908-1909, il a été admis 29 élèves.

Les dépenses se sont élevées pendant l'année 1908, pour les élèves placées dans les trois institutions, à 88,174.90.

ÉCOLES PRIMAIRES.

Aidin.

Population israélite : 3,700 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1894. — *Personnel* : M. Aranas, directeur; M. Jacques Guéron, adjoint; 4 professeurs d'hébreu, 1 professeur de turc, 2 moniteurs, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 222 (139 payants, 83 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 6,901.70; écolage, 1,804; subvention de l'*Anglo-Jewish Association*, 1,000; de la Communauté, 727.30; dons, 69.35; divers, 150.10; solde ancien, 241.25; déficit, 407.35; total, 11,301.05. — *Dépenses* : Traitements, 7,740.05; loyer, 1,014; matériel scolaire, 162.25; nourriture et vêtements, 1,771.15; réparations, 48.60; eau, 98; divers, 507; total, 11,301.05.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1904. — *Personnel* : Mlle Mathilde Caldéron, directrice; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 2 monitrices, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 90 (72 payantes, 18 gratuites). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,608.70; écolage 833.55; subvention de l'*Anglo-Jewish Association*, 250; de la Communauté, 277.75; de l'école des garçons, 217.80; dons, 31.35; divers, 78.05; total, 3,297.20. — *Dépenses* : Traitements, 2,209.25; loyer, 259.75; matériel scolaire, 201.10; réparations, 177.75; eau, 54; déficit ancien, 333.25; divers, 40.90; solde en caisse, 21.20; total, 3,297.20.

Alep.

Population israélite : 12,000 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1869. — *Personnel* : M. J. Bassan, directeur; MM. Raïfoul et Cherezil, adjoints; 4 professeurs d'hébreu, 1 professeur de turc, 1 professeur d'arabe, 1 professeur d'anglais, 1 moniteur, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 320 (210 payants, 110 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 6,450; écolage, 6,642.55; remboursé par l'école des filles, 858.55; divers, 94; solde ancien, 3,532.45; total, 17,577.35. — *Dépenses* : Traitements, 11,544.40; loyer, 3,274.30; chauffage, 19.25; matériel scolaire, 712.25; réparations, 66.30; eau, 56.95; divers, 164.10; solde en caisse, 1,739.80; total, 17,577.35.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1889. — *Personnel* : Mme Bassan, directrice; Mme Bagdadi, adjointe; 1 professeur d'hébreu, 1 professeur d'arabe, 1 maîtresse de couture, 2 monitrices, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 217 (160 payantes, 57 gratuites). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 3,700; écolage, 3,271.60; solde ancien, 1,991.85; divers, 234.20; total, 9,197.65. — *Dépenses* : Traitements, 5,658.95; loyer,

1,330; chauffage, 114.85; matériel scolaire, 58.45; réparations, 14.60; eau, 73.55; remboursé à l'école des garçons, 1,070; divers, 101.10; solde en caisse, 776.15; total, 9,197.65.

Alexandrie.

Population israélite : 13,000 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1897. — *Personnel* : M. J. Danon, directeur; M. Boccara, Mlles Cam. Lévy et Razon, adjoints; 2 professeurs d'hébreu, 2 professeurs d'anglais, 1 professeur d'arabe, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 120 (111 payants, 9 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 16,450; écolage, 22, 43.45; subvention de l'*Anglo-Jewish Association*, 2,250; revenus du service de l'omnibus, 2,614.05; revenus divers, 2,173.80; total, 45,831.30. — *Dépenses* : Traitements, 29,940.60; loyer, 8,758.90; service de l'omnibus, 3,261.15; matériel scolaire, 2,385.25; réparations, 70.65; eau, 284.30; déficit ancien, 274.95; divers, 498.90; solde en caisse, 356.60; total, 45,831.30.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1897. — *Personnel* : Mme Danon, directrice; Mlle M. Behor, adjointe; 1 professeur d'hébreu, 2 maîtresses de couture, 1 maîtresse de piano, 1 maîtresse d'asile, 1 professeur d'anglais, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 121 (110 payantes, 11 gratuites).

Le budget de l'école des filles se confond avec celui de l'école des garçons.

Alger.

Population israélite : 12,000 âmes.

ECOLE MIXTE. — *Fondation* : 1900. — *Personnel* : M. Nahon, directeur; 6 instituteurs, 5 institutrices, 1 moniteur, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 586 (52 payants, 534 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 8,187.50; écolage, 240.15; subvention de la communauté, 12,000; dons, 81; divers, 45.55; solde ancien, 502.90; total, 21,807.10. — *Dépenses* : Traitements, 13,927.50; loyer, 6,500; assurance et impôts, 81.65; chauffage, 96.65; matériel scolaire, 433.60; vêtements, 121; réparations, 56.35; eau, 116; divers, 85.05; solde en caisse, 389.30; total, 21,807.10.

Andrinople.

Population israélite : 17,000 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1867. — *Personnel* : M. Mitrani, directeur; MM. U. Lévi, Tchiprout, Ro-en, M. Adout, R. Danon, Benaroya et Nahoum, adjoints; 12 professeurs d'hébreu, 6 professeurs de turc, 7 moniteurs, 7 domestiques. — *Nombre des élèves* : 1,106 (436 payants, 670 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 11,954.85; écolage, 11,484.70; subvention de l'*Anglo-Jewish Association*, 1,000; de la Communauté, 22,485.05; du Gouvernement, 200; revenus d'une quête, 2,422.85; dons, 533.10; divers, 522.75; solde ancien, 581.60; déficit, 34.15; total, 51,819.05. — *Dépenses* : Traitements, 36,747.30; loyer, 600; assurance, 22.85; impôts, 1,500.80; chauffage, 803.15; matériel scolaire, 1,712.35; nourriture et vêtements, 9,147.75; réparations, 247.25; eau, 111.75; divers, 609.85; total, 51,819.05.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1870. — *Personnel* : Mlle Ungar, directrice; Mlle Rosen, Mmes Tchiprout et Bonfil, adjointes; 1 profes-

seur d'hébreu, 1 maîtresse d'ouvrage, 1 maîtresse d'asile, 5 monitrices, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 551 (248 payantes, 303 gratuites). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 7.977.20; écolage, 7,137.75; subvention de l'*Anglo-Jewish Association*, 500; de la Communauté, 200; produit d'une loterie, 351.50; dons, 180; solde ancien, 239.25; total, 16,585.70. — *Dépenses* : Traitements, 13,030.50; chauffage, 411.25; assurance, 177.20; matériel scolaire, 95; nourriture et vêtements, 1,860.85; réparations, 370.75; eau, 67.20; divers, 117.45; solde en caisse, 455.50; total, 16,585.70.

Bagdad.

Population israélite : 45,000 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1865. — *Personnel* : M. Albala, directeur; MM. Franco, D. Nehoray, Johanan et Ruben, adjoints; 1 professeur d'hébreu, 1 professeur d'anglais, 2 professeurs de turc, 2 professeurs d'arabe, 3 moniteurs, 3 domestiques. — *Nombre des élèves* : 434 (272 payants, 162 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 7,525; écolage, 9,711.25; subvention de l'*Anglo-Jewish Association*, 3,000; de M. E. Kadoorie, 1,000; revenus de la synagogue, 1,136.85; du Vacouf Nouriel, 4,835.25; du *Petit Sou*, 900.90; dons, 506.30; divers, 1,235.75; déficit, 54.75; total, 29,906.05. — *Dépenses* : Traitements, 24,026.55; loyer, 1,091.35; assurance, 149.05; chauffage, 183.60; matériel scolaire, 1,582.90; nourriture et vêtements, 1,059.05; réparations, 400.95; eau, 384.05; versé aux midraschim, 370.70; divers, 657.85; total, 29,906.05.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1893. — *Personnel* : Mme Albala, directrice; Mlles Braun, Simhon, Picciotto et Confino, adjointes; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse d'arabe, 1 maîtresse de broderie, 5 monitrices, 3 domestiques. — *Nombre des élèves* : 395 (203 payantes, 192 gratuites). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 2,500; écolage, 5,123.75; subvention de l'*Anglo-Jewish Association*, 1,250; du *Petit Sou*, 963.40; de la Société des Jeunes filles, 214.50; de Mme Kadoorie, 1,250; de M. Silass Sasson, 323.20; divers, 790.30; déficit, 2,244.35; total, 14,660.60. — *Dépenses* : Traitements, 7,939.60; chauffage, 175.60; matériel scolaire, 818.80; nourriture et vêtements, 957.30; réparations, 2,511.65; eau, 156.20; déficit ancien, 1,611; divers, 490.45; total, 14,660.60.

ECOLÉS REVKA-NOURIEL ET AARON SALEH — *Fondation* : 1902. — *Personnel* : 5 professeurs d'hébreu, 5 professeurs d'arabe, 1 professeur de turc, 2 moniteurs, 3 domestiques. — *Nombre des élèves* : 405 (48 payants, 357 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 3,000; écolage, 476.40; subvention de la Communauté, 2,589.50; de M. Meir Elias, 1,364.20; de M. E. Kadoorie, 250; du Vacouf Nouriel, 2,779.35; du *Petit Sou*, 480.80; du Chœur, 163.15; dons, 92.65; divers, 20.50; déficit, 2,253.20; total, 13,474.75. — *Dépenses* : Traitements, 5,941.50; loyer, 397.90; assurance, 75.45; chauffage, 175.40; matériel scolaire, 58.15; nourriture et vêtements, 6,073.15; réparations, 410.50; eau, 262.45; divers, 80.25; total, 13,474.75.

Bassorah.

Population israélite : 1,500 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1903. — *Personnel* : M. Abrevaya, directeur; 4 professeurs d'hébreu, 1 professeur d'anglais, 1 professeur d'arabe, 1 moniteur, 3 domestiques. — *Nombre des élèves* : 258 (118

payants, 170 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 2,900; écolage, 2,350.95; subvention de la Communauté, 2,438.55; revenus de l'impôt sur la viande, 971.80; des dots, 271.15; divers, 238; solde ancien, 990.60; total, 10,161.05 — *Dépenses* : Traitements, 7,949.05; chauffage, 156.95; matériel scolaire, 647.60; réparations, 22.75; eau, 770.40; divers, 425.15; solde en caisse, 129.15; total, 10,161.05.

Beyrouth.

Population israélite : 5,000 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1869. — *Personnel* : M. Y.-D. Semach, directeur; Mlle R. Saban, MM. Camhi et Calderon, adjoints; 2 professeurs d'hébreu, 1 professeur d'anglais, 1 professeur d'arabe, 1 monitrice, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 291 (155 payants, 136 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 19,309.15; écolage, 6,807.35; subvention de l'*Anglo-Jewish Association*, 1,060; de la Communauté, 2,000; des *Hovevé Zion*, 1,200; de Mme la baronne Ed. de Rothschild, 375; du *Petit Sou*, 326.50; revenus du Temple, 434; divers, 569.45; déficit, 77.40; total, 32,098.85. — *Dépenses* : Traitements, 21,568.55; loyer, 5,000; matériel scolaire, 710.80; nourriture et vêtements, 3,332.75; réparations, 751.10; eau, 317.75; déficit ancien, 32.90; divers, 385; total, 32,098.85.

ÉCOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1878. — *Personnel* : Mme Semach, directrice, Mlle R. Messulam, adjointe; 1 professeur d'hébreu, 1 professeur d'anglais, 1 professeur d'arabe, 1 maîtresse d'ouvrage, 2 maîtresses d'asile. — *Nombre des élèves* : 272 (130 payantes, 142 gratuites).

Le budget de l'école des filles se confond avec celui de l'école des garçons.]

Brousse.

Population israélite : 3,500 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1886. — *Personnel* : M. L. Sémach, directeur; Mlle R. Hasson, adjointe; 6 professeurs d'hébreu, 2 professeurs de turc, 1 moniteur, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 355 (114 payants, 241 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 6,956.25; écolage, 2,786.20; subvention de la Communauté, 969.60; de la Société *Anyim Sonéim*, 127.65; revenus d'une fête, 1,880.85; dons, 82.45; divers, 135.10; déficit, 585.90; total, 13,524. — *Dépenses* : Traitements, 7,470.90; assurance, 49.90; chauffage, 209.10; matériel scolaire, 928.95; nourriture et vêtements, 2,469.65; réparations, 121.20; eau, 64.75; déficit ancien, 406.25; divers, 1,803.30; total, 13,524.

ÉCOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1889. — *Personnel* : Mme Sémach, directrice; Mlle E. Guéron, adjointe; 1 maîtresse de couture, 1 maîtresse d'asile, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 150 (103 payantes, 47 gratuites). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 3,841; écolage, 2,075.15; dons, 107.55; divers, 486.60; total, 6,510.30. — *Dépenses* : Traitements, 4,562.25; chauffage, 153.55; assurance, 80.40; impôts, 179.90; matériel scolaire, 176.95; vêtements, 57.80; réparations, 644.85; eau, 82.80; déficit ancien, 211.15; divers, 206.95; solde en caisse, 153.70; total, 6,510.30.

Caïffa.

Population israélite : 1,600 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1881. — *Personnel* : M. I. Nahon, directeur; Mlle V. Nahon, adjointe; 2 professeurs d'hébreu, 1 professeur

d'arabe, 1 moniteur, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 204 (133 payants, 71 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'Alliance, 7,443.50; écolage, 2,289.20; subvention de l'Anglo-Jewish Association, 875; de la Communauté, 293.15; de la Société Hovevé Zion, 600; de M.M. de Rothschild, 610; revenus de l'Oratoire, 250; produit d'une quête, 141.80; divers, 289.95; total, 12,791.60. — *Dépenses* : Traitements, 7,133.65; loyer, 3,144.20; matériel scolaire, 559.50; nourriture et vêtements, 1,578.65; eau, 43.20; déficit ancien, 81.90; divers, 236.50; total, 12,970.00.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1895. — *Personnel* : M^{lle} A. Cohen, directrice; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 2 monitrices, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 169 (105 payantes, 64 gratuites). — *Recettes* : Subvention de l'Alliance, 4,523; écolage, 1,070.05; subvention de l'Anglo-Jewish Association, 500; de M^{me} la baronne Ed de Rothschild, 450; produit d'une quête, 70.35; divers, 96.55; solde ancien, 34.10; total, 6,449.05. — *Dépenses* : Traitements, 3,153; loyer, 1,942.60; matériel scolaire, 614.55; vêtements, 220.40; divers, 497.10; solde en caisse, 21.40; total, 6,449.05.

Caire (Le).

Population israélite : 14,500 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1896. — *Personnel* : M. Somekh, directeur; M.M. Zonana, Sasson et Hayon, adjoints; 2 professeurs d'hébreu, 2 professeurs d'anglais, 2 professeurs d'arabe, 2 moniteurs, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 307 (285 payants, 22 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'Alliance, 8,088.25; écolage, 2,351.00; divers, 939.50; solde ancien, 1,781.95; total, 35,161.50. — *Dépenses* : Traitements, 33,083.20; matériel scolaire, 1,072.60; réparations, 159.65; eau, 321.35; divers, 524.70; total, 35,161.50.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1896. — *Personnel* : Mmes Schouker, et Goldstein, adjointes; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 1 professeur d'arabe, 1 professeur d'anglais, 1 monitrice, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 129 (123 payantes, 6 gratuites).

Le budget de l'école des filles se confond avec celui de l'école des garçons.

ECOLE DE GARÇONS DE L'ABBASSIEH. — *Fondation* : 1902. — *Personnel* : M. Chammah, adjoint; 1 professeur d'hébreu, 1 professeur d'arabe, 1 professeur d'anglais, 1 monitrice, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 115 (106 payants, 9 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'Alliance, 894.35; écolage, 13,143.35; loyer, 4,178.00; divers, 39; total, 19,026.70. — *Dépenses* : Traitements, 16,477.20; assurance, 100; eau, 775.50; matériel scolaire, 679.25; réparations, 103.45; impôts, 210.40; divers, 680.90; total, 19,026.70.

ECOLE DE FILLES DE L'ABBASSIEH. — *Fondation* : 1902. — *Personnel* : Mmes Bassan et Harari, M^{lle} Rabinovitz, adjointes; 1 maîtresse d'ouvrage, 1 professeur d'hébreu, 1 professeur d'arabe, 1 professeur d'anglais, 2 monitrices, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 212 (200 payantes, 12 gratuites).

Budget. Le budget de l'école des filles se confond avec celui de l'école des garçons.

Casablanca.

Population israélite : 6,000 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1897. — *Personnel* : M. Saguès, directeur; M. Bakisch, adjoint; 5 professeurs d'hébreu, 2 moniteurs,

2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 365 (180 payants, 185 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 5,477.50 ; écolage, 2,512.80 ; subvention de la Communauté, 2,436.90 ; dons, 191 ; divers, 138.05 ; total, 10,846.25. — *Dépenses* : Traitements, 6,782.10 ; loyer, 1,702 ; matériel scolaire 223.25 ; nourriture et vêtements, 1,656.3 ; réparations, 80.20 ; eau 28.60 ; déficit ancien, 162.50 ; divers, 74.80 ; solde en caisse, 96.45 ; total, 10,806.25.

ECOLE DE FILLES : *Fondation* : 1900. — *Personnel* : Mlle E. Cohen-Scali, directrice ; Mlle Benohetrit, adjointe ; 1 maîtresse de couture, 2 monitrices, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 214 (174 payantes, 40 gratuites). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 2,884.35 ; écolage, 1,812 ; subvention de la Communauté, 800 ; divers, 175.15 ; total, 5,671.50. — *Dépenses* : Traitements, 2,006.85 ; loyer, 1,600 ; matériel scolaire, 102.65 ; vêtements, 158 ; réparations, 65.50 ; déficit ancien, 936 ; divers, 595.65 ; solde en caisse, 116.85 ; total, 5,671.50.

Cassaba.

Population israélite : 11,100 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1897. — *Personnel* : M. Gabriel, directeur ; 2 professeurs d'hébreu, 1 professeur de turc, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 79 (47 payants, 32 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,000 ; écolage, 1,050 ; subvention de la Communauté, 603 ; produit d'un quête, 97.75 ; déficit, 316 ; total, 3,116.75. — *Dépenses* : Traitements, 2,616 ; chauffage, 30 ; matériel scolaire, 90 ; nourriture et vêtements, 250 ; réparations, 100 ; divers, 30.75 ; total, 3,116.75.

Cavalla.

Population israélite : 1,800 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1905. — *Personnel* : M. Bassat, directeur ; Mlle Mordoh, adjointe ; 1 professeur d'hébreu, 2 professeurs de turc, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 112 (44 payants, 68 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,700 ; écolage, 3,000 ; subvention de la Communauté, 2,760 ; de la Société des Dames, 584 ; de la Bouchée de pain, 1,000 ; revenus d'une fête, 3,400 ; dons, 50 ; déficit, 1,600 ; total, 14,144. — *Dépenses* : Traitements, 10,794 ; loyer, 500 ; assurance, 138 ; chauffage, 162 ; matériel scolaire, 350 ; nourriture et vêtements, 1,500 ; réparations, 100 ; eau, 200 ; divers, 400 ; total, 14,144.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1905. — *Personnel* : Mlle Carmona, directrice ; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 1 maîtresse d'asile, 1 professeur de turc, 1 monitrice, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 127 (104 payantes, 23 gratuites).

Le budget de l'école des filles se confond avec celui de l'école des garçons.

Chiraz (Perse).

Population israélite : 6,000 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1903. — *Personnel* : M. Nataf, directeur ; M. Leibovici, adjoint ; 6 professeurs d'hébreu, 2 professeurs de persan, 1 moniteur, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 258 (tous gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 15,011.70 ; subvention de la communauté, 3,450 ; dons, 554.60 ; divers, 119.50 ; solde ancien, 128.85 ; total, 19,264.65. — *Dépenses* : Traitements, 10,650.70 ; loyer,

2,700; chauffage, 201.20; matériel scolaire, 161.25; nourriture et vêtements, 3,072.35; réparations, 88; eau, 20.65; divers, 1,750.35; solde en caisse, 620.15; total, 19,264.65

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1903. — *Personnel* : Mme Nataf, directrice; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 70 (toutes gratuites).

Le budget de l'école des filles se confond avec celui de l'école des garçons.

Choumla.

Population israélite : 1,200 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1869. — *Personnel* : M. Attlé, directeur; 2 professeurs d'hébreu, 3 professeurs de bulgare, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 158 (tous gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance* 4,600; subvention de la Communauté, 9,796.40; de Mme la Baronne E. de Rothschild, 123; produit d'une quête, 444.40; total, 14,963.80. — *Dépenses* : Traitements, 12,122.20; assurance, 89; chauffage, 710.70; matériel scolaire, 207.80; nourriture et vêtements, 1,466.90; réparations, 115.65; eau, 162.55; divers, 89; total, 14,963.80.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1874. — *Personnel* : Mme Astruc, directrice; 1 professeur d'hébreu, 2 maîtresses de bulgare, 1 maîtresse de couture, 1 monitrice, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 93 (toutes gratuites).

Le budget de l'école des filles se confond avec celui de l'école des garçons.

Constantine.

Population israélite : 8,000 âmes.

ECOLE MIXTE. — *Fondation* : 1902. — *Personnel* : M. Navon, directeur; Mme Navon, directrice; 8 professeurs d'hébreu, 3 moniteurs, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 740 (325 payants, 415 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 8,100; écolage, 5,237.05; subvention de la Communauté, 4,999.85; dons, 854; déficit, 596.50; total, 19,797.40. — *Dépenses* : Traitements, 17,150; loyer, 1,350; éclairage, 75.25; matériel scolaire, 453.60; eau, 38.25; déficit ancien, 543.95; divers, 186.35; total, 19,797.40.

Constantinople.

Population israélite : 65,000 âmes.

ECOLE DE GARÇONS DE BALATA. — *Fondation* : 1875. — *Personnel* : M. Confino, directeur; MM. Chéni, Pavès, Altabev, adjoints; 2 professeurs d'hébreu, 1 professeur de turc, 1 professeur de chant, 3 moniteurs, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 359 (311 payants, 48 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 12,686; écolage, 6,193.40; dons, 50; divers, 1 598.45; total, 20,527.85. — *Dépenses* : Traitements, 15,798.60; chauffage, 222.35; matériel scolaire, 1,235; nourriture et vêtements, 1,811.85; réparations, 214.40; eau, 263.80; divers, 949.70; solde en caisse, 32.15; total, 20,527.85.

ECOLE DE FILLES DE BALATA. — *Fondation* : 1882. — *Personnel* : Mme Confino, directrice; Mme Hayon et Mlle Hacco, adjointes; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 1 maîtresse de chant, 7 monitrices, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 352 (298 payantes, 54 gratuites). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 6,970; écolage, 5,654.15;

dons, 50; divers, 1,428.80; total, 14,102.95. — *Dépenses*: Traitements, 9,683.90; chauffage, 288.30; assurance, 27.50; matériel scolaire, 724.70; nourriture et vêtements, 1,619.80; réparations, 145; eau, 203.80; divers, 452.20; solde en caisse, 957.75; total, 14,102.95.

ÉCOLE DE GARÇONS DE COUSCOUNDJOUK. — *Fondation*: 1879. — *Personnel*: M. Bassous, directeur; 2 professeurs d'hébreu, 1 professeur de turo, 1 moniteur, 1 domestique. — *Nombre des élèves*: 178 (134 payants, 44 gratuits). — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 5 425; écolage, 3,848; subvention de la Communauté, 1,496; revenus d'une fête, 1,444; dons et divers, 348; total, 12,611. — *Dépenses*: Traitements, 9,677; loyer, 274; chauffage, 135; matériel scolaire, 212; nourriture, 1,686; réparations, 62; eau, 77; déficit ancien, 878; divers, 160; total, 12,561.

ÉCOLE DE FILLES DE COUSCOUNDJOUK. — *Fondation*: 1880. — *Personnel*: Mme Lévi, directrice; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de turo, 1 maîtresse d'allemand, 1 maîtresse de couture, 1 maîtresse d'asile, 3 monitrices, 2 domestiques. — *Nombre des élèves*: 201 (146 payantes, 55 gratuites). — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 3,000; écolage, 350.10; subvention de la Société des Dames, 211; revenus d'une fête, 424.80; dons, 120.05; déficit, 1,397.05; total, 9,603. — *Dépenses*: Traitements, 5,751.05; loyer, 324; chauffage, 186.90; assurance, 38.70; matériel scolaire, 25.40; nourriture et vêtements, 730.25; réparations, 661.65; eau, 121.25; déficit ancien, 1,290.95; divers, 172.85; total, 9,563.

ÉCOLE DE GARÇONS DE GALATA. — *Fondation*: 1875. — *Personnel*: M. Benveniste, directeur; M. Nathan, adjoint; 1 professeur d'hébreu, 2 professeurs de turo, 4 moniteurs, 2 domestiques. — *Nombre des élèves*: 235 (86 payants, 149 gratuits). — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 566.65; écolage, 7,824.75; subvention de la Communauté espagnole, 506; de la Communauté italienne, 368; de la Société des Dames, 117.10; de l'*Alliance française*, 1,150; déficit, 6,789.75; total, 17,322.25. — *Dépenses*: Traitements, 11,472.75; loyer, 2,875; assurance, 25; chauffage, 345; matériel scolaire, 291.50; nourriture et vêtements, 813; réparations, 616; eau, 261; divers, 623; total, 17,322.25.

ÉCOLE DE FILLES DE GALATA. — *Fondation*: 1879. — *Personnel*: M^{me} Semach, directrice; Mmes Franco, Grossmann, et Mlle Faraggi, adjointes; Mme Chéni, maîtresse d'asile; 3 maîtresses de couture, 1 maîtresse d'allemand, 1 professeur de chant, 4 monitrices, 2 domestiques. — *Nombre des élèves*: 671 (421 payantes, 250 gratuites). — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 5,500; écolage, 16,925; subvention de la Communauté, 2,975.90; dons, 3,196.50; divers, 357.75; déficit, 465; total, 29,420.15; — *Dépenses*: Traitements, 24,539; chauffage, 575.50; matériel scolaire, 1,119.50; réparations, 1,843.50; eau, 259; déficit ancien, 92.15; divers, 991.50; total, 29,420.15.

ÉCOLE GOLDSCHMIDT (GARÇONS). — *Fondation*: 1876. — *Personnel*: M. Eskenazi, professeur de français, 4 professeurs d'allemand, 2 domestiques. — *Nombre des élèves*: 250 (106 payants, 144 gratuits). — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 8,950; écolage, 2,277; subvention de la Communauté, 2,006; du *Schulverein*, 1,312; revenus d'un loyer, 598; d'une fête, 2,001; dons, 658; divers, 409; déficit, 2,916; total, 21,127. — *Dépenses*: Traitements, 12,772; pension Kralovitz, 1,380; assurance, 165; impôts, 3,496; chauffage, 392; matériel scolaire, 1,104; nourriture, 1,000; réparations, 281; divers, 537; total, 21,127.

ÉCOLE DE GARÇONS DE HASKEUY. — *Fondation*: 1874. — *Personnel*: M. Alchalel, directeur; Mlle Tchiprout, MM. Behor, Hasson et Ibensaal,

adjoints; 2 professeurs d'hébreu, 1 professeur de turc, 1 professeur d'allemand, 1 professeur de chant, 4 moniteurs, 2 domestiques. — *Nombre des élèves*: 454 (382 payants, 72 gratuits). — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 12,916.80; écolage, 7,077.45; subvention de la *Bonne Volonté*, 994; divers, 924; solde ancien, 76.05; total, 21,988.30 — *Dépenses*: Traitements, 16,231.45; chauffage, 483.95; matériel scolaire, 1,061.25; nourriture et vêtements, 2,092.65; réparations, 817.95; eau, 186.95; divers, 303.20; solde en caisse, 810.90; total, 21,988.30.

ECOLE DE FILLES DE HASKEUY. — Fondation : 1877. — Personnel : Mme Alchalel, directrice; Mlles Farine et Alcalay, adjointes; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 1 maîtresse d'asile, 5 monitrices, 3 domestiques. — *Nombre des élèves*: 372 (291 payantes, 81 gratuites). — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 9,325; écolage, 5,376.60; subvention de l'*Anglo-Jewish Association*, 5,000; de la Société *Persévérance*, 350; dons, 126.50; divers, 834.40; total, 21,012.50; — *Dépenses*: Traitements, 10,753.15; loyer, 2,300; chauffage, 464.70; matériel scolaire, 824.80; nourriture et vêtements, 2,139.50; réparations, 254; eau, 208.45; divers, 171; solde en caisse, 3,896.90; total, 21,012.50.

ECOLE DE GARÇONS D'ORTAKEUY. — Fondation : 1881. — Personnel : M. J. Loria, directeur; 2 professeurs d'hébreu, 2 professeurs de turc, 1 maîtresse d'asile, 3 moniteurs, 2 domestiques. — *Nombre des élèves*: 269 (99 payants, 170 gratuits). — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 3,750; écolage, 4,318.50; subvention de la Communauté, 2,499.20; de la Société *Lehem-Laevionim*, 1,330.85; de la Société *Albachat-Aniym*, 1,231.80; du Consistoire, 218.20; dons, 788.85; total, 14,157.40. — *Dépenses*: Traitements, 8,231.50; assurance, 47.60; chauffage, 200; matériel scolaire, 1,787.35; nourriture et vêtements, 3,625.45; eau, 114.50; divers, 200; total, 14,157.40.

ECOLE DE FILLES D'ORTAKEUY. — Fondation : 1882. — Personnel : Mme Kolb, directrice; Mlle Kolb, adjointe; 1 professeur d'hébreu, 2 maîtresses de couture, 1 maîtresse d'asile, 3 monitrices, 2 domestiques. — *Nombre des élèves*: 215 (158 payantes, 57 gratuites). — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 3,500; écolage, 3,584.10; subvention de la Communauté, 520; revenus de divers prêts, 234.60; dons, 727.90; divers, 84; déficit, 507.25; total, 9,207.85. — *Dépenses*: Traitements, 6,437.85; chauffage, 440.35; matériel scolaire, 338.40; nourriture et vêtements, 1,275.90; réparations, 143.30; eau, 140; déficit ancien, 10; divers, 422.05; total, 9,207.85.

SÉMINAIRE RABBINIQUE. — Cet établissement a été transféré en 1897 d'Andrinople à Constantinople. Installé pendant dix ans à l'école des garçons de l'*Alliance* à Haskeny, il occupe depuis 1907 à Couscoundjouk un immeuble qui lui a été donné par un coreligionnaire généreux de Constantinople. Le Séminaire est dirigé par M. Abraham Danon; la sous-direction en est confiée à M. Nahoum jusqu'au moment de son élection au Grand Rabbinat de Turquie. Le Talmud est enseigné par M. le rabbin Cherez et le turc par M. Fresco. Toutes les autres matières sont enseignées par M. Danon. Le nombre des élèves pendant l'année 1908 a été de 20. L'*Alliance* accorde au Séminaire une subvention régulière de 6.000 francs. En 1903, la situation financière de l'établissement a obligé l'*Alliance* à lui consentir une allocation exceptionnelle de 5.000 francs.

Damas.

Population Israélite : 12,000 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1880. — *Personnel* : M. Nissim Farhi, directeur; MM. Tagger, Marco Lévy, I. Avigdor, adjoints; 3 professeurs d'hébreu, 3 professeurs d'arabe, 1 professeur d'anglais, 1 moniteur, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 253 (239 payants, 14 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 8,950; écolage, 4,985.85; subvention de l'*Anglo-Jewish Association*, 500; de la Société *Malbich Aroumim*, 519.75; divers, 200.60; solde ancien, 1,981.20; total, 17,137.40. — *Dépenses* : Traitements, 8,890.95; loyer, 1,650; assurance, 9.25; chauffage, 28.20; matériel scolaire, 618.85; nourriture et vêtements, 2,541.75; réparations, 156.25; eau, 28.65; divers, 128.25; solde en caisse, 3,085.25; total, 17,137.40.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1883. — *Personnel* : Mlle Pisa, directrice; Mlles M. Avigdor et F. Avigdor, adjointes; 2 professeurs d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 3 monitrices, 3 domestiques. — *Nombre des élèves* : 236 (199 payantes, 37 gratuites). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 4,000; écolage, 3,130.85; subvention de l'*Anglo-Jewish Association*, 800; de la Société *Malbich Aroumim*, 225.35; de la Société *la Bienfaisance*, 300; dons, 110; divers, 132.75; solde ancien, 627.05; total, 9,326. — *Dépenses* : Traitements, 6,697.40; chauffage, 40.25; assurance, 9.15; matériel scolaire, 293.35; vêtements, 509.45; réparations, 50.45; divers, 115.60; solde en caisse, 1,610.35; total, 9,326.

Tous les talmud torah de Damas sont placés sous l'action de l'*Alliance*. Un professeur de l'école des garçons, M. Tagger, est spécialement chargé de la direction pédagogique et administrative. En 1908, les talmud torah comptaient 807 élèves, dont 740 payants et 67 gratuits. Le personnel comprend 1 professeur d'arabe, 16 rabbins et 6 domestiques. Les dépenses se sont élevées à fr. 10,585 auxquelles l'*Alliance* a contribué pour fr. 3,700 et l'*Anglo-Jewish Association* pour fr. 1,250.

Dardanelles.

Population Israélite : 3,000 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1878. — *Personnel* : M. Kowo, directeur; Mlle F. Saban, adjointe; 2 professeurs d'hébreu, 2 professeurs de turc, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 206 (159 payants, 47 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 3,896.60; écolage, 2,001.60; subvention de la Communauté, 1,534.60; dons, 50; divers, 227.75; solde ancien, 252.25; total, 7,962.80. — *Dépenses* : Traitements, 5,363.20; loyer, 505.25; assurance, 60; impôts, 186.60; chauffage, 61; matériel scolaire, 643.60; nourriture et vêtements, 729.20; réparations, 319.20; eau, 32.75; divers, 62; total, 7,962.80.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1888. — *Personnel* : Mme Ventura, directrice; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 2 monitrices, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 146 (108 payantes, 38 gratuites). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 2,290.55; écolage, 1,525.25; subvention de la Communauté, 793.20; produit d'une quête, 117.20; dons, 50; total, 4,776.20. — *Dépenses* : Traitements, 3,768.45; loyer, 353.70; chauffage, 74.70; assurance, 40.55; matériel scolaire, 239.35; vêtements, 80; réparations, 43.80; eau, 26.25; divers, 149.40; total, 4,776.20.

Demotica.

Population israélite : 900 âmes.

ÉCOLE MIXTE. — *Fondation* : 1897. — *Personnel* : M. Mizrahi, directeur; 1 professeur d'hébreu, 1 professeur de turc, 1 maîtresse de couture, 3 moniteurs, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 182 (129 payants, 53 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,633.30; écolage, 2,489.15; subvention de la Communauté, 1,508; du gouvernement, 360; revenus de la gabelle, 226.90; dons, 544.10; divers, 139.30; solde ancien, 13.40; total, 6,899.15. — *Dépenses* : Traitements, 4,615.80; loyer, 300; assurance, 62; chauffage, 87; matériel scolaire, 144.90; nourriture et vêtements, 1.100; réparations, 135.25; eau, 102.95; divers, 19.85; solde en caisse, 328.40; total, 6,896.15.

Fez.

Population israélite : 10,000 âmes.

A la suite des troubles qui avaient éclaté au Maroc en 1907, les écoles de l'*Alliance* avaient dû être momentanément fermées. Elles ont été rouvertes en mars 1909, sous la direction de M. et Mme Elmaleh.

Gallipoli.

Population israélite : 2.500 âmes.

ÉCOLE MIXTE. — *Fondation* : 1905. — *Personnel* : M. Banderly, directeur; 2 professeurs d'hébreu, 3 moniteurs, 1 domestique. — *Nombre des élèves*, 219 (161 payants, 58 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 3,425; écolage, 2,365.85; subvention de la Communauté, 1,297.35; revenus d'un immeuble, 215.75; dons, 17.15; divers, 236.95; déficit, 577.05; total, 8,113.10. — *Dépenses* : Traitements, 6,390; loyer, 244.20; assurance, 49.70; impôts, 28.15; chauffage, 73.20; matériel scolaire, 137.20; nourriture et vêtements, 740.15; réparations, 170.50; divers, 280; total, 8,113.10.

Hamadan.

Population israélite : 6,000 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1900. — *Personnel* : M. Habib, directeur; MM. Farhi et Toledo, adjointes; 4 professeurs d'hébreu, 2 professeurs de persan, 3 moniteurs, 4 domestiques. — *Nombre des élèves* : 352 (154 payants, 198 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 26,065; écolage, 1,931; subvention de la Communauté, 1,250; divers, 845.75; déficit, 3,040.60; total, 33,142.35. — *Dépenses* : Traitements, 22,011.50; loyer, 6,131.60; chauffage, 700; matériel scolaire, 369.70; nourriture et vêtements, 2,642.75; réparations, 480.20; eau, 103.20; divers, 704.40; total, 33,142.35.

ÉCOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1900. — *Personnel* : Mme Habib et Mme Farhi, adjointes; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 2 monitrices, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 120 (toutes gratuites).

Le budget de l'école des filles se confond avec celui de l'école des garçons.

Hillé.

Population israélite : 1,200 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1907. — *Personnel* : M. Nehama, directeur; 3 professeurs d'hébreu, 1 professeur de turc, 1 professeur

d'arabe, 1 moniteur, 1 domestique. — *Nombre des Elèves* : 148 (62 payants, 86 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 500; écolage, 908; subvention de la Communauté, 1,683.20; revenus de la gabelle, 2,578.15; dons, 295.55; divers, 534.55; déficit, 743.80; total, 7,273.25. — *Dépenses* : Traitements, 4,715.20; loyer, 341; impôts, 483.10; matériel scolaire, 290.90; vêtements, 139.20; réparations, 225.15; eau, 44.20; déficit ancien, 727.60; divers, 306.90; total, 7,273.25.

Ispahan.

Population israélite : 6,000 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1901. — *Personnel* : M. Brasseur, directeur; M. Canetti, adjoint; 4 professeurs d'hébreu, 1 professeur de persan, 2 moniteurs, 4 domestiques. — *Nombre des élèves* : 258 (71 payants, 187 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 13,797.30; écolage, 100; subvention de la Communauté, 955; divers, 148; total, 15,000.30. — *Dépenses* : Traitements, 10,527.40; impôts, 300; chauffage, 560.50; matériel scolaire, 898; nourriture et vêtements, 2,060.50; réparations, 249.55; eau, 24.45; divers, 379.90; total, 15,000.30.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1901. — *Personnel* : Mme Brasseur, adjointe; 1 professeur d'hébreu, 1 professeur de persan, 1 maîtresse de couture, 4 monitrices, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 144 (28 payantes, 121 gratuites).

Le budget de l'école des filles se confond avec celui de l'école des garçons.

Jaffa.

Population israélite : 5,000 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1892. — *Personnel* : M. Calmy, directeur; 3 professeurs d'hébreu, 1 professeur d'arabe, 2 moniteurs, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 169 (90 payants, 79 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 10,365.80; écolage, 2,086.90; divers, 473.55; total, 12,926.25. — *Dépenses* : Traitements, 7,586.55; loyer, 2,000; assurance, 11.15; matériel scolaire, 217.20; nourriture et vêtements, 1,528.45; solde en caisse, 1,582.90; total, 12,926.25.

Janina.

Population israélite : 3,500 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1904. — *Personnel* : M. Lahana, directeur; M. Haim, adjoint; 3 professeurs d'hébreu, 1 professeur de turc, 2 professeurs de grec, 3 moniteurs, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 413 (232 payants, 181 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 5,433.25; écolage, 6,930.65; subvention de la Communauté, 3,337; de la société *Nossé-Yetoumot*, 1,145.85; du gouvernement, 360; des synagogues, 605; de la Caisse des pauvres, 302.50; dons, 476.25; divers, 817.75; total, 19,408.25. — *Dépenses* : Traitements, 13,874.80; impôts, 125.85; chauffage, 352.90; matériel scolaire, 1,004.30; vêtements, 602.50; réparations, 386.25; contribution à l'achat de l'école des filles, 2,786.80; divers, 325.35; total, 19,408.25.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1904. — *Personnel* : Mme Lahana, directrice; Mlle Crespine, adjointe; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse

de grec, 1 maîtresse de couture, 1 maîtresse d'asile, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 142 (113 payantes, 29 gratuites).

Le budget de l'école des filles se confond avec celui de l'école des garçons.

Jérusalem.

Population israélite : 40,000 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1882. — *Personnel* : M. Rahmani, directeur ; MM. Ruben Lévy et Politi, adjoints ; 5 professeurs d'hébreu, 1 professeur de turc, 2 professeurs d'arabe, 1 professeur d'anglais, 1 professeur de gymnastique, 3 moniteurs, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 415 (102 payants, 313 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 18,833.80 ; écolage, 2,205.25 ; dons, 357.15 ; divers, 297.90 ; solde ancien, 205.30 ; total, 21,899.40. — *Dépenses* : Traitements, 16,469.85 ; matériel scolaire, 804.25 ; nourriture et vêtements, 3,914.10 ; réparations, 140.25 ; divers, 570.95 ; total, 21,899.40.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1906. — *Personnel* : Mme Lévy-Haarscher, directrice ; Mlles Barber et Graziani, adjointes ; 1 professeur d'hébreu, 2 maîtresses de couture, 2 maîtresses d'asile, 1 monitrice, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 280 (166 payantes, 114 gratuites). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 9,570 ; écolage, 1,190.10 ; dons, 179.20 ; divers, 202.70 ; déficit, 1,939.50 ; total, 13,081.50. — *Dépenses* : Traitements, 7,572 ; loyer, 1,933.30 ; chauffage, 23 ; matériel scolaire, 1,163 ; nourriture et vêtements, 819.30 ; réparations, 258.15 ; eau, 64 ; déficit ancien, 870.05 ; divers, 378.70 ; total, 13,081.50.

ECOLE MATERNELLE. — Une salle d'asile est annexée à l'école des filles ; elle compte 80 élèves. L'*Alliance* lui accorde une subvention annuelle de 1.495 francs.

L'*Alliance* alloue, en outre, une subvention de 2,400 francs à l'orphelinat israélite allemand de cette ville.

Kirmanchah (Perse).

Population israélite : 1,400 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1904. — *Personnel* : M. S. Cohen, directeur ; M. Abi, adjoint ; 2 professeurs d'hébreu, 2 professeurs de persan, 2 moniteurs, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 249 (142 payants, 107 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 4,671.40 ; écolage, 1,391 ; subvention de la Communauté, 1,378 ; divers, 305.95 ; total, 7,443.35. — *Dépenses* : Traitements, 4,590.50 ; loyer, 505.30 ; chauffage, 300 ; matériel scolaire, 21.55 ; nourriture et vêtements, 1,500 ; réparations, 37.85 ; divers, 789.15 ; total, 7,443.35.

Larache.

Population israélite : 2,000 âmes

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1901. — *Personnel* : M. Souessia, directeur ; 2 professeurs d'hébreu, 1 professeur d'espagnol, 3 moniteurs, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 218 (80 payants, 133 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 4,249.90 ; écolage, 3,302.45 ; subvention de la Communauté, 803.20 ; divers, 123.85 ; total, 8,479.35. — *Dépenses* : Traitements, 5,060.35 ; loyer, 974 ; matériel scolaire, 173.45 ; nourriture et vêtements, 1,470.70 ; réparations, 4.20 ; eau, 67.55 ; déficit ancien, 257.65 ; divers, 109.35 ; solde en caisse, 357.15 ; total, 8,479.35.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1901. — *Personnel* : Mlle Hachuel, directrice; Mme Souessia, adjointe; 1 maîtresse de couture, 1 monitrice, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 122 (34 payantes, 88 gratuites). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,878; écolage, 1,442.70; subvention de la Communauté, 666.65; divers, 135.50; solde ancien, 19.05; total, 4,141.90 — *Dépenses* : Traitements, 2,613; loyer, 916.65; matériel scolaire, 117.55; réparations, 37.30; eau, 55; divers, 127.50; solde en caisse, 274.90, total, 4,141.90.

Magnésie.

Population Israélite : 2,100 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1892. — *Personnel* : M. Elnekavé, directeur; M. Saul, adjoint; 1 professeur d'hébreu, 1 professeur de turo, 1 monitrice, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 186 (117 payants, 69 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 3,336.95; écolage, 1,640.40; subvention de la Communauté, 439.15; de l'*Anglo-Jewish Association*, 500; du gouvernement, 400; revenus du legs Ganon, 557.85; des immeubles, 175.25; dons, 236; divers, 431.95; déficit, 20.90; total, 7,740.95 — *Dépenses* : Traitements, 5,304.85; assurance, 70.50; chauffage, 107.75; matériel scolaire, 453.40; nourriture et vêtements, 1,511.80; réparations 149.50; eau, 7.70; déficit ancien, 39; divers, 96.45; total, 7,740.95.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1896. — *Personnel* : Mme Elnekavé, directrice; 1 maîtresse de couture, 4 monitrices, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 126 (81 payantes, 45 gratuites). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,109.95; écolage, 968.75; subvention de la Communauté, 202.80; divers, 52.90; total, 2,334.40. — *Dépenses* : Traitements, 1,870.70; chauffage, 85.60; assurance, 26.35; matériel scolaire, 46.80; vêtements, 214.95; réparations, 26.50; eau, 26.10; divers, 18.45; solde en caisse, 18.95; total, 2,334.40.

Marrakesch.

Population Israélite : 15,000 âmes.

A la suite des troubles qui ont éclaté au Maroc en 1907, les écoles de l'*Alliance* avaient dû être momentanément fermées dans cette ville; elles ont été rouvertes en janvier 1909 sous la direction de M. et Mme Falcon.

Mazagan.

Population Israélite : 3,000 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* 1906. — *Personnel* : M. Moyal, directeur; 2 professeurs d'hébreu, 1 moniteur, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 121 (72 payants, 49 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 8,575.75; écolage, 3,437.95; subvention de la Communauté, 2,202.15; divers, 517.15; total, 14,733. — *Dépenses* : Traitements, 9,941.25; loyer, 2,163.15; matériel scolaire, 156.50; nourriture et vêtements, 2,200; eau, 153.15; divers, 118.95; total, 14,733.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* 1906. — *Personnel* : Mlle Sidi, adjointe, 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 1 monitrice, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 100 (56 payantes, 44 gratuites).

Le budget de l'école des filles se confond avec celui de l'école des garçons.

Mogador.

Population israélite : 12,000 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1898. — *Personnel* : M. Loubaton, directeur; MM. Knafo et Avichal, adjoints; 4 professeurs d'hébreu, 1 professeur d'anglais, 1 moniteur, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 272 (135 payants, 137 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 8,400; écolage, 2,331.35; subvention de la Communauté, 641.65; produit d'une fête, 533.85; divers, 336.55; solde ancien, 298.90; total, 12,541.89. — *Dépenses* : Traitements, 9,765.70; loyer, 615.95; matériel scolaire, 459.70; nourriture et vêtements, 815.35; réparations, 108.15; eau, 116.65; divers, 197.95; solde en caisse, 462.35; total, 12,541.80.

ECOLE DU MELLAH. — *Fondation* : 1906. — *Personnel* : M. J. Benchi-mol, directeur; 10 professeurs d'hébreu, 2 moniteurs, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 476 (257 payants, 219 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 6,354.30; écolage, 2,347.85; subvention de la Communauté, 350.45; dons, 470.35; divers, 77.80; solde ancien, 95.05; total, 9,695.80. — *Dépenses* : Traitements, 6,725.25; loyer, 1,083.65; matériel scolaire, 110.95; nourriture et vêtements, 1,218.20; réparations, 26.10; eau, 75.75; divers, 398.95; solde en caisse, 61.95; total, 9,895.80.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1908. — *Personnel* : Mme Loubaton, directrice; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 1 monitrice, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 150 (70 payantes, 80 gratuites).

L'*Alliance* a contribué aux dépenses de l'école pour fr. 2,825.

Monastir.

Population israélite : 6,000 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1895. — Le directeur de cette école n'a pas envoyé le rapport financier; l'*Alliance* a contribué aux dépenses de l'école pour 3,525 fr.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1903. — *Personnel* : Mme Benveniste, directrice; 1 maîtresse de couture, 1 maîtresse de grec, une maîtresse d'asile, 2 monitrices, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 142 (87 payants, 55 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 2,025; écolage, 3,606; divers, 87.20; total, 5,718. — *Dépenses* : Traitements, 5,398; chauffage, 90; vêtements, 200; divers, 29.55; total, 5,718.

Mossoul (Mésopotamie).

Population israélite : 3,500 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1907. — *Personnel* : M. Sidi, directeur; M. Grauer, adjoint; 3 professeurs d'hébreu, 1 professeur d'arabe, 1 moniteur, 3 domestiques. — *Nombre des élèves* : 209 (tous gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 12,353.35; produit d'une quête, 258.05; dons, 70.10; divers, 27.40; total, 12,708.90. — *Dépenses* : Traitements, 6,112.30; loyer, 2,350; impôts, 93.45; chauffage, 209.30; matériel scolaire, 229.25; vêtements, 995; réparations, 2,002.55; eau, 184; divers, 236; solde en caisse, 237.05; total, 12,708.90.

Nazli (Turquie d'Asie).

L'*Alliance* alloue à l'école de cette ville une subvention de 300 francs

Oran.

Population israélite : 11,000 âmes.

ÉCOLE MIXTE. — *Fondation* : 1907. — *Personnel* : M. Taourel, directeur ; 4 instituteurs, 2 institutrices, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 260 (18 payants, 242 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 5,650 ; de la Communauté, 5,000 ; école, 696.85 ; cotisations, 1,300 ; dons, 300 ; solde ancien, 3,097.95 ; déficit, 686.75 ; total, 16,731.55. — *Dépenses* : Traitements, 6,370 ; loyer, 3,333 ; matériel scolaire, 3,362.60 ; éclairage, 123.49 ; versé à l'œuvre d'apprentissage, 2,542.55 ; à la Société *Le Travail*, 500 ; total, 16,731.55.

Philippopolis

Population israélite : 5,000 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1881. — *Personnel* : M. Carmona, directeur ; 4 professeurs d'hébreu, 6 professeurs de bulgare, 1 professeur d'allemand, 1 moniteur, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 406 (tous gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance* : 6,000 ; subvention de la Communauté, 36,430 ; total, 42,430. — *Dépenses* : Traitements, 33,380 ; loyer, 1,000 ; chauffage, 1,800 ; matériel scolaire, 2,400 ; réparations, 2,500 ; divers, 1,350 ; total, 42,430.

ÉCOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1895. — *Personnel* : Mme Carmona, directrice ; 2 professeurs d'hébreu, 5 maîtresses de bulgare, 1 maîtresse d'allemand, 1 maîtresse d'ouvrages, 2 maîtresses d'asile, 3 domestiques. — *Nombre des élèves* : 503 (toutes gratuites).

Le budget de l'école de filles se confond avec celui de l'école des garçons.

Preveza (Turquie).

L'*Alliance* alloue à l'école de cette ville une subvention de 500 francs.

Rabat.

Population israélite : 2,000 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1903. — *Personnel* : M. Conquy, directeur ; 2 professeurs d'hébreu, 1 moniteur, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 76 (56 payants, 20 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 3,350 ; école, 1,401.75 ; subvention de la Communauté, 720 ; de l'Association des Anciens Elèves, 220 ; divers, 68.50 ; solde ancien, 266.30 ; déficit, 48.70 ; total, 6,075.25. — *Dépenses* : Traitements, 4,660 ; loyer, 1,200 ; vêtements, 60 ; réparations, 10 ; eau, 52 ; divers, 93.25 ; total, 6,075.25.

Rhodes.

Population israélite : 4,000 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1901. — *Personnel* : M. Sarfati, directeur ; Mlle Avigdor, adjointe ; 3 professeurs d'hébreu, 1 professeur de ture, 1 moniteur, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 180 (140 payants, 40 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 5,486.55 ; école, 3,540.25 ; subvention de la Communauté, 1,758.70 ; produit d'une quête, 275.65 ; dons, 199.85 ; divers, 173.15 ; déficit, 560.85 ; total, 11,993. —

Dépenses : Traitements, 9,197.15 ; loyer, 291.55 ; matériel scolaire, 624.10 ; nourriture et vêtements, 1,602.95 ; réparations, 164.25 ; eau, 102.45 ; déficit ancien, 12.55 ; total, 11,995.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation :* 1902. — *Personnel :* Mme Sarfati, directrice ; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 2 monitrices, 1 domestique. — *Nombre des élèves :* 175 (118 payantes, 57 gratuites).

Le budget de l'école des filles se confond avec celui de l'école des garçons.

Rodosto.

Population israélite : 1,500 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation :* 1904. — *Personnel :* M. Nissim Guéron, directeur ; 1 professeur d'hébreu, 1 moniteur, 1 domestique. — *Nombre des élèves :* 199 (172 payants, 27 gratuits). — *Recettes :* Subvention de l'Alliance, 1,650 ; écolage, 2,440 ; revenus d'immeubles, 280 ; dons, 95 ; total, 4,465. — *Dépenses :* Traitements, 4,130 ; loyer, 230 ; matériel scolaire, 30 ; eau, 25 ; total, 4,465.

Roustchouk.

Population israélite : 4,000 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation :* 1872. — *Personnel :* M. Angel, directeur ; 3 professeurs d'hébreu, 3 professeurs de bulgare, 1 professeur de chant, 1 moniteur, 1 domestique. — *Nombre des élèves :* 285 (tous gratuits). — *Recettes :* Subvention de l'Alliance, 3,600 ; subvention de la Communauté, 13,341.15 ; total, 16,941.15. — *Dépenses :* Traitements, 14,100 ; loyer, 1,070 ; assurance, 68.45 ; chauffage, 608.70 ; matériel scolaire, 317 ; réparations, 450 ; divers, 327 ; total, 16,941.15.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation :* 1874. — *Personnel :* Mlle Wittenberg, directrice ; 1 professeur d'hébreu, 3 maîtresses de bulgare, 1 maîtresse de couture, 1 monitrice, 1 domestique. — *Nombre des élèves :* 224 (toutes gratuites). — *Recettes :* Subvention de l'Alliance, 2,400 ; subvention de la Communauté, 7,418.15 ; total, 9,818.15. — *Dépenses :* Traitements, 8,600 ; chauffage, 600 ; assurance, 36.20 ; matériel scolaire, 120 ; réparations, 144.45 ; eau, 120 ; divers, 197 ; total, 9,818.15.

Safed.

Population israélite : 7,000 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation :* 1897. — *Personnel :* M. I. Farhi, directeur ; 2 professeurs d'hébreu, 1 professeur d'arabe, 1 domestique. — *Nombre des élèves :* 88 (20 payants, 68 gratuits). — *Recettes :* Subvention de l'Alliance, 7,170 ; écolage, 221.80 ; divers, 78 ; solde ancien, 111.35 ; total, 7,581.15. — *Dépenses :* Traitements, 5,377.65 ; loyer, 470 ; chauffage, 20.85 ; matériel scolaire, 78.80 ; nourriture et vêtements, 1,119.35 ; réparations, 46.25 ; eau, 29.15 ; divers, 145.05 ; solde en caisse, 293.75 ; total, 7,581.15.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation :* 1897. — *Personnel :* Mme Farhi, directrice ; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 3 monitrices, 1 domestique. — *Nombre des élèves :* 170 (10 payantes, 160 gratuites). — *Recettes :* Subvention de l'Alliance, 6,550 ; écolage, 106.25 ; divers, 24.60 ; solde ancien, 111.35 ; total, 6,792.20. — *Dépenses :* Traitements, 4,584.25 ; loyer, 650 ; chauffage, 22.05 ; matériel scolaire, 70.70 ; nourriture et vêtements, 1,067.70 ; réparations, 39.50 ; eau, 34.70 ; divers, 30.15 ; solde en caisse, 295.85 ; total, 6,792.20.

Saffi (Maroc).

Population israélite : 2,500 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1907. — *Personnel* : M. Selamé, directeur; 2 professeurs d'hébreu, 2 moniteurs, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 147 (81 payants, 66 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 4,750; écolage, 2,144.10; subvention de la Communauté, 1,700.90; dons, 100; divers, 150.50; déficit, 95.50; total, 8,941. — *Dépenses* : Traitements, 6,968.40; loyer, 1,067.20; matériel scolaire, 854.75; réparations, 178.60; eau, 195.85; divers, 176.20; total, 8,941.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1907. — *Personnel* : 2 monitrices, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 66 (42 payantes, 24 gratuites).

Le budget de l'école des filles se confond avec celui de l'école des garçons.

Saïda.

Population israélite : 600 âmes.

ECOLE MIXTE. — *Fondation* : 1902. — *Personnel* : M. M. Lévy, directeur; 1 professeur d'hébreu, 1 professeur d'arabe, 1 moniteur, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 86 (61 payants, 25 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 5,610; écolage, 622; divers, 124.85; total, 6,356.85. *Dépenses* : Traitements, 4,300.60; loyer, 1,200; matériel scolaire, 98.85; nourriture et vêtements, 544.20; déficit ancien, 73.60; divers, 71.15; solde en caisse, 68.45; total, 6,356.85.

Salonique.

Population israélite : 90,000 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1873. — *Personnel* : M. Benghiat, chargé de la direction, MM. Nehama, Dollmann, Guéron et Cohen, adjoints; 3 professeurs d'hébreu, 2 professeurs de turc, 1 professeur d'allemand, 1 professeur d'anglais, 1 professeur de grec, 1 moniteur, 3 domestiques. — *Nombre des élèves* : 461 (409 payants, 52 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,107.55; écolage, 16,358.60; subvention de l'*Anglo-Jewish Association*, 4,427.50; de la Communauté, 3,000; produit d'une quête, 3,450; revenus de divers legs, 1,373.95; dons, 181.56; déficit, 1,211.10; total, 31,110.25. — *Dépenses* : Traitements, 29,351.50; assurance, 818.90; chauffage, 400.15; réparations, 97.50; eau, 102.40; divers, 339.80; total, 31,110.25.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1875. — *Personnel* : Mme Gelbmann, directrice; Mlle Sévi, Toledo et Hazan, adjointes; 2 maîtresses de couture, 7 monitrices, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 437 (385 payantes, 53 gratuites). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,107.55; écolage, 16,233.10; revenus de divers legs, 721.55; dons, 205.55; total, 18,267.75. — *Dépenses* : Traitements, 13,005.85; assurance, 445.05; chauffage, 602.85; réparations, 228.20; eau, 102.20; divers, 511.60; solde en caisse, 3,372.50; total, 18,267.75.

ECOLE POPULAIRE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1897. — *Personnel* : M. Halévy, directeur; 2 professeurs d'hébreu, 2 professeurs de turc, 2 moniteurs, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 270 (231 payants, 39 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,107.55; écolage, 3,442.20; revenus d'un legs, 900; de l'Association des Anciens Elèves,

230; dons, 181.55; déficit, 5,840; total, 11,701.30. — *Dépenses*: Traitements, 8,876.65; loyer, 1,962.90; assurance, 148.45; chauffage, 267.35; réparations, 68.90; eau, 102.20; divers, 274.85; total, 11,701.30.

ÉCOLE POPULAIRE DE FILLES. — *Fondation*: 1897. — *Personnel*: 2 maîtresses de français, 2 maîtresses de couture, 3 monitrices, 3 domestiques. — *Nombre des élèves*: 225 (150 payantes, 75 gratuites). — *Recettes*: Subvention de l'Alliance, 1,107.50; école, 1,026.45; dons, 181.55; divers, 203.80; déficit, 3,529.60; total, 6,048.90. — *Dépenses*: Traitements, 5,105.80; loyer, 230.45; chauffage, 272; assurance, 18; réparations, 64.45; eau, 102.20; divers, 256; total, 6,048.90.

ASILE. — *Fondation*: 1881. — *Personnel*: 1 maîtresse de ménage, 1 maîtresse de danse, 7 monitrices, 3 domestiques. — *Nombre des élèves*: 510 (350 payantes, 160 gratuites). — *Recettes*: Subvention de l'Alliance, 1,107.55; école, 9,110.65; revenus de divers legs, 756; dons, 181.55; total, 11,155.75. — *Dépenses*: Traitements, 5,770.65; chauffage, 168.45; assurance, 146.65; réparations, 12.75; eau, 102.25; divers, 327.05; solde en caisse, 4,627.95 total, 11,155.75.

Samacoff.

Population israélite: 1,000 âmes.

ÉCOLE MIXTE. — *Fondation*: 1874. — *Personnel*: M. Toussit, directeur; 2 professeurs d'hébreu, 3 professeurs de bulgare, 2 monitrices, 1 domestique. — *Nombre des élèves*: 245 (tous gratuits). — *Recettes*: Subvention de l'Alliance, 2,800; subvention de la Communauté, 5,718.05; revenus de la Gabelle, 1,400; dons, 39.80; total, 9,957.85. — *Dépenses*: Traitements, 7,465; assurance, 55.20; chauffage, 500; nourriture et vêtements, 1,197.65; réparations, 400; eau, 40; divers, 300; total, 9,957.85.

Senéh (Perse).

Population israélite: 3,000 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS. — *Fondation*: 1903. — *Personnel*: M. Tarragano, directeur; 2 professeurs d'hébreu, 1 professeur de persan, 2 moniteurs, 2 domestiques. — *Nombre des élèves*: 177 (75 payants, 102 gratuits). — *Recettes*: Subvention de l'Alliance, 10,208.10; école, 603.50; subvention de la Communauté, 500; dons, 21.50; divers, 374; déficit, 1,723.65; total, 13,430.15. — *Dépenses*: Traitements, 9,823.35; loyer, 1,300; chauffage, 362.35; matériel scolaire, 208.85; nourriture et vêtements, 1,220.55; réparations, 18.50; eau, 107.45; divers, 389; total, 13,430.15.

ÉCOLE DE FILLES. — *Fondation*: 1903. — *Personnel*: Mme Tarragano, directrice; 2 professeurs d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 1 professeur de persan, 1 monitrice, 1 domestique. — *Nombre des élèves*: 85 (toutes gratuites).

Le budget de l'école des filles se confond avec celui de l'école des garçons.

Serrès

Population israélite: 1,200 âmes.

ÉCOLE MIXTE. — *Fondation*: 1901. — *Personnel*: M. Hakim, directeur; 2 professeurs d'hébreu, 1 professeur de turc, 2 maîtresses d'ouvrages, 2 moniteurs, 1 domestique. — *Nombre des élèves*: 114 (92 payants, 22 gratuits). — *Recettes*: Subvention de l'Alliance, 1,200; école, 1,805.20; subvention de la Communauté, 2,500; du gouvernement, 420; revenus

d'une fête, 154.40; dons et divers, 372.35; déficit, 1,234.20; total, 7,686.15. — *Dépenses*: Traitements, 5,268; assurance, 25; chauffage, 64; matériel scolaire, 201.75; vêtements, 400; réparations, 14; eau, 44.60; déficit ancien, 1,648.50; divers, 20.30; total, 7,686.15.

Sfax

Population israélites : 2,500 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS. — *Fondation*: 1905. — *Personnel*: M. Abih, directeur; Mlle Tchiproul, adjointe; M. Takia, instituteur; 2 professeurs d'hébreu, 1 moniteur, 1 domestique. — *Nombre des élèves*: 175 (21 payants, 154 gratuits). — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 9,874.70; écolage, 275.50; subvention de la Communauté, 4,799.90; du comité de bienfaisance, 400; de la caisse d'habillement, 371.60; produit d'une quête pour l'œuvre d'habillement, 415; dons et divers, 436.60; solde ancien, 546.05; total, 17,169.35. — *Dépenses*: Traitements, 10,192.35; loyer, 3,000; matériel scolaire, 192.55; vêtements, 3,013.45; réparations, 61.25; eau, 122.40; divers, 52.55; solde en caisse, 534.80; total, 17,169.35.

ÉCOLE DES FILLES. — *Fondation*: 1905. — *Personnel*: Mme Abih, directrice; 1 maîtresse de couture, 1 monitrice, 2 domestiques. — *Nombre des élèves*: 66 (3 payantes, 63 gratuites).

Le budget de l'école des filles se confond avec celui de l'école des garçons.

Smyrne.

Population israélite : 35,000 âmes.

ÉCOLE DE GARÇONS. — *Fondation*: 1873. — *Personnel*: M. Nabon, directeur; MM. Brézi, Behar, A. Guéron et Couriel, adjoints; 2 professeurs d'hébreu; 1 professeur de turc, 1 professeur d'anglais, 2 moniteurs, 2 domestiques. — *Nombre des élèves*: 312 (166 payants, 146 gratuits). — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 9,465; écolage, 7,252.70; subvention de la Communauté, 1,856.70; de l'*Anglo-Jewish Association*, 1,350; revenus des immeubles, 1,013.05; de la caisse des pauvres, 248.45; du Talmud-Tora, 500; divers, 93.60; solde ancien, 40; total, 21,819.50. — *Dépenses*: Traitements, 16,979.70; impôts, 1,485.25; chauffage, 60.85; matériel scolaire, 815.15; vêtements, 544.80; réparations, 1,465.35; eau, 194.50; divers, 175.20; solde en caisse, 98.70; total, 21,819.50.

ÉCOLE DE FILLES. — *Fondation*: 1878. — *Personnel*: Mme Nabon, directrice; Mlles Masliab, Behmoiras et F. Behar, adjointes; 1 maîtresse de couture, 1 professeur d'anglais, 4 monitrices, 1 domestique. — *Nombre des élèves*: 351 (134 payantes, 217 gratuites). — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 6,600; écolage, 4,344.70; subvention de l'*Anglo-Jewish Association*, 1,000; de la Communauté, 1,080.65; de la Société *Bonne Volonté*, 422.90; dons, 119.35; divers, 181; solde ancien, 453.20; déficit, 112.95; total, 14,314.75. — *Dépenses*: Traitements, 9,081.65; chauffage, 45.75; assurance et impôts, 476.10; matériel scolaire, 1,034.45; nourriture et vêtements, 2,628.95; réparations, 376.40; eau, 350; gaz, 148.20; divers, 173.25; total, 14,314.75.

ÉCOLE POPULAIRE. — *Fondation*: 1898. — *Personnel*: M. J. Behar, directeur; 2 professeurs d'hébreu, 2 professeurs de turc, 4 moniteurs, 2 domestiques. — *Nombre des élèves*: 219 (185 payants, 34 gratuits). — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 1,000; écolage, 2,974.40; subvention de l'*Anglo-Jewish Association*, 500; divers, 96.05; total, 4,567.45. —

Dépenses : Traitements, 3,958.85 ; assurance, 44.50 ; matériel scolaire, 62.25 ; réparations, 26.45 ; eau, 82 ; déficit ancien, 221.80 ; divers, 143.55 ; solde en caisse, 28.05 ; total, 4,567.45.

ECOLE MATERNELLE. — *Fondation* : 1895. — Une salle d'asile est annexée aux écoles ; elle compte 108 élèves. L'Alliance lui accorde une subvention annuelle de 500 francs.

Sofia.

Population israélite : 12,000 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1879. — *Personnel* : M. S. Danon, directeur ; M. Eliezer, adjoint ; 8 professeurs d'hébreu, 11 professeurs de bulgare, 5 domestiques. — *Nombre des élèves*, 972 (tous gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'Alliance, 12,800 ; subvention de la Communauté, 36,266.85 ; du Comité local, 1,062.05 ; divers, 760.85 ; total, 50,889.75. — *Dépenses* : Traitements, 40,635.40 ; loyer, 75 ; assurance, 21 ; chauffage, 1,864.75 ; matériel scolaire, 2,474.40 ; nourriture et vêtements, 4,795 ; réparations, 339.50 ; eau, 383.20 ; divers, 301.50 ; total, 50,889.75.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1883. — *Personnel* : Mme Halmof, directrice ; Mlle Hayon, adjointe ; 1 professeur d'hébreu, 6 monitrices, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 439 (toutes gratuites).

Le budget de l'école des filles se confond avec celui de l'école des garçons.

Sousse.

Population israélite : 3,500 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1883. — *Personnel* : M. Abbou, directeur ; MM. Soria et Eskenazi, adjoints ; 1 professeur d'hébreu, 1 professeur d'arabe, 2 moniteurs, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 210 (120 payants, 90 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'Alliance, 5,378 ; école, 643.45 ; subvention de la Communauté, 3,868.15 ; de la société d'habillement, 567 ; dons et quêtes, 1,936.10 ; revenus du legs Guez, 80 ; divers, 102.15 ; solde ancien, 198.80 ; total, 12,773.65. — *Dépenses* : Traitements, 7,449.50 ; loyer, 1,837.50 ; matériel scolaire, 363.10 ; nourriture et vêtements, 2,591.95 ; eau, 86.75 ; divers, 51.65 ; solde en caisse, 393.20 ; total, 12,773.65.

Tanger.

Population israélite : 7,000 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1865. — *Personnel* : M. Ribbi, directeur ; MM. Pisa, Ovadia et Castiel, adjoints ; 2 professeurs d'hébreu, 1 professeur d'anglais, 3 moniteurs, 3 domestiques. — *Nombre des élèves* : 339 (173 payants, 166 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'Alliance, 5,250 ; école, 5,631.80 ; subvention de la Communauté, 6,700 ; du *London Committee of Deputies of the British Jews*, 3,750 ; divers, 181.80 ; total, 21,513.60. — *Dépenses* : Traitements, 19,217.05 ; loyer, 1,000 ; matériel scolaire, 500 ; réparations, 796.55 ; total, 21,513.60.

ECOLE DES FILLES. — *Fondation* : 1874. — *Personnel* : Mlle J. Cohen-Scall, directrice ; Mme Benzaquen et Mlle Holstein, adjointes ; 1 maîtresse de couture, 4 monitrices, 3 domestiques. — *Nombre des élèves* : 392 (99 payantes, 293 gratuites). — *Recettes* : Subvention de l'Alliance, 2,975 ; école, 4,620.35 ; subvention de la Communauté, 4,134.45 ; dons et

quête, 339.95; divers, 421.80; total, 12,491.55. — *Dépenses*: Traitements, 10,176.45; loyer, 928.60; matériel scolaire, 385; nourriture et vêtements, 339.95; réparations, 554.15; divers, 107.40; total, 12,491.55.

Tantah (Égypte).

Population israélite : 1.800 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation*: 1905. — *Personnel*: M. Alphandary, directeur; 2 professeurs d'hébreu, 1 professeur d'arabe, 3 professeurs d'anglais, 2 domestiques. — *Nombre des élèves*: 100 (48 payants, 52 gratuits). — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 3,300; écolage, 8,940.15; subvention de l'*Anglo-Jewish Association*, 1,448; produit d'une loterie, 9,529.75; dons et quête, 481.35; divers, 674.75; déficit, 592.65; total, 24,966.65. — *Dépenses*: Traitements, 21,211.50; chauffage, 188.50; matériel scolaire, 918.75; réparations, 757.50; eau, 345.75; déficit ancien, 1,019.90; divers, 524.75; total, 24,966.65.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation*: 1905. — *Personnel*: Mlle Douec directrice; Mlle M. Behar, adjointe; 1 maîtresse d'anglais, 2 maîtresses d'asile, 1 maîtresse de piano, 1 monitrice, 2 domestiques. — *Nombre des élèves*: 131 (103 payantes, 28 gratuites).

Le budget de l'école des filles se confond avec celui de l'école des garçons.

Tatar-Bazardjik.

Population israélite : 1,750 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation*: 1879. — *Personnel*: M. Loria, directeur; 2 professeurs d'hébreu, 3 professeurs de bulgare, 1 domestique. — *Nombre des élèves*: 202 (17 payants, 185 gratuits). — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 5,600; écolage, 510; subvention de la Commune, 9,480.70; de la municipalité, 1,200; de la Société des Dames, 152.15; produit d'une quête, 832.90; revenus des immeubles, 1,500; dons, 62.45; déficit, 188.95; total, 19,527.15. — *Dépenses*: Traitements, 14,220; loyer, 400; assurance, 278.55; chauffage, 600; matériel scolaire, 383.85; nourriture et vêtements, 1,745.25; réparations, 1,900; total, 19,527.15.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation*: 1883. — *Personnel*: Mme Graziani, directrice; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 1 maîtresse d'asile, 2 professeurs de bulgare, 1 monitrice, 1 domestique. — *Nombre des élèves*: 202 (toutes gratuites).

Le budget de l'école des filles se confond avec celui de l'école des garçons.

Téhéran.

Population israélite : 5,500 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation*: 1898. — *Personnel*: M. Benbassat, directeur; M. E. Nehorai, adjoint; 4 professeurs d'hébreu, 3 professeurs de persan, 2 moniteurs, 2 domestiques. — *Nombre des élèves*: 499 (264 payants, 235 gratuits). — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 14,682.50; écolage, 1,741.70; subvention de la Société Malbich Aroumim, 407.35; dons, 86.60; divers, 202.95; déficit, 1,749.80; total, 18,870.90. — *Dépenses*: Traitements, 13,900.75; loyer, 1,244.45; chauffage, 363.45; matériel scolaire, 279.20; nourriture et vêtements, 2,402; réparations, 49.85; eau, 121.20; divers, 465; total, 18,870.90.

ECOLE DE FILLES. — Fondation : 1896. — Personnel : Mme Benbassat, chargée de la direction; Mlle Valadji, adjointe; 1 professeur d'hébreu, 2 maîtresses de persan, 1 maîtresse de couture, 2 monitrices, 2 domestiques. — *Nombre des élèves :* 198 (76 payantes, 122 gratuites). — *Recettes :* Subvention de l'Alliance, 6,819.40; écolage, 461.95; subvention de la Société *Malbich Aroumim*, 189.25; divers, 53.70; total, 7,524.30. — *Dépenses :* Traitements, 5,456.25; loyer, 800; chauffage, 202.70; matériel scolaire, 173.80; vêtements, 444.80; réparations, 26.05; eau, 38.65; divers, 122.15; solde en caisse, 259.90; total, 7,524.30.

Tétuan.

Population israélite : 6,500 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — Fondation : 1862. — Personnel : M. M. Lévy, directeur; M. Menda, adjoint; 3 professeurs d'hébreu, 1 professeur d'espagnol, 2 moniteurs, 2 domestiques. — *Nombre des élèves :* 272 (118 payants, 154 gratuits). — *Recettes :* Subvention de l'Alliance, 2,700; écolage, 5,038.45; subvention de la Communauté, 3,910.20; de l'Anglo-Jewish Association, 700; du Board of Deputies, 125; dons, 43.30; divers, 640; total, 13,156.95. — *Dépenses :* Traitements, 12,329.15; matériel scolaire, 519.35; réparations, 53.30; eau, 183.15; divers, 46; solde en caisse, 26; total, 13,156.95.

ECOLE DE FILLES. — Fondation : 1868. — Personnel : Mme Lévy, directrice; Mlle Azoulay, adjointe; 1 professeur d'hébreu, 1 maîtresse de couture, 1 maîtresse de broderie, 3 monitrices, 1 domestique. — *Nombre des élèves :* 340 (160 payantes, 180 gratuites).

Le budget de l'école des filles se confond avec celui de l'école des garçons.

Tibériade.

Population israélite : 7,000 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — Fondation : 1897. — Personnel : M. Kahanoff, directeur; 2 professeurs d'hébreu, 1 professeur d'arabe, 1 moniteur, 1 domestique. — *Nombre des élèves :* 113 (46 payants, 67 gratuits). — *Recettes :* Subvention de l'Alliance, 8,120; écolage, 264.25; subvention de la Société *Hovevé Zion*, 225; divers, 228.70; total, 8,837.95. — *Dépenses :* Traitements, 4,554.40; loyer, 870; matériel scolaire, 328.35; nourriture et vêtements, 2,745.25; réparations, 105.55; eau, 152.90; divers, 15.50; solde en caisse, 66; total, 8,837.95.

ECOLE DE FILLES. — Fondation : 1900. — Personnel : Mme Romanoff, directrice; Mlle Benveniste, adjointe; 2 professeurs d'hébreu, 2 maîtresses de couture, 1 professeur d'arabe, 2 monitrices, 2 domestiques. — *Nombre des élèves :* 254 (70 payantes, 184 gratuites). — *Recettes :* Subvention de l'Alliance, 8,425; écolage, 297.25; divers, 20.65; total, 8,742.90. — *Dépenses :* Traitements, 6,486.85; matériel scolaire, 64.80; nourriture et vêtements, 1,565; réparations, 36.40; eau, 137.45; divers, 220.45; solde en caisse, 231.95; total, 8,742.90.

Tiréh.

Population israélite : 1,500 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — Fondation : 1897. — Personnel : M. Israël Bension, directeur; 4 professeurs d'hébreu, 1 professeur de tare, 1 domestique. — *Nombre des élèves :* 149 (46 payants, 103 gratuits). — *Recettes :*

Subvention de l'*Alliance*, 662.50; écolage, 1,128; Subvention de la Communauté, 250; de la *Direction de l'Instruction publique*, 950; déficit, 153; total, 3,143.50. — *Dépenses* : Traitements, 2,849; matériel scolaire, 130; réparations, 20; eau, 32; divers, 112.50; total, 3,143.50.

Tripoli.

Population israélite : 12,000 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1895. — *Personnel* : M. Mair-Lévy, directeur; 2 professeurs d'hébreu, 1 professeur de turc, 1 professeur d'arabe, 1 professeur d'italien, 2 moniteurs, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 158 (22 payants, 136 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 8,270; écolage, 97.25; subvention de la Communauté, 320; de la *Direction de l'Instruction publique*, 360; dons et quêtes, 664.65; divers, 257.10; déficit, 664.90; total, 10,633.90. — *Dépenses* : Traitements, 5,510; loyer, 1,510; matériel scolaire, 184.50; nourriture et vêtements, 2,707.45; réparations, 4.30; eau, 55.20; déficit ancien, 628.50; divers, 33.95; total, 10,633.90.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1898. — *Personnel* : Mlle Benchimol, directrice; Mlle Schaquil, adjointe; 1 maîtresse de couture, 2 monitrices 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 206 (64 payantes, 142 gratuites). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 3,703; écolage, 284.35; divers, 88; déficit, 430.45; total, 4,505.80. — *Dépenses* : Traitements, 3,357; loyer, 600; matériel scolaire, 199.95; réparations, 15.15; eau, 64.40; déficit ancien, 242.35; divers, 26.95; total, 4,505.80.

Tunis.

Population israélite : 40,000 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1878. — *Personnel* : M. Ouziel, directeur; MM. P. Banderly, Bibasse, Castro, Douec, L. Guéron, Hayon, A. Mitrani, Mori, Razon, Tobie et Tahar, adjoints; MM. Bismuth, Brami, J. Cohen, H. Cohen, Fitoussi, Halega, Jami, A. Samama, M. Samama, Sfez, et Smadja, instituteurs; 7 professeurs d'hébreu, 1 professeur d'italien, 7 domestiques. — *Nombre des élèves* : 1,332 (414 payants, 918 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 29,538.90; écolage, 7,983.10; revenus des immeubles, 4,227; de la caisse d'habillement, 7,118; de la taxe sur la viande, 40,518; du legs Franketti, 153.75; du legs Enriquès, 200; dons, 2,998.65; divers, 454.55; total, 93,191.95. — *Dépenses* : Traitements, 50,298.40; matériel scolaire, 3,102.80; nourriture et vêtements, 15,445.40; réparations, 1,312.45; eau, 357; entretien des immeubles du Talmud-Torah, 2,972.70; subvention à l'école de la Goulette, 987.50; au Séminaire, 2,000; à l'école des filles et à l'asile, 12,957.20; divers, 772.20; solde en caisse, 2,988.30; total, 93,191.95.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1882. — *Personnel* : Mme Guéron, directrice; Mmes F. Cohen et Stella Lévy, Mmes Hayon et Bourgeois, adjointes; 2 maîtresses de couture, 7 monitrices, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 553 (66 payantes, 487 gratuites). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 13,225; écolage, 1,677.50; subvention de *Dames de charité*, 1,000; de l'école des garçons, 12,957.20; de la caisse d'habillement, 2,763.45; solde ancien, 87.60; total, 31,710.75. — *Dépenses* : Traitements, 23,835.40; matériel scolaire, 1,719.85; nourriture et vêtements, 5,051.05; réparations, 554.50; eau, 132.60; divers, 367.35; total, 31,710.75.

ECOLE MATERNELLE. — *Fondation* : 1891. — *Personnel* : Mmes Sandoz et Metra, Mlles Sandoz, A. Uzan, F. Uzan, Samama et Bismuth, institu-

trices ; 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 529 (49 payantes, 480 gratuites).

Le budget de l'asile se confond avec celui de l'école des filles.

ECOLE DE DROIT RABBINIQUE. — *Fondation* : 1907. — Jusqu'à cette date, les jeunes gens qui, en Tunisie, se destinaient à la carrière rabbinique, recevaient un enseignement exclusivement religieux. A l'école de droit rabbinique, fondée avec le concours du gouvernement, une large place est faite à la culture moderne. Cet établissement est placé sous la direction de l'*Alliance* ; un professeur de l'école de garçons, M. Lazare Guéron, est chargé des cours de français et d'enseignement général. L'enseignement du Talmud et la direction des études hébraïques sont confiés à M. le rabbin Mordechai Sitruc. En 1908, le nombre des élèves a été de 20. L'*Alliance* accorde une subvention de 2,000 fr. à l'Ecole de Droit Rabbinique, les autres dépenses sont couvertes par les subventions du gouvernement et de la Communauté israélite.

Uskub.

Population israélite : 1,300 âmes.

ECOLE DE GARÇONS. — *Fondation* : 1902. — *Personnel* : M. Bensimhon, directeur ; 2 professeurs d'hébreu, 1 professeur de turc, 2 moniteurs, 2 domestiques. — *Nombre des élèves* : 167 (104 payants, 63 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,875 ; écolage, 2,935.25 ; subvention de la Communauté, 3,998.50 ; divers, 87.15 ; total, 8,895.90. — *Dépenses* : Traitements, 7,524.85 ; chauffage, 413.60 ; matériel scolaire, 61.55 ; eau, 82.40 ; divers, 475.90 ; solde en caisse, 337.60 ; total, 8,895.90.

ECOLE DE FILLES. — *Fondation* : 1905. — *Personnel* : Mme Bensimhon, directrice ; 1 maîtresse de couture, 2 monitrices, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 104 (60 payantes, 44 gratuites). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,925 ; écolage, 1,150.25 ; subvention de la communauté, 344.45 ; divers, 402.85 ; total, 3,822.55. — *Dépenses* : Traitements, 3,718.55 ; déficit ancien, 41.15 ; divers, 58.95 ; solde en caisse, 3.90 ; total, 3,822.55.

Varna.

Population israélite : 1,250 âmes.

ECOLE MIXTE. — *Fondation* : 1878. — *Personnel* : M. N. Lévy, directeur ; 2 professeurs d'hébreu, 3 professeurs de bulgare, 1 maîtresse d'asile, 1 domestique. — *Nombre des élèves* : 197 (15 payants, 182 gratuits). — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 2,700 ; écolage, 453 ; subvention de la Communauté, 6,721.80 ; revenus de la gabelle, 2,600 ; d'une fête, 1,123.60 ; total, 13,601.40. — *Dépenses* : Traitements, 11,220 ; loyer, 700 ; assurance, 55.75 ; chauffage, 500 ; matériel scolaire, 174 ; réparations, 951.65 ; total, 13,601.40.

2. ŒUVRES D'APPRENTISSAGE

Garçons.

Aïdin. — *Date de la fondation* : 1901. — *Nombre des apprentis* : 6, dont 2 menuisiers, 1 tanneur, 1 zingueur, 1 sculpteur sur bois. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 800; solde ancien, 3.50; divers, 40; total, 843.50. — *Dépenses* : Mensuel, 264; vêtements, 238.90; nourriture, 147.90; solde en caisse, 142.70; divers, 50; total, 843.50.

Alep. — *Date de la fondation* : 1882. — *Nombre des apprentis* : 13, dont 10 forgerons, 2 tisserands et 1 zingueur. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 180; solde ancien, 27.95; total, 207.95 — *Dépenses* : Cours du soir, 120; solde en caisse, 75.85; divers, 12.10; total, 207.95.

Alger. — *Date de la fondation* : 1882. — *Nombre des apprentis* : 34, dont 1 bourrellier, 1 chapelier, 1 coupeur de tiges, 2 doreurs, 7 ébénistes, 1 forgeron, 6 marbriers, 1 minerviste, 2 menuisiers, 1 mécanicien, 4 plombiers, 3 peintres, 1 sculpteur sur bois, 1 typographe, 1 carrossier, 1 électricien. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 862.50; cotisations, 5,778.50; dons et quêtes, 2,147; revenus d'un legs, 457.70; divers, 898.55; déficit, 261.05; total, 10,405.30. — *Dépenses* : Mensuel, 4,843; personnel, 2,075.25; éclairage, 200; vêtements et outils, 1,222.65; divers, 751.45; déficit ancien, 1,312.95; total, 10,405.30.

Andrinople. — *Date de la fondation* : 1878. — *Nombre des apprentis* : 33, dont 5 menuisiers, 2 ébénistes, 2 tapissiers, 1 tourneur, 1 coffretier, 2 peintres, 3 forgerons, 5 fondeurs, 5 charrons, 3 poêliers-ferblantiers, 2 faiseurs de balais, 2 typographes. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 3,825; de la communauté de Démotica, 90; déficit, 365.90; divers, 2.10; total, 4,283. — *Dépenses* : Mensuel, 2,800.05; cours du soir, 300; vêtements, 321.50; nourriture, 300; éclairage, 11.90; pour 3 apprentis de Démotica, 304; divers, 244.55; total, 4,283.

Bagdad. — *Date de la fondation* : 1874. — *Nombre des apprentis* : 23, dont 12 menuisiers, 2 forgerons, 5 typographes, 2 tailleurs, 1 chaudronnier. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,400; de l'*Anglo-Jewish Association*, 400; solde ancien 481.55; total, 2,281.55. — *Dépenses* : Mensuel, 800; cours du soir, 204; vêtements, 221; solde en caisse, 967.85; divers, 88.70; total, 2,281.55.

Beyrouth. — *Date de la fondation* : 1890. — *Nombre des apprentis* : 16, dont 2 forgerons, 4 menuisiers, 2 tapissiers, 1 typographe, 7 tailleurs. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,800; divers, 10; total, 1,810. — *Dépenses* : Mensuel, 210; cours du soir, 130; vêtements, 198; éclairage, 24; divers, 104.85; solde en caisse, 1,143.15; total, 1,810.

Brousse. — *Date de la fondation* : 1893. — *Nombre des apprentis* : 16, dont 3 peintres, 3 fondeurs, 1 chaudronnier, 1 forgeron, 2 typographes, 3 menuisiers, 2 coffretiers, 1 brodeur. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,812.50; déficit 43.45; total, 1,855.95. — *Dépenses* : Mensuel, 748.90; cours du soir, 300; vêtements, 612.15; éclairage, 26.20; chauffage, 31.95; déficit ancien, 25.90; divers, 110.85; total, 1,855.95.

Caïffa. — *Date de la fondation* : 1888. — *Nombre des apprentis* : 13, dont 4 menuisiers, 5 forgerons, 2 cordonniers, 2 charrons. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,200; total, 1,200 — *Dépenses* : Mensuel, 490; cours du soir, 230; vêtements, 38.70; indemnité aux patrons, 170; solde en caisse, 232.05; divers, 39.25; total, 1,200.

Choumla. — *Date de la fondation* : 1879. — *Nombre des apprentis* : 9, dont 5 typographes, 2 zingueurs, 1 fondeur, 1 menuisier. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 760; total, 760. — *Dépenses* : Mensuel, 189; cours du soir, 240; vêtements, 109.45; réserve versée à l'*Alliance*, 189; déficit ancien, 12.65; divers, 19.90; total, 760.

Constantine. — *Date de la fondation* : 1903. — *Nombre des apprentis* : 34, dont 12 serruriers, 13 menuisiers, 4 marbriers, 5 bourrelliers. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 3,300; déficit, 839; total, 4,139.20. — *Dépenses* : Mensuel, 2,982.50; cours du soir, 272.35; outils 180.90; loyer, 252.15; assurance sur les accidents du travail, 390; divers, 61.60; total, 4,139.20.

Constantinople. — *Date de la fondation* : 1871. — *Nombre des apprentis* : 43, dont 10 ébénistes, 4 fumistes, 1 doreur, 2 peintres, 3 horlogers, 5 bijoutiers, 1 sculpteur, 1 marbrier, 4 mécaniciens, 1 orfèvre, 4 tapissiers, 2 tourneurs, 4 typographes, 1 graveur. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 8,485.30; solde ancien, 482.30; divers, 394.50; total, 9,362.10. — *Dépenses* : Mensuel, 3,714.50; cours du soir, 354.60; vêtements, 656.20; réserves remboursées, 1,003.15; réserve versée à l'*Alliance*, 1,734.60; avances, 501; surveillant, 300; divers, 217.55; solde en caisse, 880.50; total, 9,362.10.

Damas. — *Date de la fondation* : 1884. — *Nombre des apprentis* : 40, dont 1 sellier, 1 horloger, 1 peintre, 2 graveurs sur cuivre, 3 forgerons, 4 ébénistes, 6 chaudronniers, 9 charrons, 13 tapissiers. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 2,000; de l'*Anglo-Jewish Association*, 250; divers, 53.60; déficit, 465.35; total, 2,768.95. — *Dépenses* : Mensuel, 1,952; cours du soir, 472.50; vêtements, 292.25; divers, 52.20; total, 2,768.95.

Hamadan. — *Date de la fondation* : 1901. — *Nombre des apprentis* : 4, dont 2 cordonniers, 1 tailleur, 1 chapelier. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 600; solde ancien, 64.20; total, 664.20. — *Dépenses* : Mensuel, 188; vêtements, 50; nourriture, 180; versé aux patrons, 100; divers 55; solde en caisse, 91.20; total, 664.20.

Hillé. — *Date de la fondation* : 1903. — *Nombre des apprentis* : 4, dont 1 forgeron, 1 menuisier, 1 cordonnier, 1 tailleur. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 120; total, 120. — *Dépenses* : Nourriture, 26.75; réserve versée à l'*Alliance*, 80; divers, 13.25; total, 120.

Ispahan. — *Date de la fondation* : 1904. — *Nombre des apprentis* : 17, dont 7 menuisiers, 5 cordonniers, 5 tailleurs. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,277.65; divers, 16.60; total, 1,294.25. — *Dépenses* : Mensuel, 462.25; cours du soir, 152; aux patrons, 660; divers, 20; total, 1,294.25.

Jaffa. — *Date de la fondation* : 1895. — *Nombre des apprentis* : 18, dont 4 mécaniciens, 7 menuisiers, 5 ébénistes, 2 sculpteurs sur bois. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,640; total, 1,640. — *Dépenses* : Mensuel, 970; cours du soir, 40; vêtements, 293.85; divers, 10.45; solde, en caisse, 325.70; total, 1,640.

Janina. — *Date de la fondation* : 1905. — *Nombre des apprentis* : 11, dont 5 menuisiers, 6 forgerons-mécaniciens. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,232.40; total, 1,232.40. — *Dépenses* : Mensuel, 837.10; cours du soir, 153.75; vêtements, 138.15; divers, 34.35; solde en caisse, 69.05; total, 1,232.40.

Jérusalem. — *ÉCOLE PROFESSIONNELLE.* — *Date de la fondation* : 1882. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 63,058.55; de MM. de Rothschild, de Paris, 2,500, et pour l'atelier de sculpture, 2,700; de M. de Rothschild, de Londres, 7,500; revenus du fonds Grémieux, 1,698.60; produit des ateliers, 92,424.75; des élèves payants, 1,000; total, 170,881.90. — *Dépenses* : Traitement du personnel, 30,659.15; entretien des internes, 29,286.10; soins médicaux, 316.45; nourriture et vêtements des apprentis externes, 1,780; instruction des apprentis, 4,228.60; placement des apprentis en ville, 926.50; primes aux apprentis, 600; entretien de l'outillage, 1,074.30; secours aux apprentis, 206.40; équipement des apprentis sortants, 362.15; salaire aux ouvriers et apprentis, 22,857.90; atelier de forge mécanique, 4,098.85; atelier de menuiserie, 8,006.80; atelier de chaudronnerie, 14,543.05; atelier de sculpture, 97.60; atelier de fonderie, 1,333.75; atelier de tissage, 36,912.60; atelier de teinturerie, 715.25; atelier de dentellierie, 1,069.85; impôts, 1,755; réparations des bâtiments, 1,458.20; frais divers et jardinage, 2,064.50; versé au fonds de réserve des ateliers, 3,174.20; solde en caisse, 3,334.70; total, 170,881.90.

Kir-Klissé. — *Date de la fondation* : 1897. — *Nombre des apprentis* : 2 dont 1 forgeron et 1 tailleur. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 220; solde ancien, 11.05; total, 231.05. — *Dépenses* : Mensuel, 90; vêtements, 64.10; outils, 70; solde en caisse, 6.95; total, 231.05.

Magnésie. — *Date de la fondation* : 1893. — *Nombre des apprentis* : 6, dont 2 charrons, 1 forgeron, 1 tourneur, 1 menuisier, 1 ébéniste. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,200; total, 1,200. — *Dépenses* : Mensuel, 432; cours du soir, 241.10; vêtements, 119.20; nourriture, 216; divers, 50.15; solde en caisse, 141.55; total, 1,200.

Oran. — *Date de la fondation* : 1907. — *Nombre des apprentis* : 22, dont 5 ébénistes, 2 menuisiers, 2 imprimeurs, 2 carrossiers, 2 bouchers, 2 relieurs, 1 tapissier, 1 marbrier, 1 forgeron, 1 tourneur, 1 horloger, 1 peintre, 1 bourrellier. — *Recettes* : Elles se confondent avec celles de l'œuvre scolaire. — *Dépenses* : Mensuel des apprentis, 1,386; vêtements, 1,156.55; total, 2,542.55.

Rhodes. — *Date de la fondation* : 1902. — *Nombre des apprentis* : 5, dont 3 menuisiers et 2 forgerons. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 400; solde ancien, 59.25; total, 459.25. — *Dépenses* : Mensuel, 130; vêtements, 105.65; nourriture, 120; divers, 9.50; solde en caisse, 94.10; total, 459.25.

Rodosto. — *Date de la fondation* : 1896. — *Nombre des apprentis* : 4, dont 2 menuisiers, 1 bottier, 1 cordonnier. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 292; total, 292. — *Dépenses* : Mensuel, 230; réserve versée à l'*Alliance*, 55; divers, 7; total, 292.

Safed. — *Date de la fondation* : 1898. — *Nombre des apprentis* : 8, dont 8 forgerons, 2 menuisiers, 3 chaudronniers. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,080; divers, 50; total, 1,130. — *Dépenses* : Mensuel, 275; cours du soir, 135; aux patrons, 44; réserve versée à l'*Alliance*, 174; divers, 42.45; solde en caisse, 459.55; total, 1,130.

Salonique. — *Date de la fondation* : 1877. — *Nombre des apprentis* : 58, dont 4 cordonniers, 1 charron, 4 coffretiers, 1 chaisier, 3 forgerons, 2 menuisiers, 7 marbriers, 1 orfèvre, 7 sculpteurs sur bois, 3 tapissiers, 3 typographes, 1 tonnellier, 1 teinturier. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 8,000; déficit, 105.75; total, 8,105.75. — *Dépenses* : Cours du soir, 533.30; vêtements, 1,800; nourriture, 3,459.95; réserve versée à l'*Alliance*, 1,386; surveillants, 501.35; éclairage et chauffage, 348.60; divers, 76.55; total, 8,105.75.

Samacoff. — *Date de la fondation* : 1885. — *Nombre des apprentis* : 7, dont 2 tanneurs, 2 coffretiers, 2 typographes, 1 couturière. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 800; solde ancien 20.15; divers, 96; total, 916.15. — *Dépenses* : Mensuel, 182; vêtements, 166.10; réserve versée à l'*Alliance*, 238; divers, 54.05; solde en caisse, 276; total, 916.15.

Sench. — *Date de la fondation* : 1905. — *Nombre des apprentis* : 7, dont 3 tailleurs, 2 cordonniers, 2 menuisiers. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 720; total, 720. — *Dépenses* : Mensuel, 360; vêtements, 24; aux patrons, 296; divers, 40; total, 720.

Smyrne. — *Date de la fondation* : 1878. — *Nombre des apprentis* : 27, dont 1 forgeron, 4 menuisiers, 5 sculpteurs, 1 tourneur, 1 tonnellier, 7 fondeurs, 3 mécaniciens, 1 cordonnier, 3 typographes, 1 horloger. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 3,000; solde ancien, 177.80; total, 3,177.80. — *Dépenses* : Mensuel, 789.75; cours du soir, 540; vêtements, 790.60; surveillant, 360; outils, 339.75; éclairage, 208.70; divers, 19; solde en caisse, 180; total, 3,177.80.

Sofia. — *Date de la fondation* : 1894. — *Nombre des apprentis* : 57, dont 2 dessinateurs, 9 forgerons, 10 zingueurs, 7 menuisiers, 2 tourneurs sur bois, 1 coffretier, 11 tapissiers, 4 selliers, 1 matelassier, 4 typographes, 1 électricien, 2 relieurs, 3 brosiers. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 3,000; déficit, 230.75; total, 3,230.75. — *Dépenses* : Mensuel, 1,574; outils, 204; vêtements, 728; déficit ancien, 484.75; divers, 240; total, 3,230.75.

Sousse. — *Date de la fondation* : 1890. — *Nombre des apprentis* : 11, dont 2 forgerons-mécaniciens, 2 ébénistes, 2 marbriers, 2 ferblantiers, 2 tonnelliers, 1 zingueur. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,300; total, 1,300. — *Dépenses* : Mensuel, 376; cours du soir, 250; vêtements, 148; réserve versée à l'*Alliance*, 346; divers, 134; solde en caisse, 46; total, 1,300.

Téhéran. — *Date de la fondation* : 1901. — *Nombre des apprentis* : 15, dont 6 typographes, 5 tailleurs, 2 forgerons, 2 cordonniers. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,500; de la Communauté, 54.10; total, 1,554.10. — *Dépenses* : Mensuel, 834.55; cours du soir, 242.35; vêtements, 121.60; divers, 18.30; solde en caisse, 337.30; total, 1,554.10.

Tripoli. — *Date de la fondation* : 1890. — *Nombre des apprentis* : 12, dont 1 bijoutier, 2 cordonniers, 1 chaudronnier, 1 charron, 4 maçons, 1 menuisier, 1 tailleur, 1 tapissier. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,200; divers, 4.60; total, 1,204.60. — *Dépenses* : Mensuel, 363; cours du soir, 300; vêtements, 218; réserve versée à l'*Alliance*, 242; divers, 12.90; solde en caisse, 68.70; total, 1,204.60.

Tunis. — *Date de la fondation* : 1880. — *Nombre des apprentis* : 63, dont 14 ébénistes, 6 sculpteurs, 5 selliers-bourrelliers, 4 charrons, 3 plom-

blers, 3 relieurs, 2 tapissiers, 2 graveurs, 2 forgerons, 2 électriciens, 2 bijoutiers, 1 tonnelier, 1 menuisier, 1 ciseleur sur cuivre, 1 marbrier, 1 tourneur, 1 fondeur et 12 élèves placés à l'école professionnelle. — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 8,465; de la Société des Anciens Elèves, 175; de M. E. Fitoussi, 80; divers, 47.50; déficit, 218.70; total, 8,986.20. — *Dépenses*: Mensuel, 2,841; cours du soir, 1,210; vêtements, 1,080.50; matériel, 415.55; réserve versée à l'*Alliance*, 515; réserve versée aux anciens apprentis, 950; outils, 151.35; écolage à l'école professionnelle, 734.50; primes aux apprentis, 420.65; surveillants, 300; avances, 301.50; divers, 66.15; total, 8,936.20.

Ateliers de jeunes filles.

Alep. — *Date de la fondation*: 1898. — *Nombre des apprenties*: 5. — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 420; solde ancien, 175.80; total, 595.80. — *Dépenses*: fournitures, 138.45; vêtements, 54.15; réserve versée à l'*Alliance*, 200; solde en caisse, 183.20; divers, 20; total, 595.80.

Alger. — *Date de la fondation*: 1900. — *Nombre des apprenties*: 41. — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 1,800; revenus des ateliers, 1,707.35; dons, 1,580; solde ancien, 169.95; total, 5,257.30. — *Dépenses*: Traitements, 3,120; mensuel, 1,645.25; fournitures, 190.15; aux ouvrières, 240.10; solde en caisse, 31.40; divers, 30.40; total, 5,257.30.

Andrinople. — *Date de la fondation*: 1890. — *Nombre des apprenties*: 22. — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 840; revenus des ateliers, 134.20; solde ancien, 29; total, 1,003.20. — *Dépenses*: Traitements, 840; fournitures, 14.35; vêtements, 65.10; solde en caisse, 66.75; divers, 17; total, 1,003.20.

Bagdad. — *Date de la fondation*: 1890. — *Nombre des apprenties*: 59. — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 750; revenus des ateliers, 1,040.50; divers, 1.70; déficit, 324.30; total, 2,116.50. — *Dépenses*: Traitements, 1,033; mensuel, 57.40; fournitures, 296.15; vêtements, 29.80; déficit ancien, 591.15; divers, 109; total, 2,116.50.

Brousse. — *Date de la fondation*: 1898. — *Nombre des apprenties*: 15. — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 1,000; revenus des ateliers, 1,291.25; solde ancien, 32.05; total, 2,323.30. — *Dépenses*: Traitements, 1,072.25; mensuel, 719.15; fournitures, 171.95; nourriture, 200; divers, 159.95; total, 2,323.30.

Chiraz. — *Date de la fondation*: 1908. — *Nombre des apprenties*: 8. — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 466, total, 466. — *Dépenses*: Traitements, 150; mensuel, 48; fournitures, 124; solde en caisse, 144; total, 466.

Constantine. — *Date de la fondation*: 1903. — *Nombre des apprenties*: 18. — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 1,600; revenus des ateliers, 1,214.45; total, 2,814.45. — *Dépenses*: Traitements, 900; mensuel, 1,056; vêtements, 384.35; solde en caisse, 155.15; divers, 318.95; total, 2,814.45.

Constantinople. — *Date de la fondation*: 1906. — *Nombre des apprenties*: 8. — *Recettes*: Subvention de l'*Alliance*, 1,995; total, 1,995. — *Dépenses*: mensuel, 1,590; solde en caisse, 385.50; divers, 19.50; total, 1,995.

Damas. — *Date de la fondation* : 1903. — *Nombre des apprenties* : 14. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,200; revenus des ateliers, 535.50; total, 1,735.50 — *Dépenses* : Traitements, 600; mensuel, 534.25; fournitures, 139.05; vêtements, 65.30; solde en caisse, 238.55; divers, 158.35; total, 1,735.50.

Hamadan. — *Date de la fondation* : 1900. — *Nombre des apprenties* : 10. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,000; divers, 125; total, 1,125. — *Dépenses* : Traitements, 360; mensuel, 186; fournitures, 320; solde en caisse, 16; divers, 243; total, 1,125.

Ispahan. — *Date de la fondation* : 1902. — *Nombre des apprenties* : 26. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 222.75; total, 222.75. — *Dépenses* : Traitements, 135; mensuel, 64.50; divers, 23.25; total, 222.75.

Oran. — *Date de la fondation* : 1907. — *Nombre des apprenties* : 33. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,200; revenus des ateliers, 2,029; subvention de l'*Alliance Oranaise*, 500; produit d'une fête, 1,875; dons, 387.10; solde ancien, 62.90; divers, 208; total, 6,262. — *Dépenses* : Mensuel, 1,740; vêtements, 1,017.20; déposé à la Compagnie Algérienne, 3,000; solde en caisse, 172.05; divers, 332.75; total, 6,262.

Salonique. — *Date de la fondation* : 1887. — *Nombre des apprenties* : 350. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,107.30; revenus des ateliers, 6,194.90; écolage, 5,486.40; de la Société des Dames, 483.85; dons, 182.20; déficit, 5,767.30; total, 19,221.75. — *Dépenses* : Traitements, 13,173.55; loyer, 4,742; assurance, 260; chauffage et éclairage, 641.55; eau, 102.25; divers, 302.40; total, 19,221.75.

Seneh. — *Date de la fondation* : 1905. — *Nombre des apprenties* : 6. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 660; revenus des ateliers, 146.50; divers, 49.30; total, 855.80. — *Dépenses* : Traitements, 165.65; mensuel, 225.45; fournitures, 415.75; divers, 48.95; total, 855.80.

Smyrne. — *Date de la fondation* : 1884. — *Nombre des apprenties* : 56. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,200; revenus des ateliers, 383.75; solde ancien, 25.85; total, 1,609.60. — *Dépenses* : Traitements, 929; mensuel, 214.25; fournitures, 119.75; vêtements, 180; solde en caisse, 51.95; divers, 114.65; total, 1,609.60.

Téhéran. — *Date de la fondation*, 1899. — *Nombre des apprenties* : 26. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 789.65; revenus des ateliers, 399.70; divers, 30.70; total, 1,220.05. — *Dépenses* : Traitements, 795.05; fournitures, 288.60; solde en caisse, 44.95; divers, 91.45; total, 1,220.05.

Tétuan. — *Date de la fondation* : 1892. — *Nombre des apprenties* : 16. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 600; revenus des ateliers, 1,799.85; total, 2,399.85. — *Dépenses* : Traitements, 1,950.10; fournitures, 179.15; solde en caisse, 87.10; divers, 183.50; total, 2,399.85.

Tripoli. — *Date de la fondation* : 1901. — *Nombre des apprenties* : 28. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,450; revenus des ateliers, 501.95; solde ancien, 330.75; total, 2,282.70. — *Dépenses* : Traitements, 1,200; mensuel, 251; fournitures, 224.80; solde en caisse, 576.90; divers, 30; total, 2,282.70.

Tunis. — *Date de la fondation* : 1895. — *Nombre des apprenties* : 24. — *Recettes* : Subvention de l'*Alliance*, 1,165; revenus des ateliers, 1,255.65; de l'Association des anciens élèves, 125; total, 2,545.65. — *Dépenses* : Traitements, 1,303.60; mensuel, 310; fournitures, 581.40; solde en caisse, 265.45; divers, 85.20; total, 2,545.65.

XI. ŒUVRE AGRICOLE.

1. ÉCOLE AGRICOLE DE JAFFA.

On trouvera ci-dessous des extraits du rapport annuel que M. Loupo, directeur de l'école agricole, a adressé au Comité Central sur l'exercice agricole 1907-1908 :

Comme tous les ans je vais passer en revue dans ce rapport d'ensemble les faits principaux qui ont intéressé notre institution pendant l'exercice écoulé.

Mouvement des élèves. — Au 31 octobre 1907, il y avait à Mikweh 56 élèves ; nous avons admis en octobre 1908, 31 élèves ; dans le courant ou à la fin de l'année 32 élèves sont sortis.

Il restait donc à la fin de 1908, 55 élèves, qui avec les 30 élèves de la nouvelle promotion, portent l'effectif de l'année prochaine à 85 élèves.

Placement des élèves sortis. — Les 32 élèves sortis se répartissent comme il suit par ordre de promotion :

14 élèves de 5^e année ; 1 élève de 4^e année ; 12 élèves de 3^e année ; 5 élèves de 2^e année.

10 élèves ont été envoyés en Argentine ; 1 fils de colon de Rischon a été colonisé à Yamma, en Galilée, après deux ans d'apprentissage à Mikweh ; 2 ont été admis à suivre les cours de l'Institut agronomique à Paris ; 2 sont retournés dans leur pays d'origine, en Roumanie, et ont trouvé du travail dans des fermes ; 1 a été colonisé par ses parents à Pétach Tikwah ; 1 a été engagé comme comptable à Mikweh même ; 2 apprennent un métier manuel ; 1 a été exclu pour mauvaise conduite ; 12 ont été rappelés par leurs parents pour raisons de santé ou inaptitudes professionnelles.

Somme toute, sur 32 élèves sortis cette année, 19 font de l'agriculture ou exercent une fonction dans un établissement agricole et 13 y ont renoncé. Ce résultat est appréciable.

Le fait le plus saillant sous ce rapport a été l'envoi des élèves en Argentine.

Bien que notre institution ne se propose que de donner

une éducation professionnelle à ses pensionnaires sans s'engager nullement à leur trouver du travail à la sortie, l'*Alliance* veut bien, pour ne pas rendre inutiles les sacrifices qu'elle fait pour l'école, s'en imposer d'autres et les aider à se placer.

L'essai de placement d'élèves au Canada n'a pas beaucoup réussi surtout à cause du climat excessif. Des 6 jeunes gens que nous y avons envoyé un seul a résisté à la rigueur du climat, il continue à travailler avec courage et ardeur et il n'aspire, m'écrit-il, qu'à réaliser quelques économies et à devenir propriétaire d'un homestead. Les 5 autres, chassés par le froid, sont allés demander du travail à la Californie, au climat doux, où ils se livrent à la culture maraîchère ou horticole et même suivant la saison à des occupations étrangères à l'agriculture. Outre le climat, d'autres raisons entravent l'établissement de nos élèves au Canada. Bien que courageux au travail, ces jeunes gens fraîchement sortis de l'école, ne sont pas suffisamment expérimentés pour voler de leur propres ailes et pour s'orienter dans la vie sans aide, sans soutien. Ils ont besoin d'une main bienveillante pour guider leurs premiers pas dans la carrière. Il faut avouer que les nouveaux venus au Canada sont dépourvus de cette protection nécessaire. Des Comités d'émigration les reçoivent, leur accordent un abri de nuit et les recommandent à leurs correspondants, qui les placent chez des propriétaires anglais ou français. Les conditions de placement sont avantageuses, lucratives. Mais que de difficultés attendent les nouveaux venus chez leurs patrons, la plupart d'une piété étroite, qui contraignent nos élèves à déguiser leur nom, leur religion, leur origine ! Plutôt que d'être réduits à jouer le rôle d'hypocrites, ils quittent le Canada pour se placer aux Etats-Unis.

Cette année on nous a suggéré l'idée de renoncer au Canada et de diriger nos meilleurs élèves vers les colonies de l'Argentine. En effet, la douceur du climat, la connaissance de l'espagnol, la perspective de vivre chez des coreligionnaires sous l'égide d'une société de bienfaisance, toutes ces causes offraient des chances de succès à nos pionniers.

Grâce à l'appui de l'*Alliance*, 10 élèves sortants, auxquels nous avons joint un ancien élève sans place, jouissant d'une forte constitution et parlant l'espagnol, ont été expédiés en Argentine et recommandés à la direction générale des colonies, à Buenos-Ayres. Là les difficultés du commencement devaient mettre à l'épreuve leur endurance et leur persévérance. Bien qu'ils y fussent arrivés à une époque où les travaux chôment,

les administrateurs, dont plusieurs sont d'anciens élèves de Mikweh, les ont bien accueillis et se sont efforcés de leur trouver une occupation qui leur permit de passer la saison ingrate. Nos élèves nous informent à présent qu'ils sont satisfaits et qu'ils gagnent leur vie largement, ils nous donnent de précieux renseignements sur leur travail et le choix des futurs élèves à envoyer. L'un d'eux m'écrit :

« L'Argentine est un pays d'avenir pour ceux qui ne craignent pas le travail, celui qui manque d'endurance et de patience risque de mourir de faim. L'administrateur m'a employé auprès d'un ancien élève de Mikweh qui fait de l'élevage et qui m'a intéressé à ses affaires. Nous vivons en garçons et nous faisons nous-mêmes la cuisine. Cinq de mes camarades sont employés à ramasser des sauterelles, occupation pénible mais lucrative, ils vivent ensemble et font eux-mêmes la soupe aux haricots qu'ils ont appris à manger à Mikweh et qu'ils trouvent exquise. »

Un autre m'écrit également : « Il ne faut pas comparer le travail varié et attrayant de Mikweh aux travaux rudes et monotones de l'Argentine. N'envoyez que des ouvriers rustiques et endurants et non des élèves enclins exclusivement à l'étude. »

Enfin un troisième m'écrit : « A mon arrivée ici j'ai écrit à mes parents que je n'étais pas content et que je désirais rentrer, parce que je n'étais pas habitué à vivre loin de mes parents. A présent je suis satisfait de ma situation, je gagne 7 francs par jour. A aucun prix je ne voudrais plus retourner. »

Espérons que lorsque ces jeunes gens auront fait un stage, la direction mettra à profit leurs excellentes dispositions, les connaissances agricoles et l'expérience de la vie qu'ils auront acquises pour les coloniser et les fixer dans l'agriculture.

Anciens Elèves. — Il serait intéressant de connaître l'occupation actuelle des élèves qui ont fréquenté notre école. D'après une statistique que je viens de faire, j'ai pu recueillir les indications suivantes :

En défalquant les 85 élèves qui se trouvent actuellement à Mikweh, il y a eu 857 élèves sortis au 31 octobre 1908. Il va sans dire que tous ces 857 élèves ne font pas de l'agriculture, ni même autre chose. Ils n'ont pas du reste fréquenté tous l'école le même laps de temps. Nous devons mettre d'abord de côté tous les élèves et ils sont au nombre

de 452, qui pour divers motifs ont été renvoyés, sont décédés ou ont été réclamés par leurs familles et ceux sur lesquels il m'a été impossible d'avoir quelques renseignements. Le groupe des 405 élèves restants, soit 45 % du chiffre total, se divise en :

1° Ceux pour lesquels je n'ai pu me renseigner que sur leur placement au moment de leur sortie de l'école, mais dont la situation actuelle m'est inconnue ;

2° Ceux dont la situation actuelle m'est connue.

Les premiers sont au nombre de 96 dont 74 ont été placés dans l'agriculture et 22 dans d'autres professions manuelles.

Les seconds sont au nombre de 309, soit 36 % du chiffre total, dont 181 font de l'agriculture et 128 qui exercent d'autres états.

Le nombre des élèves occupés dans l'agriculture à leur sortie de l'école et ceux occupés actuellement, soit 255 élèves, représente les 30 % du nombre total.

Le nombre de 181 qui font sûrement à présent de l'agriculture constitue les 20 % du chiffre total.

Des 943 élèves admis jusqu'à ce jour :

247	sont originaires de Syrie et Palestine ;
107	— des colonies de Palestine ;
220	— de Russie ;
181	— de Turquie d'Europe ;
73	— de Turquie d'Asie ;
70	— de Roumanie ;
41	— de l'Égypte et de la Tunisie ;
4	— du Maroc.

J'ai tenu particulièrement à savoir ce que sont devenus les élèves originaires des colonies sur lesquels repose l'avenir de la colonisation juive en Palestine, colonisation qui a déjà coûté tant de millions et tant de soucis.

Lorsque, après les troubles de 1882, nos coreligionnaires de Russie et de Roumanie résolurent de s'expatrier, la Palestine les attira par ses souvenirs religieux et historiques et par la modération de son régime politique. Les premiers pionniers de la colonisation palestinienne comptaient trop sur leurs forces, leur amour pour la terre sainte. Ils n'étaient nullement préparés pour le travail de la terre. Mikweh, du reste, n'était pas encore en pleine organisation et traversait l'époque critique des essais et des tâtonnements. Force fut

aux émigrants de solliciter l'assistance de l'*Alliance israélite* et particulièrement la munificence du baron Edmond de Rothschild. Il fallait trouver pour les nouveaux arrivants une occupation à la fois peu pénible et rapidement rémunératrice. La culture de la vigne répondait à ce desideratum, car tout en créant des loisirs aux colons elle était alors une source de revenus sérieux. Ce n'était pas là l'idéal à poursuivre. Bientôt la crise des vins survint; et les colons n'ayant pas assez de terre pour occuper leurs nombreux enfants et voulant leur préparer une situation meilleure que la leur, désirèrent leur faire donner une instruction qui leur permit de se livrer au commerce et à des carrières étrangères à l'agriculture. Sous prétexte de donner à leurs enfants une éducation professionnelle, mais plutôt pour leur faire acquérir les éléments des sciences et de la langue française, ils les placèrent à Mikweh pour les envoyer, après trois ans de séjour, étudier à l'étranger. C'est ainsi qu'on ne voyait naguère dans les colonies que des personnes d'un certain âge, mais pas de jeunes gens. L'J. C. A. réagit contre ces tendances en agrandissant les lots de terre des colons et en aidant leurs enfants à se coloniser en Palestine.

Voici ce que sont devenus nos 107 élèves originaires des colonies :

4 sont encore à l'école.

5 sont décédés.

5 sont partis pour l'étranger.

17 font le commerce.

35 exercent diverses professions, à savoir : 10 étudiants à l'étranger, 2 médecins, 5 pharmaciens, 4 professeurs, 1 dentiste, 2 ouvriers dans une fabrique, 4 électriciens, 1 ouvrier en valises, 1 teinturier, 1 menuisier, 1 chapelier, 1 tailleur, 1 employé d'hôtel, 1 peintre. Enfin 41, soit 38 0/0 font de l'agriculture.

Il est à espérer que grâce aux encouragements donnés par l'J. C. A. aux élèves sortants, fils de colons, et à l'acquisition de nouvelles terres, les fils se fixeront de plus en plus auprès de leurs parents et la population agricole de Palestine s'accroîtra.

Exploitation. — J'ai envisagé avec une certaine ampleur le côté moral de notre œuvre. Je l'ai fait d'autant plus volontiers que les résultats matériels de notre exploitation ne nous ont donné aucune satisfaction cette année. Les années pas-

sent et ne se ressemblent pas. Alors qu'en 1907, nos cultures et plantations avaient parfaitement bien réussi, toutes sortes de circonstances malheureuses les ont entravées et contrariées en 1908. C'est en réduisant strictement les dépenses que nous avons pu les équilibrer avec les recettes.

Jardins d'orangers. — Depuis le milieu de janvier, les pluies tombèrent avec une violence inusitée dans la région de Jaffa. Nos champs étaient tellement détrempés qu'il n'était pas possible d'y pénétrer, d'où un retard sensible dans les travaux. Des bourrasques épouvantables secouaient affreusement nos arbres. Il grêlait presque tous les jours. De gros arbres ont été déracinés, de nombreuses tuiles ont été enlevées et emportées, nos amandiers fleuris se sont gravement ressentis de la tourmente et n'ont gardé que peu de fruits. Mais ce sont surtout les orangers qui ont le plus souffert. Cette série des tempêtes nous a causé la plus amère des déceptions. Nos orangers ont été terriblement secoués en tous sens, et à plusieurs reprises, et ont perdu la plupart de leurs fruits qui jonchaient le sol d'une façon pitoyable. C'a été une véritable calamité pour tous les propriétaires d'orangers. Le marché était littéralement inondé d'oranges de déchet qui ne se vendaient qu'à vil prix ou qui ne trouvaient même pas d'acheteurs. La récolte a été réduite du tiers, et vu la mévente des oranges, les propriétaires d'orangers ont subi une perte de plus de 100.000 francs. Vous pourrez concevoir l'étendue de ce désastre si vous vous représentez que les trois quarts de la population de Jaffa, soit 30.000 âmes, ne s'occupent et ne vivent que de la production et du commerce des oranges pendant sept mois, d'octobre en avril, depuis les propriétaires des jardins qui mettent en œuvre de gros capitaux et les marchands de bois, papier, et de tout le matériel d'emballage jusqu'aux jardiniers et ouvriers qu'on emploie pour l'entretien des jardins, les mécaniciens qui installent et réparent les pompes et les moteurs à pétrole, les coupeurs, les trieurs, plieurs, emballeurs préposés à l'emballage, les chameliers qui les transportent au port d'embarquement, enfin les portefaix qui les chargent. C'a été la ruine générale. Pour ce qui concerne nos jardins, malgré la récolte abondante, nous n'avons expédié que 2.266 caisses qui ne nous ont rapporté, à Liverpool, que 5.908 francs, alors que nos oranges nous avaient rapporté l'année dernière 10.503 francs.

Vignes. — Il en a été de même des vignes. La récolte a

été supérieure d'un tiers à celle de l'année dernière. Mais le rendement en vin a été médiocre. Dans les premiers mois de leur végétation nos vignobles étaient magnifiques et pleins de promesses. Une végétation superbe, uniforme, très abondante, pas de maladies cryptogamiques ordinaires (oidium et mildew), les sulfatages et soufrages avaient été régulièrement pratiqués. Mais bientôt une forte attaque d'antrachnose s'est produite. Les feuilles ont été fortement atteintes; les raisins insuffisamment protégés ne se sont pas développés et le rendement en vin s'en est ressenti. Les dégâts occasionnés ont été assez importants. La qualité du vin est généralement bonne, mais la quantité de vin obtenue est inférieure. La récolte moyenne par hectare a été de 12.80 hectolitres.

Voici l'état des dépenses et des recettes de l'exercice agricole 1907-1908 :

Dépenses

Frais généraux et traitement du personnel. Fr.	20.911 17
Nourriture et entretien des élèves.	36.607 59
Primes accordées aux élèves de troisième, quatrième et de cinquième années	3.404 67
Mobilier.	649 57
Entretien des bâtiments.	1.469 01
Bibliothèque.	220 67
Potager.	1.910 54
Basse-cour.	168 70
Etables	4.353 04
Vignes et caves.	32.317 98
Amandiers.	583 42
Pépinières.	3.179 43
Orangers	8.834 15
Cours, fossés et routes	1.132 60
Oliviers.	130 14
Mûriers et sériciculture.	152 60
Boisement.	305 »
Grande culture.	18.753 45
Total. Fr.	135.083 73

Améliorations foncières

Bornage du domaine	Fr.	572 17
Boisement		790 10
Jardins d'orangers, moteur et pompe		8.032 05
Plantation mûriers		444 04
Achat de bétail		1.423 »
Matériel de culture		1.053 55
Total	Fr.	12.314 91

Recettes

Don de la Société de Bienfaisance israélite de Bordeaux	Fr.	45 »
Produit du potager		1.910 54
— de la basse-cour		168 70
— des étables		4.413 04
— des vignes et de la cave		31.157 33
— des amandiers		754 71
— des pépinières		3.179 43
— des jardins d'orangers		8.834 15
— des cours et routes		1.132 60
— de la sériciculture		197 60
— des oliviers		130 14
— de la grande culture		26.343 85
Total	Fr.	78.267 09

RÉCAPITULATION

Dépenses

Instruction et entretien des élèves	Fr.	56.861 64
Exploitation agricole		78.222 09
Améliorations foncières		12.314 91
Total	Fr.	147.398 64

Recettes

Instruction et entretien des élèves		45 »
Exploitation agricole		78.222 09
Total	Fr.	78.267 09
Dépenses totales		137.398 64
Recettes totales		78.267 09
Déficit		69.131 55

2. FERME-ÉCOLE DE DJÉDEÏDA.

M. Avigdor, directeur de la ferme-école de Djédeïda, a adressé au Comité sur l'exercice agricole 1907-1908 un rapport dont voici quelques extraits :

Mouvement des Elèves. — Au 1^{er} octobre 1907 le nombre total de nos élèves était de 68 dont 5 de 5^e année, 9 de 4^e année, 14 de 3^e année, 12 de 2^e année, et 28 de 1^{re} année.

13 élèves sont sortis dans le courant de cette année et il est resté au 30 septembre dernier 55 élèves. La nouvelle promotion se composant de 14 élèves, l'effectif actuel est donc de 69 élèves.

Elèves sortis. — Les 13 élèves sortis ou renvoyés dans le courant de l'année écoulée se répartissent ainsi :

5 élèves ayant terminé leur 5^e année, 1 élève de 3^e année ;
1 élève de 2^e année et 6 élèves de 1^{re} année.

Les 6 derniers ont fait à Djédeïda un stage de quelques mois à peine. Ils ont quitté l'école soit pour raisons de santé, soit pour mauvaise conduite. C'est ainsi que nous avons été obligés de demander à l'*Alliance* le rapatriement des jeunes Hattem, de Dardanelles et de Saïdou, de Brousse, pour raisons de santé, tandis que les 4 autres se sont éliminés d'eux-mêmes ayant trouvé trop dure la vie d'internat.

Sur les élèves ayant fait à Djédeïda un stage de 3 à 5 ans, 5 font de l'agriculture. Ce sont les jeunes Cohen, Astrug, Graciani, Gozlan et Tolédano.

L'élève Cohen, originaire de Casablanca, était un bon élève tant en classe qu'aux champs. Il travaille maintenant comme ouvrier agricole en Argentine.

Astrug, originaire de Varna, parti en juillet dernier pour la Bulgarie où il travaille comme gérant dans une des propriétés de MM. Pinkas et Cie, à Silistrie (Bulgarie).

Enfin les 3 autres travaillent pour le moment en qualité d'ouvriers agricoles à Djédeïda. 2 d'entre eux comptent dans la liste de ceux qui doivent partir pour l'Argentine. Cependant, ainsi que vous le voyez, la question du placement des élèves sortants reste toujours à étudier et il est hors de doute que de la solution qui lui sera donnée dépende le succès de notre école. L'avenir de tous ces jeunes gens à la veille de quitter l'école nous préoccupe considérablement. Déjà, après avoir essayé de créer au Canada et en Egypte des débouchés pour nos élèves, nous avons tenté un autre essai de coloni-

sation en Argentine. Deux de nos élèves s'y sont installés depuis cette année et font de l'agriculture. 10 à 12 élèves de notre 5^e actuelle, dont la plupart de l'Orient se sont inscrits pour l'Argentine et attendent avec impatience leur départ. Ils ont hâte d'entrer dans la vie active et de commencer à se créer un avenir indépendant. L'exemple de leurs anciens camarades qui arrivent avec beaucoup de difficultés à se caser en Tunisie, le manque total de situation dans leur pays d'origine leur donnent beaucoup à réfléchir. Ils se sont donc faits à l'idée d'émigration et attendent que l'ordre leur soit donné pour partir en Argentine.

Il est à remarquer que la liste de ces partants compte aussi quelques élèves tunisiens qui ont demandé à s'expatrier. Ce qui nous prouve que l'idée d'émigration commence aussi par gagner les Tunisiens. Jusqu'à présent bien rares étaient ceux des Tunisiens qui ont voulu s'éloigner de leur pays. Ils commencent par comprendre que la Tunisie ne peut plus les employer et qu'il faut chercher leur avenir ailleurs.

Anciens élèves. — Il est presque superflu de faire remarquer qu'il est à peu près impossible de dresser la statistique complète des anciens élèves de nos écoles agricoles : ils sont dispersés dans toutes les parties du monde, la plupart d'entre eux ne sont pas restés en relations avec la direction de l'école, ni avec l'*Alliance* ; nous ignorons ce qu'ils sont devenus et s'ils se consacrent au travail agricole. Il importe encore à noter que nombre d'élèves, après avoir tenté vainement de vivre du métier agricole, sont parvenus à se créer des situations convenables dans le commerce et l'industrie. Mais nous considérons comme « déchets » tous les anciens élèves non agriculteurs.

Depuis 1895, neuf promotions ont quitté la ferme-école de Djédeïda ; elles comptaient 145 jeunes gens ayant effectué à l'école un stage minimum de 3 ans. Sur ce nombre, 81 sont actuellement agriculteurs, soit une proportion de 60 %. Sur ces 81 agriculteurs, 36 sont tunisiens, 17 algériens, 28 orientaux ou d'origines diverses.

44 travaillent en Tunisie même, dont 7 métayers établis sur nos terres et 5 ouvriers agricoles occupés par nous-mêmes ; 16 en Algérie ; 8 en Egypte ; 6 en Turquie ; 3 au Canada ; 4 en Argentine. Sur les 81, 5 travaillent soit dans leurs propriétés, soit dans celles de leurs parents ; 14 sont occupés dans les exploitations appartenant à des israélites ; les autres sont contremaîtres ou ouvriers dans des exploitations appartenant à des non-israélites

Travail et conduite générale des élèves. — En général, le travail et la conduite de tous les élèves durant l'exercice 1907-1908 ont été des plus satisfaisants. La 1^{re} année au début a laissé un peu à désirer par sa mauvaise conduite. Bien de ces jeunes gens étaient arrivés de chez eux avec l'allure des enfants gâtés.

Exploitation agricole. — L'exercice agricole a été désastreuse. Evidemment nous n'en sommes pas redevables à notre science agronomique qui ne nous sert en Tunisie que pour constater l'inutilité de la lutte dans un climat incontestablement ingrat. C'est seulement l'affermage des terres, la minoterie exploitée pour la fourniture de l'eau et la mouture à façon, c'est l'abondante récolte des olives provenant de l'année 1906-1907 qui nous ont assuré des bénéfices.

Je répète donc ce que je vous ai souvent dit : D'une façon générale et dans notre région en particulier, l'agriculture en Tunisie est beaucoup trop aléatoire ; les récoltes abondantes sont rares, les années médiocres se renouvellent assez souvent et les années mauvaises font de trop fréquentes apparitions.

Voici le compte de l'exercice financier agricole 1907-1908 pour la ferme-école de Djédeïda :

Dépenses.

Instruction et entretien des élèves	Fr.	40.088	05
Frais généraux		13.689	45
Bibliothèque		458	»
Mobilier		1.155	15
Constructions		2.942	05
Pharmacie		1.705	15
Primes aux meilleurs élèves		1.134	40
Grande culture		12.110	70
Vignes		2.942	25
Oliviers et huilerie		8.577	10
Minoterie		2.698	45
Vacherie		11.610	25
Locations de terres		893	75
Cave		300	»
Cultures irriguées		2.031	20
— fourragères		1.125	45
Divers		1.586	45
Total	Fr.	105.047	85

Améliorations foncières.

Neuves olivettes Fr. 4.132 60

Recettes

Pension des élèves payants	Fr.	765 »
Grande culture.		15.511 15
Vignes.		4.070 »
Oliviers et huilerie.		23.729 65
Minoterie		9.103 95
Vacherie.		12.942 15
Location d'immeubles.		1.800 »
— de terres.		13.970 »
Cultures irriguées		1.336 60
— fourragères		1.125 45
Ruches		419 80
Réfections de terrasses, trottoirs et pavages. .		2.399 60

Total. Fr. 87.173 35

RÉCAPITULATION

Dépenses

Instruction et entretien des élèves.	Fr.	56.371 85
Exploitation agricole.		51.075 60
Améliorations foncières.		4.132 60

Total. Fr. 111.580 05

Recettes

Instruction et entretien des élèves.		765 »
Exploitation.		87.173 35

Total. Fr. 87.938 35

Dépenses totales		111.580 05
Recettes totales.		87.938 35

Déficit. 23.641 70

Recettes de l'exploitation		87.938 35
Dépenses de l'exploitation.		51.075 60

Bénéfices de l'exploitation. . . Fr. 36.862 75

COMPTES-RENDUS FINANCIERS

Dans toutes les listes qui suivent, les sommes sont en francs, à moins
d'indication contraire.

I. COMITÉ CENTRAL.

Recettes et Dépenses de l'année 1908.

Recettes.

Cotisations	202.277 25
Dons	8.504 05
Revenus divers.....	600.652 55
— du domaine de la Réghaïa (Algérie)	88.416 20
— du capital affecté à la Caisse de retraites.....	44.125 44
Subventions diverses pour les Ecoles.....	44.825 »
— de la <i>Jewish-Colonization Association</i>	263.700 »
— du gouvernement tunisien	10.000 »
Pour les œuvres d'éducation d'Algérie	36.094 20
Cotisations perpétuelles	141.108 15
	<u>1.680.302 24</u>

Dépenses.

Ecole préparatoire de filles.....	88.174 90
Ecoles primaires, garçons et filles.....	785.190 45
Œuvre de nourriture et d'habillement des élèves pauvres..	93.250 18
Ecoles secondaires et supérieures	22.422 »
Réparations aux immeubles scolaires.....	5.571 40
Apprentissage des garçons en Orient.....	61.023 60
— des filles en Orient.....	11.771 50
Ecole professionnelle de Jérusalem.....	73.916 35
Ecole agricole de Jaffa	75.789 32
Ferme-école de Djédéïda	63.064 05
	<u>1.830.123 75</u>
A reporter.....	1.830.123 75

Report.....	1.280.123 75
Dépenses pour le domaine de Réghaia (Algérie).....	35.651 45
Mission en Abyssinie.....	28.000 »
Allocations et subventions diverses	29.585 40
Bibliothèque.....	7.498 65
Impressions.....	12.962 55
Affranchissements.....	6.284 80
Loyers et aménagements.....	16.119 50
Frais généraux.....	77.454 81
Dépenses du bureau de Berlin	50.221 18
Versé à la Caisse de retraites.....	62.475 24
Cotisations perpétuelles versées au capital.....	141.108 15
	<u>1 747.479 98</u>

Dépenses	1.747.479 98
Recettes.....	<u>1.680.302 84</u>
Déficit.....	<u>67.177 14</u>
Achat et construction d'immeubles scolaires....	83.961 45

Ecole Normale israélite orientale.

Recettes et revenus divers.....	110.900 »
Dépenses de l'Ecole préparatoire des garçons.....	<u>106.492 15</u>
Excédent porté au Capital.....	<u>4.407 85</u>

II. COMPTE DE CAISSE

ET DE COTISATIONS DE DIVERS COMITÉS

POUR L'ANNÉE 1908.

Comité de Berlin.

<i>Doit.</i>	En caisse au 1 ^{er} janvier 1908.....	M.	13.662 64
	Envoi du Comité Central pour l'impression du bulletin annuel.....	—	5.971 80
	Envoi pour les frais de voyage du Secrétaire à Saint-Petersbourg.....	—	2.007 60
	Subvention pour les orphelins de Bialistock à Ahlem.....	—	2.183 25
	Israélites du Maroc.....	—	1.679 50
	Cotisations et dons recueillis à Berlin.....	—	16.437 90
	Cotisations perpétuelles.....	—	3.840 »
	Cotisations et dons des Comités allemands.....	—	61.979 80
	Intérêts des sommes en banque.....	—	407 40
		M.	<u>108.169 89</u>
<i>Avoir.</i>	Allocation à l'œuvre d'émigration russe.....	M.	6.412 56
	Secours à des passagers.....	—	16.985 27
	Subventions à diverses Sociétés pour secourir les émigrants russes.....	—	9.537 50
	Envoyé au Comité Central.....	—	6.840 »
	Dépenses faites pour le compte du Comité Central.....	—	11.404 45
	Frais généraux des bureaux.....	—	23.516 01
	Journal « Ost und West ».....	—	16.660 94
	Solde en caisse au 31 décembre 1908.....	—	16.813 16
		M.	<u>108.169 89</u>

Comité de Budapest

<i>Doit.</i>	Cotisations annuelles.....	Kr.	5.206 »
	Fondation Ungar Benjamin et M ^{me} Ingus Babette.....	—	50 »
	Intérêts des sommes en dépôt.....	—	206 05
		Kr.	<u>5.462 05</u>
<i>Avoir.</i>	Envoyé au Comité Central.....	Kr.	3.372 32
	Dépenses pour les émigrés russes.....	—	1.500 »
	Secours divers.....	—	230 »
	Frais d'encaissement et divers.....	—	359 73
		Kr.	<u>5.462 05</u>

Comité de Cologne.

Doit. En caisse au 1 ^{er} janvier 1908.....	M.	394 77
Cotisations annuelles.....	—	5.136 90
Dons pour l'œuvre générale.....	—	61 »
— pour les israélites de la Palestine.....	—	91 45
	M.	<u>5.684 12</u>
Avoir. Envoyé au Comité Central.....	M.	5.000 »
Affranchissements.....	—	97 25
Frais de bureau.....	—	222 25
Secours.....	—	115 »
Solde en caisse au 31 décembre 1908.....	—	249 62
	M.	<u>5.684 12</u>

Comité de Francfort-sur-Mein

Doit. En caisse au 1 ^{er} janvier 1908.....	M.	1.835 »
Cotisations annuelles.....	—	7.054 40
Dons.....	—	1.910 »
Intérêts.....	—	61 35
	M.	<u>10.860 75</u>
Avoir. Envoyé au Comité de Berlin.....	M.	8.000 »
Frais.....	—	1.761 75
Solde en caisse au 31 décembre 1908.....	—	1.099 »
	M.	<u>10.860 75</u>

Comité de Mannheim.

Doit. Solde en caisse au 1 ^{er} janvier 1908.....	M.	1.115 87
Cotisations annuelles.....	—	2.801 »
— des localités ressortissantes.....	—	789 70
Reçu du Comité de Berlin.....	—	800 »
Divers.....	—	430 »
	M.	<u>5.936 57</u>
Avoir. Envoyé au Comité de Berlin.....	M.	3.800 »
Secours et subventions.....	—	800 »
Frais.....	—	189 72
Solde en caisse au 31 décembre 1908.....	—	1.146 85
	M.	<u>5.936 57</u>

Comité de Nuremberg.

Doit.	Cotisations annuelles.....	M.	5.712 40
	Dons pour l'œuvre générale.....	—	281 »
		M.	<u>5.993 40</u>
Avoir.	Envoyé au Comité de Berlin.....	M.	5.687 28
	Frais	—	806 12
		M.	<u>5.993 40</u>

Comité des Pays-Bas.

Doit.	En caisse au 1 ^{er} janvier 1908.....	Fl.	2.922 95 ^a
	Cotisations annuelles.....	—	4.404 22
	Intérêts des sommes en dépôt.....	—	195 85
	Intérêts du legs Gompén.....	—	11 63 ^a
		Fl.	<u>7.534 66</u>
Avoir.	Envoyé au Comité Central.....	Fl.	4.000 »
	Frais d'impression.....	—	345 25
	Frais divers.....	—	97 13 ^a
	Solde en caisse au 31 décembre 1908.....	—	3.092 27 ^a
		Fl.	<u>7.534 66</u>

Comité de Posen.

Doit.	Solde au 1 ^{er} janvier 1908.....	M.	514 53
	Cotisations du Comité local.....	—	1.334 40
	— des Comités ressortissants.....	—	242 20
		M.	<u>2.090 83</u>
Avoir.	Envoyé au Comité Central	M.	1.632 »
	Envoyé à Berlin	—	134 »
	Frais divers.....	—	125 50
	Solde en caisse au 31 décembre 1908.....	—	199 33
		M.	<u>2.090 83</u>

III. LISTE GÉNÉRALE

DES

COTISATIONS, DONATIONS ET FONDATIONS PERPÉTUELLES

Les sommes sont celles qui ont été versées par les donateurs ou souscripteurs ou l'évaluation des valeurs remises par eux au cours du jour de la réception de ces valeurs. Les donations nouvelles offertes en 1908 sont réunies à la fin de ce chapitre.

1. Cotisations perpétuelles anciennes.

Acqui, Mme Elisa Ottolenghi, veuve Debenedetti, pour l'œuvre des écoles, 1.500; legs de Mme Estella Torre, veuve Ottolenghi, 500. — ALEXANDRETTE, M. Emile Franck, 100. — ALEXANDRIE (Egypte), en mémoire de Mme Julie Aghion, décédée le 14 août 1907, ses héritiers, une action de la Land Bank of Egypt, 190; M. Semah Amram et Mme Sarina Amram, 2 obligations Crédit Foncier Egyptien, 500; les héritiers de S.-S. Coronel, 500; (en l. st.) MM. Aghion Bohor, 10; Aghion David, 20; Aghion Giacomo, 20; Aghion Isaac, 20; Aghion Joseph-Isaac, 10; Aghion Moïse, 10; Aghion Rahmin, 40; Bardo Salomon, 10; Fils Mussa, 20, Fischer B., 20; Gueballi Elia, 10; Goar Joseph, 10; Gren Abr., 10; Ismalum Ignace, 20; Israël Abraham, 10; baron Bohor Lévi de Menasce, 40; baron Elle-Lévi de Menasce jeune, 10; baron Jacob-Lévi de Menasce, 100; baron Jacques-Lévi de Menasce, 10; Mires Haroun, 10; Naggiar Jacques, 10; Pepe Victor-A., 20; Piha Abraham, 40; Rolo Jacques, 10; Salama Pinhas di G., 20; Salama Salomon di G., 20; Sasson Salomon, 10; Suarès Joseph-Isaac, 20; Tilche B. et fils, 40; Toriel Elia, 10; Tubi Scialom, 20; total en francs, 11,550; les enfants de M. Guiseppe Campos, en mémoire de leur regretté père, décédé le 10 juillet 1907, 252.50; Mme Benedetto Castro et M. Benjamin Tuby, en mémoire de feu Aslan Riches et de feue Bamba Riches, sa sœur, 2 obligations Crédit Foncier Egyptien, 500; M. J. Danon, en mémoire de sa regrettée mère, Vida-Sarah Danon, décédée à Smyrne, le 11 janvier 1906 (14 tebeth 5666), 100; M. Adolphe Green, une obligation du Crédit foncier égyptien, 250; Milles Esther, Rachel et Marguerite Hadgès, en mémoire de leur regretté père, M. Nissim Hadgès, 303; les enfants de M. Abraham Israël, en mémoire de leur père, 508; M. le baron J. de Menasce, en mémoire de son regretté père, M. le baron Elle-J.-L. de Menasce, 500; MM. Félix et Benjamin Tuby, en mémoire de leur regretté père, M. Chalom Tuby, 200. — ALGER, par M. le grand-rabbin Bloch : MM. Gabriel, Moïse, Jacques, Isaac et Emma-

nuel Bloch, en mémoire de leur père bien-aimé, M. Hirtz Bloch, de Soultz (Haut-Rhin), décédé à l'âge de 87 ans, le 26 schebat 5645 (11 février 1885), 100; Mme Vve Hay-Lellus, en mémoire de son époux, M. Israël Hay-Lellus, 930; M. Félix Jais, pour honorer la mémoire de son vénéré père, 54 francs de rente française 3 0/0, 1 obligation Ville de Paris 1865; legs de Mme Vve Sfez, 4 obligations tunisiennes, 2,000; M. Léon de David Stora, en mémoire de sa regrettée fille, Irma Stora, décédée le 2 décembre 1902, à l'âge de 12 ans, 200; M. et Mme Saul Zaraffa, 300. — LES PROFESSEURS DES ECOLES DE L'ALLIANCE, reliquat d'une souscription faite entre eux en mémoire de M. Isaac Kann, secrétaire général du Comité Central, 305.25; en mémoire de M. Isidore Lœb, 843.50. — ALTENSTADT a/iller, legs de M. Joseph Meyer, 250. — ALTKIRCH, Mme Landauer jeune, de Lyon, Mme E. Weill, de Saint-Louis, nées Meyer, en mémoire de leurs regrettés parents, M. Charles Meyer et Mme Pauline Meyer, née Bloch, d'Altkirch, 200; M. Nephtali Lévy, rabbin, en mémoire de son père, M. Aron Lévy, de sa mère, Mme Marie Lévy, née Marx, de son fils Aron Lévy, de sa sœur Adèle Lévy, de son beau-frère Henri Katz, tous décédés à 18 mois d'intervalle, 110. — ALTROFF, Mme Vve Michel Bloch, née Célestine Lévy, de Saar-Union, en mémoire de son cher époux, Michel Bloch, de Nelling, décédé le 11 Tisri 1905, 150. — AMSTERDAM, legs de M. Philip-M. Diamant, une obligation de la ville d'Amsterdam de 100 florins 3 0/0; legs de M. M.-H. Fless, 208; M. J.-M. Goudsmit, 210; legs de M. M.-D. Kalker, un titre de 100 florins rente néerlandaise 2 1/20/0, n° 2424 E; legs de M. Rudolph Lehmann, 1,050; legs de M. S.-E. Nijkerk, ancien président du Comité régional néerlandais, 1,115.15; M. B.-S. Ries, 208. — ANONYME, 1 obligation Panama à lots 1888. — ANONYME, 18,000. — ASTI, legs de M. Salomon Artom, décédé le 30 octobre 1891, 250. — AUGSBOURG, legs de M. S.-L. Binswanger, 1,231.75; legs de M. Jacob Binswanger, 575; legs de M. Maler Bittenwieser, 245; legs de M. Isaac Feist, 245.70.

BADEN, M. Sylvain Guggenheim et Mme Moritz Guggenheim, à Roubaix, en mémoire de leur père, M. Moses-J. Guggenheim, 500. — BAGDAD, M. N. Albala, en mémoire de sa regrettée mère, décédée à Andrinople, le 9 juin 1906, 100; Mme Khazma, fille de Saleh Khazma, 300; legs de Mme Hana-Isaac Salman, 980; MM. Ezra Sassoon Ishayek frères, en mémoire de leur père, 2,415; M. et Mme J.-D. Sémach, en mémoire de leur fils Henri, décédé le 31 mars 1902, 100. — BAHIA, M. Jacques Israël, en mémoire de son frère, M. Léon Israël, décédé le 22 heswan 5642, 100; M. Coschel Kahn, 250; legs de M. Samuel Neels, 600. — BAJA, legs de M. Gerson Rosenberg, 426.90; legs de M. Moritz Rosenberg, 420.85. — BALE, legs de M. et Mme Baer-Woog, 1,000 en capital, plus une rente annuelle de 12 fr.; legs de M. Gustave Borach-Half, 500; M. S. Dreyfus-Neumann, en mémoire de sa femme, Mme Marie Dreyfus, née Neumann, 1,000; legs de M. Samuel Dreyfus-Neumann, en faveur des

écoles, 1,000; Mme Vve Dreyfus-Rosenblatt, en mémoire de son époux, 485; la famille de M. Daniel Guggenheim, en mémoire de M. Daniel Guggenheim, décédé le 15 juillet 1887, une obligation du Trésor français 4 0/0 (remboursable en 1907), 508. — BALTIMORE, legs de Mme Fanny Blum, 515.60. — BARR, les enfants de Cerf Weil et Rosalie Bloch, décédés à Epfig, à la mémoire de leurs parents, 200; legs de M. Henri Weil, 200. — BAUME-LES-DAMES, MM. Gustave et David Weil et Mme Hortense Lévy, née Weil, en mémoire de leurs regrettés parents, Raphael et Henriette Weil, de Hatten, 150. — BAUMHOLDER, legs de M. Emmanuel Culmann, en sa mémoire et en mémoire de sa femme, Mme Hélène Culmann, née Schneider, 100. — BAYONNE, legs de M. Aron Gomès jeune, 1,050; legs de M. Jacob Nunès fils aîné, 1,050. — BELFORT, legs de M. Clément Bernheim, 200; M. et Mme Brunswick-Schwob, en mémoire de leur père, M. Jacques Schwob, décédé le 21 septembre 1903 (veille de Rosch Haschanah), un titre de 10 francs de rente française 3 0/0; M. Moïse Bumsel, en mémoire de sa fille, Jeanne Bumsel, décédée le 25 octobre 1900 (2 Heschwan 5661), 500; Mme Vve Félix Dreyfus et ses enfants, en mémoire de leur époux et père, M. Félix Dreyfus, décédé le 31 janvier 1902 (23 schebat 5662), un titre de 10 francs de Rente française 3 0/0, estimé 330 francs; M. Léon Hauser et Mme Vve Auguste Lévis, en mémoire de leur regretté père, M. Moïse Hauser, un titre de 6 francs de rente française 3 0/0, 205; Mme Vve Sarah Lehmann et ses enfants, en mémoire de M. Gamaliel Lehmann, leur époux et père, à l'occasion de l'anniversaire de sa mort, le 7 marheshwan, 100; en mémoire de leur mère, 100; Mme Vve Auguste Lévis et ses enfants, en mémoire de M. Auguste Lévis, leur époux et père, à l'occasion de l'anniversaire de sa mort (9 octobre 1884), 242.20; Mme Auguste Lévis, en mémoire de son fils Paul, 3 francs de rente française 3 0/0; MM. Henri Lévis, le docteur Georges Lévis, Louis Lévis, en mémoire de leur regrettée mère, Mme Auguste Lévis, décédée le 23 décembre 1907, un titre de 10 francs de rente française 3 0/0; Mme Vve Isidore Lévy et ses enfants, en mémoire de leur regretté époux et père, décédé le 3 schebat 5665 (9 janvier 1905), 200; M. et Mme Edmond Picard, M. Edmond Lévy et Mlle Myria Lévy, en mémoire de leurs regrettés parents, M. Adam et Mme Sybylle Lévy, 9 fr. de rente française, 3 0/0, 310. — Mme Vve Pauline Schwob et ses enfants, en mémoire de M. Louis Schwob, leur époux et père, 156. — BERLIN, fondation faite par un Israélite berlinois en titres d'une valeur d'environ 8,000 marcs; M. Louis Bamberger, 615.75; M. Nathan Bernstein, 147; M. le Dr Wilhelm Bernstein, 184; les exécuteurs testamentaires de M. Julius Bleichröder, 614.60; M. Ludwig Bora, 614.25; M. Edgar Burchardt, 147; M. Benno Braun, 245.90; M. Siegfried Brunn, 147; M. Alfred Cohn, 368.75; M. Léopold Cohn, 247.90; M. Dannenbaum, 245.90;

M. Samuel Fraenkel, 147; Dr Eugen Hirschberg, 367.50; M. Gustav Jacoby, 147,30; M. Alexander Katz, 147; M. Mannheim Krakauer, 147; Mme Johanna Lévy (22 Nissan 5666, 17 avril 1906), 375; M. Hermann Loewenthal, 147; M. J. Mandelbaum, 147; M. Julius Preuss, 147; M. Max Rosenthal, 147; M. Julius Rotholz, 147; M. Louis E. Sachs, 147; M. Martin Schiff, 184.25; Mme Vve Julius Seligsohn, en mémoire de son époux, 21 février 1817-13 novembre 1883, 375; legs de M. Adolph Rubens et de son épouse, Mme Emilie Benzilen, 187.50; legs de M. Carl August Hirsch, 500; par le Comité, legs de M. Jacob Hamburger, 375; M. le Dr Moritz Löwinoohn, 187.50; legs de M. Abraham Malachowsky, 375; M. Salomon Pächter, 150; M. Léon Simon, 147; M. Paul Schlochau, 245; M. Julius Stern, 375; M. Ernest Walach, 245; Mlle Dorothea Warmann, 147.75; M. Emil Weisbach, 183.80.

— BESANÇON, M. et Mme Ad. Blum, en mémoire de leur fils Georges, 208; Mme Vve Benoit Dreyfus, 200; Mme Vve Benoit Dreyfus, née Clémence Waille, en mémoire de ses sœurs, Mme Judith Bloch, née Waille, et Mlle Ernestine Waille, et de sa nièce Mlle Eugénie Bloch, 200; Mmes Waille, en mémoire de leur frère, M. Isaac Waille, 200.

— BIENNE, M. Marc Goschler, en mémoire de son petit-fils chéri, Maurice Klotz-Goschler, décédé à Paris le 7 mai 1884, à l'âge de 8 ans, 200.

— BIESHEIM, Mme Vve Moïse Isaac, en mémoire de son mari, M. Moïse Isaac, décédé le 14 tebet 5641, 100; Mme Vve Isale Lévy, née Grellsammer, en mémoire de son mari, décédé le 16 novembre 1881, 100.

— BINGEN, M. Joseph Meyer, 1,300.

— BLAMONT, legs de M. Gustave Veil, 1,000; les enfants de M. Salomon Lévy, en mémoire de leur père, 150.

— BLIECASTEL, les quatre enfants d'Abraham et Léa Lévi, en mémoire de leurs parents, 300.

— BOLOGNE, legs de M. Isacco Cavalleri, 300.

— BOMBAY, M. M. Haflkine, 251.

— BORDEAUX, legs de M. Joseph Alexandre, 500; M. David-Georges Dalmeyda, en mémoire de son cher et bien-aimé père, M. Abraham-Henry Dalmeyda, 100; Mlle Séphora Dalmeyda, en mémoire de son cher neveu, Abraham-Henry Dalmeyda, 200; M. Nathan Schwartz, ancien membre du Consistoire Israélite du Bas-Rhin, en mémoire de sa femme, Mme Just. Schwartz, 139; Mme Ernest Dreyfus-Schwartz, en mémoire de sa mère, Mme Justine Schwartz, 139; Mme Ernest Dreyfus-Schwartz, en mémoire de son regretté père, M. Nathan Schwartz, un titre de 5 fr. de rente française 3 1/2 0/0.

— BORNE, legs de M. Jacob Salomon Spanjaard, fl. 250.

— BOSTON, M. Alfred-A. Marcus, conjointement avec sa fille Mary-Ann et son fils Siméon, en mémoire de leur femme et sainte mère, 1,554.60; pour faire dire, le 11 nissan de chaque année et les jours de fête, un kaddisch en mémoire de son épouse Kella, fille de Juda, 107; anniversaire de la mort de sa mère, 84.25.

— BORTOSANI, M. Hillel Kahane, 100.

— BOULAY, les enfants de Mme Bénédic, en mémoire de leur mère, 100; M. Bernard Rheims, 100.

— BRADFORD, legs de Ch.

Samuel-Joseph Semon, esq., pour l'œuvre d'éducation de l'*Alliance*, 37,882.35. — BRESLAU, en mémoire de M. David Bloch, décédé à Tarnowitz le 25 ab 5648, par ses héritiers: Mme Vve Amalie Bloch, née Loewy; Mme Marie Ginsberg, née Bloch; MM. Carl et Lippmann Bloch, ses enfants; M. Salomon Ginsberg, son gendre; Mme Amalie Bloch, née Ritter, et Mme Marie Bloch, née Roth, ses brus, 1 obligation de la dette d'Etat, royaume de Hongrie, de 100 florins or, 4 0/0; M. le Dr Georg Caro, en mémoire de sa mère Mme Hermine Caro, 250; legs de M. Arnold-B. Fraenkel, 728.50; Mme Hermann Fuchs et ses enfants, en mémoire de M. H. Fuchs, leur époux et père, 187.50; legs de M. Isidore Fuchs, 150; legs de M. Marcus Fuchs, 375; Mme Vve Rosa Feinberg, sa cotisation perpétuelle et celle de son fils, Joseph Feinberg, 375; Mme Z. Hamburger, en mémoire de son mari, 187.50; Mme Fanny Hille, pour elle et en mémoire de son regretté époux, M. Louis Hille, une obligation Crédit Foncier communal de Silésie, 1,140; legs de M. Jonas Hirschel, 1,250; Mme Rosalie Karnowski, 625; M. Simon Kuznitsky, 187.50; legs de M. Abraham Hirsch Leipziger, de Neisse, 250; legs de M. Edm. Oppenheim, 312.50; M. Sachshies, 125. — M. Israël Sachs, 150. — BRIG, Mme Vve Roeschen Dresdner, pour elle-même et pour son mari, M. Jacob Dresdner, de Kreuzburg, 200. — BROY, M. Charles Kornfeld, en mémoire de son frère, M. Léo Kornfeld, 100. — BRUGSAL, M. Isidor Baer, sa femme, Mme Sophie, née Benario, et sa mère Mme Régina Baer, veuve de M. Jacob Baer, née Baer, 375. — BRUXELLES, M. E.-A. Astruc, grand-rabbin de Belgique, en mémoire de son père, M. Mardochée Astruc, et de sa mère, Mme Néhéma Astruc, 168; legs de M. J.-R. Bischoffsheim, 25,000; Mme Marie Goldschmidt, née Woog, en souvenir de son regretté époux, M. Benedict-Léopold Goldschmidt, 5,000; M. Leo Hirsch, en mémoire de sa femme, Mme Johanna Hirsch, née Freudenberg, décédée le 6 décembre 1901 (25 kislew 5662), 250; les enfants de M. Léo Hirsch, en mémoire de leur regretté père, décédé le 15 janvier 1906, 1,000; Mme Léon Level, en mémoire de son mari, décédé le 30 avril 1902 (23 nissan 5662), 200; Mme Vve Joseph Oppenheim, en mémoire de son époux, membre du Comité Central, 10,000; en mémoire de son fils, M. Paul Oppenheim, trésorier de l'*Alliance*, 2,000; legs de Mme Joseph Oppenheim, 10,000; MM. J. Erlanger, Lucien May, Dr A.-A. Bimsenstein, G. Kinsbourg, en mémoire de M. le Dr L. Loeb, décédé le 9 février 1894, 100; legs de M. Maurice Rosenbaum, décédé à Bruxelles, le 13 mai 1894, 3,000. — BUCHAREST, don de M. Moreno Ascher, en mémoire de sa mère, Mme Sara Ascher, 2 obligations Crédit Foncier roumain, 5 0/0, 2,000; en mémoire de son père Salomon Ascher, une obligation Crédit Foncier Bucharest 5 0/0, 5,000; legs de M. Joseph-S. Halfon, 1,720; legs de M. Sabetay Halfon, inscrit sous le nom de Donation Sabetay Halfon, 5,000; M. Michel Halfon, en souvenir de son père, M. Abraham Halfon, 1,000; M. Salomon

Halfon, en souvenir de son grand-père, M. Abraham Halfon, 1,000; fonds Henry-Joseph Halfon, 1 obligation 5 0/0 de la Société du Crédit foncier urbain de Bucharest, 5,000; legs de M. J. Loebel, en mémoire de Mme J. Loebel, 3,000; la Société Zion, 300. — BUDAPEST, M. David Adler, 100; M. Lippmann Bloch, en mémoire de sa regrettée mère, Amélie Bloch, décédée le 3 juillet (10 Tamuz) 1906, 200; M. Bernhard Deutsch de Hatvan, 500; par M. Bernhard Deutsch de Hatvan, legs d'un anonyme, 1,101.80; Mme Vve Bernhard Deutsch de Hatvan, en mémoire de son époux, membre du Comité Central, décédé à Budapest, le 26 octobre 1893, 6,000; M. Joseph von Deutsch, 200; legs de M. Joseph von Deutsch, 1,000; M. Joseph-J. Deutsch, 428; M. Heinrich von Freund, 1,224.20; M. Siegm. Gomperz, 723.60; M. Joseph de Hatvany-Deutsch, 629.25; legs de M. Hermann Hirsch, 500; M. Siegm. Kohner, 107, M. Sandor Lederer, 54; MM. L.-M. et Ph.-M. Künwalder, conformément aux dispositions testamentaires de M. Philippe-M. Künwalder, décédé à Budapest, le 16 février 1901, en faveur de diverses institutions en Palestine, 10,000; M. Odon Mauthner, 209; legs du médecin en chef et conseiller royal, M. le Dr Rossay de Rurakoz, 773.80; M. Ferdinand Schlosberger de Tornya, 100; M. Karl Schwab, 107; M. Sandor Schwab 214; M. Simon Stern, 214; legs de M. Albert Singer, 400; legs de M. Salomon Taub, 956.20; M. Alexandre Wahrmann, 1,000; M. Josef Wahrmann, 107; M. Emmanuel-I. Weiss, 202.45; legs de M. Wolfgang Weisz, instituteur de l'école de la communauté de Budapest, un titre de 100 florins de rente autrichienne 5 0/0, n° 321,597; legs de M. Julius Wolfner, 1,069. — BUENOS-AYRES, M. et Mme Charles Lévy, en mémoire de leurs parents bien aimés, M. Salomon Boris et Mme Sara Boris, née Lévy, de Mohrange, 100; M. Joseph Lévy et Mme Soeurrette Lévy, née Worms, de Heilimer, 100; M. Alfred Wolff, en mémoire de son père, M. Aron Wolff, de Weinberg, 116.50. — BUK, legs de M. J. Buch, 187.50.

CAIRE (LE), legs de M. Isaac Menahem Rofé, en faveur de l'école de l'Alliance, 1,274.40; Fondation de l'Union israélite, en faveur de l'école du Caire, 6 obligations du Crédit Foncier Egyptien, plus une somme de fr. 438.85. — CARLSRUHE, legs des enfants de Mme Vve Thérèse Eitlinger pour honorer la mémoire de leur mère, 250; M. le Dr Léopold Homburger et Mlle Emma Homburger, en mémoire de leur mère, Mme Vve Betty Homburger, née Goldschmidt, décédée le 5 mai 1887, 1,000; legs de M. Albert Haas, 250. — CARPENTRAS, Madame..., en mémoire de son regretté mari, 150. — CERNAY, M. Salomon Katz, 100. — CHARLOTTENBURG, M. Phöbus Sachs, 147. — CHARMES, M. Emile Isidor, en mémoire de sa femme, née Sophie Blum, décédée le 10 juillet 1885, 100; la famille de M. Lazard Marx Isidor, en mémoire de M. Lazard Marx Isidor, décédé à Char-
mes le 11 août 1893, 150. — CHAUX-DE-FONDS, M. Théodore Lévy

et ses enfants, Gertrude et Rodolphe, en mémoire de leur bien-aimée et regrettée épouse et mère, décédée le 11 Siwan 5660 (8 juin 1900), 300; Mme Lazare Braunschweig, en mémoire de son fils Albert, 137.50; les enfants de Mme Vve Gabriel Didisheim, en mémoire de leurs parents M. Gabriel Didisheim, décédé à Saint-Isier, le 29 mai 1873, et Mme Vve Zélie Didisheim, née Marx, décédée à Chaux-de-Fonds, le 5 juin 1890, 300; Mme Fanny Didisheim-Goldschmidt, en mémoire de son regretté mari, M. Jacques Didisheim-Goldschmidt, 200; M. Eliacin Marx et Mme Edgard Bloch, née Marx, en mémoire de leurs parents, M. et Mme Maurice Marx, 1,000; M. Henri Picard, en mémoire de son père, M. Léopold Picard, 164.50; MM. Louis, Maurice et Aimé Rueff, en mémoire de leurs parents, Mme Rosalie Rueff, née Dreyfus, décédée à Colmar, le 6 février 1883, et M. Baruch Rueff, décédé à Colmar, le 19 avril 1888, 300; Mme Julie Rueff, en mémoire de son mari, M. Aimé Rueff, décédé à Chaux-de-Fonds, le 12 octobre 1895, 300; M. Maurice Rueff et Mme Maurice Rueff, née Marie Didisheim, à l'occasion du 25^e anniversaire de leur mariage, 7 juin 1876-1901, 600; M. et Mme Maurice Rueff, en mémoire de leur fille bien-aimée, Mme Alice Silberschmidt, décédée à Zurich, le 25 juin 1907, à l'âge de 23 ans, 500. — CINCINNATI, legs du Dr Lilienthal, inscrit sous le nom de fondation Lilienthal, 2,568.75. — COLUMBUS, legs de M. Isaac Brag, 1,250. — COLMAR, M. Moïse Lang, 114; M. et Mme Moïse Lang, en souvenir de leur fille Angèle, 117; M. Charles Lévy, en mémoire de son père, M. Benjamin Lévy, 117; M. Charles Lévy, en mémoire de sa femme, Mme Charles Lévy, née Eugénie Hirsch, décédée le 14 avril 1901, 1,000; Mme Vve Ella Samuel, M. Oscar Samuel et Mlle Jeanne Samuel, en mémoire de leur regretté époux et père, 300; M. Jules-Salomon Bloch, Mme Z. Gerst, née Bloch, Mme Hauser, née Bloch, en mémoire de leurs parents, M. Salomon Bloch, de Belfort, et Mme Dina Weill, 300; les enfants de M. Seligmann Meyer et de Mme Babette Meyer, née Haas, en mémoire de leurs parents, 150. — COLOGNE, M. Gottschalk, 150; legs de M. Abraham Isaac, 375; legs de M. Simon Simon, 375. — CONSTANTINOPLE, les enfants du docteur David-Antoine Abelès et de Mirza Abelès, en mémoire de leurs parents, 120; les familles Arié, Behmoiras, Schnur et Madjar, en mémoire de M. Nahim-Juda Arié, décédé le 22 avril 1907 (8 Iyar 5667), 200; M. Benoît Brunswick, 100; M. David Cohen, en mémoire de sa sœur Rachel, femme de Jacob Rousoo, décédée au Caire, le 9 tebet 5645, 240; legs de M. Lazzaro Franco, 500; les enfants de Mme Sultanizza Franco, en mémoire de leur regrettée mère, 500; les fils d'Abraham Levi Kezaptchioglou, en mémoire de leur père, 1,480.70; la Société de secours mutuels *Ahemla*, 1,420; par M. le Dr Mentèche Bey Galimidi, la Société *Seror Ahaim*, 270; les élèves de l'école des filles de Galata, 60; les élèves de l'école des filles d'Ortakeuy, 65. — COPENHAGUE, la famille de M. le grand-rabbin D^r A.-A. Wolff, à l'occasion de son 90^e anniversaire, 140.

— CRACOVIE, M. Abraham Gumplowicz, 132; Mme Vve D^r Ludwica Schanzer, 100. — CSERVENKA, M. Salomon Lobl, 105.

DAMAS, M. Saleh Bellos, en mémoire de son père, M. Jacob Bellos, 190.80. — DANNENBERG, M. Herman Pollack, 100. — DIJON, M. Jules Salmon, en mémoire de sa femme, Mme Agathe Salmon, décédée le 31 octobre 1885, 100. — DIJON, M. Moïse Blum-Sée et Mme Palmyre Blum-Sée, à l'occasion du 25^e anniversaire de leur mariage, 491.95; M. Léon Sée, 192; M. Léon Sée, à l'occasion du 25^e anniversaire du mariage de ses enfants, M. et Mme Blum-Sée, 108.45; Mme Edmond Lantzenberg, née Weill, pour honorer la mémoire de ses regrettés parents et frère, M. Léo Weill, d'Obernai, Mme Léo Weill, née Julie May, M. Auguste Weill, 4 francs de rente française 4 1/2 0/0. — DOMENLAY, la famille de M. Samuel Lévy et Mme Gittchen Schwab, 100; M. Constant Lévy, 100; M. Constant Lévy, pour son père, M. Salomon Lévy, 100; M. Louis Lévy, 100. — DÜRKHEIM a. d. H., Anonyme, 250; M. le D^r Adolphe Salvendi, rabbin régional, en mémoire de sa femme Augusta, née Meyer, 100; à la mémoire de Mlle Amalia Gottscho 125. — DURMENACH, Mme Salomon Lang, en mémoire de son mari, M. Salomon Lang de Josué, 1,000. — DUSSELDORF, les enfants de M. Michael Simons, à la mémoire de leur père, 500.

EICHSTETTEN, legs de M. Maler Pickart, dont les revenus sont affectés à des récompenses pour les élèves les plus méritants des écoles de l'*Ali-lance* en Palestine, 625. — ELBEUF, Mme Alfred Dreyfus et ses enfants, en mémoire de leur regretté époux et père, décédé le 3 août 1897, 200; Mme Vve Weill-Kinsbourg et ses enfants, en mémoire de leur regretté mari et père, M. Isidore Weill-Kinsbourg, décédé le 10 juillet 1895, 200. — EMMENDINGEN (Bade), à la mémoire de notre chère mère, Mme S-M. Weyl, née Bloch, 17 juillet 1817 — 20 avril (13 nissan) 1883, 100. — EPINAL, Mme Elmire Cahen, M. Elie Lévy et ses enfants, en mémoire de Mme Elie Lévy, née Sara Paraf, leur épouse et mère, décédée le 31 août 1885, 136; Mme Ernest Cahen, née Elmyre Lévy, en mémoire de son père M. Elie Lévy, décédé à Alikirch, le 23 mars 1895, et de son frère, M. Jules Lévy, décédé à Epinal, le 29 avril 1894, 6 fr. de rente française, 210; legs de Mme Désiré Lazard, née Léontine Cahen, 500; Mme Gerson Mauss et ses fils, en mémoire de Gerson Mauss, décédé à Paris, le 3 juin 1896, 500.

FALKENBERG, M. D.-L. Glogauer, en mémoire de sa femme, Henriette Glogauer, née Forell, décédée le 29 novembre 1894 (1^{er} kislew 5655), 125; legs de M. le D^r L. Glogauer, 200. — FRANKENHEIM, M. Salomon Ledermann, en mémoire de son épouse Adèle, née Weill, 100; les enfants de Salomon Ledermann, en mémoire de leur père, 150. — FRANKEN, legs de M. Salomon Bassani, 400; legs de M. Giosafatte Hanau, décédé le 13 vril 1884, 132. — FLORENCE, legs de M. Cesare Floren-

tino, 191.25; M. Giacomo Montebarracelo, 298; legs de M. Moïse Reggio, 2 titres de rente italienne de 10 livres chacun, 375; legs de M. Marcò Trèves, 15 fr. de rente italienne 5 0/0. — FONTAINEBLEAU, Mme Vve Jules Metzger, en souvenir de son époux, 100; legs de M. Elie-Jacob Zegelaar, 200. — FORBACH, les fils de M. Léon Cahen, en mémoire de leur père, décédé le 22 octobre 1884, à Paris, 100. — FRANGFORT-S/M., M. Philipp-B. Bonn, pour un anonyme, 2,143.75; M. Ferdinand-M. Gamburg, en mémoire de Mme Mina Gamburg, née Geiger, 125; les héritiers de M. F. Gamburg, 250; les héritiers de Mme Julie Gamburg, née Cahen, 179.25; M. J. Glazier et Mme Berthe Glazier, née Kohn, 402; legs de M. Max Heim, 1,314.15; M^{me} Elise Heim, en mémoire de son regretté mari, M. Max Heim, décédé le 16 août 1900, 625; legs de Mme Treutchen Hœchberg, née Strauss, 625; M. Raphael M. Kirchheim, en mémoire de notre inoubliable frère, M. Isaac Kirchheim, 500; legs de M. N.-M. Oppenheim, 618; legs de M. Léopold Goldschmidt, 5,668.50; legs de M. Jacques Snatich, 11,737.50. — FÜRTH, Mme Vve Régina Friedmann, en mémoire de son époux, M. Lazarus Friedmann, 555.95.

GALATZ, M. S. Pineles, à l'occasion du centenaire (29 Kislew 5567) de son père Hirsch Mendel Pineles, 100. — GAND, legs de Mlle Flora Herman, 500. — GELNHAUSEN, legs de Mlle Pauline Orb, décédée le 22 mars 1889, 3,694.10. — GENÈVE, Mme Alexandre Barth, en mémoire de son mari, 210; M. Emile Hirsch, en mémoire de sa femme, Mme Louise Hirsch, décédée le 3 août 1884, 312.60; M. Moïse Weil, en mémoire de sa fille Marie-Amélie, 235. — GERMER-SHEIM, M. Laz. Kahn et ses enfants, en mémoire de leur épouse et mère, Mme Séraphine Elikann, 125. — GIROMAGNY, Mme Vve Jacob Guguenheim, de Giromagny, Mme Jacques Bloch, née Guguenheim, de Soultz, Mme Léon-A. Bloch, née Guguenheim, de Wintzenheim, Mlles Adèle et Julie Guguenheim et M. David Guguenheim, de Giromagny, en mémoire de leur regretté époux et père, M. Jacob Guguenheim, décédé à l'âge de 78 ans, le 19 eloul 5648 (28 août 1888), 150; M. David Guguenheim, Mlles Adèle et Julie Guguenheim, de Giromagny; Mme Léon Bloch, née Octavie Guguenheim, de Wintzenheim, et M. Jacques Bloch, d'Obersulz, en mémoire de Mme Jacob Guguenheim, leur mère et belle-mère, décédée le 14 avril 1903 (17 nissan 5663), 150; M. Jacques Bloch et ses enfants, de Soultz; M. et M^{me} Léon-A. Bloch et leurs enfants de Wintzenheim; M^{lle} Julie Guguenheim et M. et M^{me} David Guguenheim, de Giromagny, en mémoire de leur regrettée sœur, belle-sœur et tante, M^{lle} Adèle Guguenheim, décédée à l'âge de 54 ans, le 21 Adar 5667 (7 mars 1907), 150. — GLEIWITZ, M. le Dr Michael Wollner, médecin, en mémoire de son père, M. le Dr Lœbel Wollner, 675. — GLOGAU, legs de M. Sigismond Herschel, 500; M. Edouard Mamlock, en mémoire de son père, Jacob

Mamlock, et de sa mère, Gittel Mamlock, décédés à Koschmin, le 17 mars 1895 et le 24 mars 1899, 1,000. — GÖRLITZ, Mme Vve Moritz Landsberg, 300. — GRAY, Mme Vve Samuel Schwob, en mémoire de son fils Hippolyte Schwob, 136.65; Mme Vve Simon Lévy-Schwob, en mémoire de M. Simon Lévy-Schwob et de M. et Mme Samuel Schwob, de Gray, 513.60; les enfants de Mme Simon Lévy-Schwob, en mémoire de leur mère, 6 francs de rente française 3 0/0, 200; legs de M. Samuel Walsch, décédé le 17 juillet 1898, « pour honorer la mémoire de Jacques Walsch, son père, Rachel Lévy, sa mère, de Léon Walsch, son frère, » une somme de 5,000 francs, avec réserve d'usufruit en faveur d'une parente. — GREIZ, les enfants des époux Samuel Schwarz, en mémoire de leurs parents, pour l'école de Jérusalem, 375. — GUAYAQUIL, M. B. Haskel, 100. — GUEBWILLER, legs de M. Mathias Bloch, 300; legs de M. Meyer Dreyfuss, 125; legs de M. Benoit Dreyfus, 125; Mme Vve N. Feist, en mémoire de son époux, M. N. Feist, 119; legs de M. Théodore-Joseph Picard, 138; legs de Mme Vve Ellachim Weyl, née Rebecca Lévy, 494.70. — GUTTENTAG, M. et Mme Nachmann Cohn, 255; M. S. Sachs, 187.50.

HAGUENAU, MM. Jacques et Joseph Lévy, en mémoire de leur père Zacharie Lévy, 100. — HAMBOURG, legs de Mme S. Hertz, née Schlesinger, 625; Mme Vve W. Heylbut, suivant le vœu exprimé par son époux, 375; legs de M. W. Hinrichsen, 569.50; Mme Vve H. Hirschfeld, en mémoire de son époux, 197; legs de M. J.-H. Isenberg, 187.50; M. et Mme J.-E. Libermann, à l'occasion de leurs noces d'or, le 31 décembre 1887, 625; M. F. Rosenstern, à l'occasion de l'anniversaire de la mort de M. Ferd. Rosenstern, 125; M. Otto Rosenstern, en mémoire de son père, 125; Mme Vve Rosalie Rosenstern, en mémoire de son époux, 125. — HAMILTON, les enfants de M. Jacob Lévy et de Mme Rosina Lévy, de Leiwen (Prusse rhénane), en mémoire de leurs parents, 502; M. Edmund Scheuer, en mémoire de sa mère, Mme Hannchen Scheuer, née Strauss, de Burbach (Prusse rhénane), 200. — HANAU, Mme Esther Stern, en mémoire de son regretté mari, M. Wolf Stern, décédé le 20 novembre 1890, 250. — HANOVRE, M. Hermann Polack, 100; legs de Mme Rosalie Landsberg, 3,412.65. — HASSLOCH, M. A. Kuhn, 125. — HATTEN, M. Léopold Cahn, 100, et en mémoire de son épouse Eléonore Well, décédée le 24 kislew 5644, 100; les enfants de M. et Mme Benj. Well, décédés à Hatten les 1^{er} et 27 tischri 5647, 200; M. Isaias Weil, 250. — HAVRE (Le) M. Victor Blum, 218; M. Victor Blum, en mémoire de sa mère Adèle Blum, née Helmann, décédée à Strasbourg, le 10 mai 1860, 150; M. Victor Blum, en mémoire de M. Louis Blum, 107; M. Victor Blum, à l'occasion du 25^e anniversaire de la Société, 100; M. Victor Blum, en mémoire de son frère Hippolyte Blum, décédé le 2 juin 1895 (10 siwan 5655), 100; M. Victor Blum, en mémoire de son frère Michel Blum, 100. —

HAYANGE, M. et Mme Michel Blum, née Schnerb, en souvenir de leur mariage (15 février 1883), 300. — **HEGENHEIM**, les fils de M. le rabbin Nordmann, en mémoire de leur mère, Mme Augusta Nordmann, née Bloch, 120; legs de M. le rabbin Nordmann, 300. — **HEILBRONN**, M. Samuel Henlé, en souvenir de son père, M. Lœb Henlé, décédé le 24 avril 1885, 125. — **HELLIMER**, la famille de M. Michel Lévy, en mémoire de M. Isidore Lévy, décédé à Paris, le 27 février 1883, 400; M. Henry Lévy, en mémoire de son épouse bien-aimée, Mme Gotton Lévy, 100; les enfants de M. Salomon Lévy, dit Hirsch, en mémoire de leur père bien-aimé, 100. — **HOMBURG** v. d. H., M. Léopold Wertheimer, en mémoire de sa mère, Mme Jettchen Wertheimer, née Holzmann, 100. — **HORBOURG**, M. S. Bickart-Sée, de Paris, et Mme Sara Dreyfus, née Bickart, en mémoire de leur père, M. Isaac Bickart, 585. — **HÖRSEN**, legs de M. M.-S. Landauer, 250.

IMLING, les enfants de M. Lazare Lévy et de Mme Jeannette Lévy, née Job, en mémoire de leurs parents, 200. — **INGWILLER**, M. Salomon Meyer, en mémoire de son fils Edmond, 120. — **ITTERSWILLER**, Mme Veuve Léopold Lévy, en mémoire de son époux, décédé le 27 août 1883, 100.

JAFFA, M. et Mme Sam. Hirsch, en mémoire de leur fille Jeanne, décédée à Mikweh-Israël, le 11 novembre 1887, 6 fr. de rente française 30/0; en mémoire de leur fils Jacques, décédé le 2 novembre 1887, 6 fr. de rente française 30/0, ensemble 12 fr. de rente, évalués 332 fr.; les enfants de Mme Simha Loupo, en mémoire de leur mère, décédée le 10 avril 1905 (5 nissan 5665), 100. — **JAROTSCHIN**, M. Isidore Krotowski, 100. — **JASSY**, legs de M. Jacques Kauffmann, 1,000. — **JÉRUSALEM**, M. Maurice Altaras, 200; La Jeunesse, 92.55, plus 1/5 obligation Crédit-Foncier 1885. — **JUNGHOLTZ**, M. Alexandre Lang, 100; M. Alexandre Lang, pour honorer la mémoire de sa belle-mère, Mme Jacques Grumbach, née Sara Kahn, de Soultz, 125.

KEMPEN (Posen), les héritiers de M. Isidor Wieruszowski, 375. — **KIEW**, un anonyme, 125. — **KÖNIGSBERG**, M. M.-S. Jaffé, 150; M. le Dr Paul Samuelsohn, en mémoire de son père, 375; legs de Mme Lucie Samuelsohn, née Bornstein, 615. — **KOLMAR** (Posen), M. Abraham Simon, 125.

LADENBURG, Mme Vve M. Kauffmann, 125. — **LA FERTÉ-SOUS-JOUARRE**, la famille de M. Edmond Bloch, décédé le 7 septembre 1901 (23 Eloul 5661), 2,000; M. Lucien Isaac, en mémoire de sa femme, Mme Lucien Isaac, née Emerique, décédée le 18 mai 1895, 150. — **LAMARCHE**, M. Samuel Lazare, en mémoire de sa regrettée épouse, Emma Lazare, décédée à Luxembourg le 9 mars 1905, 200. — **LAUPHEIM**, M. Daniel-L. Einstein, en mémoire de sa femme, 125; legs de M. Samuel Laemié, décédé le 23 novembre 1884, 125; M. Joseph Ro-

sengart, 250. — LAUTERBOURG, Mme Vve Néhémias Falk et ses enfants, en mémoire de leur époux et père, 100; les enfants de M. Elie Forest, en mémoire de leur père, 100; les enfants de Mme Elie Forest, née Eisenmann, en mémoire de leur mère, 100; les enfants de Mme A. Fromenthal, née Samuel, en mémoire de leur mère, 100; M. B. Fromenthal, en mémoire de sa sœur Sarah Auscher, née Fromenthal, 100; M. Léon Fromenthal, au nom des enfants de M. Abraham Fromenthal, en mémoire de leur père, décédé le 2 mars 1891, 100; les enfants de M. Raphaël Elikann, de Hagenbach, en mémoire de leur regretté père, 125; MM. Anselme, Joseph, Willy et Mlle Hélène Half, en mémoire de leur regretté père, M. Jules-Léon Half, 100. — LEIPZIG, un anonyme, 4,800; legs de M. Jacob Nachod, 1,250. — LILLE, Mme Vve I. Kauffmann, en mémoire de son époux, 200; Mme veuve Heymann Lévy, en mémoire de son mari regretté, 200; M. Alexandre Heymann Lévy, en mémoire de son regretté père, 200; M. Salomon Sée, 533.20. — LIMA, M. Lazare Cahen, 100; M. Ferdinand Jacoby, 100; M. Sigismund Jacoby, 100; M. Rosé Rosenberg, 100. — LIVERPOOL, M. Baron-Louis Benas, 111. — LIVOURNE, legs de M. Emanuele Ergas, 1,000; M. Achille Ghidiglia, en mémoire de sa femme, Mme Augusta-Guglielmi Ghidiglia, 316; Mme Pegna-Montalcino, 200; legs de Sam. de Moïse del Mar, en faveur de la *Fondation Crémieux*, 880; M. Cesare Montalcino, 200; legs de M. le Dr Aug. Ascoli, 4,775.60, plus une rente de 2,000 lires italiennes, grevée d'une rente viagère. — LÉRACH, les enfants de M. et Mme Bern. Nordmann, en mémoire de leurs parents, 250. — LONDRES, M. F.-D. Mocatta, 1,000; en mémoire de M. Ch. Netter, 1,000; legs de Miss Anna-Maria Goldsmid, décédée le 8 février 1889, 2,518; legs de M. F.-D. Mocatta, 25,122.50. — LUCERNE, M. et Mme Braun-Heymann, en mémoire de M. Simon Heymann, décédé le 27 février 1905 et de Mme S. Heymann, décédée le 21 avril 1905, 200. — LUNEBURG, legs de M. Saly Heinemann, 375. — LUNÉVILLE, les enfants de Mme Lajeunesse-Hayem, de Metz, en mémoire de leur mère, décédée à Nancy, 120; M. Achille Lévy, de Parroye, 100; M. le grand-rabbin Alfred Lévy, en mémoire de sa mère, Mme Vve A. Lévy, née Adélaïde Israël, 100; Mme Vve Emmanuel Israël, en son nom et au nom de M. Emmanuel Israël, décédé le 16 juillet 1856, 191; Mme Vve Léon Bloch, en mémoire de son époux, 100; Mme Vve Gustave Gotchaux et ses enfants, en souvenir de M. Gustave Gotchaux, 105; les enfants de M. et Mme Caïn Job, en mémoire de leurs parents, 200. — LURE, M. et Mme Nathan Weill, un titre de 6 francs de rente française 4 1/2 0/0, 160. — LUXEMBOURG, M. Léopold Mayer, à Paris, Mmes Edouard Cahen, Gottfried Caïn et Vve Jules Schweich, à Luxembourg, en mémoire de leurs parents, M. Samuel Mayer et Esther Mayer, sa femme, née Cahen, 400; M. Edouard Cahen et Mme Edouard Cahen, née Mayer, à l'occasion de leurs noces d'or et en mémoire de leur sœur et belle-sœur,

Mme Alexandre, née Mélanie Mayer, 300. — LYON, M. le grand-rabbin Alfred Lévy, en souvenir du 25^e anniversaire de l'*Alliance israélite*, 150; Mme Henry Storck, en mémoire de son regretté mari, 100; Mme la baronne Vitta et ses enfants, M. le baron Joseph Vitta et Mlle Fanny Vitta, en mémoire de M. le baron Vitta, 2,000; Mlle Louise Lévi, en mémoire de son bien-aimé père, M. Salomon Lévi, 500.

M. (Russie), M. B., en souvenir de M. Ad. Crémieux, 125; legs de M. Ellézer Lipmann-Goldberg, 250. — MACON, M. et Mme Gerst, en souvenir de leurs noces d'or, 2 mai 1907, un titre de 3 francs de rente française. — MANCHESTER, legs de M. Salomon Garat, ancien professeur de l'*Alliance*, pour les écoles de Bagdad, 1,250. — MANNHEIM, legs de M. Simon Bensheim, 250; legs de M. David Elbreich, 125; les héritiers de M. Samuel May, 250; M. Isaac Nadenheim, 125. — MANSOURAH, M. et Mme Maklouf Cohen, 2 obligations Crédit Foncier Égyptien, 500. — MARAMAROS-SZIGET, legs de M. Zadig Groedel, par M. le Dr Salvendi, rabbin à Dürkheim a. d. H., 1,000. — MARMOUTIER, Mme Vve Joseph Bloch et ses enfants, en mémoire de M. Joseph Bloch, ancien maire, 164. — MARSEILLE, la famille de M. Marius Allatini, en sa mémoire, une obligation de la Ville de Paris 1871, n° 521,167, évaluée 400; M. Guido Allatini et Mmes Achille Bloch et Vve Alfred Allatini, en mémoire de leur regrettée mère, Mme Salomon Allatini, 1,000; M. et Mme Bader, à l'occasion de leur mariage, une obligation Ville de Lyon, 100; la famille de M. David Carcassonne, 500; M. Bernard Weyl, en mémoire de Mme Bernard Weyl, née Sophie Lévy, décédée à Schlestadt, le 16 janvier 1892, 100; M. Jonas Weyl, grand-rabbin, et ses enfants, en mémoire de leur épouse et mère, Caroline Weyl, née Weill-Eisenmann, décédée à Marseille, le 20 juillet 1899 (18 Ab. 5659), 200. — MAYENCE, Mme Veuve J. Friedmann, en mémoire de son mari, 589. — MENTZINGEN, Mme Vve Samson Lindauer, 125. — METZ, M. le grand-rabbin Bigart, en mémoire de sa femme, Mme Fanny Bigart, née Lévy, décédée le 13 octobre 1880, et en mémoire de son fils Isidore, décédé à l'âge de 20 ans, le 13 décembre 1883, 200; legs de M. le grand-rabbin Bigart, 100; M. et Mme Jacob Cahen-Salomon, en mémoire de leur fils Narcisse, 125; M. J. Etling, en mémoire de son père, M. Philippe Etling, 116.50; M. Eugène Fribourg, en mémoire de sa mère, Esther Fribourg, née Dalhem, décédée le 21 juin 1896, un titre de 6 francs de rente française 3 0/0; legs de Mme Vve Aron Haas, née Estelle Oulif, 100; Mme Hayem Lajeunesse, en mémoire de son époux, 120; M. Salvador Lévi, en mémoire de sa mère, Mme Adélaïde-Léa Lévi, 105; en mémoire de sa sœur Palmyre Lévi, 78; don de M. et Mme Jules Model, 117; M. et Mme Salvador Lévi, en souvenir de leurs parents et beaux-parents, les époux Salomon Model, 100; Mme Vve Alexandre Lion, en souvenir du premier anniversaire du décès de son époux, décédé le 9 yar 5644, 100; M. Jules Model, en

souvenir de M. et Mme Salomon Model, née Sichel, ses parents, 95.50; M. et Mme C. Simon-Salomon, en mémoire de leurs parents, M. et Mme Jacob Cahen-Salomon, 125. — MILAN, M. P.-M Loria, 5,000 livres de rente italienne 5 0/0, 97,750; Mme Clémentine Lévi, legs de son époux, 890; legs de Mme Joséphine Levi, née Lattès, 500; Mme Corinna Norsa-Zamorani, à Milan, Mme Cesara Norsa-Carpi, à Bologne, et les fils de Vitale Venezian, à Trieste, à l'occasion du décès de leur père et grand-père, M. Graziado Norsa, 151; Mme Vve Corinna Zamorani, née Norsa, en mémoire de son époux, M. Gismondo-Vita Zamorani, 500. — MODÈNE, legs de M. Abram Ravenna, 100; legs de M. le Chevalier David Diéna, 350. — MOMMENHEIM, M. Jacques Bénédicet et ses enfants Hortense, Joséphine, Mathilde, Sylvain, Jules, Claire, Adèle, Caroline et Camille, en mémoire de Sophie Bénédicet, née Bloch, leur regrettée épouse et mère, décédée le 26 février 1894 (20 adar), 100; les enfants de M. Jacques Bénédicet, en mémoire de leur regretté père, décédé le 8 mars 1896 (23 Adar 5656), 100. — MONTBELLARD, Mme Vve Lévy, en mémoire de son époux, M. Isaac Lévy fils aîné, décédé le 18 juillet 1886, 100. — MONTPELLIER, M. A.-B. Simon, ingénieur civil, et Mme Emilie Simon, née David, sa femme, 396; en mémoire de son frère, M. Adolphe Simon, 391.50. — MULHOUSE, les enfants de M. Cornelle Bernheim, 135; M. Sylvain Bernheim, en mémoire de sa femme, née Sarah Halff, 128.50; M. Sylvain Bernheim, en mémoire de son regretté fils, Henri, décédé le 12 juillet (19 Tamuz) 1906, 500; M. Emmanuel Bloch-Guggenheim, en mémoire de sa regrettée épouse, Mme Bertha Bloch, née Guggenheim, décédée le 28 octobre 1898, 500; M. F. Blum, rabbin, en mémoire de sa fille Emilie-Milka, décédée dans sa vingtième année, le 25 mai 1900, 100; la famille Lang, en mémoire de Emmanuel Lang, 987.50; legs de M. Isaac Lévy, décédé le 14 mai 1897 (12 yar 5657), 300; les héritiers de M. Joseph Lang, de Durmenach, en mémoire de M. Joseph Lang, fils d'Emmanuel, de Durmenach, 1,000; M. Moïse Lévy, en mémoire de sa regrettée épouse, Mme Amélie Lévy, née Bloch, décédée le 20 janvier 1905, 200; M. Moock, rabbin, en mémoire de sa femme, Mme Victorine Moock, née Weil, décédée le 27 avril 1884, 122.50; legs de M. S. Moock, rabbin, un titre de 6 francs de rente 3 0/0, 205; les enfants de M. Samuel Wallach, en mémoire de leur regretté père, 973.20; les enfants de Mme Vve Samuel Wallach, en mémoire de leur regrettée mère, 1,000; MM. Isidore, Sylvain, Achille, Miles Henriette et Constance Weill, de Hatten (Basse-Alsace), en mémoire de leur père Henry Weill et de leur mère, née B. Moock, 8 francs de rente française 3 1/2 0/0. — MUNICH, legs de M. Abraham Merzbacher, membre du Comité Central, en faveur de l'œuvre des Ecoles, 1,500, et en faveur de l'Ecole agricole de Jaffa, 1,500, ensemble, 3,000; Mme Caroline Ritter,

en mémoire de son mari, 125; Mme J.-L. Kohn, en mémoire de son mari, 250; legs de M. Isaac Wolf, 625. — MUSSRACH, legs de M. Ferdinand Deutsch, décédé à Musebach, le 13 février 1887, 150. — MUTTERSHOLTZ, Mme Benjamin Bigart, en mémoire de son mari, décédé le 28 mai 1902 (21 Iyar 5662), 300. — MUTZIG, Mlles Léopold, en mémoire de leurs parents, M. Joseph Léopold et Mme Julie Léopold, née Cerf, 100; MM. Lévy frères, en mémoire de leur sœur Louise Weill, née Lévy, 146.50; Mme Vve Marx Weill, en mémoire de ses deux filles mortes à l'âge de 15 et 18 ans, et de son fils mort à 22 ans, 500.

N. M. L. B., 130. — NABEUL, M. Fragi Soussi, 150. — NANCY, M. et Mme David Blum, en mémoire de leur fille chérie Lily-Hélène-Henriette, décédée dans sa 13^e année, le 29 septembre 1903 (8 tischri 5664), 150; legs de M. Maurice Caen-Lajeunesse, 200; Mme Veuve Hirsch Nora, en mémoire de son regretté mari, décédé le 11 octobre 1907, 20; legs de M. le docteur Joseph-Théodore Picard, 6 francs de rente française, 200; M. Fernand Schwab, 100; les enfants de Mme Michel Weyl, née Eisenmann, en mémoire de leur mère, 500; M. Théodore Weill, en mémoire de sa regrettée épouse, Mme Emélie Weill, née Isidor, 400. — NEISSE, M. Léopold Brieger, en mémoire de sa femme, Mme Rosalie Brieger, née Sachs, décédée le 12 décembre 1885 (4 tebet 5646), 187.50; les enfants de M. Léopold Brieger, en mémoire de leur père, 250. — NEUILLY, legs de M. Marcus Strauss, pour sa cotisation perpétuelle et celle de Mme Elise Lévy, sa femme décédée, une obligation de la Ville de Paris 1865, n° 195,631, évaluée 527. — NEW-YORK, legs de M. Moses Bruhl, 2,580; M. David-M. Piza, en mémoire de ses parents Moses et Rebecca Piza, *car la Loi sort de Zion et la Parole de Dieu de Jérusalem*, 1,000; pour les écoles de Jérusalem, en mémoire de ses parents Moses et Rebecca Piza, 1,000; pour les écoles de Jérusalem, en mémoire de sa tante Ester Lopez Fonseca, qui plaçait Jérusalem à la tête de ses joies, 500; Mme R.-S. Piza, 1,020; à l'occasion du mariage de sa fille, 500. — NICE, legs de M. Jacob Plaut, 10,000. — NIEDERBRONN, les enfants de M. Aron Keim : MM. Eugène, Nephtali et Samuel Keim, en mémoire de leur père, décédé le 10 juin 1887, 200. — NIMES, MM. Théophile et Félix Lisbonne, en mémoire de leur père, M. Abraham Lisbonne, ancien président du Comité de Nîmes, 500. — NUREMBERG, M. Lazarus Schwartz, en mémoire de son épouse, Bertha Schwartz, 625; legs de M. Lazarus Schwartz, 1,250; Mme Doni Weissenfeld, en mémoire de son époux, M. Ignatz Weissenfeld, 125; Mme Fanny Bamberger, en mémoire de son mari, M. Abr. Bamberger senior, 250.

• OBERNAY, M. Emile Scheyen, en mémoire de sa femme, née Zélie Meyer, 125. — OBER-SOULTZ, les enfants de M. Joel Bloch, en mémoire de leur père bien-aimé, décédé à Soultz, le 22 mai 1888, 100. — ODESSA, M. N. N., 100. — OFFENBURG, legs de M. Jacob Bloch, 250.

— ORAN, M. Haim Benichou et Mme Messaouda Amar, 379. — OSTHOFFEN, legs de M. et Mme Salomon Dreyfus, 336.40. — OXFORD, legs de M. Abraham Davis, 632.50.

PADOUX, legs de M. Massimiliano Parenzo, 264. — PARIS, legs de M. Moïse Aaron, 200; M. et Mme Moïse Aaron, en mémoire de leur cher et regretté fils Achille, né à Paris, le 4 novembre 1851, et décédé à Strasbourg le 1^{er} juillet 1868 (11 tammuz), une obligation 3 0/0 Ville de Lyon 1880, n° 338,288, 96; les enfants de Mme Vve Alexandre Nathan-Aron, en mémoire de leur mère, 200; Anonyme, par M. A. Bechmann, 1,200; M. Charles Auscher, 200; Mme Lazare Baer, née Rosenwald, de Saar-Union, en mémoire de son regretté mari, 100; Mme Vve Bechmann et ses enfants, en mémoire de leur époux et père, J.-L. Bechmann, 300; les enfants de Mme J.-L. Bechmann, en mémoire de leur regrettée mère, 300; M. Emile Benjamin, en mémoire de son père, M. Bendix Benjamin, décédé le 6 décembre 1885, à Cologne, 100; Mme Bickart-Sée et M. Eugène Sée, en mémoire de leur mère, Mme Simon Sée, décédée le 15 mars 1905, 1,000; M. Jacques Bigart, en mémoire de son frère Albert, décédé à Shreveport, le 12 août 1893 (1^{er} ellul 5653), 150; en mémoire de sa mère, Mme Veuve Benjamin Bigart, née Mendel Bader, décédée à Genève, le 19 Kislev (25 novembre 1907), 300; en mémoire de son frère Raphaël, décédé à Mulhouse, le 28 décembre 1907 (2^e tebet 5668), 200; legs de Mme Bernard (Rachel-Isahar-Angelina), veuve de M. Elie Brandon, suivant testament olographe du 24 février 1874, 2,218.65; la famille Bischoffsheim, en mémoire de M. L.-R. Bischoffsheim, membre du Comité Central, 20,000; legs de M. Raphaël Bischoffsheim, 10,000; Mme Camille Bloch, en mémoire de Mme Brunette Hollander, sa mère, 258.25; Mme David Bloch, en mémoire de son père, M. S.-H. Franck, 200; M. Michel Bloch, en mémoire de son père, M. Jules Bloch, 152; M. S. Bloch, en mémoire de son père, M. Seligmann Bloch, décédé à Bischheim, le 28 heswan 1819, de sa mère Jeannette Bloch, née Baumann, décédée à Mutzig, le 16 tisir 1854, de son beau-père M. Josua Weill, décédé à Düttlenheim, le 24 siwan 1879, et de sa belle-mère Caroline Weill, née Lévy, décédée à Düttlenheim, le 19 nissan 1830, 400; M. Salomon Bloch et son épouse Mme Mélanie Bloch, née Weil, 200; M. Salomon Bloch, en mémoire de son fils chéri, Gust.-Adolphe Bloch, décédé le 22 mars 1885 (6 nissan), 100; don par un anonyme pour perpétuer la mémoire des trois enfants Bloch, de Strasbourg, 400; Mme Bloch-Sée, en mémoire de ses parents bien-aimés, M. Abr.-Jacques Sée et Mme Jeannette Sée, de Colmar, 200; en mémoire de son cher et regretté frère, Germain, 100; Mme Vve Ern. Bloch, en mémoire de son époux, 100; M. et Mme L.-H. Bollack, à l'occasion de la naissance, le 11 mars 1883, de leur fils Meyer-Jacques, 100; legs de M. Moïse Boris, colonel d'artillerie en retraite, 100; MM. Boris

frères, en mémoire de leur regrettée mère, Sarah Boris, née Jacob, 1,300; M. Léopold Brunswick, 100; M. Maurice Burger, en mémoire de sa mère, Mme Léa Burger, 100; les enfants de M. Marx Brunswick, en mémoire de leur père, 100; Mme Vve Alphonse Cahen, en mémoire de son époux, décédé le 29 juillet 1880, 100; M. Lazare Cahen, en mémoire de sa regrettée femme, Mme Louise Cahen, née Lambert, décédée le 15 novembre 1886, 100; Mme Léopold Cahn, en mémoire de son mari, M. Léop. Cahn, 1 oblig. Egypte unifiée et 5 fr. de rente française 3 1/2 0/0, ensemble 25 fr. de rente; M. le comte I. de Camondo, en mémoire de son père, M. le comte A. de Camondo, membre du Comité Central, 9,000; M. Jules Carvallo, 110; M. et Mme Jules Carvallo, en mémoire de Mme Robles, de Bordeaux, 1,450; M. Abr. Cerf, chef d'escadron d'artillerie, chevalier de la Légion d'honneur: 1^{er} en mémoire de son père, M. Simon Nephthali Cerf, et de sa mère, Mme Sarah Cerf, née Lehmann, de Saverne, 848; 2^e en mémoire de sa femme, Mme Elisabeth Cerf, née Katz, 891.75; M. et Mme Gustave Cerf, née Schnerb, en souvenir de leur mariage (8 mai 1872), 300; Mme L.-B. Citroen, en mémoire de son regretté mari, 200; legs de Adolphe Crémieux, président de l'*Alliance israélite*, 5,000; Mme Vve Gustave Dalsace et M. Félix Dalsace, en mémoire de leur regretté époux et père, 200; legs de M. Isaac Dalsace, 446.15; legs de M. Maurice Dalsace, 200; la famille Dreyfous, en mémoire de M. le Dr Ferd. Dreyfous, 200; Mme Simon Emden, en mémoire de son époux, 1,000; legs de M. Léon-Benjamin van Emden, 500; M. A. Ephraïm, en mémoire de son fils, Jules-Jacques, ancien élève de l'Ecole polytechnique, 150; M. et Mme Ephraïm, en mémoire de leur fille regrettée, Mme Gaston Lisbonne, décédée à Montpellier, le 19 septembre 1886, à l'âge de 27 ans, 165.30; Mme Vve Félix-Sée, en mémoire de son bien-aimé père, M. Abraham Jacques Sée, de Colmar (décédé à Colmar la veille de Pâques, 14 Nissan), 1,000; en mémoire de sa bien-aimée mère Mme Jeannette Sée, née Sée, de Colmar, décédée à Colmar le 1^{er} Sivan, 1,000; en mémoire de son cher et regretté mari, M. Félix, médecin-major de 1^{re} classe, chevalier de la Légion d'honneur, décédé sous Sébastopol, le 10 Adar, 1,000; en mémoire de sa bien-aimée fille, Mme Gustave Lévy, née Louise-Adrienne Félix, de Colmar, décédée à Paris, le 27 Nissan, 1,000; en mémoire de son cher et regretté frère, M. Germain Sée, de Colmar, décédé à Colmar, le 22 Schebat, 1,000; en mémoire de son cher et regretté frère Jules Sée, de Colmar, décédé à Paris, le 10 Schebat, 1,000; Mme Maurice Forest, en mémoire de son regretté mari, décédé le 21 janvier 1904, 150; Mme Henri Franck, en mémoire de son regretté mari, décédé le 5 novembre 1904, 200; M. et Mme Isid. Franck, en mémoire de leur fils Adolphe Franck, décédé le 26 décembre 1870, 103; Mme Vve S.-H. Franck, en mémoire de son époux, 100; Mmes Gerson et Abraham Wolf, en mémoire de leurs regrettés parents, Mme Rosalie Lévy, décédée à

Courcelles-Chaussez le 17 janvier 1871, et M. Mathieu Lévy, décédé à Paris le 17 juin 1902, 200; les enfants de M. Selig Goldschmidt, de Francfort-s.-Mein, 500; legs de M. Gonthier-Lévy, 500; Mme Esther Vve Jules Gotchaut, née Sarassin, en mémoire de son mari, décédé le 6 septembre 1879, 155; Mme Esther Vve Jules Gotchaut, née Sarassin, un titre de 6 francs de rente française 3 0/0; Mme S. Haas, en mémoire de M. Haas, 500; legs de Mme Daniel Haas cadet, née Grumbach, décédée à Sarreguemines, le 8 avril 1896, 115; M. Ad. Hallgarten, 100; M. Edouard Hartog, 300; M. Henri Hausser, 150; legs de M. Charles Hayem, 250; Mme Pauline Hesse, en mémoire de son mari, M. Adolphe Hesse, 20 fr. de rente espagnole 4 0/0; M. Henri Hirsch, en mémoire de sa femme Amélie, née Bernheim, 200; M. Nathan Hirsch, en mémoire de son père, M. David Hirsch, et de sa mère, Mme Suzanne Hirsch, née Haas, de Frauenberg, 912; Mme Mathilde Hirsch, en mémoire de son regretté père, M. Cosmann Mainz, décédé le 13 septembre 1885, 489; MM. Emile et Samuel Hirsch, en mémoire de leur père, Marcel Hirsch, rabbin à Sierentz (Haute-Alsace), décédé le 18 nov. 1889 (24 heswan 5650), un titre de 10 fr. de rente française 3 0/0; M. Léo Hirsch, 100; M. le Dr Emile Javal, ancien député de l'Yonne, 150; legs de Mme Sigismund Jordan, 500; les enfants de Josué Kahn, en mémoire de leurs parents, Mme Kahn, née Kron, décédée à Nancy le 27 schevat (13 fév. 1893), et M. Josué Kahn, décédé à Nancy le 1^{er} adar (1^{er} février 1891), une obligation du Crédit Foncier communale 1891, 400; les fils de Josué Kahn, en mémoire de leur regretté frère, Fernand Kahn, une obligation de la Ville de Paris 1894-1896, 400; Mme Vve Gabriel Kahn, en mémoire de son mari, décédé le 25 septembre 1905, un titre de 6 francs de rente française 3 0/0; la famille de M. I.-E. Kann, membre et secrétaire général du Comité Central, 2.000; en mémoire de M. Rodolphe Kann, 5.000; Mme Maurice Kann, M. Edouard Kann et Mme Biokart-Sée, en mémoire de M. Maurice Kann, 1.500; M. et Mme Gustave Kaufmann, en mémoire de leurs chers et regrettés enfants, Yvonne et Gaston, défunts au Brésil, les 4 janvier 1903 (5 tebet 5603) et 30 janvier 1903 (2 schebat 5603), à l'âge de 3 ans 6 mois et 10 jours et de 1 an 1 mois et 10 jours, un titre de 6 francs de rente française 3 0/0; Mme Vve Isaac Kauffmann, en mémoire de son mari, 200; en mémoire de Mme Kaufmann, décédée le 21 février 1907, sa fille, M^{lle} Bernard Kaufmann, et ses petits-enfants, 200; les enfants de M. Joseph Kauffmann et de Mme Vve Joseph Kauffmann, en souvenir du premier anniversaire du décès de leur regrettée mère, née Adèle Kauffmann, décédée à Bouxwiller, le 3 juillet 1886 (1^{er} tamouz 5646), à l'âge de 76 ans, 180.75; les héritiers de Mme Kieffer, 100; Mme Klotz, en mémoire de son regretté mari, M. Victor Klotz, 1 000; Mme Vve Antoinette Koenigswarter, en mémoire de son époux, M. Jules-Léopold Koenigswarter, 1.500; en mémoire de M. Edouard Kohn, trésorier de l'*Alliance*,

2,000; M. Léopold Kopenhague, en mémoire de sa femme, née Esther Samson, 100; les enfants de M. Abraham Lehmann, en mémoire de leur père Abraham Lehmann, de Saar-Union, et de leur mère Esther Lehmann, née Rosenwald, 200; M. Gustave Lehmann et M. Léonce Lehmann, membre du Comité Central, en mémoire de leur vénérée mère, Mme Vve Henriette Lehmann, 194; Mme Vve Léon Lehmann, en mémoire de son époux, 100; legs de M. Léonce Lehmann, secrétaire général du Comité Central, deux obligations dette égyptienne unifiée, 1,000; M. et Mme Samuel Lehmann, en mémoire de leur fille Lucie-Esther, décédée le 24 tebet 5643, 100; Mme Vve Henriette Leven, en mémoire de M. Maurice Leven, 1,150; les enfants de Mme Henriette Leven, en mémoire de leur mère, 1,283.30; les enfants de M. et Mme Auguste Lévy, en mémoire de leurs regrettés parents, M. Auguste Lévy, décédé à Colmar (Alsace), le 25 janvier 1868, et Mme Joséphine Lévy, décédée à Paris, le 29 mars 1906, 150; M. Henri Lévy, en mémoire de sa femme, née Fanny Weil, 1 obligation Ville de Paris 1886, 400; M. Hippolyte Lévy, ancien président du Comité de Metz, et Mme Hippolyte Lévy, en mémoire de leur fille chérie, Mlle Gabriella Lévy, décédée le 1^{er} janvier 1885, 160; Mme Vve Julien Lévy, née Bertha Rosenwald, en mémoire de son époux, 100; Mme Vve Lazare Lévy, née R. Lehmann, en mémoire de son fils, Lucien Lévy, né à Raon-L'Étape, décédé à Paris, le 20 Nissan 5662, 200; M. Arthur Lévy et Mme Vve Charles Lévy, en mémoire de leur mère, Mme Vve Lazare Lévy, née Rose Lehmann, décédée le 7 Adar 5664 (9 février 1908), 200; Mme Léonce Lévy, en mémoire de son fils, Albert Lévy, décédé à Bahia, le 30 Siwan 5659 (29 mai 1899), 100; M. N.-A. Lévy, en mémoire de sa vénérée mère, Mme Leo Lévy, née Arié, décédée à Paris le 30 juillet 1901, 150; M. Sichel Lévy, 100; Mme Moïse Lévy, née Louise Blum, de Quatzenheim, en mémoire de ses enfants, Adolphe et Eva, et de son gendre, Manuel Lévy, 100; en mémoire de ses parents M. et Mme Jacques Blum, 100; MM. David et Benjamin Lévy, en mémoire de leurs parents, M. Moïse Lévy et Mme Sarah Lévy, née Bumsel, décédés à Belfort en 1871 et 1877, et de leur oncle et tante, M. Samuel Bumsel et Mme Adèle Bumsel, née Lévy, décédés à Belfort en 1892 et 1905, 6 francs de rente française 3 0/0; Mme Mann, née Rosalie Mayer, de Saar-Union, 300; en mémoire de son époux, M. Manneken Mann, de Heinet, 200; en mémoire de ses enfants, Léopold, Floriga et Bertha, et en mémoire de son père, M. Josua Mayer, de Surbourg, et de sa mère, Mme Emilie Lévy, de Hellimer, 200; en mémoire de son beau-père, M. Sal. Mann, de Heinet, et de sa belle-mère, Mme Catherine Baer, de Grunstadt, 100; de Mme Rébecca Rosenwald, de Saar-Union, sa sœur, et son époux, M. Laz. Cohen, de Thaleischwiller, M. Aron Rosenwald, de Saar-Union, son frère et sa femme Mme Goton Oulry, d'Étain; de MM. Bernard Mayer et Marx Mayer, de Saar-Union, ses frères; de M. Jos. Worms, de Bionville, son beau-frère, 600; Mme Mann,

au nom de Mme Bernard Mayer, de Saar-Union, née Charlotte Simon d'Immeringen, sa belle-sœur, et MM. Simon Mayer et Sylvain Weinstock, de Paris, ses neveux; Mayer Mann, son beau-frère et Mme Régina Mann, sa belle-sœur, de Heekin, 100; en mémoire de ses beaux-frères, M. H. Henri Cerf, de Phalsbourg, et Léop. Mann, de Heekin, 100; legs de Mme Vve Henri-Abraham Marchand, née Caroline Kapper, en mémoire de son père, Samuel-Simon Kapper, de sa mère, Branca Groen, et de son mari, Henri-Abraham Marchand, 1,500; MM. Edouard et Paul Masse, en mémoire de leur père David Masse, 200; legs Léonard Marchand, 5,000; Mme Henry May, en mémoire de son époux, décédé à Paris le 27 novembre 1885, 410; L. B., par M. Adolphe Meisels, 120; M. Maurice Meyer, en souvenir de sa femme, Mme Maurice Meyer, née Marguerite Godchaux, 150; M. Israël-Nachmann Nathan, 365; legs de M. Ch. Netter, membre du Comité Central, décédé le 2 octobre 1882, 2,000; Mme Vve Fanny-Ephraïm Nowozelski, 119.50; Mme Vve Nowozelski, pour dire un kadousch aux fêtes et aux anniversaires, en mémoire de ses parents, M. Salomon Louis, décédé le 15 tamouz, et Mme Adèle Louis, décédée le 2 adar, 150; M. Lazare Nowozelski, sa cotisation perpétuelle, 200; M. A. E. Nowozelski, en mémoire de sa regrettée épouse, Mme Marceline Nowozelski, née Jacob, décédée à Sèvres, le 19 octobre 1906, 150; Mme Léonard Ochs, en mémoire de son époux 500; M. Mahir Odín, 157.50; M. Ulrich Odín, 154; legs de M. Manuel Outmann, un titre de 5 francs de rente française 4 1/2 0/0 1883, évalué 120; Mme Paul Oppenheim et ses enfants, en mémoire de M. Paul Oppenheim, trésorier de l'*Alliance*, 3,000; legs de M. Jules Oppert, membre de l'Institut, vice-président de l'*Alliance*, décédé le 21 août 1905, 500; M. et Mme Alphonse Picard, en mémoire de leur mère et belle-mère, Mme Fanny Lévy, 200; MM. Pohl frères : 1° en mémoire de leur père, M. Léop. Pohl, de Francfort s/M., 238; 2° en mémoire de leur frère aîné, M. John Pohl, décédé à Paris, le 16 juin 1880, 241; 3° en mémoire de leur sœur, Mme Sara Bottenwieser, née Pohl, décédée le 16 janvier 1885, à Francfort-sur/M., 240; M. Nathan Pohl, à l'occasion du rétablissement de son épouse, Mme Jane Pohl, 100; M. et Mme N. Pohl, en mémoire de Mme Simonette Loehren, née Loewenick, et M. Martin Loehren, décédés à Francfort-s.-M., 1897 et 1898, 12 fr. de rente française, 410; Mme Vve Salvador Pontremoli, en mémoire de son époux, 500; M. Adolphe Popert, pour son fils, M. David-Edmond Popert, 100; M. Ad. Popert (29 février 1876), 1,000; legs de Mlle Fanny Reiss, un titre de 15 francs de rente française 3 0/0, 500; Mme Vve David Rosenwald, née Bloch, en mémoire de M. David Rosenwald, son mari, 100; M. Victor Saint-Paul : 1° en mémoire de son fils, M. Achille Saint-Paul, 2,570; 2° en mémoire de sa femme, née Adèle Dalsace, 1,000; M. Georges Saint-Paul et ses sœurs, en mémoire de leur père, M. Victor Saint-Paul, membre du Comité Central, 1,000; M. Léop. Samuel, en mémoire de son fils Alphonse, décédé le 13 sep-

tembre 1880, 100; MM. et Mmes Emmanuel Sarraasin et Alph. Picard, en mémoire de leur père et beau-père, M. Prosper Picard, 200; M. et Mme Hilaire Rueff, en mémoire de leur père et beau-père, M. Emile Jonas, décédé le 22 mai 1905, 500; Mme Schwab, en mémoire de son regretté mari, M. Arnold Schwab, décédé le 23 sivan 1897, une obligation Crédit Foncier 1891, 400; Mme et M. Emmanuel Sarraasin, en souvenir d'un heureux anniversaire, 100; legs Gustave Sée, 8.453,20; M. Louis Taub, en mémoire de M. Léopold Taub, son père, 300; M. Simon Teutsch, en mémoire de sa mère Amélie Teutsch, née Landsberger, 500; Mme Vve Edouard Tréfous, en mémoire de son mari, 100; M. Abraham Veil et ses fils, en mémoire de leur regrettée épouse et mère, née Ida Lévi, décédée à Paris, le 16 avril 1899, une obligation de 100 florins hongrois, 4 0/0 or; MM. Camille et Auguste Veil, en mémoire de leur regretté père, M. Abraham Veil, ancien notaire, décédé le 11 décembre 1899, une obligation de 100 fl. hongrois 4 0/0; Mme Camille Veil et ses fils, en mémoire de leur regretté mari et père, une obligation Ville de Paris 1892; M. Auguste Veil, en mémoire de son regretté frère, Camille Veil, 1/4 obligation Ville de Paris 1871; M. Jacob Veil et ses enfants, en mémoire de leur bien-aimée épouse et mère, née Zélie Lévi, décédée le 16 juin 1902, 6 francs de rente française 3 0/0; Mme Emil-Wahl, en mémoire de son époux, un titre de 6 fr. de rente française 3 0/0, évalué 162; la famille Weill, en mémoire de M. David Weill, 200; M. Isidore Weill, à l'occasion du mariage de sa fille, 90,80; M. Lazare Weinstock, en mémoire de son épouse Mme Berthe Weinstock, née Mayer, à Saar-Union, décédée à Paris le 8 juin 1893 100; les enfants de M. I. Weismann, en mémoire de leur père, 250; legs de M. Isidore Wetterhan, 1,000; M. Nathan Widrich, pour sa cotisation perpétuelle, 6 fr. de rente française 3 0/0; en mémoire de sa femme, née Jeanne Reiss, décédée le 11 tebet 5654 (19 décembre 1893), 9 francs de rente française 3 0/0; M. Sal. Wiltch, en mémoire de son fils Georges, 164. — PERPIGNAN, legs de M. A. Milhaud en faveur de l'Ecole normale Israélite orientale, 500. — PHALSBURG, M. et Mme Alex. Nathan-Aron, en mémoire de leur fils, 100; Mme Vve Alexandre Nathan-Aron, en mémoire de son mari, 100; les enfants de Justin Lévy, en mémoire de leurs regrettés parents, 200; M. Isidore Meyer, en mémoire de son épouse Mme Henriette Meyer, née Aron, 165. — PHILADELPHIE, legs de Mlle Catharine Kaas (dollars 300), 1,500; legs de Miss Ellen Philipps, 25,916; legs de Miss Emily Philipps, 10,514.69. — PHILIPPOLIS, MM. Nissim et Elle Sidi, en mémoire de leur père, Isaac Sidi, 120; M. Nissim Isaac Sidi, en mémoire de sa femme, Behora Sidi, décédée le 22 décembre 1900, 120; MM. Nissim-Is. et Elle-Is. Sidi, en mémoire de leur regrettée mère Esther Sidi, décédée à Jérusalem, le 5 Eloul 5667 (15 août 1907), 120. — PISE, Mlle Hélène Nissim, 300. — PLATANA, Mme Daniel Sadoch et Mlle Edmée Sadoch, 200. — PLESCHEN, M. Sal. Gellert, en son

nom et en mémoire de son père, 375. — POSEN, Mme Amalie Ephraïm, legs de son mari, M. Eduard Ephraïm, décédé le 30 janvier 1888, 187.50; legs de M. Félix Hepner, décédé à Badenweiler, le 11 septembre 1890, 250; legs de M. Louis-D. Jaffé, 1,400; legs de M. Heymann Marous, ancien délégué de la ville de Posen, 937.50. — PUTTELANGE, M. Nathan Hesse en mémoire de sa femme, 100; legs de M. Nathan Hesse, 200.

QUATZENHEIM, M. et Mme Isaac Blum, en mémoire de leurs parents bien-aimés, M. Salomon Boris et Mme Sara Boris, née Lévy, de Mohrange, 100; M. Michel Lévy, de Paris, et M. Marc Lévy, rabbin, à Dambach, en mémoire de leur père, M. Juda Lévy, rabbin à Quatzenheim, décédé le 26 nissan 5636, 100.

RAON-L'ETAPE, les enfants de M. Joseph Zivy, en mémoire de leur père, 150. — RATIBOR, M. Saül Cohn, pour sa cotisation perpétuelle et celle de sa femme Cecilia Cohn, née Löwe, 300; M. et Mme A. Grünwald, 225. — RAWITSCH, legs de M. Louis Stillmann, 125. — REICHSHOFFEN, M. Samuel Kahn, en mémoire de sa femme, née Julie Lévy, 100; Mme Maurice Lévy, en mémoire de son fils Félix Lévy, décédé à Mannoos, 10 janvier 1896, à l'âge de 24 ans, 100. — REILINGEN, M. Lazarus Marx, 125. — REIMS, M. Maurice Geismar et Mme J. Herrmann, en mémoire de leur épouse et mère Herminie Geismar, née May, un titre de 5 francs de rente française 3 1/2 0/0; M. Salomon Mendel, en mémoire de sa regrettée épouse, Mme Jeanne Mendel, née Aron, de Lunéville, décédée le 19 novembre 1900, 200. — REINBECK, près Hambourg, M. Marcus, 250. — RIEBAUVILLÉ, Mme Vve Jacques Lévy et ses enfants, en mémoire de leur regretté mari et père, M. Jacques Lévy, de Ribeauvillé (Alsace), décédé le 12 juin 1887 (20 sivan 5647), 15 francs de rente française 4 1/2 0/0, 360. — RIEDLINGEN, M. Abr. Landauer, 125. — RIO-DE-JANEIRO, M. Jos. Alkalm, 151.20; M. Edmond Hanau, en mémoire de sa mère, Mme Rebecca Hanau, 106.40; en mémoire de sa femme Hélène Hanau, née Simon, de Sarrebrück, décédée à Sarrebrück, le 15 avril 1897, une obligation Ville de Paris 1886, n° 81,511, 400; en mémoire de son père, Feis Hanau, et de sa mère, Rebecca Hanau, née Weil, de Merzig, une obligation Ville de Paris 1886, n° 81,512, 400; M. Gustave Kauffmann, en mémoire de son regretté père, M. Joseph Kauffmann, décédé le 8 schebat (12 janv. 1878), à Bouxwiller, à l'âge de 71 ans, 262.50. — ROCHESTER, au nom des anciens adhérents de l'*Alliance israélite universelle*, 1,545. — ROME, M. Sabbatto de L. Genazzano, 147. — ROSIÈRES-AUX-SALINES, Mme Vve Moïse Schwab, en mémoire de son époux, 100. — ROTTERDAM, par M. Hermann Meyer, de Bielefeld, legs de Mme H. Haantjes, née Speyer, 1,037.35; legs de M. S. R. Stokvis, 518.10. — ROUSTCHOV, legs Abraham-Joseph Arditti, pour l'œuvre d'apprentissage, 180 fr. de rente bulgare 6 0/0 1892, 3,000. — M. Isaac Astruc, directeur de l'école de l'*Alliance*, en mémoire de sa

mère, décédée le 21 nissan 5638, une obligation de 100 francs Ville de Lyon 3 0/0; M. H.-A. Rosanis, en mémoire de sa mère, Rachel Rosanis, décédée le 16 iyar 5651, 100; legs de Mme Djamila Rosanis, en souvenir de son mari Mordekay Rosanis, décédé le 6 tebet 1894, 778.40; legs de Mme Djamila Rosanis, décédée le 15 schebat 1896, 778.40; anonyme, M. P., 200. — RUSSIE, un anonyme, 500; un anonyme, 500; un anonyme, 1,200; trois anonymes, 832.60.

SAAR-UNION, la famille Abraham Lehmann, en mémoire de M. Isaac Lehmann, décédé le 14 siwan 5643, à New-York, 100; les enfants de M. Josué Lévy, en mémoire de leur sœur Henriette Lévy, décédée à Saar-Union le 27 hesvan 5646, 100; M. et Mme Bernard Lévy, en mémoire de leur fille Lucie, épouse Sylvain Lévy, décédée le 17 schevat 5654, 100; en mémoire de leur fils Edgard, 100. — SAINT-ETIENNE, legs de M. A. Nordmann, 2,000; Mme Vve Schrameck, en mémoire de M. Moïse Schrameck, son époux, 200. — SAINT-IMIER, M. Emmanuel Didisheim, en mémoire de sa femme, 108.50; la famille de M. Em. Didisheim, en faveur des écoles, 750; legs de M. Em. Didisheim, en faveur des écoles, 900; Mme Vve Gabriel Didisheim; 1^o en mémoire de son père, M. Moïse Marx, de Sarreguemines, 88; 2^o en mémoire de sa mère Mme Moïse Marx, née Sarah Lévy, décédée à Sarreguemines, le 18 novembre 1880, 92. — SAINT-LOUIS (Etats-Unis), M. Marcus Bernheimer, 150; legs de M. Isidor Bush, 1,027 50. — SAINTE-MARIE-AUX-MINES, M. Louis Lang, 100. — SALONIQUE, MM. Allatini frères, en mémoire de Mme Rosine Allatini, 400; les héritiers de M. le Dr Moïse Allatini, en sa mémoire, 390; M. Elie-J. Covo, en mémoire de M. Joseph-Ab. Covo, 96; M. et Mme J. Albert Hassid, à l'occasion de leur mariage, 31 août 1903, 200; legs de M. Aron-Naham Mallah, pour l'*Alliance*, 200; pour une œuvre de bienfaisance à Jérusalem, 400; les fils de M. Saul Modiano, en mémoire de leur père, 300. — SAMORSCHIN, M. Mannheim Cohn, en mémoire de son fils, M. le lieutenant Sally Cohn, tombé devant Belfort, le 3 janvier 1871 (10 tebet 5631), 500; les enfants de M. Mannheim Cohn, en mémoire de leur père, décédé le 14 octobre 1885 et de leur mère Hannechen Cohn, née Selligsohn, décédée le 13 janv. 1883, 500. — SARREBOURG, les enfants de M. Michel-Bernard Lévy, de Saar-Union, en mémoire de leur mère, 100; M. Moïse Lévy, en mémoire de sa femme, Mme Mélanie Lévy, 100; Cotisation perpétuelle fondée par les adhérents de l'*Alliance*, à l'occasion du 25^e anniversaire de la Société, 340.25. — SARREGUEMINES, Mme Carl Grumbach, 95.50; Mme Vve Haas, en mémoire de son mari, M. Aron de Jacob Haas, 112; Mme Vve Aron de Jacob Haas, 112; Mme veuve Daniel Haas cadet, en mémoire de son regretté mari, décédé le 1^{er} février 1888, une obligation de la ville de Lyon, n° 304.846, évaluée 100; legs de Mlle Henriette Haas, une obligation de 3 fr. de rente de la ville de Lyon, évaluée 96.50; Mlle Henriette Hirsch, en souve-

air de l'anniversaire du décès de sa mère, Mme Rose Hirsch, née Haas, décédée le 10 aivan 5644, 97. — SAVERNE, M. H.-L. Dreyfuss, rabbin de Saverne, et sa femme Marianne, née Netter, en mémoire de leur fille Henriette, femme de M. Isidore Dreyfuss, décédée à St-Quentin, le 6 adar 5650 (26 fév. 1890), et inhumée à Paris, 200; à l'occasion du 50^e anniversaire de leur mariage, le 18 yar 5653 (4 mai 1893), 200; Mme H.-L. Dreyfuss, en mémoire de M. H.-L. Dreyfuss, rabbin, 200. — SCHLESTADT, Mme Ferdinand Sée, M. et Mme Camille Bernheim, M. Eugène Sée, en mémoire de M. Ferdinand Sée, leur regretté père, 300; Mme Gabriel Weill, en mémoire de son père, M. Alex. Willar, 100; les enfants de M. Jonas Weyl, en mémoire de leur père, décédé le 7 mai 1891, 300; M. et Mme Ferdinand Sée, à l'occasion de la bar-mitzwa de leur fils Eugène, 6 juillet 1895, 300; à l'occasion du mariage de leur fille Camille avec M. C. Bernheim, 300. — SCHWERIN (Mekl.), Mme Salomon Heinemann et ses enfants, en mémoire de leur regretté époux et père 375. — SEDAN, M. Cosmann Weill et ses fils, en mémoire de leur regrettée épouse et mère, Lucie Dreyfuss, née à Strasbourg le 27 novembre 1857, décédée à Sedan le 27 juillet 1900 (1 Ab 5660), 200. — SERRÈS, M. Juda Abram Arditti, 100. — SIERENTZ, legs de Mme Vve Rose Lang, 100. — SINIGALLIA, legs de M. Vitali Ascoli, 1,589.15. — SMYRNE, M. David Hodara, 102; M. V.-M. Mordoh, en mémoire de son père, décédé le 26 shebat 5654, 100; M. Juda Sidi, en mémoire de son fils Abraham, décédé à l'âge de 15 ans, 230; legs de M. Juda Sidi, 250; MM. Gabriel, Elia et Emmanuel Arié, en mémoire de leur père, M. Nissim-Elia Arié, décédé le 1^{er} veadar 5654 (9 mars 1894), 100. — SOFIA, M. G. Arié, directeur de l'école de l'*Alliance*, souvenir de Sofia, 100; les fils de M. David-Joseph Lévy, en mémoire de leur vénéré père, décédé à Jérusalem, le 5 shebat 5653, 230; legs de Mlle Ida de Tobie Pesaro, décédée le 31 mai 1883, 100; la Société de bienfaisance, 100. — SOULTZ (Haute-Alsace), M. Abr. Bloch, en mémoire de son père, M. David-Meyer Bloch, 100; M. Jacques Bloch, Camille et Céline Bloch, Mme Vve Gugenheim, Mlles Adèle et Julie Gugenheim, Mme Léon A. Bloch, M. David Gugenheim, en mémoire de leur chère et regrettée épouse, mère, fille et sœur, Mme Clarisse Bloch, née Gugenheim, décédée le 8 Shebath 5657 (10 janvier 1897), 150; M. Jacques Bloch, M. et Mme A. Bloch, de Wintzenheim, à l'occasion du mariage de M. Camille avec Mlle Hermance, 200; M. Jacques Grumbach, 104; M. Salomon, dit Jules Kahn, en mémoire de sa regrettée épouse, Mme Adèle Kahn, née Geismann, décédée le 6 mars 1903 (7 Adar 5663), 400; les enfants de M. Salomon, dit Jules Kahn, en mémoire de leur regretté père, décédé le 27 août 1907 (17 Eloul 5667), 400. — STETTIN, legs de M. David Bloch et de son épouse, Mme Henriette Bloch, née Loewenthal, 232. — STOCKHOLM, M. L. Fraenkel, 138.50. — STOLF, M. Levi Friedländer, 375. — STRASBOURG, M. Simon Altschul, en mémoire de M. Eugène Altschul, 108; Mme Vve Simon Altschul,

en mémoire de son époux, 150; la famille Aron, en mémoire de M. le grand-rabbin Arnaud Aron, 100; M. Jules Bloch, en mémoire de M. Louis Bloch, vice-président du Consistoire israélite du Bas-Rhin, 500. — legs de M. Henri Bollack, décédé le 10 mai 1893, 100; Mme Vve Judas Dreyfus et ses enfants, en mémoire de leur regretté époux et père M. Judas Dreyfus et de leur regretté fils et frère, Alfred Dreyfus, 200; Mme Jules Théodore et Mme Léon Level, en mémoire de leur regretté père, M. Léon Weil, décédé le 26 août 1897, 1/4 obligation de l'Israelitische Krankenhaus; Mme Isaac Schuhl et ses enfants, en mémoire de leur regretté époux et père, 150; legs de Mme Henri Wormser, veuve de M. Jacques Strauss, en sa mémoire et celle de son mari, 1,070. — STUTTGART, MM. M.-H. Goldschmidt et M. Kaula, exécuteurs testamentaires, legs de M. H.-B. Goldschmidt, leur père et beau-père, décédé le 18 juillet 1889, 10,000; legs de M. Joseph Thalheimer, décédé le 21 juillet 1891, 123.75; legs de M. Heinrich Thalheimer, décédé le 8 octobre 1904, en mémoire de ses parents et de ses frères, 6,000 (marcs). — SULZBURG, legs de M. Salomon Bloch, 125; legs de Mme Vve Marx Bloch, née Hélène Maier, 180. — SUNDSVALL, M. Eliaou-Zew-Ben-Moché Hirschfeld, 100.

T....., Anonyme R.C., 2,000 liras italiennes. — TANGER, Association des anciens élèves de l'*Alliance israélite*, en mémoire de M. Salomon Goldschmidt, 429; Mme Vve Moses Benchimol, en mémoire de son époux, drogman au consulat de France, 145.35; M. A. Bendelac, en mémoire de son regretté père, 3 francs de rente française 8 0/0, évalué 85; MM. Samuel, Elias et Isaac H. Bendelac, de Tétuan, en mémoire de leur regrettée mère, Mme Esther H. Bendelac, décédée à Tanger le 17 Adar 5665 (22 février 1905), 1,000; M. M. Nahon, professeur, 208.25; Mme S. Nahon, en mémoire de sa mère Reyna-M.-J. Ribbi, décédée le 22 mars 1903, 150; M. A. Hibbi, directeur de l'école de l'*Alliance*, en mémoire de sa mère, Vida Ribbi, 100. — TÉTUAN, M. Samuel-A. Bendelac, en mémoire de sa mère, Mme Freha-A. Bendelac, 650; en mémoire de son père, M. Abraham Bendelac, 125; MM. Samuel-A. et Elias-H. Bendelac, en mémoire de leur aïeul, M. Samuel Bendelac et de leurs pères, MM. Abraham et Haïm-S. Bendelac, 250; M. Elias-H. Bendelac, en mémoire de son père, M. H.-S. Bendelac, 125; en mémoire de sa sœur Clara-H. Bendelac, 150; de sa belle-mère Rahma H. Bendelac 25; M. S.-H. Bendelac, en mémoire de son père, M. H.-S. Bendelac et de sa sœur Clara Bendelac, 150; Mme Vve Tamo-Isaac A.-Bentata, en mémoire de son regretté époux Isaac-A. Bentata, et de son fils unique, Isaac Bentata, 500; la famille Pariente, à l'occasion de l'anniversaire de la mort de son chef bien-aimé, Ry Joseph Pariente, décédé le 29 Siwan 5660 (26 juin 1900), 150. — TOUL, Mme Vve Jacob Blocq et ses enfants, en mémoire de leur époux et père, 500; Mme Blocq et ses enfants, en mémoire de M. Léon Blocq, 500; legs de M. Mathieu Blocq, 500; les enfants de

M. et Mme Eugène Francfort, en mémoire de leurs regrettés parents, Eugène Francfort, décédé le 18 septembre 1887, et Henriette Francfort, née Juda, décédée le 5 mai 1891, 400. — TRIESTE, legs de M. Paltiel Macchioro, 851. — TROYES. Mme C.-D., en mémoire de deux personnes chères, 533. — TUNIS, M. Abrabam de J. Scemla, 100. — TURIN, M. le chevalier Israel Guastalla, de Modène, 540; Mmes Dorina Ottolenghi-Torre, Estella Ottolenghi-Torre, Rachele Vitalevi-Torre, en mémoire de leur frère bien aimé, M. le Dr A.-A. Torre, 300; par M. le chevalier Ezechia Sacardote, legs de M. le chevalier Michel Jachia, 2,000.

ULM, legs de M. Aron Maier, 250; M. Max Mayer, au nom de la famille, en mémoire de leur regrettée mère, Mme Mathilde Mayer, née Steiner, 250; M. Joseph Rosengart, 100.

V. (Russie), legs de M. S., 250. — VALENCIENNES, Mme Salomon Dreyfuss, en mémoire de son mari, 1,000. — VARNA, M. H. Rosanès, en mémoire de son père, Abraham Rosanès, décédé le 23 schevat 5640, 100. — VENISE, M. Samuel Levi, chevalier de la Couronne d'Italie, 100; M. le chevalier Padoa Pellegrino de Giuseppe, 100. — VERDUN, M. Henri Kauffmann, en son nom et en mémoire de sa femme, née Caroline Lévy, 500; M. Gustave Lévy, en mémoire de M. Lippmann Lévy, son père, de Marianne Wolff, sa mère, d'Adolphe et Samuel Lévy, ses frères, de Caroline Lévy, épouse Henry Kaufmann, sa sœur, 30 fr. de rente française 3 0/0, 1,017; M. Alexandre Wormser, Mlles Adèle et Emélie Wormser, en mémoire de M. Lippmann Lévy, leur oncle, de Mme Marianne Lévy, née Wolff, leur tante, de MM. Adolphe, Samuel et Gustave Lévy, leurs cousins, de Mme Caroline Kaufmann, née Lévy, leur cousine, et de M. Henry Kaufmann, 6 fr. de rente française 3 0/0, évalués fr. 204.10; M. Alexandre Wormser, Mlles Adèle et Emélie Wormser, en mémoire de leur père Cahen Wormser et de leur mère Thérèse Wormser, née Lévy, un titre de 6 fr. de rente française 3 0/0; Mlles Adèle et Emélie Wormser, en mémoire de leur frère, Alexandre Wormser, conseiller municipal, décédé le 31 août 1899 (25 eloul 5659) 6 francs de rente française 3 0/0; Mlle Emélie Wormser, en mémoire de sa sœur chérie, Adèle Wormser, décédée le 4 juin 1905 (1^{er} Sivan 5665), un titre de 6 fr. de rente française 3 0/0. — VÉRONE, legs de Mme Caroline Calabi, décédée le 26 mars 1899, 1,700 liras italiennes. — VERSAILLES, Mme Bloch, en mémoire de son mari, M. le rabbin Bloch, 100. — VESOUL, M. le grand-rabbin Schuhl, en mémoire de ses enfants Edmond-Isaac Schuhl, décédé le 27 décembre 1878, Simon-Oscar Schuhl, décédé le 22 décembre 1881, Henri-Vita Schuhl, décédé le 19 février 1882, Berthe Schuhl, décédée le 25 décembre 1889, à l'âge de 15 ans, 200. — VIC-SUR-SEILLE, les enfants de Mme Boris Veil, en mémoire de leur mère, 161. — VIENNE, legs de M. Menachem-H. Elias, décédé le 11 mars 1892, 9,002.25. — VINCENNES, Mme Worms, en mémoire

de son fils Louis, lieutenant d'artillerie, décédé à Paris, le 3 septembre 1898, 60.

WAAG-NEUSTADTL, M. Mayer Tauber, 1 obligation de l'Etat hongrois 4 0/0 1892, 210. — WALDENBURG, legs de M. Joachim Cohn, 1,312.50. — WEIMAR, legs de M. G. Gottschalk, 14,760.15. — WESTHAUSEN, les enfants de M. Mardochée Schuhl, en mémoire de leurs parents, 400. — WIESBADEN, legs de M. Adolphe Schwerin, 5,710.75; Mme Mina Ullmann, en mémoire de son époux, M. Moritz Ullmann, décédé le 18 juillet 1880, à Heilbronn, 375; les héritiers de Mme Mina Ullmann, née Kohn, en mémoire de Mme Ullmann, une lettre de gage de la Société hypothécaire de Francfort-s.-M., 625. — WINTZENHEIM, M. Léon A. Bloch et Mme Octavie Bloch, née Guguanheim, en mémoire de leur père, M. Abraham Bloch, décédé le 24 Adar 1901, 100. — WISSENBURG, legs de Mme Marie Cerf (4 août 1879), 160; en mémoire de M. Henry Cerf, décédé le 17 juillet 1902 (12 tamouz 5662), sa famille, 200. — WORMS, Mme Rosalie Guthmann, en mémoire de son père, M. Léopold Lévy, et de sa mère Eva, née Seligmann, de Herrnsheim, 162.50; la famille Michaelis, en mémoire de M. S.-A. Michaelis, 150; M. Ludwig Josef Pfungst, 1,000; M. Ludwig-J. Pfungst, en mémoire de ses parents Isaac Pfungst et Johanna Pfungst, née Cannot, 200.

ZURICH, legs de M. Léop. Guggenheim, 500; M. A. Meyer, en mémoire de sa femme, 100; M. Hermann Bernheim, en mémoire de sa mère, Mme Fanny Bernheim, née Brunschweig, 500. — ZWEIFBRÜCKEN, legs de M. Linder, notaire à Zweibrücken, en faveur des écoles et de l'apprentissage, 375.

2. Fondations.

BERLIN, M. Eliezer Hamburg, avec réserve partielle d'usufruit, 9,500; M. Boaz Laskau, de Grünberg (Silésie), pour encouragement aux meilleurs élèves sortant de l'Ecole agricole de Jaffa, 6,371.75. — BUDAPEST, revenus de la fondation de M. et Mme Benjamin Ungar, 50.

CINCINNATI, legs de M. W. Goodheart, en faveur des écoles de Safed, 1,030. — CONSTANTINOPLE, M. Adjiman, en faveur de l'école d'Ortakeuy, 2,000; M. Salomon Fernandez, pour entretien d'asiles, 6,903.80; Prix Hélène Salzer, fondé par les élèves de l'école de filles de Galata, 500.

DRESDE, Jehoshua et Gette Zeitlin, en faveur de la Palestine, 100 obligations hypothécaires des chemins de fer serbes, 33,250; les revenus à employer chaque année à Jérusalem comme suit: 800 francs à distribuer entre 20 Hakhamim; 200 francs pour l'hôpital *Biccur Holim*; 200 francs pour la Société *Moschab Zekenim*; 80 francs pour le *Deutsches Waisenhaus*; 120 fr. pour la cotisation perpétuelle de Jehoshua Zeitlin; 600 fr. pour les institutions de l'*Alliance* en Palestine. — DUKKEIM a. d. H., par M. le Dr Salvendi, fondation destinée à fournir, en guise de prix, des livres

de prières et des bibles avec commentaires anciens aux élèves de l'école de Jérusalem (montant de divers dons mis à sa disposition), 1,000.

LONDRES, par sir Samuel Montagu, « le Conseil de famille de la succession de sir John Sebag Monteffiore, pour être utilisé au fonds du baron Lionel de Rothschild technical School, à Jérusalem, » 5,000.

PARIS, M. Jules Forest, à Paris, pour les écoles du Maroc, 500; legs de M. L.-M. Rothschild, pour la bibliothèque, 153,662.95; fonds Netter, 1,000.

RUSSIE, legs de M. Léon Löwenberg, dont les revenus sont à distribuer aux israélites polonais pauvres en Palestine, 6,210; fonds K.-W. Wissotzky, 250,823.40; pour formation de professeurs d'hébreu, 27,734.65; pour secours à Jaffa et Jérusalem, 11,586.68.

SAMACOFF, M. Moïse-Isaac Arlé, pour l'œuvre d'apprentissage, 400.
— SOUSSE, legs de M. Haï Guez, en faveur de l'école de Soussa, 2,705.70.

Œuvre de Solidarité.

CONSTANTINOPLE, MM. Albert Abouaf, 9.75; J. Amon, 12.75; B. Arditi, 12.75; Alfred Ayache, 9.75; Mme Chiarina, 12.75; MM. Isaac Gerspi, 30; Amédée Franco, 30; Mmes A.-Perla Franco, 30; Diamante Franco, 30; M. Donato Franco, 30; Mlle Laura Franco, 12.75; Mlle Olga Franco, 12.75; MM. Léon-Arstan Fresco, 30; Léon-J. Friedmann, 30; Henri Goldstein, 12.35; D. Sadoch, 95.70; Mmes D. Sadoch, 22.50; Elise Sadoch, 13.50; Rachel Sadoch, 13.50; MM. Sam. Sadoch, 19.50; P. Schild, 30; J. Sinai, 12.75; Jacques Trèves, 4.60.

ISMYR, MM. R. Carlo, 8.50; H. Fils, 14; M. Fils, 11; R. Roif, 11; Albert Rossano, 4.25.

3. Cotisations perpétuelles offertes du 1^{er} janvier au 31 décembre 1908.

ALDIN, M. et Mme Rahmané, en mémoire de leur fils bien-aimé Albert, décédé le 26 juin 1908, 100.

BELFORT, MM. Arthur et Fernand Blum, en mémoire de leurs regrettés parents, M. Abraham Blum, décédé le 27 septembre 1897, et Mme Abraham Blum, née Sara Rissler, décédée le 12 octobre 1907, 1,000; MM. Salomon, Adam et Emile Bumsel, en mémoire de leurs parents, M. Moïse Bumsel, décédé le 1^{er} Ab 5667, et Mme Fanny Bumsel, née Lévy, décédée le 29 Veadar 5665, 1,000; M. Michel Dreyfus, à Belfort; M. Adam Dreyfus, à Dijon; Mme Félix Gensbourger, à Colmar; Mme Jules Dreyfus, à Paris; Mme Théodore Lévy, à Bienne, en mémoire de leur regrettée mère, Mme Félix Dreyfus, décédée à Belfort le 7 avril 1906, 12 Nissan 5666, un titre de 10 francs de rente française 3%. — BERLIN, M. Siegfried Brünn, 1,231.70; M. le Justizrat Max Fuchs et Mme

Julie Fuchs, née Cohn, 369.75; M. John Guttsmann, juge au tribunal de commerce, 735.80; M. Maximilian Heymann, 359.50; J.M. 15.000 (marcs); M. Moritz Koplovitz, 368.60; MM. Alfred et Oscar Löwenberg, en mémoire de leur père, M. Gustave Löwenberg, 750. — BRYNOUTH, M. Jos.-D. Farhi, en mémoire de son père vénéré, David-Jos. Farhi, décédé le 23 eloul 5667 (2 septembre 1907), une obligation du Crédit Foncier Égyptien, 250. — BRESLAU, M. Hermann Schottländer, en mémoire de sa mère, M^{me} Bertha Schottländer, 625. — BRUXELLES, M^{me} Léon Level, en mémoire de son regretté mari, 300.

CONSTANTINOPLE, M. Isaac Fernandez, en mémoire de Mme Isaac Fernandez, 500; en mémoire de Mme Fernandez, les maîtresses de l'école des filles de Galata, 120; les élèves de l'école des filles de Galata, 100.

FLORENCE, legs de M. Angelo di Em. Rosselli, décédé le 19 décembre 1907, 1.000. — FRANCFORT-SUR-MAIN, la famille de M. Charles Hallgarten, en mémoire du regretté défunt, 6,154.60.

LE HAVRE, legs de M. Eugène Dreyfus, décédé le 9 novembre 1907, 100,000.

ISMIDT, M. R. Marcelli, 220.

JAFFA, M. E. Astruc, 200; — JUSSEY, M. et Mme Arthur Ignace, en mémoire de leur fille bien aimée, Marthe Ignace, née à Epinal, décédée à Jussey, le 5 avril 1908, à l'âge de 18 ans, 210.

LONDRES, legs de M. H.-A. Franklin, pour l'école professionnelle de Jérusalem, 1,255.

PARIS, legs de Mme Vve Alexandre Léon, née Lévy, décédée le 16 avril 1907, 500; M. et Mme Henry Ulmann, à l'occasion du premier anniversaire de la mort de leur regretté père, M. Moïse Heymann, de Sarreguemines, 200.

ROTTERDAM, legs de M. le Dr Gérard Polak Daniels, 2,000.

STRASBOURG, M. Anselme Cahn, à l'occasion de la convalescence de Mme Cahn, 200.

VIENNE, legs de M. Abraham M. Elias, 4,188.50.

WINTZENHEIM, M. et M^{me} Léon Bloch, en mémoire de leur fils Adrien, décédé le 14 juin 1908 (12 Sivan 5668), à l'âge de 23 ans, 150.

Œuvre de Solidarité.

ADABAZAR, J. Bensasson, 20 — ADANA, Benveniste Sal. Gattegno, 10. — CAVALLA, Moïse Amariglio, 5; Samuel M. Benveniste, 10; Jacob M. Benveniste, 10; Bension Menache, 10; Regine Mordoch, 5; Nathan J. Nahmias, 40; Mme Nathan J. Nahmias, 10; Samuel Rouso, 5; M. et Mme D. Sadoch. 39.40; Isaac Salem, 10; Salvator Salem, 5. — CONSTAN-

TINOPLE, Albert Abouaf, 3.25; J. Amon, 4.25; Elie Arditti, 4.25; Alfred Ayeche, 3.25; Isaac Crespi, 10; Amédée Franco, 10; Perla Franco, 10; Diamant Franco, 10; Donato Franco, 10; Isidore Franco, 10; Laura Franco, 4.25; Filya Franco, 4.25; Léon Aslan Fresco, 10; Léon Friedmann, 10; Henri Goldstein, 4.25; Chiarina Iguer, 4.25; Robert Mitrani, 4.25; Albert Ramano, 4.25; Elisa Sadoch, 4.50; Rachel Sadoch, 4.50; Mme Samuel Sadoch, 6.50; Schild, 10; J. Sinai, 4.25; Jacques Treves, 4.50. — ISMIER, Bohar Amon, 5.50. — MERSIN, Mardochée J. Asseo, 5; A. Gattegno, 5; Benveniste Samuel Gattegno, 10; Charles Salomon Gattegno, 5; Salomon Gattegno, 10; Rouben Emil Moskowitz, 5; Jacob Sion, 5; Vital M. Stroumza, 5; J. Ungar, 20.

IV. COTISATIONS ANNUELLES

Dans cette liste et dans les suivantes, les noms de personnes qui suivent les noms de localités sont les noms des envoyeurs.

1. Liste générale.

ACHÈRES, 10. — AIX, 10. — ALBANY, par le Rev. Dr Schlesinger, rabbin, 510.53. — ALEP, par M. Aranas, 415. — ALEXANDRIE, par M. J. Danon, 553.45. — ALGER, par M. S. Lebar, 512. — ALLE, 10. — ALTKIRCH, par M. Lévy, rabbin, 90. — AMSTERDAM, par M. J.-D. Liont fl. 4,027. — ANCÔNE, par M. Costantini, 114. — ANDRINOPLE, par M. Mitrani, 1,032. — ANNONAY, 10. — ANVERS, par M. A. Fribourg, 1,040.10. — ARAD, par M. le Dr Rosenberg, rabbin, 1907 et 1903, 460. — ASMARA, 24. — AVENCHES, 12. — AVRANCHES, 6. — AYDES (Les), 6.

BADEN, par M. Jacques G. Guggenheim, 108. — BAGDAD, par M. Albala, 554.50. — BAJA, par M. Salomon Reich en 1907, 1,026; en 1908, 1,119.80. — BALE, par M. R. Braunschweig, 894.50. — BALTIMORE, par M. B.-H. Hartogensis, 1,282. — BAR-LE-DUC, 12. — BARR, 12. — BASSORAH, par M. Abrevaya, 84. — BAYONNE, par M. Schwartz, grand-rabbin, 154. — BELFORT, par M. Metzger, rabbin, 347. — BENFELD, par M. D. Weil, 33.50. — BERGHEIM, 6. — BERLIN, 6; par le bureau central (en marks), 98,531.35. — BERNE, par M. A. Blum, 113.05. — BESANÇON, par M. E. Floersheim, 298. — BÉZIERS, par M. L. Lévy, 39.65. — BIENNE, par M. R. Blum-Goschler, 245. — BIESHEIM, par M. S. Lévy, 12. — BISCHWILLER, par M. E. Hirsch, 95.95. — BLAMONT, par M. L. Marx, 74. — BÔNE, 12. — BORDEAUX, par M. I. Lévy, grand-rabbin, 218.30. — BEUGIVAL, 10. — BOULOGNE-SUR-MER, par M. Weill, 18. — BOULOGNE-SUR-SEINE, 17.30. — BOUSADA, 10. — BOUXWILLER, par M. E. Weil,

rabbin, 41. — BREST, 10. — BROUSSE, par M. L. Sémash, 90. — BRUXELLES, par M. L. Bauer, 2,307.65. — BUCHAREST, 20. — BUDAPEST, par M. A. Fleischl, 4,872.32. — BUENOS-AYRES, par M. S.-D. Lévy, 162.

CAREN, 8. — CAIFFA, par M. Nahon, 142. — CAIRE (Le), par M. Somekh, 420. — CALAIS, 6. — CARACAS, par M. J.-H. Bénédict, 420. — CARPENTRAS, par M. Valabrègue, 36. — CASALE, 6. — CAVALLA, par M. D. Sadoch, 258; par M^{lle} Carmona, 114. — CHALONS-SUR-MARNE, par M. Stovietzky, 47.75. — CHARMES, par M. D. Mayer, 18. — CHATOU, 20. — CHAUMONT, par M. E. Goguenheim, 18. — CHAUX-DE-FONDS, 12; par M. Ed. Picard, 802. — CHERBOURG, par M. L. Weh, 18. — CHICAGO, par M. le D^r Joseph Stolz, rabbin, 341.10. — CHOUMLA, par M. Attié, 84; par M^{me} Astruc, 42. — CLERMONT-FERRAND, par M. S. Lévy, 78. — CLEVELAND, 20. — CLICHY, 6. — COLMAR, par M. E. Lévy, 386.05. — COLOGNE, par M. le D^r Frank, rabbin (en marcs), 5,000. — COMMERCEY, 6. — CONSENVOYE, 6. — CONSTANTINOPLE, 12; par M. Jaëche, 80; par M. E. DE MEDINA, 3,568.90. — COPENHAGUE, par M. D. Simonsen, 2,324.50. — CORFOU, par M. le D^r Battino, 142.90. — COUSANCES, 6.

DAMAS, par M. Farhi, 268. — DAMBACH, 6. — DAMVILLERS, 6. — DARDANELLES, par M^{me} Ventura, 120; par M. Kowo, 100. — DELLE, 6. — DELME, par M. L. Behr, 47. — DEMOTICA, par M. N. Guéron, 250.60. — DIJON, par M. Bigart, 223.10. — DONNELAY, par M. J. Lévy, 18. — DRESDE, par MM. Bondi et Maron, 106.10. — DUNKERQUE, par M. A. Picard, 44.

ELBEUF, par M. R. Dreyfus, 172. — ENGHIEN, 6. — EPERNAY, par M. F. Netter, 39.60. — EPINAL, par M. L. Schwab, 284. — ERMONT, 18. — ETAIN, par M. Gerson, 84.

FEIGERSHEIM, par M. A. Wildenstein, 28.50. — FERRARE, par M. E. Ravenna, 493.35. — FONTAINEBLEAU, par M. L. Cerf, 64. — FONTENAY-sous-Bois, 6. — FRANCFORT-SUR-ODER, 20. — FRESNES, 6. — FÜNFKIRCHEN, par M. le D^r Leop. Lorant, 177.45.

GENÈVE, par M. Jos. Maier, 307. — GEROMAGNY, 10. — GÖTTESBORG, par M. le D^r Koch, rabbin, 246. — GRAY, par M. Marx, 29.65. — GRENOBLE, 6. — GREVENMACHER, 18. — GRUSSENHEIM, par M. K. Weill, rabbin, 18.

HAGUENAU, par M. B. Bernheim, 75. — HATTEN, par M. G. Cahn, 17.50. — HAVRE (Le), par M. A. Cahen, 184. — HAYANGE, 6. — HEGENHEIM, 12. — HÉRICOURT, par M. Hauser, 48.65. — HILLÉ, par M. Nehama, 48.

INGWILLER, par M. B. Weiss, 40.25. — ITTERSWILLER, par M. D. Frank, 18. — IVRÉE, par M. G. Jona, 20.

JAFFA, par M. Calmy, 336. — JANINA, par M. Carmona, 425.70. — JÉRUSALEM, 12. — JUSSEY, 10.

KERMANSCHAH, 6. — KOURSCH, 6.

LA FERTÉ-SOUS-JOUARRE, par M. N. Lévy, 119.45. — LARACHE, par M. Bouessia, 155. — LARISSE, 6. — LAUSANNE, 6.05; par M. Lehmann, 443. — LAUTERBOURG, par M. M. Mayer, 66.50. — LIESTAL, par M. B. Sée, 109. — LILLE, par M. Sèches, grand-rabbin, 172.45. — LIVOURNE, par M. V. de Rossi, 122.40. — LISIEUX, 6. — LONDRES, par M. Duparc, 194.60. — LONGWY-BAS, 6. — LUCERNE, par M. H. Braun, 90. — LUNÉVILLE, par M. J. Worms, 306. — LURE, par M. Th. Meyer, 84. — LUXEMBOURG, par M. le Dr Fuchs, rabbin, 425 — LYON, par M. M. Lévy, 388.

MACKENHEIM, 6. — MACON, 6. — MAGNÉSIE, par M. Brasseur, 46.50. — MAISONS-ALFORT, 50. — MANAGUA, par M. F. Lévy, 114.25. — MANCHESTER, par M. H. Lévy, 191.25. — MARSEILLE, par M. Vidal-Naquet, 301. — MASCARA, par M. Rouah, 320. — MAURICIO, par M. S.-D. Lévy, 324. — MAZAGAN, par M. Elmaleh, 66. — MELILLA, par M. Salama, 36. — MELISEY, 6. — METZ, par M. Fribourg, 1,000. — MILAN, par M. Da Fado, grand-rabbin, 112. — MILWAUKEE, Communauté Emanu El, 128.75. — MODÈNE, par M. G. Cammeo, grand-rabbin 31.80. — MOGADOR, par M. Taourel, 24. — MOMMENHEIM, par M. J. Bénédict, 24. — MONASTIR, par M. D. Arié, 362. — MONS, 6. — MONTCEAU, 6. — MONTE-CARLO, 50. — MONTFAUCON, 6. — MONTMORENCY, 6. — MONTPELLIER, 12. — MONTROUGE, 20. — MONTREUIL-SOUS-BOIS, 18. — MOSSEUL, par M. Sidi, 18. — MOSTAGANEM, 14. — MULHOUSE, par M. A. Moock, 1,713.90. — MUSTAPHA-PACHA, par M. Eskenazi, 90. — MUTTERSCHOLZ, 16.

NANCY, par M. Mayer Mathis, 1,000. — NANTES, par M. P. Diedrich, 87. — NEUF-BRISACH, par M. Greilsamer, 81.90. — NEUFCHATEAU, 6. — NEUILLY-SUR-SEINE, par M. Debré, rabbin, 79.50. — NEUILLY-SUR-MARNE, 6. — NEVERS, 12. — NEWARK, par M. J. Leucht, rabbin, 514. — NEW-ORLÉANS, par M. Max Heller, rabbin, 525.65; par M. S. Leucht, rabbin, 278.75; par M. Bergmann, rabbin, 82.40. — NEW-YORK, 1,000; par M. Solomons, 4,120. — NICE, 10; par M. Bauer, rabbin, 56. — NIEDERBRONN, par M. A. Lévy, 41. — NIMES, par M. Cavathon-Bernard, 90. — NUITS-SAINT-GEORGES, 6.

OVERNAY, par M. Meyer-Scheyen, 29.20. — ODESSA, 20. — ORLÉANS, 16.

PADOUE, par M. Trèves de Bonfilii, 220. — PARIS, 15,280. — PAU, par M. F. Bloch, rabbin, 40. — PERIGUEUX, 6. — PERPIGNAN, 6. — PHALSBOURG, par M. Lévy, rabbin, 84. — PHILADELPHIE, par M. J. Burnstone, 2,578.10. — PHILIPPPOPOLIS, par M. Cammona, 226.40. — PITTSBURG, par M. Léonard Lévy, rabbin, 500. — PLESSIS-PIQUET, 6. — PONT-A-MOUSSON, par M. Wildenberg, 54 — PORRENTUUX, par

M. S. Hirsch, 68. — POSEN, par M. le Dr Felchenfeld, rabbin, 1,500. — PREVEZA, par M. Carmona, 45.60. — PROVINS, 6.

RAON-L'ETAPE, par M. Ignaco, 17.80. — REIMS, par M. Hermann, rabbin, 151.50 — REMIREMONT, par M. N. Lévy, rabbin, 108. — RENNES, 10. — RIVERA, par M. Guesneroff, 86.65. — RHODES, par M. N. Sarfati, 204. — RODOSTO, 12. — ROCHESTER, par M. Ettenheimer, 2,034.20 — ROME, par M. B. Pontecorvo, 180. — — RONSBERG, 41. — ROSHEIM, par M. Hirsch, 60. — ROUEN, par M. Metzger, 77.50. — ROUMANIE, par M. Astruc, 8,438. — ROUSTOHOUK, par M. M.-A. Ventura, 422; par Mme Wittenberg, 306. — RYENIK, 54.80.

SAAR-UNION, par M. Guggenheim, rabbin, 35. — SACRAMENTO, 30. — SAFFI, par M. Falcon, 84. — SAIDA, par M. J. Sarfati, 30. — SAINT-CLOUD, 22. — SAINT-DIE, par M. C. Weill, 132. — SAINT-ETIENNE, par M. Sachs, rabbin, 182.50. — SAINT-GALL, par M. Mayer-Rothschild, 565.85. — SAINT-IMIER, par M. Bloch, 24. — SAINT-LOUIS, 6. — SAINT-LOUIS (Mo), par M. M. Bernheimer, 329.60 — SAINT-LOUP, 6. — SAINTE-MARIE-AUX-MINES, par M. Dreyfus, 100. — SAINT-MIHIEL, par M. A. Dreyfus, 53.65. — SAINT-OUEN, 20. — SAINT-QUENTIN, 6. — SALON, 6. — SALONIQUE, par M. Hassid, 113; par M. Abravanel, 138; Cercle des Intimes, 25; par M. Benghiat, 576. — SAMACOFF, 12. — SARREBOURG, par M. D. Roubach, 154. — SARREGUEMINES, par M. F. Lehmann, 165.50. — SARRELOUIS, 30. — SAVERNE, par M. E. Seligmann, 113.20. — SCHALBACH, par M. Th. Jacob, 18. — SCHIRMECK, 6. — SCHLESSTADT, par M. Uhry, rabbin, 100. — SEDAN, par M. Wolff, rabbin, 84. — SENNEH, 33. — SENS, 6. — SERRÈS, par M. Hakim, 18. — Shanghai, par M. B.-A. Somekh, 151.25. — SMYRNE, par M. Nabou, 736.35. — SOISSONS, 24. — SOUK EL ARBA, 60. — SOULTZ, par M. J. Bloch, 40.25. — SOUSSE, par M. Abou, 160. — STOCKHOLM, par M. H. Lewin, 708.56. — STRASBOURG, par M. H. Cahn-Dreyfus, 752.20 — SURESNES, 16. — SZEGGEDIN, 10.

TANGER, par M. Ribbi, 278.85. — TATAR-BAZARDJIK, par M. Loubaton, 124. — — TÊTUAN, par M. M. Lévy, 148.75. — THANN, par M. le Dr Meyer, rabbin, 28. — THIONVILLE, par M. Kohn, 242.45. — TIBÉRIADE, par M. Kahanof, 36. — TLEMCEN, 12. — TOUL, par M. J. Bloch, 30. — TOULON, 45.60. — TOULOUSE, par M. L. Lévy, rabbin, 36. — TOURS, par M. L. Sommer, 41.60. — TRIESTE, par M. le Dr BRETHOLZ, 65. — TRIPOLI, par M. N. Lévi, 184. — TROYES, 18. — TUNIS, par M. Guziel, 633. — TURIN, par M. Olivetti, 89.

USKUB, par M. Benveniste, 118.

VALENCIENNES, par M. L. Dreyfus, 65.30. — VALREAS, 10. — VARNA, par M. N. Lévy, 382. — VAUCOULEURS, 40. — VENISE, par M. Coen-Porto, grand-rabbin, 274.60. — VERCEIL, par M. Levi-Gattinara, 142. — VERDUN, 6; par M. Ruff, rabbin, 222. — VERSAILLES, par M. J.

Weill, rabbin, 101.50. — VEVEY, par M. Bloch, 39. — VIENNE, 6. — VILLEFRANCHE, 18. — VILLERS-COTTERETS, 10. — VILNA, 5. — VINCENNES, 12. — VITRY, 20. — VUKOVAR, par M. le D^r Diamant, rabbin, 486.45.

WINTZENHEIM, par M. I. May, 62.50. — WISSEMBOURG, par M. Albert Cerf, 181.

ZOUGOULDAR, par M. Menda, 80. — ZURICH, par M. le D^r Littmann, rabbin, 700.

2. Liste détaillée de divers Comités.

AMSTERDAM, détail des cotisations encaissées en 1908 par le Comité régional des Pays-Bas (en florins) : *Alkmaar*, par M. J. Fortuin Bzn, 25.54⁵; *Amersfoort*, par M. J. van Vollenhoven, 100; *Amsterdam*, par M. V.-K.-L. van Os, 1,300; *Arnhem*, par M. D.-E. Kalker Jr, 106.56; *Assen*, par M. A. van der Laan, 27.95; *Bois-le-Duc*, par M. M.-D. Knoek, 126; *Deventer*, par M. M. van Son, 44.40; *Eindhoven*, par M. Joz. de Heer, 98.60; *Gelder's Oosten*, par M. Ph. Prins (Dinxperlo), 100; *Gorinchem*, par M. L. de Hartog, 39; *Gorredyk*, par M. B. Leefsma, 10; *Gouda*, par M. A. Trybits, 58.50; *Groningue*, par M. Ph. van Dam, 140; *Haarlem*, par M. Jac.-J. Son, 100; *Harlingen*, par M. J.-A. van Messel, 47.89⁵; *Hoye (Lo)*, par M. A. van Embden, 325; *Helder*, par M. S.-M. Manheim, 23.90; *Koelvorden*, par M. Ph. Roos, 29.85; *Leeuwarden*, par M. J. van der Woude, 200; *Leide*, par M. E. Horloos, 32.62; *Maestricht*, par M. A. von Geldern, 110; *Meppel*, par M. K. Spanjaard, 170; *Middelbourg*, par M. H.-M. Beem, 100; *Rotterdam*, par M. B. Sanson, 468.75; *Sneek*, par M. B. Culp, 75; *Twente*, par M. N.-J. Menko (Enschede), 255.85; *Utrecht*, par M. J. Hamburger, 80; *Veghel*, par M. S. Monnikendam, 85.80; *Zalt-Bommel*, par M. A.-A. Marcus, 50; *Zwolle*, par M. J.-H. Jacobs, 70.

BERLIN, détail des sommes encaissées en 1908 par le bureau central de Berlin (en marcs) : *Aachen*, 1.480; *Allenstein*, 152.60; *Alzey*, 20; *Ahrweiler*, 5; *Antonienhütte*, 5; *Ansbach*, 5; *Augsburg*, 1.150; *Aurich*, 5; *Bamberg*, 295; *Berent*, 5; *Bernburg*, 40; *Beuthen*, 337.90; *Bingen*, 160; *Bischheim*, 55; *Bleicherode*, 25; *Blieskastel*, 5; *Bochum*, 85; *Bodenwerder*, 15; *Bojanowo*, 62.90; *Bonn*, 139.60; *Brandenburg*, 6; *Braunschweig*, 152.25; *Breslau*, 2,250; *Brieg*, 90; *Bromberg*, 700; *Bruchsal*, 218.50; *Brühl*, 20; *Burg*, 5; *Burgsteinfurt*, 43.80; *Buttenhausen*, 25; *Cammin*, 30; *Cassel*, 785.40; *Chemnitz*, 590; *Coepnick*, 30; *Cosel*, 30; *Crefeld*, 114; *Crossen*, 8; *Culmsee*, 20; *Cüstrin*, 5; *Danzig*, 317; *Darmstadt*, 461.10; *Deidesheim*, 5; *Dessau*, 15; *Dortmund*, 820; *Dresden*, 105.25; *Dülken*, 5; *Dülmen*, 35; *Dürkheim*, 478.20; *Düsseldorf*, 330; *Eberswalde*, 35; *Eisenach*, 5; *Eibersfeld*, 928.20; *Elbing*, 108.70; *Emden*, 303.20

Bms, 15; *Erfurt*, 185.36; *Erlangen*, 5; *Eschwege*, 106; *Essingen*, 5; *Bydtkuhnen*, 15; *Pilehne*, 47; *Fischach*, 20; *Flebingen*, 23.80; *Forbach*, 122; *Frankenberg*, 5; *Frankenthal*, 10; *Frankfurt a/ M.*, 8,000; *Frankfurt a/O*, 70; *Fraustadt*, 17; *Freiburg*, 446.37; *Freienwalde*, 13; *Friedeberg*, 5; *Fulda*, 5; *Fürth*, 600; *Gardelegen*, 10; *Gelnhausen*, 19.80; *Germersheim*, 5; *Gleiwitz*, 408.80; *Glogau*, 348; *Gmünden*, 5; *Gnesen*, 145.70; *Goeppingen*, 661.70; *Goerlitz*, 339.05; *Goettingen*, 52; *Goldap*, 5; *Gotha*, 230; *Graudenz*, 114.60; *Griesheim*, 10; *Gross-Strehlitz*, 10; *Grünberg*, 46; *Grünstadt*, 73.80; *Gultentag*, 10; *Halberstadt*, 228; *Halle*, 30; *Hamburg*, 2,435; *Hameln*, 20; *Hamm*, 5; *Hanau*, 706.50; *Hannover*, 764.50; *Hassfurt*, 55.50; *Hechingen*, 204.60; *Hedderneim*, 20; *Heilbronn*, 388.10; *Heinsberg*, 5; *Heldenbergen*, 70; *Hellimer*, 5; *Herford*, 5; *Hersbruck*, 50; *Heubach*, 10; *Hildesheim*, 217.35; *Hirschberg*, 5; *Hochfelden*, 72.60; *Hohensalza*, 354.70; *Homburg/Pfalz*, 10; *Homburg v/d. H.*, 51; *Höxler*, 5; *Ingenheim*, 44.70; *Ingweiler*, 7; *Instertburg*, 151.50; *St-Ingbert*, 5; *St-Johann a/S.*, 50; *Kaiserslautern*, 10; *Kattowitz*, 471.20; *Kiel*, 60.80; *Kirchenjahn*, 5; *Kissingen*, 10; *Klingenthal*, 5; *Koblenz*, 20; *Koschmin*, 153.55; *Koenigsberg Pr.*, 661; *Koenigshütte O/S*, 303.15; *Konstanz*, 361.60; *Koselwitz*, 10; *Kosten*, 10; *Kottbus*, 37.40; *Kreuz*, 6; *Krotoschin*, 199; *Ladenburg*, 90; *Landsberg*, 53.50; *Langendreer*, 29.70; *Laupheim*, 190; *Leipzig*, 1,200; *Leobschütz*, 20; *Liegnitz*, 293.60; *Lissa*, 233.60; *Lobsenz*, 5; *Loslau*, 60; *Lübben*, 5; *Lübeck*, 98.80; *Luckenwalde*, 10; *Lublinitz*, 60.60; *Ludwigshafen*, 327.40; *St-Ludwig*, 5; *Magdeburg*, 80; *Mainz*, 532; *Mannheim*, 3,800; *Marburg*, 64.80; *Marienbourg*, 68.80; *Marienwerder*, 25; *Mayen*, 20; *Meiningen*, 25; *Memel*, 229; *Memmelsdorf*, 5; *Metz*, 6; *Miloslav*, 5; *München*, 2,115; *Münster*, 202; *Murawana-Goslin*, 20.10; *Mättersholz*, 15; *Nakel*, 137.40; *Nauheim*, 5; *Neisse*, 30; *Neumark*, 25; *Neunkirchen*, 10; *Neustadt a/H*, 84.50; *Neustadt a/Pinne*, 20; *Neustettin*, 29.80; *Nicolai*, 10; *Nidda*, 5; *Niedermockstadt*, 30; *Nordhausen*, 118.30; *Northheim*, 28; *Nürnberg*, 6,982.55; *Ober-Lauringen*, 9.60; *Ober-Lustadt*, 5; *Ober-Olm*, 15; *Oels*, 77.10; *Oppeln*, 74.30; *Osnabrück*, 20; *Ostrowo*, 121.20; *Ottensaus*, 89.50; *Paderborn*, 25; *Parchim*, 20; *Pinne*, 294.20; *Pitschen*, 5; *Pleschen*, 152.60; *Pless*, 21; *Pirmasens*, 15; *Potsdam*, 160; *Prenzlau*, 66; *Pr. Stargard*, 91.70; *Randegg*, 20; *Rathenow*, 5; *Ratibor*, 223; *Ramisch*, 74; *Reichenbach*, 20; *Raxingen*, 10; *Rheins*, 40; *Rostock*, 5; *Rülzheim*, 5; *Saarbrücken*, 25; *Sagan*, 129; *Samotschin*, 30.50; *Schildberg*, 42; *Schivelbein*, 10; *Schlangen*, 6; *Schneidemühl*, 138.10; *Schokken*, 31; *Schönlanke*, 122; *Schrimm*, 140; *Schwedt*, 29.80; *Schweinfurt*, 5; *Schwesin*, 123; *Schwetz*, 109.70; *Soden*, 10; *Soldin*, 15; *Sommerfeld*, 15; *Spandau*, 30; *Speyer*, 139.60; *Spremberg*, 5; *Staden*, 5; *Stallupönen*, 20; *Stargard*, 84; *Stellingen*, 5; *Stettin*, 435.80; *Stolp*, 30; *Stralkowo*, 5; *Strassburg w/Pr.*, 94; *Stuttgart*, 744.50; *Sulz*, 10; *Sulzburg*, 10; *Tarnowitz*, 178.75; *Thorn*, 409; *Tiefenort*, 10; *Tilsit*, 274;

Trier, 30; Tüchel, 5; Ulm a/D., 552; Wehrheim, 5; Weinheim, 6; Weisenburg, 5; Westhofen, 103; Wiesbaden, 556.20; Winzenheim, 60; Witten, 15; Wongrowitz, 84; Worms, 600; Wreschen, 93; Würzburg, 859; Zabrze, 786.05; Zierenberg, 5. — Aligarh, 10; Bremgarten, 30.95; Brüssel, 10; Campina, 10; Werschetz, 93.93; Wien, 20; Russie 1,732.05; Zürich, 10.

BUDAPEST, détail des cotisations encaissées pour 1907 par le Comité régional de Budapest (en couronnes): Budapest, 4,110; Cádny, 18; Ecséd, 10; Eger, 60; Esztergom, 6; Gyongyös, 6; Hatvan, 88; Heves, 6; Kecskemét, 48; Léva, 24; Liptószmiklós, 40; M. Vácánhely, 6; Miskolcz, 6; Mohács, 40; Nagy-Becskerek (Deutsch Zsigmond, Eisenstädter L. S.; Grünbaum Ad., Dr Klein Mór., Kovács J.-M., Kurländer Imre, Mangold Herm., Dr Mangold Samu, Welcz Izidor), 54; Nagyfűged, 6; N. Szt Miklós, 6; O' Becse, 200; O' Kanizza, 30; Perlak, 6; Prag, 20; Sáradr, 24; Sasvár, 12; Selyp, 12; Sővár, 6; Szabadka, 6; Szászberék, 6; Szeged, 6; Tagyos, 6; T. Darda, 6; Tata, 36; Tata-Tóváros, 12; Temesvár, 268; Tóthomlós, 6; Turócs-Szucsány, 10; Wien, 6; Zsadány, 6.

COLOGNE, détail des cotisations encaissées en 1908, par M. le Dr Frank, rabbin, des localités suivantes (en marcs): Aachen, M. Max Heymann, 5; M^{me} Jac. Katz, 6; Ahlen, M. Kaufmann, instituteur, 17.80; Barmen, M. H. Ganz, 253; Baumholder, M. Aug. Vooss, 5; Beuel, M. S. N. Wolff, 5; Bockolt, M. Emil Cohen, 40; Bonn, M. le docteur en médecine Leesser, 5; M. S. Rothschild, 4.80; Bornheim, M. C. Koppel, 4.80; Coblenz, M. Carl Bernd, 24; Cochem (Mosel), M. Wilh. Hirsch, 5; Cöln, M. le Dr Frank, rabbin, 2,080.40; Dierdorf, M. M. Frohwein, 5; Dinslaken, M. Simon Jacobs, 33.60; Dülmen, MM. L. Benedix et l.-S. Leesser, 10; Mare Vve M. Benedix, 45; Duisburg, M. Siegm. Epstein, 10; M. R. Nussbaum, 61; Düren, la Communauté, 20; Düsseldorf, M. J. Levison, 245.80; Emmerich a/Rh., M. S.-L. Franken, 25; Erpel, M. S. Sander, 5; Eschweiler, M. M. Meyer, 9.40; Essen, M. Kann, banquier, 290; Etzlingen, M. Is. Ury, 20; Euskirchen, M. Abr. Kahn, 83.20; Erft, M. A. Buschke, 96; Geyb/Düren, MM. A. et M. Meyer, 5; Gelsenkirchen, M. le Dr Wallerstein, 121; Gock, M. J. Hertz, 69.40; Grevenbroich, M. A. Kaldenbach, 33.40; Guben, M. L. Sachs, 13.80; Güstrow, M. Jul. Frank, 10; Horb, M. le Dr Jaracevsky, rabbin, 4.80; Hörter, M. E. Michaelis, 6; M. J. Weinberg, 5; Illingen, M. Herm. Barth, 80; Kreuznach, M. J. Woog, 114.70; Lage i/Lippe, M. H. Vogelstein, 20; Langfeld, M. J. Berger, 5; Lethmathe, Mme Moses Friede, 5; M. J. Koppel, 5; Linden (Ruhr), M. M. Röttgen, 5; Linz a/Rhein, M. Herm. Hirsch, 43; London, M. P. Cohn, 20; Lübbecke, M. Löwenstein, 70; Société israélite d'hommes, 10; Ludwigsburg, M. Adelsheimer, président de la Communauté, 30.70; Lüneburg, M. Th. Philipp, instituteur, 5; M. Gladbach, M. J.-B. Jonas, 66; M. L. Schnock,

10; *Mayen*, M. E. Rosenthal, 34; *Merzig* (Saar), M. Benny Cohn, 107; *Mülheim* (Rhein), M. Sally Cahen, 20; *Mülheim* (Ruhr), M. G. Kaufmann, 75; *Mühlen*, M. le Dr Jaracevsky, 10; *Mühringen*, M. le Dr Jaracevsky, 14.80; *Neuss*, M. D. Levi, 55; *Neuwied*, la Communauté, 20; M. le Dr Lichtenstein, 4.80; *Ober-Seemen*, M. A. Kaufmann, 25; *Odessa*, M. L.-S. Halpern, 10; M. S.-J. Weitzer, 10; *Pless*, Mlle Clara, 10; *Posen*, M. B. Tannchen, 5; *Remagen*, M. H.-M. Fassbender, 4.80; *Remscheid*, M. Em. Marx, 5; *Rezingen*, M. le Dr Jaracevsky, 9.60; *Rheinberg*, M. L.-S. Gompertz, 9.60; *Ronsdorf*, M. A. Löwenthal, 4.80; *Ruhrort*, la Communauté, 15; *St-Johann* (Saar), M. J. Jacobsohn, 166.50; *Schwelm*, MM. D. Meyer fils, 6; *Schwerte*, M. L. Weinberg, 10; *Siegburg*, M. le Dr Levison, 72; *Siemianice*, M. Mor. Frölich, 5; *Solingen*, la Communauté, 6; *Staudernheim*, M. D. Elchel, 5; *Uerdingen*, M. A. Luss, 38.40; *Wassenberg*, M. S. Windmüller, 5; *Weilburg*, M. le Dr Landau, rabbin, 33; *Werben*, M. M. Schlewinsky, 5; *Wesel*, M. Bernh Günther, 105; *Wickrath*, Mme L. Spier, 10; *Wien*, M. Aloys Löwy, 10; *Wittlich*, la Communauté, 15. — DONS POUR L'ŒUVRE GÉNÉRALE: *Baumholder*, M. August Voos, 5; *Cöln*, Mme Siegm. David, 25; M. Eckstein, 5; *Exin*, M. A. Buschke, 20; *Grünfeld*, M. Rosenbaum, 1; *Hörde*, M. S. Koppel, 5.

MANNHEIM, détail des sommes encaissées en 1908, par le Comité badois (en marks): *Bretten*, par M. le Dr Schlessinger, rabbin, 160.50; *Eichstetten*, par M. G. Bloch, 78.20; *Gailingen*, par M. Jonas Biedermann, 84.95; *Heidelberg*, par M. F. Schlossinger, 279; *Lörrach*, par M. Jos. Nordmann, 38.75; *Mannheim*, par M. S. Rosenbaum, 2.801; *Mosbach*, par M. le Dr Löwenstein, 103.35. — DONS: Mlle Bleefeld, sur le désir exprimé par son regretté père, 300; legs de M. W. Marx Ulm, 100; M. Meyer-Picard, 10; M. J. Steiner, 20. — DONS encaissés par M. le Dr Schlessinger, rabbin: *Bretten*, MM. Emil Bodenheimer, 2; Nathan Dreyfuss, 2; Max Erlbacher, 2; Arnold Laemle, 3; Gustav Laemle, 10; Isidor Laemle, 2; Leopold Laemle, 8; Max Laemle, 6; Lazarus Lichtenberg, 6; Moses Lichtenberg, 3; Laemle Lippmann, 6; Léopold Löb, 3; Dr Schlessinger, rabbin, 2; Louis Weingartner, 6; Bernhard Wertheimer, 5; Emil Wertheimer, 1; Ferdinand Wertheimer, 1; *Flekingen*, MM. Gustav Bart, 1; Moses Bart, 2; Wolf Bart, 1; Seligmann Mannheimer, 1; Gottschalk Schlessinger, 2; Max Schlessinger, 1; Moses Schlessinger, 1; J. Weingartner, 1; *Gemmingen*, M. F. Dinkenspiet, 2.

NUREMBERG, Comité régional, par M. S. Rau, détail des sommes encaissées en 1908 (en marks): *Altenmühl*, par M. Nussbaum, instituteur, 30; *Baiersdorf*, par M. Beni Kohn, 35; *Berolzheim*, par M. Rosenbaum, instituteur, 5; *Cronheim*, par M. Wolrom, instituteur, 2.10; *Diespeck*, par M. Fulder, instituteur, 74; *Dettelbach*, par M. A. Mann-

heimer, 24.80; *Elmann*, par M. S. Bachmann, 10; *Erlangen*, par M. H. Hopfenheimer, 59.70; M. Eugen Bauer, 5; *Gunzenhausen*, par Rud. Seeburg, 65; par M. M. Elehbaum, 69.80; *Kempten*, par M. S.-J. Walter, 65; *Kitzingen*, par M. V. Gerst, 50; *Sendershausen*, par M. S. Seligstein, 5; *Lichtenfels*, par M. L. Gosser, 60; *Marktbreit*, par M. Ephr. Eisenmann, 30; *Nördlingen*, par M. J. Rogger, 74.80; *Nürnberg*, par M. J. Strimpel, 4,446.50; *Oettingen*, par M. L. Guttmann, instituteur, 100; *Rottenburg*, par M. Carl Wimpfheimer, 25; *Schnaittach*, par M. J. Ulmann, 25; *Schweinfurt*, par M. E. Hermann, 293; *Wilhermsdorf*, par M. Justin Neu, 105. — DONS : *Baiersdorf*, M. Benni Kohn, 8; *Hainsart*, par M. Gutmann, la Communauté, 30; *Heidenheim*, M. Amson Neuburger, 20; *Nürnberg*, M. Emil Bergmann, 10; *Schnaittach*, M. J. Ullmann, pour les israélites de la Palestine, 77; *Schweinfurt*, M. E. Heimann, 30; *Wilhermsdorf*, MM. F. Asch, 5; B. Asch, 3; D. Ansbacher, 2; N. Ehrenbacher, 3; S. Erlanger, 3; A. Grünbaum, 3; N. Grünbaum, 4; N. Gottlieb, 2; M. Ichelheimer, 8; H. Kohn, 6; J. Keiner, 5; L. Keiner, 5; L. Liebreich, 6; Meinhard, 2; M. Michelsohn, 3; J. Michelsohn, 3; Justin Neu, 10; Max Neu, 8; L. Neu, 8; Neuhöfer, 3; L. Neuburger, 8; M. Rosenfeld, 10; J. Strauss, 2; J. Schönfeld, 2; Uhlfelder, instituteur, 2.

POSEN, a encaissé des localités suivantes (en marcs) : *Buck*, par M. L. Lippmann, 29.80; *Filehne*, par M. J. Nobel, rabbin, 84.80; *Graetz*, par M. L. Ephraïm, 64.80; *Moschin*, Mannheimel et Michealis Loewy, 10; *Posen*, le Comité local, 1,334.10; *Samter*, par M. le Dr Wreschner, 30; *Wronke*, par M. J. Rosenthal, 22.80.

V. LISTE DES DONs.

A. Dons à l'œuvre générale.

1. Liste générale.

ALEXANDRIE, M. Albert Abib de Fayoum, 10.30; Mlle Camille Lévy, 10; M. Elia Nahmias, 5.20. — ANDRINOPLE, M. J. Tchirut, 10.

BADEN, 18. — BAJA, Anonyme, 20.80; MM. Dr Brust Lasar, 4.16; Damosi S., 10.40; Dr Dömötör Karlmann, 5.20; Fischl Macc, 1.56; Dr Frank Vilmos, 5.20; Grünhut Gabor, 15.40; Hiraler M., 1.04; Kaufmann Samu, 2.08; Dr Kálemen Josef, 5.20; Krauss Jacob, 20.80; Kun Lajos, 1.56; Dr Lemberger Armin, 7.28; Politzer Jacob, 2.08; Reich Salomon, 15.60; M. et Mme Reich Salomon, 74.88; Reich Gitta, 10.40; Reich Ignaz, 5.20; Reich Wilhelm-J., 10.40; Rollberg Adolf, 3.12; Rosenbaum, Bernat, 5.20; Rosenberg Derso, 2.08; Rosenberg Jacob, 5.20; Rosenberg Matyas, 5.20; Dr Rosenberg S., 20.80; Schlieser Miksa, 15.60; Schwarz Lipot, 2.08; Spitzer Armin, 1.04; divers, 2.08. — BALE, Anonyme, 50; legs Baer Woog, 15; M. Leonh. Bloch, 10; Mme Isaac Braunschweig-Meyer, 50; MM. Raphael Braunschweig, 20; Léop. Didisheim, 10; B. Dreyfus-Brettauer, 100; J. Dreyfus, 10; Jules Dreyfus-Brodsky, 100; à l'occasion de la Bar-Mitzwa de son fils, 200; Samuel Dreyfus-Ruf, 20; Lazard Dreyfus-Salomon, 10; Isidore Half, 10; Jules Jung, 50; Jacques Lang, 20; Albert Lévy, 20; Samuel Lévy-Epstein, 5; Camille May, 10; Joseph Schmoll-Haas, 5; Mme Ulmann, 10; MM. Alexandre Weil, 10; Julius Weil, 5. — BELFORT, Anonyme, 50; MM. David Bernheim, 10; Isaac Bernheim, 25; Frérot Brunswick, 15; Oscar Brunswick, 15; Salomon Bumsel, 50; Arthur Didisheim, 20; Didisheim-Bumsel, 50; Léon Hauser, 20; Léopold Lévy, 5; Alfred Lorrach, 10; Henri Rueff, 20; Jacques Séhmoll, 5. — BESANÇON, Mme Benoit Dreyfus-Waille, 100. — BIENNE, MM. Bloch-Bernheim, 5; R. Blum-Goschler, 5; A. Blum-Nordmann, 5; A. Dreyfus-Blum, 15; Gabriel Hess, 20; Salomon Hess, 10; Léon Nordmann, 5. — BLAMONT, M. Edmond Bechmann, 5; M. et Mme Isay, 5; MM. Arthur Lévy, 2; Edmond Lévy, 2.50; Mme G. Veil, 5; S. Vormus, 2. — BRUXELLES, MM. R. Bottenwieser, 20; Charles Didisheim, 30; L. Didisheim, 10; L. Kahn, 10; Jean May, 50; Joseph May, 20; S. Moyses, 5; M. Philippson, 10; Max Schoemann, 10; Ed. Wiener, 50; divers, 266.

CAIRE (Le), M. Salem M. Chalom, 10. — CAVALLA, M. D. Sadoch, 5. — CHAUX-DE-FONDS, MM. Jacques Bernheim, 5; Bloch (Aarberg), 5; Félix

Bloch, 10; Lazare Bloch, 10; Léon Bloch, 5; Aaron Diedisheim, 10; Georges Ditisheim, 20; Maurice Dreyfus, 5; Raphael Helmann, 10; Jacques Metzger, 10; Nephtali Meyer, 10; Léon Meyer, 10; Armand Picard, 20; Edmond Picard, 20; Gabriel Picard, 50; Marx Picard, 10; Maurice Rueff, 20; Emanuel Schwob, 15; Isaac Schwob, 20; J. Ulmann, 5. — **CONSTANTINOPLE**, Abouaf Joseph, 10; Agiman Isaac-J., 20; Ahemia (Société), 50; Almalek Ephraïm-S., 4.20; Amon Sabatino, en mémoire de sa regrettée épouse, Mme Esther Amon, décédée le 15 Schebat 5664, 20; Anavi Abraham, 4.20; Anavi Isaac, 10; Ayoche Alfred, 4.20; Ben Mouchar Abraham, 4.20; Bitran Haïm, rabbin, 3.15; Cassavi Elia R., 8.40; Cassavi Elie R., quête, 28.85; Dr Caraco Is., 21.50; Dr Caraco Jacques, 4.20; Caraco Elia, 20; Caraco Vitali, 15; Casteriano Nessim, 20; Chalhon Marco, 2.10; Cohen Banbanasti Raphael, 24.20; Cohen Boloukazaril Isaac, 2.10; Crespi Isaac, 11.50; Elnekave Haïm Ab., 2.10; Eskenazi David A., 4.20; Fernandez André Is., à l'occasion de sa Bar Mitzva, 23; Franco Amédé, 4.20; Franco Isidore, 4.20; Fresco Abraham, 8.40; Fresco Jacques, 4.20; Hazan Samuel, en mémoire de son regretté père, M. David Hazan, décédé le 27 Sivan 5668, 115; Ibensaal Joseph, 2.10; Koutiel Vitali, 10; Lévy Joseph, 8.40; Meyohas Joseph, 5; Synagogue de Maalim, 23; Nahoum Albert, 5.75; Ovadia Nessim Jos., 5; Pardo Roquès Raphael, 4.20; Pardo Roquès Moïse, 4.90; Roussou Eliezer, 5; Salmona Israel, 2.10; Sevi Jacob, 6; Taranto Nessim, 50; Ventura Nessim, 10; Vve Vidal Magiar, Clara, en mémoire de son regretté mari, M. David Vidal Magiar, 20; Vidal Magiar Robert, 6.

DARDANELLES, M. J. Grazian, 10. — **DEMOTICA**, tronc, 21.50. — **DETTWILLER**, MM. Michel et Samuel Lévy, 12.

HEILIMER, MM. Edmond Schwab, 2.50; Maurice Schwab, 1.25.

EPINAL, MM. Eugène David, 8; Paul Kahn, 3; Salomon Kahn, 3; Emile Lang, 10; Lucien Picard, 5; Guillaume Weill, 10.

ITTERSWILLER, MM. D. Franck, 18.75; R. Welsch, 1.25.

LUNÉVILLE, MM. Calman Berkovski, 5; Alphonse Berr, 10; Isidore Danhauser, 5; Guittermann, 4; Hanau, 8; Achille Job, 5; Bernard Job aîné, 10; Michel Kahn, 5; Landsmann, 7; Georges Lévy, 5; Maurice Michel, 5; Raphaël Raphaël, 5; Pierre Salmon, 5; Isidore Wahl, 5; Albert Worms, 5; Emile Worms, 5; Jacob Worms, 15; René Worms, 10; Roger Worms, 3; Edouard Zivy, 15. — **LUXEMBOURG**, par M. le Dr Fuchs, rabbin, collecte faite à l'occasion du mariage de Mlle Mathilde Wolff, d'Esch s/A., avec M. Jacques Kann, d'Ettelbrück, le 12 août 1908, 114.05.

MANCHESTER, M. J. J. Ini, 500. — **MELISSET**, M. Ginsburger, 20. — **METZ**, MM. Michel Cerf, 20; Léon Francfort, 7.50; Eugène Fribourg;

50; Eugène Lambert, 3.75; Mme Mendel, 5; Hayem Spiegelstein, 6.25.
— MONTPELLIER, M. Ditisheim, 4.85.

NOMENT, 10.

PARIS, Anonyme, par l'entremise de M. A. Bechmann, 4.00; Anonyme 50; MM. Bechmann, 50; H. Boris, 100; E. Bernheim, 10; Brun, 319; famille Dreyfus en mémoire de leur mère, 25; Mme E. Fuld, 100; MM. Goldschmidt, 5; Haas, 5; I. Krasnosselsky, 50; Lehmann, 5; D. Lévy, 10; L. Lévy, 10; Marco, 20; Simon, 20; Mme Speyer, 20; M. Stern Moïse, 5; Mme Th. Ulmann, 100; MM. J. Vanderheim, 300; H. Zivy, 200.
— PUTTELANGE, MM. Maurice Cahen, 12.50; Isidore Cerf, 2.50; Sylvain Cerf, 2.50; Mme Joseph Liebmann, 1.25; Simon Marx, 5; Julien Willard, 2; Myrtil Willard, 5;

RAMBERVILLERS, M. J. Lang, 20. — REMILLY, M. Ph. R. Anselle, 20. — RIBEAUVILLÉ, Communauté, 12.50; Société de bienfaisance, 6.25; MM. Maurice Bloch, 2.50; Bloch, ministre officiant, 1.25; Jacques Lévy, 7.50; Samuel Lévy, 5; Sylvain Loraoh, 3.75; Adolphe Moïse, 1.25; Mme Henri Meyer, 3.75; MM. Weill, rabbin, 3.75; Salomon Weill, 2. — ROSHEIM, MM. Samuel Bloch, 7; Lazare Blum, 4. — ROUSTCHOUK, 45.70.

SAINT-DIÉ, Anonyme, 10. — SAINT-ETIENNE, MM. David Blum, 2; D. Ducas, 5. — SAMACOFF, en mémoire de Mme Rosa Alcalay, 10. — SARREBOURG, MM. S. Berr, 5; D. Roubach, 5; Moïse Job, 2. — SARREGUEMINES, M. Michel Polack, 20. — SAVERNE, divers, 16. — SERRÈS, MM. Jacob et Salomon Cohen, 6. — SHANGHAI, MM. Ching Chiang Jung, 10.80; Kong Kee, 6.50; Pao Val Wo, 10.80; Va Kong Chiang, 21.60; Wai Chee, 6.50. — SMYRNE, Strongo, Curiel et Mazloun, à l'occasion de la mort de M. Curiel, 20; Jomtov Strongo, à l'occasion de la Bar Mitzva de son fils, 20; Isaac Taranto, de Constantinople, 23. — SOULTZ, MM. Gabriel Bloch, 4; Jacques Bloch, 6; Mathias Hecker, 6.25.

TETUAN, M. A. Barchelon, 1.35. — TROYES, M. A. Lièvre, 80.

VERSAILLES, M. J. Rosenfeld, 15. — VUKOVAR, par M. le Dr Diamant, rabbin, MM. Kalman Bader, 5; Félix Baum, 2; Victor Baum, 10; Léopold Berger, Bobota, 10; Arnold Bler, 2; Julius Biermann, Opatovac, 5; Gabor Buchwald, 5; Josef Deutsch, 10; Sándor Deutsch, 10; Herman Engl, 5; Salomon Fischer, 2; Simon Fischer, 2; Léopold Fichhof, 2; Sigmund Franck, 20; Léopold H. Freund, 7; Dr Sigmund Goldschmidt, 5; Adolf Goldstein, 5; Heinrich Goldstein, 5; Dr Albert Gottlieb, 10; Léopold Gross, 3; Herman Grün, Banovci, 4; Isidor Heksch, 2; Mme Isidor Heksch, 4; MM. Adolf Herzog, Svinjarevci, 3; Jacob, M. Herzog, 2; Wilhelm Hiller, 15; Heinrich Hirth, 22; Isidor Hirth, Laza, 4;

Léopold Hirth, 5 ; Ludwig Kaiser, 5 ; Dr Daniel Klein, 5 ; Samuel Klein, 2 ; Samuel-F. Klein, 10 ; Nathan Kohn, 5 ; Wilhelm Krauss Budrovci, 2 ; Moritz Landesmann, 10 ; Israël Langfelder, Plavna, 2 ; Samuel Langfelder, 2 ; Max Löwy, 4 ; Hermann Lyon, 10 ; Sig. Marberger, Niemel, 3 ; Moritz Mezner, 10 ; Bernhard Obersohn, 17 ; Moritz Ofner, 2 ; Isidor Pfefferman, 20 ; L. Pfeffermann, Kragujevac, 10 ; Victor Pick, 3 ; Aron Popper, 16 ; Philipp Preiss, 4 ; Miksa Roth, 2 ; Wilhelm Schnitzler, 2 ; Alexander Singer, 15 ; Igraatz Sonnenfeld, 2 ; Adolf Spingarn, 2 ; Dr Alexander Stangl, 5 ; Emerich Steiner, 10 ; Dr M. A. Stern, 10 ; Michael Stern, N. Palanka, 1 ; Bernhard Tuschak, 5 ; Dr Léopold Vellé, 5 ; Pinkas Walder, 5 ; Ignatz Weiss, Plavna, 4 ; Josef Weiss, 5 ; Max Weiss, 1 ; Salamon Weiss, Plavna, 4.

WINTZENHEIM, M. I. May, à l'occasion des fiançailles de sa fille, 40 ; quête faite à l'occasion du mariage de sa fille Cécile avec M. Armand Lévy, 82.50.

B. Dons et subventions pour les Ecoles.

ALEXANDRIE, M. Vita Toriel, pour un prix d'arabe, une Obligation Crédit Foncier Egypte, ancienne émission, 250.

BALE, revenus de la fondation Diedisheim, 150. — BORDEAUX, la Société de bienfaisance israélite, 90.

DÜRKHEIM a. d. H., pour l'école agricole de Jaffa, par M. le Dr Salvendy, rabbin, 317.50.

HONGKONG, M. S. Kadoorie, pour les écoles de Bagdad, 2,500.

LONDRES, le Conseil de l'*Anglo-Jewish Association*, 22,375 ; MM. de Rothschild, pour l'école de Jérusalem, 7,500 ; pour le Séminaire de Constantinople, 1,250.

MANCHESTER, pour les écoles de Bagdad, M. S. Sassoon, 20.

PARIS, MM. de Rothschild frères, pour l'école de Jérusalem, 5,200 ; M. le baron E. de Rothschild, pour les écoles de Safed, 6,000.

C. Dons divers.

1. ISRAÉLITES DE LA PALESTINE

ALTENSTADT, la Communauté, 25.

BORDEAUX, la Société de bienfaisance israélite, 241.

NAKEL, par M. le Dr Perlitz, rabbin, quête faite par M. Louis Elsack, 56. — NEUILLY, Mme Anatole Lévy, 100 ; N. N., 6.25.

PARIS, M. D. Lévy, 5.

WINTZENHEIM, M. Léon-A. Bloch, 200.

MARACIT-HASCHÉQEL : BORDEAUX, 7; CÖLN, 2.55; DIEUZE, 5.50; EM-MERICH, 10.75; ENNERY, 12.40; EPINAL, 10; LAMARCHE, 1.60; LAUTERBOURG, 2.50; LILLE, 2.40; NEUILLY, 7.50; PARIS, 91.55; PHALSBOURG, 6; REIMS, 8; RIBEAUVILLÉ, 4; ROSHEIM 8.95; SAINT-DIÉ, 3.25; SAINTE-MARIE-AUX-MINES, 20; SARREBOURG, 17.25; SIEGBURG, 13.75.]

COMITÉS NOUVEAUX & RENOUVELÉS

AMSTERDAM, MM. B.-E. Asscher, président; D.-E. Lioni, secrétaire; V.-K.-L. Van Os, trésorier; U.-M.-Ph. Hillesum.

BADEN, M. Emil Guggenheim, avocat. — BELFORT, M. Léon Lévy.

CORROU, MM. D. J. Battino, président; Vitali Viterbo, vice-président; Alexandre Weinberg, secrétaire; Jacques Colominero, trésorier.

GENÈVE, MM. Jacques Ulmo, président; Gabriel Weill, trésorier; Joseph Maler, assesseur.

LIVOURNE: MM. V. de Rossi, président; Angiolo Moïse, trésorier, le professeur Gustave Bora Levi, secrétaire.

METZ, 25.

MUSTAPHA-PACHA, MM. D. Mitrani, N. J. Eskenazi, Joseph Jonatan, Mordon Penhas, Bohor Castiel.

ADHÉSIONS NOUVELLES

59. LISTE

ALEXANDRIE.

Ventura, Benson.

ALGER.

Athon, Ernest.
 Bergeret, Louise (Mme).
 Conquy, Gaston.
 Dahar, Moïse.

ALGRINGEN.

Lévy, Bernhard.
 Nathan, Hermann.
 Tetchmann, Ivann.

ANDRINOPE.

Alguadié, Salomon.
 B. Moïse, Salomon.
 Botton, Albert.
 Canetti, Albert.
 Eskenazi, R.
 Reizer, Herman.
 Sémach, Baruch.
 Stern, Moïse.
 Taragano, Joseph.
 Tchiprout, Joseph.
 Yundji, Moïse.

ASMARA.

Aboulafia, Samuel.
 Behar, V.
 Benazouz, Salvator.
 Mizrahi, Nissim.

BAGDAD.

Hanania, Choua-Joseph.
 Ichvalla, Elie-Aboudi.
 In, Ezra-Elie.
 Kattan, Juda-Heskel-Ezra.

Lévy, David.
 Mansour, Ezra.
 Mansour, Menache.
 Meir, Murad.
 Moallem, Saleh.
 Naoui, Saul-Chlomo.
 Obadia, Baruch.
 Saleh, Abr. Elkibir.
 Saleh, Khdir.
 Saleh, Saul-Eliaou.
 Schohet, Elie-David.
 Schohet, Kdouri-David.
 Schohet, Selim-David.
 Shaik, David.
 Smouha Saul-Menasché
 Zbeida, Nissim.
 Zilka, Aron-Heskel.

BAJA.

Abraham, Sandor.
 D' Boskowitz, Mos.
 Fischer, Albert.
 Fischl, Mano.
 May, Anton.
 May, Robert.
 Rosenberg, Emil.
 Dr Walentin, Emil.
 Wannoscher, Gyala.
 Weidinger, Léopold.
 Weidinger, Robert.

BALE.

Bickert, Henri.
 Bollag-Sommer.
 Brunswick, B. de S.
 Dreytus, Alfred.
 Epstein, Moses.
 Goetschel, Abraham.
 Goetschel, Armand.

Goetschel, Benoit.
 Goetschel, Léon.
 Guggenheim - Leuchhel-
 mer, D.
 Hauser-Ducas, Sal.
 Hess, Emanuel.
 Kaller, I.
 Katz-Weill, I.
 Levailant, Lucien.
 Lévy, Constant.
 Mayer-Sommer, M.
 Rueff, Isaac.
 Wolff, Bernhard.

BASSORAH.

Bchor, Menachi.
 Chlomo, Jénon.
 Dingour, Menahem.
 Effendi, Tueg.
 Ishayek, Menachi.
 Karaguilla, Meir.
 Lévy, Elie.
 Lévy, Jacob.
 Moualem, Moschi.
 Première classe de l'école.
 Raphael David, Heske
 Ezra.
 Smoocha, Menachi.
 Somekh, Ruben.
 Somekh, Victor.

BAYONNE.

Schwartz, Isaac, gr.-rab.

BESANÇON.

Franck, Armand.

BIENNE.

Hirsch, Georges.

Ces listes ne contiennent que les adhésions nouvelles reçues pendant l'année.

BIESHEIM.

Grellsamer, Benjamin.
Moïse, Nephthali de Simon.

BOCHOLT.

Nussbaum, instituteur.
Ortberg, Louis.

BREST.

D^r Haddad, N.

BRÛNE-SUR-VESEL.

Wertheim, J.

BUENOS-AYRES.

Buzaglio, I.-M.
Halfon, Abram.
Lévy, Sal.-M.
Tanger, Alberto.

CAIRE (LE)

Braha, Nissim.
Carasso, Abramino.
Cohen, Vita.
Feldstein, Joseph.
Feninger, Joseph.
Grünberg, Louis.
Gertler, Hermann.
Grün, Jacob.
Hakim, Elie.
Hornstein, Herman.
Kummel, Michel.
Leibowitz, Isaac.
Medina, Lamberto.
Mizrahi, Manuel.
Mosesco, Hermann.
Ornstein, Moritz.
Roemer, Max.

CAVALLA.

Benasio, Moïse.
Azaria (Mme).
Benveniste, Haim.
Benveniste, Jacques.
Benveniste, Salomon.
Contente.
Faraggi.
Florentin.
Matalon.
Nathan, Nahmias.
Ovadia, Bella-Ovadia.
Ovadia.
Ovadia, Nahmias.
Simantob.

CHOUMLA.

Bension, B.-Isaac.
Cohen, Gabriel.
Cohen, Raphael.

COLMAR.

Bloch, Léopold.
Blum, Isidore.
Blum, Marx.
Brunschwig, Jacques.
Cahen, Salomon.
Geismar, Arthur.
D^r Hamburger.
Hirsch, Benoit.
Klein, pharmacien.
Lang, Lucien.
Lantzenberger, Albert.
Schwab, Isaac.
Sée, Paul.
Wahl, Charles.
Weill, Ernest.
Weill, Lehmann.
Wolff, Camille.
Wolff, Eugène.

COLOGNE.

Weinholt (Mme).

CONSTANTINOPLE.

Alcabès, Abraham.
Barnathan, de Nessim.
Bercowitz, Jacob.
Cazès, Menahem.
Comité Israélite, Zadoc-
Kahn.
Lévy, Isaac B. S.
Sadock, Samuel.

COPENHAGUE.

Cohn, Viggo.
Goldschmidt, Victor.
Henriques, Edmond.
Lévy, Rebecca.
Melchior, V.-A.
Melchior, William.
D^r Schornstein, M., rabbin.

DARDANELLES.

Abrevaya, Ascher.
Benachete, Joseph.
Benezra, Nahman.
Capsuto, Isaac.
Hattein, Abraham.
Inite, Isaac.

Penso, Bension.
Russo, Levy-Vita.
Russo, Moïse et fils.
Varon, Jernia et fils.
Ventura, Bettino.
Zacouto, Ovadia.
Levy, Rachel-Jacques
(Mme).

DAMAS.

Abadi, Tofia.
Adès, Isaac.
Alfandary, Victor.
Daboul, Selim, J.
Galante, Ibrahim.
Harari, Nouri, Isaac.
Kamradji, David.
Matalon, Elie.
Romano, Camiel.
Rouben, Abdo.

DEMOTICA.

Alcabès, Isaac.
Djivre, Behor (Mme).
Djivre, Eliezer (Mme).
Djivre, Juda (Mme).
Djivre, Tehilibi (Mme).
Magusso, Moïse.
Nahmias, Moïse (Mme).
Reytan, Haim, J.
Saiaddin.
Société des dames Rehissaa-
Toledo, Chapat (Mme).

ESCH-SUR-A.

Bonn, Raoul.
Hermann, Berthold.
Marx, Salomon.
Servos, Philip.
Strauss, Julius.

FERRARE.

Ravenna, Félix.

FONTAINEBLEAU.

Georges, Elie.

GENÈVE.

Brunschwig, Adolf.
Brunschwig, Armand.
Gedance.
Ginsburger, gr.-rabbin.
Götschel.
Lévy, Moïse.

Ces listes ne contiennent que les adhésions nouvelles reçues pendant l'année.

Meyer, Samuel.
Dr Perlemann.
Picard, Marcel.
Schwob, Fernand.
Weil, Gabriel.

GOTHEBOURG.

Eisner, E.
Salomon, O.-A.
Werner, M.-L.

CROSS MOYEUEUR

Kahn Gerson.
Marx.

GUBEN.

Ungar, K., avocat.

HILLÉ

Gabbay Mourad.
Hamed Effendi, capitaine.
Saul Ellahou, Jacob.

HOLLERICH.

Lévy, Cerf.

JAFFA.

Abounadar.
Aladgem, Haïm.
Albasravi, Salomon.
Alcalay, Maïr-Mercadou.
Amzalac, Haïm.
Amzalac, Bension.
Amzalac, Isaac.
Amzalac, Joseph.
Amzalac, Samuel.
Anduski, Epstein.
Arber.
Arvas, M.
Behar frères.
Braun, Nissim.
Calmy, Claire.
Caplanian, Murad.
Caplanian, Salomon.
Dr Chami.
Chlouche, Joseph.
Choumla, Ezra.
Classe (1^{re}).
Cohen, Samuel.
Felman.
Gaguine, Behar.
Goral, Rahamim.
Gross, W.
Guinessine, professeur.
Haïm, D.

Heissmann.
Jacob, Ihezkiel-Juda.
Kaminitz, Betzalel.
Karkidi, Nissim.
Lapin, Betzalel.
Lippmann, Raph.
Litwinski et Frank.
Moché, Joseph.
Mouchly, J.
Moyal, J.-Bey.
Moyal, Samuel.
Papo.
Pinto, Moïse, rabbin.
Rabinovicz, Borris.
Ragowshi, M.
Rubowicz, J.-J.
Salant.
Schoenberg, M.
Simhoune, rabbin.
Smellarsky, D.
Sohowolski, E.
Sohowolski, M.
Dr Stein.
Stein, Is.
Stein, L.
Tagger, Sam.
Zuckermann, A.

JANINA.

Lévy, Israel.

LÉON.

Pinedo, Enrique.
Solomon, M.-T.-M.

LILLE.

Bernheim, M. et Mme.
Schwob, J.
Sèches, grand-rabbin.

LISIEUX.

Lévy, Roger.

LONGWY-BAS.

Bloch, Bernard.
Bloch, Fernand.

LUBBECKE.

Löwenstein, B.

LUCERNE

Herz, Immanuel.

LUNÉVILLE.

Moyse, Adolphe.

Moyse, André.
Moyse, René.
Worms, René.

LUXEMBOURG.

Dr Bonn.
Cahen, Fernand.
Friedmann, Charles.
Fuchs, Alexandre.
Galler, Heinrich.
Gellershoefer, Fernand.
Herrmann, Isl.
Michel, Armand.

M. GLADBACH.

Jonas, Alfred.

MAURICIO.

Almaleck, Moïses.
Kerborg, Akiba.
Lerner, Salomon.
Yogel, Simon.

MAZAGAN.

Amiel, Meir-Jos.
Cohen, Salomon-A.
Znatty, Simon.

MILAN.

Azavey, Samuel.

MOGADOR

Dr Manl, Moïse.

MONASTIR.

Mayo, Israel (de).
Moyeuver (Gross).
Kahn, Gerson.
Marx.

MOSSOUL.

Choube, Moché-Rouben.
Chalam, David.

MULHOUSE.

Lévy, Théophile.
Picard, Lucien.

MUSTAPHA-PACHA.

Adatto, Mordou.
Barouch, Haïm.
Bitchetsche, Moïse.
Canetti, Salomon.
Castiel, Bohar.

Ces listes ne contiennent que les adhésions nouvelles reçues pendant l'année.

Cerole israélite.
Comité scolaire.
Eskenazi, Nissim-I.
Mitrani, D.-A.
Misrahi, Abram.
Penhas, Mordou.
Rodrigue, Isaac.
Yonatan, Joseph.

NANCY.

Bickert, Isaac.
Cahen, Isaac.
Cahen, Sylvain.
Charleville, Georges.
Fould, Charles.
Klein, Gustave.
Simon, Alexandre.
Dr Weiller, Daniel.

NEUILLY-SUR-MARNE

Dr Trenel, Marc.

NICE.

Picard, Julien.

PARIS.

Aboulker, Henri.
Arbib, Donato.
Bernheim, Paul.
Castiel, Albert.
Franck, Robert.
Gamarsini, D.
Gerst, Eug.
Gimpel, Eug.
Hermann, Mlle.
Hesse, Gaston.
Herzfeld, Ernest.
Klotz, Jean.
Landauer, Mlle.
Levi, Mme (de Chicago).
Lévy, Martin.
Lévy, Pierre.
Moschkowitz, Max.
Montefiore, Raoul.
Polaco, Isaac.
Prager, Isidore.
Samama, Nissim.
Schaki, Sylvie, Mme.
Sidès, Alfred.
Spler.
Stern, Jean.
Stern, René.
Stoeffler, Mme.
Dr Weill, Alfred.
Zaga, Aron.

PRÉVEZA.

Arditti, Abraham.
Cohen, A. Bezael.
Cohen, Haim.
Haim, Gabriel.
Hanan, Schalom et frères.
Lévy, Jacob.
Lévy, Joseph.
Mazza, A.-Haim.
Mazza, Léon.
Moïse, A. Moïse.
Negrine, M. Menahem.
Sadoc, David.
Sadoc, Raphaël.
Salomon, Matatia.
Zaffas, M. frères.

PHILIPPOPOLIS.

Aldroqui, H. Esther, Mme.
Alsaït, Esther, Mme.
Arié, Jomtov, Mme.
Avigdor, Régine, Mme.
Barouch, Estrella, Mme.
Behmoiram, Moïse, Mme.
Benaroya, H. - Rachel, Mme.
Caleb, Is.-Claire, Mme.
Caleb, N.-Ventoura, Mme.
Capon, M.-Sol, Mme.
Covo, Joseph, Mme.
Djerassi, D.-Sophie, Mme.
Eskenazi, Ezra, Mme.
Eskenazi, Rebecca, Mme.
Fernandez, Arthur, Mme.
Garti, Raha Sultana, Mme.
Guéron, Jos. Sarina, Mme.
Israel, M.-Léontine, Mme.
Israel, Venezia, Mme.
Jonathan, Palomba, Mme.
Lederer, Jos. Kéthé, Mme.
Mordehay, J. - Rebecca, Mme.
Moscona, M.-Linda, Mme.
Nahmias, B.-Moïse, Mme.
Pinhas, M.-Doudou, Mme.
Policar, J.-Rosa, Mme.
Rimalowsky, Elise, Mme.
Romano, P.-Sariva, Mme.
Samuel, B.-Corrine, Mme.
Saul-B.-Bohorou, Mme.
Satloff, A.-Régine, Mme.
Sidi, E.-Caroline, Mme.
Sidi, Jos. Boulissoutcha, Mme.

Sidi, N.-Rosa, Mme.
Sternberg, Henri, Mme.
Tabah, B. Zimboul, Mme.
Ventoura, E.-Léa, Mme.
Ventoura, S., Mme.

RIVERA.

Cherny, Moses.
Guesneroff, Maurício.
Kaminsky, Salomon.
Kurik, Nachman.
Leibmann, Salomon.
Levinstein, Pedro.
Medvidowski, Leib.
Merpert, Isr.
Michelson, David.
Pagis, Jacobo.
Rosenblatt, Jose.
Schlapakoff, Abraham.
Simkin, Salomon.

ROUEN.

Wormser, Isaac.

ROUSTCHOUK.

Aladjem, Mme.
Pincas, Elise, Mme.
Rifetoff, Mme.

SAFFI.

Attia, Nissim.
Barchichat, Meir.
Bendelac, Haim.
Benenssan, Raphaël.
Benroz, Eliez.
Elmaleh, Juda.
Lalouz, Jacob.
Levante, Ady Da.
Lévy, Isaac-N.
Murciano, Juda.
Pinto, Abr.
Siboni, Aaron.
Siboni, Abraham.
Siboni, Meir.

SAINT-ETIENNE.

Sachs, rabbin.

SAINT-GALL.

Guggenheim, Louis.
Kahn, Moritz.
Passaf, Israel.
Ulmann, Ludwig.

Ces listes ne contiennent que les adhésions nouvelles reçues pendant l'année.

SAINT-JOHAHN (Saar).

Nordmann, Mme.

SACRAMENTO.

Fried, Michaël.

Stone, Sam.

SALONIQUE.

Nouveau Cercle des Intimes.

SAMACOFF.

Kyoungdjski, Raphael.

Rouben, Avram.

Sarof, Chemaya.

SERRÉS

Arditti, Haïm.

Azaria, Ovodia.

Faraggi, Elie.

Florentin, Haïm.

Hassid Abr., fils

Saporta, Jacob.

Simantob Menahem.

Société "Es Abaïm".

"Société des Dames"

SENNEH.

Gorfenkel, N.

Havoa, Saul.

Faradj, Agadjan.

Saqueze, Oli Abraham.

SHANGHAI.

Elias, J. R. et R. H.

Somekh, S. S.

SMYRNE.

Abouaf, David.

Alazrak, Elie.

Asher, Joseph.

Askenazi, Haïm.

Cohen, Moïse.

Cohen, Nissim de David.

Confortes, Abraham.

Danon, Albert.

Danon, Robert.

Dayan, David.

Dayan, Joseph.

Errera, Abraham.

Gabay, Joseph et Moron,

David.

Samuel, Elie.

SOUK-EL-ARBA.

Aberron, Elia.

Brami, Joseph.

Hayat, Albert.

SOUSSE.

Moatti, Félix.

Korkes, Mardochée.

Lulsada, David.

Shama, Albert et Nathan.

Madar, Albert.

Setbon, Semtob.

STANDERNHEIM.

Eichel, David.

TANGER.

Coriat, Salomon.

Bengio, Moïse.

Larido, Isaac.

Benasuli, A.

TATAR-BAZARDJIK.

Guéron, Saul.

THIONVILLE.

Bader, Mathieu.

TIBÉRIADE.

Romanoff et Heller.

TRIPOLI.

Ouamrou, Jean.

TUNIS.

Bessis, Albert.

Bessis, Victor.

Boulakia, les fils de Choua.

Cohen, Jacob.

Lumbroso, G.

Modigliani.

Moreno, Raphaël.

D^r Montefiore, Lucien.

Montefiore, Victor.

Samama, Albert.

Samama, Moïse.

Scemama, Caïd Eliacou.

Scemama, Moïse.

Sion Mendes.

Smadja, Mardochée.

Temam, Nessim.

USKUB.

Angel, Ham-J.

Aron, Abraham.

Benmaor, David-A.

Nahmias, Hanania.

Salmona, Victor.

Scialom, Mardochée.

VARNA.

Acher, Abraham.

Acher, Jacob.

Caleb, Bouca, Mme.

Calderon.

Finzi, Victoria.

Kokachville, Dorette.

Kokachville, Berthe.

Ouzfel.

Tagger, Victoria.

VERCEIL.

Treves, Angelo.

VERDUN.

Bregier, Georges.

Lambert, Charles.

Wormser, Emélie.

VEVEY.

Lévy, Henry.

WEILBURG.

Kahn, Léopold.

WESEL.

D^r Falkenstein, médecin.

Scherbel, Julius.

WISSEMBOURG.

Lévy, Maurice.

ZOUGOULDAK.

Alfandari, Robert.

Cahen, Matattia.

Lévy, Amédée-M.

D^r Lévy, Jacques.

Menda, Marco.

Mérovich, Hermann.

Sagùès, Albert.

D^r Schoenmann, Marco.

Ces listes ne contiennent que les adhésions nouvelles reçues pendant l'année.

COMITÉ CENTRAL

MEMBRES RÉSIDANT A PARIS

MM.

NARCISSE LEVEN, *président*.
S. REINACH, *vics-président*.
D^r ARNOLD NETTER, *vice-président*
JACQUES MACHIELS, *trésorier*.
CH. BERR.
RICHARD-BLOCH.
ALBERT CAHEN.
JULES CARVALLO.
EMILE DREYFUS.
J.-H. DREYFUSS, *grand-rabbin*.
R. GUBBAY.
E. HANNAUX

MM.

LUCIEN HESSE.
GEORGES LEVEN.
ISRAEL LÉVI.
SYLVAIN LÉVI.
ALFRED LÉVY, *grand-rabbin*.
CAMILLE LYON.
EDOUARD MASSE.
GASTON MAYER.
FERDINAND MEYER.
CAMILLE RODRIGUES.
JULES ROSENFELD.
EUGÈNE SÉE.

S. SONNENFELD.

MEMBRES NE RÉSIDANT PAS A PARIS

MM.

J. BEHRENDT, à Dantzig.
D^r L. BLAU, à Francfort-sur-Mein.
JOSEPH VON HATVANY DEUTSCH, à Budapest.
B. DREYFUS-BRETTAUER, à Bâle.
D^r FEILCHENFELD, *rabbin*, à Posen.
EUG. FELLHEIM, à Stuttgart.
ISAAC FERNANDEZ, à Constantinople.
SALLY FLOERSHEIM, à Dortmund.
D^r FRANK, *rabbin*, à Cologne.
L.-M. GOLDBERGER, à Berlin.
HERMANN GUMPERTZ, à Hambourg.
D. VON GUTMANN, à Vienne.

MM.

LEOPOLD GUTTMANN, à Beuthen.

L. DE HARTOG, à Amsterdam.

D^r JOSEPH TAL, à Nuremberg.

J.-D. LIONI, à Amsterdam.

D^r LOEW, grand-rabbin, à Szegedin.

D^r MARGULIES, rabbin, à Florence.

EMIL MEYER, à Hanovre.

LOUIS MARSHALL, à New-York.

CLAUDE MONTEFIORE, à Londres.

D^r ISAAC-S. MOSES, rabbin, à New-York.

MAURICE PHILIPPSON, à Bruxelles.

D^r PORGÈS, rabbin, à Leipzig.

D^r LEONE RAVENNA, à Ferrare.

D^r S. ROSENTHAL, rabbin, à Breslau.

V. DE ROSSI, à Livourne.

C. SIMON SALOMON, à Metz.

D^r A. SALVENDI, rabbin régional, à Dürkheim.

PHILIPP SCHIFF, à Francfort-sur-Mein.

D. SIMONSEN, à Copenhague.

M. DE SOLA, à Curaçao.

A.-S. SOLOMONS, à New-York.

D^r VOGELSTEIN, rabbin, à Königsberg.

D^r WERNER, rabbin, à Munich.

D^r FULD, à Francfort-sur-Mein, membre honoraire.



STATUTS

DE

L'ALLIANCE ISRAËLITE UNIVERSELLE

FONDÉE EN 1860

BUT

ART. 1^{er}. La Société *L'Alliance israélite universelle* a pour but :

- 1^o De travailler partout à l'émancipation et aux progrès moraux des Israélites;
- 2^o De prêter un appui efficace à ceux qui souffrent pour leur qualité d'Israélite;
- 3^o D'encourager toute publication propre à amener ce résultat.

ORGANISATION

ART. 2. Pour devenir membre de la Société, il faut adhérer aux Statuts et adresser une demande, ou être présenté à l'un des Comités, qui votera sur l'admission à la simple majorité.

ART. 3. Tout adhérent reconnu indigne pourra être rayé des listes de la Société par un vote du Comité Central, pris à la majorité des deux tiers des membres présents.

ART. 4. Le minimum de la cotisation destinée à subvenir aux charges de la Société est de **Six francs** par an.

La Société accepte les dons en livres et en argent.

COMITÉ CENTRAL

ART. 5. La Société est dirigée par un Comité Central siégeant à Paris. Ce Comité Central correspond avec les Comités régionaux et locaux.

ART. 6. Le nombre des membres du Comité Central est fixé à **soixante**. Il pourra néanmoins être augmenté par un vote du Comité Central, si les besoins ou les intérêts de la Société l'exigent.

ART. 7. Le Comité Central déterminera le nombre de ses membres qui devront être choisis parmi les adhérents résidant à Paris.

ART. 8. Le Comité Central est nommé par le vote universel des membres de la Société et à la majorité des voix.

En cas d'égalité de voix, le sort décidera entre les candidats.

ART. 9. Les membres du Comité Central sont nommés pour neuf ans, et renouvelables par tiers tous les trois ans.

Les membres du Comité Central sont indéfiniment rééligibles.

ART. 10. Seront proclamés membres du Comité Central les vingt noms qui auront réuni le plus grand nombre de suffrages.

En cas d'empêchement ou de non-acceptation, les noms qui suivront immédiatement sur la liste seront appelés à compléter le Comité.

En cas d'égalité de voix, le sort décidera entre les candidats.

Un règlement intérieur déterminera les conditions dans lesquelles un membre cessera de faire partie du Comité.

ART. 11. Le Comité Central choisit annuellement parmi ses membres son Bureau composé d'un Président, de deux Vice-Présidents, d'un Trésorier et d'un Secrétaire.

Nul ne pourra remplir plus de trois années de suite les fonctions de Président. Après une année d'intervalle, la réélection sera permise.

ART. 12. Le Comité Central ne pourra délibérer sans la présence de cinq membres au moins.

ART. 13. Le Comité Central convoque au moins une fois par an l'Assemblée générale des Sociétaires, pour leur rendre compte de la situation morale et matérielle de la Société.

Il fixera d'avance l'ordre du jour et le programme des questions d'intérêt général qui pourront être traitées.

Il publiera le compte-rendu des Assemblées générales.

ART. 14. Le Comité Central réunira dans le local de ses séances les livres, journaux et documents intéressant les Israélites.

COMITES LOCAUX ET RÉGIONAUX

ART. 15. Un Comité peut être constitué dans toute localité où la Société compte dix adhérents. Le nombre des membres de ce Comité local sera déterminé par les Sociétaires appelés à l'élire.

ART. 16. Des Comités régionaux peuvent être constitués dans tout pays où il existe plusieurs Comités locaux.

ART. 17. Les Comités locaux et régionaux seront renouvelés chaque année. Les membres sortants sont indéfiniment rééligibles.

Nul ne pourra remplir plus de trois années de suite les fonctions de Président.

ART. 18. Les Comités locaux et régionaux agissent par eux-mêmes dans les questions d'un intérêt purement local, mais sous leur propre responsabilité.

ART. 19. Ils transmettent au Comité Central et en reçoivent les communications sur tout objet intéressant la Société.

ART. 20. Ils provoquent et recueillent les souscriptions, et en versent le produit dans la caisse du Comité Central.

ART. 21. Tout délégué d'un Comité local ou régional a le droit d'assister aux séances du Comité Central.

MODIFICATIONS AUX STATUTS

ART. 22. Aucune disposition des présents Statuts ne pourra être modifiée que sur la proposition des deux tiers des membres du Comité Central, et après un double vote à un mois d'intervalle.

De plus, la modification devra être ratifiée par la première Assemblée générale, à la simple majorité des membres présents.

TABLE DES MATIÈRES

Compte-rendu des travaux de la Société :

I. Propagande, collaboration, nécrologie.....	Page 3
II. Mission d'inspection en Orient	» 19
III. Israélites de Russie	» 48
IV. Israélites de Roumanie	» 53
V. Israélites de Turquie.....	» 73
VI. Israélites du Maroc.....	» 78
VII. Israélites de Perse.....	» 88
VIII. Mission chez les Falachas d'Abyssinie.....	» 100
IX. Ecoles, œuvres d'apprentissage.....	» 138
Tableau des écoles par pays.....	» 146
X. Statistique des Ecoles et de l'Apprentissage :	
1. Ecoles préparatoires et primaires.....	» 151
2. Œuvres d'apprentissage	» 177
XI. Œuvre agricole :	
1. Ecole de Jaffa	» 183
2. Ferme-école de Djédelida	» 191

Comptes-rendus financiers :

I. Comité Central : Recettes et dépenses.....	» 195
II. Compte de caisse et de cotisations de divers Comités..	» 197
III. Liste générale des cotisations, donations et fondations perpétuelles	» 200
IV. Cotisations annuelles.....	» 220
V. Liste des dons :	
A. Dons à l'œuvre générale.....	» 238
B. — et subventions pour les écoles.....	» 241
C. — divers.....	» 241
Comités nouveaux et renouvelés.....	» 242
Adhésions nouvelles.....	» 243
Liste des membres du Comité Central.....	» 248
Statuts.....	» 250

Imprimé en avril 1909.

Le Secrétaire, Jacques BIGART.

AVIS

On nous a souvent demandé en quels termes les libéralités testamentaires en faveur de notre œuvre doivent être stipulées.

Pour que la délivrance de ces libéralités ne soulève aucune difficulté légale, il est indispensable qu'elles soient attribuées à l'*École Normale Israélite Orientale*, établissement reconnu d'utilité publique.

La formule doit être la suivante :

« Je donne et lègue à l'*École Normale Israélite Orientale*, dont le siège est à Paris, la somme de. . »



3 2044 012 757 555

THE BORROWER WILL BE CHARGED
AN OVERDUE FEE IF THIS BOOK IS NOT
RETURNED TO THE LIBRARY ON OR
BEFORE THE LAST DATE STAMPED
BELOW. NON-RECEIPT OF OVERDUE
NOTICES DOES NOT EXEMPT THE
BORROWER FROM OVERDUE FEES.

CANCELLED

JAN 26 2004

WIDENER

CANCELLED

JAN 26 2004

WIDENER

STUDY
GE
CANC

